



از انتخاب فولکس واگن متشکریم

با خرید این فولکس واگن صاحب وسیله نقلیه ای با به روزترین تکنولوژی شده اید. و بسیاری از امکانات راحتی برای استفاده و لذت بردن شما.

قبل از استفاده از وسیله نقلیه خود برای اولین بار، لطفاً اطلاعات موجود در این دفترچه راهنمای مالک را بخوانید و رعایت کنید. این به شما کمک می کند تا به سرعت با وسیله نقلیه خود و همه عملکردهای آن آشنا شوید و همچنین شما را از خطرات برای خود و دیگران و نحوه جلوگیری از این خطرات آگاه می کند.

اگر سؤال دیگری در مورد وسیله نقلیه خود دارید، یا اگر فکر می کنید که دفترچه خودرو همه چیز را پوشش نداده است، لطفاً با نمایندگی فولکس واگن خود تماس بگیرید. آنها همیشه از برخورد با سوالات، پیشنهادات یا مشکلات شما خوشحال خواهند شد.

امیدواریم از رانندگی با وسیله نقلیه جدید خود لذت ببرید.



هشدار

دستورالعمل های ایمنی مهم برای استفاده از سیستم های صندلی کودک در صندلی سرنشین جلو را رعایت کنید. (←
صندلی کودک)

درباره این دفترچه راهنمای مالک

این دفترچه راهنمای مالک برای همه انواع و نسخه های مدل فولکس واگن و سال مدل شما معتبر است. دفترچه راهنمای مالک تمام تجهیزات و مدل ها را بدون اشاره به اختیاری بودن یا خاص بودن نوع مدل توضیح می دهد. این بدان معنی است که ممکن است وسیله نقلیه شما برخی از تجهیزات توصیف شده را نداشته باشد، یا ممکن است فقط در کشورهای خاصی در دسترس باشد.

همچنین ممکن است توضیحاتی در مورد ارتقاء عملکردهایی که نیاز به فعال سازی بعدی دارند، وجود داشته باشد.

برای اطلاعات در مورد تجهیزات واقعی خودرو خود، لطفاً به اسناد فروش مراجعه کنید یا با یک واجد شرایط تماس بگیرید. کارگاه فولکس واگن استفاده از تعمیرکار مجاز فولکس واگن را توصیه می کند.

یک خودروی سواری در این کتابچه راهنمای مالک شرح داده شده است.

تمام داده های این دفترچه راهنمای مالک با اطلاعات موجود در زمان چاپ مطابقت دارد. از آنجایی که خودرو دائماً در حال توسعه و بهبود بیشتر است، ممکن است بین خودروی شما و داده های این دفترچه راهنمای مالک تفاوت هایی وجود داشته باشد. هیچ مغایرتی در داده ها، تصاویر یا توضیحات نباید مبنای هر ادعای حقوقی باشد.

با توجه به الزامات قانونی و فنی، خودرو ممکن است به انواع مختلفی از دفترچه راهنمای مالک مجهز شود بسته به کشور

بخوان

ممکن است وسیله نقلیه به جای دفترچه راهنمای کامل چاپ شده مالک، به یک سند `printedreadme` مجهز شود. `Thereadme` سند یک نمای کلی از موضوعات ایمنی اولیه و حاوی اطلاعاتی در مورد وسیله نقلیه ارائه می دهد.

کلمات و گروه هایی از کلمات در سند `Thereadme` که در آن علامت گذاری شده اند آیکلمات کلیدی هستند که زیر آنها می توانید پیدا کنید بیشتر، اطلاعات دقیق تر در کتابچه راهنمای دیجیتال (کیف پول خودرو).

سند `readme` توسط یک کتابچه راهنمای دیجیتال در سیستم `Infotainment` تکمیل شده است که می تواند به صورت آنلاین به روز شود.

کتابچه راهنمای دیجیتال

بسته به تجهیزات، خودرو ممکن است به یک کتابچه راهنمای دیجیتال در سیستم اطلاعات سرگرمی مجهز باشد.

کتابچه راهنمای دیجیتال عملکرد خودرو را در زمان تحویل توضیح می دهد. دفترچه راهنمای دیجیتال ممکن است به روز شود توسط به روز رسانی ها، مکمل ها و تغییرات در طول عمر مفید خودرو.

کتابچه راهنمای مالک چاپ شده

دفترچه راهنمای کاربر چاپ شده، عملکرد خودرو را در زمان چاپ شرح می دهد. اضافات و تغییرات در دفترچه راهنمای مالک نیز ممکن است به عنوان مکمل ضمیمه شود.

یک متن و مطلب که اختصارات و اصطلاحات فنی را توضیح می دهد به شما کمک می کند تا خودرو خود را بشناسید و این مطلب راهنمای چاپ شده مالک را درک کنید.

اگر وسیله نقلیه را به شخص دیگری می فروشید یا قرض می دهید، مطمئن شوید که اسناد چاپ شده همیشه در وسیله نقلیه باشد. فولکس واگن همچنین توصیه می کند که سیستم `Infotainment` را به تنظیمات کارخانه بازگردانید تا تمام اطلاعات شخصی حذف شود.



توضیحات

تعاریف کوتاه در رنگ متضاد که قبل از برخی از بخش ها خلاصه ای از موضوع مربوطه را ارائه می دهد. بیشتر اطلاعات دقیق در مورد ویژگی ها، شرایط و محدودیت های سیستم ها و تجهیزات را می توان در بخش های مربوطه یافت. فرمول بندی ها و اصطلاحات مورد استفاده در کتابچه راهنمای مالک در زیر توضیح داده شده است تا درک آسان تر را فراهم کند.

جهت ها و موقعیت ها

جهت ها و موقعیت هایی مانند چپ، راست، جلو و عقب معمولاً نسبت به جهت حرکت وسیله نقلیه است. مگر اینکه غیر از این مشخص شده باشد.

ابعاد و سرعت

مقادیر داده شده به مایل به جای کیلومتر یا مایل در ساعت به جای کیلومتر در ساعت به دسته های ابزار خاص کشور یاسیستم های خودرو بستگی دارد.

تصاویر

تصاویر به جهت گیری کمک می کنند و باید به عنوان یک راهنمای کلی در نظر گرفته شوند. ممکن است تصاویر با وسیله نقلیه شما متفاوت باشد.

این دفترچه راهنمای مالک برای خودروهای فرمان چپ نوشته شده است. وسایل نقلیه دست راست کنترل ممکن است گاهی اوقات با مواردی که در تصاویر نمایش داده شده یا در متن توضیح داده شده است متفاوت است.

فرم آدرس

برای خوانایی بهتر، از فرم مذکور آدرس استفاده می شود. با این حال، این به همه جنسیت ها به طور یکسان اشاره دارد. کوتاه شده فرم زبانی برای دلایل ویراستاری استفاده می شود و یک قضاوت ارزشی را نشان نمی دهد.

اصطلاحات مورد استفاده و معنی آنها:

سقف شیشه ای

اصطلاح سقف شیشه ای به عنوان یک اصطلاح استاندارد برای تمام نسخه های کشویی، کج کننده یا وابسته به تجهیزات استفاده می شود. سقف پانوراما

کارگاه واجد شرایط

کارگاه های واجد شرایط، کارگاه هایی هستند که از پرسنل آموزش دیده یا آموزش دیده استفاده می کنند و در انجام کارهای خدماتی بر روی خودروهای سواری تخصص دارند. یک کارگاه واجد شرایط می تواند هم نمایندگی فولکس واگن باشد و هم یک کارگاه مستقل.

نمایندگی فولکس واگن

نمایندگی های فولکس واگن کارگاه هایی هستند که با فولکس واگن رابطه قراردادی دارند. رابطه قراردادی به این معنی است که اطلاعات اضافی در دسترس است و همچنین یک کانال ارتباطی مستقیم با سازنده وجود دارد.

به یک کارگاه واجد شرایط بروید

در برخی مواقع، لازم است وسیله نقلیه خود را به یک کارگاه واجد شرایط برانید تا آن را بررسی کنید.

در صورتی که امکان ادامه رانندگی در هر زمانی وجود نداشته باشد، لازم است خودرو توسط کارشناس در محل بررسی شود. تصمیم در مورد امکان ادامه رانندگی یا اینکه آیا وسیله نقلیه باید بکسل شود، باید بسته به موقعیت پس از این تصمیم گرفته شود.

شرح نمادها

 به بخشی از یک فصل که حاوی اطلاعات مهم و نکات ایمنی است اشاره دارد  که همیشه باید رعایت شود

 پایان یک بخش را نشان می دهد.

 موقعیت هایی را نشان می دهد که در آن وسیله نقلیه باید در سریع ترین زمان ممکن متوقف شود.

TM را نماد به معنای "علامت تجاری" است و یک علامت شناخته شده اما (هنوز) به طور رسمی ثبت نشده را مشخص می کند. با این حال، عدم وجود این نماد به منزله چشم پوشی از حقوق مربوط به هیچ اصطلاحی نیست.

 نماد نشان دهنده یک علامت ثبت شده است.

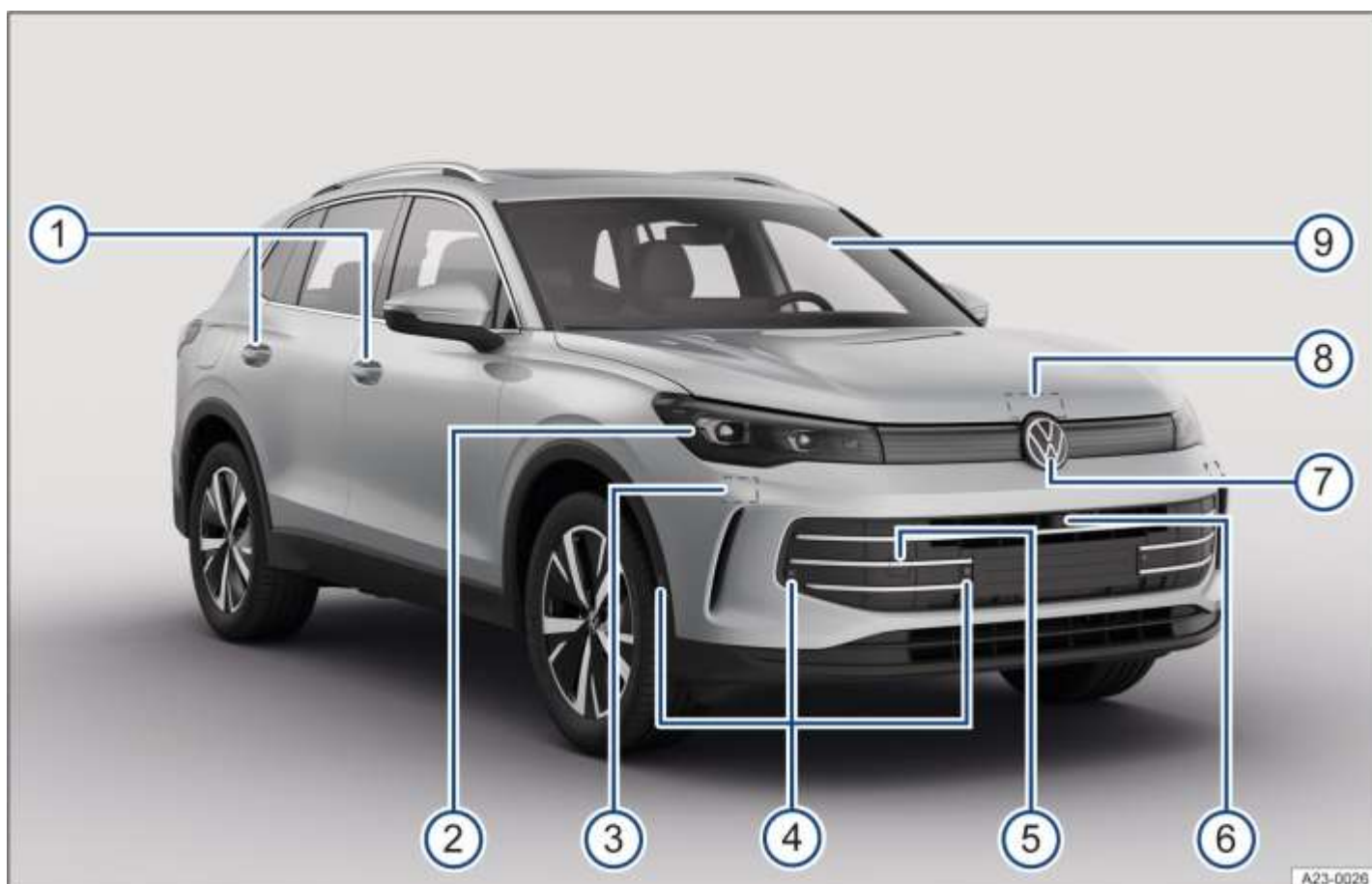
→  نمادهایی مانند این شما را به هشدارهایی در همان بخش یا در یک صفحه معین ارجاع می دهند.
→  به خطرات احتمالی تصادف یا آسیب توجه کنید و توضیح دهید که چگونه می توان از آنها اجتناب کرد.
→

→  اشاره متقابل به خطرات احتمالی آسیب به اموال در همان بخش یا در صفحه مشخص شده. 

 خطر
متون با این نماد موقعیت های خطرناکی را نشان می دهد که در صورت عدم رعایت آنها منجر به صدمات کشنده یا شدید می شودهشدار
 هشدار
متن های دارای این نماد موقعیت های خطرناکی را نشان می دهند که اگر این کار را نکنید، می تواند منجر به صدمات کشنده یا شدید شودهشدار را رعایت کنید
 احتیاط
متن های دارای این نماد موقعیت های خطرناکی را نشان می دهند که اگر این کار را نکنید می تواند منجر به صدمات خفیف یا متوسط شودهشدار را رعایت کنید
 اطلاعیه
متن های دارای این نماد موقعیت هایی را نشان می دهند که در صورت رعایت نکردن هشدار می توانند باعث آسیب به خودرو شوند.

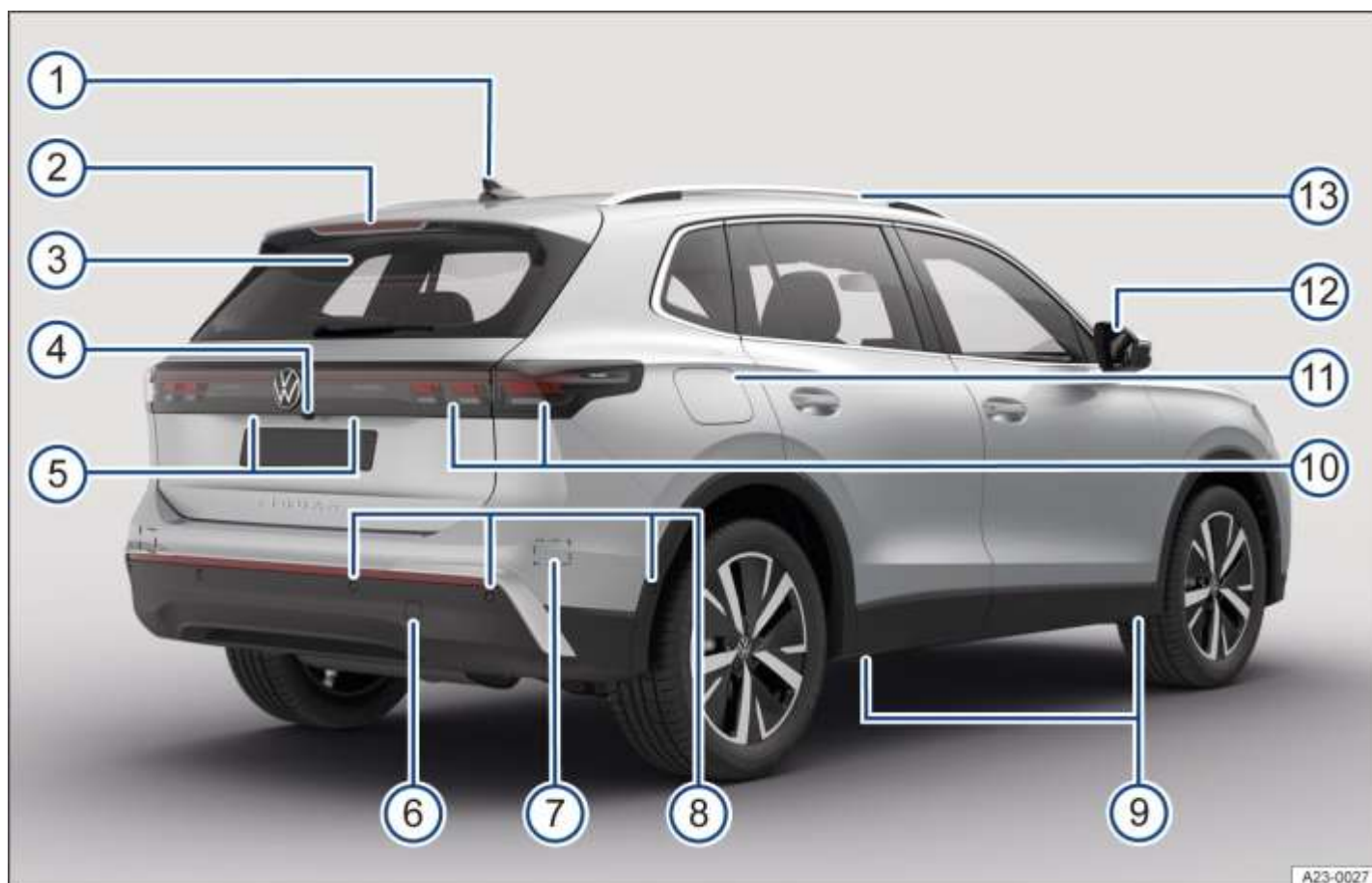
 متون با این نماد حاوی اطلاعات اضافی در مورد حفاظت از محیط زیست است.

 متون با این نماد حاوی اطلاعات اضافی هستند.



شکل 1 نمای کلی خودرو از جلو.

- ① دستگیره های در
 - ② چراغ های جلو، (← روشنایی بیرونی)
 - ③ پشت سپر: سنسور رادار برای سیستم های کمکی، (→ مراقبت از خودرو، نمای بیرونی)
 - ④ حسگرها برای سیستم های کمکی، (→ وسیله نقلیه مراقبت، بیرونی)
 - ⑤ پشت درپوش: نصب برای چشم بکسل
 - ⑥ دوربین برای سیستم های کمکی، (→ وسیله نقلیه مراقبت، بیرونی)
 - ⑦ پشت نشان فولکس واگن: سنسور رادار برای سیستم های کمکی (→ مراقبت از خودرو، نمای بیرونی)
 - ⑧ اهرم بازشو برای کاپوت (→ در محفظه موتور)
 - ⑨ شیشه جلو
- با شماره شناسایی خودرو
 - دارای گرمایش شیشه جلو (→ گرمایش شیشه جلو)
 - دارای برف پاک کن (→ برف پاک کن)
 - دارای دوربین برای سیستم های کمکی که در نزدیکی آینه داخلی قرار گرفته است (→ مراقبت از خودرو، نمای بیرونی)
 - با سنسور باران/نور در نزدیکی آینه داخلی (→ سنسور باران و نور)، (→ مراقبت از خودرو، نمای بیرونی)



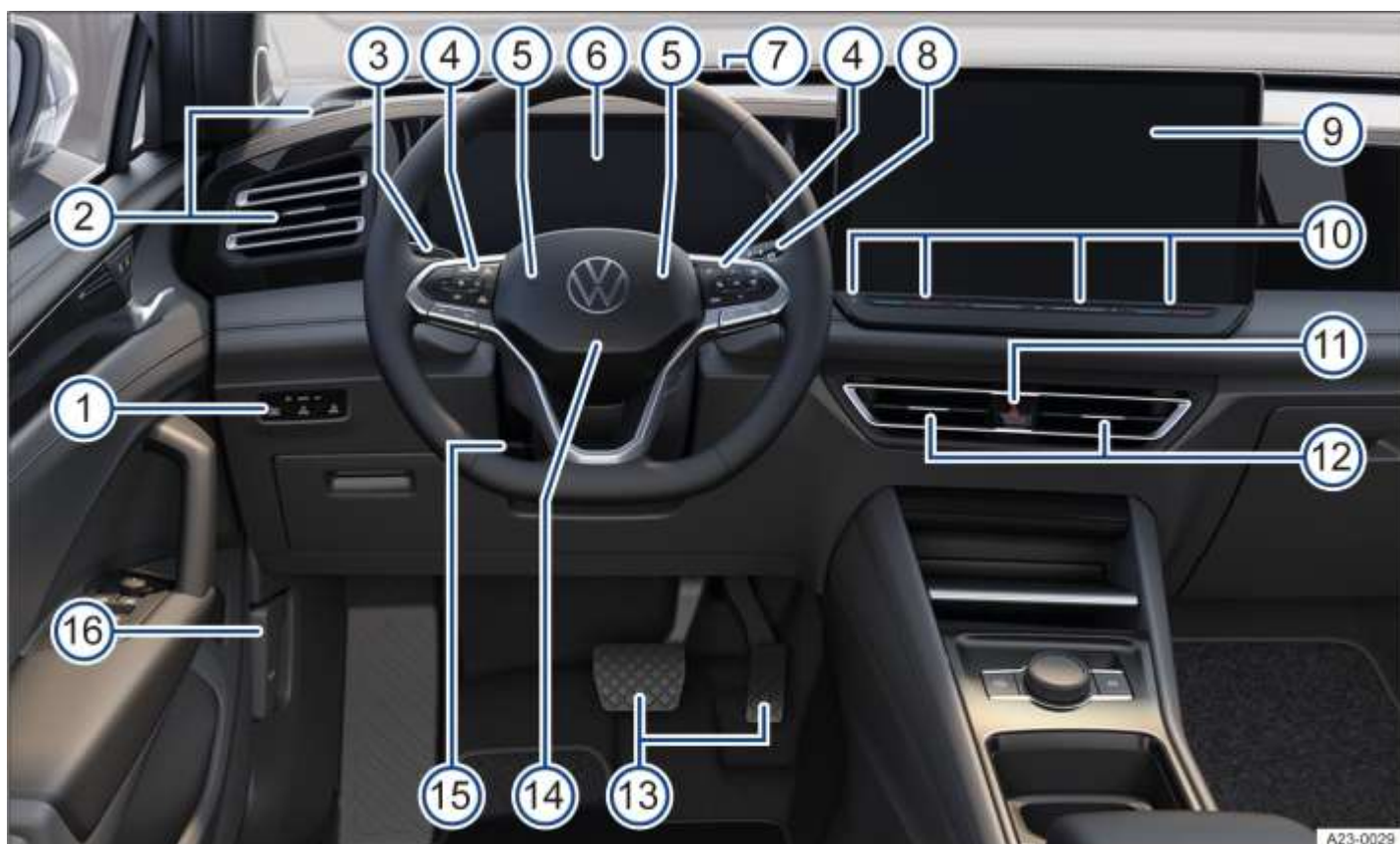
شکل 1 نمای کلی خودرو از عقب.

- 1 سقف هوایی (→ رادیو پذیرایی و آنتن ها)
- 2 چراغ ترمز سطح
- 3 بالاشیشه عقب:
- دارای گرمکن شیشه عقب (← عقب گرمایش پنجره)
- دارای برف پاک کن شیشه عقب (→ برف پاک کن)
- 4 منطقه:
- دکمه باز کردن درب صندوق عقب
- دوربین برای سیستم های پارکینگ، (→ مراقبت از خودرو، نمای بیرونی)
- 5 چراغ پلاک شماره (→ نورپردازی بیرونی)
- 6 پشت درپوش: نصب برای چشم بکسل
- 7 پشت سپر: سنسور رادار برای سیستم های کمکی، (→ مراقبت از خودرو، نمای بیرونی)
- 8 حسگرها برای سیستم های کمکی، (→ وسیله نقلیه مراقبت، بیرونی)
- 9 نقاط جک
- 10 چراغ راهنما و دنده عقب (← روشنایی بیرونی)
- 11 درب باک

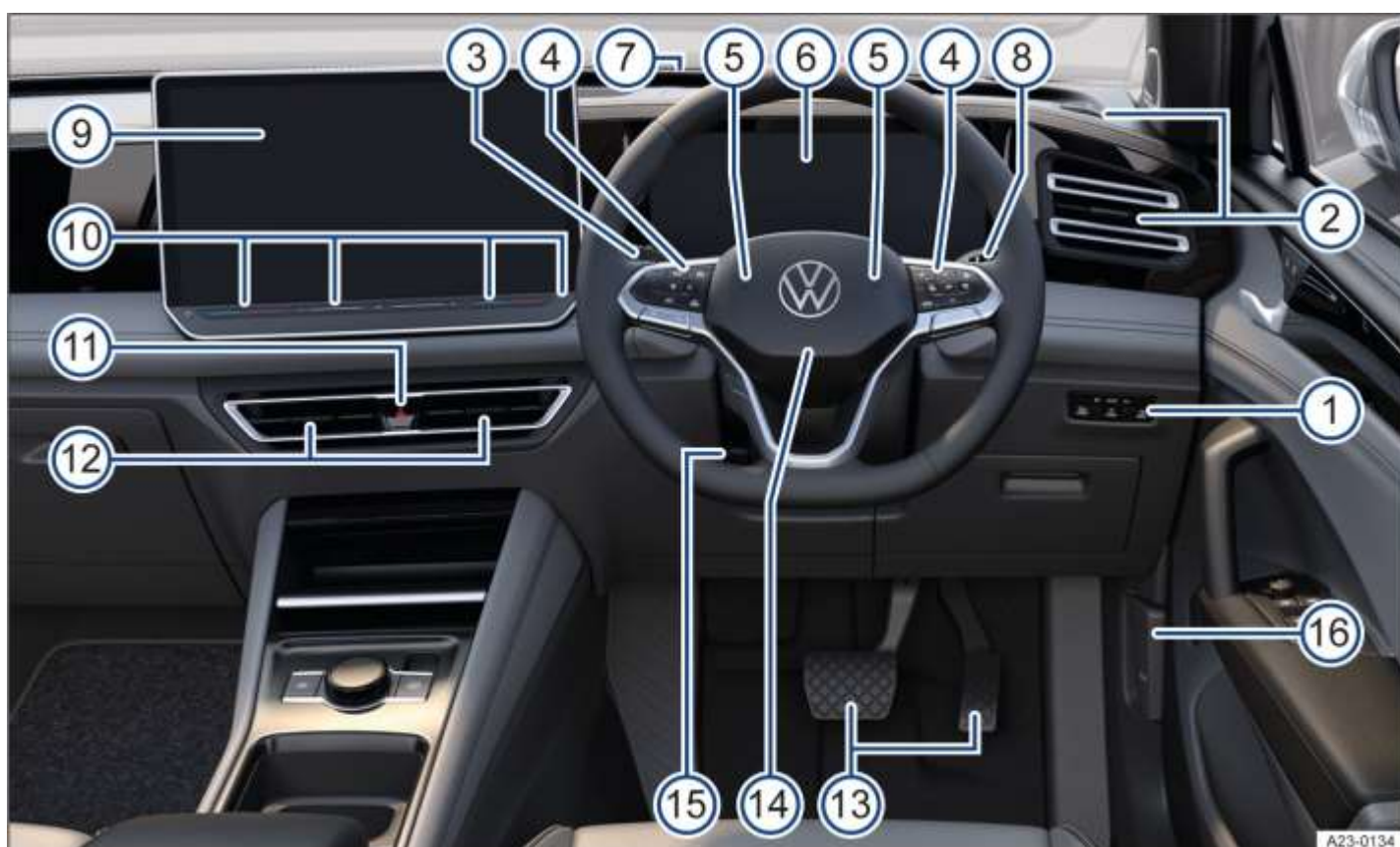
12 آینه های بیرونی (→ آینه های بیرونی)

- دارای نمایشگر سیستم هشدار خروج (→ سیستم هشدار خروج)
- دارای نمایشگر سیستم تغییر مسیر (Side Assist)
- دارای دوربین برای نمای منطقه، (→ مراقبت از خودرو، نمای بیرونی)

13 نرده سقف (→ حامل سقف)



شکل 1 نمای کلی سمت راننده (وسایل نقلیه فرمان چپ).



شکل 2 نمای کلی سمت راننده (وسایل نقلیه فرمان راست).

1 کنترل های لمسی برای عملکردهای نور

2 دریچه ها (→ توزیع هوای سیستم تهویه مطبوع)

3 پیچید سیگنال، چراغ اصلی و اهرم برف پاک کن (→ پیچید سیگنال ها)، (→ برف پاک کن)

4 کنترل های لمسی فرمان چند منظوره

- برای سیستم های کمک راننده

- برای صدا، ناوبری

- برای تنظیم صدا 

- برای فعال کردن کنترل صوتی  (بسته به تجهیزات وسیله نقلیه ممکن است عملکرد در دسترس نباشد)

- برای جابجایی بین منوهای فعلی و قبلی **VIEW** (→ پشت آمپر دیجیتال (Pro))

- برای گرم کردن فرمان  (→ فرمان گرمایش)

5 بوق 

6 پشت آمپر (→ پشت آمپر دیجیتال (Pro))

- دارای لامپ های هشدار دهنده و نشانگر (→ نمادها در پشت آمپر)

7 نمایشگر بالا (→ نمایشگر بالا)

8 انتخابگر حالت

9 رانندگی سیستم

10 تنظیمات کنترل های

لمسی

- برای روشن و خاموش کردن مانیتور  (→ نمای کلی مانیتور)

- برای تنظیمات دمای سیستم تهویه مطبوع

- برای تنظیم صدا 

11 دکمه چراغ هشدار خطر 

12 دریچه ها (→ توزیع هوای سیستم تهویه مطبوع)

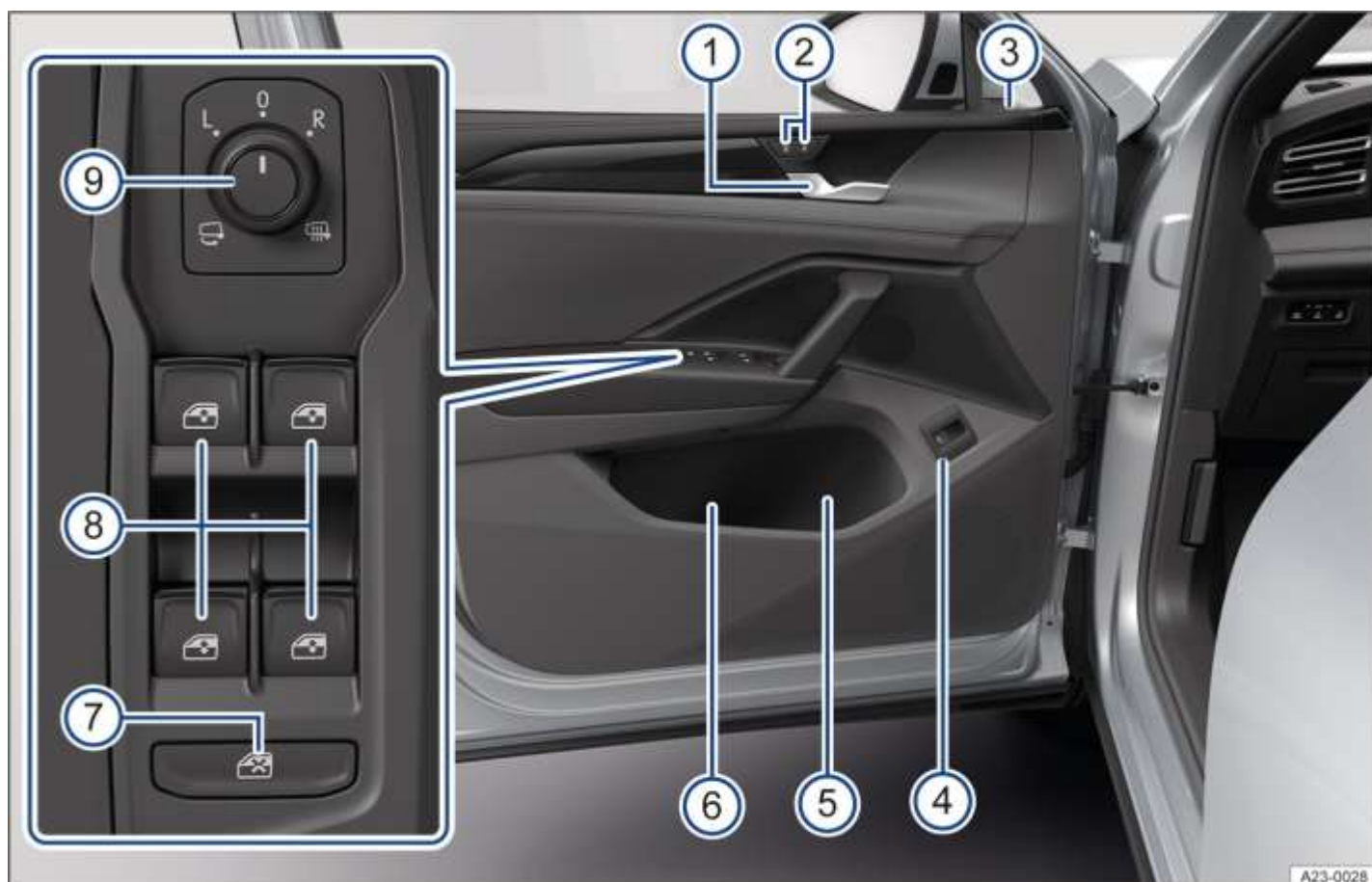
13 پدال (→ پدال)

14 محل ایربگ جلوی راننده

15 اهرمی برای تنظیم موقعیت ستون فرمان

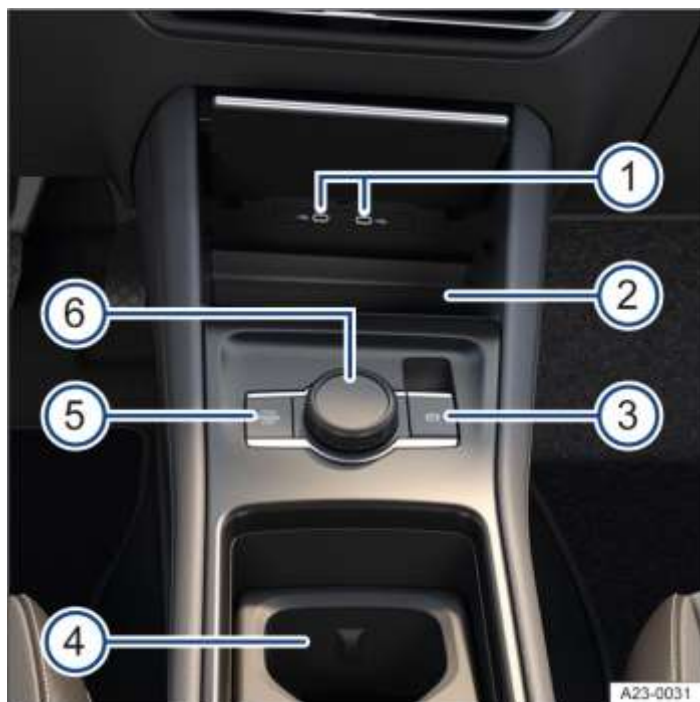
16 اهرم رها کردن کاپوت  (→ در محفظه موتور)

- 3 دسته راهنما را بیچانید، چراغ اصلی و اهرم برف پاک کن (→ بیچاندن دسته راهنما)، (→ برف پاک کن)
- 4 کنترل های لمسی فرمان چند منظوره
- برای سیستم های کمک راننده
 - برای صدا، ناوبری
 - برای تنظیم صدا
 - برای فعال کردن کنترل صوتی (بسته به تجهیزات وسیله نقلیه ممکن است عملکرد در دسترس نباشد)
 - برای جابجایی بین منوهای فعلی و قبلی VIEW (→ پشت آمپر دیجیتال (Pro))
 - برای گرم کردن فرمان (→ فرمان گرمایش)
- 5 بوق
- 6 پشت آمپر (→ پشت آمپر دیجیتال (Pro))
- دارای لامپ های هشدار دهنده و نشانگر (→ نمادهادر پشت آمپر)
- 7 سر به بالا نمایش داده شود (→ سر به بالانمایش)
- 8 انتخابگر حالت رانندگی
- 9 سیستم کنترل های
- 10 لمسی
- برای روشن و خاموش کردن مانیتور (→ نمای کلی مانیتور)
 - برای تنظیمات دمای سیستم تهویه مطبوع
 - برای تنظیم صدا
- 11 دکمه چراغ هشدار خطر
- 12 تریچه ها (→ توزیع هوای سیستم تهویه مطبوع)
- 13 پدال (→ پدال)
- 14 محل ایربگ جلوی راننده
- 15 اهرمی برای تنظیم موقعیت ستون فرمان
- 16 اهرم باز کردن کاپوت (→ در محفظه موتور)
-



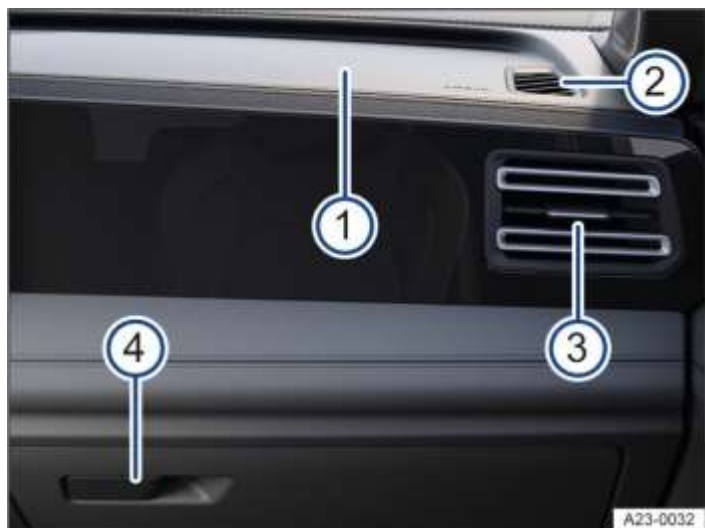
شکل 1 درب راننده (وسایل نقلیه فرمان چپ): کنترل‌ها (آینه‌ای برای وسایل نقلیه فرمان راست).

1. اهرم باز کردن درب
2. دکمه‌های قفل مرکزی برای قفل و باز کردن قفل خودرو (→ دکمه قفل مرکزی)
3. چراغ نشانگر سیستم قفل مرکزی (← چراغ نشانگر در درب راننده)
4. دکمه‌هایی برای کارکردن درب صندوق
5. برقی، محفظه انبار با جای بطری
6. محفظه انباری برای جلیقه با دید بالا (→ تجهیزات اضطراری)
7. دکمه غیرفعال کردن دکمه‌های شیشه برقی در درهای عقب، دکمه‌هایی برای
8. کار با شیشه‌های برقی
9. دستگیره چرخشی برای تنظیمات و عملکردهای آینه بیرونی (→ آینه‌های بیرونی)
- دارای عملکرد کنترلی برای سیستم مانور تریلر (دستیار تریلر)



شکل 1 نمای کلی قسمت پایینی کنسول مرکزی.

- 1 سوکت های USB برای انتقال داده با عملکرد شارژ باتری دستگاه های خارجی، (→ گزینه های شارژ برای دستگاه های تلفن همراه)
- 2 محفظه انبار
 - با رابط تلفن (→ رابط تلفن همراه)
 - دارای عملکرد شارژ بی سیم مطابق با استاندارد Qi (→ گزینه های شارژ برای دستگاه های تلفن همراه)
- 3 ترمز دستی الکترونیکی
- 4 محفظه انبار با جای نوشیدنی قابل جابجایی
 - دارای ناحیه تماس برای کلید خودرو برای استارت اضطراری (← راه اندازی موتور)
- 5 دکمه روشن و خاموش کردن موتور (پرس و درایو) (→ دکمه شروع)
- 6 سوئیچ چرخشی برای انتخاب مشخصات رانندگی
 - با عملکرد برای انتخاب مشخصات رانندگی
 - با قابلیت تنظیم صدا (← اولین مراحل در سیستم اطلاعات سرگرمی)
 - با عملکرد برای انتخاب اتمسفر (→ جو)



شکل 1 سمت سرنشین جلو (وسایل نقلیه فرمان چپ):
نمای کلی از پانل داشبورد (آینه ای برای وسایل نقلیه فرمان راست).



شکل 2 با درب سرنشین جلو باز (وسایل نقلیه فرمان چپ):
سوئیچ کلیدی در پانل داشبورد (آینه ای برای خودروهای فرمان راست).

- 1 محل کیسه هوای سرنشین جلو در پانل داشبورد Vent →
- 2 توزیع هوای سیستم تهویه مطبوع
- 3 دریچه قابل تنظیم (→ توزیع هوای سیستم تهویه مطبوع)
- 4 جعبه دستکش:
- دارای اهرم باز کننده
- دارای دریچه برای خنک کردن جعبه دستکش
- با کیف پول وسیله نقلیه
- دارای امکانات ذخیره سازی برای جلیقه با دید بالا (→ تجهیزات اضطراری)

5 کلید برای خاموش کردن کیسه هوای سرنشین جلو

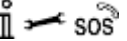
کنترل ها و نمایشگرها در کنسول سقف

کنترل لمسی برای نور داخلی. 

کنترل لمسی برای نور داخلی. 

کنترل لمسی برای کج شدن و کشویی سانروف پانوراما (→ [سقف شیشه ای](#)).

کنترل لمسی برای کنترل سربرج کشویی (← [آفتاب کور در سقف شیشه ای](#)).

دکمه های تماس اطلاعاتی، تماس خرابی و تماس اضطراری. 

چراغ نشانگر برای فعال شدن کیسه هوای سرنشین جلو. چراغ **ON** 

نشانگر کیسه هوای سرنشین جلو معلول. **OFF** 

چراغ ها و نمادها در پشت آمپر خودرو

لامپ های اخطار و نشانگر می توانند به صورت جداگانه یا ترکیبی روشن شوند و هشدارها، ایرادات یا قطعی را نشان دهند. توابع برخی از لامپ های هشدار و نشانگر هنگام روشن شدن استارت روشن می شوند و پس از مدتی باید خاموش شوند. می توانید اطلاعات مربوط به سایر لامپ های نشانگر، به عنوان مثال در سوئیچ ها یا پانل های لمسی، را در فصل های مربوطه بیابید.

هشدار

عدم رعایت لامپ های هشدار دهنده روشن و پیام های متنی می تواند منجر به خرابی وسیله نقلیه شما در ترافیک شود. و می تواند باعث تصادف، آسیب جدی و حتی مرگ شود.

- هرگز هیچ لامپ اخطار روشن یا پیام متنی را نادیده نگیرید.
- در اسرع وقت و در صورت ایمن بودن خودرو را متوقف کنید.

به دلیل بهبود مداوم خودرو، لامپ های هشدار و نشانگر فهرست شده ممکن است از نظر ظاهری متفاوت باشند. خودرو پس از به روز رسانی

معنی	نماد
رانندگی نکنید! چراغ هشدار مرکزی → هشدار اولویت 1	
چفت و بست کمربند صندلی → کمربند صندلی هشدار سیستم، → کمربند صندلی هشدار سیستم	
ترمز دستی الکترونیکی روشن است ← ترمز دستی الکترونیکی	
نیروی نگهدارنده ترمز دستی الکترونیکی کافی نیست ← ترمز دستی الکترونیکی	
دکمه ترمز دستی الکترونیکی معیوب است. → / دکمه ترمز دستی الکترونیکی معیوب است	
رانندگی نکنید! خطای ترمز دستی الکترونیکی ← خطا در ترمز دستی الکترونیکی	
رانندگی نکنید! خطای سیستم ترمز → خطای سیستم ترمز	
رانندگی نکنید! سطح پایین روغن ترمز → سطح روغن ترمز	
رانندگی نکنید! سروو ترمز (سیستم بوستر روغن ترمز) الکترومکانیکی خراب شد	
پس از مداخله ترمز خودکار، پدال ترمز را در دست بگیرید → مداخله ترمز خودکار	
کنترل خودرو را در دست بگیرید و برای ترمزگیری آماده باشید. ← معرفی موضوع	
رانندگی نکنید! سطح روغن موتور خیلی پایین است → سطح روغن موتور بسیار پایین است	

 	 راندگی نکنید! فشار روغن موتور خیلی کم است → فشار روغن موتور خیلی کم است
	 راندگی نکنید! خطای فرمان → خطای فرمان
	 راندگی نکنید! خطا در سیستم مدیریت موتور → خطا در سیستم مدیریت موتور
	 راندگی نکنید! اشکال در منبع تغذیه 48 ولت → منبع تغذیه 48 ولت
	 راندگی نکنید! اشکال در منبع تغذیه 12 ولت → منبع تغذیه 12 ولت
 	برخورد هشدار → هشدار سطوح و ترمز کردن مداخله بلافاصله فرمان را برعهده بگیرید → فوراً فرمان را به عهده بگیرید
 	کمک اضطراری انجام مداخله کنترلی، هدایت خط تطبیقی فعال است → راندگی با کمک اضطراری کمک اضطراری انجام مداخله کنترلی، منفعل هدایت خط تطبیقی → راندگی با کمک اضطراری
 	 راندگی نکنید! گیربکس بیش از حد گرم شده است → گیربکس بیش از حد گرم شده است
	 راندگی نکنید! گیربکس تقصیر → گیربکس معیوب
 	مداخله توسط سیستم حفاظت فعال سرنشین → معرفی موضوع پایان ترافیک در پیش است → هشدار خطر ترافیک
 	به مداخله سیستم در خودروی جلویی کمک کنید → هشدار خطر ترافیک تصادف جلوتر → ترافیک خطر هشدار
   	وسیله نقلیه اضطراری در تماس فعال → هشدار خطر ترافیک افزایش خطر برای ترافیک → سطوح هشدار مانیتور توجه راننده خطر حاد برای ترافیک → سطوح هشدار مانیتور توجه راننده سطح بالایی از خستگی تشخیص داده شد → سطوح هشدار مانیتور خواب آلودگی خطر حاد برای ترافیک → سطوح هشدار مانیتور خواب آلودگی

   	 رانندگی نکنید!
	خطای سیستم خنک کننده → خنک کننده
	خطا در سیستم کاهش کاتالیزوری انتخابی → خطای سیستم کاهش کاتالیزوری انتخابی
	سطح AdBlue بسیار پایین است ← سطح AdBlue® خیلی پایین است

چراغ هشدار مرکزی → هشدار اولویت 2

سیستم کیسه هوا یا سیستم کشنده کمربند با ابزار تشخیص خاموش می شود → چراغ نشانگر

نقص در کیسه هوا یا سیستم کشنده کمربند → چراغ نشانگر

بررسی عملکرد چراغ نشانگر کیسه هوا → چراغ نشانگر

عملکرد سیستم حفاظت فعال سرنشین محدود شده یا در دسترس نیست → عیب یابی

کیسه هوای جلو سرنشین جلو خاموش شد → روشن کردن کیسه هوای جلو سرنشین جلو خاموش

کیسه هوای سرنشین جلو روشن شد → روشن کردن کیسه هوای جلو سرنشین جلو خاموش

عملکرد سیستم تماس اضطراری محدود شده است → سیستم اضطراری تماس الکترونیکی مورد نیاز قانونی محدود شده است

خطا در سیستم تماس اضطراری → خطا در سیستم اضطراری تماس الکترونیکی الزامی قانونی

اورژانس تماس بگیرد خدمات است محدود شده است → اورژانس تماس بگیرد خدمات است محدود شده است SOS

اورژانس تماس بگیرد خدمات ناقص است

خطای ترمز دستی الکترونیکی → خطا در ترمز دستی الکترونیکی

خطای سروو ترمز (سیستم بوستر روغن ترمز) الکترومکانیکی

بررسی کنید را ترمز پدها → ترمز پد پوشیدن نشانگر

ترمز خیلی داغه → و ترمز خیلی داغ است

کنترل پایداری الکترونیکی (ESC) در حال انجام مداخله کنترلی → پایداری الکترونیکی کنترل (ESC)

سیستم کنترل کشش (TCS) در حال انجام مداخله کنترلی → سیستم کنترل کشش (TCS)

خطای کنترل پایداری الکترونیکی (ESC) → خطای ESC

ES ورزش تغییر داد در → ESC ورزش

کنترل پایداری الکترونیکی (ESC) خاموش شد → ESC خاموش

سیستم کنترل کشش (TCS) خاموش شد → TCS

نقص در سیستم ترمز ضد قفل (ABS) → خرابی یا خطای سیستم ترمز ضد قفل

سطح روغن موتور خیلی پایین است → سطح روغن موتور خیلی پایین است

سطح روغن موتور خیلی بالاست → سطح روغن موتور خیلی بالاست

خطای سیستم روغن موتور → خطا در سیستم روغن موتور

مخزن تقریباً خالی → مخزن سوخت تقریباً خالی است

کمک رانندگی نیمه خودکار (Travel Assist) در دسترس نیست → «دستیار سفر» در دسترس

نیست یا طبق انتظار عمل نمی کند

	آب در سوخت دیزل → آب در دیزل
	نقص روشنایی خودرو → روشنایی درایو بیرونی کار نمی کند
	چراغ مه شکن عقب روشن شد → روشن و خاموش کردن چراغ مه شکن عقب
	خطا در سنسور باران و نور → خطا در سنسور باران و نور
	ایراد در برف پاک کن ها → خطا در برف پاک کن
	سطح مایع برف پاک کن خیلی کم است → سطح مایع برف پاک کن خیلی کم است
	خطا در فرمان → خطای فرمان
	لاستیک کم فشار → تایر کم فشار، → هشدار فشار تایر
	خطای سیستم نظارت بر فشار باد لاستیک → خطا در نشانگر افت فشار تایر، → خطا در سیستم مانیتورینگ فشار تایر
	خطا در سیستم مدیریت موتور → خطا در سیستم مدیریت موتور
	عدم دید یا دید سنسور محدود سیستم های کمک راننده → سنسور وجود ندارد یا محدود شده است دید در جهت جلو
	ترمز اضطراری خودکار (دستیار جلو) در دسترس نیست →
	سیستم حفظ خطوط (Lane Assist) خاموش است → رانندگی با Lane Assist
	ترمز اضطراری خودکار (دستیار جلو) خاموش شد → دستیار جلویی عملیاتی
	محدود کننده سرعت در دسترس نیست → محدود کننده سرعت در دسترس نیست
	سیستم کروز کنترل موجود نیست → سیستم کروز کنترل در دسترس نیست
	کروز کنترل تطبیقی (ACC) در دسترس نیست → ACC در دسترس نیست
	کمک اضطراری در دسترس نیست → کمک اضطراری در دسترس نیست
	سیستم حفظ خطوط (Lane Assist) در دسترس نیست → Lane Assist در دسترس نیست
	سیستم حفظ خط (Lane Assist) مداخله کنترلی را انجام می دهد → رانندگی با Lane Assist
	خطا در سیستم تغییر خط (دستیار جانبی) → خطای کمک جانبی
	خروج از خطای سیستم هشدار → خطا در سیستم هشدار خروج یا هشدار ترافیک عقب
	نقص در سیستم آگزوز → خطای مربوط به انتشار
	موتور دیزل پیش گرم می شود → سیستم شمع برق
	فیلتر ذرات با دوده مسدود شده است → فیلتر ذرات مسدود شده با دوده
	دور موتور محدود → دور موتور محدود است
	اشکال در منبع تغذیه 48 ولت → منبع تغذیه 48 ولت
	سطح شارژ 48 ولت پایین است → باتری خودرو 48 ولتی



اشکال در منبع تغذیه 12 ولت → منبع تغذیه 12 ولت

گیربکس در اضطراری حالت → گیربکس در اضطراری حالت

خرابی در گیربکس → گیربکس خرابی

خطر دور زدن! P امکان پذیر نیست → خطر دور زدن! ممکن نیست

خطای اهرم انتخاب → خطای انتخابگر حالت رانندگی

گیربکس بیش از حد گرم شده است → گیربکس بیش از حد گرم شده است

تطبیقی شاسی کنترل کنید تقصیر → تقصیر در تطبیقی شاسی کنترل کنید (DCC طرفدار)

کوپلینگ توپ روی بکسل قفل نیست → کوپلینگ توپی براکت بکسل می باشد قفل نشده

بخاری → ،

کلید خودرو در خودرو نیست → هیچ کلید خودرو معتبری شناسایی نشد

خطای هشدار ترافیک عقب → خطا در سیستم هشدار خروج یا هشدار ترافیک عقب

خطای سنسور خواب آلودگی → در دسترس بودن سنسور خواب آلودگی محدود است

سنسور خواب آلودگی در دسترس نیست → سنسور خواب آلودگی در دسترس نیست

خطای سنسور توجه راننده → در دسترس بودن سنسور توجه راننده محدود شده است

سنسور توجه راننده در دسترس نیست → سنسور توجه راننده در دسترس نیست

پیشرفته جاده امضا کنید نمایش است نه موجود است → پیشرفته جاده امضا کنید نمایش است
نه موجود است

پایان ترافیک در پیش است → هشدار خطر ترافیک

تصادف جلوتر → ترافیک خطر هشدار

جاده در حال تعمیر است → ترافیک خطر هشدار

وسیله نقلیه در شرایط اضطراری → هشدار خطر ترافیک

وسیله نقلیه ثابت یا خرابی پیش رو → هشدار خطر ترافیک

خطا در سیستم کاهش کاتالیزوری انتخابی → خطای سیستم کاهش کاتالیزوری انتخابی

سطح AdBlue پایین است → سطح AdBlue® پایین است

پدال ترمز را فشار دهید! → موتور روشن نمی شود

عملکرد Auto Hold فعال است → عملکرد Auto Hold

چراغ های راهنما → چراغ نشانگر راهنما

چراغ راهنما تریلر → چراغ نشانگر چراغ راهنما تریلر

سیستم کروزر کنترل روشن، کنترل فعال است. → مقدمه به موضوع

   	محدود کننده سرعت روشن است، کنترل سیستم فعال است ← معرفی موضوع
---	---

	سیستم حفظ خطوط (Lane Assist) آماده انجام مداخلات کنترلی → رانندگی با Lane Assist
	Travel Assist فعال است ← معرفی موضوع
	ACC در حال تنظیم است، هیچ وسیله نقلیه ای در جلو شناسایی نشده است ← روشن و خاموش کردن ACC
	ACC در حال تنظیم است، خودروی جلویی شناسایی شده است ← روشن و خاموش کردن ACC
	تنظیم سرعت به دلیل محدودیت سرعت، به عنوان مثال → رانندگی با محدود کننده سرعت پیش بینی کننده، → رانندگی با پیش بینی کننده کروز کنترل
	تنظیم سرعت به دلیل پیچ → رانندگی با کروز کنترل پیشگو
	تنظیم سرعت به دلیل دوربرگردان → رانندگی با کروز کنترل پیش بینی
	تنظیم سرعت به دلیل تقاطع → رانندگی با کروز کنترل پیش بینی کننده
	تنظیم سرعت به دلیل برداشتن محدودیت سرعت → رانندگی با کروز کنترل پیشگو
	تنظیم سرعت به دلیل نزدیک شدن به انتهای ترافیک → رانندگی با پیش بینی کروز کنترل
	کنترل سرازیری فعال است →
	چراغ اصلی یا فلاشر چراغ جلو ← روشن و خاموش کردن چراغ اصلی
	کنترل چراغ اصلی روشن است ← روشن کردن Light Assist، → روشن کردن Dynamic Light Assist
	عملکرد Auto Hold روشن است → عملکرد Auto Hold
	کروز کنترل روشن است، کنترل سیستم فعال نیست. ← معرفی موضوع
	محدود کننده سرعت روشن است، کنترل سیستم فعال نیست. → مقدمه به موضوع
	کروز کنترل تطبیقی (ACC) مداخله کنترلی انجام نمی دهد، خودروی جلویی شناسایی شد ← روشن و خاموش کردن ACC
	کروز کنترل تطبیقی (ACC) مداخله کنترلی انجام نمی دهد، هیچ وسیله نقلیه ای در جلو شناسایی نشده است ← روشن و خاموش کردن ACC
	سیستم حفظ خطوط (Lane Assist) برای انجام مداخلات کنترلی آماده نیست → رانندگی با Lane Assist
	دستیار مسافرتی غیرفعال، کروز کنترل تطبیقی فعال، هدایت مسیر تطبیقی غیرفعال ← معرفی موضوع

	کمک رانندگی نیمه خودکار (Travel Assist) غیرفعال شد ← معرفی موضوع
	کنترل فرود تپه فعال نیست → کنترل فرود تپه
	دمای بیرون کمتر از 4+ درجه سانتیگراد (39+ درجه فارنهایت) است ← اطلاعات روی دیجیتال نمایش داده می شود دسته ابزار حرفه ای
	سیستم Start/Stop فعال است → سیستم شروع/توقف
	سیستم Start/Stop در دسترس نیست → سیستم شروع/توقف
	خدمات به دلیل → خدمات فاصله نمایش داده شود
	
	

	خستگی شناسایی شد → هشدار سطوح از را خواب آلودگی نظارت کنید
	راننده بی توجه → هشدار سنسور توجه راننده
	نمایش علائم پیشرفته جاده تا حدی غیرفعال شده است → نمایش علائم جاده ای پیشرفته تا حدی غیرفعال است
	نمایش علائم جاده ای پیشرفته در خارج از منطقه عملیاتی → نمایش علائم جاده ای پیشرفته است خارج از منطقه عملیاتی
	کنترل چراغ اصلی (Light Assist) فعال است → کنترل چراغ اصلی (دستیار نور)، ← کنترل پیشرفته چراغ اصلی (دستیار نور پویا)
	با دو دست فرمان را بگیرید →
	راه اندازی ترمز اضطراری خودکار (دستیار جلو). ← دستیار جلو در حال راه اندازی است
	فاصله هشدار → هشدار سطوح و ترمز کردن مداخله
	AdBlue® سطح بیش از حد پایین → AdBlue محدود یا محدود
	مشخصات رانندگی آفرود → ویژگی های پروفایل های رانندگی
	مشخصات رانندگی اکو → ویژگی های پروفایل های رانندگی
	مشخصات رانندگی راحت → خصوصیات از پروفایل های رانندگی
	مشخصات رانندگی اسپرت → ویژگی های پروفایل های رانندگی
	مشخصات رانندگی فردی → ویژگی های پروفایل های رانندگی
	مشخصات رانندگی برفی → ویژگی های پروفایل های رانندگی
	میزان شارژ باتری تلفن همراه ← اطلاعات روی دستگاه دیجیتال نمایش داده می شود Cluster Pro
	در مورد اطلاعات دفترچه راهنمای مالک توجه داشته باشید → در مورد اطلاعات دفترچه راهنمای مالک توجه داشته باشید
	جهتی که خودروی خدمات اورژانس از آن نزدیک می شود → هشدار خطر ترافیک
	

	خروجی بزرگراه جلوتر → کمک به محیط زیست
	شیب سراسیمه در پیش است → کمک به محیط زیست
	میدان جلوتر → اکو کمک، → رانندگی با پیش بینی کننده کروز کنترل
	محل اتصال جلوتر → اکو کمک، → رانندگی با پیش بینی کننده کروز کنترل
	جلوتر به چپ پیچید → کمک به محیط زیست
	جلوتر به راست پیچید → کمک به محیط زیست
	به جلو بروید → رانندگی با کروز کنترل پیش بینی
	پایان ترافیک در پیش است → رانندگی با کروز کنترل پیشگو

	محدودیت سرعت پیش رو، به عنوان مثال → رانندگی با محدود کننده سرعت پیش بینی کننده، → کمک به محیط زیست، → رانندگی با پیش بینی کننده کروز کنترل کنید
	برداشتن محدودیت سرعت از پیش → رانندگی با کروز کنترل پیشگو
	وسیله نقلیه جلوتر → اکو کمک
	گرمايش فرمان → گرمايش فرمان
	خطا در سیستم کاهش کاتالیزوری انتخابی → خطای سیستم کاهش کاتالیزوری انتخابی
	سطح AdBlue پایین است → سطح AdBlue® پایین است
	هشدار صندلی عقب خاموش است → پارکینگ
	تلفن همراه از طریق Bluetooth® متصل شده است → اطلاعات روی دستگاه دیجیتال نمایش داده می شود Cluster Pro

اخطار و پیام های اطلاعاتی

هنگامی که سوییچ باز است یا زمانی که خودرو در حال حرکت است، این سیستم برخی از اجزا و عملکردهای خودرو را بررسی می کند. خرابی ها با علامت های هشدار دهنده قرمز و زرد همراه با پیام های اطلاعاتی روی نمایشگر دسته ابزار نشان داده می شوند. هشدار صوتی نیز در موارد خاص داده می شود. ظاهر پیام های متنی و نمادها می تواند بسته به نسخه پشت آمپر متفاوت باشد.

علاوه بر این، لیستی از نقص های فعلی را می توان به صورت دستی باز کرد. برای انجام این کار، منو وضعیت Vehicle را باز کنید ([→ وسیله نقلیه منوی تنظیمات](#)).

هشدار اولویت 1

چراغ هشدار مرکزی قرمز چشمک می زند یا روشن می شود، در برخی موارد همراه با هشدارهای صوتی یا موارد اضافی نمادها  رانندگی نکنید! خطر. عیب را بررسی کنید. فوراً به دنبال کمک متخصص باشید.

اخطار اولویت 2

چراغ هشدار مرکزی زرد چشمک می زند یا روشن می شود، در برخی موارد همراه با هشدارهای صوتی یا نمادهای اضافی. خرابی و مایعات سرویس ناکافی می تواند به خودرو آسیب برساند و باعث خرابی آن شود. در اسرع وقت عیب را بررسی کنید. در این صورت، فوراً به یک کارگاه واجد شرایط مراجعه کنید و سیستم را بررسی کنید. فولکس واگن استفاده از تعمیرکار مجاز فولکس واگن را توصیه می کند.

 در مورد اطلاعات دفترچه راهنمای مالک توجه داشته باشید
اطلاعات بیشتر در مورد هشدار را در دفترچه راهنمای مالک خواهید یافت.

پیام اطلاع رسانی

اطلاعات در مورد رویه های مختلف در داخل وسیله نقلیه.

 اگر چندین هشدار وجود داشته باشد، نمادها برای چند ثانیه یکی پس از دیگری ظاهر می شوند. نمادها تا زمانی که عیوب برطرف نشود ظاهر می شود.

 اگر هنگام روشن شدن موتور اخطارهای مربوط به خرابی نمایش داده می شود، ممکن است امکان تنظیم برخی از تنظیمات طبق توضیحات وجود نداشته باشد یا نمایش اطلاعات ممکن است متفاوت به نظر برسد. اگر عیب همچنان ادامه داشت، به یک کارگاه واجد شرایط مراجعه کنید. فولکس واگن استفاده از تعمیرکار مجاز فولکس واگن را توصیه می کند.

مقدمه ای بر مشخصات پشت آمپر خودرو

این خودرو مجهز به پشت آمپر دیجیتال است. دسته ابزار اطلاعات اولیه مانند سرعت را نمایش می دهد.

بسته به تجهیزات خودرو، عملکردهای زیر نیز ممکن است در دسترس باشد:

-منوهای مختلف، به عنوان مثال برای سیستم های کمک راننده.

-نمایش وضعیت سیستم های کمک راننده

- نمایش پیام ها

- چراغ های هشدار و نشانگر

-اطلاعات مصرف و محدوده

محتوا را می توان به صورت جداگانه سفارشی کرد و تنظیمات را در منوها تنظیم کرد.



هشدار

کار با دسته ابزار و سیستم می تواند حواس شما را از جاده منحرف کند. اگر حواس راننده پرت شود در هنگام رانندگی، این می تواند باعث تصادفات و صدمات جدی یا کشنده شود.

- با توجه کامل و با مسئولیت پذیری رانندگی کنید.
- هرگز دسته ابزار را در حالی که خودرو در حال حرکت است کار نکنید.
- تمام تنظیمات را در دسته ابزار و سیستم تنها زمانی که خودرو ساکن است، تنظیم کنید.



هشدار

در صورت وجود خطای جدی در دسته ابزار ممکن است نمایشگر خاموش شود. چراغ هشدار مرکزی قرمز نیز ممکن است روشن شود. هشدارها دیگر نمی توانند نمایش داده شوند. این می تواند منجر به خرابی وسیله نقلیه شما در ترافیک شود و باعث تصادف، صدمات جدی و حتی مرگ شود.

- خودرو را در مکانی امن متوقف کنید.
- به دنبال کمک متخصص باشید.



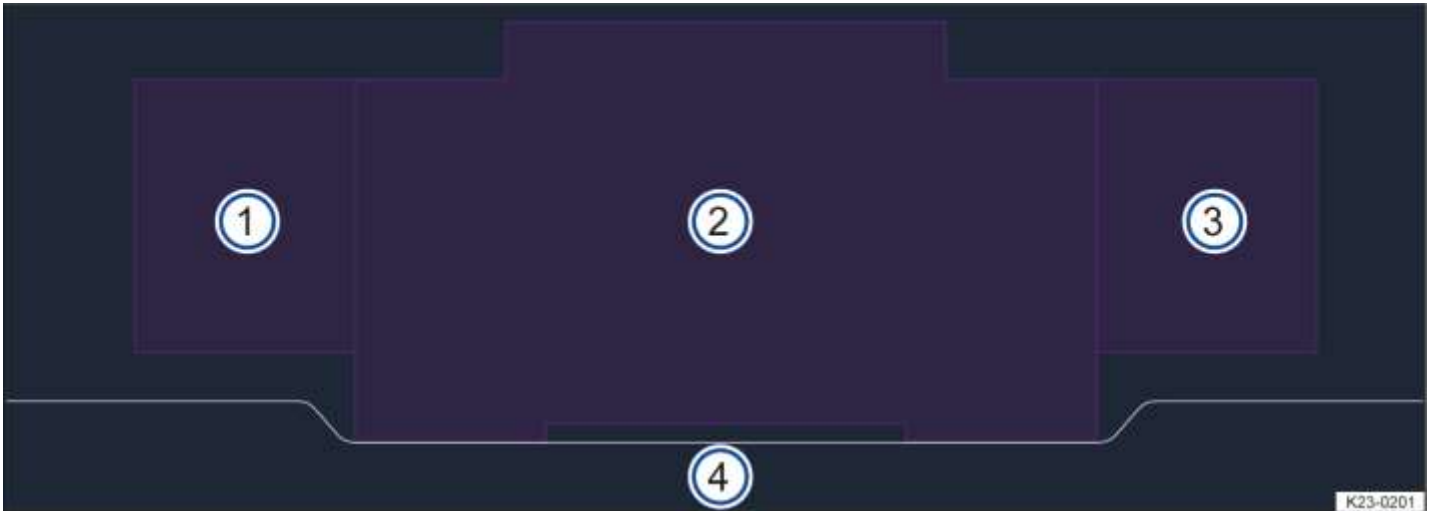
هنگامی که موتور را پس از تخلیه کامل باتری 12 ولتی خودرو، تعویض یا پس از یک پرش روشن می کنید، ممکن است متوجه شوید که تنظیمات سیستم، مانند تنظیمات و برنامه ریزی راحتی شخصی، تغییر یا حذف شده اند. هنگامی که باتری 12 ولتی خودرو به اندازه کافی شارژ شد، تنظیمات را در صورت لزوم بررسی و اصلاح کنید.



وقتی دمای بیرون پایین است، نمایشگر در دسته ابزار نسبت به دمای گرم بیرون ممکن است کمی بیشتر طول بکشد تا ظاهر شود

مروری بر نسخه Digital Cockpit Pro

نسخه Digital Cockpit Pro یک دسته ابزار دیجیتال با صفحه نمایش رنگی TFT با وضوح بالا است. علاوه بر ابزارهای گرد استاندارد مانند دور شمارنده، کاربران همچنین می توانند از نمایشگرهای ثانویه مختلف انتخاب کنند مشاهده داده های اضافی عبارت Digital instrument cluster Pro در زیر برای اشاره به نسخه Digital Cockpit Pro استفاده شده است.



شکل 1 در پانل داشبورد: دسته ابزار دیجیتال Pro (تصویر).

- 1 نمایشگرها و پاپ آپ های ثانویه: اطلاعات وابسته به موقعیت (به عنوان مثال وضعیت سیستم کمک
- 2 راننده). منطقه نمایش اصلی
- 3 نمایشگرهای ثانویه
- 4 نمایش وضعیت، به عنوان مثال موقعیت انتخابگر دنده درگیر.

راه اندازی دسته ابزار دیجیتال Pro



شکل 1 سمت راست فرمان چند منظوره: کار با دسته ابزار دیجیتال Pro (تصویر).

اگر اخطارهای اولویت 1 نمایش داده شود، نمی توانید هیچ منویی را باز کنید (→ هشدار و اطلاعات پیام ها). می توانید برخی از هشدارها را با استفاده از دکمه **OK** روی فرمان چند منظوره حذف کنید. → شکل 1.

تنظیم نماها در ناحیه نمایش

می توانید نماها را در ناحیه نمایش به صورت دستی تنظیم کنید.

1. دکمه **VIEW** روی فرمان چند منظوره را فشار دهید

کلاسیک

نمایش کیلومتر دایره ای.

مدرن

نمایش نمای صاف

ویژه

بسته به تجهیزات، نماهای جایگزین، به عنوان مثال ورزش، را می توان در اینجا نشان داد.

تغییر صفحه نمایش اصلی

می توانید فوکوس نمایشگر اصلی را به صورت دستی تغییر دهید.

1. دکمه های پیکان را فشار دهید (→ پشت آمپر دیجیتال Pro).

ناوبری

نقشه ناوبری و اطلاعات برای راهنمایی مسیر.

نمایش زمان فعلی رانندگی، مسافت فعلی طی شده، میانگین سرعت و میانگین و مصرف فعلی.

یک صفحه نمایش با اطلاعات وضعیت خودرو، به عنوان مثال مسافت پیموده شده، قبل و بعد از استارت نشان داده می شود خاموش کردن موتور



انتخاب نمایشگرهای ثانویه

1. ناحیه نمایش ثانویه سمت راست یا چپ را با علامت انتخاب کنید یا دکمه
2. صفحه نمایش ثانویه مورد نظر را با دکمه های جهت دار انتخاب کنید و
3. انتخاب را با علامت تایید کنید OK دکمه

نمایش یا پنهان کردن نمایشگرهای ثانویه

1. دکمه VIEW را فشار داده و نگه دارید

پیکربندی نمایشگرهای ثانویه

می توانید نمایشگرهای ثانویه را با توجه به ترجیحات خود پیکربندی کنید تا کدام نمایشگرهای ثانویه را انتخاب کنید در ناحیه نمایش ثانویه موجود هستند:

1. ناحیه نمایش ثانویه سمت راست یا چپ را با علامت انتخاب کنید یا دکمه
2. از دکمه های جهت دار استفاده کنید و برای رفتن به منوی تنظیمات و باز کردن این منو.
3. را فشار دهید OK را فشار دهید تا تغییرات را ایجاد کنید.
- یک کنه نشان می دهد که نمایشگر ثانویه مربوطه فعال شده است.
4. برای بازگشت به انتخاب منو، دکمه را فشار دهید یا دکمه

نمایشگرهای ثانویه را می توان به طور مستقل از یکدیگر پیکربندی یا پنهان کرد.



نقشه ناوبری روی دسته ابزار دیجیتال Pro

بسته به تجهیزات وسیله نقلیه، دسته ابزار دیجیتال Pro می تواند نقشه ناوبری دقیق را نمایش دهد. اندازه نقشه ناوبری را می توان به طور مداوم تنظیم کرد. برای انتخاب اندازه نقشه ترجیحی:

1. برای باز کردن ناحیه نمایش ناوبری، دکمه های پیکان را فشار دهید و روی فرمان چند منظوره
2. برای بزرگنمایی و کوچکنمایی، دکمه را فشار دهید OK را فشار دهید و از دکمه های جهت دار استفاده کنید یا برای تنظیم اندازه نقشه مورد نظر.
3. دکمه VIEW روی فرمان چند منظوره برای نمایش و پنهان کردن نمایشگرهای ثانویه. را فشار داده و نگه دارید

اگر هنگام روشن شدن استارت اخطارهای مربوط به خرابی نمایش داده می شود، ممکن است امکان تنظیم برخی از تنظیمات طبق توضیحات وجود نداشته باشد یا نمایش اطلاعات ممکن است متفاوت به نظر برسد. اگر عیب همچنان ادامه داشت، به یک کارگاه واجد شرایط مراجعه کنید. فولکس واگن استفاده از تعمیرکار مجاز فولکس واگن را توصیه می کند.





- کار با دسته ابزار و سیستم می تواند حواس شما را از جاده منحرف کند. اگر حواس راننده پرت شود در هنگام رانندگی، این می تواند باعث تصادفات و صدمات جدی یا کشنده شود.
- با توجه کامل و با مسئولیت پذیری رانندگی کنید.
 - هرگز دسته ابزار را در حالی که خودرو در حال حرکت است کار نکنید.
 - تمام تنظیمات را در دسته ابزار و سیستم تنها زمانی که خودرو ساکن است، تنظیم کنید.

نمایش اطلاعات روی دسته ابزار دیجیتال Pro

نمایشگرهای احتمالی در قسمت نمایشگر اصلی دسته ابزار دیجیتال Pro

نمایشگرهای اصلی به تجهیزات خودرو بستگی دارند و ممکن است اطلاعات مختلفی را برای تجهیزات مربوطه نشان دهند (→ پشت آمپر دیجیتال (Pro):

- نمایشگر دمای بیرون
- علائم جاده ای که توسط سیستم نمایش علائم جاده ای پویا شناسایی می شوند.
- سیستم های کمک راننده
- تعویض دنده نشانگر (→ تعویض دنده نشانگر).
- درها، کاپوت و درب صندوق عقب را باز کنید.
- هشدار سرعت برای لاستیک های زمستانی
- سیستم و اطلاعات ناوبری.
- فن رادیاتور روشن است.
- کد موتور (EC
-).
- شخصی سازی: خوش آمدید.
- محدوده (→ سنج دیجیتال سوخت).
- نمایش فاصله سرویس
- زمان
- پیام های هشدار و اطلاعات
- چراغ های هشدار و نشانگر
- موقعیت انتخابگر حالت رانندگی برای گیربکس اتوماتیک.

نمایشگر دمای بیرون

- اگر دمای بیرون از حدود +4 درجه سانتیگراد (حدود +39 درجه فارنهایت) کمتر شود، نمایشگر دما همچنین نماد دانه برف را نشان می دهد. * این علامت تا زمانی که دمای بیرون از +6 درجه سانتیگراد (+43 درجه فارنهایت) افزایش یابد روشن می ماند.
- در شرایط زیر، دمای نمایش داده شده ممکن است بالاتر از دمای واقعی بیرون باشد از گرمای ساطع شده از موتور
- وقتی وسیله نقلیه ساکن است.
 - هنگامی که از بخاری کمکی استفاده می شود.
 - هنگام سفر با سرعت بسیار پایین
- محدوده اندازه گیری بین -45 درجه سانتیگراد (-49 درجه فارنهایت) و +76 درجه سانتیگراد (+169 درجه فارنهایت) است.



- جاده ها ممکن است در دمای پایین بیرون یخبندان باشند، همچنین در بالای صفر. خطر تصادف در یخبندان افزایش می یابد جاده ها این می تواند منجر به صدمات جدی یا کشنده شود.
- اگر نماد روی صفحه نمایشگر دسته ابزار نمایش داده شد با احتیاط خاصی رانندگی کنید.
 - همیشه سرعت و سبک رانندگی خود را با دید فعلی، آب و هوا و شرایط جاده یا ترافیک تطبیق دهید.

- هرگز فقط به نمایشگر دمای بیرون اعتماد نکنید.

نشانگر تعویض دنده

هنگام رانندگی، ممکن است توصیه ای برای انتخاب یک دنده کم مصرف نمایش داده شود (→ نشانگر تعویض دنده).

درها، کاپوت و درب صندوق عقب را باز کنید

دسته ابزار دیجیتال Pro نشان می دهد که درب، درب صندوق عقب یا درب صندوق عقب پس از باز بودن وسیله نقلیه باز است باز شده و در حالی که وسیله نقلیه در حرکت است. در برخی موارد، هشدار صوتی نیز داده می شود.

هشدار سرعت برای لاستیک های زمستانی

یک صفحه نمایش در دسته ابزار دیجیتال Pro نشان می دهد که چه زمانی از حداکثر سرعت تنظیم شده فراتر رفته اید.

تنظیمات هشدار سرعت را می توان در تنظیمات خودرو در سیستم انجام داد (→ منوی تنظیمات خودرو).

فن رادیاتور روشن است

اگر فن رادیاتور در حالت پس از کار باشد، این نمایشگر پس از خاموش شدن موتور ظاهر می شود. زمان

پس از کار کردن فن رادیاتور ممکن است ناشی از موارد زیر باشد:

- تصفیه گازهای خروجی، به عنوان مثال در طی بازسازی فیلتر ذرات.
- خنک کننده ترمز فعال پس از راندن به سمت پایین تپه ها.
- اتلاف حرارت موتور پس از کارکرد وسیله نقلیه تحت بارهای زیاد، به عنوان مثال یک کشی تریلر.

کد موتور

1. باز کنید منوی سرویس (→ خدمات منو).

2. گزینه منوی کد موتور را انتخاب کنید.

موقعیت انتخابگر حالت رانندگی برای گیربکس اتوماتیک

موقعیت انتخاب شده و بسته به مشخصات رانندگی، دنده انتخابی هر دو در حالت رانندگی نمایش داده می شوند انتخابگر و در دسته ابزار دیجیتال Pro. الگوی تعویض دنده در دسته ابزار Pro با کارکردن انتخابگر ترمز یا حالت رانندگی نمایش داده می شود. (→ گیربکس اتوماتیک).

نمایشگرهای ثانویه احتمالی در دسته ابزار دیجیتال Pro

بسته به تجهیزات، یک منوی پیکربندی امکان پیکربندی و نمایش نماهای اضافی را در ناحیه نمایش ثانویه دسته ابزار دیجیتال Pro می دهد. (→ پشت آمپر دیجیتال (Pro)):

- دمای عملیاتی
- نمایش داده های رانندگی، به عنوان مثال زمان رانندگی / مسافت تحت پوشش.
- نمایش قطب نما
- فشار شارژ
- توان خروجی
- توزیع گشتاور
- اطلاعات ناوبری
- اطلاعات تلفنی
- اطلاعات مقصد

دما‌ی عملیاتی

بسته به تجهیزات خودرو ممکن است دما‌ی عملیات زیر نمایش داده شود:

- روغن موتور
- خنک کننده
- گیربکس

نمایشگر قطب نما

اگر نمایشگر ثانویه قطب نما فعال باشد، جهت فعلی قطب نما که در آن رانندگی می کنید به صورت یک فلش آبی با نمایشی از وسیله نقلیه در ترکیب با قطب نما، نشان داده می شود.

توزیع گشتاور

نمایشگر ثانویه توزیع گشتاور، گشتاور فعلی موجود را به صورت جداگانه برای هر چرخ نشان می دهد.

اطلاعات ناوبری

شما می توانید هدایت مسیر را با استفاده از دکمه ok هنگامی که هدایت مسیر فعال است، نمایشگر ثانویه اطلاعات ناوبری فلشی را برای نشان دادن نشان می دهد جهت سفر منوی فرعی شامل آدرس خانه و فهرستی از مقصدهای اخیر است..

اطلاعات تلفن

اگر نمایشگر ثانویه تلفن فعال باشد و تلفن همراه از طریق Bluetooth® متصل شده باشد، برای مثال، نماد بلوتوث® روی نمایشگر دسته ابزار دیجیتال Pro نشان داده شده است. علاوه بر این، نماد میزان شارژ باتری تلفن همراه را نشان می دهد. لیستی از تماس های اخیر در منوی فرعی نمایش داده می شود. از این لیست می توان برای تماس با مخاطبین نشان داده شده استفاده کرد.

اطلاعات مقصد

هنگامی که هدایت مسیر فعال است، صفحه نمایش ثانویه اطلاعات مقصد، زمان مورد انتظار سفر و فاصله تا مقصد بر حسب کیلومتر یا مایل



برخی از تنظیمات را می توان در حساب های کاربری عملکرد شخصی سازی ذخیره کرد و بنابراین می تواند تغییر کننده طور خودکار هنگامی که حساب کاربری تغییر می کند.



برخی از اعلان ها در دسته ابزار دیجیتال ممکن است توسط رویدادهای ناگهانی، به عنوان مثال، دریافتی لغو شوند. تماس های تلفنی



بسته به سطح تجهیزات خودرو، برخی تنظیمات و نمایشگرها نیز ممکن است در سیستم اطلاعات سرگرمی ظاهر شوند.

دور شمارنده

شروع ناحیه قرمز روی شمارنده دور موتور حداکثر دور موتور را که ممکن است در همه موقعیت ها استفاده شود نشان می دهد وقتی موتور گرم است و بعد از اینکه به درستی روشن شد.

شما باید یک موقعیت را تغییر دهید، انتخابگر حالت رانندگی را روی وضعیت D/S قرار دهید یا پای خود را از روی پدال گاز بردارید. قبل از اینکه سوزن به ناحیه قرمز برسد.

سوزن روی شمارنده دور فقط باید برای مدت کوتاهی به ناحیه قرمز رنگ اشاره کند، زیرا در غیر این صورت ممکن است آسیب موتور باشد. متحمل شده است. بارهای سنگین روی موتور، به ویژه زمانی که موتور سرد است، می تواند باعث آسیب به موتور شود.

• هنگامی که موتور سرد است، از دور موتور بالا، شتاب قوی و بارهای زیاد موتور خودداری کنید.

تعویض زود هنگام دنده به صرفه جویی در مصرف سوخت و کاهش صدای موتور کمک می کند. 🍌

سنج دیجیتال سوخت



شکل 1 در دسته ابزار دیجیتال: سنج سوخت (تصویر).

فلش کوچک در کنار نماد پمپ بنزین در نشانگر سوخت، طرفی را به شما نشان می دهد که فلپ مخزن قرار دارد. 🛢️

عیب یابی

 **باک بنزین تقریباً خالی است**

چراغ نشانگر زرد روشن می شود. حجم ذخیره (علامت گذاری قرمز) در حال مصرف است.

1. مخزن را در اسرع وقت پر کنید.

وقتی لامپ نشانگر روشن می شود، بخاری کمکی و بخاری کمکی سوختی به طور خودکار خاموش می شوند.

 **آب در بنزین**

چراغ نشانگر زرد روشن می شود.

1. بلافاصله سرعت خود را کاهش دهید و به یک کارگاه با شرایط مناسب بروید. فولکس واگن استفاده از یک تعمیرکار مجاز فولکس واگن

 اگر چراغ نشانگر هنگام شروع سفر بلافاصله پس از آخرین عملیات سوخت گیری روشن شد، از رانندگی خودداری کنید! موتور را خاموش کنید و فوراً از متخصص کمک بگیرید.



هشدار

هنگامی که سطح سوخت خیلی کم است، سوخت رسانی به موتور ممکن است نامنظم باشد و منجر به ریپ یا توقف موتور شود، به خصوص هنگام رانندگی در سربالایی ها و شیب ها. این می تواند باعث خرابی در ترافیک، تصادف و صدمات جدی یا کشنده اگر موتور به دلیل کمبود سوخت یا تامین نامنظم سوخت از کار بیفتد، فرمان، تمام سیستم های کمک راننده و سیستم های پشتیبانی ترمز کار نمی کنند.

- اطمینان حاصل کنید که مخزن سوخت همیشه به اندازه کافی پر است.
- همیشه وقتی باک بنزین فقط 4/1 پر است بنزین بزنید.



اطلاعیه

تامین نامنظم سوخت می تواند باعث احتراق ناقص شود و اجازه دهد سوخت نسوخته وارد سیستم اگزوز شود.

- هرگز باک بنزین را کاملاً خشک نکنید.

نمایشگر دیجیتال دمای مایع خنک کننده

بسته به تجهیزات، دمای مایع خنک کننده موتور ممکن است در نمایشگر ثانویه دمای عملیات نمایش داده شود.

اگر چراغ هشدار قرمز چشمک می زند، دمای مایع خنک کننده موتور خیلی بالا است یا سطح مایع خنک کننده خیلی پایین است
(→ [خنک کننده](#)).



شکل 1 در میدان دید راننده: نمایشگر در قسمت سر بالانمایش (تصویر).

نمایشگر هدآپ اطلاعات انتخاب شده یا پیام‌های هشدار را از سیستم‌های کمکی یا سیستم اطلاعاتی وارد میدان دید راننده می‌کند.

برخی از محتواها را نمی‌توان پنهان کرد، به عنوان مثال پیام‌های هشدار.

اگر محیط اطراف تاریک تر شود، روشنایی صفحه نمایش به طور خودکار کم می‌شود. سطح روشنایی اولیه همراه با نور ابزار تنظیم می‌شود(← [روشنایی ابزار و سوئیچ](#)).

اگر تابش نور خورشید با زاویه نامساعدی به صفحه نمایش برخورد کند، بازتاب ممکن است رخ دهد.

عینک آفتابی با فیلترهای پلاریزه می‌تواند بر خوانایی نمایشگر تأثیر منفی بگذارد.

موقعیت ایده آل برای خواندن هدآپ نمایشگر به موقعیت صندلی و تنظیم ارتفاع آن بستگی دارد

کار با نمایشگر هدآپ

روشن و خاموش کردن هدآپ نمایشگر

نمایشگر هدآپ (HUD)

(را می توان در تنظیمات خودرو در سیستم روشن و خاموش کرد.

تنظیم ارتفاع

برای تنظیم جداگانه زاویه دید، نمایشگر هدآپ را در منوی مربوطه در دستگاه تنظیم کنید.

1. وضعیت صحیح نشستن را در نظر بگیرید.

2. موقعیت و زاویه مورد نظر هدآپ نمایشگر را با دکمه های عملکرد یا دکمه های روی فرمان چند منظوره تنظیم کنید.

چرخش را می توان در تنظیمات خودرو در سیستم نیز تنظیم کرد.

تنظیمات در سیستم

می توانید تنظیمات اضافی را برای نمایشگر هدآپ در منوی Vehicle در سیستم پیکربندی کنید.

1. نمای داخلی را در منوی Vehicle انتخاب کنید.

2. روی دکمه عملکرد نمایشگر Head-up ضربه بزنید.

تنظیمات دیگر موجود است:

-روشنایی نمایشگر هدآپ را تنظیم کنید.

-انتخاب محتویات نمایشگر برای نمایشگر هدآپ، به عنوان مثال نمایشگرهای سیستم های کمک راننده یا سیستم اطلاعات

- طرح رنگی جایگزین نمایشگر هدآپ برای شرایط آب و هوایی بد، به عنوان مثال بارش برف.

نمایشگر چند منظوره

صفحه نمایش چند منظوره اطلاعات رانندگی و مصرف سوخت (مانند زمان رانندگی، مسافت طی شده) را نشان می دهد. منطقه نمایش ثانویه می تواند داده های رانندگی را به روش های مختلفی نشان دهد.

بسته به سطح تجهیزات خودرو، داده های رانندگی متفاوتی را می توان نمایش داد. داده های رانندگی نمایش داده شده بستگی دارد در مورد رفتار فعلی رانندگی، وضعیت خودرو، به عنوان مثال بازسازی فیلتر ذرات، و وضعیت فعلی رانندگی، به عنوان مثال رانندگی شهری. مقادیر داده های رانندگی به عنوان مقادیر متوسط در بخش های مسیر با طول های مختلف تعیین می شوند. این بدان معنی است که مقدار نمایش داده شده در حال حاضر ممکن است با مقدار متوسط واقعی متفاوت باشد.

از زمان شروع

اگر سفر بیش از 2 ساعت قطع شود، حافظه حذف می شود.

از زمان سوخت گیری

نمایش و ذخیره سازی مقادیر رانندگی و مصرف جمع آوری شده. هنگامی که مخزن دوباره پر می شود، حافظه حذف می شود.

ضبط بلند مدت

ضبط کننده مقادیر رانندگی را تا 100 دقیقه رانندگی یا مسافت 9999.9 کیلومتر (مایلی) طی شده جمع آوری می کند. رادر صورت تجاوز از یکی از این مقادیر حداکثر، حافظه حذف می شود. حداکثر مقادیر بسته به نسخه پشت آمپر متفاوت است.

بازنشانی نمایش داده های رانندگی

1. را فشار دهید یا دکمه
2. از دکمه های جهت دار استفاده کنید و برای انتخاب نمایش داده های رانندگی مربوطه در منوی پیکربندی، یک فلش بعد از ورودی در منوی پیکربندی به یک منوی فرعی پیوند می دهد.
3. Reset data را در منوی فرعی انتخاب کنید و با دکمه OK انتخاب کنید.

تنظیم مجدد ضبط کننده سفر

1. روی دکمه عملکرد خودرو در سیستم ضربه بزنید.
2. در وسیله نقلیه منو، روی دکمه عملکرد وضعیت ضربه بزنید.
3. روی دکمه عملکرد مسافت تحت پوشش ضربه بزنید.
4. دکمه 0.0 را برای تنظیم مجدد مقدار. تابع ضربه بزنید

محدوده یا محدوده AdBlue

محاسبه تقریبی مسافتی که وسیله نقلیه همچنان می تواند با سطح مخزن فعلی AdBlue® طی کند بر حسب کیلومتر تحت شرایط فعلی رانندگی در صورتی که امکان افزایش بازه با پر کردن مجدد وجود داشته باشد، میزان شارژ مجدد مورد نیاز نیز نمایش داده می شود.



هشدار

اگر حواس راننده هنگام رانندگی پرت شود، این امر می تواند باعث تصادفات و صدمات جدی شود. کار با پشت آمپر و سیستم می تواند حواس شما را از جاده منحرف کند.

- با توجه کامل و با مسئولیت پذیری رانندگی کنید.

- هرگز دسته ابزار را در حالی که خودرو در حال حرکت است کار نکنید.
- تمام تنظیمات را در دسته ابزار و سیستم تنها زمانی که خودرو ساکن است، تنظیم کنید.

منوی خدمات

بسته به تجهیزات خودرو، تنظیمات را می توان در منوی Service انجام داد.

باز کردن منوی Service

1. در نمایشگرهای ثانویه، نمایه اطلاعات تحت پوشش زمان رانندگی/مسافت را باز کنید.
2. را فشار داده و نگه دارید  یا  دکمه روی فرمان چند منظوره برای تقریباً 6 ثانیه.
3. با استفاده از دکمه های جهت دار در منو حرکت کنید  و .

باز کردن وضعیت فاصله سرویس

1. منوی Service را باز کنید.
- نمای کلی مسافت و روزهای باقیمانده تا بازرسی یا سرویس روغن بعدی در صفحه نمایش پشت آمپر نشان داده می شود.

بازنشانی نمایش فاصله سرویس

1. منوی Service را باز کنید.
2. دستورالعمل های روی صفحه نمایش پشت آمپر را دنبال کنید.

ریست کردن سرویس روغن

1. منوی Reset oil service را باز کنید.
2. دستورالعمل های روی صفحه نمایش پشت آمپر را دنبال کنید.

نمایش کد موتور

1. منوی کد موتور را باز کنید.
- کد موتور روی پشت آمپر نمایش داده می شود.

تنظیم زمان

1. منوی زمان را باز کنید.
2. زمان را با دکمه های جهت دار تنظیم کنید  و .

نمایش اطلاعات حق چاپ

1. برای دسترسی به اطلاعات حق چاپ، منوی حق چاپ را باز کنید.

نمایش فاصله سرویس

رویدادهای خدمات در دسته ابزار دیجیتال و در سیستم نمایش داده می شوند. محتوای از با در دسترس بودن نسخه های مختلف دسته ابزار دیجیتال و سیستم ، نمایشگرها می توانند متفاوت باشند.

برنامه های سرویس در فولکس واگن به دو دسته سرویس تعویض روغن و بازرسی تقسیم می شود. نمایش فاصله سرویس اطلاعاتی را در مورد سرویس بعدی که شامل تعویض روغن و بازرسی برنامه ریزی شده بعدی است، ارائه می دهد. در خودروهایی با فاصله زمانی سرویس تعویض روغن ثابت، سرویس ها در بازه های زمانی از پیش تعریف شده انجام می شوند. فواصل سرویس به صورت جداگانه در خودروهایی با فاصله سرویس تعویض روغن انعطاف پذیر محاسبه می شود. سرویس تعویض روغن فقط در صورت نیاز خودرو باید انجام شود. شرایط فردی که در آن وسیله نقلیه استفاده می شود و سبک رانندگی شخصی راننده در نظر گرفته می شود. یادآوری سرویس برای اولین بار 30 روز قبل از سررسید سرویس تعویض روغن محاسبه شده نمایش داده می شود. مسافت به نزدیکترین 100 کیلومتر (مایل) گرد می شود و زمان باقیمانده به روزهای کامل گرد می شود.

اطلاع رسانی خدمات

اگر به زودی سرویس تعویض روغن یا بازرسی انجام شود، دفعه بعد که موتور روشن شود، هشدار سرویس ظاهر می شود. تعداد کیلومترها یا مدت زمان نشان داده شده با حداکثر تعداد کیلومتر یا حداکثر مطابقت دارد زمانی که هنوز می توان قبل از سرویس بعدی رانندگی کرد.

رویداد خدمات

برای یک سرویس تعویض روغن برنامه ریزی شده یا یک بازرسی برنامه ریزی شده، هنگامی که سوییچ باز و نماد آچار روشن است، یک هشدار صوتی به صدا در می آید. برای چند ثانیه بر روی صفحه نمایش ابزار نمایش داده می شود. یکی از نمایشگرهای زیر نیز ظاهر می شود:

-لطفاً وسیله نقلیه خود را بررسی کنید.

-سرویس تعویض روغن به موقع!

-سرویس تعویض روغن و بازرسی موعد!

دسترسی به برنامه های خدمات

هنگامی که ماشین روشن است، موتور کار نمی کند، می توانید به رویداد سرویس برنامه ریزی شده فعلی دسترسی پیدا کنید خودرو ثابت است:

1. روی دکمه عملکرد خودرو ضربه بزنید.

2. برای نمایش اطلاعات سرویس، گزینه منوی وضعیت را باز کرده و روی دکمه عملکرد سرویس ضربه بزنید.

اطلاعات مربوط به برنامه زمانبندی خدمات نیز از طریق منوی سرویس قابل دسترسی است ([→ منوی خدمات](#)).

بازنشانی نمایش فاصله سرویس

اگر بعد از سرویس یا بازرسی تعویض روغن، نمایشگر بازه زمانی سرویس بازنشانی نشد، نمایشگر را می توان به صورت زیر بازنشانی کرد:

نمایش فاصله سرویس را فقط می توان از طریق منوی Service بازنشانی کرد ([→ منوی خدمات](#)).

نمایش فاصله سرویس را بین فواصل سرویس بازنشانی نکنید - در غیر این صورت ممکن است داده های نادرستی نشان داده شوند.

اگر بازه زمانی سرویس تعویض روغن به صورت دستی تنظیم مجدد شده باشد، نمایش فاصله سرویس نیز به سرویس ثابت تغییر می کند فاصله زمانی در خودروهایی با فاصله سرویس تعویض روغن انعطاف پذیر.

پیام سرویس پس از چند ثانیه هنگامی که موتور در حال کار است یا زمانی که شما به طور خودکار خاموش می شود  را فشار دهید دکمه روی فرمان چند منظوره





اگر باتری 12 ولتی خودرو برای مدت طولانی در خودروهایی با فاصله سرویس تعویض روغن انعطاف پذیر قطع شده باشد، سیستم نمی تواند زمان تعویض روغن بعدی را محاسبه کند. اطلاعات نشان داده شده در نمایش فاصله سرویس ممکن است نادرست باشد. در این صورت حداکثر فواصل مجاز سرویس را رعایت کنید.

نمایش شماره شناسایی خودرو

1. روی دکمه عملکرد خودرو در سیستم اطلاعات سرگرمی ضربه بزنید.
2. در وسیله نقلیه منو، روی دکمه عملکرد وضعیت ضربه بزنید.
3. برای نمایش شماره شناسایی خودرو (VIN) روی دکمه عملکرد سرویس ضربه بزنید.
(
شماره شناسایی خودرو (VIN)
(نمایش داده می شود.

زمان و تاریخ

تنظیم زمان و تاریخ در سیستم Infotainment

1. دکمه **تنظیمات** را عملکرد برای [\(→ منوی تنظیمات خودرو\)](#). ضربه بزنید
2. گزینه منوی زمان و تاریخ را باز کنید.
3. منبع زمانی را انتخاب کنید:
- اتوماتیک
- راهنما.

زمان و تاریخ فقط در سیستم نمایش داده می شود.



عملکرد زمان خودکار ممکن است بسته به تجهیزات و یا در دسترس نباشد یا محدود باشد کشور در این حالت زمان را به صورت دستی تنظیم کنید.



خروج از منو

در منوی خروج، می توانید تنظیمات برخی از عملکردها را قبل از ترک خودرو تنظیم کنید. وقتی خاموش می کنید، منوی خروج در سیستم نمایش داده می شود.

گزینه های نمایش داده شده به تجهیزات خودرو بستگی دارند و ممکن است فقط تحت شرایط خاصی در دسترس باشند.

پنهان شدن

هنگامی که خودرو را ترک می کنید، منوی خروج به طور خودکار پنهان می شود.

1. برای پنهان کردن منوی خروج به صورت دستی، روی ضربه بزنید .

 منوی خروج را می توان با روشن کردن استارت

 و سپس خاموش کردن دوباره آن دوباره باز کرد.

تنظیم

شما می توانید ورودی ها را به صورت جداگانه انتخاب کرده و سفارش آنها را ترتیب دهید.

1. ضربه بزنید .

2. ورودی های مورد نظر را انتخاب کنید و ترتیب آنها را مجدداً در صورت نیاز تنظیم کنید.

3. دوباره 

ضربه بزنید

منوی تنظیمات خودرو

می‌توانید عملکردها و سیستم‌های جداگانه را روشن و خاموش کنید و تنظیمات را در تنظیمات خودرو تنظیم کنید

اطلاعات کلی در مورد عملیات

عملکردهای فعال شده با رنگ برجسته شده اند.

باز کردن منوی تنظیمات خودرو

1. موتور را روشن کنید.
2. در صورت لزوم سیستم را روشن کنید.
3. دکمه وسيله را ضربه بزنید
4. بسته به تجهیزات: روی گزینه منوی Vehicle ضربه بزنید و بین داخلی یا بیرونی انتخاب کنید دکمه های عملکرد یا: 🔍 را انتخاب کنید
5. مورد مورد نظر را از زیر منوها باز کنید و تنظیمات را در صورت نیاز انجام دهید.

تنظیمات سیستم و نمایش اطلاعات خودرو

بسته به نسخه، اطلاعات را می‌توان در منوی تنظیمات خودرو نمایش داد یا تنظیمات را تنظیم کرد:

- بسته به تجهیزات: نمای سه بعدی خودرو (داخلی یا بیرونی).
- بسته به تجهیزات: نظارت بر عملکرد.
- بسته به تجهیزات: تایمر دور.
- داده های رانندگی
- وضعیت وسیله نقلیه

 هنگامی که موتور را بعد از تخلیه کامل باتری 12 ولتی خودرو، تعویض یا پس از یک پرش روشن می‌کنید، ممکن است متوجه شوید که تنظیمات سیستم، به عنوان مثال ویژگی های راحتی شخصی، تغییر یا حذف شده اند. هنگامی که باتری 12 ولتی خودرو به اندازه کافی شارژ شد، تنظیمات را در صورت لزوم بررسی و اصلاح کنید.



هشدار

- کار با سیستم مانیتور می‌تواند حواس شما را از جاده منحرف کند. اگر حواس راننده پرت شود، این می‌تواند باعث شود تصادفات و صدمات جدی یا کشنده.
- با توجه کامل و با مسئولیت پذیری رانندگی کنید.
 - تمام تنظیمات را در سیستم تنها زمانی که خودرو ساکن است، تنظیم کنید.



شکل 1 در صفحه نمایش دسته ابزار: نماد خواب آلودگی مانیتور

سنسور خواب آلودگی راننده را در صورت مشاهده علائم خستگی به راننده اطلاع می‌دهد.

مانیتور خواب آلودگی رفتار راننده در هنگام رانندگی را تعیین می‌کند و از این اطلاعات برای ارزیابی استفاده می‌کند. خستگی راننده اگر سیستم تشخیص دهد که راننده خسته است، با استفاده از یک اخطار یا چراغ نشانگر در ترکیب با یک پیام متنی تکمیلی، یک نشانه بصری از این موضوع بر روی صفحه نمایش دسته ابزار ارائه می‌دهد و همچنین یک هشدار صوتی صادر می‌کند. → سطوح هشدار دهنده مانیتور خواب آلودگی. پیامک روی نمایشگر پشت آمپر حدود 4 تا 6 ثانیه نشان داده می‌شود.

شرایط عملکرد

رفتار رانندگی برای اولین بار فقط در سرعت بیش از حدود 65 کیلومتر در ساعت (حدود 40 مایل در ساعت) ارزیابی می‌شود. و سپس فقط در سرعت‌های بالاتر از حدود 60 کیلومتر در ساعت (حدود 37 مایل در ساعت).



هشدار

مانیتور خواب آلودگی جایگزین توجه کامل راننده نیست و فقط در محدوده سیستم عمل می‌کند. بنابراین، مانیتور خواب آلودگی ممکن است در همه موقعیت‌ها خستگی راننده را تشخیص ندهد و ممکن است با تأخیر یا به روشی نادرست هشدار دهد یا هشدار ندهد. خطر تصادف و صدمات جدی یا حتی مرگبار وجود دارد.

- همیشه توجه لازم را داشته باشید و منحصراً به سیستم متکی نباشید. راننده همیشه در قبال آنها مسئول است تناسب اندام برای رانندگی
- محدودیت‌های سیستم را رعایت کنید (→ مانیتور خواب آلودگی).
- هرگز وقتی خسته هستید وسیله نقلیه نرانید.
- در طول سفرهای طولانی، استراحت‌های منظم و کافی داشته باشید.
- اطلاعات موجود در صفحه نمایش پشت آمپر را دنبال کنید و طبق درخواست‌ها پاسخ دهید.

محدودیت های سیستم مانیتور خواب آلودگی

مانیتور خواب آلودگی دارای محدودیت های مربوط به سیستم است. شرایط زیر می تواند عملکرد مانیتور خواب آلودگی را محدود کند یا به طور کلی از کارکرد آن جلوگیری کند:

- سرعت کمتر از حدود 60 کیلومتر در ساعت (حدود 37 مایل در ساعت).
- سرعت بالای 130 کیلومتر در ساعت (حدود 80 مایل در ساعت).
- جاده های پیچ در پیچ
- جاده های ضعیف و بی کیفیت
- شرایط آب و هوایی نامساعد
- کارهای جاده ای
- سبک رانندگی اسپرت
- [یدک کشی تریلر](#) یا طولانی (→ [یدک کشی تریلر](#)).
- راننده به شدت حواسش پرت است.

مانیتور خواب آلودگی فقط برای استفاده در هنگام رانندگی در بزرگراه ها و جاده های اصلی خوب توسعه یافته است. 

میکرو خواب

هیچ اخطار اضطراری برای میکروخواب صادر نمی شود.

تنظیم مجدد مانیتور خواب آلودگی

مانیتور خواب آلودگی در شرایط زیر بازنشانی می شود:

- موتور خاموش است.
- کمر بند ایمنی راننده باز است و درب راننده باز است.
- وسیله نقلیه برای بیش از 30 دقیقه ثابت بوده است.

رانندگی با مانیتور خواب آلودگی

روشن و خاموش شدن

بسته به کشور، هنگام روشن شدن موتور، مانیتور خواب آلودگی همیشه روشن است. در صورت نیاز، می توانید مانیتور خواب آلودگی را به صورت دستی در سیستم خاموش کنید:

1. منوی سیستم های کمکی را باز کنید.
2. مانیتور خواب آلودگی را در منوی فرعی مربوطه روشن یا خاموش کنید ([→ منوی تنظیمات خودرو](#)).

تنظیم حساسیت

شما می توانید حساسیت مانیتور خواب آلودگی را به صورت دستی تنظیم کنید و بنابراین بر سرعت سیستم تأثیر می گذارد به رفتار رانندگی شما واکنش نشان می دهد. در سیستم اطلاعات سرگرمی:

1. منوی سیستم های کمکی را باز کنید.
2. منوی Drowsiness Monitor را باز کنید.
3. حساسیت را در زیر منوی Sensitivity انتخاب کنید ([→ منوی تنظیمات خودرو](#)).

مخفی کردن پیام ها از طریق فرمان چند منظوره

1. دکمه **OK** روی فرمان چند منظوره را فشار دهید

سطوح هشدار دهنده مانیتور خواب آلودگی

اگر سیستم تشخیص دهد که راننده خسته است، با استفاده از یک چراغ نشانگر همراه با یک پیام متنی تکمیلی و یک هشدار صوتی، یک نشانه بصری از این موضوع بر روی صفحه نمایش دسته ابزار ارائه می دهد. الفاخطار در سه سطح صادر می شود.

هشدار مانیتور خواب آلودگی - سطح 1

 سیستم تشخیص داده است که راننده کم کم در حال خسته شدن است.

یک هشدار صوتی به صدا در می آید. یک چراغ نشانگر سفید رنگ همراه با یک پیام متنی بر روی دستگاه ظاهر می شود. نمایش پیام استراحت را در نظر بگیرید.

هشدار مانیتور خواب آلودگی - سطح 2

 سیستم تشخیص داده است که راننده به طور فزاینده ای خسته می شود.

یک هشدار صوتی به صدا در می آید. یک چراغ هشدار قرمز همراه با یک پیام متنی روی دستگاه ظاهر می شود. نمایش پیام به زودی استراحت کنید.

هشدار مانیتور خواب آلودگی - سطح 3

 خطر حادثه شناسایی شد.

یک هشدار صوتی به صدا در می آید. یک چراغ اخطار قرمز همراه با یک پیام متنی روی نمایشگر دسته ابزار ظاهر می شود. خطر جدی برای ترافیک سفر خود را در اسرع وقت متوقف کنید و در صورت اضطرار به نزدیکترین مکانی که امکان استراحت وجود دارد، برانید.

اطلاعات وابسته به زمان

 مانیتور خواب آلودگی زمان سفر 4.5 ساعت را بدون وقفه و بدون خستگی

تشخیص می دهد. از طرف راننده

یک لامپ نشانگر سفید رنگ همراه با یک پیام متنی روی صفحه نمایش دسته ابزار ظاهر می شود. استراحت را در نظر بگیرید.

☕ در دسترس بودن مانیتور خواب آلودگی محدود است

یک هشدار صوتی به صدا در می آید. یک چراغ نشانگر زرد رنگ همراه با یک پیام متنی روی دسته ابزار ظاهر می شود. نمایش داده شود. در دسترس بودن مانیتور خواب آلودگی محدود است. -عیب یا نقص. موتور را خاموش و دوباره راه اندازی کنید. -اگر مشکل ادامه داشت، به یک کارگاه واجد شرایط مراجعه کنید. فولکس واگن استفاده از تعمیرگاه مجاز را توصیه می کند. تعمیرکار فولکس واگن.

⚠☕ مانیتور خواب آلودگی در دسترس نیست

یک هشدار صوتی به صدا در می آید. یک چراغ نشانگر زرد در ترکیب با چراغ هشدار مرکزی زرد ظاهر می شود. الف پیام متنی نیز در صفحه نمایش دسته ابزار و در منوی وضعیت خودرو نمایش داده می شود. -عیب یا نقص. موتور را خاموش و دوباره راه اندازی کنید. تنظیمات مانیتور خواب آلودگی را در سیستم بررسی کنید (→ منوی تنظیمات خودرو). - از محدودیت های سیستم فراتر رفته است. -اگر مشکل ادامه داشت، به یک کارگاه واجد شرایط مراجعه کنید. فولکس واگن استفاده از یک تعمیرگاه مجاز را توصیه می کند. تعمیرکار فولکس واگن.



شکل 1 در صفحه نمایش دسته ابزار: توجه راننده نماد مانیتور

مانیتور توجه راننده به راننده اطلاع می دهد که اگر رفتار رانندگی آنها نشان دهنده عدم توجه باشد ورودی های عملیاتی مربوط به خودرو

مانیتور توجه راننده ورودی های عملیاتی مربوط به وسیله نقلیه راننده را ارزیابی می کند تا مشخص کند که آیا حواس راننده پرت شده است اگر سیستم تشخیص دهد که حواس راننده پرت شده است، این موضوع را با استفاده از یک اخطار یا چراغ نشانگر همراه با یک پیام متنی تکمیلی بر روی صفحه نمایش دسته ابزار نشان می دهد و بسته به تنظیمات، یک هشدار صوتی نیز صادر می کند. → سطوح هشدار مانیتور توجه راننده، پیامک روی نمایشگر دسته ابزار حدود 4 تا 6 ثانیه نشان داده می شود.

شرایط عملکرد

رفتار رانندگی تنها زمانی ارزیابی می شود که سرعت بیش از 10 کیلومتر در ساعت (حدود 6 مایل در ساعت) باشد.



هشدار

مانیتور توجه راننده جایگزین توجه کامل راننده نیست و فقط در محدوده سیستم عمل می کند. بنابراین، مانیتور توجه راننده ممکن است نتواند تشخیص دهد که آیا راننده در همه شرایط توجه دارد یا خیر و ممکن است واکنشی نشان ندهد یا با تاخیر یا به روشی نامطلوب واکنش نشان دهد. خطر تصادف و صدمات جدی یا حتی مرگبار وجود دارد.

- همیشه توجه لازم را داشته باشید و منحصراً به سیستم متکی نباشید. راننده همیشه در قبال آنها مسئول است تناسب اندام برای رانندگی
- محدودیت های سیستم را رعایت کنید (→ مانیتور توجه راننده).
- اجازه ندهید هنگام رانندگی حواس خود را پرت کنید.
- قبل از شروع سفر، تنظیمات وسیله نقلیه شخصی را تنظیم کنید.
- اطلاعات موجود در صفحه نمایش پشت آمپر را دنبال کنید و طبق درخواست ها پاسخ دهید (→ راننده مانیتور توجه).

در صورت بروز عیب، سیستم را به یک کارگاه واجد شرایط بررسی کنید. فولکس واگن توصیه می کند با استفاده از تعمیرگاه مجاز فولکس واگن



محدودیت های سیستم مانیتور توجه راننده

مانیتور توجه راننده دارای محدودیت های مربوط به سیستم است. شرایط زیر می تواند عملکرد مانیتور توجه راننده را محدود کند یا به طور کلی از کارکرد آن جلوگیری کند:

- سرعت کمتر از حدود 10 کیلومتر در ساعت (حدود 6 مایل در ساعت).

- حواس پرتی شدید راننده به دلیل تأثیرات خارجی مانند ترافیک.

- حواس پرتی قابل توجه راننده ناشی از عملکرد دستگاه هایی که بخشی از وسیله نقلیه نیستند، به عنوان مثال دستگاه های تلفن همراه.

رانندگی با مانیتور توجه راننده

روشن و خاموش شدن

می توانید مانیتور توجه راننده را به صورت دستی روشن و خاموش کنید، در سیستم:

1. منوی سیستم های کمکی را باز کنید.
2. مانیتور توجه راننده را در منوی فرعی مربوطه روشن یا خاموش کنید (→ [منوی تنظیمات خودرو](#)).



اگر عملکرد به صورت دستی در طول آخرین سفر خاموش شده بود، این تنظیم همچنین در زمانی که خودرو دوباره راه اندازی می شود

فعال و غیرفعال کردن هشدار صوتی

1. منوی سیستم های کمکی را باز کنید.
2. روی دکمه عملکرد مانیتور توجه ضربه بزنید.
3. اخطار صوتی را در گزینه مربوطه فعال یا غیرفعال کنید (→ [منوی تنظیمات خودرو](#)).

تنظیم حساسیت

شما می توانید حساسیت مانیتور توجه راننده را به صورت دستی تنظیم کنید و بنابراین بر سرعت آن تأثیر بگذارید سیستم به رفتار رانندگی شما واکنش نشان می دهد.
در سیستم:

1. منوی سیستم های کمکی را باز کنید.
2. روی دکمه عملکرد مانیتور توجه ضربه بزنید.
3. حساسیت را در زیر منوی Sensitivity انتخاب کنید (→ [منوی تنظیمات خودرو](#)).

مخفی کردن پیام ها از طریق فرمان چند منظوره

1. دکمه **OK** روی فرمان چند منظوره را فشار دهید.

سنسور هشدار توجه راننده

اگر سیستم تشخیص دهد که حواس راننده پرت شده است، با استفاده از یک چراغ خطر یا چراغ نشانگر در ترکیب با یک پیام متنی تکمیلی و بسته به تنظیمات، با استفاده از یک هشدار صوتی، یک نشانه بصری از این موضوع بر روی صفحه نمایش دسته ابزار ارائه می دهد. خطر در سه سطح صادر می شود.

هشدار مانیتور توجه راننده - مرحله 1

ⓘ> حواس پرتی شناسایی شد.

بسته به تنظیمات، ممکن است یک هشدار صوتی صادر شود. یک لامپ نشانگر سفید همراه با یک ظاهر می شود پیام متنی در صفحه نمایش پشت آمپر. کارکرد ورودی ها را متوقف کنید و به ترافیک توجه کنید.

هشدار مانیتور توجه راننده - مرحله 2

ⓘ> ریسک شناسایی شد.

بسته به تنظیمات، ممکن است یک هشدار صوتی صادر شود. یک چراغ خطر قرمز همراه با a ظاهر می شود پیام متنی در صفحه نمایش پشت آمپر. کارکرد ورودی ها را متوقف کنید و به ترافیک توجه کنید.

هشدار مانیتور توجه راننده - مرحله 3

ⓘ> خطر حادثه شناسایی شد.

بسته به تنظیمات، ممکن است یک هشدار صوتی صادر شود. یک چراغ خطر قرمز همراه با یک پیام متنی روی نمایشگر دسته ابزار ظاهر می شود. خطر جدی برای ترافیک فوراً ورودی ها را متوقف کنید و به ترافیک توجه کنید.

🔊! در دسترس بودن مانیتور توجه راننده محدود شده است

اخطار صوتی داده می شود. یک چراغ نشانگر زرد رنگ همراه با یک پیام متنی روی دسته ابزار ظاهر می شود. در دسترس بودن مانیتور توجه راننده محدود شده است.

-عیب یا نقص. موتور را خاموش و دوباره راه اندازی کنید.
-اگر مشکل ادامه داشت، به یک کارگاه واجد شرایط مراجعه کنید. فولکس واگن استفاده از یک مجاز را توصیه می کند تعمیرکار فولکس واگن.

🔊! سنسور توجه راننده در دسترس نیست

اخطار صوتی داده می شود. چراغ هشدار زرد در ترکیب با چراغ هشدار مرکزی زرد در دسته ابزار روشن می شود. یک پیام متنی نیز بر روی صفحه نمایش دسته ابزار و در منوی وضعیت خودرو نمایش داده می شود.

-علل و اقدامات اصلاحی شرح داده شده در اطلاعات سنسور توجه راننده را بررسی کنید(→[وسیله نقلیه منوی تنظیمات](#)).
-عیب یا نقص. موتور را خاموش و دوباره راه اندازی کنید. تنظیمات سنسور توجه راننده را در سیستم بررسی کنید(→[منوی تنظیمات خودرو](#)).

- از محدودیت های سیستم فراتر رفته است.
-اگر مشکل ادامه داشت، به یک کارگاه واجد شرایط مراجعه کنید. فولکس واگن استفاده از یک مجاز را توصیه می کند تعمیرکار فولکس واگن.



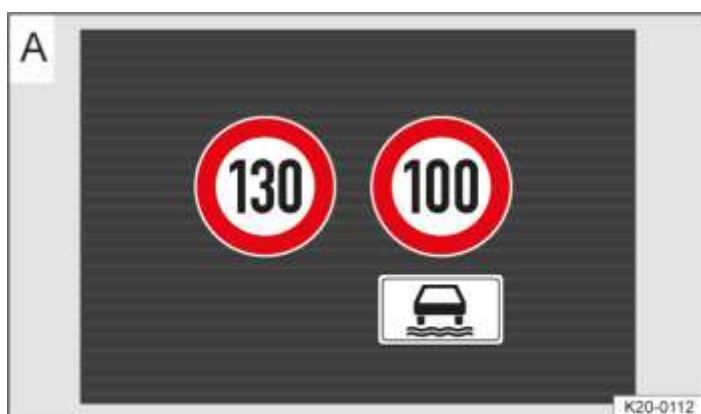
شکل 1 در صفحه نمایش پشت آمپر: علامت نماد جاده.

سیستم Advanced Road Sign Display محدودیت های سرعت، محدودیت های سبقت گرفتن و علائم خطر انتخابی را تشخیص می دهد و در صورت تجاوز از حداکثر سرعت مجاز به راننده اطلاع می دهد.

سیستم Advanced Road Sign Display از یک دوربین در پایه آینه داخلی برای تشخیص علائم استاندارد جاده استفاده می کند و راننده را از محدودیت های سرعت شناسایی شده، محدودیت های سبقت غیرمجاز و علائم خطر انتخاب شده مطلع می کند. در محدوده سیستم، نمایشگر نورانی علائم جاده ای سیستم نمایش علائم پیشرفته جاده نیز پلاک های فرعی را نمایش می دهد، به عنوان مثال برای نشان دادن محدودیت هایی که فقط در زمان های خاص اعمال می شوند. در برخی موارد، سیستم می تواند محدودیت سرعت فعلی را در مسیرهای بدون تابلو نیز نمایش دهد.

در صورت تجاوز از حداکثر سرعت مجاز، عملکرد هشدار سرعت سیستم نمایش علائم پیشرفته جاده این را به صورت بصری بر روی صفحه نمایش دسته ابزار با محدودیت سرعت چشمک زن شناسایی شده توسط سیستم نشان می دهد و بسته به تنظیم، یک هشدار صوتی نیز صادر می کند. → سطوح هشدار عملکرد هشدار سرعت.

نمایش تابلوهای جاده ای نورانی



شکل 2 در صفحه نمایش پشت آمپر: نمایشگر دینامیک تابلوی جاده با صفحه فرعی شناسایی شده (تصویر).

پس از اعتبارسنجی و ارزیابی اطلاعات دوربین، سیستم و خودروی فعلی داده ها، نمایشگر تابلوی جاده نورانی حداکثر دو تابلوی راهنما معتبر و یک پلاک فرعی شناسایی شده را نشان می دهد
مرطوب → شکل 2:

علامت جاده ای که در حال حاضر برای راننده اعمال می شود در سمت چپ نمایشگر نشان داده می شود، به عنوان مثال محدودیت سرعت 130 کیلومتر در ساعت (80 مایل در ساعت).

یک علامت جاده بیشتر می تواند در موقعیت دوم نمایش داده شود، به عنوان مثال یک علامت خطر.

یک پلاک فرعی شناسایی شده، به عنوان مثال با محدودیت زمانی، در زیر تابلوی راهنما معتبر نمایش داده می شود. بسته به تجهیزات، علامت جاده معتبر با پلاک فرعی عمومی در نمایشگر هدآپ تکمیل می شود.

نمایش علائم خطر در همه کشورها در دسترس نیست و سیستم ممکن است نتواند همه علائم خطر را تشخیص دهد.

علاوه بر محدودیت های سرعت و محدودیت های سبقت گیری، نمایش علائم جاده را نیز تشخیص می دهد نشان می دهد که تمام محدودیت ها در بزرگراه ها و جاده های اصلی آلمان برداشته شده است. در سایر کشورهایی که سیستم در آنها کار می کند، به جای آن محدودیت سرعت فعلی نمایش داده می شود.

علائم جاده ای که توسط نمایش علائم جاده ای نورانی شناسایی می شوند، بر روی صفحه نمایش دسته ابزار نمایش داده می شوند. علائم راه بسته به سیستم نصب شده در خودرو، ممکن است در سیستم نیز نمایش داده شود.

در برخی از سطوح تجهیزات، یک نمایشگر نیز روی نمایشگر هدآپ نشان داده می شود

هشدار

سیستم پیشرفته نمایش علائم جاده ای جایگزین توجه کامل راننده نیست و فقط در محدوده سیستم عمل می کند. بنابراین سیستم پیشرفته نمایش علائم جاده نمی تواند همه علائم جاده را تشخیص دهد و ممکن است واکنش نشان ندهد یا ممکن است با تاخیر یا به روشی نامطلوب واکنش نشان دهد. توصیه های رانندگی و علائم ترافیکی نمایش داده شده توسط سیستم نمایش علائم جاده ای ممکن است با وضعیت ترافیک فعلی متفاوت باشد.

- رعایت کنید سیستم محدود می کند (→ پیشرفته جاده امضا کنند نمایش).
- داده های ناوبری را به روز نگه دارید → داده های ناوبری.
- همیشه توجه لازم را داشته باشید و منحصراً به سیستم متکی نباشید. راننده همیشه مسئول همه است و وظایف رانندگی
- علائم جاده ای در جاده ها و مقررات راهنمایی و رانندگی نسبت به توصیه ها و نمایشگرهای ارائه شده توسط آنها اولویت دارند سیستم نمایش تابلوهای جاده ای
- همیشه سرعت و سبک رانندگی خود را با دید فعلی، آب و هوا و شرایط جاده یا ترافیک تطبیق دهید.
- اطلاعات موجود در صفحه نمایش پشت آمپر را دنبال کنید و طبق درخواست ها پاسخ دهید (← پیشرفته نمایش علائم جاده).

محدودیت های سیستم نمایش علائم جاده ای پیشرفته

نمایشگر علائم جاده ای پیشرفته دارای محدودیت های مرتبط با سیستم است. شرایط زیر می تواند عملکرد را محدود کند سیستم نمایش علائم جاده ای پیشرفته، یا به طور کلی از کارکرد آن جلوگیری کنید:

- دمای بالای محیط یا قرار گرفتن طولانی مدت در معرض نور مستقیم خورشید.
- دید ضعیف، به عنوان مثال در شرایط برفی.
- تابش خیره کننده، به عنوان مثال از ترافیک روبرو یا نور خورشید.
- سرعت های بالا.
- دوربین کثیف
- علائم راه در خارج از میدان دید دوربین قرار دارند.
- علائم جاده ای به طور جزئی یا کاملاً مخفی مانند درختان، برف، خاک یا وسایل نقلیه دیگر.
- علائم جاده ای غیر استاندارد

- علائم جاده ای آسیب دیده یا خمیده
- علائم جاده ای متغیر در دروازه ها (نمایش علائم جاده ای قابل تغییر با استفاده از LEDs یا سایر منابع نور).
- مواد نقشه قدیمی در سیستم.
- وسایل نقلیه با برجسب علائم جاده، به عنوان مثال محدودیت سرعت در کامیون ها.

 این سیستم تا حدی از دوربین پشت شیشه جلو استفاده می کند. اطلاعات بیشتر را می توانید در بخش مربوط به آن بیابید

 این سیستم همچنین از داده های ناوبری استفاده می کند حتی اگر وسیله نقلیه سیستم ناوبری نداشته باشد. داده های ناوبری را به روز نگه دارید ([→ پیمایش](#)). اگر سوالی دارید، لطفاً با یک واجد شرایط تماس بگیرید. کارگاه فولکس واگن استفاده از تعمیرکار مجاز فولکس واگن را توصیه می کند.

رانندگی با عملکرد هشدار سرعت

شرایط عملکرد

عملکرد هشدار سرعت در سرعت های بالاتر از حدود 20 کیلومتر در ساعت (حدود 12 مایل در ساعت) هشدار می دهد.

روشن و خاموش شدن

بسته به کشور، هشدار سرعت همیشه هنگام روشن شدن موتور روشن می شود. در صورت نیاز می توانید هشدار سرعت را به صورت دستی در سیستم خاموش کنید.

1. منوی سیستم های کمکی را باز کنید.
2. هشدار سرعت را در منوی فرعی مربوطه روشن یا خاموش کنید.

فعال و غیرفعال کردن هشدار صوتی

در سیستم:

1. منوی سیستم های کمکی را باز کنید.
2. روی دکمه عملکرد هشدار سرعت ضربه بزنید.
3. اخطار صوتی را در گزینه مربوطه فعال یا غیرفعال کنید ([→ منوی تنظیمات خودرو](#)).

 هشدار صوتی همیشه هنگام روشن شدن موتور فعال می شود.

تنظیم آستانه هشدار

می توانید آستانه های هشدار عملکرد هشدار سرعت را به صورت دستی تنظیم کنید. در سیستم:

1. منوی سیستم های کمکی را باز کنید.
2. روی دکمه عملکرد هشدار سرعت ضربه بزنید.
3. برای انتخاب سطح آستانه های هشدار، روی ضربه بزنید در گزینه منوی آستانه هشدار ([→ تنظیمات خودرو منو](#)).

 هنگامی که موتور روشن می شود، آستانه های هشدار هشدار سرعت همیشه به مقدار پیش فرض بازنشانی می شوند.

فعال و غیرفعال کردن آهنگ تغییر

صدای تغییر به راننده به صورت صوتی در مورد تغییر محدودیت سرعت اطلاع می دهد. می توانید تغییر را خاموش کنید در صورت نیاز به صورت دستی صدا کنید.
در سیستم:

1. منوی سیستم های کمکی را باز کنید.
2. روی دکمه عملکرد هشدار سرعت ضربه بزنید.
3. آهنگ تغییر را در گزینه مربوطه فعال یا غیرفعال کنید (→ [منوی تنظیمات خودرو](#)).

پنهان کردن پیام های خطا از طریق فرمان چند منظوره

1. دکمه **OK** روی فرمان چند منظوره را فشار دهید

تریلر حالت

در خودروهایی که دارای میله یکسبب نصب شده در کارخانه و تریلر با اتصال الکتریکی به وسیله نقلیه هستند، نمایش علائم جاده ای که ممکن است در هنگام یدک کشی تریلر روی خودرو اعمال شود، به عنوان مثال محدودیت های سرعت قابل اجرا و علائم سبقت ممنوع، می تواند در منوی تنظیمات خودرو در سیستم فعال یا غیرفعال شود.
در حالت تریلر، نمایش محدودیت های سرعت معتبر را می توان بر اساس نوع تریلر و الزامات قانونی خاص کشور تنظیم کرد.
در سیستم:

1. منوی سیستم های کمکی را باز کنید.
2. روی دکمه عملکرد تشخیص تریلر ضربه بزنید.
3. برای تطبیق آستانه هشدار به طور خاص برای حالت تریلر، روی ضربه بزنید در گزینه منوی Warning at over (→ [وسیله نقلیه منوی تنظیمات](#)).

سطوح هشدار عملکرد هشدار سرعت

اگر سیستم تشخیص دهد که از حداکثر سرعت مجاز فراتر رفته است، این را به صورت بصری بر روی دستگاه نشان می دهد. نمایش با محدودیت سرعت چشمک زن روی پشت آمپر که توسط سیستم شناسایی می شود و بسته به تنظیمات، یک هشدار صوتی نیز صادر می کند. یک اخطار در دو سطح هشدار صادر می شود.



شکل 1 در صفحه نمایش پشت آمپر: نقض شناسایی شده است حداکثر سرعت مجاز (تصویر).

هشدار سرعت - سطح 1

نقض حداکثر سرعت مجاز تشخیص داده شد.

محدودیت سرعت شناسایی شده توسط سیستم به طور مداوم در دسته ابزار چشمک می زند و بسته به تجهیزات، در هدآپ نمایشگر → شکل 1.

هشدار سرعت - سطح 2

نقض پیشرونده حداکثر سرعت مجاز شناسایی شد.

یک هشدار صوتی به صدا در می آید. محدودیت سرعت شناسایی شده توسط سیستم به طور مداوم در دسته ابزار چشمک می زند و بسته به تجهیزات، در هدآپ نمایشگر → شکل 1.

در صورت ادامه افزایش سرعت بالاتر از حد مجاز، سطح هشدار دوم فعال می شود. 

هنگامی که راننده به طور فعال سرعت خود را کاهش می دهد، سطح هشدار دوم دوباره لغو می شود. 

عیب یابی

نمایش علائم جاده ای پیشرفته خارج از منطقه عملیاتی است

یک هشدار صوتی به صدا در می آید. یک چراغ نشانگر سفید رنگ در نمایشگر دسته ابزار نشان داده شده است. پیامک هم روی نمایشگر دسته ابزار و در منوی وضعیت خودرو نمایش داده می شود.

- هیچ داده ای برای این منطقه در دسترس نیست. سیستم پیشرفته نمایش علائم جاده ای در کشوری که در آن است پشتیبانی نمی شود شما در حال حاضر در سفر هستید

نمایش علائم جاده پیشرفته در دسترس نیست

یک هشدار صوتی به صدا در می آید. یک لامپ نشانگر زرد رنگ در ترکیب با چراغ هشدار مرکزی زرد روی صفحه نمایشگر نمایش داده می شود. یک پیام متنی نیز بر روی صفحه نمایش دسته ابزار و در منوی وضعیت خودرو نمایش داده می شود.

— شیشه جلو در ناحیه دوربین کثیف است یا نمای دوربین به دلیل شرایط آب و هوایی مختل شده است. شیشه جلو را تمیز کنید (→ [مراقبت از خودرو](#)).

— دید دوربین توسط قطعات جانبی یا برجسب ها مختل می شود. اطراف پنجره دوربین را آزاد نگه دارید (→ [لوازم جانبی و قطعات تعویضی](#)).

— دوربین جابجا شده یا آسیب دیده است، به عنوان مثال به دلیل آسیب به شیشه جلو. بررسی کنید که آیا آسیب قابل مشاهده است یا خیر (→ [لوازم جانبی و قطعات تعویضی](#)).

— به دلیل دمای بالای محیط یا قرار گرفتن طولانی مدت در معرض نور مستقیم خورشید، دوربین به طور خودکار غیرفعال شد. هنگامی که دوربین دوباره در دسترس باشد، سیستم نمایش علائم پیشرفته جاده نیز یک بار دیگر در دسترس خواهد بود. موتور را خاموش و دوباره راه اندازی کنید.

عیب یا نقص. موتور را خاموش و دوباره راه اندازی کنید.

- اگر مشکل همچنان ادامه داشت، به یک کارگاه واجد شرایط مراجعه کنید. فولکس واگن استفاده از یک مجاز را توصیه می کند تعمیرکار فولکس واگن.

نمایش علائم پیشرفته جاده تا حدی غیرفعال است

یک چراغ نشانگر سفید رنگ به مدت 10 ثانیه در صفحه نمایشگر نشان داده می

شود. تنظیمات پیش فرض هشدار سرعت تغییر کرده است:

- بررسی کنید آیا را سرعت هشدار است غیر فعال شده است (→ پیشرفته جاده امضا کنید نمایش).
- بررسی کنید که آیا هشدار صوتی فعال است یا خیر (→ نمایش علائم جاده ای پیشرفته).
- بررسی کنید که آیا آستانه هشدار پیش فرض تغییر کرده است یا خیر (→ نمایش علائم جاده ای پیشرفته).

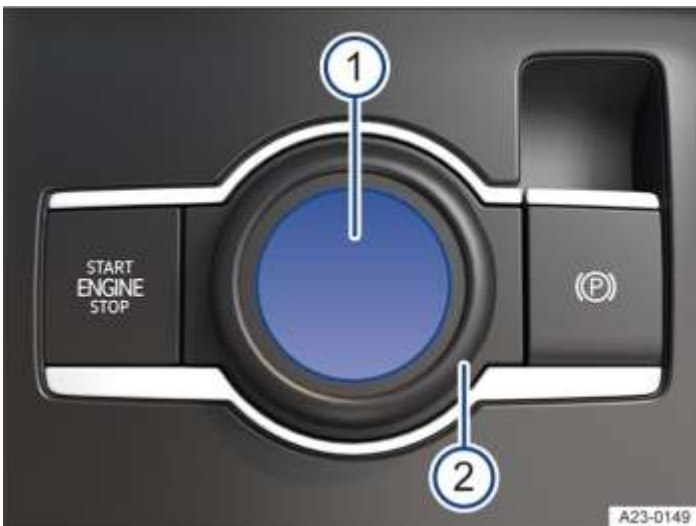
اتمسفرها

اتمسفر در طول سفرها از طریق تعامل بین خودرو، حالات جوی متفاوتی را در داخل خودرو ایجاد می کند. سیستم های مختلف خودرو می توانند از اتمسفرهای پیش فرض موجود استفاده کنید یا با توجه به ترجیحات خود فضای فردی خود را ایجاد کنید.

بسته به تجهیزات، Atmospheres می تواند از سیستم های خودروی زیر برای ایجاد حالات جوی استفاده کند:

- نورپردازی پس زمینه
- لیست های پخش در سرویس پخش موسیقی SPOTIFY.
- حجم
- پروفایل های صدا
- پشت آمپر.
- سیستم

انتخاب اتمسفر



شکل 1 در کنسول مرکزی: کلید چرخشی برای رانندگی انتخاب پروفایل

1 کنترل لمسی کلید

2 چرخشی.

انتخاب اتمسفر با استفاده از سوییچ چرخشی برای انتخاب مشخصات رانندگی

1. کنترل لمسی را فشار دهید ¹ شکل 1 .
2. روی صفحه لمسی به راست یا چپ بکشید تا گزینه Atmospheres نشان داده شود.
3. کلید چرخشی را بچرخانید ² شکل 1 تا زمانی که فضای مورد نظر را انتخاب کنید.

1. روی دکمه عملکرد در سیستم ضربه بزنید.
2. روی دکمه عملکرد ضربه بزنید.
3. روی فضای مورد نظر ضربه بزنید.

همگام سازی یک لیست پخش با فضای پیش فرض

1. روی دکمه عملکرد در سیستم ضربه بزنید.
2. روی دکمه عملکرد ضربه بزنید.
3. روی فضای مورد نظر ضربه بزنید.
4. برای همگام سازی فهرست پخش، روی دکمه عملکرد ضربه بزنید.

تنظیم فضای فردی در سیستم

1. روی دکمه عملکرد در سیستم ضربه بزنید.
2. روی دکمه عملکرد ضربه بزنید.
3. روی دکمه عملکرد ضربه بزنید.
4. ضربه بزنید و تنظیمات مناسب را انجام دهید.
5. ضربه بزنید برای پایان دادن به حالت تنظیمات.

مقدمه ای بر موضوع

تعداد صندلی

این خودرو در مجموع دارای پنج صندلی است؛ دو صندلی در جلو و سه صندلی در عقب. هر صندلی مجهز به کمربند ایمنی است.

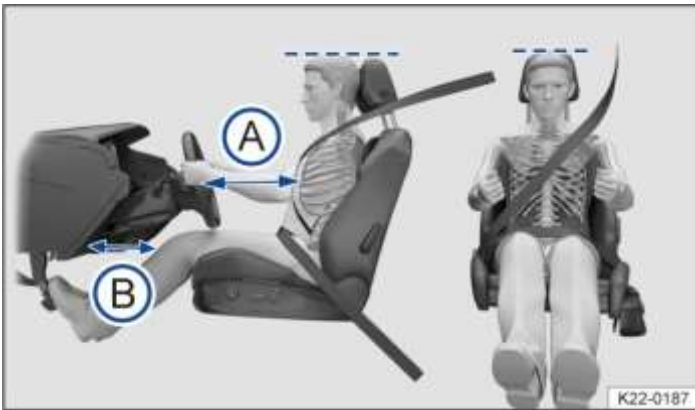
فرض یک وضعیت نشستن نادرست به میزان قابل توجهی سطح حفاظتی را که توسط کمربند ایمنی ارائه می شود، مختل می کند. این می تواند منجر به صدمات شدید یا حتی مرگبار شود. خطر صدمات شدید یا کشنده به ویژه زمانی افزایش می یابد که کیسه هوا در حال باز شدن به سرنشین وسیله نقلیه ای برخورد کند که وضعیت نشستن نادرستی را در پیش گرفته است. مسئولیت تمامی سرنشینان حمل شده در وسیله نقلیه به ویژه کودکان بر عهده راننده است.



هشدار

- فرض نشستن نادرست در وسیله نقلیه می تواند خطر صدمات شدید یا کشنده را در طی یک حرکت ناگهانی افزایش دهد. مانور رانندگی یا ترمز، در صورت تصادف یا تصادف، یا در صورت فعال شدن کیسه های هوا.
- همه سرنشینان وسیله نقلیه باید قبل از حرکت در وضعیت نشستن صحیح قرار گیرند و این وضعیت را در طول سفر حفظ کنند. این امر در مورد بستن کمربندهای ایمنی نیز صدق می کند.
 - تعداد سرنشینان وسیله نقلیه نباید از تعداد صندلی های دارای کمربند ایمنی در خودرو بیشتر شود.
 - هرگز پشتی را خیلی به سمت عقب کج نکنید.
 - در طول سفر همیشه پاهای خود را در جای پا نگه دارید. هرگز پاهای خود را روی صندلی یا پانل داشبورد قرار ندهید، زیرا مثال هرگز پاهای خود را از پنجره بیرون نگیرید. اگر اینگونه بنشینید، کیسه هوا و کمربند ایمنی نمی توانند محافظت مطلوبی را ارائه دهند و در واقع می توانند خطر آسیب دیدگی را در هنگام تصادف افزایش دهند.

وضعیت صحیح نشستن



شکل 1 فاصله صحیح بین راننده و فرمان چرخ، مسیر صحیح کمر بند ایمنی و تنظیم صحیح پشتی سر (تصویر).

در ادامه وضعیت صحیح نشستن راننده و سرنشینان توضیح داده شده است.

کمربندهای ایمنی و کیسه های هوا تنها در صورتی می توانند حداکثر سطح محافظت را ایجاد کنند که حالت نشستن صحیح در نظر گرفته شود. اگر هر سرنشین وسیله نقلیه به دلیل ساختار بدنی خود نمی تواند وضعیت نشستن صحیحی را در اختیار بگیرد، آنها باید با یک کارگاه واجد شرایط تماس بگیرند تا از تغییرات ویژه احتمالی مطلع شوند. فولکس واگن استفاده از تعمیرکار مجاز فولکس واگن را توصیه می کند.

فولکس واگن برای ایمنی خود، برای رانندگی بدون خستگی و کاهش سطح آسیب در صورت ترمز ناگهانی یا تصادف، وضعیت زیر را توصیه می کند:

موارد زیر برای همه سرنشینان خودرو اعمال می شود:

- تکیه گاه را طوری تنظیم کنید که لبه بالایی آن در همان ارتفاع بالای سر باشد، اما پایین تر از چشم نباشد. سطح پشت سر خود را تا حد امکان نزدیک به تکیه گاه سر قرار دهید → شکل 1.
- برای افراد کوچک، پشت سری را تا انتها به سمت پایین فشار دهید، حتی اگر سر در زیر قسمت بالایی قرار داشته باشد. لبه پشتی سر
- برای افراد بلند قد، پشت سری را تا جایی که می تواند به سمت بالا فشار دهید.
- همیشه هر دو پا را در جای پا نگه دارید.
- کمربندهای ایمنی را به درستی تنظیم و ببندید.

نکات اضافی برای راننده:

- تا حد امکان روی صندلی بنشینید.
- صندلی راننده را با حرکت به جلو یا عقب تنظیم کنید تا بتوانید پدال ها را با زانوهای خمیده روی زمین فشار دهید و فاصله داشبورد تا زانو ها حداقل 10 سانتی متر باشد (حدود 4 اینچ) → شکل 1 ب.
- ارتفاع را طوری تنظیم کنید که بتوانید به بالاترین نقطه فرمان برسید.
- تکیه پشتی را به حالت عمودی حرکت دهید تا کمر کاملاً روی آن قرار گیرد.
- ران ها باید به صورت شل روی صندلی قرار گیرند. پشت زانو ها باید چند سانتی متر از زانو بیرون بزند لبه جلوی صندلی برای صندلی ها از گزینه های تنظیم بیشتر وابسته به تجهیزات استفاده کنید (→ صندلی جلو، مکانیکی) (→ صندلی جلو برقی).

- صندلی را طوری تنظیم کنید که فاصله بین فرمان و استخوان سینه شما حداقل 25 سانتی متر باشد (حدود 10

- اینچ) → شکل 1 آ و دور فرمان را می توان با هر دو دست و شما در کناره ها نگه داشت بازوها کمی خم شده
- فرمان باید همیشه به سمت استخوان سینه باشد نه به سمت صورت.

- در خودروهای دارای پشت سری که به صورت طولی قابل تنظیم هستند، پشت سری را تا حد امکان نزدیک به پشت سر خواهد بود

نکات اضافی برای سرنشین جلو:

- در خودروهای دارای پشت سری که به صورت طولی قابل تنظیم هستند، پشت سری را تا حد امکان نزدیک به پشت سر تکیه پشتی را به حالت عمودی حرکت دهید تا کمر کاملاً روی آن قرار گیرد.
- صندلی سرنشین جلو را به نیمه عقب بازه تنظیم فشار دهید تا کیسه هوا بتواند حداکثر تأمین را داشته باشد حفاظت در صورت استقرار

مقدمه ای بر موضوع

اگر کمربند ایمنی به درستی بسته شود، سرنشینان خودرو را در وضعیت صحیح نشستن در هنگام تصادف یا ترمز نگه می دارد. مانور، ارائه حداکثر حفاظت.



هشدار

- بستن یا بازکردن نادرست کمربندهای ایمنی می تواند خطر صدمات شدید یا کشنده را افزایش دهد.
- قبل از هر سفر، هر سرنشین وسیله نقلیه باید وضعیت صحیح نشستن را اتخاذ کند، کمربند ایمنی را به درستی ببندد متعلق به صندلی آنها باشد و در طول سفر آن را به درستی بسته نگه دارید.
- قبل از هر سفر و در حالی که وسیله نقلیه در حال حرکت است، همه کودکانی که در وسیله نقلیه سفر می کنند را در یک صندلی نگه دارید سیستم مناسب برای وزن و قد آنها. آنها همچنین باید کمربندهای ایمنی را به درستی ببندند.
- صفحه ضامن را فقط در سگک کمربند صندلی مربوطه قرار دهید و مطمئن شوید که صفحه قفل محکم درگیر است. استفاده از سگکی که متعلق به صندلی مورد نظر شما نیست، سطح حفاظت را کاهش می دهد و می تواند منجر به صدمات شدید شود.
- زمانی که خودرو در حال حرکت است هرگز کمربند ایمنی را باز نکنید.
- هرگز اجازه ندهید بیش از یک نفر از یک کمربند ایمنی استفاده کنند.
- هرگز کودکان یا نوزادان را روی پاهای خود حمل نکنید و هرگز آنها را با کمربند ایمنی مشابه با شخص دیگری محکم نکنید.
- هرگز با پوشیدن لباس های گشاد و حجیم (مانند پالتو روی ژاکت) سفر نکنید. این می تواند از بستن کمربند ایمنی جلوگیری کند و عملکرد صحیح آن را مختل سازد.



هشدار

- کمربندهای ایمنی آسیب دیده خطر صدمات جدی یا کشنده را افزایش می دهد. اگر بافته کمربند یا هر قسمت دیگری از کمربند ایمنی آسیب ببیند، کمربند ایمنی ممکن است در حین تصادف یا مانور ترمز ناگهانی پاره شود.
- هرگز با گیر کردن کمربند در درب یا مکانیزم صندلی به آن آسیب ندهید.
- اگر نوار کمربند، اتصالات کمربند، جمع کننده کمربند یا سگک کمربند ایمنی آسیب ببیند، کمربند ایمنی یا عنصر اتصال کمربند مورد نظر باید فوراً توسط یک کارگاه واجد شرایط تعویض شود. کارگاه واجد شرایط باید از قطعات یدکی مناسب و سازگار با خودرو، سطح تجهیزات و سال مدل استفاده کند. فولکس واگن استفاده از تعمیرکار مجاز فولکس واگن را توصیه می کند.
- هرگز سعی نکنید کمربند ایمنی یا عناصر اتصال کمربند را خودتان تعمیر، اصلاح یا جدا کنید. کلیه تعمیرات صندلی تسمه، کشنده تسمه و سگک باید توسط یک کارگاه واجد شرایط انجام شود. کارگاه مربوطه باید کمربند ایمنی را فقط با کمربند ایمنی که برای صندلی مورد نظر تایید شده است تعویض کند. فولکس واگن استفاده از تعمیرکار مجاز فولکس واگن را توصیه می کند.
- کمربندهای ایمنی را که در حین تصادف تحت فشار قرار گرفته و کشیده شده اند، توسط کارگاه مناسب تعویض کنید. فولکس واگن استفاده از تعمیرکار مجاز فولکس واگن را توصیه می کند. تمدید ممکن است باشد ضروری است حتی اگر آسیب ظاهری وجود نداشته باشد. همچنین لنگرهای کمربند ایمنی را بررسی کنید.



- استفاده نادرست از کمر بند ایمنی خطر صدمات شدید یا کشنده را افزایش می دهد.
- به طور مرتب بررسی کنید تا مطمئن شوید که کمر بند ایمنی و قطعات مربوط به آن در وضعیت کاملی هستند.
 - کمر بند های ایمنی را همیشه تمیز نگه دارید.
 - از ورود اجسام یا مایعات خارجی به شکاف های سگک کمر بند ایمنی و سگک کمر بند خودداری کنید. این می تواند مانع شود شکاف های سگک کمر بند ایمنی، سگک کمر بند و کمر بند ایمنی به درستی کار می کنند.
 - هرگز کمر بند ایمنی را گیر نکنید. هرگز به تسمه آسیب ندهید و اجازه ندهید که با لبه های تیز ساییده شود.

سیستم هشدار کمربند ایمنی

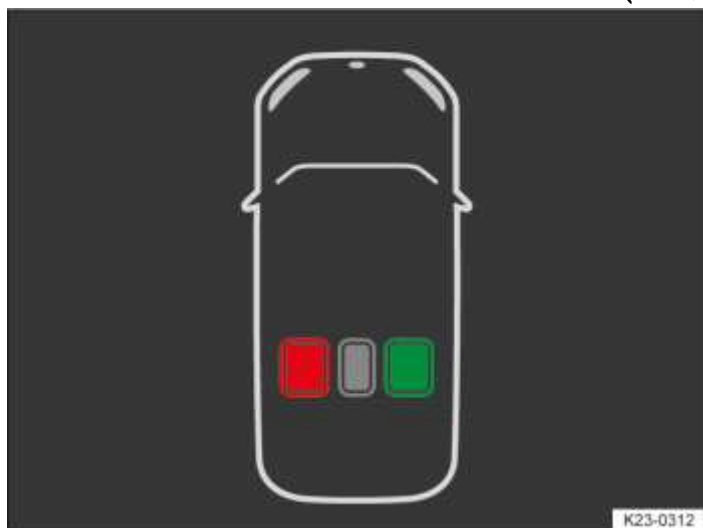
چراغ هشدار برای سیستم هشدار کمربند ایمنی روی صفحه نمایشگر.

هشدار کمربند ایمنی برای صندلی های جلو

اگر صندلی راننده یا سرنشین جلو توسط یک فرد بزرگسال اشغال شود، اگر کمربندهای ایمنی در ابتدای سفر بسته نشده باشند و وسیله نقلیه به سرعت تقریباً بیش از 25 کیلومتر در ساعت (تقریباً 15 مایل در ساعت) برسد یا اگر کمربندهای ایمنی در حین حرکت خودرو باز شده باشند، یک هشدار صوتی منتشر می شود. چراغ خطر قرمز رنگ نیز روی نمایشگر دسته ابزار چشمک می زند.

چراغ قرمز هشدار تا زمانی که همه سرنشینان کمربند ایمنی خود را نپندند خاموش نمی شود. روشن شد

هشدار کمربند ایمنی برای صندلی های عقب (بسته به کشور و تجهیزات)



شکل 1 در نمایشگر دسته ابزار: هشدار کمربند ایمنی سیستم (تصویر).

■ علامت سبز نشان می دهد که سرنشین این صندلی کمربند ایمنی خود را بسته است.

■ علامت قرمز نشان می دهد که سرنشین این صندلی کمربند ایمنی خود را نبسته است.

■ علامت خاکستری نشان می دهد که این صندلی اشغال نشده است.

پس از روشن شدن موتور، سیستم هشدار کمربند ایمنی برای صندلی های عقب → شکل 1 روی صفحه نمایش به راننده نشان می دهد که آیا سرنشینان بزرگسال صندلی عقب کمربند ایمنی خود را بسته اند یا خیر.

اگر کمربند ایمنی یکی از صندلی های عقب در حالی که خودرو در حال حرکت است باز شود، نماد این صندلی روشن می شود. قرمز قرمز چراغ خطر نیز روی نمایشگر دسته ابزار چشمک می زند. اگر وسیله نقلیه سریعتر از تقریباً 25 کیلومتر در ساعت (تقریباً 15 مایل در ساعت) حرکت کند، یک سیگنال صوتی نیز داده می شود.



سیستم هشدار کمربند ایمنی برای تشخیص افراد بالغ طراحی شده است. اگر یک صندلی توسط افراد سبک تر، به ویژه کودکان اشغال شود، تشخیص قابل اعتماد نخواهد بود. سیستم هشدار کمربند ایمنی نیز در صورت استفاده از صندلی کودک و پد صندلی پاسخ نمی دهد یا به صورت محدود پاسخ می دهد. در نتیجه، سیستم ممکن است نتواند تشخیص دهد که چه زمانی افراد سبک تر و کودکان کمربند ایمنی خود را نبسته اند و این می تواند منجر به آسیب های جدی یا کشنده در صورت تصادف شود.

• همیشه اطمینان حاصل کنید که همه سرنشینان خودرو، به ویژه کودکان، کمربندهای ایمنی خود را به درستی بسته اند.

بستن و بازکردن کمربندهای ایمنی

بستن کمربند ایمنی



شکل 1 قرار دادن صفحه بست کمربند ایمنی در سگک (تصویر).

1. وضعیت صحیح نشستن را اتخاذ کنید ([← وضعیت نشستن](#)).
2. کمربند را بگیرید و به طور مساوی روی سینه و لگن خود بکشید. هنگام انجام این کار کمربند را نچرخانید ([→ مسیریابی کمربند ایمنی](#)).
3. کمربند را محکم در سگک متعلق به صندلی اشغال شده قرار دهید → شکل 1.
4. کمربند ایمنی را بکشید تا مطمئن شوید که در سگک قفل شده است.

باز کردن کمربندهای ایمنی



شکل 2 باز کردن کمربند از سگک (تصویر).

کمربندهای ایمنی را فقط زمانی که خودرو ساکن است باز کنید ([→ مسیریابی کمربند ایمنی](#)).

1. دکمه قرمز را در سگک فشار دهید → شکل
2. کمربند آزاد می شود و بیرون می آید.
2. کمربند را با دست به عقب هدایت کنید تا بدون پیچاندن کمربند ایمنی و بدون آسیب رساندن به روکش به راحتی غلت بخورد.

کمربند ایمنی پیچ خورده

اگر برداشتن کمربند ایمنی از راهنمای کمربند دشوار باشد، اگر کمربند ایمنی خیلی سریع به قسمت کناری بازگردانده شود، ممکن است پیچ خورده باشد:

1. کمربند را بگیرید سپس به آرامی و با احتیاط آنرا بیرون بکشید.

2. کمربند ایمنی را باز کرده و با دست به آرامی به عقب هدایت کنید.

3. کمربند ایمنی را ببندید حتی اگر نتوانید پیچش را باز کنید.

با این حال، پیچش نباید در قسمتی از کمربند ایمنی باشد که مستقیماً با بدن تماس داشته باشد.

4. فوراً به یک کارگاه واجد شرایط مراجعه کنید تا مشکل پیچ و تاب کمربند را مرتفع کنید. فولکس واگن توصیه می کند از تعمیرگاه مجاز فولکس واگن استفاده کنید.

مسیریابی کمر بند ایمنی

کمر بندهای ایمنی تنها زمانی سطح بهینه حفاظت را در هنگام تصادف ایجاد می کنند که به درستی در مسیر قرار گیرند. مسیر صحیح کمر بند ایمنی خطر صدمات شدید یا کشنده را کاهش می دهد. مسیریابی صحیح کمر بند ایمنی همچنین سرنشینان خودرو را در موقعیتی نگه می دارد تا کیسه هوا در حال باد کردن بتواند حداکثر سطح حفاظت را ارائه دهد. بنابراین باید همیشه کمر بند ایمنی خود را ببندید و از درست بودن مسیر کمر بند ایمنی اطمینان حاصل کنید → شکل 1.

مسیریابی صحیح کمر بند ایمنی



شکل 1 مسیریابی صحیح کمر بند ایمنی و تکیه گاه سرتنظیم (تصویر).

- کمر بند شانه باید همیشه در مرکز شانه قرار گیرد، هرگز روی گردن، روی یا زیر بازو یا پشت سر
- کمر بند باید همیشه روی لگن قرار بگیرد، نه روی شکم.
- کمر بند ایمنی باید همیشه صاف و محکم روی بدن قرار گیرد. در صورت لزوم کمر بند را سفت کنید.

بستن صحیح کمر بند ایمنی در دوران بارداری



شکل 2 مسیر صحیح کمر بند ایمنی در دوران بارداری (تصویر).

برای زنان باردار، کمربند ایمنی باید به طور مساوی روی قفسه سینه و تا حد امکان روی لگن قرار گیرد. آن را باید صاف دراز بکشید تا فشاری به پایین تنه وارد نشود - این برای کل دوران بارداری صدق می کند. → شکل 2.

مسیریابی صحیح کمربند ایمنی با توجه به ارتفاع

برای تنظیم مسیر کمربند ایمنی می توان از تجهیزات زیر استفاده کرد:

- تنظیم کننده ارتفاع کمربند ایمنی برای صندلی های جلو (→ تنظیم کننده ارتفاع کمربند ایمنی).
- صندلی های جلو با قابلیت تنظیم ارتفاع (← وضعیت نشستن).



هشدار

- مسیر نادرست کمربند ایمنی می تواند در صورت تصادف یا ترمز ناگهانی یا مانور رانندگی باعث صدمات جدی شود.
- مطمئن شوید که مسیر کمربند ایمنی درست است.
 - پشته را در حالت عمودی تنظیم کنید و کمربند ایمنی را به درستی متناسب با اندازه بدن خود ببندید.
 - قسمت شانه ای کمربند ایمنی را روی وسط شانه قرار دهید و هرگز زیر بازو یا روی گردن قرار ندهید.
 - کمربند ایمنی را طوری بچرخانید که صاف و محکم روی بالاتنه و لگن قرار گیرد. کمربند را دوباره کمی بکشید تا در صورت لزوم آن را سفت کنید.
 - اطمینان حاصل کنید که قسمت دامن کمربند در جلوی لگن شما قرار دارد و هرگز روی شکم شما قرار نمی گیرد.
 - اگر باردار هستید، مطمئن شوید که کمربند ایمنی به طور مساوی روی قفسه سینه شما قرار دارد و تا حد امکان پایین روی سینه شما قرار دارد. لگن و به طوری که در تمام طول بارداری صاف باشد. به این ترتیب هیچ فشاری به قسمت پایین شکم وارد نمی شود.
 - هنگام بستن کمربند ایمنی، کمربند را بچرخانید.
 - هرگز با دست کمربند ایمنی را از بدن خود دور نکنید.
 - کمربند را روی اجسام سخت یا شکننده مانند عینک، خودکار یا کلید قرار ندهید.
 - هرگز مسیر کمربند را با استفاده از گیره های کمربند، چشم های نگهدارنده یا موارد مشابه تغییر ندهید.

اگر بدن فردی مانع از بستن کمربند ایمنی به درستی می شود، با یک متخصص واجد شرایط تماس بگیرید. کارگاهی برای اطلاع از هرگونه تغییر خاص به طوری که کمربند ایمنی و کیسه هوا بتوانند سطح بهینه محافظت را ارائه دهند. فولکس واگن استفاده از تعمیرکار مجاز فولکس واگن را توصیه می کند.



تنظیم کننده ارتفاع کمربند ایمنی



شکل 1 در کنار صندلی های جلو: تنظیم کننده ارتفاع کمربند ایمنی.

از تنظیم کننده ارتفاع کمربند ایمنی می توان برای تنظیم موقعیت کمربند ایمنی روی شانه استفاده کرد

کمر بند ایمنی را می توان به درستی بست:

1. دکمه تنظیم کننده ارتفاع کمر بند ایمنی را با هم در جهت فلش ها فشار داده و نگه دارید→ شکل 1.
2. تنظیم کننده ارتفاع کمر بند ایمنی را به سمت بالا یا پایین فشار دهید تا کمر بند ایمنی روی وسط شانه قرار گیرد.
(→ مسیریابی کمر بند ایمنی).
3. دکمه تنظیم کننده ارتفاع کمر بند ایمنی را رها کنید.
4. کمر بند ایمنی را به شدت بکشید تا مطمئن شوید که تنظیم کننده ارتفاع کمر بند ایمنی به طور ایمن درگیر شده است.



اگر هنگام حرکت وسیله نقلیه ارتفاع کمربند را تنظیم کنید، ممکن است صدمات جدی و کشنده ای ایجاد شود.
• هنگامی که وسیله نقلیه در حال حرکت است هرگز ارتفاع کمربند ایمنی را تنظیم نکنید.

جمع کننده کمربند، کشش کمربند، محدود کننده کشش کمربند

کمربندهای ایمنی در خودرو بخشی از مفهوم ایمنی خودرو هستند. مفهوم ایمنی خودرو دارای موارد زیر است:

جمع کننده کمربند

کمربندهای ایمنی در صندلی های جلو و همه صندلی های عقب مجهز به جمع کننده کمربند در قسمت شانه کمربند هستند. آزادی کامل حرکت زمانی که کمربند شانه ای به آرامی کشیده می شود یا زمانی که وسیله نقلیه با سرعت عادی حرکت می کند تضمین می شود. با این حال، اگر کمربند به سرعت یا در هنگام ترمز ناگهانی، در طول سفر در کوهستان یا پیچ و خم و در حین شتاب کشیده شود، جمع کننده کمربند کمربند ایمنی را محدود می کند.

کمربندهای ایمنی بسته شده روی صندلی های جلو ممکن است به طور خودکار توسط سیستم حفاظت از سرنشینان بسته شوند. در شرایط بحرانی، برای مثال در هنگام توقف اضطراری یا در صورت چرخش فرمان بیش از حد یا کم فرمانی. هر دو کمربند ایمنی در صورت عدم وقوع تصادف، یا پس از عبور از وضعیت بحرانی دوباره شل می شوند. سیستم حفاظت فعال سرنشین آماده است تا دوباره راه اندازی شود.

کشنده کمربند

کمربندهای ایمنی برای سرنشینان خودروی صندلی جلو و روی صندلی های عقب بیرونی مجهز به کشنده کمربند هستند. کشنده های کمربند توسط سنسورها فعال می شوند و کمربندهای ایمنی را در هنگام برخورد شدید از جلو، جانبی و عقب و همچنین احتمالاً واژگونی وسیله نقلیه سفت می کنند. هر گونه شلی در کمربند ایمنی سفت می شود. این می تواند حرکت رو به جلو سرنشینان وسیله نقلیه و حرکت آنها را در جهت ضربه کاهش دهد. کشنده کمربند همراه با سیستم کیسه هوا کار می کند. اگر خودرو واژگون شود، کشنده کمربند تنها در صورتی فعال می شود که کیسه هوای پرده ای فعال شود. هنگام فعال شدن کیسه هوا ممکن است گرد و غبار ریز ایجاد شود. این کاملاً طبیعی است و به این معنی نیست که وجود دارد آتش سوزی در خودرو



- عملکرد حفاظتی کشنده های کمربند فقط یک بار فعال شدن کشنده کمربند را مجاز می کند. سیستم باید در صورتی که کشنده های کمربند فعال شده باشند تعویض شود.
- کشنده های کمربند فعال شده و هر قسمت سیستم آسیب دیده باید فوراً با نو تعویض شود.
 - تعمیرات و اصلاحات خودروی خود را فقط توسط یک کارگاه واجد شرایط انجام دهید. واجد شرایط مناسب کارگاه ها دارای ابزار لازم، تجهیزات تشخیصی، اطلاعات تعمیرات و پرسنل واجد شرایط هستند. فولکس واگن استفاده از تعمیرکار مجاز فولکس واگن را توصیه می کند.
 - هرگز قطعات تنش تسمه بازپافتی یا قطعاتی را که از خودروهای فرسوده گرفته شده اند نصب نکنید. در وسیله نقلیه شما
 - هرگز هیچ یک از اجزای کشنده کمربند را تغییر ندهید.

پیش تنیدگی کمربند

در ابتدای هر سفر، کمربند به طور خودکار تا حد امکان جمع می شود و شلی کمربند به حداقل می رسد.

کمربند ایمنی راننده یا سرنشین جلو بسته به زمان رانندگی و سرعت خودرو بسته می شود.

کشش کمربند برگشت پذیر (سیستم حفاظت فعال سرنشین)

کشش برگشت پذیر کمربند ممکن است در شرایط خاص رانندگی فعال شود. مثالها عبارتند از:

- ترمز قوی
- بیش فرمانی یا کم فرمانی.
- برخورد های جزئی



کشنده های کمربند برگشت پذیر ممکن است پس از برخی شرایط رانندگی به طور مداوم در حالت کشش باقی بمانند. در این مورد، کمربندهای ایمنی باید به صورت دستی باز شوند، زمانی که وسیله نقلیه ثابت است و سپس دوباره به درستی بسته شوند تا کشش کمربند آزاد شود.

محدود کننده کشش کمربند

کمربندهای ایمنی برای سرنشینان خودروی صندلی جلو و صندلی های عقب بیرونی مجهز به محدودکننده های کشش کمربند هستند. محدود کننده کشش کمربند فشار وارد شده توسط کمربند ایمنی به بدن را در هنگام تصادف کاهش می دهد.



هنگام از بین رفتن خودرو یا اجزای سیستم، کلیه الزامات ایمنی را رعایت کنید. این الزامات برای کارگاه های واجد شرایط شناخته شده است (→ [کشنده کمربند](#)). فولکس واگن توصیه می کند از تعمیرگاه مجاز فولکس واگن استفاده کنید.

سرویس و دفع کشنده های کمربند

کمربندهای ایمنی ممکن است در حین کار بر روی کشنده کمربند یا در حین برداشتن یا نصب قطعات خودرو همراه با سایر کارهای تعمیر آسیب ببینند. این آسیب همیشه قابل توجه نخواهد بود. در نتیجه، کشنده های کمربند ممکن است به درستی کار نمی کند یا ممکن است در صورت تصادف اصلاً کار نکند.

مقررات باید رعایت شود تا اطمینان حاصل شود که کارایی کشنده کمربند کاهش نمی یابد و حذف می شود قطعات هیچ گونه آسیب یا آلودگی محیطی ایجاد نمی کنند. این الزامات برای کارگاه های واجد شرایط شناخته شده است. فولکس واگن استفاده از تعمیرکار مجاز فولکس واگن را توصیه می کند.



هشدار

- خطر صدمات شدید یا کشنده ممکن است در صورت استفاده از کمربند ایمنی، جمع کننده خودکار کمربند و کشنده کمربند افزایش یابد. به درستی استفاده نمی شوند یا اگر توسط افراد غیرحرفه ای تعمیر شوند. در نتیجه، کشنده های کمربند ممکن است در زمانی که باید فعال نشوند، یا ممکن است به طور غیرمنتظره ای فعال شوند.
- هرگز هیچ گونه تعمیر، تنظیم یا برداشتن و نصب مجدد قطعات در کشنده کمربند یا کمربند ایمنی را توسط خودتان انجام ندهید و این کار را فقط توسط یک کارگاه واجد شرایط انجام دهید. فولکس واگن استفاده از تعمیرکار مجاز فولکس واگن را توصیه می کند.
 - کمربند ایمنی، کشنده کمربند و جمع کننده خودکار کمربند قابل تعمیر نیستند. آنها باید جایگزین شوند.



ماژول های کیسه هوا و کشنده کمربند ممکن است حاوی پرکلرات باشند. الزامات قانونی برای دفع را رعایت کنید.

مقدمه ای بر موضوع

سیستم حفاظت فعال سرنشین یک سیستم کمکی است که اقداماتی را برای محافظت از سرنشینان خودرو آغاز می کند در موقعیت های خطرناک با این حال، سیستم نمی تواند از برخورد جلوگیری کند.

محدوده سرعت

عملکرد اصلی سیستم حفاظت فعال سرنشین هنگام رانندگی به جلو با سرعت از در دسترس است تقریباً 30 کیلومتر در ساعت (19 مایل در ساعت).

نمایش می دهد

در صورت مداخله توسط سیستم حفاظت فعال سرنشین، لامپ هشدار قرمز رنگ بر روی نمایشگر پشت آمپر



هشدار

سیستم حفاظت فعال سرنشین جایگزین توجه کامل راننده نیست و فقط در محدوده سیستم عمل می کند. سیستم حفاظت فعال سرنشین نمی تواند تمام موقعیت های رانندگی را تشخیص دهد و ممکن است واکنش نشان ندهد یا با تاخیر یا به روشی نامطلوب واکنش نشان دهد. در صورت عدم توجه، خطر تصادف و صدمات جدی و یا حتی مرگ وجود دارد.

- همیشه توجه لازم را داشته باشید و منحصراً به سیستم متکی نباشید. راننده همیشه مسئول همه است.
- محدودیت های سیستم را رعایت کنید (→ [سیستم حفاظت از سرنشین فعال](#)).
- سرعت و فاصله خودروهای پیش رو را متناسب با دید، آب و هوا، جاده و شرایط ترافیکی تنظیم کنید.

عملکردهای سیستم حفاظت فعال سرنشین

امکانات اساسی

در ابتدای هر سفر، کمربند به طور خودکار جمع می شود و شلی کمربند به حداقل می رسد. کمربند ایمنی راننده یا سرنشین جلو بسته به زمان رانندگی و سرعت خودرو بسته می شود.

عملکردهای زیر ممکن است به صورت جداگانه یا با هم در شرایط بحرانی رانندگی فعال شوند، به عنوان مثال در صورت وقوع ترمز اضطراری، کم فرمانی و بیش فرمانی یا برخوردهای جزئی:

- کشش برگشت پذیر کمربندهای بسته شده راننده و سرنشین جلو.
- بسته شدن خودکار سقف شیشه ای و شیشه های جانبی بسته به تجهیزات خودرو.
- فعال شدن چراغ های خطر.

بسته به شرایط رانندگی بحرانی مربوطه، کمربند ها ممکن است به صورت جداگانه یا با هم کشیده شوند.

عملکردهای اضافی برای خودروهای دارای ترمز اضطراری خودکار (دستیار جلو)

برای خودروهای دارای ترمز اضطراری خودکار (دستیار جلو)، محدودیت های سیستم شامل محاسبه احتمال برخورد از عقب با خودروی جلویی نیز می شود. اگر سیستم تشخیص دهد که احتمال برخورد از عقب وجود دارد یا ترمز شدید را آغاز کند، می تواند سیستم حفاظت سرنشین را فعال کند.

عملکردهای اضافی برای وسایل نقلیه با سیستم تغییر خط (Side Assist)

در خودروهای مجهز به سیستم تغییر خط (Side Assist)، احتمال برخورد با خودروی پشت سر نیز در محدوده سیستم محاسبه می شود. این سیستم در صورت تشخیص برخورد احتمالی با خودروی جلویی می تواند سیستم حفاظت فعال سرنشین را فعال کند. اگر خطر برخورد تشخیص داده شود، چراغ های هشدار خطر را می توان با فرکانس چشمک زن هشدار سریع، علاوه بر عملکرد اصلی سیستم حفاظت فعال سرنشین، فعال کرد.

عملکردهای اضافی برای وسایل نقلیه با کمک اضطراری

در صورت عدم شناسایی فعالیت راننده، ممکن است سیستم حفاظت فعال سرنشین در خودروهای دارای کمک اضطراری فعال شود.

بسته به سطح فعال سازی، عملکردهای زیر فعال می شوند:

- کشش برگشت پذیر کمربند ایمنی بسته شده راننده برای مدت کوتاه یا طولانی.
- بسته شدن خودکار سقف شیشه ای و شیشه های جانبی بسته به تجهیزات خودرو.

عملکردهای اضافی برای وسایل نقلیه با سیستم کمکی ترافیک متقاطع جلو

در خودروهای مجهز به سیستم کمکی ترافیکی صلیب جلو، احتمال برخورد جانبی ناشی از خودروی عبوری نیز در محدوده های سیستم محاسبه می شود. در صورت تشخیص برخورد احتمالی جانبی، سیستم می تواند سیستم حفاظت فعال سرنشین را فعال کند. اگر خطر برخورد تشخیص داده شود، چراغ های هشدار خطر نیز می تواند علاوه بر عملکرد اصلی سیستم حفاظت فعال سرنشین فعال شوند.

تنظیم در انتخاب مشخصات رانندگی

در وسایل نقلیه با انتخاب مشخصات رانندگی، سیستم حفاظت از سرنشین فعال با وسیله نقلیه ویژه سازگار است.

محدودیت های سیستم حفاظت فعال سرنشین

در دسترس بودن سیستم حفاظت فعال از سرنشینان به مقررات قانونی خاص کشور بستگی دارد تجهیزات وسیله نقلیه سیستم حفاظت فعال سرنشین در دسترس نخواهد بود، یا فقط به میزان محدودی در دسترس خواهد بود شرایط زیر:

-خرابی ESC

, کشنده کمربند برگشت پذیر یا واحد کنترل کیسه هوا .

TCS-

غیرفعال یا ESC محدود شده است.

—ترمز اضطراری خودکار (دستیار جلو) محدود شده یا دارای نقص سیستم است.

- خطای سیستم یا محدودیت سیستم تغییر خط (Side Assist).

—Emergency Assist محدود شده یا دارای نقص است.

- خطای سیستم یا محدودیت از جلوی Cross Traffic Assist.

- دنده عقب درگیر است.

- در مورد اجسام بازتابنده، مانند موانع تصادف، ورودی تونل، باران شدید یا یخ زدگی.

- در مورد حیوانات یا اشیایی که تشخیص آنها دشوار است.

- در صورت ضربه و آسیب به سپر، گلگیر یا زیر بدنه.

عیب یابی

عملکرد سیستم حفاظت فعال سرنشین محدود شده یا در دسترس نیست

👉 چراغ نشانگر زرد برای مدت کوتاهی روشن می شود. علاوه بر این، ممکن است یک پیام در دسته ابزار نمایش داده شود.

عملکردهای سیستم حفاظت فعال سرنشین محدود شده است یا سیستم در دسترس نیست.

1. موتور را خاموش و دوباره راه اندازی کنید.

2. اگر عیب همچنان ادامه داشت، به یک کارگاه واجد شرایط مراجعه کنید و از حفاظت فعال سرنشین استفاده کنید. سیستم بررسی شد فولکس واگن استفاده از تعمیرکار مجاز فولکس واگن را توصیه می کند.

🔧 بسته به نقص، ممکن است اطلاعات اضافی در وضعیت خودرو نمایش داده شود(→ وسیله نقلیه منوی تنظیمات).

مقدمه ای بر موضوع

کیسه های هوا نمی توانند جایگزین کمربندهای ایمنی شوند که باید همیشه از آن استفاده کرد.

کیسه های هوا تنها در صورتی می توانند ایمنی بیشتری را برای سرنشینان خودرو ایجاد کنند که صندلی ها، کمر بند ایمنی، پشتی های سر و - در در مورد راننده - فرمان به درستی تنظیم و استفاده می شود.

آسیب دیدن خودرو همیشه به این معنی نیست که کیسه هوا باید فعال می شد. موقعیت هایی که در آن

کیسه های هوا لزوماً فعال نمی شوند:

- هنگامی که موتور در هنگام برخورد خاموش می شود.

- در صورت برخوردهای سبک از جلو.

- در صورت برخورد خفیف جانبی.

- در صورت برخورد از عقب.

- هنگامی که وسیله نقلیه واژگون می شود.

- در صورت برخورد با سرعت کم

کیسه هوای فعال ممکن است باعث صدماتی مانند تورم، کبودی، سوزش و چرا شود.



هشدار

در صورت وجود اجسام بین سرنشینان وسیله نقلیه و مناطق استقرار، خطر آسیب افزایش می یابد. کیسه های هوا وقتی فعال می شوند، زیرا این اجسام منطقه باز شدن کیسه هوا را تغییر می دهند. اجسام می توانند در هنگام ترمز ناگهانی یا مانورهای رانندگی یا در صورت تصادف وارد منطقه باز شدن کیسه های هوا شوند و در صورت فعال شدن کیسه های هوا به طور خطرناکی در داخل خودرو پرتاب شوند.

- در حالی که وسیله نقلیه در حال حرکت است، هرگز اشیایی را در دست یا روی پای خود نگیرید.
- هرگز اشیایی را روی صندلی سرنشین جلو حمل نکنید.



هشدار

کیسه های هوا پس از فعال شدن دیگر به طور موثر کار نمی کنند و باید تعویض شوند. بدون حفاظت ارائه شده توسط کیسه های هوا، خطر آسیب در صورت ترمز ناگهانی یا مانورهای رانندگی یا تصادفات افزایش می یابد.

- کیسه های هوا که فعال شده اند و هر قسمت سیستم آسیب دیده فوراً با قطعات جدید تعویض شود که توسط فولکس واگن برای خودرو تایید شده است.

• تعمیرات و اصلاحات خودروی خود را فقط توسط یک کارگاه واجد شرایط انجام دهید. واجد شرایط مناسب کارگاه ها دارای ابزار لازم، تجهیزات تشخیصی، اطلاعات تعمیرات و پرسنل واجد شرایط هستند. فولکس واگن استفاده از تعمیرکار مجاز فولکس واگن را توصیه می کند.

- هرگز قطعات کیسه هوا باز یافتی یا قطعاتی را که از خودروهای فرسوده گرفته شده اند در وسیله نقلیه خود نصب نکنید.

- هرگز اجزای سیستم کیسه هوا را تغییر ندهید.



هشدار

ممکن است با فعال شدن کیسه هوا ذرات ریز گرد و غبار یا بخار منتشر شود. این طبیعی است و به این معنا نیست که آتش سوزی در خودرو وجود دارد گرد و غبار ریز می تواند باعث تحریک پوست و غشای چشم شود و مشکلات تنفسی ایجاد کند، به ویژه برای افرادی که از آسم رنج می برند یا افرادی که دارای مشکلات تنفسی دیگری هستند.

- برای کمک به کاهش مشکلات تنفسی، از وسیله نقلیه خارج شوید یا پنجره ها یا درها را برای هوای تازه باز کنید.
- در صورت تماس با گرد و غبار، قبل از خوردن غذا باید دست و صورت خود را با آب و صابون ملایم بشویید.
- اگر گرد و غبار وارد چشم ها شده و هر زخم باز را با آب بشویید.



هشدار

پاک کننده هایی که حاوی حلال هستند باعث می شوند که سطح در ناحیه محل نصب کیسه هوا متلاشی شود و کیفیت خود را از دست بدهد. در تصادفی که منجر به فعال شدن کیسه های هوا می شود، قطعات پلاستیکی شل می توانند از داخل خودرو عبور کنند و باعث آسیب جدی شوند.

- هرگز پانل داشبورد یا سطوح موجود در محل نصب کیسه هوا را با مواد تمیز کننده تمیز نکنید.

چراغ نشانگر

بررسی عملکردی

لامپ نشانگر زرد رنگ در نمایشگر دسته ابزار زمانی که موتور روشن می شود به طور مختصر به عنوان بررسی عملکرد روشن می شود و پس از چند ثانیه خاموش می شود.

نقص در کیسه هوا یا سیستم کشنده کمربند

چراغ نشانگر زرد به طور مداوم روشن می شود. علاوه بر این، ممکن است یک پیام در دسته ابزار نمایش داده شود. نقصی در حداقل یک کیسه هوا یا کشنده کمربند تشخیص داده شده است.

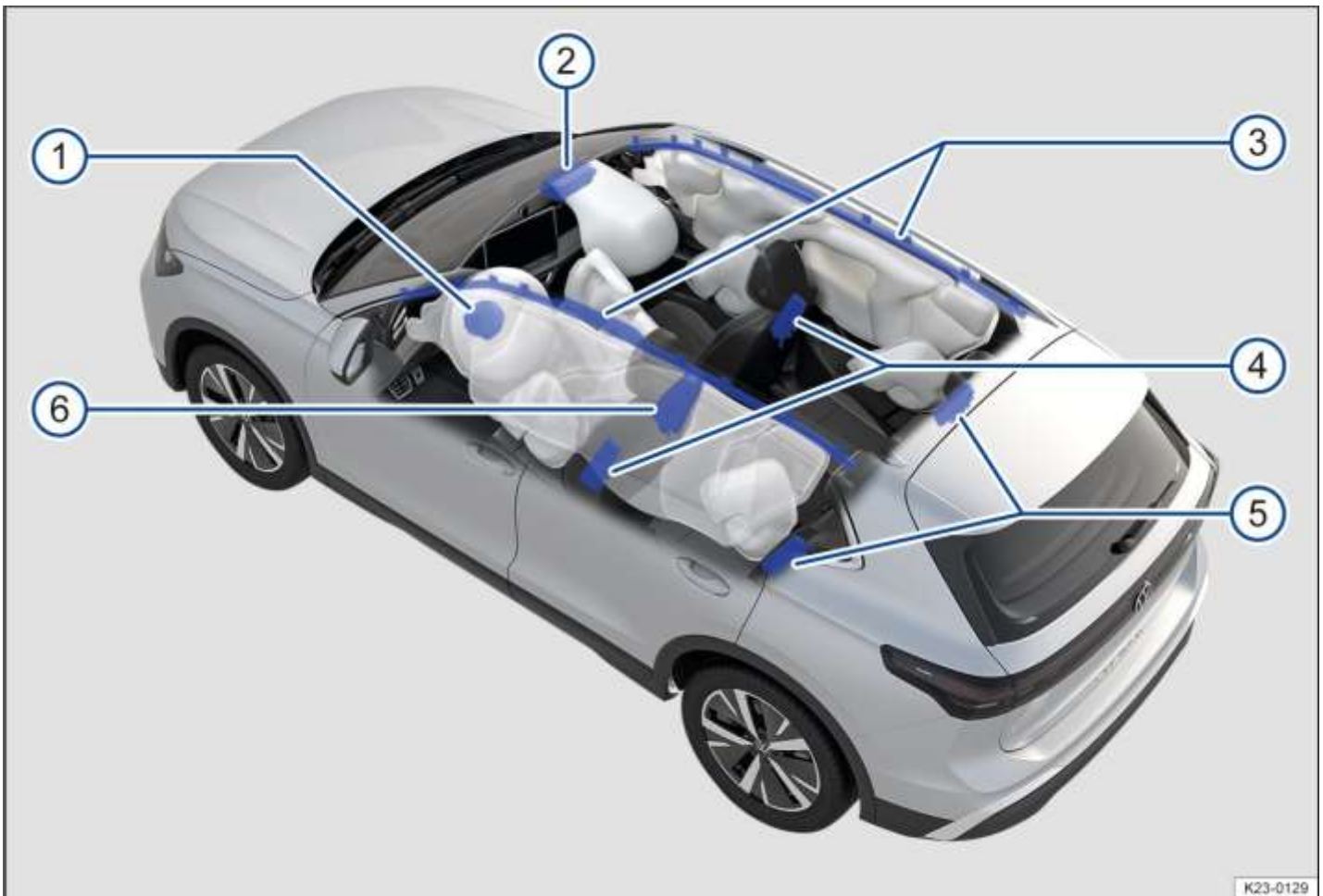
1. صندلی کودک را از صندلی سرنشین جلو جدا کرده و روی صندلی های عقب نصب کنید.
2. به یک کارگاه واجد شرایط مراجعه کنید و کیسه هوا و سیستم کشنده کمربند را بررسی کنید. فولکس واگن توصیه می کند از تعمیرکار مجاز فولکس واگن استفاده کنید.

سیستم کیسه هوا یا سیستم کشنده کمربند با ابزار تشخیص خاموش می شود

لامپ نشانگر زرد با روشن شدن موتور حدود 4 ثانیه روشن می شود و سپس حدود 12 ثانیه چشمک می زند. علاوه بر این، ممکن است یک پیام در دسته ابزار نمایش داده شود. حداقل یک کیسه هوا یا کشنده کمربند با یک ابزار تشخیصی خاموش شده است.

1. به یک کارگاه واجد شرایط مراجعه کنید و بررسی کنید که آیا کیسه هوا یا سیستم کشنده کمربند باید خاموش بماند یا خیر. فولکس واگن استفاده از تعمیرکار مجاز فولکس واگن را توصیه می کند.

نصب مکان ها و مناطق استقرار کیسه های هوا



شکل 1 محل نصب و مناطق باز شدن کیسه های هوا. مکان

- 1 ایربگ جلوی راننده در فرمان.
- 2 ایربگ سرنشین جلو در پنل داشبورد.
- 3 کیسه هوای پرده ای بالای شیشه های جانبی جلو و عقب (هر دو طرف).
- 4 کیسه هوای جانبی جلو در صندلی راننده و پشتی صندلی سرنشین جلو.
- 5 کیسه هوای جانبی عقب در پشتی صندلی های بیرونی صندلی عقب (بسته به تجهیزات).
- 6 کیسه هوای مرکزی در پشتی صندلی راننده (بسته به کشور و تجهیزات).

مکان های کیسه هوا با متن "AIRBAG" مشخص می شوند.

▲ نواحی سفید در تصویر هنگام باز شدن توسط کیسه هوا پوشانده می شود (منطقه باز شدن) → شکل 1. شما هرگز اشیایی را در این نواحی رها نکنید یا به آنها متصل نکنید → .



- هنگامی که یک کیسه هوا فعال می شود، در چند میلی ثانیه با سرعت بسیار بالا باز می شود. این می تواند باعث پرت شدن اجسام شود فضای داخلی خودرو این می تواند صدمات جدی ایجاد کند.
- مناطق باز شدن کیسه هوا را همیشه خالی بگذارید.
 - هرگز هیچ اقلامی را روی درپوش ها یا در مناطق باز شدن کیسه های هوا محکم نکنید.
 - از چسباندن یا پوشاندن مکان های کیسه های هوا یا سطوح در مناطق باز شده خودداری کنید. کیسه هوا یا این قطعات را به هر نحوی اصلاح کنید.
 - هیچ انسان، حیوان یا اشیا دیگری بین سرنشینان و مناطق باز شدن کیسه هوا نباید قرار گیرد. اطمینان حاصل کنید که کودکان و سایر مسافران داخل وسیله نقلیه نیز این قانون را رعایت می کنند.

- هیچ شیئی مانند مانیتور را به شیشه جلو در بالای ایربگ جلو در جلو وصل نکنید. سمت شاگرد
- آفتاب‌گیرها را فقط در صورتی به شیشه‌های کناری فشار دهید که هیچ وسیله‌ای به آن وصل نشده باشد (مانند خودکار یا گاراژ). (دربازکن).
- هیچگونه پرده آفتابگیر را روی شیشه‌های جانبی نصب نکنید مگر اینکه صراحتاً برای استفاده در وسیله نقلیه شما تأیید شده باشد.
- آویزهای کت در وسیله نقلیه باید فقط برای لباس‌های سبک وزن استفاده شود. هیچ چیز سنگین یا تیز باقی نگذارید.
- هیچ گونه لوازم جانبی را روی درها قرار ندهید.

هشدار

- موقعیت نادرست صندلی می‌تواند عملکرد مناسب کیسه هوای جلو را مختل کند و باعث آسیب جدی شود.
- هنگام رانندگی همیشه فرمان را با دو دست در کناره‌های لبه در موقعیت‌های ساعت نه و سه بعد از ظهر نگه دارید.
- صندلی راننده را طوری تنظیم کنید که حداقل 25 سانتی متر (تقریباً 10 اینچ) بین قفسه سینه راننده و تویی فرمان فاصله باشد. اگر نحوه نشستن یا صندلی خودرو شما انجام این نیاز را غیرممکن می‌کند، باید با یک کارگاه واجد شرایط تماس بگیرید. فولکس واگن استفاده از تعمیرکار مجاز فولکس واگن را توصیه می‌کند.
- صندلی سرنشین جلو را طوری تنظیم کنید که فاصله بین سرنشین و صفحه داشبورد تا حد امکان زیاد باشد.

هشدار

- استفاده نادرست از صندلی‌ها می‌تواند عملکرد مناسب کیسه‌های هوا را مختل کند و باعث آسیب جدی شود.
- هرگز صندلی‌های جلو را از خودرو جدا نکنید و اجزای این صندلی‌ها را تغییر ندهید.
- به تکیه‌گاه‌های پشتی صندلی فشار بیش از حد وارد نکنید.
- روکش‌های صندلی یا روکش‌های محافظ را روی صندلی‌ها قرار ندهید مگر اینکه صریحاً برای استفاده در خودرو تأیید شده باشد.
- هر گونه آسیب به روکش صندلی یا اطراف درزهای کیسه هوا، فوراً توسط یک دستگاه مناسب تعمیر شود. کارگاه واجد شرایط فولکس واگن استفاده از تعمیرکار مجاز فولکس واگن را توصیه می‌کند.

روشن و خاموش کردن کیسه هوای سرنشین جلو

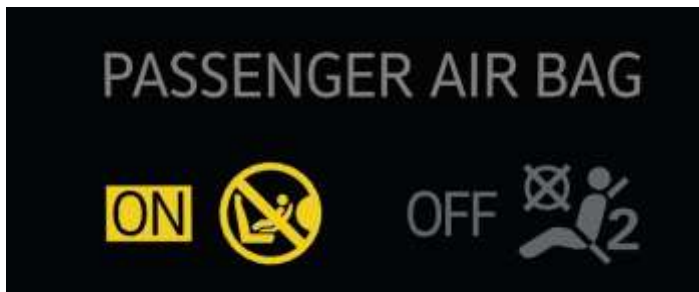


شکل 1 در پانل داشبورد سمت سرنشین جلو: کلید-سوئیچ فعال برای روشن و خاموش کردن کیسه هوای جلو در سمت سرنشین جلو.

اگر صندلی کودک را رو به عقب را روی صندلی سرنشین جلو قرار دهید، کیسه هوای سرنشین جلو باید خاموش شود. برای استفاده از صندلی کودک روی صندلی سرنشین جلو، مشخصات کشور را رعایت کنید (← صندلی کودک).

خاموش کردن کیسه هوای سرنشین جلو در همه کشورها در دسترس نیست. اگر سوئیچ کلیدی در آن وجود نداشته باشد، خودرو، کیسه هوای سرنشین جلو را فقط می‌توان توسط یک کارگاه واجد شرایط غیرفعال کرد. فولکس واگن استفاده از تعمیرکار مجاز فولکس واگن را توصیه می‌کند.

کیسه هوای سرنشین جلو روشن شد

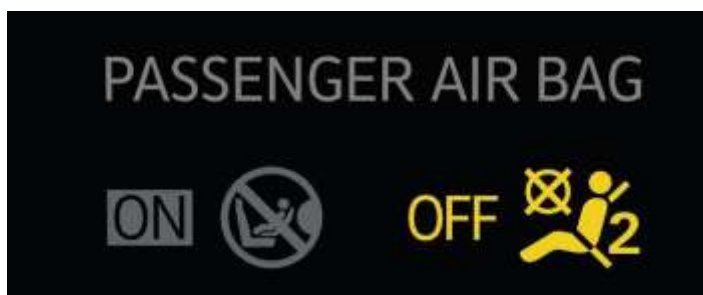


شکل 2 در کنسول سقف: چراغ نشانگر برای روشن شدن ایربگ سرنشین جلو

چراغ نشانگر زرد رنگ برای کیسه هوای روشن شدن سرنشین جلو برای اطراف روشن می شود
60 ثانیه پس از روشن شدن موتور یا پس از روشن کردن کیسه هوای سرنشین جلو با سوئیچ کلیدی → شکل 2 و سپس دوباره به صورت خودکار خاموش می شود. کیسه هوای سرنشین جلو روشن شده است.

1. بررسی کنید که آیا کیسه هوای سرنشین جلو باید روشن بماند یا خیر.

کیسه هوای جلو سرنشین جلو خاموش شد



شکل 3 در کنسول سقف: چراغ نشانگر برای خاموش شدن ایربگ سرنشین جلو

چراغ نشانگر زرد به طور مداوم روشن می شود → شکل 3. ایربگ سرنشین جلو بوده است خاموش شد
1. بررسی کنید که آیا کیسه هوای سرنشین جلو باید خاموش بماند، مثلاً هنگام استفاده از صندلی کودک روی صندلی سرنشین جلو

کیسه هوای سرنشین جلو را روشن کنید

1. موتور را خاموش کنید.
2. درب سمت سرنشین جلو را باز کنید.
3. تکه کلید خودرو را تا انتها باز کنید.
- یا: کلید اضطراری را از کلید خودرو بردارید (→ کلید خودرو).
4. کلید را تا زمانی که نقطه مقاومت دوم را احساس کنید در قفل قرار دهید → شکل 1. ①.
5. کلید خودرو یا کلید اضطراری را بدون استفاده از زور در موقعیت بچرخانید ON.
6. کلید خودرو را از قفل خارج کرده و کلید را تا کنید →.
- ⚠ یا: کلید اضطراری را از سوئیچ کلیدی خارج کرده و دوباره در جای کلید خودرو قرار دهید →.
7. درب سمت سرنشین جلو را ببندید.

چراغ نشانگر کیسه هوای مسافر زرد رنگ  روشن می شود و پس از حدود 60 ثانیه خاموش می شود
(→ شاخص لامپ برای استاندارد کیسه هوا سیستم).

8. بررسی کنید که کیسه هوای مسافر دائما زرد رنگ است  لامپ نشانگر انجام می دهد نه اینکه هنگام روشن شدن ماشین روشن شود (→ چراغ نشانگر سیستم کیسه هوای استاندارد).

خاموش کردن کیسه هوای سرنشین جلو

1. موتور را خاموش کنید.
 2. درب سمت سرنشین جلو را باز کنید.
 3. تکه کلید کلید خودرو را تا انتها تا کنید.
 - یا: کلید اضطراری را از کلید خودرو بردارید (→ کلید خودرو).
 4. کلید را تا زمانی که نقطه مقاومت دوم را احساس کنید در قفل قرار دهید → شکل 1. هنگام انجام این کار، کلید به طور کامل وارد نمی شود → ❶.
 5. کلید خودرو یا کلید اضطراری را بدون استفاده از زور در موقعیت بچرخانید .
 6. کلید خودرو را از قفل خارج کرده و کلید را تا کنید → ❷.
 - یا: کلید اضطراری را از قفل خارج کرده و دوباره در کلید خودرو قرار دهید → ❸.
 7. درب سمت سرنشین جلو را ببندید.
- کیسه هوای مسافری زرد رنگ  لامپ نشانگر به طور مداوم با روشن شدن موتور روشن می شود
(→ شاخص لامپ برای استاندارد کیسه هوا سیستم).

⚠ تأیید خاموش بودن کیسه هوای جلو سرنشین جلو

خاموش شدن کیسه هوای سرنشین جلو فقط با نشانگر کیسه هوای سرنشین نشان داده می شود. لامپ به طور مداوم زرد می شود (→ چراغ نشانگر سیستم کیسه هوای استاندارد). .

اگر کیسه هوای جلو سرنشین جلو خاموش باشد و چراغ نشانگر کیسه هوای سرنشین زرد روشن شود  به طور مداوم روشن نمی شود یا همراه با رنگ زرد روشن نمی شود  چراغ نشانگر در صفحه نمایش پشت آمپر ، وجود دارد ممکن است ایراد از سیستم کیسه هوا باشد. به همین دلیل، سیستم صندلی کودک را روی صندلی سرنشین جلو نصب نکنید دلایل ایمنی کیسه هوای سرنشین جلو ممکن است در هنگام تصادف فعال شود →



خطر

نکات ایمنی مهم کیسه هوای سرنشین جلو را رعایت کنید(→صندلی کودک).



خطر

در صورت غیرفعال شدن کیسه هوا، افرادی که در صندلی سرنشین جلو هستند ممکن است به شدت یا مرگبار در صورت بروز آسیب دیدگی آسیب ببینند. تصادف به همین دلیل، کیسه هوای سرنشین جلو فقط در موارد خاص باید غیرفعال شود.

- کیسه هوای سرنشین جلو را فقط در صورتی خاموش کنید که در شرایط استثنایی، صندلی کودک رو به عقب روی صندلی سرنشین جلو محکم شده باشد. به محض اینکه دیگر از صندلی کودک رو به عقب در صندلی سرنشین جلو استفاده نمی شود، دوباره کیسه هوای سرنشین جلو را روشن کنید.
- فقط در صورتی که در شرایط استثنایی، پشتی صندلی سرنشین جلو به سمت جلو جمع شده باشد (بسته به تجهیزات خودرو) کیسه هوای سرنشین جلو را غیرفعال کنید. به محض اینکه پشتی صندلی سرنشین جلو دوباره به عقب تا شد، کیسه هوای سرنشین جلو را دوباره فعال کنید.
- برای جلوگیری از آسیب به سیستم ایربگ، کیسه هوای جلوی سرنشین جلو را فقط زمانی روشن و خاموش کنید ماشین خاموش است
- به عنوان راننده، همیشه مطمئن شوید که سوئیچ با کلید در موقعیت صحیح قرار دارد.



هشدار

اگر در سیستم ایربگ ایراد وجود داشته باشد، ممکن است کیسه هوا به درستی فعال نشود، ممکن است اصلاً فعال نشود یا ممکن است فعال شود. به طور غیر منتظره این می تواند صدمات شدید یا کشنده ایجاد کند.

- در صورت بروز نقص، سیستم کیسه هوا را فوراً توسط یک کارگاه واجد شرایط بررسی کنید. فولکس واگن توصیه می کند از تعمیرکار مجاز فولکس واگن استفاده کنید.
- در صورت وجود ایراد در سیستم ایربگ، هرگز صندلی کودک را روی صندلی سرنشین جلو نصب نکنید و کودک را خارج کنید. صندلی هایی که نصب شده اند



اگر هنگام حرکت خودرو، کلید خودرو یا کلید اضطراری در قفل وارد شود، ارتعاشات ممکن است باعث شود که کلید خودرو یا کلید اضطراری قفل را بچرخاند و کیسه هوای جلو سرنشین جلو را ناخواسته فعال کند. کیسه هوای جلو سرنشین جلو ممکن است به طور تصادفی باد شود و منجر به صدمات جدی یا کشنده شود.

- همیشه کلید خودرو یا کلید دستی را از سوئیچ کلیددار قبل از روشن کردن موتور خارج کنید.



اگر کلید به اندازه کافی وارد نشده باشد، کلید کلید ممکن است هنگام چرخاندن کلید آسیب ببیند.

- کلید را تا نقطه دوم مقاومت در قفل قرار دهید.



اگر کلید خودرو یا کلید اضطراری در سوئیچ با کلید قرار داده شود، ممکن است به درب آسیب برساند. پانل داشبورد، سوئیچ با کلید و کلید خودرو یا کلید اضطراری هنگامی که درب سرنشین جلو بسته است.

- همیشه قبل از اینکه درب سرنشین جلو را ببندید، کلید خودرو یا کلید دستی را از قفل خارج کنید.

مقدمه ای بر موضوع

صندلی کودک خطر آسیب دیدگی در صورت تصادف را کاهش می دهد. همیشه هنگام رانندگی با کودکان از صندلی کودک استفاده کنید. به موارد زیر توجه کنید:

- صندلی های کودک بسته به اندازه، سن و وزن کودک که برای آن در نظر گرفته شده است به گروه هایی طبقه بندی می شوند

طراحی شده است.

- سیستم های ایمنی مختلفی برای ایمن سازی صندلی های کودک در خودرو استفاده می شود.

به دلایل ایمنی، صندلی های کودک باید همیشه روی صندلی های عقب نصب شوند ([← صندلی کودک](#)).

فولکس واگن صندلی های کودک را از مجموعه لوازم جانبی فولکس واگن توصیه می کند. این صندلی های کودک بوده است توسعه و تایید شده برای استفاده در خودروهای فولکس واگن.

برای اطلاعات بیشتر در مورد صندلی کودک از مجموعه لوازم جانبی، با تعمیرگاه مجاز فولکس واگن تماس بگیرید یا به وب سایت فولکس واگن مراجعه کنید.



کودکان ناامن یا دارای ایمنی ناکافی ممکن است در صورت رانندگی ناگهانی دچار صدمات جدی یا کشنده شوند. مانور ترمز و در تصادف.

- همیشه کودکان کمتر از 12 سال یا کمتر از 150 سانتی متر قد (حدود 4 فوت 11 اینچ) را در مکانی مناسب قرار دهید. مقررات در برخی کشورها ممکن است متفاوت باشد و باید از آنها پیروی کرد.
- همیشه کودکان را در وسیله نقلیه در صندلی مناسب کودک نگه دارید. صندلی مورد استفاده باید متناسب با صندلی کودک باشد، وزن و سن.
- هنگام نصب صندلی کودک در خودرو مشخصات سازنده صندلی کودک را رعایت کنید و محکم کردن کودک در صندلی کودک
- هرگز بیش از یک کودک را روی یک صندلی کودک نگذارید.
- تحت هیچ شرایطی نباید کودکان یا نوزادان را در دامن مسافر یا راننده در حین رانندگی نگه دارید.
- هرگز کودک را بدون نظارت در صندلی کودک رها نکنید.
- هرگز اجازه ندهید کودک بدون ایمنی مناسب در وسیله نقلیه حمل شود و هرگز اجازه ندهید کودک بایستد یا زانو زدن روی صندلی، یا نادرست نشستن در حالی که ماشین در حرکت است. این امر به ویژه برای کودکانی که روی صندلی سرنشین جلو حمل می شوند بسیار مهم است. در صورت وقوع حادثه، کودکان ممکن است صدمات جدی به خود و دیگران وارد کنند.
- صندلی کودک تنها در صورتی می تواند حداکثر محافظت را داشته باشد که کمربند ایمنی به درستی در اطراف آن قرار گرفته باشد. همیشه اطمینان حاصل کنید

- کمربند ایمنی طبق دستورالعمل های ارائه شده توسط سازنده صندلی کودک مشخص شده است. اگر کمربند صندلی ها به درستی بسته نشده اند، این می تواند باعث صدمات حتی در تصادفات جزئی شود.
- پس از تصادف، تعویض هر گونه صندلی کودکی که در حین تصادف از آن استفاده می شد، حیاتی است.

انواع صندلی کودک

فقط از صندلی های کودک استفاده کنید که به طور رسمی تایید شده و برای کودک مناسب است.

استانداردهای صندلی کودک

مقررات ECE

ECE R 129 یا R 44 برای صندلی های کودک در کشورهای استفاده کننده اعمال می شود. هر دو مقررات به طور همزمان اعمال می شود. صندلی های کودک که مطابق با این استانداردها آزمایش شده اند دارای برچسب تایید ECE نارنجی هستند. این ECE برچسب تایید ممکن است حاوی اطلاعات زیر در مورد صندلی کودک باشد:

- کلاس وزنی.

- کلاس اندازه

— دسته تایید (جهانی، نیمه جهانی، خاص خودرو یا i-Size).

- شماره تاییدیه

روی صندلی های کودک که تحت مقررات ECE تایید شده اند

R 44، شماره تایید هشت رقمی روی برچسب تایید ECE باید با 03 یا 04 شروع شود. این نشان می دهد که صندلی قابل استفاده برای استفاده صندلی های کودک بزرگتر با شماره تاییدیه که با 01 یا 02 شروع می شود، قابل پذیرش نیستند.

کلاس های وزنی صندلی کودک



شکل 1 نمونه ای از تصاویر صندلی کودک.

کلاس	وزن کودک
گروه 0	تا 10
گروه +0	بالا تا 13 کیلوگرم
گروه 1	9 تا 18 کیلوگرم
گروه 2	15 تا 25 کیلوگرم
گروه 3	22 تا 36 کیلوگرم

— کلاس وزنی 0/0+: گروه 0/0+ یا 1/0 نوزاد رو به عقب → شکل 1 بهترین گزینه برای دوره از تولد تا حدود 18 ماهگی

— کلاس وزنی 1: گروه 1 (تا حدود 4 سال) و گروه 2/1 (تا حدود 7 سال) با کمربند یکپارچه سیستم برای کودکان بیش از حد وزن مربوطه بهترین است.

— کلاس های وزنی 3/2: گروه های 2 و 3 شامل صندلی های کودک با تکیه گاه و صندلی های تقویت کننده بدون پشتی هستند. کودک

صندلی‌های دارای پشتی دارای مسیریابی صندلی و لایه جانبی یکپارچه هستند و بنابراین محافظت بهتری نسبت به تقویت‌کننده دارند. صندلی‌های بدون پشتی بنابراین فولکس واگن استفاده از صندلی‌های کودک با پشتی را توصیه می‌کند. صندلی‌های کودک گروه 2 برای کودکان تا حدود 7 سال و صندلی‌های کودک گروه 3 برای کودکان بالای 7 سال است.



شکل 2 صندلی کودک با راهنمای کمربند اضافی (تصویر).

هنگام استفاده از صندلی کودک گروه 2 یا صندلی کودک برای کودکان از ارتفاع 100 سانتی متری (3 فوت 3 اینچ) با پشتی، فولکس واگن توصیه می‌کند از راهنمای کمربند اضافی روی صندلی کودک برای کمربند ایمنی در ناحیه لگن استفاده کنید. موجود است ¹ شکل 2. لطفا دستورالعمل‌ها را برای استفاده از صندلی کودک مشاهده کنید.

هر کودکی در صندلی کودک مشخص شده برای گروه وزنی آنها قرار نمی‌گیرد. به همین ترتیب، هر صندلی در هر وسیله نقلیه ای جا نمی‌شود. بنابراین بسیار مهم است که بررسی کنید که کودک به درستی در صندلی کودک خود قرار بگیرد و اینکه صندلی کودک می‌تواند به طور ایمن در خودرو بسته شود.

دسته‌های تایید صندلی کودک

صندلی‌های کودک را می‌توان به عنوان «جهانی» طبقه‌بندی کرد (طبق مقررات ECE

R 44-03 و ECE-R 129)، «نیمه جهانی»، «ویژه خودرو» (مطابق با مقررات ECE-R 44 در هر مورد) یا «i-Size» (مطابق با ECE-R 129).

- یونیورسال: صندلی‌های کودک با تاییدیه «جهانی» برای استفاده در همه وسایل نقلیه تایید شده است. لیست نوع مورد نیاز نیست. در صورت تایید جهانی برای ISOFIX، صندلی کودک نیز باید با اتصال بالایی محکم شود.
- نیمه جهانی: تایید «نیمه جهانی» علاوه بر الزامات استاندارد برای تایید جهانی، به سایر تجهیزات ایمنی برای اتصال صندلی (که نیاز به آزمایش اضافی دارند) نیاز دارد. صندلی‌های کودک با تاییدیه «نیمه جهانی» دارای فهرستی از نوع هستند. صندلی‌ها فقط باید در خودروهایی استفاده شوند که در این لیست قرار دارند.
- ویژه خودرو: صندلی‌های کودک با تاییدیه خاص خودرو باید در هر مدل آزمایش دینامیکی را پشت سر گذاشته باشند. وسیله نقلیه ای که برای آن تایید شده است. صندلی‌های کودک با تاییدیه «ویژه خودرو» نیز دارای فهرست نوع هستند.
- i-Size: صندلی‌های کودک طبقه بندی شده به عنوان «i-Size» باید مطابق با الزامات نصب و ایمنی باشد که در مقررات ECE R 129. برای اطلاع از اینکه آیا صندلی کودک برای این وسیله نقلیه تایید شده است یا خیر، با سازنده صندلی کودک تماس بگیرید. کدام یک مطابق با i-Size.

نصب و استفاده از صندلی کودک

مقررات خاص کشور

استانداردها و مقررات حاکم بر استفاده از صندلی کودک و مکانیسم‌های ایمنی صندلی کودک از کشوری به کشور دیگر متفاوت است. همه کشورها به شما اجازه حمل و نقل کودکان را روی صندلی سرنشین جلو نمی‌دهند. مقررات و الزامات قانونی بر اطلاعات ارائه شده در این کتابچه راهنمای مالک اولویت دارند.

⚠️ اطلاعات مربوط به نصب صندلی کودک

- هنگام نصب صندلی کودک به اطلاعات کلی زیر توجه کنید. این اطلاعات مربوط به هر صندلی کودک است - دستورالعمل های ارائه شده توسط سازنده صندلی کودک را بخوانید و دنبال کنید→.
- در صورت امکان، صندلی کودک را روی صندلی عقب پشت صندلی سرنشین جلو قرار دهید تا کودکان بتوانند از خودرو در سمت پیاده رو خارج شوند.
- ارتفاع کمربند ایمنی را به گونه ای تنظیم کنید که مسیر کمربند ایمنی از یک خط طبیعی پیروی کند و بدون اینکه به عقب برگردد روی صندلی کودک تنظیم شود. برای صندلی های کودک رو به عقب، از پایین ترین موقعیت تنظیم کننده ارتفاع کمربند ایمنی استفاده کنید.
- در صورت نصب صندلی کودک رو به عقب روی صندلی سرنشین جلو، کیسه هوای سرنشین جلو را غیرفعال کنید.
- هنگام نصب روی صندلی سرنشین جلو، صندلی سرنشین جلو را به طور کامل به عقب فشار دهید و صندلی را در بالاترین موقعیت تنظیم کنید. پشتی را در حالت عمودی تنظیم کنید(→ صندلی جلو، مکانیکی).
- همیشه از وجود فضای کافی در اطراف صندلی کودک اطمینان حاصل کنید. در صورت لزوم، موقعیت صندلی را در داخل تنظیم کنید هنگام انجام این کار، مطمئن شوید که راننده یا سرنشین جلو همچنان می توانند وضعیت صحیح نشستن خود را حفظ کنند(← وضعیت نشستن).
- تکیه گاه صندلی کودک باید تا حد امکان صاف روی تکیه گاه صندلی خودرو قرار گیرد. در صورت نیاز، زاویه پشتی صندلی را به گونه ای تنظیم کنید که صندلی کودک همسطح با پشتی قرار گیرد. پس از نصب، اگر صندلی کودک با تکیه گاه سر برخورد می کند و بنابراین نمی توان آن را روی پشتی قرار داد، تکیه گاه را تا انتها به سمت بالا فشار دهید، یا آن را بردارید و با خیال راحت در خودرو قرار دهید.
- پس از نصب صحیح صندلی کودک، تنظیمات صندلی مربوطه دیگر نباید تنظیم شود. اگر صندلی تنظیم شده است، نصب صندلی کودک باید بررسی و در صورت لزوم تنظیم شود.
- اگر از صندلی کودک روی صندلی استفاده می شود، نباید از هیچ عملکردی در این صندلی استفاده کرد، به عنوان مثال عملکرد ماساژ(← ماساژ/تابع) یا گرمکن صندلی (→ کنترل آب و هوای صندلی).

برچسب کیسه هوا



شکل 1 روی آفتابگیر: برچسب کیسه هوا (تصویر).



شکل 2 روی ستون B: برچسب کیسه هوا (تصویر).

ممکن است خودرو دارای برچسب‌هایی باشد که اطلاعات مهمی در مورد کیسه هوای سرنشین جلو ارائه می‌دهد. اطلاعات این برچسب‌ها ممکن است از کشوری به کشور دیگر متفاوت باشد. برچسب‌ها را ممکن است روی: - روی آفتابگیر راننده و در برخی موارد روی آفتابگیر سرنشین جلو → شکل 1. - روی ستون B در سمت سرنشین جلو → شکل 2.

⚠ قبل از نصب صندلی کودک رو به عقب، توجه به اطلاعات هشدار نشان داده شده روی این برچسب‌ها ضروری است →.

⚠ خطرات ناشی از حمل کودکان روی صندلی سرنشین جلو

اگر از صندلی کودک رو به عقب استفاده می‌کنید، کیسه هوای سرنشین جلو می‌تواند باعث صدمات جدی یا بالقوه کشنده شود. باد می‌کند →.

فقط در صورتی که کیسه هوای سرنشین جلو خاموش باشد، می‌توان از صندلی‌های کودک رو به عقب روی صندلی سرنشین جلو استفاده کرد. خاموش شدن کیسه هوای سرنشین جلو با استفاده از لامپ نشانگر کیسه هوای سرنشین به رنگ زرد پیوسته نشان داده می‌شود. **OFF** در میدان دید راننده (→ چراغ نشانگر سیستم کیسه هوای استاندارد). خاموش کردن کیسه هوای سرنشین جلو در همه کشورها امکان‌پذیر نیست (→ سیستم کیسه هوا).

⚠ در صورت استفاده از صندلی کودک رو به جلو، کیسه هوای سرنشین جلو را غیرفعال نکنید. هنگام نصب صندلی کودک، مطمئن شوید که تا حد امکان از کیسه هوای سرنشین جلو فاصله داشته باشد. کیسه هوای جلو سرنشین جلو می‌تواند در هنگام باد شدن باعث صدمات شدید شود →.

برخی از صندلی‌های کودک برای استفاده در صندلی سرنشین جلو مناسب نیستند. صندلی کودک باید برای استفاده در صندلی سرنشین جلو در خودروهایی که کیسه هوای جلو و جانبی دارند توسط سازنده مجوز ویژه داشته باشد.

خطر
نکات ایمنی مهم کیسه هوای سرنشین جلو را رعایت کنید (→ سیستم کیسه هوا).

خطر
اگر از صندلی کودک رو به عقب در صندلی سرنشین جلو استفاده می‌کنید، کودکی که در آن نشسته است در معرض خطر بیشتری قرار دارد. جراحات جدی یا تهدید کننده زندگی یا کشته شدن در صورت تصادف.
• اگر کیسه هوای سرنشین جلو روشن است، هرگز صندلی کودک رو به عقب را روی صندلی سرنشین جلو محکم نکنید.
• اگر می‌خواهید صندلی کودک روی صندلی سرنشین جلو نصب کنید، کیسه هوای سرنشین جلو را غیرفعال کنید. اگر کیسه هوای جلو سرنشین جلو را نمی‌توان غیرفعال کرد، نباید از صندلی‌های کودک رو به عقب استفاده کنید.
• به منظور ایجاد حداکثر فاصله ممکن از کیسه هوای سرنشین جلو، صندلی جلو را حرکت دهید صندلی مسافر را تا حد امکان به عقب بکشید و در بالاترین موقعیت تنظیم کنید.
• تکیه‌گاه را به حالت عمودی حرکت دهید.
• ارتفاع کمربند ایمنی را طوری تنظیم کنید که مسیر کمربند ایمنی از مسیر طبیعی متناسب با صندلی کودک بدون انحراف زیاد پیروی کند. برای صندلی‌های کودک رو به عقب، از پایین‌ترین موقعیت تنظیم کننده ارتفاع کمربند ایمنی استفاده کنید.
• فقط از صندلی‌های کودک استفاده کنید که توسط سازنده صندلی کودک برای استفاده در صندلی سرنشین جلو تایید شده دارای کیسه هوای جلو و جانبی باشد.

هشدار
صندلی‌های کودک در صورت نصب نادرست خطر آسیب دیدگی دارند.
• همیشه دستورالعمل‌های نصب و اطلاعات هشدار دهنده ارائه شده توسط سازنده صندلی کودک را بخوانید و دنبال کنید.

هشدار
استفاده از صندلی کودک رو به جلو در صندلی سرنشین جلو، خطر آسیب را به همراه دارد.
• به منظور ایجاد حداکثر فاصله ممکن از کیسه هوای سرنشین جلو، صندلی جلو را حرکت دهید صندلی مسافر را تا حد امکان به عقب بکشید و در بالاترین موقعیت تنظیم کنید.
• تکیه‌گاه را به حالت عمودی حرکت دهید.

تعمیرکاران مجاز لیستی به روز از صندلی های مجاز کودک را نگه می دارند.

- ارتفاع کمربند ایمنی را طوری تنظیم کنید که مسیر کمربند ایمنی از مسیر طبیعی متناسب با صندلی کودک بدون انحراف زیاد پیروی کند. برای صندلی های کودک رو به عقب، از پایین ترین موقعیت تنظیم کننده ارتفاع کمربند ایمنی استفاده کنید.
- فقط از صندلی های کودک استفاده کنید که توسط سازنده صندلی کودک برای استفاده در صندلی سرنشین جلو تایید شده باشد.



هشدار

- پرده فعال یا کیسه هوای جانبی می تواند باعث آسیب شود.
- اطمینان حاصل کنید که هیچ کودکی در مناطق باز شدن کیسه هوا ننشیند.
- هیچ جسمی را در مناطق باز شدن کیسه هوا قرار ندهید.

سیستم های ایمن سازی

کشورهای مختلف از سیستم های ایمنی متفاوتی برای نصب ایمن صندلی کودک در خودرو استفاده می کنند. لطفاً فقط از سیستم های ایمنی که در اینجا توضیح داده شده است استفاده کنید. تا صندلی های کودک را روی خودرو محکم کنید.

مروری بر سیستم های ایمن سازی

ISOFIX/i-Size: ISOFIX— و i-Size سیستم های ایمن استاندارد برای نصب سریع و ایمن صندلی های کودک در خودرو هستند. سیستم اتصال ISOFIX یا i-Size یک اتصال سفت و سخت بین صندلی کودک و بدنه خودرو ایجاد می کند.

صندلی دارای دو بازوی اتصال سفت و سخت است. ([صندلی کودک با ISOFIX یا i-Size](#)).

کمربند ایمنی خودکار سه نقطه ای: بهتر است صندلی های کودک را با استفاده از سیستم ISOFIX، در صورت وجود، محکم کنید. با کمربند ایمنی سه نقطه ای اتوماتیک ([صندلی کودک با کمربند ایمنی](#)).

⚠ نکات ایمنی اضافی:

بند بالا: بند بالای صندلی کودک روی پشتی قرار گرفته و به یک نقطه واقع در پشت صندلی های عقب و صندلی سرنشین جلو متصل می شود. ([صندلی کودک با اتصال بالا](#)). نقاط برای اتصال بالا هستند با نماد لنگر مشخص شده است. -پایه تکیه گاه: برخی از صندلی های کودک توسط یک پایه تکیه گاه که روی کف خودرو قرار گرفته است، پشتیبانی می شوند. این پایه به جلوگیری از واژگونی صندلی کودک به جلو در هنگام تصادف کمک می کند. صندلی های کودک با پایه تکیه گاه فقط روی صندلی سرنشین جلو و صندلی های عقب بیرونی قابل استفاده است. →.

سیستم های ایمنی صندلی کودک توصیه شده

فولکس واگن توصیه می کند که صندلی های کودک به شرح زیر ایمن شوند:

—صندلی کودک رو به عقب:

—ISOFIX/i-Size و اتصال بالا.

—ISOFIX/i-Size و پای پشتیبانی.

— صندلی کودک رو به جلو در گروه 1 و صندلی کودک i-Size برای کودکان تا قد 105 سانتی متر (تقریباً 3 فوت 5 اینچ):

—ISOFIX/i-Size و اتصال بالا.

—ISOFIX/i-Size و پای پشتیبانی.

— صندلی کودک رو به جلو در گروه 3/2 و صندلی کودک i-Size برای کودکان با قد 100 سانتی متر (تقریباً 3 فوت 3 اینچ):

—ISOFIX/i-Size و در صورت وجود، اتصال بالا.

—ISOFIX/i-Size و در صورت وجود، پای پشتیبانی.



هشدار

کودکان ناامن یا دارای ایمنی ناکافی ممکن است در صورت رانندگی ناگهانی دچار صدمات جدی یا کشنده شوند.

- هنگام نصب صندلی کودک در خودرو مشخصات سازنده صندلی کودک را رعایت کنید و محکم کردن کودک در صندلی کودک

هشدار



- استفاده نادرست از نگهدارنده می تواند باعث صدمات شدید یا کشنده شود.
- اطمینان حاصل کنید که پایه پشتیبانی همیشه به درستی و ایمن نصب شده است.
 - همیشه دستورالعمل های نصب و اطلاعات هشدار دهنده ارائه شده توسط سازنده صندلی کودک را بخوانید و دنبال کنید.

هشدار



پایه های صندلی کودک به گونه ای طراحی شده اند که فقط بارهایی را که توسط صندلی های کودک به درستی نصب شده است تحمل کنند. تحت هیچ شرایطی نباید از آن ها برای کمربند ایمنی بزرگسالان، مهاربندها یا برای اتصال سایر اقلام یا تجهیزات به وسیله نقلیه استفاده شود.

ایمن کردن صندلی کودک با ISOFIX/i-Size

راهنمای سریع نصب ISOFIX و i-Size

علامت شناسایی نقاط لنگر ISOFIX یا i-Size به تجهیزات و کشور بستگی دارد. نقاط لنگر I-Size روی صندلی سرنشین جلو در برخی کشورها موجود نیست.

جدول زیر گزینه های نصب صندلی های کودک ISOFIX یا i-Size را در نقاط لنگر ISOFIX یا i-Size نشان می دهد.

گروه	جهت صندلی کودک	سایز ایزوفیکس	کیسه هوای جلو فعال	کیسه هوای جلو غیرفعال	صندلی عقب بیرونی	صندلی عقب داخلی
بالای 10kg	روبه عقب	E/R1	X	IL-SU	IL-SU	X
بالای 13kg	روبه عقب	E/R1 D/R2 C/R3	X	IL-SU	IL-SU	X
9 تا 18kg	روبه جلو	B/F2 B1/F2X A/F3	IL-SU, IU	X	IL-SU, IU	X
15 تا 25kg	روبه جلو	-	IL-SU	X	IL-SU	X
22 تا 36kg	روبه جلو	-	IL-SU	X	IL-SU	X
سیستم مهار کودک i-Size	روبه عقب	-/R2	X	i-U	i-U	X
	روبه جلو	-/B2, F2X	i-U	X	i-U	X
صندلی کودک	روبه جلو	-/B2, B3	i-B	X	i-B	X

— کلاس اندازه: کلاس اندازه نشان داده شده مطابق با محدوده وزن مجاز کودکی است که از صندلی استفاده می کند. اندازه کلاس در ECE نشان داده شده است

برچسب تأیید صندلی کودک با تأییدیه "جهانی" یا "نیمه جهانی". یک نشانگر کلاس اندازه به آن چسبانده شده است. صندلی کودک

—X: صندلی برای ایمن کردن صندلی کودک ISOFIX یا i-Size در این گروه مناسب نیست.

—IL-SU: صندلی مناسب برای نصب صندلی کودک ISOFIX با تأییدیه "نیمه جهانی". به لیست وسایل نقلیه مراجعه کنید. عرضه شده توسط سازنده صندلی کودک

—IU: صندلی مناسب برای نصب صندلی کودک ISOFIX با تأییدیه "جهانی".

—iU: صندلی مناسب برای نصب صندلی کودک i-Size در جلو یا عقب با تأیید «جهانی».

—i-UF: صندلی مناسب برای نصب صندلی کودک i-Size در جلو با تأیید «جهانی».

—iB: صندلی مناسب برای نصب صندلی تقویت کننده ISOFIX در جلو گروه 3/2 و همچنین صندلی کودک i-Size در جلو. صندلی برای کودکان با قد 100 تا 150 سانتی متر (حدود 3 فوت 3 اینچ تا حدود 4 فوت 11 اینچ).

نصب صندلی کودک با ISOFIX یا i-Size

محل نقاط لنگر پایینی با نماد ISOFIX یا i-Size نشان داده می شود.

نشانه هایی که نقاط لنگر ISOFIX را برای صندلی های کودک در صندلی های عقب مشخص می کند. 

نشانه‌هایی که نقاط پایه i-Size برای صندلی‌های کودک در صندلی‌های عقب و صندلی سرنشین جلو را مشخص می‌کنند. 



شکل 1 نصب صندلی کودک با بازوهای متصل (تصویر).

1. دستورالعمل‌ها را رعایت کنید (← صندلی کودک).
2. هنگام استفاده از صندلی‌های کودک گروه‌های 0، 0+ یا 1 و صندلی‌های کودک i-Size برای کودکان تا قد 105 سانتی متر (حدود 3 فوت 5 اینچ) صندلی عقب، را تا حد امکان به عقب فشار دهید. (→ صندلی نیمکت عقب).
3. هنگام استفاده از صندلی کودک گروه 3/2 و صندلی کودک i-Size برای کودکان از قد 100 سانتی متری (حدود 3 فوت 3 اینچ) صندلی عقب، را به حالت میانی درآورید. (→ صندلی نیمکت عقب).
4. در صورت لزوم، هر محافظی را که روی نقاط لنگر ISOFIX یا i-Size نصب شده است، تا کنید.
5. بازوهای اتصال صندلی کودک را در جهت فلش روی لنگرهای ISOFIX یا i-Size فشار دهید. → شکل 1. تست کشش را در دو طرف صندلی کودک انجام دهید تا مطمئن شوید که صندلی کودک به درستی درگیر شده است.

اگر صندلی کودک مجهز به پایه است، پا باید محکم روی کف خودرو قرار گیرد.

ایمن کردن صندلی کودک با بند بالایی



شکل 1 در پشت صندلی‌های عقب: پایه برای اتصال بالا



شکل 2 در عقب صندلی سرنشین جلو:

صندلی‌های کودک ISOFIX با تأییدیه «جهانی» باید علاوه بر ISOFIX با یک بند بالایی (بند بالایی) محکم شوند. نقاط لنگر اتصال بالاتنه را فقط در نقاط لنگر بند بالایی که برای این منظور ارائه شده است محکم کنید. نقاط لنگر مناسب برای استفاده با اتصال بالا با علامت و گاهی اوقات با "TOP TETHER" مشخص می شوند. → شکل 1 یا → شکل 2.

ایمن کردن اتصال بالا



شکل 3 در پشت صندلی های عقب بیرونی یا جلوصندلی سرنشین: بند بالایی متصل.



شکل 4 در قسمت پشتی صندلی اسپرت (یا بازشو) در سمت سرنشین جلو؛ اتصال بالا (تصویر).

1 دهانه برای اتصال بالا.



شکل 5 در پشتی صندلی اسپرت (بدون بازشو) در سمت سرنشین جلو؛ مسیر برای اتصال بالا (تصویر).

1. دستورالعمل ها را رعایت کنید(← صندلی کودک).
2. در صورت لزوم پوشش محافظه چمدان را بردارید.
3. صندلی کودک را در مرکز بالشتک صندلی قرار دهید.
4. بازوهای اتصال روی صندلی کودک را به نقاط ISOFIX در جهت فلش فشار دهید.(← صندلی کودک با ISOFIX یا i-Size). صندلی کودک را باید نصب کرده و در جای خود محکم شود.
5. پشتی صندلی عقب را طوری تنظیم کنید که پشتی روی صندلی کودک قرار بگیرد.
6. در صورت لزوم، تکیه گاه سر را به سمت بالا فشار دهید و قسمت بالای صندلی کودک را به زیر تکیه گاه به عقب هدایت کنید.

یا: در صورت لزوم تکیه گاه سر را بردارید و بند بالایی صندلی کودک را روی تکیه گاه عقب قرار دهید.

فقط برای صندلی اسپرت با بازشو اعمال می شود: بند بالایی را از دهانه پشتی وارد کنید

1
→ شکل 4 .

فقط برای صندلی اسپرت بدون باز شدن اعمال می شود: بند بالایی را روی پشت سری قرار دهید→ شکل 5.

7. بند بالایی صندلی کودک را به نقطه مربوطه که با "Top Tether" مشخص شده است، وصل کنید.→ شکل 3.

8. بند بالایی را به گونه ای سفت کنید که صندلی کودک در مقابل قسمت بالایی پشتی صندلی عقب قرار گیرد.

هشدار

اگر اتصال بالایی به درستی محکم نشده باشد یا در نقاط پایه ارائه شده برای این منظور محکم نشده باشد، صندلی کودک می تواند جدا شود و صدمات جدی ایجاد کند.

- همیشه فقط یک بند بالای صندلی کودک را به یک پایه بالا وصل کنید.
- اتصال بالا را فقط در نقاط پایه بند بالایی که برای این منظور ارائه شده است محکم کنید. هرگز اتصال بالایی را محکم نکنید صندلی کودک به حلقه بسته است.

هشدار

اشیاء موجود در جیب های عقب صندلی سر نشین جلو می توانند در صورت تصادف به اتصال بالایی آسیب برسانند. این می تواند منجر به صدمات جدی شود.

- هنگام استفاده از بند بالایی، هیچ شیئی را در جیب های عقب صندلی سر نشین جلو قرار ندهید.

بسته به کشور و تجهیزات، ممکن است دو یا سه نقطه اتصال بالا در چمدان وجود داشته باشد. محفظه پشت پشتی صندلی عقب



محکم کردن صندلی کودک با استفاده از کمربند ایمنی

اگر می خواهید یک صندلی کودک از دسته تأیید جهانی (U) را در وسیله نقلیه خود قرار دهید، ابتدا باید مطمئن شوید که برای موقعیت صندلی مورد نظر تأیید شده است. اطلاعات مربوطه در ECE نارنجی داده شده است.

گروه	وزن کودک	کیسه هوای جلو فعال است	کیسه هوای جلو غیرفعال است	صندلی عقب
گروه 0	بالای 10kg	X	u	u
گروه 0+	بالای 13kg	X	u	u
گروه 1 روبه جلو	9 تا 18kg	X	u	u
روبه عقب	9 تا 18kg	u	X	u
گروه 2	15 تا 25kg	U	X	u
گروه 3	22 تا 36kg	U	X	u

U: جهانی؛ X: صندلی برای ایمن کردن صندلی کودک این گروه مناسب نیست.

محکم کردن صندلی کودک با استفاده از کمربند ایمنی

1. دستورالعمل ها را رعایت کنید ([← صندلی کودک](#)).
2. هنگام استفاده از صندلی های کودک گروه های 0، 0+ یا 1 و صندلی های کودک i-Size برای کودکان تا قد 105 سانتی متر (حدود 3 فوت 5 اینچ) روی صندلی نیمکت عقب، صندلی نیمکت عقب را تا حد امکان به عقب فشار دهید. ([→ صندلی عقب](#)).
3. هنگام استفاده از صندلی کودک گروه 3/2 و صندلی کودک i-Size برای کودکان از قد 100 سانتی متری (حدود 3 فوت)

صندلی عقب، را به حالت میانی برگردانید (→ [صندلی عقب](#)).

4. ارتفاع کمربند ایمنی را به گونه ای تنظیم کنید که مسیر کمربند ایمنی از یک خط طبیعی پیروی کند و بدون اینکه به عقب برگردد روی صندلی کودک تنظیم شود. برای صندلی های کودک رو به عقب، از پایین ترین موقعیت تنظیم کننده ارتفاع کمربند ایمنی استفاده کنید.

5. همانطور که در دستورالعمل سازنده صندلی کودک توضیح داده شده است، کمربند ایمنی را ببندید و آن را از طریق صندلی کودک هدایت کنید.

6. اطمینان حاصل کنید که کمربند ایمنی پیچ خورده نیست.

7. سگ کمربند را داخل قفل صندلی مورد نظر قرار دهید و آن را به سمت پایین فشار دهید تا به طور کامل درگیر شود.

صندلی های کودک با رده تأیید «نیمه جهانی» که با کمربند ایمنی و پای پشتیبانی محکم می شوند نباید روی صندلی عقب وسط نصب شود.

ایمن کردن شما و وسیله نقلیه شما

هر قانون مربوط به ایمنی خودروی خراب را رعایت کنید. برای مثال، بسیاری از کشورها تصریح می کنند که باید چراغ های خطر را روشن کنید و از چراغ هایی با نور قوی استفاده کنید. (→ [تجهیزات اضطراری](#)).

چک لیست کارهایی که در صورت خرابی باید انجام دهید

🚨 برای اطمینان از امنیت خود و مسافران، نکات زیر را به ترتیب مشخص شده رعایت کنید:

1. خودرو را در فاصله ایمن دور از ترافیک متحرک و روی سطح مناسب متوقف کنید. همه موارد مهم را رعایت کنید اطلاعات در مورد پارکینگ →، (→ [پارکینگ](#)).

2. چراغ های خطر را روشن کنید (→ [کنسول مرکزی](#)).

3. اطمینان حاصل کنید که همه سرنشینان از وسیله نقلیه خارج شده و به مکانی امن و دور از ترافیک در حال حرکت می روند، به عنوان مثال قوانین خاص کشور را در مورد چراغ های با نور قوی رعایت کنید.

4. مثلث هشدار دهنده را در موقعیتی قرار دهید تا توجه سایر رانندگان جاده را به وسیله نقلیه خود جلب کنید.

5. نکات ایمنی را رعایت کنید (→ [در محفظه موتو](#)).

6. در صورت لزوم از متخصص کمک بگیرید. فولکس واگن استفاده از خدمات اضطراری فولکس واگن را توصیه می کند.

هنگامی که چراغ های خطر روشن می شوند، به عنوان مثال اگر شما را یدک می کشند، همچنان می توانید تغییری در تغییر جهت یا لاین حرکت را با استفاده از چراغ راهنما و چراغ های خطر که به طور موقت قطع می شوند نشان دهید.

اطلاعات مهم در مورد بکسل را رعایت کنید (→ [راه اندازی یا بکسل کردن](#)).



هشدار

هر وسیله نقلیه خراب خطر تصادف بالایی برای سرنشینان وسیله نقلیه و سایر کاربران جاده دارد.

- در اسرع وقت و در صورت ایمن بودن خودرو را متوقف کنید.
- ماشین را در فاصله ایمن از ترافیک در حال حرکت پارک کنید.
- چراغ های خطر را روشن کنید.
- هرگز افراد دیگر را در خودرو تنها نگذارید، به ویژه کودکان یا افرادی که نیاز به کمک دارند. این در مورد اعمال می شود مخصوصاً زمانی که درها قفل هستند. افرادی که در خودرو قفل شده اند ممکن است در معرض دمای بسیار بالا یا بسیار پایین قرار گیرند.



هشدار

- اجزای سیستم آگزوز بسیار داغ می شوند. این می تواند باعث آتش سوزی و صدمات جدی شود.
- خودرو را طوری پارک کنید که هیچ بخشی از سیستم آگزوز نتواند با مواد قابل اشتعال تماس پیدا کند زیر خودرو، به عنوان مثال، چمن خشک یا سوخت.



هل دادن وسیله نقلیه با دست می تواند باعث آسیب به خودرو شود، به عنوان مثال تغییر شکل یا جدا شدن قطعات اضافی.

- هنگام هل دادن خودرو با دست، روی دسته چراغ های عقب، پانل های بزرگ و اسپویلرهای جانبی یا عقب فشار ندهید.

برای اطمینان از ایمنی خود و مسافران در تصادف، اقدامات زیر را به ترتیب مشخص شده رعایت کنید:

1. موتور را خاموش کنید.
2. چراغ های خطر را روشن کنید  (→ [کنسول مرکزی](#)).
3. مثلث هشدار دهنده را در موقعیتی قرار دهید تا توجه سایر کاربران جاده را به وسیله نقلیه خود جلب کنید.
4. اطمینان حاصل کنید که همه سرنشینان از وسیله نقلیه خارج شده و به مکانی امن و دور از ترافیک در حال حرکت می روند، به عنوان مثال کمک های اولیه را انجام دهید و قوانین خاص کشور را در مورد چراغ های با نور زیاد رعایت کنید.
5. حادثه را به سازمان آتش نشانی گزارش دهید.
6. منتظر اورژانس در محل حادثه باشید.

چراغ های هشدار خطر را روشن کنید، به عنوان مثال در شرایط زیر:

- وقتی ترافیک جلو به طور ناگهانی کند می شود یا به انتهای یک راهبند می رسید تا به وسایل نقلیه پشت سر خود هشدار دهید.
- وقتی شرایط اضطراری وجود دارد.
- اگر وسیله نقلیه خراب شود.
- هنگام راه اندازی یا یکسل کردن.

همیشه از مقررات محلی برای استفاده از چراغ های هشدار دهنده پیروی کنید.

اگر چراغ های خطر کار نمی کنند، باید از روشی جایگزین برای جلب توجه به خرابی استفاده کنید. پایین وسیله نقلیه این روش باید با قوانین راهنمایی و رانندگی مطابقت داشته باشد.

 باتری 12 ولتی وسیله نقلیه در صورت روشن ماندن چراغ های خطر برای مدت طولانی - حتی زمانی که ماشین خاموش است - تخلیه می شود.

 بسته به تجهیزات خودرو، در صورت ترمز شدید یا شروع ترمز کامل با سرعت بیش از 80 کیلومتر در ساعت (حدود 50 مایل در ساعت)، چراغ های هشدار به سرعت چشمک می زنند. این یک هشدار ویژه برای ترافیک است. اگر به ترمزگیری ادامه دهید، چراغ های خطر به طور خودکار در سرعت های کمتر از 10 کیلومتر در ساعت (6 مایل در ساعت) روشن می شوند. هنگامی که خودرو شروع به شتاب گرفتن کرد، چراغ های خطر دوباره خاموش می شوند.

تجهیزات اضطراری

کیت کمک های اولیه

بسته به کشور و تجهیزات وسیله نقلیه، کیت کمک های اولیه ممکن است در یک محفظه انبار یا یک نگهدارنده در محفظه بار، زیر کف اتاق چمدان یا در داخل خودرو.

جعبه کمک های اولیه باید با الزامات قانونی مطابقت داشته باشد.

- به تاریخ انقضای محتویات توجه کنید.

- پس از استفاده، در صورت لزوم، محتویات را تجدید کنید و کیت کمک های اولیه را دوباره با خیال راحت انبار کنید.

مثلث هشدار دهنده



شکل 1 در درب صندوق عقب: نگهدارنده مثلث هشدار دهنده.

بسته به کشور و تجهیزات خودرو، مثلث هشدار ممکن است در درب صندوق عقب قرار داشته باشد → شکل 1.

1. در حالی که درب صندوق عقب باز است، جعبه ذخیره سازی مثلث هشدار دهنده را از نگهدارنده جدا کنید.
2. پس از استفاده، مثلث هشدار دهنده را دوباره در جعبه ذخیره سازی قرار دهید و جعبه ذخیره سازی را در نگهدارنده قرار دهید.

مثلث هشدار باید با الزامات قانونی مطابقت داشته باشد.

چراغ با نور قوی

بسته به کشور و تجهیزات خودرو، چراغ با نور قوی ممکن است در یک محفظه در روکش درب جلو یا در محفظه داشبورد برای روشن کردن محیط قرار گیرد. (→ درب راننده) (→ سمت سرنشین جلو).
چراغ با نور قوی باید با الزامات قانونی مطابقت داشته باشد.

آتش خاموش کننده

بسته به کشور و تجهیزات وسیله نقلیه، یک کپسول آتش نشانی ممکن است در یک نگهدارنده در زیر پا قرار گیرد.

کپسول آتش نشانی باید الزامات قانونی را داشته باشد، همیشه آماده استفاده باشد و به طور منظم بررسی شود. (به مهر تأیید روی کپسول آتش نشانی مراجعه کنید).

⚠ هشدار
در صورت رانندگی ناگهانی یا مانور ترمز یا تصادف، ممکن است اشیاء شل به داخل وسیله نقلیه پرتاب شوند. و باعث صدمات شدید شود. • همیشه کیت کمک های اولیه، مثلث هشدار دهنده و کپسول آتش نشانی را به طور ایمن در گیره های موجود در خودرو قرار دهید. • چراغ قوه را در محفظه ای قرار دهید که به راحتی قابل دسترسی باشد.

تماس اطلاعاتی، تماس خرابی و خدمات تماس اضطراری



شکل 1 در کنسول سقف: دکمه برای تماس اضطراری سرویس (پشت جلد دکمه) و چراغ نشانگر.



شکل 2 در کنسول سقف: دکمه برای خدمات تماس اضطراری.



شکل 3 در کنسول سقف: پانل های لمسی برای اطلاعات تماس و تماس خرابی.

تماس اطلاعاتی فراخوان 
شکست. 

→ شکل 1, → شکل 2, → شکل 3. اگر خدمات تماس اضطراری در مجموعه خدمات خودرو موجود باشد، سرویس تماس اضطراری به صورت استاندارد برای مدت زمان محدودی فعال می شود. اتصال مورد نیاز توسط یک واحد کنترل نصب شده در کارخانه برقرار می شود.

لطفاً به اطلاعات اضافی در مورد خدمات آنلاین تلفن همراه نیز توجه کنید 

چراغ نشانگر خدمات تماس اضطراری

کنترل مجهز به لامپ نشانگر است → شکل 1، (فلش). بسته به وضعیت عملیاتی خدمات تماس اضطراری در خودرو، چراغ نشانگر در رنگ ها و توالی نورهای مختلف روشن می شود:

■ چراغ نشانگر روشن نمی شود: خدمات تماس اضطراری غیرفعال است یا در دسترس نیست.

■ چراغ نشانگر پس از روشن شدن موتور به رنگ قرمز چشمک می زند: خطای سیستم. خدمات تماس اضطراری غیرفعال است.

■ چراغ نشانگر به طور مداوم قرمز روشن می شود: خطای سیستم. خدمات تماس اضطراری محدود است یا در دسترس نیست.

■ چراغ نشانگر سبز روشن می شود: خدمات تماس اضطراری در دسترس است، سیستم برای کار در خودرو آماده است.

■ چراغ نشانگر سبز چشمک می زند: اتصال فعال به یک سرویس صوتی.

تماس اطلاعاتی

—تماس اطلاعات به شما امکان می دهد با بخش مراقبت از مشتریان فولکس واگن تماس بگیرید.

—عملکرد تماس اطلاعات فقط در برخی از مناطق فروش موجود است.

— شخصی که تماس شما را می پذیرد به زبان کشوری که وسیله نقلیه در آن ثبت شده است با شما صحبت می کند خدمات آنلاین تلفن همراه یا به زبان کشوری که وسیله نقلیه برای آن تولید شده است.

- تماس اطلاعاتی را می توان با روشن شدن موتور خودرو برقرار کرد.

- تماس اطلاعاتی را می توان به صورت دستی از طریق صفحه لمسی در کنسول سقف یا بسته به وسیله نقلیه از طریق دکمه عملکرد در منوی تلفن سیستم مانیتور.

فراخوان شکست

- عملکرد Breakdown Call به شما امکان می دهد در صورت خرابی وسیله نقلیه خود به دنبال کمک حرفه ای باشید.

- برخی از داده های خودرو، به عنوان مثال مکان فعلی، به موازات تماس صوتی مخابره می شود.

— شخصی که تماس شما را می پذیرد به زبان کشوری که وسیله نقلیه در آن ثبت شده است با شما صحبت می کند خدمات آنلاین تلفن همراه یا به زبان کشوری که وسیله نقلیه برای آن تولید شده است.

- هنگامی که موتور خودرو روشن است، می توان زنگ اضطراری را برقرار کرد.

- تماس اضطراری را می توان به صورت دستی از طریق صفحه لمسی در کنسول سقف یا بسته به وسیله نقلیه از طریق دکمه عملکرد در منوی تلفن سیستم مانیتور.

خدمات تماس اضطراری

—سرویس تماس اضطراری امکان سازماندهی کمک در سریع ترین زمان ممکن در موقعیت های خطرناک را فراهم می کند.

— هنگامی که خدمات تماس اضطراری فعال می شود، اتصال به مرکز تماس اضطراری فولکس واگن برقرار می شود.

-اگر تماس اضطراری به صورت دستی یا خودکار پس از تصادفی که در آن کیسه هوا یا کشنده های کمربند وجود دارد، برقرار شود داده های مربوط به تماس اضطراری، به عنوان مثال مکان فعلی وسیله نقلیه، به طور خودکار ارسال می شود.

—فردی که تماس شما را می پذیرد به زبان تنظیم شده در سیستم مانیتور خودرو با شما صحبت می کند. انگلیسی اگر این زبان در محل اضطراری موجود نباشد استفاده می شود.

-قطعات دیگری که در کارخانه نصب شده اند نصب می شوند تا اطمینان حاصل شود که این عملکرد حتی پس از یک تصادف جدی همچنان امکان پذیر است، مانند میکروفون تماس اضطراری، بلندگوی اضطراری و یک باتری یکپارچه مستقل از سیستم الکتریکی خودرو.

—خدمات تماس اضطراری را می توان برای همیشه توسط یک کارگاه واجد شرایط غیرفعال کرد. فولکس واگن

توصیه می کند از تعمیرکار مجاز فولکس واگن استفاده کنید.

-اگر سیستم اضطراری تماس الکترونیکی مورد نیاز قانونی در خودرو موجود باشد، خدمات تماس اضطراری را می توان در سیستم مانیتور غیرفعال کرد. در صورت وجود در خودرو، سیستم اضطراری تماس الکترونیکی مورد نیاز قانونی را نمی توان خاموش و غیرفعال کرد. (→ مدیریت خدمات).

هشدار

شرایط زیر ممکن است اجرای تماس اضطراری دستی یا خودکار را محدود یا مانع شود:

- مکان تماس اضطراری فعلی شما در منطقه ای است که ارتباطات سیار و ماهواره کافی نیست یا کافی نیست دریافت سیگنال
- شبکه ارتباطات سیار ارائه دهندگان مخابراتی مورد نیاز در مناطق با ارتباطات سیار کافی و دریافت ماهواره.
- با وجود ارتباطات سیار کافی و دریافت سیگنال ماهواره ای، هیچ شبکه ارتباطی سیار از ارائه دهندگان مخابراتی که برای وسیله نقلیه در برخی مناطق مناسب باشد، وجود ندارد. در این حالت، تماس اضطراری در صورت وجود در خودرو، به سیستم اضطراری تماس الکترونیکی مورد نیاز قانونی باز می گردد. اگر سیستم اضطراری eCall مورد نیاز قانونی در خودرو وجود نداشته باشد، تماس ها به شماره تماس اضطراری 112 ارسال می شود.
- با وجود ارتباطات سیار کافی و دریافت سیگنال ماهواره ای، شبکه تلفن همراه 3G وجود ندارد ارائه دهندگان مخابرات در برخی مناطق این می تواند منجر به تاخیر تا 60 ثانیه در هنگام تنظیم اتصال برای خدمات تماس اضطراری شود. به منظور اجازه راه اندازی اتصال بدون تأخیر، در صورتی که سیستم اضطراری تماس الکترونیکی در خودرو وجود داشته باشد، می توان سرویس تماس اضطراری را در سیستم مانیتور غیرفعال کرد. پس از غیرفعال کردن خدمات تماس اضطراری، سیستم اضطراری تماس الکترونیکی که از نظر قانونی مورد نیاز است، بدون هیچ تاخیری در دسترس است.
- خدمات تماس اضطراری توسط قانون در برخی کشورها ممنوع است.
- هیچ مجوز معتبری برای استفاده از خدمات تماس اضطراری وجود ندارد.
- اجزای خودرو مورد نیاز برای تماس اضطراری دستی یا خودکار آسیب دیده اند یا ندارند توان الکتریکی کافی
- عملکرد خدمات تماس اضطراری غیرفعال شده است. در این حالت، تماس اضطراری در صورت وجود در خودرو، به سیستم اضطراری تماس الکترونیکی مورد نیاز قانونی باز می گردد. اگر سیستم اضطراری eCall مورد نیاز قانونی در خودرو وجود نداشته باشد، تماس اضطراری برقرار نخواهد شد. همچنین ارسال به اورژانس 112 انجام نمی شود.
- عملکرد خدمات تماس اضطراری با غیرفعال کردن انتقال داده غیرفعال شد. در این مورد، اورژانس در صورت وجود در خودرو، تماس به سیستم اضطراری تماس الکترونیکی مورد نیاز قانونی باز می گردد. در صورتی که سیستم تماس اضطراری به دلایل فنی از نظر قانونی در دسترس نباشد، سرویس تماس اضطراری دوباره به صورت خودکار فعال می شود.
- موتور خودرو روشن نیست.

برقراری تماس اضطراری به صورت دستی

1. در صورت نصب، به طور مختصر روی درپوش دکمه فشار دهید و درپوش دکمه را به سمت پایین تا کنید.
 2. دکمه سیستم اضطراری تماس الکترونیکی مورد نیاز قانونی را فشار دهید → شکل 2 تا زمانی که چراغ نشانگر به رنگ سبز چشمک بزند.
- تماس اضطراری اکنون آغاز شده و یک اتصال صوتی به مرکز تماس اضطراری فولکس واگن برقرار شده است.

اگر به طور تصادفی دکمه تماس اضطراری را فشار داده اید، بلافاصله تماس اضطراری را لغو کنید.

1. دکمه تماس اضطراری را دوباره فشار دهید تا چراغ نشانگر به طور مداوم سبز شود.

دکمه سیستم اضطراری تماس الکترونیکی مورد نیاز قانونی را فشار دهید → شکل 2 فقط در مواقع اضطراری



تماس اضطراری خودکار

تماس اضطراری خودکار تنها زمانی آغاز می شود که ماشین روشن باشد.
اتصال به مرکز تماس اضطراری فولکس واگن در شرایط زیر به طور خودکار تنظیم می شود:

- بلافاصله پس از فعال شدن کیسه های هوا.
- بلافاصله پس از فعال شدن کشنده های تسمه.
- بسته به تجهیزات، پس از مداخله سیستم توسط Emergency Assist.

تماس اضطراری خودکار را نمی توان با فشار دادن دکمه برای اضطراری تماس الکترونیکی مورد نیاز قانونی لغو کرد سیستم →
شکل 2.

اگر سؤالات مرکز تماس اضطراری فولکس واگن بی پاسخ بماند، اقدامات نجات به طور خودکار آغاز می شود.

باتری یکپارچه

باتری یکپارچه تضمین می کند که خدمات تماس اضطراری برای مدتی در صورت وجود وسیله نقلیه 12 ولتی در دسترس باقی می ماند باتری قطع شده یا معیوب است.

اگر باتری یکپارچه شارژ شده باشد، پیام مربوطه در صفحه نمایش دسته ابزار نمایش داده می شود (معیوب) اگر این پیام نمایش داده شد، فوراً به یک کارگاه واجد شرایط مراجعه کنید و باتری یکپارچه را تعویض کنید. فولکس واگن استفاده از تعمیرکار مجاز فولکس واگن را توصیه می کند.

 باتری یکپارچه را پس از حدود 3 سال توسط یک کارگاه واجد شرایط بررسی کنید و اگر آن را تعویض کنید لازم است. فولکس واگن استفاده از تعمیرکار مجاز فولکس واگن را توصیه می کند.

انتقال داده

در صورت تماس اضطراری، داده های موجود به مرکز تماس اضطراری فولکس واگن منتقل می شود اقدامات لازم برای نجات را تعیین کند.

داده های مکان وسیله نقلیه به طور پیوسته بازنویسی می شوند تا تنها ده مکان ذخیره شده آخر مورد نیاز برای عملکرد صحیح خدمات تماس اضطراری در دسترس باشد. بنابراین خودرو به طور دائم ردیابی نمی شود.

داده های مربوط به تماس اضطراری به منظور اطمینان از عملکرد صحیح سرویس تماس اضطراری پردازش می شود. اطلاعات مربوط به تماس اضطراری 13 ساعت پس از برقراری تماس اضطراری به طور خودکار از سیستم خودرو حذف می شود.

داده های زیر منتقل می شود:

- موقعیت فعلی وسیله نقلیه در هنگام برقراری تماس اضطراری.
- نه موقعیت دیگر کمی قبل از برقراری تماس اضطراری (مسیر رانده شده، چند کیلومتر (چند مایل)).
- وسیله نقلیه شماره شناسایی (VIN).
- نوع درایو وسیله نقلیه
- نوع وسیله نقلیه
- نوع گیربکس (اتوماتیک یا دستی)
- نوع تماس
- جهت که وسیله نقلیه در آن حرکت می کرد در هنگام برقراری تماس اضطراری.
- شدت تصادف
- جهت تصادف.
- زمان برخورد
- قابلیت اطمینان داده های موقعیت یابی
- نسخه قسمت های اطلاعات
- شمارنده قسمت های اطلاعات منتقل شده در هر تماس.
- تعداد مسافران تعیین شده

- زبان انتخاب شده در سیستم مانیتور.
- شناسه داده اختیاری

برای مشاهده و حذف داده های ارسالی می توانید با تماس با مرکز تماس اضطراری فولکس واگن اقدام کنید.

 بسته به تجهیزات خودرو و کشور، انتقال داده ها می تواند تحت تأثیر تنظیمات حریم خصوصی باشد (→ تنظیمات حریم خصوصی). عملکرد خدمات تماس اضطراری را می توان تنها در صورتی تضمین کرد که انتقال داده کاملاً امکان پذیر باشد.

 اگر سیستم های مانیتور به روز شده باشند، ممکن است عملکرد سرویس تماس اضطراری محدود شود.

بازگشت به سیستم اضطراری تماس الکترونیکی مورد نیاز قانونی

در برخی شرایط، خدمات تماس اضطراری ممکن است محدود یا در دسترس نباشد. اگر از نظر قانونی لازم است تماس بگیرید سیستم اضطراری در خودرو وجود دارد، در صورت امکان یک ارتباط صوتی با مرکز تماس اضطراری عمومی برقرار خواهد شد. در این صورت داده های موجود به منظور تعیین اقدامات امداد و نجات لازم به مرکز تماس اورژانس عمومی مخابره می شود.

 می توانید ببینید که آیا سیستم اضطراری تماس از نظر قانونی در خودرو در قسمت مدیریت خدمات در سیستم مانیتور وجود دارد یا خیر. (→ مدیریت خدمات).

پشتیبانی به شماره اضطراری 112

در برخی شرایط، خدمات تماس اضطراری ممکن است محدود یا در دسترس نباشد. اگر سیستم اضطراری تماس قانونی در خودرو وجود نداشته باشد، در صورت امکان با شماره تماس اضطراری عمومی 112 تماس گرفته می شود. در این حالت فقط یک اتصال مبتنی بر صدا برقرار می شود. هیچ داده ای منتقل نخواهد شد، به عنوان مثال در مورد وسیله نقلیه یا محل آن

عیب یابی

سرویس تماس اضطراری معیوب است

چراغ نشانگر در دکمه تماس اضطراری به طور مداوم قرمز روشن می شود. علاوه بر این، پیام خطا: عملکرد تماس اضطراری، لطفاً از کارگاه دیدن فرمایید ممکن است در صفحه نمایش دسته ابزار نمایش داده شود. خطای سیستم در سرویس تماس اضطراری وجود دارد. ممکن است امکان برقراری تماس اضطراری وجود نداشته باشد.

1. فوراً به یک کارگاه واجد شرایط مراجعه کنید و عیب را برطرف کنید.
2. فولکس واگن استفاده از یک تعمیرکار مجاز فولکس واگن را توصیه می کند.

خدمات تماس اضطراری محدود شده است

چراغ نشانگر در دکمه تماس اضطراری به طور مداوم قرمز روشن می شود. علاوه بر این، پیام اورژانس تابع تماس محدود شده است. لطفاً از کارگاه دیدن فرمایید ممکن است در صفحه نمایش دسته ابزار نمایش داده شود. در دسترس بودن عملکرد خدمات تماس اضطراری محدود شده است. امکان برقراری ارتباط صوتی وجود ندارد به عنوان مثال به مرکز تماس اضطراری فولکس واگن.

1. فوراً به یک کارگاه واجد شرایط مراجعه کنید و عیب را برطرف کنید. فولکس واگن استفاده از یک تعمیرکار مجاز فولکس واگن را توصیه می کند.

پاتل های لمسی متفاوت از آنچه انتظار می رفت واکنش نشان می دهند
رطوبت، کثیفی و گریس می تواند عملکرد پاتل های لمسی را مختل کند.

1. پنل های لمسی را همیشه تمیز و خشک نگه دارید.

سیستم اضطراری تماس الکترونیکی از نظر قانونی مورد نیاز است



شکل 1 در کنسول سقف: دکمه برای eCall مورد نیاز قانونی سیستم اضطراری (پشت دکمه) و چراغ نشانگر.



شکل 2 در کنسول سقف: دکمه برای موارد قانونی مورد نیاز سیستم اضطراری تماس الکترونیکی

بسته به تجهیزات و کشور، خودرو ممکن است مجهز به سیستم تماس اضطراری باشد. در برخی کشورها، سیستم اضطراری تماس الکترونیکی رایگان که از نظر قانونی مورد نیاز است به صورت استاندارد فعال می شود. واحد کنترل در کنسول سقف است.

عملکرد تماس اضطراری امکان سازماندهی کمک در سریع ترین زمان ممکن در موقعیت های خطرناک را فراهم می کند. یک ارتباط صوتی با یک مرکز تماس اضطراری عمومی برقرار می شود. شخصی که تماس شما را می پذیرد به زبان کشوری که وسیله نقلیه در آن قرار دارد با شما صحبت می کند. علاوه بر این، داده های قانونی مورد نیاز مربوط به تماس اضطراری به طور خودکار به مرکز تماس اضطراری عمومی، مانند موقعیت فعلی خودرو، منتقل می شود.

مبنای قانونی برای پردازش داده ها توسط سیستم اضطراری تماس با قوانین خاص کشور، به عنوان مثال مقررات اتحادیه اروپا 758/2015 مطابقت دارد. لطفاً اطلاعات مربوط به ذخیره سازی داده ها و خدمات را نیز رعایت کنید (→ پردازش داده ها در خودرو).

اتصال مورد نیاز توسط یک واحد کنترل نصب شده در کارخانه برقرار می شود. برای اطمینان از اینکه عملکرد حتی پس از یک تصادف جدی همچنان امکان پذیر است، به اجزای اضافی نیاز است، به عنوان مثال، میکروفون تماس اضطراری، بلندگوی اضطراری و باتری یکپارچه مستقل از سیستم الکتریکی خودرو.

چراغ نشانگر برای سیستم اضطراری eCall که از نظر قانونی مورد نیاز است

کنترل مجهز به لامپ نشانگر است → شکل 1 (فلش). بسته به وضعیت عملیاتی

سیستم تماس اضطراری در خودرو، چراغ نشانگر در رنگ ها و توالی های مختلف نور روشن می شود:

■ چراغ نشانگر روشن نمی شود: تماس اضطراری در دسترس نیست.

■ چراغ نشانگر پس از روشن شدن موتور به رنگ قرمز چشمک می زند: تماس اضطراری غیرفعال می شود.

■ چراغ نشانگر به طور مداوم قرمز روشن می شود: خطای سیستم. تماس اضطراری محدود است یا در دسترس نیست.

■ چراغ نشانگر سبز روشن می شود: تماس اضطراری در دسترس است، سیستم برای کار در خودرو آماده است.

■ چراغ نشانگر سبز چشمک می زند: تماس اضطراری فعال است.



هشدار

- شرایط زیر ممکن است اجرای تماس اضطراری دستی یا خودکار را محدود یا مانع شود:
- مکان تماس اضطراری فعلی شما در منطقه ای است که ارتباطات سیار و دریافت سیگنال ماهواره کافی نیست
 - هیچ شبکه ارتباطی سیار 3G/2G ارائه دهندگان مخابراتی در مناطقی با ارتباطات سیار کافی و دریافت سیگنال ماهواره ای موجود نیست.
 - سیستم تماس اضطراری در برخی از کشورها در دسترس نیست.
 - مرکز تماس اضطراری عمومی از نظر فنی قادر به دریافت اطلاعات تماس اضطراری نیست.
 - اجزای خودرو مورد نیاز برای تماس اضطراری دستی یا خودکار آسیب دیده اند یا ندارند توان الکتریکی کافی
 - جرقه خودرو روشن نیست.

برقراری تماس اضطراری به صورت دستی

1. روی جلد دکمه را به طور خلاصه فشار دهید و درپوش دکمه را به سمت پایین تا کنید → شکل 1.
2. دکمه سیستم اضطراری تماس الکترونیکی مورد نیاز قانونی را فشار دهید → شکل 2 تا زمانی که چراغ نشانگر به رنگ سبز چشمک بزند.

تماس اضطراری اکنون آغاز شده و یک اتصال صوتی به مرکز تماس اضطراری عمومی برقرار شده است.

اگر به طور تصادفی دکمه تماس اضطراری را فشار داده اید، بلافاصله تماس اضطراری را لغو کنید.

1. دکمه تماس اضطراری را دوباره فشار دهید تا چراغ نشانگر به طور مداوم سبز شود.

دکمه سیستم اضطراری تماس الکترونیکی مورد نیاز قانونی را فشار دهید → شکل 2 فقط در مواقع اضطراری 

تماس اضطراری خودکار

تماس اضطراری خودکار تنها زمانی آغاز می شود که ماشین روشن باشد.

اتصال به مرکز تماس اضطراری عمومی در شرایط زیر به طور خودکار تنظیم می شود:

- بلافاصله پس از فعال شدن کیسه های هوا.
- بلافاصله پس از فعال شدن کشنده های تسمه.
- بسته به تجهیزات، پس از مداخله سیستم توسط Emergency Assist.

تماس اضطراری خودکار را نمی توان با فشار دادن دکمه برای اضطراری تماس الکترونیکی مورد نیاز قانونی لغو کرد سیستم → شکل 2.

در صورت عدم پاسخگویی به سؤالات مرکز تماس اضطراری عمومی، اقدامات نجات به طور خودکار آغاز می شود.

باتری یکپارچه

باتری یکپارچه تضمین می کند که سیستم اضطراری تماس قانونی برای مدتی در دسترس باقی می ماند باتری 12 ولتی خودرو قطع یا معیوب است.

اگر باتری یکپارچه شارژ شده باشد، پیام مربوطه در صفحه نمایش دسته ابزار نمایش داده می شود معیوب اگر این پیام نمایش داده شد، فوراً به یک کارگاه واجد شرایط مراجعه کنید و باتری یکپارچه را تعویض کنید. فولکس واگن استفاده از تعمیرکار مجاز فولکس واگن را توصیه می کند.

 باتری یکپارچه را پس از حدود 3 سال توسط یک کارگاه واجد شرایط بررسی کنید و اگر آن را تعویض کنید لازم است. فولکس واگن استفاده از تعمیرکار مجاز فولکس واگن را توصیه می کند.

انتقال داده

در صورت تماس اضطراری، داده های مقرر قانونی به مرکز تماس اضطراری عمومی به منظور تعیین اقدامات لازم برای نجات منتقل می شود.

داده های مکان وسیله نقلیه به طور مداوم بازنویسی می شوند به طوری که تنها سه مکان ذخیره شده آخر مورد نیاز است عملکرد صحیح سیستم اضطراری تماس الکترونیکی مورد نیاز قانونی در دسترس است. بنابراین خودرو به طور دائم ردیابی نمی شود.

داده های مربوط به تماس اضطراری منحصراً به منظور اطمینان از عملکرد صحیح سیستم اضطراری تماس الکترونیکی پردازش می شود. 13 ساعت پس از برقراری تماس اضطراری داده های مربوط به تماس اضطراری به طور خودکار از سیستم حذف می شود.

داده های زیر منتقل می شود:

- موقعیت فعلی وسیله نقلیه در هنگام برقراری تماس اضطراری.
- دو موقعیت دیگر کمی قبل از برقراری تماس اضطراری (مسیر رانده شده، چند 100 متر (چند 100 فوت)).
- وسیله نقلیه شماره شناسایی (VIN).
- نوع درایو وسیله نقلیه
- نوع وسیله نقلیه
- نوع گیربکس (اتوماتیک یا دستی)
- نوع تماس
- جهتی که وسیله نقلیه در آن حرکت می کرد در هنگام برقراری تماس اضطراری.
- جهت تصادف.
- میزان کاهش سرعت در صورت تصادف در جهت طولی.
- میزان کاهش سرعت در صورت تصادف در جهت جانبی.
- زمان برخورد
- قابلیت اطمینان داده های موقعیت یابی
- نسخه اطلاعات
- شمارنده اطلاعات منتقل شده در هر تماس.
- تعداد مسافران تعیین شده

برای مشاهده و حذف داده های ارسالی می توانید با تماس با مرکز تماس اضطراری عمومی درخواست دهید.

 اگر سیستم ها محدودیت داشته باشند، ممکن است عملکرد سیستم اضطراری تماس از نظر قانونی محدود شود.

عیب یابی

 **نقص در سیستم اضطراری تماس الکترونیکی الزامی قانونی**

چراغ نشانگر در دکمه تماس اضطراری به طور مداوم قرمز روشن می شود. علاوه بر این، پیام خطا:

عملکرد تماس اضطراری لطفاً از کارگاه دیدن فرمایید ممکن است در صفحه نمایش دسته ابزار نمایش داده شود.
خطای سیستم در سیستم اضطراری تماس از نظر قانونی مورد نیاز است. ممکن است امکان برقراری تماس اضطراری وجود نداشته باشد.

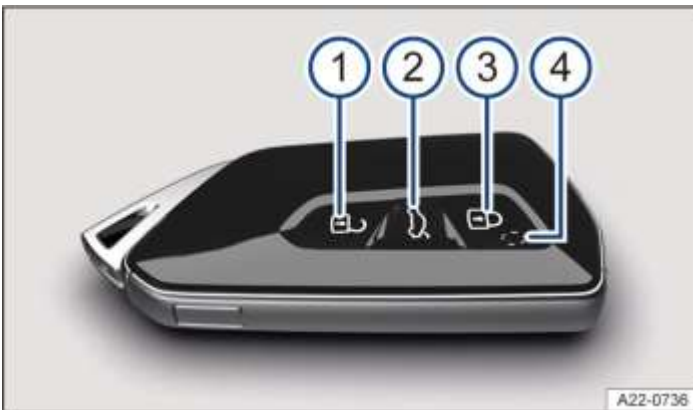
1. فوراً به یک کارگاه واجد شرایط مراجعه کنید و عیب را برطرف کنید. فولکس واگن استفاده از یک تعمیرکار مجاز فولکس واگن را توصیه می کند.

SOS سیستم اضطراری تماس الکترونیکی مورد نیاز قانونی محدود شده است

چراغ نشانگر در دکمه تماس اضطراری به طور مداوم قرمز روشن می شود. علاوه بر این، پیام اورژانس تماس محدود شده است. لطفاً از کارگاه دیدن فرمایید ممکن است در صفحه نمایش دسته ابزار نمایش داده شود.
عملکرد سیستم اضطراری تماس که از نظر قانونی مورد نیاز است محدود شده است. برای مثال امکان برقراری صدا وجود ندارد.

1. فوراً به یک کارگاه واجد شرایط مراجعه کنید و عیب را برطرف کنید. فولکس واگن استفاده از یک تعمیرکار مجاز فولکس واگن را توصیه می کند.

عملکرد کلید خودرو



شکل 1 کلید خودرو.

- 1 قفل وسیله نقلیه را باز کنید. یک بار فشار دهید: قفل خودرو طبق تنظیمات سیستم باز می شود. دوبار فشار دهید: وسیله نقلیه کامل باز است.
- 2 فقط درب صندوق عقب را باز کنید. همه چراغ های راهنما دو بار چشمک می زنند. برای انجام این کار، دکمه را برای مدت کوتاهی فشار داده و نگه دارید. درب صندوق اگر دکمه را فشار داده و نگه دارید باز می شود.
- 3 وسیله نقلیه را قفل کنید. همه چراغ های راهنما یک بار چشمک می زنند. با یک بار فشار دادن، خودرو قفل می شود و SAFELOCK فعال می شود. فشار دادن دو بار خودرو را بدون SAFELOCK قفل می کند.
- 4 چراغ نشانگر.

i بسته به سطح تجهیزات خودرو، خودرو ممکن است دارای مکانیزم SAFELOCK باشد. این مانع از باز شدن درها از داخل و خارج می شود.

اگر وسیله نقلیه ای مجهز به SAFELOCK باشد، هنگامی که وسیله نقلیه با کلید خودرو یا سنسور در دستگیره در قفل می شود، این به طور خودکار فعال می شود. اگر بخواهید عمداً عملکرد SAFELOCK، کلید یا درب خودرو لغو شود سنسور باید دوباره کار کند. پس از آن وسیله نقلیه فقط قفل می شود. در این صورت از باز شدن از بیرون جلوگیری شده و باز شدن از داخل امکان پذیر است.



اگر کلید خودرو بدون مراقبت در خودرو رها شود، کودکان یا افراد غیرمجاز می توانند درها را قفل کنند و درب صندوق عقب، موتور را روشن کنید یا ماشین را روشن کنند و در نتیجه تجهیزات الکتریکی مانند برق را راه اندازی کنید پنجره ها این می تواند منجر به تصادفات و صدمات جدی یا حتی مرگبار شود.

- هر بار که وسیله نقلیه را ترک می کنید، تمام کلیدهای خودرو را همراه داشته باشید.



اگر کودکان، افرادی که نیاز به کمک دارند یا حیوانات در وسیله نقلیه بدون مراقبت رها شوند، ممکن است به طور تصادفی وسیله نقلیه در حال حرکت یا قرار گرفتن در معرض دماهای بسیار بالا یا پایین. خطر تصادف و صدمات جدی یا کشنده وجود دارد.

• هرگز کودکان، افرادی که نیاز به کمک دارند یا حیوانات را بدون مراقبت در خودرو رها نکنید.



تأثیرات خارجی می تواند عملکرد کلید خودرو را محدود کرده و به کلید آسیب برساند.

• کلید را از رطوبت و لرزش بیش از حد محافظت کنید.

با استفاده منظم از سیستم های راحتی، عمر سلول دکمه ای در کلید خودرو کاهش می یابد و سایر رفتارهای استفاده



کلید دستی



شکل 1 کلید خودرو: رها کردن کلید دستی.

1 دکمه رهاسازی را برای مدت کوتاهی فشار دهید. دسته کلید باز می شود.

2 دکمه رها کردن را فشار دهید و کلید دستی را در جهت فلش بیرون بکشید.

3 کلید دستی

یک کلید دستی در کلید خودرو تعبیه شده است که می توان از آن برای قفل و باز کردن قفل خودرو به صورت دستی استفاده کرد → شکل 1.

اگر باتری وسیله نقلیه یا کلید خودرو خالی است، ممکن است لازم باشد قفل وسیله نقلیه را به صورت دستی قفل یا باز کنید (→ درها).

⚠ تغییر سلول دکمه

فولکس واگن توصیه می کند که باتری دکمه را با یک باتری مناسب جایگزین کنید. →.



شکل 1 کلید خودرو: باز کردن درب محفظه باتری.

1 کلید دستی

2 پوشش را با اهرم بیرون بیاورید.



شکل 2 کلید خودرو: تعویض باتری دکمه.

1. کلید دستی را بردارید → شکل 1 (→ وسیله نقلیه کلید).
2. کلید دستی را در شکاف قرار دهید، در جهت فلش فشار دهید و اهرم را از درپوش جدا کنید → شکل 2.
3. باتری دکمه را از محفظه باتری خارج کنید → شکل 2، ⚠.
4. باتری دکمه جدید را در محفظه باتری فشار دهید.
5. پوشش را روی محفظه فشار دهید → شکل 2، ①.
6. کلید دستی را برگردانید (→ کلید وسیله نقلیه).
7. باتری های تخلیه شده را به روشی سازگار با محیط زیست دور بیندازید.



اگر باتری های سلول دکمه ای بلعیده شوند یا وارد حلق شوند، این امر منجر به صدمات جدی یا حتی مرگبار می شود. خفگی یا سوختگی داخلی در مدت زمان بسیار کوتاهی.

- اگر مشکوک هستید که شخصی یک باتری سلول دکمه ای را بلعیده است، فوراً با کمک پزشکی تماس بگیرید.
- همیشه کلید خودرو و جاکلیدی را با سلول های دکمه ای دور از دسترس کودکان قرار دهید.

- در صورت عدم تعویض صحیح سلول دکمه یا استفاده از باتری نامناسب، کلید خودرو ممکن است آسیب ببیند.
- باتری دشارژ شده را فقط با باتری جدید با همان درجه ولتاژ، اندازه و مشخصات تعویض کنید.
 - هنگام قرار دادن باتری به قطبیت صحیح آن توجه کنید.
 - اگر درب محفظه باتری قابل بسته شدن نیست، از کنترل از راه دور استفاده نکنید.

نوع باتری های مورد استفاده در کنترل از راه دور کلید وسیله نقلیه شما ممکن است حاوی پرکلرات باشد. این ممکن است نیاز به رسیدگی خاصی داشته باشد. لطفاً کلیه الزامات قانونی در مورد حمل و نقل و دفع این باتری ها را رعایت کنید ([→ باز یافت محصول](#)). فولکس واگن توصیه می کند که این سرویس توسط یک فرد مناسب انجام شود کارگاه واجد شرایط فولکس واگن استفاده از تعمیرکار مجاز فولکس واگن را توصیه می کند.

همگام سازی کلید خودرو

اگر نمی توانید قفل خودرو را با کلید خودرو قفل یا باز کنید، کلید خودرو را همگام سازی کنید یا سلول دکمه را جایگزین کنید. ([→ وسیله نقلیه کلید](#)).

همگام سازی کلید خودرو

1. کلید را باز کنید یا کلید یدکی را بردارید.
 2. در صورت لزوم، پوشش دستگیره در راننده را بردارید ([→ درها](#)).
 3. دکمه روی کلید خودرو را فشار دهید.
 4. قفل وسیله نقلیه را با استفاده از بیت کلید باز کنید.
 5. درب راننده را باز کنید.
- اگر وسیله نقلیه دارای زنگ هشدار ضد سرقت باشد، فوراً فعال می شود ([→ دزدگیر ضد سرقت](#)).
6. موتور را روشن کنید.
- فرآیند همگام سازی کامل شده است.

خودرو را نمی توان قفل یا باز کرد

کلید خودرو در معرض تداخل ناشی از موانع، شرایط آب و هوایی نامساعد یا سایر فرستنده‌هایی است که در محدوده فرکانسی مشابه در مجاورت خودرو کار می‌کنند، مثلاً تلفن‌های همراه، یا به دلیل ضعیف یا تخت بودن باتری دکمه.

1. درب راننده را ببندید.

یا: کلید خودرو را همگام کنید(→ کلید خودرو).

یا: باتری دکمه را در کلید خودرو تغییر دهید(→ کلید وسیله نقلیه).

سیستم قفل مرکزی به طور موقت خاموش می شود تا از بار اضافی محافظت کند. حدود 10 ثانیه صبر کنید و سپس دوباره سعی کنید قفل مرکزی را فعال کنید.

چراغ نشانگر چشمک نمی زند

اگر با فشار دادن یک دکمه چراغ نشانگر در کلید خودرو چشمک نزند، سلول دکمه در کلید خودرو باید جایگزین شود.

هنگام قفل بودن خودرو چشمک نمی زند

- همه درها، درب و درب صندوق عقب باید کاملاً بسته باشند. چراغ راهنما فقط در صورتی چشمک می زند که خودرو کاملاً بسته باشد.

- بررسی کنید که آیا کلید خودرو به اندازه کافی به خودرو نزدیک است یا خیر.

- سطح شارژ باتری کلید را بررسی کنید.

با هر بار فشار دادن دکمه ها، چراغ نشانگر در کلید خودرو باید روشن شود. 

دکمه قفل مرکزی به رنگ سفید روشن می شود.

- وسیله نقلیه باز است.

- همه درها را ببندید و دکمه قفل مرکزی را ببندید.

- وقتی همه درها از داخل قفل شده باشند، دکمه قفل مرکزی به رنگ زرد روشن می شود.

- اگر دکمه قفل مرکزی همچنان به رنگ سفید روشن می شود، درها قفل نیستند و ایراد وجود دارد. به یک کارگاه واجد شرایط بروید. فولکس واگن استفاده از تعمیرکار مجاز فولکس واگن را توصیه می کند.

قفل وسیله نقلیه را نمی توان به دلیل خالی بودن باتری کلید باز کرد

1. کلید دستی را از کلید خودرو خارج کنید(→ کلید خودرو).

2. کلید دستی را در سیلندر قفل درب قرار دهید و خلاف جهت عقربه های

ساعت بچرخانید. در خودروهای فرمان راست، کلید دستی را در جهت

عقربه های ساعت بچرخانید.

3. قفل درب راننده به صورت مکانیکی باز می شود.

4. درب راننده را باز کنید.

5. موتور را روشن کنید.

6. برای باز کردن قفل درب‌های دیگر، دکمه قفل مرکزی در را فشار دهید.

بسته به تجهیزات، هنگامی که در باز می شود، زنگ هشدار به صدا در می آید.

قفل خودرو به دلیل خالی بودن باتری خودرو باز نمی شود

1. کلید دستی را از کلید خودرو خارج کنید(→ **کلید خودرو**).

2. کلید دستی را در سیلندر قفل درب قرار دهید و خلاف جهت عقربه های ساعت بچرخانید. در خودروهای فرمان راست، کلید دستی را در جهت عقربه های ساعت بچرخانید.

3. قفل درب راننده به صورت مکانیکی باز می شود.

4. درب راننده را باز کنید.

5. اگر عملکرد SAFELock قبلاً فعال نشده بود، اکنون با کشیدن دستگیره درب داخلی مربوطه می توان همه درها را به صورت جداگانه باز و بسته کرد..

6. در صورت فعال بودن SAFELock امکان باز کردن سایر درها وجود ندارد.

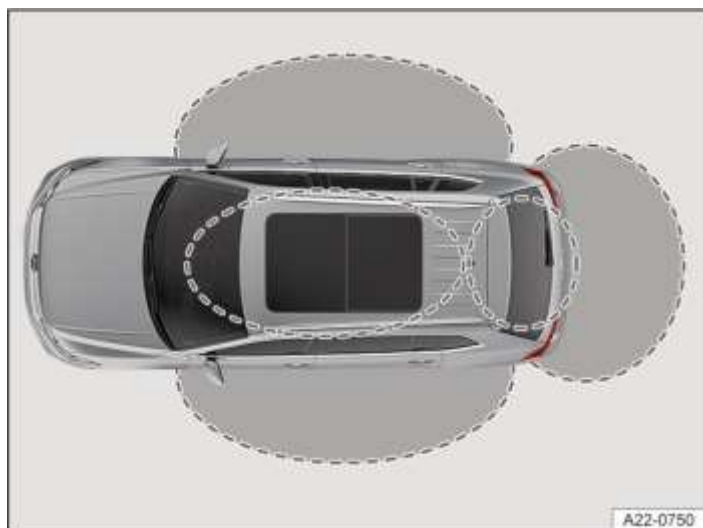
پس از شارژ شدن باتری راحت، عملکردهای قفل مرکزی دوباره در دسترس خواهند بود.

 کلیدهای اضافی یا جایگزین خودرو را می توانید از تعمیرگاه مجاز فولکس واگن تهیه کنید.

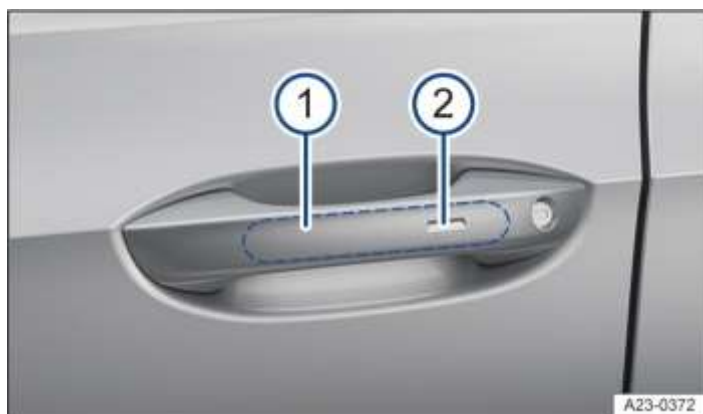
مقدمه ای بر موضوع

دسترسی بدون کلید به وسیله نقلیه امکان می دهد بدون استفاده فعال از کلید قفل و باز شود. برای این منظور معتبر است کلید خودرو باید در فاصله نزدیک خودرو باشد.

باز کردن یا قفل کردن وسیله نقلیه با دسترسی بدون کلید



شکل 1 دسترسی بدون کلید: محدوده عملیاتی (تصویر).



شکل 2 در دستگیره در: سنسورها.

-
- ① سطح سنسور در داخل دستگیره درب راننده یا سرنشین. سطح سنسور در
 - ② قسمت بیرونی دستگیره درب راننده یا سرنشین.
-

پیکربندی دسترسی بدون کلید

رفتار دسترسی بدون کلید را می توان در منوی باز و بسته شدن در سیستم تنظیم کرد. توصیه می شود همیشه دسترسی بدون کلید را فعال بگذارید.

قفل وسیله نقلیه را باز کنید

1. حسگر داخل دستگیره در را لمس کنید → شکل 2، همه چراغ

های راهنما دو بار چشمک می زنند.

درب راننده باز است. تمامی درها را می توان به طور همزمان با دکمه قفل مرکزی در راننده باز کرد اگر باز کردن قفل تک درب فعال باشد، زمانی که خودرو از سمت راننده نزدیک می شود، فقط درب راننده می تواند باز شود. سایر درها باز نمی شوند. همه درها یا یک طرف خودرو را می توان در تنظیمات سیستم انتخاب کرد.

برای دسترسی به تنظیمات در سیستم ، Vehicle را انتخاب کنید و انگشت خود را به سمت چپ بکشید تا قفل مرکزی

نشان داده شود. پس از انتخاب این گزینه، گزینه ها برای باز کردن قفل درب نمایش داده می شود. همه درها: همه درها و درب صندوق عقب باز هستند. یک درب: تنها درب راننده با اولین عملیات باز کردن قفل باز می شود.

با دومین عملیات باز کردن قفل کل در ها باز می شود. سمت خودرو: اولین عملیات باز کردن قفل کامل وسیله نقلیه فقط درهای سمت راننده باز می شوند با دومین عملیات باز کردن همه قفل ها باز می شود.

باز کردن قفل وسیله نقلیه هنگام نزدیک شدن

بسته به تجهیزات، وقتی به وسیله نقلیه نزدیک می شوید، می توان قفل آن را به طور خودکار باز کرد. شرایط زیرباید به طور همزمان برآورده شود:

✓ این عملکرد در سیستم فعال می شود.

✓ کلید خودرو در محدوده باز کردن قفل خودرو قرار دارد.

وقتی باز کردن خودکار با موفقیت انجام شد، همه چراغ های راهنما دو بار چشمک می زنند.

اگر قفل خودرو برای مدت طولانی باز نشده باشد، این عملکرد تنها پس از دوره بعدی دوباره در دسترس خواهد بود

اگر باز کردن قفل تک درب فعال باشد، قفل درب راننده تنها در صورتی باز می شود که راننده به سمت خودرو نزدیک شود. سایر درها باز نمی شوند.

باز کردن قفل خودرو با کلید خودرو

1. با باز کردن قفل تک درب فعال: درب راننده با یک بار فشار دادن دکمه باز می شود. اگر دکمه روی کلید خودرو دو بار فشار داده شود، درب صندوق عقب باز می شود.

وسیله نقلیه را قفل کنید

1. وسیله نقلیه را پارک کنید.

2. حسگر بیرونی دستگیره در را لمس کنید → شکل 2. همه چراغ

های راهنما یک بار چشمک می زنند.

روند باز کردن قفل خودرو با دو بار چشمک زدن همه چراغ های راهنما و روش قفل توسط همه تایید می شود چراغ راهنما یک بار چشمک می زند

قفل کردن وسیله نقلیه هنگام دور شدن

بسته به تجهیزات، وقتی از آن دور می شوید، خودرو می تواند به طور خودکار قفل شود. موارد زیر باید به طور همزمان برآورده شوند:

✓ این عملکرد در سیستم فعال می شود.

✓ آخرین کلید متعلق به خودرو از محدوده قفل خارج می شود.

هنگامی که قفل خودکار با موفقیت انجام شد، همه چراغ های راهنما یک بار چشمک می زنند.

غیرفعال کردن یکباره قفل خودکار:

1. را فشار دهید □ در حالی که در باز است، بیش از 2 ثانیه دکمه راننده را فشار دهید. قفل خودکار تا

دفعه بعد که وسیله نقلیه عمدا قفل نشود در دسترس نخواهد بود.

فقط در صورتی که تمام درها و درب صندوق عقب بسته باشند، وسیله نقلیه قفل خواهد شد. ممکن است یک هشدار صوتی دوگانه به خروجی داده شود اگر این عملکرد در تنظیمات فعال شده باشد، نشان می دهد که درهای باز یا درب صندوق عقب باز وجود دارد.

قفل کردن بدون SAFELOCK در صورت قفل شدن هنگام دور شدن از وسیله نقلیه انجام می شود. این با یک بازخورد صوتی به کاربر نشان داده می شود. قفل SAFELOCK وسیله نقلیه تنها پس از قفل کردن عمدی در خودرو صورت می گیرد دستگیره در یا با کلید خودرو.

اگر کلید برای مدت طولانی در محدوده تشخیص اطراف خودرو قرار داشته باشد، می تواند منجر به محدودیت هایی در داخل خودرو

عملکرد قفل هنگام دور شدن یا عملکرد باز کردن قفل هنگام نزدیک شدن.

 دستگاه های خاصی می توانند از قفل شدن جلوگیری کنند. سپس خودرو بدون هشدار صوتی باز می ماند. همیشه از قفل بودن وسیله نقلیه اطمینان حاصل کنید.

 اگر وسیله نقلیه پارک شده بود و برای مدت طولانی استفاده نمی شد، قفل وسیله نقلیه را فقط می توان با استفاده از حسگر داخل دستگیره در راننده یا با استفاده از کلید خودرو باز کرد.

قفل و باز کردن درب صندوق عقب

وقتی وسیله نقلیه قفل است، در صورتی که درب صندوق عقب باز شود، زمانی که کلید خودرو در محدوده باز کردن قفل درب صندوق عقب قرار دارد، قفل آن به طور خودکار باز می شود. درب صندوق عقب پس از بسته شدن دوباره قفل می شود.

هنگامی که قفل مرکزی، باز کردن قفل تمام درها و دسترسی بدون کلید هنگام نزدیک شدن در سیستم فعال می شود، خودرو پس از باز و بسته شدن درب صندوق عقب باز می ماند. خودرو باید به طور فعال قفل شود. اگر قفل دسترسی بدون کلید هنگام حرکت فعال باشد، هنگام حرکت خودرو نیز به طور خودکار قفل می شود.

غیرفعال کردن موقت سیستم قفل و راه اندازی بدون کلید دسترسی بدون کلید
عملکرد باز کردن قفل دسترسی بدون کلید را می توان به طور موقت غیرفعال کرد.

1. وسیله نقلیه را با  دکمه روی کلید خودرو قفل کنید.

2. سپس حسگر بیرونی دستگیره در را یک بار در عرض 5 ثانیه لمس کنید → شکل 2. دست را هنگام انجام این کار دور دستگیره در نگذار.

اکنون دسترسی بدون کلید به طور موقت غیرفعال شده است.

3. برای بررسی غیرفعال بودن، حداقل 10 ثانیه صبر کنید و سپس دوباره دستگیره در را بکشید. نباید در را باز کرد.

وقتی قفل وسیله نقلیه بعدی باز شد، فقط با استفاده از کلید خودرو می توان قفل آن را باز کرد. قفل و راه اندازی بدون کلید دفعه بعد که قفل وسیله نقلیه باز می شود، سیستم دسترسی بدون کلید دوباره فعال می شود.

غیرفعال کردن دائمی دسترسی بدون کلید

دسترسی بدون کلید را می توان برای همیشه در سیستم غیرفعال کرد.

 وقتی دسترسی بدون کلید غیرفعال است، بسته به تجهیزات خودرو، باز و بسته شدن درب صندوق عقب با کنترل سنسور (→ [درب صندوق عقب، اتوماتیک \(باز کردن آسان\)](#)) حتی اگر عملکرد فعال باشد نیز غیرفعال می شود در منوی خودرو

بهره برداری از توابع راحتی

شیشه های برقی را می توان به طور خودکار بست.

1. انگشت خود را روی سنسور دستگیره در راننده یا سرنشین جلو برای چند ثانیه قرار دهید → شکل 2.

عملکردهای حسگر را می توان در منوی تنظیمات خودرو در سیستم تنظیم کرد.

 عملکرد باز کردن قفل برای چند ثانیه غیرفعال می شود تا بتوانید بررسی کنید که وسیله نقلیه با موفقیت قفل شد

 وسیله نقلیه ای با DSG®



اگر سنسور دو بار لمس شود، کل وسیله نقلیه باز می شود، حتی اگر قفل یک در قبلاً باز شده باشد.

عیب یابی

دسترسی بدون کلید کار نمی کند

در صورت کثیف شدن زیاد، عملکرد سنسورهای دستگیره درب ممکن است محدود شود.

1. سنسورها را تمیز کنید

همه چراغ های راهنما چهار بار چشمک می زنند

کلید وسیله نقلیه استفاده شده در آخر هنوز در خودرو است.

1. کلید را بردارید و خودرو را قفل کنید.



خودرو پس از 45 ثانیه به طور خودکار قفل می شود حتی اگر کلید خودرو هنوز در خودرو باشد.

غیرفعال کردن خودکار سنسورها

سنسورها در شرایط زیر غیرفعال می شوند:

- وسیله نقلیه برای مدت طولانی باز یا قفل نیست.

- یک سنسور چندین بار فعال شده است. فعال کردن مجدد سنسورها:

1. قفل وسیله نقلیه را با دکمه روی کلید خودرو باز کنید

هیچ کلید خودرو معتبری شناسایی نشد

چراغ نشانگر زرد روشن می شود. یک پیام متنی نیز بر روی صفحه نمایش دسته ابزار نشان داده می شود. کلید خودرو دیگر در خودرو نیست.

1. سیستم محرک خودرو را غیرفعال نکنید.

2. کلید خودرو را به داخل خودرو برگردانید.

یا: بسته به تجهیزات، کلید خودرو را از مجاورت شارژ بی سیم بردارید تا بایس پس کلید خودرو را در محل نگهداری کنسول مرکزی قرار دهید.

اگر مشکل همچنان ادامه داشت، به یک کارگاه واجد شرایط مراجعه کنید. فولکس واگن استفاده از یک تعمیرگاه مجاز را توصیه می کند.

باز کردن خودکار یا قفل کردن کار نمی کند

قفل خودرو هنگام نزدیک شدن باز نمی شود.

- عملکرد باید در سیستم تنظیم شود. خودرو هنگام دور شدن

قفل نمی شود.

- این عملکرد در سیستم انتخاب نشده است.

- هنوز یک کلید وسیله نقلیه در خودرو وجود دارد.

- درها، پنجره ها یا درب صندوق عقب به طور کامل بسته نشده اند



اگر حداقل یک شیشه باز باشد و سنسورهای دستگیره در به طور مداوم فعال شوند، همه شیشه ها بسته می شوند.



اگر پیغام Keyless system faulty روی نمایشگر دسته ابزار ظاهر شود، ممکن است نقص در سیستم دسترسی بدون کلید رخ دهد. به یک کارگاه با شرایط مناسب بروید. فولکس واگن استفاده از تعمیرکار مجاز فولکس واگن را توصیه می کند.

مقدمه ای بر موضوع

سیستم قفل مرکزی شما را قادر می سازد تمام درها، درب صندوق عقب و دریچه باک خودرو را بطور مرکزی قفل و باز کنید. اگر موتور خاموش شده باشد یا راننده موتور را قبلاً خاموش کرده باشد، خودرو را می توان با کلید خودرو یا قفل مرکزی قفل کرد، درب ها را می توان به صورت دستی قفل کرد و در برخی موارد به صورت دستی نیز باز کرد.

نمایشگر با درهای باز

یک علامت در صفحه نمایش دسته ابزار نشان می دهد که یک یا چند در به درستی بسته نشده اند. رانندگی نکنید!

1. در صورت لزوم خودرو را ایمن پارک کنید.

2. درب مورد نظر را باز کنید و دوباره ببندید.

این علامت زمانی که موتور خاموش می شود نیز قابل مشاهده است و چند ثانیه پس از قفل شدن وسیله نقلیه با بسته شدن تمام درها خاموش می شود.



هشدار

هر دری که به درستی بسته نشده باشد ممکن است در حالی که خودرو در حال حرکت است ناگهان باز شود. این می تواند منجر به آسیب های شدید یا جراحات کشنده

- به محض اجازه تردد فوراً توقف کنید و در را ببندید.
- مطمئن شوید که درب به درستی بسته شده است و قفل درگیر شده است. درب بسته باید همسطح پانل های بدنه اطراف باشد



هشدار

هر دری که باز نگه داشته شود می تواند به طور غیرمنتظره ای در بادهای شدید بسته شود یا اگر وسیله نقلیه بر روی شیب سربالایی این می تواند منجر به صدمات جدی شود.

- هنگام باز و بسته کردن درها همیشه دستگیره در را محکم بگیرید.



هشدار

باز و بسته کردن درها و درب صندوق عقب بدون رعایت احتیاط خطرناک است و می تواند باعث صدمات جدی شود.

- درها و درب صندوق عقب را فقط زمانی باز یا ببندید که کسی در مسیر حرکت آنها نباشد.



هشدار

سیستم قفل مرکزی تمامی درها را قفل می کند. در مواقع اضطراری یا تصادف، قفل شدن درها می تواند دسترسی افراد کمک کننده به داخل خودرو را دشوارتر کند. اگر وسیله نقلیه از بیرون قفل باشد، درها و شیشه های برقی را نمی توان از داخل باز کرد. خطر صدمات جدی یا کشنده وجود دارد.

- هرگز کودکان، افرادی که نیاز به کمک دارند یا حیوانات را بدون مراقبت در خودرو رها نکنید.



هشدار

تمام درها را می توان از داخل با استفاده از دکمه قفل مرکزی قفل کرد. این ممکن است به این معنی باشد که کودکان، افرادی که به کمک نیاز دارند یا حیوانات خود را در وسیله نقلیه حبس می کنند. در مواقع اضطراری، ممکن است نتوانند به طور مستقل وسیله نقلیه را ترک کنند یا به خود کمک کنند. علاوه بر این، آنها همچنین می توانند در معرض دمای بسیار زیاد یا کم قرار بگیرند

در دما خطر صدمات جدی یا کشنده وجود دارد.

- هرگز کودکان، افرادی که نیاز به کمک دارند یا حیوانات را بدون مراقبت در خودرو رها نکنید.

برداشتن درپوش ها بدون مراقبت کافی می تواند به خودرو آسیب برساند.
 • هنگام باز کردن یا بستن دستی، قطعات را با احتیاط جدا کرده و دوباره آنها را به درستی قرار دهید.

قفل کردن خودرو از داخل می تواند از باز شدن تصادفی درها و از ورود افراد غیرمجاز به خودرو جلوگیری کند



می توانید برخی از تنظیمات را در حساب کاربری به صورت شخصی ذخیره کنید.



چراغ نشانگر در درب راننده

چراغ نشانگر سیستم قفل مرکزی در درب راننده قرار دارد.
 چراغ نشانگر وضعیت سیستم قفل مرکزی را برای حدود 30 ثانیه پس از قفل شدن خودرو نشان می دهد.
 یک LED قرمز تقریباً 2 ثانیه در فواصل زمانی کوتاه چشمک می زند.
 سپس وضعیت سیستم قفل مرکزی برای حدود 28 ثانیه نشان داده می شود:

وسیله نقلیه با SAFELOCK

- اگر LED قرمز باشد، وسیله نقلیه با SAFELOCK قفل می شود در فواصل طولانی چشمک می زند.
 - اگر LED قرمز روشن نیست، وسیله نقلیه قفل است اما بدون SAFELOCK.

وسیله نقلیه بدون SAFELOCK

- اگر LED قرمز باشد، خودرو قفل است در فواصل طولانی چشمک می زند.

LED

پس از حدود 30 ثانیه در فواصل آهسته چشمک می زند.

نکات قابل توجه

اگر LED قرمز

به طور مداوم روشن می شود، در سیستم قفل مرکزی یا سیستم هشدار ضد سرقت ایراد وجود دارد.

قفل و باز کردن خودکار

بسته به تجهیزات خودرو، تنظیمات قفل مرکزی را می توان در منوی تنظیمات خودرو در سیستم مدیریت کرد.

قفل خودکار (قفل خودکار)

خودرو در سرعت های بیش از 15 کیلومتر در ساعت (حدود 9 مایل در ساعت) به طور خودکار قفل می شود.  نشانگر لامپ در دکمه قفل مرکزی با قفل شدن خودرو به رنگ زرد روشن می شود.

باز کردن قفل خودکار (باز کردن خودکار)

در صورت وجود یکی از شرایط زیر، تمام درهای خودرو و درب صندوق عقب به طور خودکار باز می شوند:

- در تصادف، زمانی که کیسه های هوا فعال شده اند.

— یا: در خودروهای دارای گیربکس اتوماتیک: قفل پارکینگ درگیر است و خودرو خاموش است.

— یا: اهرم باز کردن درب کار کرده است. این در سرعت های تا حدود 15 کیلومتر در ساعت (حدود 9 مایل در ساعت) اعمال می شود.

 باز کردن قفل خودکار به امدادگران اضطراری امکان دسترسی به خودرو را می دهد.

دکمه قفل مرکزی



شکل 1 در درب راننده: دکمه قفل مرکزی (تصویر).

1 دکمه قفل مرکزی.



شکل 2 در درب راننده: دکمه برای باز کردن یا بستن در درب صندوق برقی (تصویر).

1 دکمه باز و بسته کردن درب صندوق به صورت برقی.

- 🔒 - قفل وسیله نقلیه را باز کنید
 - 🔒 - وسیله نقلیه را قفل کنید
 - 🚪 - درب صندوق را باز یا ببندید.
- دکمه قفل مرکزی تنها زمانی که همه درها بسته باشند، با موتور روشن یا خاموش کار می کند. اگر 🚪 دکمه در درب راننده کشیده شده است، فقط درب صندوق عقب باز می شود. همه درها قفل می مانند اگر خودرو از بیرون با کلید خودرو قفل شده باشد، دکمه های قفل مرکزی کار نمی کنند. لطفاً هنگام استفاده از دکمه قفل مرکزی برای قفل کردن خودرو از داخل به نکات زیر توجه کنید:
- چراغ نشانگر🔒وقتی همه درها بسته و قفل هستند، دکمه زرد روشن می شود.
 - دزدگیر ضد سرقت فعال نمی شود(→ دزدگیر ضد سرقت).

در دکمه درهای باز درها را می توان با کشیدن دستگیره درب از داخل باز کرد. نشانگرلامپ 🔒 نشده و درب صندوق عقب که قفل هستند و از بیرون باز نمی شوند روشن است.

درب سرنشین جلو و درهای عقب را به صورت دستی ببندید



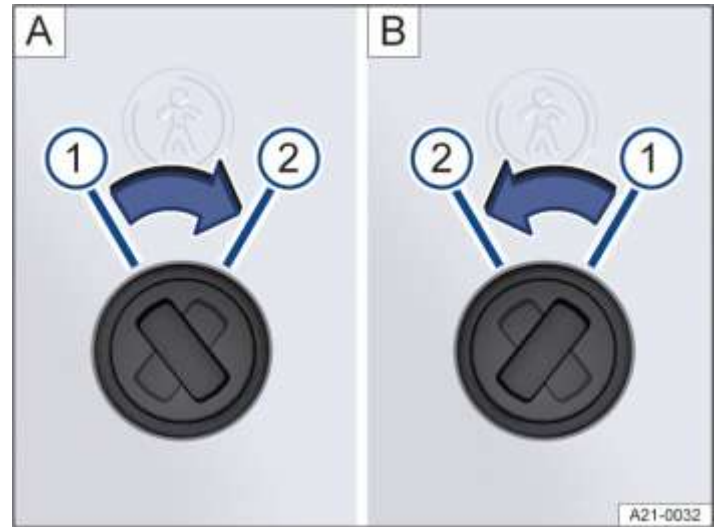
شکل 1 در لبه جلوی درب سمت راست عقب: قفل کردن دستی وسیله نقلیه با کلید دستی (تصویر).

درب سرنشین جلو و درهای عقب را می توان به صورت دستی قفل کرد. دزدگیر ضد سرقت فعال نمی شود.

1. در را باز کن
 2. کلید یا کلید دستی را در شکاف قرار دهید و بچرخانید یا فشار دهید.
 3. بررسی کنید که درب قفل باشد. برای این کار دستگیره در را به شدت بکشید.
 4. خودرو را فوراً توسط یک کارگاه واجد شرایط بررسی کنید. فولکس واگن استفاده از یک تعمیرکار مجاز فولکس واگن را توصیه می کند.
- زمانی که قفل وسیله نقلیه باز می شود یا درب از داخل باز می شود، قفل درب به صورت دستی دوباره باز می شود.
- 🔑 قفل درها را می توان از داخل با کشیدن دستگیره درب باز و باز کرد.

⚠️ قفل ضد کودک

قفل ضد کودک در پانل درب داخلی درب های عقب قرار دارد.
قفل ضد کودک از باز شدن درهای عقب از داخل جلوگیری می کند→. هنگامی که قفل ضد کودک فعال می شود، درب فقط از بیرون باز می شود.



شکل 1 قفل ضد کودک: A) درب عقب چپ، B) درب عقب سمت راست

1 قفل ضد کودک خاموش است.

2 قفل ضد کودک روشن است.

روشن و خاموش کردن قفل ضد کودک

1. قفل خودرو را باز کنید و درب عقب را باز کنید.

2. قفل را به موقعیت مربوطه منتقل کنید→ شکل 1.



هشدار

هنگامی که قفل ضد کودک فعال می شود، در را نمی توان از داخل باز کرد. این ممکن است به این معنی باشد که مردم خود را در وسیله نقلیه در مواقع اضطراری قفل می کنند، ممکن است نتوانند به طور مستقل وسیله نقلیه را ترک کنند یا به خود کمک کنند.

• وقتی درها قفل هستند، هرگز کودکان یا افرادی که نیاز به کمک دارند را در خودرو تنها نگذارید.



هشدار

اگر کودکان، افرادی که نیاز به کمک دارند یا حیوانات در وسیله نقلیه بدون مراقبت رها شوند، ممکن است در معرض خطر بسیار زیادی قرار گیرند. در دماهای بالا یا پایین خطر صدمات جدی یا کشنده وجود دارد.

• هرگز کودکان، افرادی که نیاز به کمک دارند یا حیوانات را بدون مراقبت در خودرو رها نکنید.

⚠️ قفل گاو صندوق

بسته به سطح تجهیزات خودرو، خودرو ممکن است دارای مکانیزم SAFELock باشد. اگر وسیله نقلیه قفل شده باشد SAFELock اهرم های باز کردن درب را غیرفعال می کند. این کار شکستن آن را دشوارتر می کند داخل وسیله نقلیه دیگر نمی توان درها را از داخل باز کرد→.

غیرفعال کردن SAFELock

SAFELock را می توان به یکی از روش های زیر غیرفعال کرد:

- در عرض 2 ثانیه دوباره کلید خودرو را فشار دهید.
- در خودروهایی با سیستم قفل و استارت بدون کلید دسترسی بدون کلید: حسگر دستگیره را در قسمت بیرونی در ظرف 2 ثانیه دوباره لمس کنید.
- موتور را روشن کنید.
- یا: سیستم مانیتورینگ داخلی و هشدار ضد یدک کش را غیرفعال کنید(→ سیستم نظارت داخلی و ضد یدک کش زنگ هشدار).

بسته به سطح تجهیزات، مانیتورینگ داخلی و هشدار ضد یدک کش را به طور موقت غیرفعال کنید. منوی تنظیمات خودرو در سیستم قبل از قفل کردن خودرو(→ سیستم مانیتورینگ داخلی و ضد زنگ یدک کش). ممکن است نشانه ای از SAFELock فعال شده در صفحه نمایش دسته ابزار وجود داشته باشد.

هنگامی که SAFELock غیرفعال است موارد زیر اعمال می شود:

- قفل خودرو را می توان از داخل با استفاده از اهرم باز کردن درب باز و باز کرد.
- دزدگیر ضد سرقت فعال است(→ دزدگیر ضد سرقت).
- مانیتورینگ داخلی و هشدار ضد یدک کش غیرفعال می شوند(→ سیستم نظارت داخلی و هشدار ضد یدک کش).



هشدار

پس از فعال شدن SAFELock دیگر نمی توان درها را از داخل باز کرد. استفاده بی دقت یا بدون نظارت از SAFELock می تواند افراد را در داخل خودرو قفل کند و در مواقع اضطراری صدمات جدی ایجاد کند.

- اگر وسیله نقلیه با استفاده از کلید خودرو قفل شده است، هرگز کسی را در خودرو رها نکنید.

اگر قفل درب راننده را به صورت مکانیکی با استفاده از کلید وسیله نقلیه باز کنید، فقط درب راننده باز می شود و نه قفل کل وسیله نقلیه درها آزاد می شوند (اما باز نمی شوند) و دکمه قفل مرکزی تنها زمانی فعال می شود که ماشین را روشن کنید.



عیب یابی

چراغ نشانگر به طور مداوم روشن می شود

LED قرمز

در خودرو در فواصل کوتاه چشمک می زند و سپس به طور مداوم روشن می شود. سیستم قفل ایراد دارد.

1. به یک کارگاه واجد شرایط مراجعه کنید. فولکس واگن استفاده از تعمیرکار مجاز فولکس واگن را توصیه می کند.

چراغ های راهنما چشمک نمی زند

هنگامی که خودرو قفل است، چراغ های راهنما به عنوان تاییدیه چشمک نمی زند.

1. بررسی کنید تا مطمئن شوید که همه درها، درب صندوق عقب و کاپوت بسته هستند.

خودرو به طور خودکار قفل می شود

اگر تمام شرایط زیر وجود داشته باشد، خودرو پس از حدود 45 ثانیه دوباره به طور خودکار قفل می شود:

- قفل خودرو با استفاده از کلید خودرو یا دسترسی بدون کلید باز شد.
- درب صندوق باز نشد.
- هیچ دری باز نشد.
- ماشین روشن نشد.

قفل و باز کردن دستی در وسایل نقلیه با سیلندر قفل درب باز

1. برای باز کردن قفل به صورت دستی، کلید خودرو را در سیلندر قفل قرار دهید و آن را خلاف

جهت عقربه های ساعت بچرخانید. در خودروهای فرمان راست، کلید خودرو را در جهت

عقربه های ساعت بچرخانید.

فقط درب راننده باز است و زنگ ضد سرقت به صدا در می آید.

2. سوییچ را باز کنید تا هشدار ضد سرقت خاموش شود.

3. اکنون دیگر درها را می توان با استفاده از دکمه قفل مرکزی باز کرد.

1. برای قفل کردن دستی، کلید خودرو را در قفل قرار دهید و آن را در جهت

عقربه های ساعت بچرخانید. در خودروهای فرمان راست، کلید خودرو را در

خلاف جهت عقربه های ساعت بچرخانید.

تمامی درب ها قفل شده و دزدگیر ضد سرقت فعال می شود.

2. بررسی کنید که همه درها قفل شده باشند.

هنگام قفل کردن خودرو با کلید دوم خودرو پاسخ دهید

در خودروهایی با سیستم قفل و استارت بدون کلید دسترسی بدون کلید: کلید خودرو در داخل خودرو غیرفعال است برای روشن کردن موتور به محض اینکه وسیله نقلیه از بیرون با کلید دوم قفل شود. با این حال، شروع اضطراری ممکن است.

1. برای فعال کردن کلید خودرو در داخل خودرو برای استارت عادی موتور، را  دکمه روی کلید

خودرو داخل وسیله نقلیه

فشار دهید

باز کردن و قفل کردن خودرو پس از فعال شدن کیسه هوا

در صورت فعال شدن کیسه هوا در حین تصادف، کل وسیله نقلیه باز می شود. درها را می توان بدون کلید باز کرد یا کشیدن شدید دستگیره های در.

بسته به میزان آسیب، خودرو را می توان پس از تصادف به شرح زیر قفل کرد:

1. موتور را خاموش کنید.
2. در راننده را باز کنید و دوباره ببندید.
3. وسیله نقلیه را قفل کنید.

ممکن است قفل یا باز کردن قفل وسیله نقلیه با استفاده از دسترسی بدون کلید ممکن نباشد اگر باتری 12 ولتی خودرو یا سلول دکمه ای در کلید خودرو ضعیف یا تخلیه شده است. خودرو را می توان به صورت دستی باز یا قفل کرد.



اگر کلید وسیله نقلیه معتبری در خودرو وجود نداشته باشد یا شناسایی نشود، صفحه نمایش مربوطه روی آن نشان داده می شود صفحه نمایش پشت آمپر اگر کلید وسیله نقلیه توسط سیگنال رادیویی دیگری مختل شود یا توسط یک مورد دیگر مانند یک چمدان آلومینیومی پوشانده شود، ممکن است رخ دهد.



دزدگیر ضد سرقت

بسته به سطح تجهیزات خودرو، ممکن است خودرو دارای هشدار ضد سرقت باشد. دزدگیر ضد سرقت درها، کاپوت و درب صندوق عقب را کنترل می کند. در صورت قفل شدن خودرو، هشدار ضد سرقت به طور خودکار فعال می شود. اگر وسیله نقلیه با کلید خودرو معتبر باز نشود، هشدار ضد سرقت فعال می شود و سیگنال های هشدار صوتی و تصویری را تا 5 دقیقه منتشر می کند.

چه زمانی سیستم آژیر ایجاد می کند؟

- هنگامی که دری که به صورت مکانیکی با کلید خودرو باز شده است باز می شود.

- وقتی کاپوت باز می شود.

- وقتی درب صندوق عقب باز می شود.

- اگر ماشین با استفاده از کلید نامعتبر روشن شود.

- اگر باتری 12 ولتی خودرو قطع شده باشد.

- اگر دوچرخه ای که به سیستم هشدار ضد سرقت وصل است جدا شود.

- اگر تریلر متصل به سیستم هشدار ضد سرقت جدا شود.

- اگر حرکتی در داخل وسیله نقلیه با نظارت داخلی وجود دارد (→ سیستم مانیتورینگ داخلی و هشدار ضد یدک کش).

- اگر وسایل نقلیه دارای هشدار ضد یدک کش . بلند یا بکسل شوند (→ سیستم نظارت داخلی و هشدار ضد یدک کش).

- اگر وسایل نقلیه دارای هشدار ضد یدک کش یا نظارت داخلی در یک کشتی اتومبیل یا با راه آهن حمل می شوند (→ نظارت داخلی سیستم و هشدار ضد یدک کش).

- اگر هنگامی که سیستم هشدار ضد سرقت فعال است، دستگاهی به اتصال عیب یاب متصل باشد.

خاموش کردن زنگ

1. قفل خودرو را با استفاده از دکمه باز کردن قفل باز کنید

2. خودرو: با استفاده از یک کلید معتبر خودرو، موتور را روشن کنید.

3. در خودروهای دارای سیستم قفل و استارت بدون کلید: هنگامی که کلید خودرو برای باز کردن قفل در محدوده است، دستگیره در را بگیر .

اگر باتری 12 ولتی خودرو ضعیف یا خالی باشد، هشدار ضد سرقت به درستی کار نخواهد کرد.



اگر اتصال به تریلر متصل به سیستم هشدار ضد سرقت قطع شود، ممکن است سیستم هشدار ضد سرقت فعال شود.

سیستم مانیتورینگ داخلی و هشدار ضد یدک کش



شکل 1 در کنسول سقف: سنسورهای داخلی سیستم نظارت (فلش).

در برخی بازارها، بسته به مشخصات خودرو، خودرو به مانیتورینگ داخلی و هشدار ضد یدک کش مجهز می شود. اگر هنگام قفل بودن خودرو، حرکاتی در داخل خودرو تشخیص داده شود، نظارت داخلی یک زنگ هشدار را ایجاد می کند. در صورت بلند شدن وسیله نقلیه، آلامر ضد یدک کش فعال می شود.

روشن کردن سیستم مانیتورینگ داخلی و هشدار ضد یدک کش
محفظه های ذخیره سازی کنسول سقف را ببندید تا سنسورها بتوانند کار کنند.

1. درها و درب صندوق عقب را ببندید.

2. دکمه قفل را یک بار فشار دهید.

سیستم مانیتورینگ داخلی و هشدار ضد یدک کش فعال می شوند. بسته به تجهیزات، عملکرد نظارت داخلی ممکن است در صورت استفاده از محافظ بار مختل شود.

خاموش کردن موقت سیستم مانیتورینگ داخلی و هشدار ضد یدک کش
در برخی از سطوح تجهیزات، سیستم نظارت داخلی و محافظ یدک کش را می توان به طور موقت در منوی تنظیمات خودرو در سیستم خاموش کرد.

1. سوییچ را باز کنید.

2. مانیتورینگ داخلی و هشدار ضد یدک کش را در منوی تنظیمات خودرو در سیستم غیرفعال کنید.

3. همه درها و درب صندوق عقب را ببندید.

4. خودرو را با استفاده از کلید خودرو قفل کنید.

مانیتورینگ داخلی و هشدار ضد یدک کشی تا دفعه بعد که خودرو قفل شود غیرفعال می شود.

توصیه می کنیم در شرایط زیر سیستم نظارت داخلی و هشدار ضد یدک کش را غیرفعال کنید:

-اگر قرار است افراد یا حیواناتی برای مدت کوتاهی در داخل خودرو باقی بمانند.

-اگر قرار است وسیله نقلیه در وسیله نقلیه دیگری بارگیری شود.

-اگر وسیله نقلیه در حال حمل و نقل است.

-اگر قرار است وسیله نقلیه با یک محور از زمین بکسل شود.

- اگر قرار است وسیله نقلیه در گاراژ دو طبقه پارک شود.
- اگر قرار است وسیله نقلیه در کارواش پارک شود.

خطر هشدارهای کاذب برای سیستم نظارت داخلی

- نظارت داخلی تنها در صورتی می تواند به درستی کار کند که وسیله نقلیه کاملاً بسته باشد. الزامات قانونی را رعایت کنید. یک هشدار کاذب را می توان در شرایط زیر فعال کرد:
- اگر یک یا چند پنجره یا سقف شیشه ای به طور کامل یا جزئی باز باشد.
 - اگر وسایل سبک وزن مانند تکه های کاغذ شل یا اقلام آویزان شده از آینه داخلی در خودرو باقی مانده باشند.
 - اگر زنگ لرزش تلفن همراه روشن باشد.

غیرفعال کردن دائمی مانیتورینگ داخلی و هشدار ضد یدک کش امکان پذیر نیست.

اگر در هنگام قفل بودن خودرو همچنان درها یا درب صندوق عقب باز هستند، فقط هشدار ضد سرقت بدون نظارت داخلی و هشدار ضد یدک کش فعال می شود. مانیتورینگ داخلی و هشدار ضد یدک کشی تا زمانی که تمام درها و درب صندوق بار بسته نشود فعال نمی شوند.

بسته به تجهیزات، زمانی که سیستم مانیتورینگ داخلی و هشدار ضد یدک کش خاموش می شوند SAFELock نیز غیرفعال می شود. (→ SAFELock).

مقدمه ای بر موضوع

در خودروهای دارای دسترسی بدون کلید، قفل درب صندوق عقب به طور خودکار پس از باز شدن باز می شود. اگر باز کردن قفل تک در یا سمت خودرو در تنظیمات باز و بسته شدن در سیستم فعال باشد، فشار دهید  دوبار روی کلید خودرو فشار دهید تا قفل درب صندوق عقب باز شود. بسته به تنظیم در خودروهای دارای دسترسی بدون کلید، حسگر را در قسمت داخلی دستگیره درب راننده یا سرنشین جلو دو بار کار کنید.



هشدار

باز کردن قفل، باز یا بسته شدن نادرست و بدون نظارت درب صندوق عقب می تواند باعث تصادفات و صدمات جدی شود.

- درب صندوق عقب را فقط زمانی باز یا ببندید که کسی در مسیر حرکت درب صندوق نباشد.
- همیشه درب صندوق عقب را در حالی که خودرو در حال حرکت است بسته نگه دارید.
- هنگامی که وسیله نقلیه در حال استفاده نیست، درب صندوق عقب و تمام درها را ببندید و قفل کنید.
- بررسی کنید که درب صندوق بسته با قسمت های اطراف بدن همسطح باشد.



هشدار

دمای داخل یک وسیله نقلیه قفل شده بسته به فصل ممکن است بسیار گرم یا سرد باشد. این می تواند باعث جراحات و بیماری یا مرگ و میر، به ویژه در میان کودکان کوچک شود.

- اطمینان حاصل کنید که هیچ کس در خودرو باقی نمی ماند.
- هرگز کودکان را در حال بازی بدون مراقبت در داخل یا اطراف وسیله نقلیه رها نکنید، به خصوص زمانی که درب صندوق عقب باز است. بچه هами توانند به محفظه چمدان بروند و درب صندوق عقب را ببندند و در نتیجه خود را در داخل محفظه محبوس کنند.



هشدار

ممکن است همیشه مشخص نباشد که درب صندوق عقب وقتی یک باربر بارگذاری شده به آن وصل شده است، قفل باز است. اگر با باز شدن قفل، درب صندوق عقب ممکن است در حالی که خودرو در حال حرکت است، ناگهان باز شود. این می تواند صدمات جدی ایجاد کند.

- بررسی کنید که درب صندوق با قسمت های اطراف بدن همسطح باشد.

هشدار



- اگر مقدار زیادی برف یا بار سنگین روی درب صندوق بار باشد، ممکن است درب صندوق عقب به خودی خود پایین بیاید و باعث جدی شود.
- اگر مقدار زیادی برف روی آن پوشیده شده است یا باری به آن وصل شده است، به عنوان مثال باربری، هرگز درب صندوق را باز نکنید.
 - قبل از باز کردن درب صندوق ، برف یا بار را بردارید.
 - در صورت لزوم درب صندوق عقب را نگه دارید یا قبل از باز کردن درب صندوق بار یا برف را بردارید.

هشدار



- اگر درب صندوق عقب به درستی بسته نشود، می تواند باعث شکستن شیشه عقب و صدمات جدی شود.
- هرگز با فشار دادن دست خود روی شیشه عقب درب صندوق عقب را نبندید.

اطلاعیه



- استفاده نادرست از مکانیزم باز کردن می تواند به قطعه آسیب برساند و بستن درب صندوق عقب را غیرممکن کند.
- هرگز از مکانیزم باز کردن برای نگه داشتن یا تثبیت بار استفاده نکنید.

اطلاعیه



- استفاده نادرست از برف پاک کن شیشه عقب می تواند به قطعه آسیب برساند و منجر به پاره شدن قطعه شود.
- هرگز از برف پاک کن شیشه عقب برای نگهداری یا تعمیر بار استفاده نکنید.

اطلاعیه



- استفاده نادرست از درب صندوق عقب یا اسپویلر عقب می تواند به قطعه آسیب برساند و منجر به پاره شدن قطعه شود.
- هرگز از درب صندوق عقب یا اسپویلر سقف برای نگه داشتن یا تعمیر بار استفاده نکنید.

باز و بسته کردن درب صندوق



شکل 1 در درب صندوق عقب: دکمه باز کردن درب صندوق.



شکل 2 در درب صندوق باز: دستگیره برای بستن درب صندوق (تصویر).

باز کردن درب صندوق

1. برای باز کردن قفل درب صندوق، دکمه  یا  دکمه روی کلید خودرو را فشار دهید
2. درب صندوق عقب را با دکمه باز کنید → شکل 1.

بستن درب صندوق

1. درب صندوق عقب را با احتیاط با استفاده از دستگیره در تزئینات داخلی به سمت پایین بکشید تا قفل درگیر شود. → شکل 2.

اگر درب صندوق عقب باز است یا به درستی بسته نشده است، روی صفحه نمایش دسته ابزار نشان داده می شود. درب صندوق عقب هنگام حرکت خودرو به طور خودکار قفل می شود.



هشدار

- اگر درب صندوق به اشتباه یا بدون مراقبت و توجه لازم بسته شود، ممکن است صدمات جدی رخ دهد.
- هنگام باز کردن درب صندوق، مطمئن شوید که درب صندوق کاملاً به سمت بالا حرکت کرده است.
 - هنگام بستن درب صندوق، مطمئن شوید که دست کسی در مسیر مستقیم درب صندوق در حین حرکت قرار نگیرد.

اگر درب صندوق عقب ظرف چند دقیقه پس از باز کردن قفل باز نشود، به طور خودکار دوباره قفل می شود.



باز و بسته شدن برقی درب صندوق عقب



شکل 1 در درب صندوق باز: دکمه ای برای بستن درب صندوق به صورت الکتریکی.

باز کردن برقی درب صندوق عقب

1. برای باز کردن قفل درب صندوق به طور خلاصه فشار دهید و نگه دارید  دکمه روی کلید خودرو یا: بکشید  دکمه در درب راننده به سمت بالا (→ دکمه قفل مرکزی). قفل پارکینگ P باید درگیر شود.
یا: دکمه روی درب صندوق عقب را فشار دهید. سپس درب صندوق عقب باز می شود.

بسته شدن برقی درب صندوق عقب

1. دکمه را در درب صندوق عقب باز کنید → شکل 1.
یا: با ماشین روشن، آن را بکشید  در درب راننده را به سمت بالا فشار دهید تا درب صندوق عقب بسته شود.
یا: در خودروهای دارای سیستم قفل و استارت بدون کلید دسترسی بدون کلید:  را برای مدت کوتاهی فشار داده و نگه دارید تا فشار دهید کلید خودرو باید در محدوده عملیاتی درب صندوق بار باشد.
یا: با حرکت دستی درب صندوق را ببندید تا زمانی که درب صندوق به خودی خود بسته شود. درب صندوق عقب بسته است.

وقفه در روند باز یا بسته شدن

1. در حین باز کردن یا بستن دکمه  را فشار دهید.
یا: دکمه روی درب صندوق عقب را در حین باز کردن یا بسته شدن فشار دهید → شکل 1. یا: در حین بسته شدن دکمه در درب راننده را رها کنید.
اکنون می توان درب صندوق عقب را با دست جابه جا کرد. شما باید بیش از حد معمول از نیروی خود استفاده کنید.
فشار دادن  دکمه دوباره درب صندوق عقب را به موقعیت اولیه خود برمی گرداند.

سیگنال های صوتی

اگر درب صندوق عقب از داخل خودرو یا با کلید خودرو باز یا بسته شود، سیگنال های صوتی به صدا در می آیند.

تغییر و ذخیره زاویه باز شدن

زاویه باز شدن درب صندوق عقب قابل تغییر است. اگر درب صندوق عقب به طور کامل باز نشود، ممکن است این کار ضروری باشد.

1. روند باز کردن را در موقعیت باز مورد نظر متوقف کنید. درب

صندوق عقب باید حداقل نیمه باز باشد.

2.  را فشار داده و نگه دارید. درب صندوق عقب را فشار دهید تا چراغ

های هشدار خطر چشمک بزنند → شکل 1. زاویه باز تغییر یافته ذخیره خواهد شد.

چراغ های خطر چشمک می زنند و یک سیگنال صوتی برای تأیید تغییر زاویه باز شدن به صدا در می آید.

تنظیم مجدد و ذخیره زاویه باز شدن

زاویه باز باید دوباره تنظیم شود و دوباره ذخیره شود تا دوباره درب صندوق عقب به طور کامل باز شود.

1. درب صندوق باز را با دست فشار دهید تا توقف کند. شما باید بیش از حد معمول از نیروی خود استفاده کنید.

2.  را فشار داده و نگه دارید → شکل 1 در درب صندوق عقب را فشار دهید تا چراغ های

هشدار خطر چشمک بزنند. زاویه باز شدن مجدد تنظیم خواهد شد.

چراغ های خطر چشمک می زنند و یک سیگنال صوتی برای تأیید تنظیم مجدد زاویه باز شدن به صدا در می آید.



هشدار

اگر درب صندوق به اشتباه یا بدون مراقبت و توجه لازم بسته شود، ممکن است صدمات جدی رخ دهد.
• هنگام بستن درب صندوق، مطمئن شوید که دست کسی در مسیر مستقیم درب صندوق در حین حرکت قرار نگیرد.



اطلاعیه

اگر درب صندوق عقب در جایی که فاصله کافی وجود ندارد باز یا بسته شود، ممکن است آسیب ببیند.
• قبل از باز کردن یا بستن درب صندوق، به عنوان مثال در گاراژ، بررسی کنید که آیا فاصله کافی وجود دارد یا خیر.

درب صندوق عقب با سنسور حرکت (باز کردن آسان)



شکل 1 تصویر درب صندوق عقب با دهانه کنترل شده توسط حسگر (Easy Open).

بسته به کشور، در صورت وجود کلید خودرو معتبر، درب صندوق عقب را می توان با حرکت پا باز کرد.

1. در مرکز پشت سپر بایستید.
 2. پای خود را به سرعت به سمت ضربه گیر حرکت دهید → شکل 1.
 3. سپس به سرعت پای خود را حرکت دهید و دوباره از سپر دور شوید.
- بازخورد بصری از طریق چراغ های راهنما ارائه می شود. درب صندوق عقب باز می شود.

فعال یا غیرفعال کردن Easy Open

Easy Open را می توان در سیستم فعال و غیرفعال کرد:

1. منوی Vehicle را انتخاب کنید.
2. زیر منوی Exterior را انتخاب کنید.
3. انگشت خود را به طرفین بکشید و Easy Open را فعال یا غیرفعال کنید.

یا:

1. انگشت خود را به طرفین بکشید و گزینه منوی قفل مرکزی را انتخاب کنید.
2. لیست را به پایین اسکرول کنید و Easy Open را فعال یا غیرفعال کنید.

اگر Easy Open فعال باشد، Easy Close نیز بسته به تجهیزات خودرو فعال است (→ درب صندوق عقب، اتوماتیک (آسان بستن)).

عملکرد Easy Open فقط زمانی در دسترس است که دسترسی بدون کلید فعال باشد.

عملکرد Easy Open می تواند به طور ناخواسته در شرایط زیر فعال شود:
- اگر هنگام سوخت گیری، شلنگ سوخت در قسمت پایینی عقب خودرو قرار گرفته باشد.
- هنگام جارو کردن زیر سپر عقب.
- توسط یک جت آب یا بخار قوی.
- اگر کار نگهداری و تعمیر در ناحیه سپر عقب انجام شود.
- با حرکت دادن دروازه ها در فاصله نزدیک سپر.



احتیاط

- اگر یک کلید خودرو معتبر در محدوده عملیاتی درب صندوق عقب وجود داشته باشد، عملکرد Easy Open ممکن است در برخی موارد به طور ناخواسته فعال شود و درب صندوق عقب باز شود. اگر درب صندوق عقب به اشتباه باز شود، ممکن است به هرکسی که در مسیر درب صندوق عقب باشد آسیب وارد کند و خسارت مادی وارد کند.
- پس از پارک کردن خودرو، اگر نزدیک به موانع پارک می کنید، مانند چراغ های خیابان، پست ها یا درهای گاراژ، یا در پارکینگ زیرزمینی با ارتفاع سقف کم، عملکرد Easy Open را از طریق سیستم خاموش کنید.
 - همیشه مطمئن شوید که هیچ کلید معتبر خودرو بدون مراقبت در محدوده عملکرد درب صندوق عقب باقی نمانده است.
 - همیشه قبل از انجام هرگونه تعمیر و نگهداری، عملکرد Easy Open را از طریق سیستم خاموش کنید.
 - همیشه قبل از نصب دوچرخه یا اتصال، عملکرد Easy Open را از طریق سیستم خاموش کنید. (→ بند کشی تریلر).

بسته شدن خودکار درب صندوق عقب (Easy Close)



شکل 1 تصویر درب صندوق عقب با بسته شدن کنترل شده توسط حسگر (Easy Close).

عملکرد Easy Close وابسته به کشور است و فقط در صورتی فعال می شود که یک کلید خودرو معتبر در کار وجود داشته باشد.

1. در مرکز پشت سپر بایستید.

2. پای خود را به سرعت به سمت ضربه گیر حرکت دهید → شکل 1.

3. سپس به سرعت پای خود را حرکت دهید و دوباره از سپر دور شوید.

Easy Close برای حدود 20 ثانیه فعال می شود. یک سیگنال صوتی فعال سازی را تایید می کند.

به محض اینکه تمام کلیدهای معتبر خودرو از محدوده عملیاتی درب صندوق عقب خارج شوند، درب صندوق بار بسته می شود.

درب صندوق عقب دوباره به صورت خودکار قفل می شود، مشروط بر اینکه وسیله نقلیه از قبل قفل شده باشد و تا زمانی که قفل شده باشد هیچ کلید وسیله نقلیه معتبری در داخل خودرو وجود ندارد.

Easy Close اجازه می دهد تا حداکثر یک کلید خودرو در صندوق بار قفل شود.

به محض اینکه کلید خودرو دوباره در محدوده عملیاتی قرار گیرد، عملیات بسته شدن قطع می شود. سپس درب صندوق دوباره باز می شود.

فعال یا غیرفعال کردن Easy Close

عملکرد Easy Close را می توان همراه با عملکرد Easy Open در منوی Vehicle در سیستم فعال و غیرفعال کرد. (→ درب صندوق عقب، اتوماتیک (باز کردن آسان)).

عملکرد Easy Close تنها زمانی در دسترس است که دسترسی بدون کلید فعال باشد.

عملکرد Easy Close می تواند به طور ناخواسته در شرایط زیر فعال شود:

- اگر هنگام سوخت گیری، شلنگ سوخت در قسمت پایینی عقب خودرو قرار گرفته باشد.

- هنگام جارو کردن زیر سپر عقب.

- توسط یک جت آب یا بخار قوی.

- اگر کار نگهداری و تعمیر در ناحیه سپر عقب انجام شود.

- با حرکت دادن درب در فاصله نزدیک سپر.



احتیاط

اگر یک کلید خودرو معتبر در محدوده عملکرد درب صندوق بار وجود داشته باشد، عملکرد Easy Close ممکن است در برخی موارد به طور ناخواسته فعال شود و درب صندوق عقب بسته شود. اگر درب صندوق عقب به اشتباه بسته شود، این امر می تواند باعث صدمات وارده به افراد در مسیر درب صندوق و خسارت مادی شود.

- پس از پارک کردن خودرو، در صورت پارک کردن نزدیک موانع، عملکرد Easy Close را از طریق سیستم خاموش کنید، به عنوان مثال چراغ های خیابان، پست ها یا درهای گاراژ، یا در پارکینگ زیرزمینی با ارتفاع سقف کم.
- همیشه مطمئن شوید که هیچ کلید معتبر خودرو بدون مراقبت در محدوده عملکرد درب صندوق عقب باقی نمانده است.
- همیشه مطمئن شوید که هیچ کس در مسیر حرکت درب صندوق عقب نباشد.
- در مسیر حرکت درب صندوق عقب نایستید.
- همیشه قبل از انجام هرگونه تعمیر و نگهداری، عملکرد Easy Close را از طریق سیستم خاموش کنید.
- همیشه قبل از شستن خودرو، عملکرد Easy Close را از طریق سیستم خاموش کنید.
- همیشه قبل از نصب دوچرخه یا اتصال، عملکرد Easy Close را از طریق سیستم خاموش کنید. ([→ یدک کشی](#) [تریلر](#)).



اگر عملکرد دیگری در درب صندوق بار در حین بسته شدن فعال شود یا اگر اشیایی در ناحیه درب صندوق عقب شناسایی شوند، عملیات بسته شدن به طور خودکار قطع می شود.



در صورت قفل شدن خودرو و شروع عملکرد Easy Close، درب صندوق عقب به طور خودکار پس از بسته شدن قفل می شود.

اگر قفل خودرو کاملاً باز باشد و عملکرد Easy Close راه اندازی شود، درب صندوق عقب پس از بسته شدن به طور خودکار قفل نمی شود.

عیب یابی

درب صندوق عقب خودکار باز یا بسته نمی شود

1. بررسی کنید که آیا درب صندوق عقب با مانع مسدود شده است یا خیر.

درب صندوق را می توان با دست جابجا کرد. شما باید بیش از حد معمول از نیروی خود استفاده کنید.

- در صورت باز یا بسته شدن مکرر درب صندوق عقب در مدت زمان کوتاهی، درایو به طور خودکار خاموش می شود تا از گرم شدن بیش از حد جلوگیری شود. درب صندوق عقب را می توان با دست با نیروی بیشتر باز و بسته کرد تا زمانی که درایو خنک شود.

- اگر باتری 12 ولتی خودرو قطع شده یا فیوز معیوب است، درب صندوق عقب باید با دست بسته شود.

درب صندوق عقب به طور خودکار باز نمی شود (بکسل تریلر)

هنگام یدک کشی تریلر، درب صندوق عقب نمی تواند به طور خودکار باز یا بسته شود.

1. درب صندوق را با دست باز یا بسته کنید.

درب صندوق دستی سفت است

در دمای بیرونی اطراف نقطه انجماد، اتوترانک همیشه نمی تواند صندوق نیمه باز شده را بلند کند.

1. درب صندوق را با دست بیشتر به سمت بالا هدایت کنید.

درب بازکن محفظه چمدان با کنترل سنسور Easy Open کار نمی کند

Easy Open فقط زمانی کار می کند که ماشین خاموش باشد.

1. سنسورهای سپر عقب را تمیز کنید.

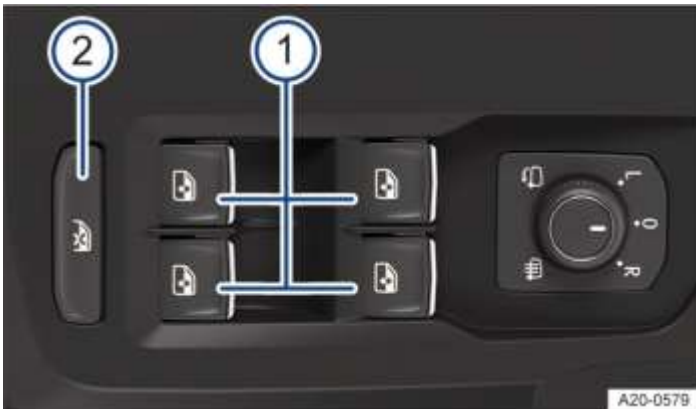
- بکسل به بیرون چرخانده شده است.

- یک یدک کش در خودرو تعبیه شده است.
- برای جلوگیری از شروع نادرست، Easy Open ممکن است در شرایطی که بارندگی زیاد است غیرفعال شود.

بسته شدن خودکار Easy Close کار نمی کند

- موتور را خاموش کرده و درب راننده را ببندید.
- درب صندوق عقب باید حداقل نیمه باز باشد.
- تریلر را باز کنید.
- بیش از یک کلید وسیله نقلیه در محفظه چمدان وجود دارد.
- دکمه Easy Close را دوباره فشار دهید.

باز و بسته شدن شیشه ها



شکل 1 در درب راننده: دکمه های شیشه برقی.

1 باز کردن شیشه ها: دکمه را فشار

دهید. بستن شیشه ها: دکمه را بکشید.

2 دکمه های شیشه برقی درهای عقب را غیرفعال کنید: دکمه را فشار

دهید. دکمه فقط در درب راننده قرار دارد.

چندین دقیقه پس از خاموش شدن موتور هنوز هم می توان با استفاده از دکمه ها کار کرد. مشروط بر اینکه درب راننده و درب سرنشین جلو باز نشده باشد.

باز و بسته شدن با یک لمس

باز و بسته شدن با یک لمس امکان باز و بسته شدن کامل پنجره ها را فراهم می کند. تک دکمه ها این کار را نمی کنند برای انجام این کار باید دکمه را نگه داشت.

- برای شروع بسته شدن با یک لمس، دکمه پنجره مناسب را برای مدت کوتاهی به سمت بالا و در موقعیت دوم بکشید.
- برای شروع باز شدن با یک لمس، دکمه پنجره مناسب را برای مدت کوتاهی در موقعیت دوم فشار دهید.
- برای توقف عملکرد تک لمسی، دکمه مربوط به پنجره مربوطه را دوباره فشار دهید یا بکشید.

باز و بسته شدن راحت

هنگامی که موتور خاموش است، می توان پنجره ها را از بیرون خودرو با استفاده از کلید خودرو باز و بسته کرد. بسته به کشور، ممکن است فقط بتوان پنجره ها را از بیرون با کلید خودرو باز کرد.

1. دکمه قفل یا باز کردن درب روی کلید خودرو را فشار داده و نگه دارید.

یا: کلید شیشه برقی در درب راننده را برای چند ثانیه نگه دارید.

یا: در خودروهایی با سیستم قفل و استارت بدون کلید دسترسی بدون کلید: انگشت خود را برای چند ثانیه روی سنسور قفل در دستگیره در قرار دهید تا پنجره ها بسته شوند (← دسترسی بدون کلید). کلید وسیله نقلیه همچنین باید در محدوده عملیاتی باشد.

همه چراغ های راهنما یک بار به عنوان تأیید بسته بودن تمام پنجره ها چشمک می زند. اگر

وسیله نقلیه مجهز به سقف شیشه ای است، این نیز باید بسته شود.

2. برای قطع این عملکرد، دکمه قفل یا باز کردن قفل را رها کنید. یا:

دکمه پنجره برقی را رها کنید.

یا: برای قطع عملکرد، انگشت خود را از روی سنسور بردارید.

تنظیمات باز کردن راحت را می توان در منوی تنظیمات خودرو در سیستم تنظیم کرد.

هشدار



استفاده بی دقت یا بدون نظارت از شیشه های برقی می تواند صدمات جدی ایجاد کند.

- پنجره های برقی را فقط زمانی باز یا ببندید که کسی در مسیر کار پنجره ها نباشد.
- همیشه هر بار که خودرو را ترک می کنید، تمام کلیدهای خودرو را با خود ببرید.
- لطفاً توجه داشته باشید که پس از خاموش شدن موتور برای مدت کوتاهی می توان با استفاده از دکمه های موجود در درها باز یا بسته شد.
- هنگام حمل و نقل کودکان بر روی صندلی عقب، شیشه های برقی عقب همیشه باید غیرفعال شوند که آنها را نمی توان باز یا بسته کرد.

هشدار



وقتی وسیله نقلیه قفل است، دیگر نمی توان شیشه ها را باز کرد و این امر خروج از خودرو را غیرممکن می کند داخلی در شرایط اضطراری، این می تواند منجر به صدمات جدی یا کشنده شود.

- وقتی وسیله نقلیه قفل است، هرگز کودکان یا افرادی که نیاز به کمک دارند را در خودرو تنها نگذارید.

اطلاعیه



اگر با باز بودن پنجره ها باران یا برف شروع به باریدن کرد، این می تواند تجهیزات داخلی خودرو را خیس کند و عملکرد کنترل ها را محدود کنید یا به آنها آسیب بزنید.

- اگر باران یا برف شروع به باریدن کرد، تمام پنجره ها را ببندید.

در صورت وجود ایراد در شیشه های برقی، باز و بسته شدن با یک لمس و عملکرد عقبگرد کار نمی کند. به یک کارگاه با شرایط مناسب بروید. فولکس واگن استفاده از تعمیرگاه مجاز را توصیه می کند.



باز و بسته شدن راحت تنها زمانی کار می کند که باز و بسته شدن با یک لمس برای همه پنجره های برقی فعال باشد.



عملکرد برگشت پنجره برقی

▲ عملکرد عقب گرد برای شیشه های برقی می تواند خطر آسیب دیدگی هنگام بسته شدن پنجره ها را کاهش دهد. اگر پنجره به دلیل سفت بودن و یا به دلیل انسداد قادر به بسته شدن نباشد، پنجره بلافاصله دوباره باز می شود. →.

1. بررسی کنید که چرا پنجره بسته نشده است.

2. سعی کنید دوباره پنجره را ببندید.

اگر فرآیند بسته شدن پنجره دوباره قطع شود، عملکرد برگشت به عقب برای چند ثانیه غیرفعال می شود.

▲ اگر پنجره باز هم بسته نشود، پنجره در جایی که هست متوقف می شود. اگر کلید تنظیم کننده پنجره ظرف چند ثانیه دوباره کشیده شود، پنجره بدون عملکرد برگشت بسته خواهد شد. →.

بستن پنجره ها بدون عملکرد برگشتی

1. با نگه داشتن کلید تنظیم کننده پنجره، ظرف چند ثانیه دوباره پنجره را ببندید. عملکرد برگشت به عقب در این فرآیند غیرفعال می شود.
اگر روند بسته شدن بیش از چند ثانیه طول بکشد، عملکرد برگشت مجدد فعال می شود. اگر هنوز استسفت یا مسدود شده، پنجره متوقف می شود و دوباره به طور خودکار باز می شود.
2. اگر پنجره باز هم بسته نمی شود به یک کارگاه واجد شرایط مراجعه کنید. فولکس واگن استفاده از یک تعمیرکار مجاز فولکس واگن



هشدار

- بستن شیشه های برقی بدون عملکرد عقب گرد می تواند منجر به صدمات شدید شود.
- همیشه هنگام بستن پنجره ها مراقب باشید.
 - پنجره ها را فقط زمانی ببندید که کسی در مسیر عملیاتی نباشد.
 - لطفاً توجه داشته باشید که عملکرد برگشت به عقب مانع از گیر افتادن انگشتان و قسمت هایی از بدن در برابر آن نمی شود. قاب پنجره

 عملکرد برگشت به عقب نیز با بسته شدن راحت انجام می شود.

عیب یابی

باز و بسته شدن با یک لمس کار نمی کند

در صورتی که باتری 12 ولتی خودرو قطع یا دچار شده باشد، باز و بسته شدن با یک لمس غیرفعال می شود. در حالی که پنجره ها کاملاً بسته نشده بودند، عملکرد باید بازنشانی شود.

1. سوییچ را باز کنید.
2. تمام پنجره ها و درها را ببندید.
3. دکمه پنجره را بالا بکشید و چند ثانیه در این حالت نگه دارید.
4. دکمه را رها کنید، سپس دوباره آن را بالا بکشید و در این حالت نگه دارید.

باز و بسته شدن با یک لمس اکنون آماده عملیات است.
عملکرد تک لمسی را می توان برای پنجره های جداگانه یا برای چندین پنجره به طور همزمان بازیابی کرد.

پانل های لمسی متفاوت از آنچه انتظار می رفت واکنش نشان می دهند
رطوبت، کثیفی و گریس می تواند عملکرد پانل های لمسی را مختل کند.

1. پنل های لمسی را همیشه تمیز و خشک نگه دارید.

سقف شیشه ای (سانروف) را باز و بسته کنید

اصطلاح سقف شیشه ای به عنوان یک اصطلاح استاندارد برای سانروف پانوراما کج و کشویی استفاده می شود.



شکل 1 در سقف: کنترل لمسی برای سقف شیشه ای.

a باز یا بستن سقف شیشه ای.

b کج کردن سقف شیشه ای، بستن سقف شیشه ای کج شده یا متوقف کردن عملکرد تک لمسی.

را [شکل] کنترل لمسی را می توان به دو صورت انجام داد: کشیدن انگشت و ضربه زدن. کشیدن انگشت: سقف را به طور کامل یا جزئی باز و بسته کنید. ضربه بزنید: سقف را به حالت کج باز کنید یا از حالت کج ببندید. برای توقف عملکرد تک لمسی، دوباره ضربه بزنید یا انگشت خود را بکشید.

باز کردن سقف شیشه ای

— عملکرد تک لمسی: انگشت خود را به سمت عقب بکشید [شکل] کنترل لمسی → شکل 1 .
— عملکرد دستی: انگشت خود را به سمت عقب بر روی صفحه بکشید [شکل] را لمس کنید و نگه دارید. کنترل لمسی را رها کنید تا متوقف شود.

بستن سقف شیشه ای

— عملکرد تک لمسی: انگشت خود را به سمت جلو بکشید [شکل] کنترل لمسی → شکل 1 .
— عملکرد دستی: انگشت خود را به سمت جلو بکشید [شکل] را لمس کنید و نگه دارید. کنترل لمسی را رها کنید تا متوقف شود.

کج کردن سقف شیشه ای

— تک لمسی عملیات: به طور خلاصه ضربه بزنید را وسط ازرا [شکل] دکمه → شکل 1 .
— عملکرد دستی: به طور خلاصه به دکمه وسط ضربه بزنید [شکل] کنترل لمسی را رها کنید تا متوقف شود.

بستن سقف شیشه ای کج شده

1. [شکل] به طور مختصر به دکمه وسط ضربه بزنید → شکل 1 .

1. روی آن ضربه بزنید یا انگشت خود را بکشید → شکل 1 ب .



هشدار

استفاده بدون احتیاط یا بدون نظارت از سقف شیشه ای می تواند باعث صدمات جدی یا کشنده شود.

- سقف شیشه ای را فقط زمانی باز یا بسته کنید که کسی در مسیر کار سقف نباشد.
- لطفاً توجه داشته باشید که سقف شیشه ای را می توان برای مدت کوتاهی پس از بستن سوییچ باز یا بسته کرد، مشروط بر اینکه درب راننده یا درب سرنشین جلو باز نشود.



هشدار

اگر کلید خودرو بدون مراقبت در خودرو رها شود، کودکان یا افراد غیرمجاز می توانند خودرو را قفل کنند، سیستم درایو خودرو را فعال کنند، جرقه را روشن کنند و سقف شیشه ای را کار کنند. این می تواند منجر به تصادفات و صدمات جدی یا حتی مرگبار شود.

- هر بار که وسیله نقلیه را ترک می کنید، تمام کلیدهای خودرو را همراه داشته باشید.



احتیاط

بسته به سطح تجهیزات، موقعیت سقف شیشه ای کج شده ممکن است به طور خودکار هنگام رانندگی تغییر کند بالاتر از سرعت معین به منظور کاهش صدای باد. یک سقف شیشه ای متحرک می تواند باعث آسیب و صدمات شود.

- همیشه مطمئن شوید که هیچ قسمت یا جسمی در محدوده باز شدن سقف شیشه ای وجود ندارد.



اطلاعیه

اگر هنگام بارندگی یا برف سقف شیشه ای باز یا کج شود، به ویژه در شرایط یخ و برف، می تواند منجر به آسیب به داخل خودرو و سیستم الکتریکی شود.

- در دمای زمستان، همیشه قبل از استفاده از سقف شیشه ای، یخ و برف را از سقف خودرو پاک کنید.
- هنگام خروج از وسیله نقلیه یا اگر باران یا برف شروع به باریدن کرد، همیشه سقف شیشه ای را ببندید.



اطلاعیه

در صورت نصب سقف شیشه ای، سقف شیشه ای ممکن است آسیب ببیند.

- هنگام استفاده از سقف شیشه ای سقف شیشه ای را همیشه بسته نگه دارید.

 برگ ها و سایر اقلام شل را از ریل های راهنمای سقف شیشه ای در فواصل منظم با استفاده از جاروبرقی یا با دست جدا کنید.

 اگر سقف شیشه ای ایراد داشته باشد، عملکرد برگشت به عقب به درستی کار نخواهد کرد. به یک کارگاه با شرایط مناسب بروید. فولکس واگن استفاده از تعمیرکار مجاز فولکس واگن را توصیه می کند.

باز یا بسته شدن راحت سقف شیشه ای

باز و بسته شدن راحت

سقف شیشه ای را می توان از بیرون خودرو با استفاده از کلید خودرو باز و بسته کرد:

- برای ایالات متحده آمریکا یا کانادا قابل استفاده نیست: دکمه قفل یا باز کردن قفل روی کلید خودرو را فشار داده و نگه دارید. سقف شیشه ای و کرکره غلتکی باز یا بسته می شود.

- در خودروهایی با سیستم قفل و استارت بدون کلید دسترسی بدون کلید: انگشت خود را برای چند ثانیه روی سنسور قفل در دستگیره در قرار دهید تا سقف شیشه ای بسته شود. (← [دسترسی بدون کلید](#)).

- دکمه قفل یا باز کردن قفل را رها کنید تا این عملکرد قطع شود.

بسته شدن راحت تمام پنجره های درها و سقف شیشه ای را می بندد. پس از همه پنجره ها و سقف شیشه ای

بسته شده است، همه چراغ های راهنما یک بار به عنوان تأیید چشمک می زنند.

تنظیمات سقف شیشه ای را می توان در تنظیمات خودرو در سیستم تنظیم کرد. باز کردن در سیستم فعال می شود.

برخی از تنظیمات را می توان در حساب های کاربری عملکرد شخصی سازی ذخیره کرد و بنابراین زمانی که تنظیمات تغییر می کند حساب کاربری تغییر می کند

عملکرد عقب گرد سقف شیشه ای

عملکرد عقب گرد خطر صدمات ناشی از له شدن را کاهش می دهد→ . اگر سقف شیشه ای در طول فرآیند بسته شدن مانع شود، بلافاصله دوباره باز می شود

1. بررسی کنید که چرا سقف شیشه ای بسته نشده است.
2. سعی کنید دوباره سقف شیشه ای را ببندید.
3. اگر باز هم سقف شیشه ای بسته نمی شود، آن را بدون عملکرد عقب گرد ببندید.

بستن سقف شیشه ای بدون عملکرد عقب گرد

1. اگر سقف شیشه ای بسته نمی شود، ظرف 5 ثانیه روی دکمه عملکرد به جلو بکشید و نگه دارید تا سقف شیشه ای کاملاً بسته شود.
 2. اگر سقف شیشه ای هنوز نمی تواند بسته شود، به یک کارگاه واجد شرایط مراجعه کنید. فولکس واگن استفاده از یک تعمیرکار مجاز فولکس واگن را توصیه می کند.
- بسته به موقعیت سقف شیشه ای، سقف شیشه ای در صورت رها شدن زود هنگام کنترل لمسی متوقف می شود یا دوباره به طور کامل باز می شود.



هشدار

- بستن سقف شیشه ای بدون عملکرد عقب گرد می تواند باعث صدمات جدی یا کشنده شود.
- هنگام بستن سقف شیشه ای همیشه مراقب باشید.
 - سقف شیشه ای را فقط زمانی ببندید که کسی در مسیر کار آن نباشد، به خصوص اگر بدون عملکرد عقبگرد بسته شده باشد.
 - لطفاً توجه داشته باشید که عملکرد برگشت به عقب مانع از گیر افتادن انگشتان و قسمت هایی از بدن در برابر قاب سقف نمی شود.



اگر از عملکرد بسته شدن راحت روی کلید خودرو برای بستن پنجره ها و سقف شیشه ای استفاده کنید، عملکرد برگشت به عقب نیز فعال می شود.

سقف شیشه ای بسته نمی شود

— سقف شیشه ای فقط زمانی کار می کند که جرقه زنی روشن باشد. سقف شیشه ای همچنان می تواند برای مدت کوتاهی پس از خاموش شدن موتور باز یا بسته شود، مشروط بر اینکه درب راننده یا درب سرنشین جلو باز نشود. —در صورت عدم امکان بستن سقف شیشه ای به صورت برقی باید به صورت دستی بسته شود. سقف شیشه ای را نمی توان به صورت دستی بست بدون حذف اجزای خودرو به یک کارگاه با شرایط مناسب بروید. فولکس واگن استفاده از تعمیرکار مجاز فولکس واگن را توصیه می کند.

پانل های لمسی متفاوت از آنچه انتظار می رفت واکنش نشان می دهند
رطوبت، کثیفی و گریس می تواند عملکرد پانل های لمسی را مختل کند.

1. پنل های لمسی را همیشه تمیز و خشک نگه دارید.

تنظیم موقعیت فرمان به صورت مکانیکی



شکل 1 زیر فرمان در ستون فرمان‌تریم: اهرمی برای تنظیم مکانیکی موقعیت فرمان (تصویر).



شکل 2 روی فرمان: ساعت 9 و 3 موقعیت (تصویر).

⚠ موقعیت فرمان را قبل از حرکت و فقط زمانی که خودرو ساکن است، تنظیم کنید.→

1. اهرم را فشار دهید → شکل 1 .
2. فرمان را طوری تنظیم کنید که بتوانید با هر دو دست آن را در لبه بیرونی آن در موقعیت های ساعت 9 و 3 نگه دارید.→ شکل 2 با دستان کمی خم شده
3. اهرم را محکم به سمت بالا فشار دهید تا با روکش ستون فرمان همسطح شود→



استفاده نادرست از تنظیم موقعیت فرمان و تنظیم نادرست فرمان می تواند باعث صدمات جدی یا کشنده شود

- پس از تنظیم فرمان، همیشه اهرم را حرکت دهید → شکل 11
- هنگامی که خودرو در حال حرکت است هرگز فرمان را تنظیم نکنید. اگر تشخیص دهید که تنظیم لازم است هنگام رانندگی، خودرو را با خیال راحت متوقف کنید و فرمان را در موقعیت صحیح تنظیم کنید.
- فرمان باید همیشه به سمت سینه باشد نه به سمت صورت. این تضمین می کند که کیسه هوای جلو حداکثر محافظت را در صورت تصادف راننده فراهم می کند.

- در حین رانندگی، همیشه در ساعت 9 و 3 هر دو دست خود را به سمت بیرون از فرمان نگه دارید. موقعیت ها → شکل 2. در صورت فعال شدن ایربگ جلوی راننده، این امر خطر آسیب دیدگی را کاهش می دهد.
- هرگز فرمان را در موقعیت ساعت 12 نگه ندارید، یا به روش دیگری، مثلاً دست در مرکز فرمان اگر کیسه هوای جلوی راننده فعال شود، ممکن است آسیب های شدیدی به بازوها، دست ها و سر وارد کنید.

مقدمه ای بر موضوع

در بخش زیر گزینه های تنظیم صندلی های جلو توضیح داده شده است. همیشه از وضعیت نشستن اطمینان حاصل کنید (→ وضعیت نشستن).



هشدار

- رانندگی با وضعیت صندلی نادرست ناشی از تنظیم اشتباه صندلی ها می تواند منجر به صدمات جدی شود.
- همیشه قبل از هر سفری صندلی های جلو را در موقعیت صحیح خود تنظیم کنید و اطمینان حاصل کنید که همه مسافران این کار را انجام دهند و کمربندهای ایمنی خود را به درستی بسته اند.
 - صندلی سرنشین جلو را تا حد امکان به عقب فشار دهید.



هشدار

- تنظیم نادرست صندلی ها می تواند باعث تصادف و صدمات جدی شود.
- صندلی ها را فقط زمانی تنظیم کنید که وسیله نقلیه ساکن است. در صورت تلاش، صندلی ها می توانند به طور غیرمنتظره موقعیت خود را تغییر دهند اگر آنها را در حالی که خودرو در حال حرکت است تغییر مکان دهید در نتیجه کنترل خودرو را از دست خواهید داد. علاوه بر این، هنگام تنظیم صندلی، وضعیت نشستن نادرستی اتخاذ می شود.
 - ارتفاع و زاویه صندلی های جلو را تنظیم کنید یا آنها را فقط زمانی که کسی نیست به جلو و عقب ببرید.
 - محدوده تنظیم صندلی ها نباید توسط هیچ موردی محدود شود.
 - قسمت های تنظیم و قفل کردن صندلی ها نباید کثیف باشد.



هشدار

- استفاده نادرست از روکش صندلی یا روکش های محافظ ممکن است منجر به عملکرد تصادفی کنترل های الکتریکی صندلی شود. و صندلی های جلو به طور غیرمنتظره ای در حین حرکت وسیله نقلیه حرکت می کنند. ممکن است کنترل خودرو را از دست بدهید. این می تواند منجر به صدمات جدی و تصادفات شود. علاوه بر این، این ممکن است منجر به آسیب به قطعات الکتریکی در صندلی های جلو شود.
- هرگز صندلی یا روکش های محافظ را روی کنترل های برقی قرار ندهید.
 - روکش های صندلی یا روکش های محافظ را روی صندلی ها قرار ندهید مگر اینکه صریحاً برای استفاده در خودرو تایید شده باشد.



هشدار

- هر فندکی در خودرو ممکن است آسیب ببیند یا به طور تصادفی روشن شود. این می تواند منجر به سوختگی جدی و آسیب های دیگر شود.
- قبل از تنظیم صندلی ها، همیشه مطمئن شوید که فندکی روی یا نزدیک قسمت های متحرک صندلی وجود نداشته باشد.



اطلاعیه

- لبه های تیز می تواند به صندلی ها آسیب برساند.
- صندلی ها را با اشیاء تیز لمس نکنید. اجسام تیز مانند زیپ، پرچ روی لباس یا کمربند ممکن است باعث آسیب شوند.

تنظیم مکانیکی صندلی جلو

بخش زیر حاوی توضیحاتی در مورد تمام کنترل های ممکن است. تعداد کنترل ها ممکن است بسته به نسخه صندلی متفاوت باشد

کنترل ها برای صندلی سرنشین جلو آینه ای هستند.

صندلی ممکن است ترکیبی از کنترل های مکانیکی و الکتریکی داشته باشد.



شکل 1 روی صندلی راننده: کنترل ها (تصویر).

1 برای تنظیم پشتی صندلی، فشار روی پشتی را کاهش دهید و چرخ دستی را بچرخانید. برای

2 تنظیم ارتفاع صندلی، اهرم را به سمت بالا یا پایین حرکت دهید و در صورت لزوم چندین بار تکرار کنید.

4 برای تنظیم زاویه شیب نشیمن صندلی، اهرم را بکشید یا فشار دهید و در صورت لزوم چندین بار تکرار کنید.

5 برای حرکت دادن نشیمن صندلی به جلو یا عقب، دسته را بلند کنید.

برای حرکت دادن صندلی جلو به جلو یا عقب، اهرم را بکشید. پس از رها کردن اهرم، صندلی جلو باید درگیر شود!

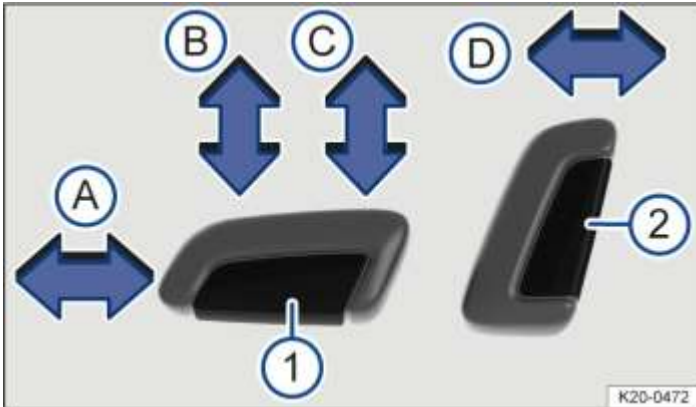
تنظیم برقی صندلی جلو

کنترل‌های الکتریکی مخصوص کشور هستند و به تجهیزات خودرو بستگی دارند و ممکن است بسته به نوع صندلی متفاوت باشند.

کنترل‌ها برای صندلی سرنشین جلو آینه ای هستند.

صندلی ممکن است ترکیبی از کنترل‌های مکانیکی و الکتریکی داشته باشد.

تنظیمات اضافی صندلی را می‌توان از طریق سیستم انجام داد.



شکل 1 کلیدهای صندلی راننده: تنظیم صندلی جلوه جلو یا عقب، تنظیم ارتفاع و شیب تکیه گاه و نشیمن صندلی.

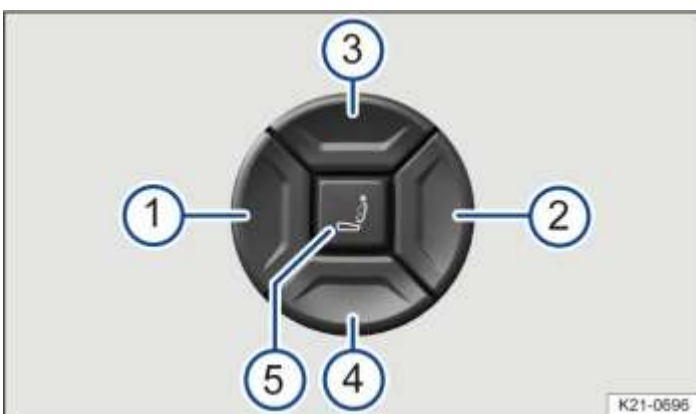
فشار دادن سوئیچ در جهت فلش:

1 a صندلی به جلو یا عقب می‌رود.

b زاویه نشیمن صندلی را تنظیم می‌کند.

c صندلی را بالا یا پایین می‌آورد.

2 D زاویه پشتی را تنظیم می‌کند.



شکل 2 صندلی راننده را تنظیم کنید: تنظیم تکیه گاه کمر.

فشار دادن سوئیچ در ناحیه مناسب:

- 1.صندلی را به سمت جلو تنظیم کنید.
- 2.صندلی را به سمت عقب تنظیم کنید.
- 3.صندلی را به سمت بالا تنظیم کنید.
- 4.صندلی را به سمت پایین حرکت می دهد.
- 5.عملکرد ماساژ را روشن و خاموش می کند.



- استفاده بی دقت یا بدون نظارت از صندلی های برقی جلو می تواند منجر به صدمات شدید شود.
- تنظیم برقی صندلی جلو نیز در صورت خاموش بودن ماشین کار نمی کند. هرگز کودکان یا افراد را ترک نکنید نیاز به کمک به تنهایی در وسیله نقلیه
 - در مواقع اضطراری، با فشار دادن کلید دیگری، تنظیم الکتریکی را متوقف کنید.



- استفاده نادرست می تواند به قطعات الکتریکی صندلی های جلو آسیب برساند.
- روی صندلی های جلو زانو نزنید و به بالشک و تکیه گاه صندلی فشار نقطه ای وارد نکنید.

اگر سطح شارژ باتری 12 ولتی خودرو خیلی کم باشد، ممکن است تنظیم برقی صندلی امکان پذیر نباشد.



در صورت روشن شدن موتور، روند تنظیم صندلی قطع می شود.



تنظیم صندلی های جلو از طریق سیستم

تنظیمات اضافی صندلی را می توان با استفاده از کنترل های روی صندلی جلو انجام داد(→ [صندلی جلو، برقی](#)).

باز کردن منو در سیستم

1. روی ضربه بزنید دکمه عملکرد در منوی اصلی در صفحه اصلی.

یا:

گزینه های تنظیمات زیر برای صندلی های جلو در منوی اصلی موجود است:

در منو

در منو، صندلی سرنشین جلو را می توان با استفاده از کنترل های صندلی راننده تنظیم کرد.

همگام سازی: روی دکمه عملکرد ضربه بزنید و نگه دارید تا تنظیمات صندلی سرنشین جلو با تنظیمات همگام شود. تمام تنظیمات صندلی برقی برای صندلی راننده به استثنای پشتیبانی کمربند انجام می شود.

در منو

عملکردهای زیر برای صندلی های جلو را می توان در منو انتخاب و تنظیم کرد:

- نوع برنامه ماساژ
- مدت زمان برنامه ماساژ
- شدت برنامه ماساژ.
- برنامه ماساژ انتخابی را شروع کنید.

در منو

بسته به تجهیزات خودرو، عملکردهای زیر برای صندلی های جلو را می توان انتخاب و در منو تنظیم کرد:

- : تهویه صندلی
- : گرمکن صندلی

در تنظیمات منو

عملکردهای زیر برای صندلی های جلو را می توان در منو انتخاب و تنظیم کرد:
—تنظیمات تهویه هوای صندلی: گرمایش صندلی و تهویه صندلی را تنظیم کنید.

صندلی مناسب برای ورود : عملکرد ورود راحت برای صندلی راننده را فعال و غیرفعال کنید.

عملکرد ورودی راحت سرنشین جلو : فعال و غیرفعال کردن عملکرد ورود راحت برای صندلی سرنشین جلو

هشدار
استفاده بی دقت یا بدون نظارت از صندلی های برقی جلو می تواند منجر به صدمات شدید شود.
• صندلی سرنشین جلو را با استفاده از منوی صندلی ها در سیستم فقط زمانی که سرنشین جلو هستید، تنظیم کنید

!
استفاده نادرست می تواند به قطعات الکتریکی صندلی های جلو آسیب برساند.
• روی صندلی های جلو زانو نزنید و به بالشکت و تکیه گاه صندلی فشار نقطه ای وارد نکنید.

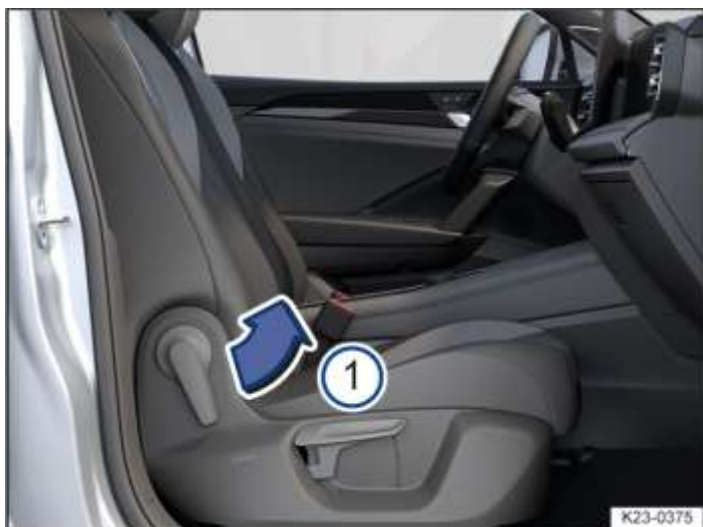
i نرم افزار واحد نصب شده در برخی کشورها ممکن است نیاز به راه اندازی موتور برای این فرآیند داشته باشد.

i اگر سطح شارژ باتری 12 ولتی خودرو خیلی کم باشد، ممکن است تنظیم برقی صندلی امکان پذیر نباشد.

تا کردن پشتی صندلی سرنشین جلو به جلو

بسته به تجهیزات موجود در خودرو، پشتی صندلی سرنشین جلو را می توان به سمت جلو تا یک موقعیت افقی قرار داد.
اگر قرار است وسایلی روی صندلی سرنشین جلو منتقل شوند، کیسه هوای سرنشین جلو باید خاموش شود و قتی به سمت جلو جمع می شود (→ سیستم کیسه هوا).

تا کردن پشتی صندلی سرنشین جلو به جلو



! شکل 1 صندلی سرنشین جلو: تکیه گاه تاشو به جلو.

1. هر وسیله ای را از بالشکت صندلی سرنشین جلو جدا کنید → .

2. صندلی سرنشین جلو را تا حد امکان پایین بیاورید.
3. صندلی سرنشین جلو را تا حد امکان به عقب فشار دهید.
4. پشت سری را تا انتها فشار دهید.
5. قفل پشتی صندلی سرنشین جلو را در جهت فلش باز کنید  شکل 1 و به جلو تا کنید تا درست شود

وقتی به پایین تا شود، پشتی صندلی سرنشین جلو باید به طور ایمن در جای خود قرار گیرد.

تا کردن پشتی صندلی سرنشین جلو

هنگام تا کردن به عقب، مطمئن شوید که هیچ چیز یا قسمتی از بدن در ناحیه لولاهای وجود ندارد.

1. برای تا شدن به عقب، پشتی صندلی سرنشین جلو را دوباره رها کنید  شکل 1 .
 2. پشتی صندلی سرنشین جلو را به سمت عقب تا کنید تا در حالت قائم قرار گیرد.
- هنگامی که به سمت بالا جمع می شود، پشتی صندلی سرنشین جلو باید به طور ایمن در جای خود قرار گیرد.

هشدار

- در صورت خم شدن پشتی صندلی سرنشین جلو به سمت جلو و عقب در یک دستگاه ممکن است صدمات جدی ایجاد شود به صورت کنترل نشده و بدون مراقبت لازم.
- پشتی صندلی سرنشین جلو را فقط زمانی که خودرو ساکن است به جلو و عقب تا کنید.
 - در حالی که تکیه گاه صندلی سرنشین جلو را به سمت جلو تا می کنید، همیشه مطمئن شوید که هیچ انسان یا حیوانی در مسیر آن نباشد.
 - کیسه هوای جلو باید خاموش باشد و نشانگر کیسه هوای سرنشینان تا زمانی که پشتی صندلی سرنشین جلو به سمت جلو جمع شده باشد، لامپ باید روشن شود.
 - همیشه دست ها، انگشتان، پاها یا سایر اعضای بدن را از مسیر لولاهای صندلی و قفل صندلی دور نگه دارید. مکانیزم هنگام تا شدن به جلو و عقب
 - تشک های کف یا سایر اشیاء باید از ناحیه لولاهای دور نگه داشته شوند. تشک های کف یا سایر اشیاء ممکن است در لولاهای پشتی صندلی سرنشین جلو گیر کند. این می تواند باعث شود که پشتی صندلی سرنشین جلو به حالت عادی برود هنگامی که آن را به حالت عمودی برمی گردانید، به طور ایمن درگیر نمی شود.
 - هنگامی که به عقب تا می شود، تکیه گاه صندلی سرنشین جلو باید به طور ایمن در وضعیت عمودی قفل شود. اگر پشتی صندلی سرنشین جلو به درستی قفل نشده است، ممکن است به طور ناگهانی حرکت کند و باعث صدمات جدی شود.

هشدار

- لنگرها و لولاهای باز صندلی پشتی تا شده صندلی سرنشین جلو می تواند باعث صدمات جدی در صندلی شود. حادثه یا مانور ترمز ناگهانی
- وقتی پشتی صندلی سرنشین جلو به جلو جمع شده است، هرگز بزرگسالان یا کودکان را روی صندلی سرنشین جلو حمل نکنید.
 - اگر پشتی صندلی سرنشین جلو به سمت جلو جمع شده است، باید فقط از صندلی عقب پشت صندلی راننده استفاده کنید. این امر در مورد کودکانی که در صندلی کودک نشسته اند نیز صدق می کند.

هشدار

- مواردی که ایمن نشده اند یا به درستی ایمن شده اند، در صورت رانندگی یا مانور ترمز ناگهانی یا تصادف می توانند صدمات جدی ایجاد کنند. این امر به ویژه در مواردی اعمال می شود که در هنگام فعال شدن کیسه هوا و سپس به اجسام برخورد شود داخل خودرو پرتاب شد.
- همیشه همه اشیاء را در خودرو به طور ایمن قرار دهید. هنگام انجام این کار الزامات قانونی را رعایت کنید.
 - کیسه هوای جلو باید خاموش باشد و نشانگر کیسه هوای سرنشینان باید تا زمانی که پشتی صندلی سرنشین جلو به سمت جلو جمع شده روشن شود.

مقدمه ای بر موضوع

در بخش زیر گزینه های تنظیم صندلی های عقب توضیح داده شده است. همیشه از وضعیت نشستن شما اطمینان حاصل کنید درست است ([← وضعیت نشستن](#)).

هشدار



- تنظیم نادرست صندلی‌های عقب خطر آسیب‌های جدی را در صورت تصادف افزایش می‌دهد.
- قبل از تمام سفرها، مطمئن شوید که صندلی‌های عقب به‌گونه‌ای تنظیم شده‌اند که همه سرنشینان به‌طور عمودی بنشینند. کمربندهای ایمنی به درستی بسته شده‌اند
 - صندلی‌های عقب باید فقط زمانی تنظیم شوند که در قسمت تنظیم صندلی‌های عقب کسی وجود نداشته باشد.

هشدار



- اگر هنگام حرکت خودرو، صندلی‌های عقب را تنظیم کنید، وضعیت نشستن نادرستی را در نظر خواهید گرفت. صندلی‌های عقب نیز ممکن است به‌طور غیرمنتظره‌ای در حالی که خودرو در حال حرکت است حرکت کنند. در یک تصادف، خطر صدمات جدی افزایش می‌یابد.
- صندلی‌های عقب را فقط زمانی تنظیم کنید که خودرو ساکن است.

هشدار



- هر فندکی در خودرو ممکن است آسیب ببیند یا به‌طور تصادفی روشن شود. این می‌تواند منجر به سوختگی جدی و آسیب‌های دیگر شود.
- قبل از تنظیم صندلی‌ها، همیشه مطمئن شوید که فندکی روی یا نزدیک قسمت‌های متحرک صندلی وجود نداشته باشد.

هشدار



- استفاده نادرست از دسته وسط عقب می‌تواند صدمات جدی ایجاد کند.
- وقتی وسیله نقلیه در حال حرکت است، تکیه‌گاه مرکزی عقب باید همیشه تا شود.
 - هنگامی که تکیه‌گاه وسط تا شده است، هرگز نباید از صندلی وسط روی صندلی عقب استفاده کرد. بزرگسالان و نه کودکان
 - هرگز بزرگسال یا کودک را روی دسته وسطی حمل نکنید.

اطلاعیه



- هنگامی که صندلی عقب جابه‌جا می‌شود، اشیاء در محفظه چمدان می‌توانند وارد فضای بین صندلی و صندلی شوند. کف محفظه چمدان و باعث آسیب شود.
- قبل از حرکت صندلی عقب، تمام اشیایی را که در فضای بین صندلی و چمدان قرار دارند بردارید. کف محفظه

اطلاعیه



- لبه‌های تیز می‌تواند به صندلی‌ها آسیب برساند.
- صندلی‌ها را با اشیاء لبه تیز لمس نکنید. اجسام تیز مانند زیپ، پرچ روی لباس یا کمربند ممکن است آسیب به سطوح بست‌های Velcro باز نیز ممکن است باعث آسیب شوند.

تنظیم صندلی عقب

صندلی عقب به‌صورت نامتقارن تقسیم شده است. هر بخش را می‌توان به‌طور جداگانه تنظیم کرد.

حرکت صندلی عقب در جهت طولی



شکل 1 زیر بالشتک صندلی عقب:
اهرم تنظیم (تصویر).

1. اهرم سمت راست یا چپ را در جهت فلش به سمت بالا بکشید → شکل 1 و مربوطه را جابجا کنید عنصر صندلی نیمکت عقب به سمت جلو یا عقب.
2. اهرم را رها کنید و با فشار ملایم به جلو و عقب، عنصر صندلی عقب را در موقعیت خود قرار دهید.

تنظیم پشتی صندلی عقب



شکل 2 صندلی عقب: تنظیم پشتی صندلی عقب.

1. پشتی صندلی عقب راست یا چپ را با یک دست به پایین فشار دهید و همزمان حلقه مربوطه را بکشید. با دست دیگر → شکل 1
2. پشتی صندلی عقب را با دست در برابر نیروی فنر در موقعیت مورد نیاز تنظیم کنید → شکل 2
3. حلقه را رها کنید و با فشار دادن آرام به جلو و عقب، پشتی صندلی عقب را در موقعیت خود قرار دهید.

تا کردن پشتی صندلی نیمکت عقب به جلو و عقب

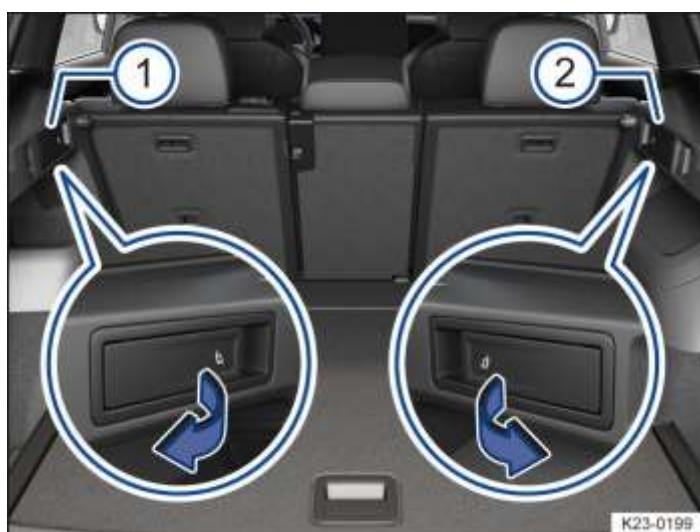
تا کردن پشتی صندلی عقب به جلو



شکل 1 صندلی نیمکتی عقب؛ تا کردن پشتی صندلی عقب جلو و عقب.

1. پشت سری را تا انتها فشار دهید.
2. صندلی عقب را تا جایی که می خواهید به عقب بکشید.
3. حلقه را بکشید → شکل 1 در جهت فلش به سمت جلو حرکت می کند در حالی که به طور همزمان آن را پشتیبانی و تا می کنید پشتی صندلی عقب به جلو.
4. پشتی صندلی عقب را با دست کاملاً به جلو تا کنید تا در جای خود قفل شود.

تا شدن پشتی صندلی عقب به جلو با دکمه رها کردن از راه دور



شکل 2 در محفظه چمدان (صندوق عقب)؛ اهرم رها کردن از راه دور برای پشتی راست ⚠ و برای پشتی چپ ⚠ برای قطعات صندلی عقب

1. پشت سری را تا انتها فشار دهید.
2. درب صندوق را باز کنید.
3. اهرم رها سازی از راه دور را بکشید → شکل 2 در جهت فلش برای قسمتی از تکیه گاه که قرار است باشد به جلو تا شده است.
- قسمت مربوط به پشتی پشتی صندلی عقب باز است و می توان آن را به جلو جمع کرد.
4. در صورت لزوم درب صندوق را ببندید.

مقدمه ای بر موضوع

تا کردن پشتی صندلی عقب

1. از حلقه برای رها کردن پشتی صندلی عقب استفاده کنید→ شکل 1.پشتی صندلی عقب از گیره بیرون می آید.
2. در حالی که پشتی صندلی عقب را به عقب تا کنید، حلقه را بکشید.
3. مطمئن شوید که کمر بند ایمنی در جایی گیر نکرده باشد.
4. پشتی صندلی عقب را به عقب تا کنید و آن را محکم در گیره فشار دهید تا محکم درگیر شود→ . را
5. اهرم رها سازی روی صندلی باید در موقعیت اصلی باشد. پشتی صندلی عقب باید همیشه به طور ایمن درگیر باشد.
6. در صورت لزوم پشتی صندلی عقب را تنظیم کنید.
7. در صورت لزوم تکیه گاه سر را تنظیم کنید.
7. در صورت لزوم درب صندوق را ببندید.

تا کردن تکیه گاه صندلی عقب صندلی میانی به جلو و عقب به صورت جداگانه



شکل 3 صندلی عقب: تا کردن صندلی وسط به جلو و برگشت.

1. پشت سری را تا انتها فشار دهید.
2. صندلی عقب را تا جایی که می خواهید به عقب بکشید.
3. برای تا کردن صندلی وسط به جلو، اهرم رهاسازی را کاملاً به سمت بالا بکشید → شکل 3.
4. پشتی صندلی عقب صندلی وسط را با دست به سمت پایین هدایت کنید تا زمانی که روی چهارچوب صندلی قرار گیرد. →.
5. اگر صندلی وسط به جلو جمع شده است، کسی روی صندلی ننشیند. →.
6. برای تا کردن پشتی صندلی وسط، پشتی صندلی عقب را با دست هدایت کنید و محکم فشار دهید.
7. علامت قرمز روی اهرم رهاسازی → شکل 3 دیگر نباید قابل مشاهده باشد



هشدار

- اگر پشتی صندلی عقب بدون مراقبت و توجه کافی به جلو و عقب جمع شود، ممکن است صدمات وارد شود.
- در حالی که پشتی صندلی عقب را به سمت جلو تا می کنید، همیشه مطمئن شوید که هیچ انسان یا حیوانی در مسیر آن نباشد.
- هرگز پشتی صندلی عقب را در حالی که خودرو در حال حرکت است به جلو یا عقب تا نکنید.
- هنگام تا کردن پشتی صندلی عقب اطمینان حاصل کنید که کمربند ایمنی گیر نکرده یا آسیب نبیند.
- هنگام تا کردن صندلی عقب، همیشه دست ها، انگشتان، پاها و سایر قسمت های بدن را از قسمت چرخشی دور نگه دارید.

پشتی به جلو و عقب.

- اطمینان حاصل کنید که هر تکیه گاه صندلی عقب به طور ایمن درگیر می شود، در غیر این صورت کمربندهای ایمنی برای صندلی های عقب حداکثر محافظت را ارائه نمی دهند، این امر به ویژه در مورد صندلی وسط صندلی نیمکت عقب صدق می کند. اگر یک صندلی اشغال شده باشد و پشتی صندلی عقب مربوطه به طور ایمن در جای خود کلیک نکرده باشد، سرنشین صندلی و تکیه گاه صندلی عقب ممکن است در صورت ترمز ناگهانی یا مانور رانندگی یا هنگام تصادف به جلو حرکت کنند.
- اگر پشتی صندلی عقب به سمت جلو جمع شده باشد یا به طور ایمن در جای خود قرار نگیرد، مسافران نباید از این صندلی ها استفاده کنند.

- اگر پشتی صندلی عقب به صورت کنترل نشده یا بدون مراقبت مناسب به جلو و عقب جمع شود، ممکن است به خودرو، اجزای خودرو، به ویژه کمربند ایمنی و اجزای آن، یا سایر اشیاء آسیب وارد شود.
- قبل از تا زدن پشتی صندلی‌های عقب به جلو، همیشه صندلی‌های جلو را طوری تنظیم کنید که پشتی‌های سر عقب یابالشتک‌های صندلی عقب با صندلی‌های جلو برخورد نمی‌کنند.
 - قبل از تا زدن پشتی صندلی عقب به جلو، مطمئن شوید که هیچ کمربند ایمنی بسته نباشد.
 - قبل از تا کردن پشتی صندلی عقب، همیشه مطمئن شوید که هیچ جسمی در مسیر آن قرار ندارد.

در بخش زیر گزینه‌های تنظیم و برداشتن پشتیبان‌ها توضیح داده شده است. همیشه اطمینان حاصل کنید که وضعیت نشستن شما صحیح است (← وضعیت نشستن).

هر صندلی دارای یک تکیه‌گاه سر است. تکیه‌گاه‌های سر به طور خاص برای صندلی مربوطه می‌باشد و نباید روی هیچ صندلی دیگری در خودرو نصب شود.

اگر صندلی اشغال شده است، تنظیم صحیح پشتی سر را برای تکیه‌گاه مربوطه انتخاب کنید. اگر صندلی خالی است، می‌توان تکیه‌گاه سر مربوطه را تا جایی که می‌خواهد به سمت پایین فشار داد.

تکیه‌گاه مرکزی عقب (بسته به تجهیزات خودرو) صرفاً برای استفاده با صندلی مرکزی روی صندلی نیمکت عقب بنابراین نباید این تکیه‌گاه را در هیچ یک از موقعیت‌های دیگر نصب کنید.

بریدگی‌هایی در میله‌های تکیه‌گاه سر وجود دارد که آنها را قادر می‌سازد در موقعیت‌های مختلف درگیر شوند. فقط تکیه‌گاه‌های سر که به درستی نصب شده‌اند می‌توانند در بریدگی‌های ناحیه تنظیم درگیر شوند. برای جلوگیری از برداشتن تصادفی تکیه‌گاه‌های سر پس از نصب، استاپ‌ها در بالا و پایین قسمت تنظیم تعبیه شده‌اند.

تنظیم صحیح تکیه‌گاه سر

تکیه‌گاه را طوری تنظیم کنید که لبه بالایی آن در همان ارتفاع بالای سر باشد، اما پایین‌تر از چشم نباشد. سطح پشت سر خود را تا حد امکان نزدیک به پشتی سر قرار دهید.

در خودروهایی که دارای پشتی سر هستند که قابلیت تنظیم رو به جلو و عقب را دارند، پشت سری‌ها را روی صندلی‌های جلو تا حد امکان به پشت سر شما نزدیک شود.

تنظیم تکیه‌گاه سر برای افراد کوتاه قد

پشت سری را تا انتها فشار دهید، حتی اگر سر در زیر لبه بالایی تکیه‌گاه قرار دارد. ممکن است شکاف کوچکی بین تکیه‌گاه سر و پشتی در پایین‌ترین حالت وجود داشته باشد.

تنظیم تکیه‌گاه سر برای افراد قد بلندتر

تکیه‌گاه سر را تا جایی که می‌تواند به سمت بالا فشار دهید.



هشدار

رانندگی بدون تکیه‌گاه سر یا با پشت سر که به درستی تنظیم نشده باشد، خطر ابتلا به بیماری شدید یا کشنده را افزایش می‌دهد. صدمات در صورت تصادف یا مانور ناگهانی رانندگی یا ترمز.

- اگر یک صندلی اشغال شده باشد، تکیه‌گاه سر آن صندلی باید همیشه به درستی نصب و تنظیم شود.
- اگر صندلی اشغال شده است، تکیه‌گاه سر را متناسب با سایز فردی که روی صندلی می‌نشیند تنظیم کنید.
- هنگامی که وسیله نقلیه در حال حرکت است هرگز پشتی سر را تنظیم نکنید.

اگر پشت سری ها را به درستی در نیاورید و به درستی نصب نکنید، ممکن است آسیب ببیند.
 • هنگام برداشتن یا نصب تکیه گاه های سر، مطمئن شوید که به سقف، پشتی صندلی جلو یا موارد دیگر برخورد نکند. قطعات خودرو

تنظیم تکیه گاه های سر

تنظیم ارتفاع پشتی سر جلو



شکل 1 تنظیم ارتفاع تکیه گاه سر جلو بدون تنظیم طولی (تصویر).

1. در حالی که دکمه را فشار می دهید، شکل 1 فلش ها

در صورت لزوم، پشت سری را در جهت بالا یا پایین فشار دهید

تکیه گاه سر باید به طور ایمن در موقعیت خود قرار گیرد.

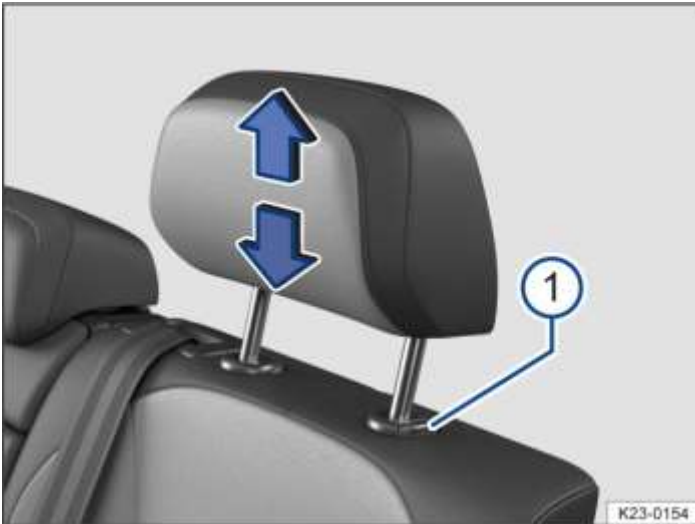
تنظیم پشتی سر جلو در جهت طولی



شکل 2 تنظیم یک تکیه گاه سر جلو با طولی تسهیلات تنظیم (تصویر).

1. پشت سری را در جهت فلش به سمت جلو فشار دهید یا دکمه را فشار دهید و نگه دارید → شکل 2
به عقب.
تکیه گاه سر باید به طور ایمن در موقعیت خود قرار گیرد و آن را فشار دهید.

تنظیم ارتفاع تکیه گاه سر در ردیف دوم صندلی



شکل 3 تنظیم تکیه گاه سر عقب (تصویر).

1. در حالی که دکمه را فشار می دهید ⁴ شکل 3 فلش ها

در صورت لزوم، پشت سری را در جهت بالا یا پایین فشار دهید

تکیه گاه سر باید به طور ایمن در موقعیت خود قرار گیرد.
برداشتن و نصب تکیه گاه های سر

برداشتن پشتی سر جلو بدون تنظیم طولی



شکل 1 برداشتن تکیه گاه سر جلو (تصویر).

1. در صورت لزوم، پشت سری را پایین بیاورید.

2. برای رها کردن، حلقه دور پین راهنمای پشتی سر را به سمت پایین فشار دهید ¹ شکل 1 .

3. پشت سری را در جهت فلش بیرون بکشید ² شکل 1 .

برداشتن تکیه گاه سر جلو با تنظیم طولی



شکل 2 برداشتن تکیه گاه سر جلو (تصویر).

1. در صورت لزوم، پشت سری را پایین بیاورید.
2. برای رها کردن تکیه گاه سر، فرورفتگی را در ناحیه مشخص شده احساس کنید ¹ شکل 2 کنید در جهت فلش نگه دارید.

3. پشت سری را در جهت فلش بیرون بکشید ² شکل 2 .

نصب تکیه گاه های سر جلو

1. تکیه گاه را به درستی روی راهنماهای تکیه گاه قرار دهید و سپس آن را در راهنماهای آن قرار دهید. پشتی صندلی مربوطه
2. پشت سری را به سمت پایین فشار دهید تا پین های راهنما در جای خود قرار گیرند.
3. تکیه گاه سر را طوری تنظیم کنید که بتوان وضعیت صحیح نشستن را در نظر گرفت.

برداشتن تکیه گاه های سر عقب



شکل 3 برداشتن تکیه گاه سر عقب (تصویر).

1. در صورت لزوم، پشتی را طوری تنظیم کنید که بتوان تکیه گاه سر را جدا کرد.
2. پشت سری را تا انتها به سمت بالا فشار دهید.
3. در حالی که دکمه را فشار می دهید، پشت سری را کاملاً بیرون بکشید ¹ شکل 3 .

نصب تکیه گاه های سر عقب

1. پشتی صندلی عقب را رها کرده و پشتی را کمی به سمت جلو تا کنید.
2. تکیه گاه را به درستی روی حفره تکیه گاه قرار دهید و سپس آن را در حفره های پشتی صندلی مربوطه قرار دهید.
3. دکمه را فشار داده و نگه دارید ¹ شکل 3 و زیر سر را فشار دهید.
4. پشتی صندلی عقب را به عقب تا کنید و اجازه دهید به طور ایمن درگیر شود.
5. تکیه گاه سر را طوری تنظیم کنید که بتوان وضعیت صحیح نشستن را در نظر گرفت.

کنسول وسط

کنسول وسط جلو



شکل 1 کنسول وسط جلو (تصویر).

- برای بلند کردن: کنسول مرکزی را به تدریج در جهت فلش به سمت بالا بکشید → شکل 1.
- برای پایین آوردن: کنسول دست وسط را تا انتها به سمت بالا بکشید. سپس دسته وسط را پایین بیاورید.
- برای حرکت دادن آن به عقب و جلو: کنسول دستی وسط را در جهت فلش تا انتها به جلو فشار دهید یا تمام آنرا به عقب حرکت دهید → شکل 1.



هشدار

- هنگامی که کاملاً باز است یا کاملاً بسته نیست، کنسول وسط جلو می تواند آزادی حرکت بازوهای راننده را محدود کند و در نتیجه باعث تصادف و صدمات جدی شود.
- در حالی که خودرو در حال حرکت است، محفظه های انبار را همیشه بسته نگه دارید.
 - هرگز بزرگسال یا کودک را روی کنسول وسطی حمل نکنید. وضعیت نشستن نادرست می تواند باعث آسیب جدی شود.

کنسول وسط عقب



شکل 2 در پشتی صندلی وسط: کنسول وسط عقب تاشو

ممکن است در صندلی عقب یک کنسول وسط وجود داشته باشد که بتوان آن را از صندلی وسط تا کرد.

— برای تا کردن: حلقه روی کنسول وسط را در جهت فلش بکشید → شکل 2.

— برای تا زدن به عقب: تکیه گاه کنسول وسط را در خلاف جهت فلش به سمت بالا تا کنید → شکل 2 و آن را به داخل فشار دهید تا آنجا که می رود.

از صندلی میانی روی صندلی عقب برای جابجایی سرنشینان هنگامی که کنسول وسطی تا شده است استفاده نکنید.



هشدار

استفاده نادرست از کنسول وسط عقب می تواند صدمات جدی ایجاد کند.

- هنگامی که کنسول وسط تا شده است، هرگز نباید از قسمت وسط روی صندلی عقب استفاده کرد.
- هرگز بزرگسال یا کودک را روی دسته وسطی حمل نکنید.



هشدار

اجسام ایمن نشده یا نادرست در پشت کنسول وسط عقب می توانند در هنگام ترمزگیری ناگهانی یا مانورهای رانندگی و ایجاد صدمات جدی به اطراف پرتاب شوند.

- اشیاء، به عنوان مثال نوشیدنی ها را در مکان های ذخیره سازی موجود قرار دهید. (← مناطق ذخیره سازی).



اطلاعیه

استفاده نادرست از کنسول وسط عقب می تواند به صندلی و کنسول وسط آسیب برساند.

- همه اشیاء را قبل از تا زدن کنسول وسط عقب بردارید.

عملکرد حافظه

دکمه های حافظه



شکل 1 در قسمت بیرونی صندلی راننده: دکمه های حافظه.

از دکمه های حافظه می توان برای ذخیره و یادآوری تنظیمات صندلی راننده و آینه های بیرونی استفاده کرد.

ذخیره تنظیمات صندلی راننده و آینه بیرونی برای رانندگی به جلو

1. ترمز دستی الکترونیکی را روشن کنید.
2. گیربکس را در حالت نول قرار دهید.
3. موتور را روشن کنید.
4. صندلی راننده و آینه های بیرونی را تنظیم کنید.
5. **SET** را → شکل 1 دکمه برای بیش از 1 ثانیه فشار دهید
6. در عرض تقریباً 10 ثانیه، دکمه حافظه مورد نظر را فشار دهید → شکل 1. یک سیگنال صوتی تأیید می کند که تنظیمات ذخیره شده اند.

ذخیره تنظیمات آینه بیرونی سرنشین جلو برای دنده عقب

1. ترمز دستی الکترونیکی را روشن کنید.
2. گیربکس را در حالت نول قرار دهید.
3. موتور را روشن کنید.
4. دکمه حافظه مورد نظر را فشار دهید → شکل 1.
5. دنده عقب را انتخاب کنید.
6. آینه بیرونی سمت سرنشین جلو را طوری تنظیم کنید که به عنوان مثال، دید خوبی از اطراف داشته باشید. تنظیمات موقعیت آینه به طور خودکار ذخیره می شود و به کلید خودرویی که از آن استفاده شده است اختصاص داده می شود و قفل وسیله نقلیه را باز کنید.

باز کردن تنظیمات صندلی راننده و آینه بیرونی

1. هنگامی که خودرو ساکن است، ماشین خاموش است و یک درب خودرو باز است، به طور مختصر دکمه را فشار دهید.
- پس از حدود 10 دقیقه، موقعیت های ذخیره شده دیگر نمی توانند به طور خودکار تنظیم شوند. فرآیند تعدیل اگر یکی از دکمه های حافظه دوباره فشار داده شود لغو می شود.
- یا: با روشن بودن یا بسته بودن درب خودرو، دکمه حافظه مربوطه را فشار داده و نگه دارید تا زمانی که به موقعیت های ذخیره شده برسد.
- اگر وسیله نقلیه با سرعت حداقل 15 کیلومتر در ساعت (حدود 10 مایل در ساعت) به جلو برود یا اگر دکمه چرخشی آینه بیرونی را از موقعیت R خارج کرده و به موقعیت دیگری بچرخانید، آینه بیرونی سرنشین جلو به طور خودکار موقعیت ذخیره شده برای دنده عقب را ترک می کند.
-  اگر درب راننده را دیرتر از 10 دقیقه پس از باز کردن قفل خودرو باز کنید، صندلی راننده و آینه های بیرونی به طور خودکار تنظیم نمی شوند.

عملکرد ورودی راحتی صندلی جلو

- نوع 1: هنگامی که درب راننده باز می شود، صندلی راننده به طور خودکار به موقعیتی می رود که ورود به خودرو را آسان می کند. به محض بسته شدن درب راننده و روشن شدن ماشین، صندلی راننده به طور خودکار به موقعیت اولیه خود برمی گردد.
- نوع 2: قبل از اینکه از وسیله نقلیه خارج شوید، صندلی راننده به طور خودکار به موقعیت عقب حرکت می کند و در آنجا باقی می ماند. پس از اینکه دوباره سوار شدید و درب راننده را ببندید، صندلی راننده به سمت موقعیتی که آخرین بار ذخیره شده بود حرکت می کند.

می توانید عملکرد ورود راحت را در سیستم روشن و خاموش کنید

شخصی سازی

می توانید از طریق عملکرد شخصی سازی، تنظیمات صندلی شخصی خود را در یک حساب کاربری ذخیره کرده و به آن دسترسی داشته باشید.

پس از خاموش کردن موتور و قفل کردن خودرو، تنظیمات صندلی راننده و آینه بیرونی در حساب کاربری پس از باز شدن قفل خودرو و باز شدن درب راننده، تنظیمات صندلی راننده و آینه بیرونی بازیابی می شوند.

سیستم به انتخاب یا تغییر حساب کاربری به صورت زیر پاسخ می دهد:

- وسیله نقلیه ساکن است یا با سرعتی بیش از 5 کیلومتر در ساعت حرکت نمی کند (حدود 3 مایل در ساعت): صندلی جابجا می شود. می توانید آن را لغو کنید

در هر زمان با ضربه زدن روی دکمه عملکرد مناسب در سیستم یا با فشار دادن a دکمه روی صندلی راننده حرکت کنید

- سرعت حرکت خودرو بیشتر از حدود 5 کیلومتر در ساعت (حدود 3 مایل در ساعت): صندلی جابجا نمی شود. تمام تنظیمات دیگر انجام شده است.

برخی از تنظیمات را می توان در حساب های کاربری عملکرد شخصی سازی ذخیره کرد و بنابراین به طور خودکار حساب کاربری تغییر می کند.

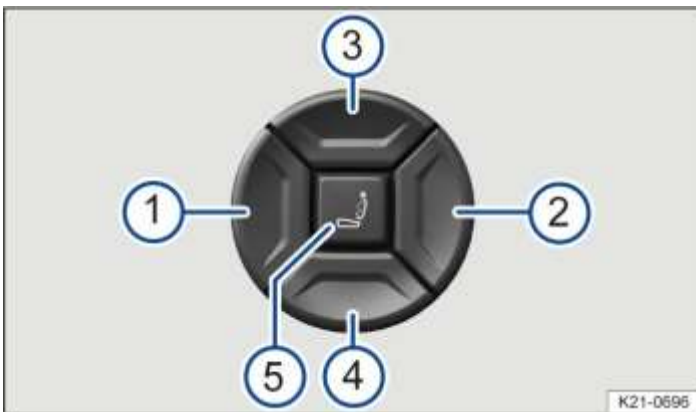


هشدار

- استفاده نادرست از عملکرد صندلی می تواند صدمات جدی ایجاد کند.
- همیشه قبل از شروع سفر وضعیت صحیح نشستن را در نظر بگیرید و این وضعیت را در طول سفر حفظ کنید این در مورد همه مسافران نیز صدق می کند.
- عملکرد حافظه را فقط زمانی تنظیم کنید که خودرو ساکن است.
- دست ها، انگشتان، پاها و سایر قسمت های بدن را از قسمت های متحرک صندلی و محدوده تنظیم دور نگه دارید.

عملکرد ماساژ

هنگامی که عملکرد ماساژ روشن است، تنظیمات عملکرد ماساژ را می توان با استفاده از کلیدهای روشن روی صندلی راننده بسته به تجهیزات تنظیم کرد.



شکل 1 صندلی راننده را روشن کنید: عملکرد ماساژ را اجرا کنید.

فشار دادن سوئیچ در ناحیه مناسب:

- 1 به برنامه بعدی ماساژ تغییر دهید.
 - 2 به برنامه قبلی ماساژ تغییر دهید.
 - 3 شدت برنامه ماساژ را افزایش دهید.
 - 4 شدت برنامه ماساژ را کاهش دهید.
 - 5 عملکرد ماساژ را روشن و خاموش می کند.
-

بسته به تجهیزات، تنظیمات بیشتر برای عملکرد ماساژ را می توان در سیستم انجام داد
(→ جلو صندلی ها، سیستم).



هشدار

- استفاده نادرست از عملکرد صندلی می تواند صدمات جدی ایجاد کند.
- همیشه قبل از شروع سفر وضعیت صحیح نشستن را در نظر بگیرید و این وضعیت را در طول سفر حفظ کنید این در مورد همه مسافران نیز صدق می کند.
- عملکرد ماساژ را فقط زمانی که خودرو ساکن است روشن و خاموش کنید.
- دست ها، انگشتان، پاها و سایر قسمت های بدن را از قسمت های متحرک صندلی و محدوده تنظیم دور نگه دارید.

روشن و خاموش کردن چراغ های راهنما



شکل 1 در سمت چپ ستون فرمان: اهرم برای چراغ راهنما، چراغ اصلی و برف پاک کن ها.

- a راست را نشان دهید
- b سمت چپ را نشان دهید.

روشن و خاموش کردن چراغ های راهنما

1. سویچ را باز کنید.
 2. اهرم را از موقعیت مرکزی به موقعیت مورد نیاز حرکت دهید → شکل 1.
 3. برای خاموش کردن چراغ راهنما، اهرم را به موقعیت اصلی حرکت دهید.
- به یک کارگاه واجد شرایط مراجعه کنید و خودرو را بررسی کنید که آیا سیگنال صوتی هنگام چرخش به صدا در نمی آید سیگنال روشن است فولکس واگن استفاده از تعمیرکار مجاز فولکس واگن را توصیه می کند.

چراغ راهنما راحتی

1. اهرم را به سمت بالا یا پایین فشار دهید تا جایی که با مقاومت روبرو می شوید و سپس اهرم را رها کنید. چراغ راهنما سه بار چشمک می زند.
- برای لغو فلاش تغییر خط، بلافاصله اهرم را در جهت مخالف تا نقطه فشار حرکت دهید و سپس آن را رها کنید.
- چراغ راهنما را می توان در تنظیمات خودرو در سیستم فعال و غیرفعال کرد.
- (→ وسیله نقلیه منوی تنظیمات).



هشدار

استفاده نادرست از چراغ راهنما، عدم استفاده از چراغ راهنما، یا فراموش کردن و خاموش کردن چراغ راهنما می تواند باعث سردرگمی دیگران شود.

- هنگام تغییر مسیر و انجام مانورهای سبقت یا چرخش، همیشه چراغ راهنما را به موقع فعال کنید.
- همیشه پس از اتمام مانور تغییر خط یا سبقت گرفتن یا چرخش، چراغ راهنما را خاموش کنید.

چراغ‌های هشدار خطر هنگام خاموش شدن ماشین نیز کار می‌کنند.



برخی از تنظیمات را می‌توان در حساب‌های کاربری شخصی سازی شده ذخیره کرد و بنابراین با تغییر حساب کاربری تغییر می‌کند.



روشن و خاموش کردن چراغ‌ها



شکل 1 در کنار فرمان: پدل لمسی برای روشن کردن روشنایی بیرونی

روشن کردن چراغ‌ها

1. سویچ را باز کنید.
2. روی  ضربه بزنید تا زمانی که لامپ‌های نشانگر مربوطه روشن شوند، هر چند وقت یکبار که لازم است دکمه عملکرد را فشار دهید.



چراغ‌های جلو روشن می‌شوند. چراغ نشانگر سبز روشن می‌شود.

AUTO

کنترل روشنایی خودکار: پرتوهای پایین بسته به سطح روشنایی روشن یا خاموش می‌شوند → ،
(→ کنترل خودکار روشنایی).

AUTO



چراغ‌های جانبی روشن است، چراغ نشانگر سبز روشن می‌شود. عملکرد کنترل روشنایی خودکار

سرعت از سرعت حدود 10 کیلومتر در ساعت (حدود 6 مایل در ساعت) فعال می‌شود.

--

نمایش فقط در نمایشگر دسته ابزار: یک پیام متنی نشان می‌دهد که چراغ‌ها خاموش هستند. عملکرد کنترل روشنایی خودکار **AUTO** از سرعت حدود 10 کیلومتر در ساعت (حدود 6 مایل در ساعت) یا زمانی که مسافتی در حدود 100 متر (حدود 328 فوت) طی شده باشد فعال می‌شود.

خاموش کردن چراغ‌ها

1. موتور را خاموش کنید.

روشنایی جهت را می توان روشن کرد(←روشنایی جهت بایی).

چراغ های جانبی یا چراغ پارک مداوم در دو طرف وسیله نقلیه روشن. چراغ نشانگر سبز روشن می شود.

--

نمایش فقط در نمایشگر دسته ابزار: یک پیام متنی نشان می دهد که چراغ ها خاموش هستند.

چراغ های روشنایی روز

چراغ های روشنایی در روز می توانند دید خودرو را در ترافیک در طول روز افزایش دهند.

اگر روشنایی تشخیص داده شود، چراغ های روشنایی در روز روشن می شوند که موتور روشن است.

چراغ های روز را نمی توان به صورت دستی از سرعت 10 کیلومتر در ساعت خاموش یا روشن کرد. 6 مایل در ساعت.

اطلاعیه



- چراغ های جلو ممکن است در دمای بسیار پایین بیرون یخ بزنند. تمیز کردن نامناسب ممکن است به خودرو آسیب برساند.
- از ابزار تمیز کننده بیش از حد سخت یا ساینده استفاده نکنید.
- یخ را با یخ گیر مناسب یا با یخ گیر اصلی فولکس واگن ذوب کنید.

هشدار



- اگر روشنایی خودرو متناسب با شرایط آب و هوایی روشن نشود، جاده به اندازه کافی روشن نخواهد شد. سایر رانندگان جاده ممکن است در دیدن وسیله نقلیه مشکل داشته باشند یا اصلاً آن را نبینند. این می تواند باعث تصادفات و صدمات جدی یا کشنده شود.
- همیشه وقتی هوا تاریک است یا باران می بارد و وقتی دید ضعیف است، نور را روشن کنید.
 - به طور مرتب بررسی کنید که همه چراغ ها و چراغ های راهنما به درستی کار می کنند.

هشدار



- چراغ های جانبی یا چراغ های روشنایی در روز به اندازه کافی روشن نیستند که جاده پیش رو را روشن کنند و اطمینان حاصل کنند که سایر رانندگان جاده می توانند شما را ببینند. چراغ های عقب با چراغ های روز روشن نمی شوند. این وسیله نقلیه توسط سایر رانندگان جاده در تاریکی، بارندگی و دید ضعیف بدون روشن بودن چراغ های عقب قابل مشاهده نیست. این می تواند باعث تصادفات و صدمات جدی یا کشنده شود.
- همیشه وقتی هوا تاریک است یا باران می بارد و وقتی دید ضعیف است، مه شکن را روشن کنید.

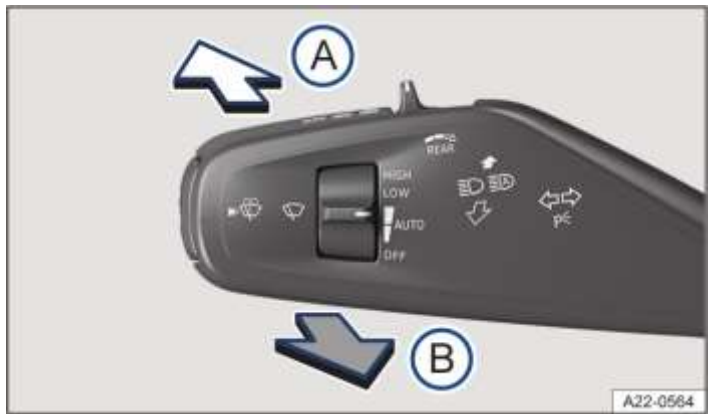
هشدار



- به راننده کمک می کند، راننده مسئول روشنایی وسیله نقلیه است. **AUTO** عملکرد کنترل روشنایی خودکار چراغ های جلو را روشن و خاموش می کند هنگامی که تغییر در سطح روشنایی وجود دارد. یک جاده با نور کافی می تواند باعث تصادفات و صدمات جدی یا کشنده شود.
- در صورت نیاز به شرایط آب و هوایی، مثلاً در صورت مه، مه شکن را به صورت دستی روشن کنید.

برای روشن شدن بهتر محیط در هنگام مانور، چراغ های پیچ برای هر دو طرف روشن می شوند. خودرو وقتی دنده عقب درگیر است.

روشن و خاموش کردن چراغ اصلی



شکل 1 در سمت چپ ستون فرمان: اهرم برای چراغ راهنما، چراغ اصلی و برف پاک کن ها.

a چراغ اصلی را روشن کنید.

b فلاشر چراغ جلو را روشن کنید یا نور اصلی را خاموش کنید.

⚠ وقتی چراغ اصلی یا فلاشر چراغ جلو روشن است، چراغ نشانگر آبی رنگ روی پشت آمپر روشن می شود.
→

روشن شدن چراغ اصلی

1. سویچ را باز کنید.
2. نور پایین را روشن کنید.
3. اهرم را از موقعیت مرکزی به سمت جلو فشار دهید → شکل 1 a.

خاموش کردن چراغ اصلی

1. اهرم را از موقعیت مرکزی به سمت عقب بکشید → شکل 1 b.

روشن و خاموش کردن چراغ جلو

1. اهرم را از وسط به سمت عقب بکشید و نگه دارید → شکل 1 b.

اهرم را رها کنید تا خاموش شود.

کنترل چراغ اصلی

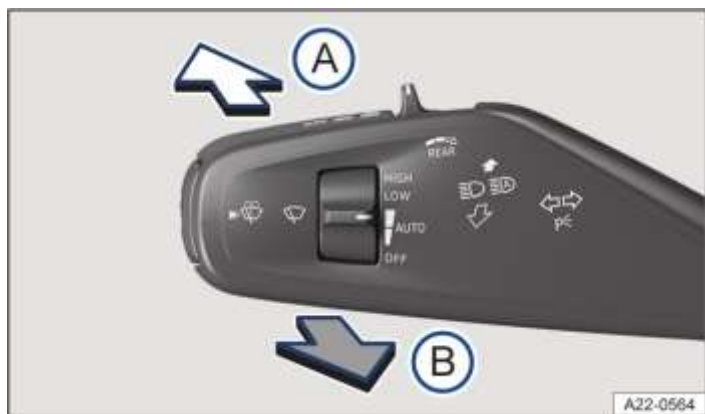
بسته به تجهیزات خودرو، ممکن است کنترل خودکار چراغ اصلی در دسترس باشد (→ کنترل چراغ اصلی (استاتیک)) (→ کنترل چراغ اصلی (دینامیک)).



هشدار

استفاده نادرست از چراغ اصلی می تواند حواس دیگر کاربران جاده را پرت کرده و خیره کند. این می تواند باعث تصادفات و یا جراحات کشنده جدی شود
• فقط در صورتی از چراغ اصلی استفاده کنید که دیگر رانندگان جاده حواسشان پرت نشود یا خیره نشوند.

کنترل پرتو اصلی (دستیار نور)



شکل 1 در سمت چپ ستون فرمان: اهرم برای چراغ راهنما، چراغ اصلی و برف پاک کن ها.

کنترل نور اصلی (دستیار نور) به طور خودکار چراغ‌های جلو را هنگام شناسایی وسایل نقلیه روبه‌رو و خودروهایی که در جلو حرکت می‌کنند کاهش می‌دهد. Light Assist معمولاً مناطق روشن مانند شهرها را نیز تشخیص می‌دهد و هنگام رانندگی در آنها نور اصلی را غیرفعال می‌کند.

⚠ در محدوده سیستم، نور اصلی به طور خودکار بسته به محیط اطراف روشن یا خاموش می‌شود شرایط ترافیکی و سرعت رانندگی →.

در حال روشن شدن (A) اتو لایت

1. سوییچ را باز کنید.
2. کنترل روشنایی خودکار را روشن کنید **AUTO** (→ نور پایین).
3. اهرم را از موقعیت اصلی به جلو ببرید → شکل 1.

هنگامی که Light Assist فعال می‌شود، چراغ نشانگر در صفحه نمایش دسته ابزار به رنگ سفید روشن می‌شود. هنگامی که Light Assist روشن است، چراغ نشانگر چراغ اصلی در صفحه نمایشگر به رنگ آبی روشن می‌شود.

خاموش کردن Light Assist

1. کنترل روشنایی خودکار را خاموش کنید **AUTO** (→ نور پایین).

یا: اگر Light Assist روشن و فعال است، اهرم را به عقب بکشید → شکل 1

یا: اگر Light Assist روشن است و فعال نیست، روی اهرم به جلو ضربه بزنید → شکل 1

چراغ اصلی دستی اکنون روشن شد برای خاموش کردن مجدد چراغ اصلی دستی، اهرم را عقب بکشید .

محدودیت های سیستم

- چراغ اصلی باید در شرایط زیر به صورت دستی خاموش شود، زیرا به موقع یا اصلاً توسط Light Assist خاموش نمی‌شود:
- در شهرهایی که روشنایی مطلوب نیست سیستم نمی‌تواند آنها را به عنوان شهر یا محل سکونت تشخیص دهد.
 - در خیابان‌هایی که نور ضعیفی دارند و تابلوهایی با انعکاس زیاد وجود دارد.
 - سایر رانندگان جاده با امکانات روشنایی ناکافی، مانند عابران پیاده، دوچرخه سواران.
 - در صورت عبور از ترافیک در تقاطع‌های سمت راست.
 - در پیچ‌های تنگ، روی تپه‌های شیب‌دار یا در شیب‌های جاده یا زمانی که ترافیک روبرو نیمه پنهان است.
 - با ترافیک روبرو در خیابان‌های دارای مانع مرکزی که راننده می‌تواند به مانع مرکزی را ببیند.

رانندگان کامیون

- در مه، برف یا باران شدید.
- در شرایطی که گرد و غبار یا ماسه بلند شده باشد.
- آسیب به شیشه جلو در میدان دید دوربین.
- اگر لنز دوربین با تراکم، خاک، برچسب، برف یا یخ پوشیده شده باشد.
- اگر دوربین به دلیل دمای بالای محیط یا قرار گرفتن طولانی مدت در معرض مستقیم نور خورشید خاموش شود وقتی دوربین دوباره در دسترس باشد، Lane Assist نیز یک بار دیگر در دسترس خواهد بود.
- اگر دوربین معیوب است یا منبع تغذیه قطع شده است.



هشدار

Light Assist ممکن است نتواند تمام موقعیت های رانندگی را به درستی تشخیص دهد و در شرایط خاص به درستی کار نکند. Light Assist از راننده پشتیبانی می کند. راننده مسئول روشن شدن صحیح روشنایی خودرو است. روشن کردن نادرست چراغ اصلی می تواند حواس دیگر کاربران جاده را پرت کند و خیره کند. این می تواند باعث تصادفات و صدمات جدی یا کشنده شود.

- همیشه خودتان نور را بررسی کنید و آن را متناسب با نور، دید و شرایط ترافیکی تنظیم کنید.
- اگر ممکن است باعث خیره شدن سایر کاربران جاده شود، چراغ اصلی را به صورت دستی خاموش کنید.



هشدار

اگر لنز دوربین کثیف، پوشیده یا آسیب دیده باشد، عملکرد Light Assist ممکن است مختل شود. این نیز در صورتی که تغییراتی در سیستم روشنایی خودرو اعمال می شود، به عنوان مثال اگر چراغ های جلوی اضافی تعبیه شده باشد. این می تواند باعث تصادفات و صدمات جدی یا کشنده شود.

- پنجره دوربین را در فواصل زمانی معین تمیز کنید و از برف و یخ دور نگه دارید.
- پنجره دوربین را نپوشانید.
- در فواصل زمانی معین ناحیه ای از شیشه جلو را که در میدان دید دوربین قرار دارد بررسی کنید.

کنترل نور اصلی پیشرفته (Dynamic Light Assist)



شکل 1 در سمت چپ ستون فرمان: اهرم برای چراغ راهنما، چراغ اصلی و برف پاک کن ها.

کنترل نور اصلی پیشرفته (Dynamic Light Assist) حداکثر روشنایی را برای جاده و لبه های جاده فراهم می کند. جاده در عین حال از خیره شدن خودروهای جلویی جلوگیری می کند. این سیستم از یک دوربین برای تشخیص سایر رانندگان جاده ای که دارای نور هستند و فاصله آنها از وسیله نقلیه شما استفاده می کند و مناطقی را در توزیع نور به صورت هدفمند غیرفعال می کند. اگر سیستم دیگر نتواند از خیره شدن سایر رانندگان جاده جلوگیری کند، چراغ اصلی به طور کامل خاموش می شود. کمک نور دینامیک معمولاً مناطق روشن مانند شهرها را نیز تشخیص می دهد و هنگام رانندگی در آنها نور اصلی را غیرفعال می کند.

⚠ در محدوده سیستم، نور اصلی به طور خودکار بسته به محیط اطراف روشن یا خاموش می شود. شرایط ترافیکی و سرعت رانندگی →.

کمک اتو لایت را می توان در تنظیمات خودرو در سیستم فعال و غیرفعال کرد (→ وسیله نقلیه منوی تنظیمات).

1. سوییچ را باز کنید.
 2. کنترل روشنایی خودکار را روشن کنید **AUTO** (→ نور پاسبان).
 3. اهرم را از موقعیت اصلی به جلو ببرید → شکل 1 .
- هنگامی که Dynamic Light Assist فعال می شود، چراغ نشانگر در صفحه نمایش دسته ابزار به رنگ سفید روشن می شود. چه زمانی کمک نور دینامیک روشن است، چراغ نشانگر پرتو اصلی در دسته ابزار به رنگ آبی روشن می شود.

خاموش کردن Dynamic Light Assist

1. کنترل روشنایی خودکار را خاموش کنید **AUTO** (→ نور پاسبان).
- یا: اگر Dynamic Light Assist روشن و فعال است، اهرم را به عقب بکشید → شکل 1 .
- چراغ اصلی دستی . یا: اگر Dynamic Light Assist روشن است و فعال نیست، روی اهرم به جلو ضربه بزنید → شکل 1 .
- اکنون روشن است برای خاموش کردن مجدد چراغ اصلی دستی، اهرم را عقب بکشید.

توابع اضافی IQ.LIGHT

- بسته به تجهیزات، چراغ های جلو مجهز به عملکردهای IQ.LIGHT اضافی هستند که راحتی و ایمنی را افزایش می دهند - نور خط:
- اگر سیستم تشخیص داده باشد که وسیله نقلیه در بزرگراه های چند لاین یا جاده های مشابه در حال حرکت است، چراغ لاین تمام عرض خط رانندگی خودرو را روشن می کند. اگر وسایل نقلیه در حال حرکت در جلو شناسایی شوند، طول محدوده نور به طور خودکار کاهش می یابد. اگر وسیله نقلیه تغییر مسیر دهد، محدوده روشنایی در طول مدت مانور به هر دو خط افزایش می یابد.
- چراغ جهت:
- اگر سیستم کارهای جاده ای یا بخش های باریک جاده را شناسایی کرده باشد، چراغ جهت نشان می دهد تا تقریباً موقعیت احتمالی خودرو را در خط خود بسته به زاویه فرمان فعلی نشان دهد. عرض علامت ها تقریباً با عرض خودرو مطابقت دارد، اما آنها آن را دقیقاً بازتولید نمی کنند. طول علامت ها بسته به سرعت و فاصله تا وسایل نقلیه جلویی به طور خودکار تنظیم می شود.
- عملکردهای اضافی IQ.LIGHT را می توان در تنظیمات خودرو در سیستم فعال و غیرفعال کرد.

محدودیت های سیستم

- پرتو اصلی باید در شرایط زیر به صورت دستی خاموش شود، زیرا توسط Dynamic Light Assist خاموش نمی شود کمک نور به موقع یا اصلاً:
- در شهرهای با روشنایی ضعیف که سیستم نمی تواند آنها را به عنوان شهر یا محل سکونت تشخیص دهد.
 - در خیابان هایی که نور ضعیفی دارند و تابلوهایی با انعکاس زیاد وجود دارد.
 - سایر کاربران جاده با امکانات روشنایی ناکافی، مانند عابران پیاده، دوچرخه سواران.
 - در صورت عبور از ترافیک در تقاطع های سمت راست.
 - در پیچ های تنگ، روی تپه های شیب دار یا در شیب های جاده یا زمانی که ترافیک روبرو نیمه پنهان است.
 - با ترافیک روبرو در خیابان های دارای مانع مرکزی که راننده می تواند به وضوح مانع مرکزی را ببیند.
- رانندگان کامیون
- در مه، برف یا باران شدید.
- در شرایطی که گرد و غبار یا ماسه بلند شده باشد.

- آسیب به شیشه جلو در میدان دید دوربین.
- اگر لنز دوربین با تراکم، خاک، برچسب، برف یا یخ پوشیده شده باشد.
- اگر دوربین به دلیل دمای بالای محیط یا قرار گرفتن طولانی مدت در معرض مستقیم نور خورشید خاموش شود هنگامی که دوربین دوباره در دسترس باشد، Dynamic Light Assist نیز یک بار دیگر در دسترس خواهد بود.
- اگر دوربین معیوب است یا منبع تغذیه قطع شده است.

هشدار

کمک نور دینامیک ممکن است نتواند تمام موقعیت های رانندگی را به درستی تشخیص دهد و در شرایط خاص به درستی کار نکند. Dynamic Light Assist از درایور پشتیبانی می کند. راننده مسئول روشن شدن صحیح روشنایی خودرو است. روشن کردن نادرست چراغ اصلی می تواند حواس دیگر کاربران جاده را پرت کند و خیره کند. این می تواند باعث تصادفات و صدمات جدی یا کشنده شود.

- همیشه خودتان نور را بررسی کنید و آن را متناسب با نور، دید و شرایط ترافیکی تنظیم کنید.
- اگر ممکن است باعث خیره شدن سایر کاربران جاده شود، چراغ اصلی را به صورت دستی خاموش کنید.

هشدار

اگر پنجره دوربین کثیف، پوشیده شده یا آسیب دیده باشد، ممکن است عملکرد Dynamic Light Assist مختل شود. اگر تغییراتی در سیستم روشنایی خودرو ایجاد شود، برای مثال اگر چراغ های جلوی اضافی نصب شده باشد، این امر نیز اعمال می شود. این می تواند باعث تصادفات و صدمات جدی یا کشنده شود.

- لنز دوربین را در فواصل زمانی معین تمیز کنید و از برف و یخ دور نگه دارید.
- لنز دوربین را نبوشانید.
- در فواصل زمانی معین ناحیه ای از شیشه جلو را که در میدان دید دوربین قرار دارد بررسی کنید.

چراغ چرخشی

نور این چراغ در پیچ ها امکان روشنایی مطلوب جاده را فراهم می کند.

چراغ چرخشی فقط زمانی کار می کند که روشنایی خودکار کنترل شود **AUTO** روشن و در سرعت های بالاتر است. حدود 10 کیلومتر در ساعت (حدود 6 مایل در ساعت).

چراغ پیچ ها را می توان در تنظیمات خودرو در سیستم فعال و غیرفعال کرد.

(→ [وسيله نقلیه منوی تنظیمات](#)).

روشن و خاموش کردن چراغ هوای نامساعد

نور در آب و هوا نامساعد به راننده اجازه می دهد تا در شرایط دید نامناسب، روشنایی جاده را بهبود بخشد. چراغ آب و هوای نامطلوب را فقط زمانی می توان روشن کرد که ماشین روشن باشد.

روشن کردن نور آب و هوای نامساعد

1. سویچ را باز کنید.
 2. دکمه (چراغ)  ضربه بزنید.
- چراغ نشانگر در دکمه سبز روشن می شود. علاوه بر این، چراغ نشانگر برای چند ثانیه روشن می شود.

خاموش کردن چراغ هوای بد

1. دوباره دکمه  را فشار دهید

چراغ هوای بد با چراغ های خاموش هم روشن می شود، چراغ های جانبی روشن هستند یا کنترل روشنایی خودکار **AUTO**، چراغ های جلو نیز بدون توجه به روشن بودن روشن می شوند.



عیب یابی

➡ چراغ نشانگر راهنما

چراغ نشانگر سبز چشمک می زند.

اگر چراغ راهنما روی خودرو از کار بیفتد، چراغ نشانگر دو برابر سریعتر شروع به چشمک زدن می کند.

1. به یک کارگاه با شرایط مناسب بروید. فولکس واگن استفاده از تعمیرکار مجاز فولکس واگن را توصیه می کند.

🔊 چراغ نشانگر چراغ راهنما تریلر

چراغ نشانگر سبز چشمک می زند.

اگر چراغ راهنما یا همه چراغ های تریلر از کار بیفتند، چراغ نشانگر خاموش می شود.

1. روشنایی را بررسی کنید و در صورت نیاز لامپ مناسب را عوض کنید (← [روشنایی بیرونی](#)).

2. اگر عیب همچنان ادامه داشت، به یک کارگاه واجد شرایط مراجعه کنید. فولکس واگن استفاده از یک مجاز را توصیه می کند تعمیرکار فولکس واگن.

☀️ روشنایی درایو بیرونی کار نمی کند

چراغ نشانگر زرد روشن می شود.

روشنایی خودرو به طور جزئی یا کامل کار نمی کند.

1. به یک کارگاه با شرایط مناسب بروید. فولکس واگن استفاده از تعمیرکار مجاز فولکس واگن را توصیه می کند.

🚗 خطا در سنسور باران و نور

چراغ نشانگر زرد روشن می شود.

هنگام کنترل روشنایی خودکار (AUTO) روشن است، روشنایی خودرو به طور خودکار روشن یا خاموش نمی شود.

1. سوییچ را باز و بسته کنید.

2. اگر عیب همچنان ادامه داشت، به یک کارگاه واجد شرایط مراجعه کنید. فولکس واگن استفاده از یک تعمیرگاه مجاز را توصیه می کند.

چراغ چرخشی

در وسایل نقلیه با انتخاب مشخصات رانندگی، مشخصات رانندگی انتخاب شده می تواند بر حرکت چرخشی چراغ ها تأثیر بگذارد.

اگر خطای نور در پیچ ها وجود داشته باشد، نمایشگر مربوطه در دسته ابزار ظاهر می شود. به تعمیرگاه فولکس واگن بروید فولکس واگن استفاده از تعمیرگاه مجاز را توصیه می کند.

پانل های لمسی متفاوت از آنچه انتظار می رفت واکنش نشان می دهند

رطوبت، کثیفی و گریس می تواند عملکرد پانل های لمسی را مختل کند.

1. پنل های لمسی را همیشه تمیز و خشک نگه دارید.

سیستم های کمک نور آنطور که انتظار می رود واکنش نشان نمی دهند

حالت سفر . نور در پیچ را غیرفعال می کند.

1. مطمئن شوید که حالت سفر در مواقعی که نیازی به آن نیست فعال نباشد(→ منوی تنظیمات خودرو).

روشن و خاموش کردن چراغ مه شکن عقب

چراغ مه شکن عقب را فقط زمانی می توان روشن کرد که سویچ باز باشد(→ نور پارس).

روشن کردن چراغ مه شکن عقب

1. روی دکمه  عملکرد ضربه بزنید

چراغ نشانگر در دکمه روشن می شود.  را علاوه بر این، چراغ نشانگر در صفحه نمایش ابزار به رنگ زرد روشن می شود

خاموش کردن چراغ مه شکن عقب

1. دوباره روی دکمه  عملکرد ضربه بزنید

 اگر چراغ مه شکن عقب با چراغ های خاموش روشن می شود، چراغ های جانبی روشن هستند  یا روشن کنترل روشنایی خودکار **AUTO**، چراغ های جلو به طور مستقل روشن می شوند

 در خودروهایی که دارای بکسل بند نصب شده در کارخانه هستند: اگر یک تریلر با چراغ مه شکن عقب به وسیله برقی متصل باشد، چراغ مه شکن عقب خودرو روشن نمی شود.

چراغ های جانبی

وقتی چراغ های جانبی روشن می شود، هر دو چراغ جلو با چراغ های جانبی همراه با بخش هایی از چراغ عقب روشن می شوند، چراغ پلاک و دکمه های مختلف در داخل خودرو. کنترل خودکار روشنایی فعال می شود از سرعت حدود 10 کیلومتر در ساعت (6 مایل در ساعت) یا زمانی که مسافتی در حدود 100 متر (حدود 328 فوت) طی شده باشد.

اگر هنگام خاموش شدن موتور و روشن شدن چراغ های جانبی خودرو از بیرون قفل نشود، چراغ پارک پیوسته در دو طرف خودرو پس از حدود 10 دقیقه به طور خودکار روشن می شود تا بار روی باتری 12 ولتی خودرو کاهش یابد. (→ [چراغ پارکینگ](#)).

⚠ خاموش شدن خودکار چراغ های جانبی و چراغ های پارکینگ

خودرو باتری ضعیف 12 ولتی خودرو را تشخیص می دهد و چراغ های جانبی یا چراغ های پارکینگ را در زمان مناسب خاموش می کند تا موتور همچنان روشن شود - اما این اتفاق پس از 2 ساعت رخ می دهد.

اگر ظرفیت باتری برای روشن ماندن چراغ های جانبی یا چراغ پارکینگ به مدت 2 ساعت کافی نباشد، باتری 12 ولتی خودرو را می توان به حدی تخلیه کرد که دیگر امکان روشن کردن موتور وجود نداشته باشد. →



هشدار

اگر وسیله نقلیه بدون روشنایی کافی پارک شده باشد، مانند جاده های دیگر، ممکن است تصادفات و صدمات جدی یا کشنده رخ دهد. کاربران ممکن است در دیدن وسیله نقلیه مشکل داشته باشند یا اصلاً آن را نبینند.

- همیشه خودرو را ایمن و با نور کافی پارک کنید.
- الزامات قانونی مربوط به کشور را رعایت کنید.
- در صورت نیاز به روشنایی چند ساعته خودرو، چراغ پارکینگ را در سمت راست یا چپ روشن کنید.

روشن و خاموش کردن چراغ های پارکینگ



شکل 1 در سمت چپ ستون فرمان: اهرم برای چراغ راهنما، چراغ اصلی و برف پاک کن ها.

a چراغ پارکینگ سمت راست روشن

b است. چراغ پارکینگ سمت چپ روشن است.

روشن و خاموش کردن چراغ های پارکینگ یک طرفه

هنگامی که چراغ های پارکینگ روشن می شوند، چراغ جلو با چراغ جانبی و قسمت هایی از دسته چراغ های عقب در سمت مربوطه خودرو روشن می شود. مدت زمان فعال شدن چراغ پارکینگ یک طرفه معمولاً دو برابر چراغ پارکینگ پیوسته در دو طرف است.

1. سویچ را ببندید.
2. اهرم را از موقعیت مرکزی به موقعیت دلخواه حرکت دهید → شکل 1.
3. برای خاموش کردن چراغ، اهرم را به موقعیت اصلی حرکت دهید.

روشن و خاموش کردن چراغ پارک مداوم در دو طرف خودرو

هر دو چراغ جلو با چراغ های جانبی و همچنین قسمت هایی از دسته چراغ های عقب روشن می شوند اگر چراغ پارک پیوسته در دو طرف خودرو روشن باشد:

1. چراغ های جانبی را روشن کنید.
2. سویچ را ببندید.
3. وسیله نقلیه را از بیرون قفل کنید.
4. برای خاموش کردن چراغ پارک مداوم در دو طرف خودرو، قفل خودرو را از بیرون باز کنید.

⚠ خاموش شدن خودکار چراغ های جانبی و چراغ های پارکینگ

خودرو باتری ضعیف 12 ولتی خود را تشخیص می دهد و چراغ های جانبی یا چراغ های پارکینگ را در زمان مناسب خاموش می کند تا موتور همچنان روشن شود - اما این اتفاق پس از 2 ساعت رخ می دهد.

اگر ظرفیت باتری برای روشن ماندن چراغ های جانبی یا چراغ پارکینگ به مدت 2 ساعت کافی نباشد، باتری 12 ولتی خودرو را می توان به حدی تخلیه کرد که دیگر امکان روشن کردن موتور وجود نداشته باشد. →



اگر وسیله نقلیه بدون روشنایی کافی پارک شده باشد، مانند جاده های دیگر، ممکن است تصادفات و صدمات جدی یا کشنده رخ دهد. رانندگان ممکن است در دیدن وسیله نقلیه مشکل داشته باشند یا اصلاً آن را نبینند.

- همیشه خودرو را ایمن و با نور کافی پارک کنید.

- الزامات قانونی مربوط به کشور را رعایت کنید.

- در صورت نیاز به روشنایی چند ساعته خودرو، چراغ پارکینگ را در سمت راست یا چپ روشن کنید.

عملکرد بازگشت به خانه و خروج از خانه (نور جهت یابی)

عملکرد آمدن به خانه و خروج از خانه بلافاصله منطقه اطراف خودرو را روشن می کند داخل یا خارج از خودرو در تاریکی عملکرد بازگشت به خانه و خروج از خانه به طور خودکار توسط یک سنسور نور کنترل می شود.

روشن کردن عملکرد Coming Home

1. موتور را خاموش کنید.

در صورت عملکرد کنترل خودکار روشنایی، روشنایی Coming Home روشن می شود **AUTO** روشن است و سنسور باران و نور تاریکی را تشخیص داده است.

تاخیر در خاموش شدن چراغ زمانی شروع می شود که آخرین درب خودرو یا درب صندوق بسته شود.

خاموش کردن عملکرد Coming Home

1. سویچ را باز کنید.

یا: کلید چراغ را چندبار فشار دهید تا چراغ خاموش شود. یا: به طور خودکار پس از سپری شدن تاخیر در خاموشی چراغ خودش خاموش می شود.

یا: اگر درب خودرو یا درب صندوق عقب تقریباً 30 ثانیه پس از روشن شدن چراغ باز شود.

روشن کردن عملکرد ترک خانه

1. قفل وسیله نقلیه را باز کنید.

در صورت عملکرد کنترل خودکار روشنایی، روشنایی خروج از خانه روشن می شود **AUTO** روشن است و سنسور باران و نور تاریکی را تشخیص داده است.

خاموش کردن عملکرد ترک خانه

1. سویچ را باز کنید. یا:

وسيله نقلیه را قفل کنید.

یا: کلید چراغ را چندبار فشار دهید تا چراغ خاموش شود. یا: به طور خودکار پس از سپری شدن تاخیر در خاموش شدن چراغ خودش خاموش می شود.

تنظیم عملکردهای بازگشت به خانه و خروج از خانه

تاخیر خاموش شدن را می توان در تنظیمات خودرو در مانیتور تنظیم کرد و عملکرد را فعال یا غیرفعال کرد. (→ منوی تنظیمات خودرو).

بسته به تجهیزات، رفتار روشنایی بیرونی را می توان در تنظیمات خودرو سیستم مانیتور تنظیم کرد

می توانید از بین چندین استراتژی نمایش انتخاب کنید:

- کلاسیک

چراغ های اطراف، چراغ های جلو و چراغ های عقب به طور همزمان روشن و خاموش می شوند.

- انیمیشن

چراغ‌های اطراف، چراغ‌های جلو و چراغ‌های عقب به صورت دینامیکی روشن و خاموش می‌شوند و در برخی موارد با انیمیشن نورپردازی بیرونی بسته به انیمیشن مجموعه به روش‌های مختلفی متحرک می‌شود.

 برخی از تنظیمات را می‌توان در حساب‌های کاربری شخصی سازی شده ذخیره کرد و بنابراین با تغییر حساب کاربری تغییر می‌کند.

نور گوشه

هنگامی که پرتوهای پایین روشن است، هنگام چرخش آهسته یا رانندگی در پیچ‌های بسیار تنگ، چراغ پیچ‌ها روشن می‌شود.

 هنگامی که دنده عقب درگیر است، چراغ پیچ در دو طرف خودرو روشن می‌شود تا روشنایی محیط اطراف هنگام مانور بهتر ارائه شود

کنترل روشنایی خودکار

هنگامی که کنترل روشنایی خودکار **AUTO** روشن است، روشنایی وسیله نقلیه و روشنایی ابزار و سوئیچ در شرایط زیر روشن می شوند:

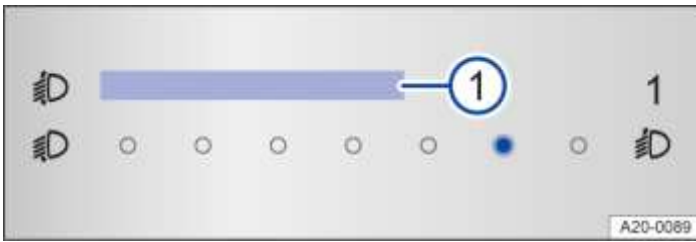
- حسگر نور تاریکی را تشخیص داده است.
- برف پاک کن ها برای مدت طولانی روشن شده اند.

هنگامی که چراغ ها روشن می شوند، چراغ نشانگر **AUTO** زرد روشن می شود ([→ نور پایین](#)).

کنترل روشنایی خودکار صرفاً یک کمک است و همیشه قادر به تشخیص تمام موقعیت های رانندگی نیست.

در خودروهایی با سطح تجهیزات مربوطه، زمان روشن شدن چراغ های جلوی خودکار را می توان در تنظیمات خودرو در سیستم تنظیم کرد. ([→ منوی تنظیمات خودرو](#)).

کنترل برد چراغ جلو



شکل 1 در سیستم: نوار لغزنده را برای کنترل برد چراغ جلو لمس کنید

1 لغزنده لمسی برای کنترل برد چراغ جلو.

⚠ می توان از کنترل برد چراغ های جلو برای تنظیم مخروط نور چراغ های جلو با میزان بار خودرو استفاده کرد. این به راننده بهترین دید ممکن را می دهد و به این معنی است که ترافیک روبرو خیره نخواهد شد →.

با برخی از سطوح تجهیزات، محدوده چراغ های جلو را می توان با استفاده از صفحه لمسی در سیستم تنظیم کرد.

کنترل دستی برد چراغ جلو

تنظیم با استفاده از نوار لمسی در سیستم:

1. دکمه یا دکمه عملکرد **MENU** را فشار دهید
 2. دکمه های عملکرد برای باز کردن **وسیله** و **ضربه بزنید** منوی تنظیمات خودرو
 3. دکمه عملکرد برای باز کردن نور **چراغ** روی منوی تنظیمات ضربه بزنید
 4. روی دکمه ضربه بزنید **کنترل برد چراغ جلو** → شکل 1 تابع 1.
 5. روی موقعیت مورد نیاز (سطح بار خودروی معمولی) ضربه بزنید.
- مقدار تنظیم در سیستم:

0

صندلی های جلو اشغال شده و محفظه چمدان خالی است.

2

همه صندلی ها اشغال شده و محفظه چمدان خالی است.

4

همه صندلی ها اشغال شده و محفظه چمدان کاملاً پر شده است.

6

فقط صندلی راننده اشغال شده و چمدان محفظه کاملاً بارگیری شده است.



هشدار

اجسام سنگین در وسیله نقلیه می توانند ارتفاع سواری را تغییر دهند به طوری که چراغ های جلو خیره و حواس جاده های دیگر را منحرف می کند

کاربران این می تواند باعث تصادفات و صدمات جدی یا کشنده شود.

- همیشه مخروط نور را با سطح بار خودرو تطبیق دهید تا دیگر کاربران جاده را خیره نکنید.

تعویض چراغ های جلو برای رانندگی در خارج از کشور (حالت سفر)

کنترل داینامیک برد چراغ های جلو

⚠ اگر وسیله نقلیه دارای کنترل داینامیک برد چراغ جلو باشد، نمی توان محدوده چراغ های جلو را به صورت دستی تنظیم کرد. چراغ جلوه محض روشن شدن چراغ های جلو، به طور خودکار متناسب با سطح بار خودرو تنظیم می شود.

**هشدار**

خرابی یا نقص در کنترل محدوده چراغ های جلو می تواند باعث اذیت شدن یا حواس پرتی دیگر رانندگان جاده شود. این می تواند باعث تصادفات و صدمات جدی یا کشنده شود.

- کنترل برد چراغ جلو را در اسرع وقت توسط یک کارگاه واجد شرایط بررسی کنید. فولکس واگن توصیه می کند از تعمیرکار مجاز فولکس واگن استفاده کنید.

اگر مجبور به رانندگی با وسیله نقلیه فرمان راست در کشوری با فرمان چپ هستید، یا برعکس، چراغ های جلوممکن است ترافیک روبرو را اذیت کند. بنابراین ممکن است هنگام سفر به این کشورها، چراغ های جلو روشن شوند. بسته به تجهیزات، تراز یا عملکرد چراغ های جلو باید در آن تنظیم شود.

سیستم در

تنظیمات
ت
خودرو

یا زیر

چراغ های
جلو

تنظیمات
ت نور

منوی زیر

در حالت سفر (→ وسیله نقلیه منوی تنظیمات).

حالت سفر فقط برای مدت کوتاهی قابل استفاده است. لطفا در صورت دائمی با یک کارگاه واجد شرایط تماس بگیرید. فولکس واگن استفاده از تعمیرکار مجاز فولکس واگن را توصیه می کند.



هشدارهای صوتی در صورت خاموش نشدن چراغ ها

هنگامی که ماشین خاموش شد و درب راننده باز شد، هشدارهای صوتی زیر درب به صدا در می آید شرایط زیر:

-اگر چراغ پارکینگ روشن باشد.

-اگر چراغ های جانبی در روشن می شوند .

-اگر چراغ مه شکن عقب روشن است.

هنگامی که چراغ جهت روشن است، هیچ اخطار صوتی به عنوان یادآوری مبنی بر روشن بودن چراغ هنگام خروج از خودرو داده نمی شود.(←روشنایی جهت یابی).

روشنایی ابزار و سوئیچ

روشنایی ابزار و روشنایی سوئیچ را می توان در تنظیمات خودرو در سیستم تنظیم کرد(→ [منوی تنظیمات خودرو](#)).

بسته به تجهیزات، می توان سطح روشنایی اصلی صفحه نمایش را تنظیم کرد.

تنظیم روشنایی به طور خودکار با تغییر شرایط نور محیط در خودرو تنظیم می شود.

هنگامی که کنترل روشنایی خودکار **AUTO** روشن است، یک سنسور به طور خودکار سطح روشنایی محیط را تشخیص می دهد و نور کم و روشنایی دستگاه ها را روشن و خاموش می کند.

چراغ های داخلی و مطالعه، نور پس زمینه



شکل 1 در کنسول سقف: چراغ های مطالعه حساس به لمس.

روشن یا خاموش کردن چراغ های داخلی و مطالعه
روی نماد مربوطه ضربه بزنید:

چراغ های داخلی را روشن یا خاموش کنید.

عملکرد خاموش: چراغ های داخلی به طور خودکار روشن می شوند زمانی که قفل وسیله نقلیه باز است.

چراغ های مطالعه حساس به لمس با عملکرد کم نور دستی

بسته به نوع خودرو، ممکن است چراغ های مطالعه حساس به لمس در کنسول سقف و بالای درهای عقب لازم باشد. تجهیزات → شکل 1. چراغ های مطالعه فردی را می توان با ضربه زدن روی سطح نور روشن یا خاموش کرد. برای فعال کردن عملکرد نور دستی، سطح نور را تا رسیدن به سطح روشنایی مورد نظر لمس کنید.

جعبه دستکش و چراغ های محفظه چمدان

بسته به تجهیزات، جعبه دستکش و محفظه چمدان ممکن است مجهز به چراغ باشند. با باز یا بسته شدن جعبه دستکش یا درب صندوق، چراغ مربوطه روشن یا خاموش می شود.

نور پس زمینه

نور پس زمینه نور غیر مستقیم را در قسمت های مختلف داخل خودرو فراهم می کند.

روشنایی و بسته به سطح تجهیزات، رنگ نور پس زمینه را می توان در منوی نور پس زمینه در سیستم تنظیم کرد. (→ منوی تنظیمات خودرو). بسته به تجهیزات، اگر تنظیم خودکار انتخاب شود، رنگ نور پس زمینه براساس تنظیمات نمایه رانندگی تغییر می کند.

اگر موتور خاموش شده باشد، با قفل شدن خودرو، چراغ ها خاموش می شوند یا پس از چند دقیقه به طور خودکار خاموش می شوند. این از تخلیه باتری 12 ولتی خودرو جلوگیری می کند.



برخی از تنظیمات را می توان در حساب های کاربری شخصی سازی شده ذخیره کرد و بنابراین با تغییر حساب کاربری تغییر می کند.



کارکردن اهرم برف پاک کن



شکل 1 در سمت چپ ستون فرمان: اهرم برای چراغ راهنما، چراغ اصلی و برف پاک کن ها.

برف پاک کن ها فقط زمانی کار می کنند که ماشین روشن باشد و درب صندوق عقب بسته باشد.

- 1 کارکردن برف پاک کن های جلو
- 2 عملکرد پاک کردن شیشه جلو و سیستم شستشو و پاک کردن.
- 3 کارکردن برف پاک کن شیشه عقب

برف پاک کن شیشه جلو را روشن کنید

1. موتور را روشن کنید.

2. سوئیچ را در موقعیت مورد نیاز بچرخانید → شکل 1 : 1

HIGH

سریع

LOW

آهسته

AUTO

اتوماتیک

وسایل نقلیه بدون سنسور باران و نور: دو تنظیم برای پاک کردن وجود دارد.

وسایل نقلیه با سنسور باران و نور: پاک کردن خودکار بسته به شدت باران. دو تا هستند تنظیمات حساسیت سنسور باران و نور.

خاموش کردن برف پاک کن های جلو

1. پیچاندن سوئیچ → شکل 1 به **OFF** موقعیت

⚠ کلید برف پاک کن - روشن و خاموش کردن برف پاک کن کوتاه

1. سوئیچ را باز کنید.

2. فشار دهید را → شکل 1 را فشار دهید به موقعیت اول و نگه دارید → .

برای خاموش کردن برف پاک کن، دکمه را رها کنید.

روشن و خاموش کردن سیستم شستشو و برف پاک کن برای تمیز کردن شیشه جلو

سوئیچ را باز کنید.

سوئیچ را به موقعیت دومو نگه دارید → .
شکل 1

برای خاموش کردن سیستم شستشو و برف پاک کن، دکمه را رها کنید.

برای جلوگیری از ورود بوی مایع شیشه شوی در داخل خودرو، Climatronic به مدت حدود 30 ثانیه به حالت چرخش هوا تغییر می کند.

روشن کردن برف پاک کن شیشه عقب

1. سوئیچ را باز کنید.

سوئیچ را بچرخانید → شکل 3 به موقعیت مرکزی. برف پاک کن تقریباً هر شش ثانیه یکبار پنجره را پاک می کند.

خاموش کردن برف پاک کن شیشه عقب

1. به موقعیت سمت چپ به OFF سوئیچ را بچرخانید → شکل 3

روشن و خاموش کردن سیستم شستشو و پاک کن برای برف پاک کن شیشه عقب

1. سوئیچ را باز کنید

2. سوئیچ را بچرخانید → شکل 1 به موقعیت مناسب و نگه دارید → .

برای خاموش کردن سیستم شستشو و برف پاک کن، دکمه را رها کنید.

هشدار

بدون ضد یخ کافی، مایع شیشه شوی ممکن است روی شیشه جلو منجمد شود و دید شما را مبهم کند. این می تواند باعث تصادفات و صدمات جدی یا کشنده شود.

- در دماهای زمستانی، فقط زمانی از سیستم شستشوی شیشه استفاده کنید که ضد یخ کافی اضافه شده باشد.
- هرگز از سیستم شوینده شیشه جلو در دمای زمستان قبل از گرم شدن شیشه جلو استفاده نکنید.

هشدار

تیغه های برف پاک کن فرسوده یا کثیف، دید را کاهش داده و خطر تصادف و صدمات شدید را افزایش می دهد.

- اگر تیغه های برف پاک کن آسیب دیده یا فرسوده شده اند و دیگر شیشه جلو را به درستی تمیز نمی کنند، همیشه آن ها را عوض کنید.

اطلاعیه

استفاده نادرست از برف پاک کن ها می تواند به شیشه جلو و تیغه های برف پاک کن و همچنین موتور برف پاک کن آسیب برساند.

- قبل از شروع سفر و روشن کردن ماشین، بررسی کنید که اهرم برف پاک کن در موقعیت اصلی خود قرار دارد.
- برف و یخ را از برف پاک کن ها و پنجره ها پاک کنید.
- همیشه تیغه های برف پاک کن هایی که روی پنجره یخ زده اند را با دقت باز کنید.
- هنگامی که پنجره خشک است، برف پاک کن ها را روشن نکنید.

هنگامی که روشن است، برف پاک کن ها به طور موقت به حالت تنظیم بعدی در زمانی که وسیله نقلیه ساکن است، روشن می شوند.

 برخی از تنظیمات را می توان در حساب های کاربری شخصی سازی شده ذخیره کرد و بنابراین با تغییر حساب کاربری تغییر می کند.

 اگر خودرو در هوای سرد پارک شده باشد، موقعیت سرویس برف پاک کن شیشه جلو ممکن است مفید باشد تا بتوان تیغه های برف پاک کن را بهتر از شیشه جلو باز کرد. ([← تیغه های برف پاک کن](#)).

عملکرد برف پاک کن

سیستم پاک کردن/شستشوی پنجره برای تمیز کردن شیشه جلو یا شیشه عقب

اطلاعیه



سیستم پاک کن/شستشوی شیشه، شیشه جلو یا شیشه عقب را با برف پاک کن ها و مایع لباسشویی تمیز می کند. برای اطمینان از عملکرد صحیح سیستم در هر شرایط آب و هوایی، ضد یخ کافی باید به مایع لباسشویی اضافه شود ([→ مایع شیشه شوی](#)).

مایع شیشه شوی بدون ضد یخ کافی می تواند در شلنگ های حامل آب و مخزن مایع لباسشویی در حالت کم یخ بزند. دما این می تواند به پمپ مایع لباسشویی آسیب برساند.
• همیشه از مایع شیشه شوی با ضد یخ کافی استفاده کنید.

فعال شدن خودکار برف پاک کن شیشه عقب

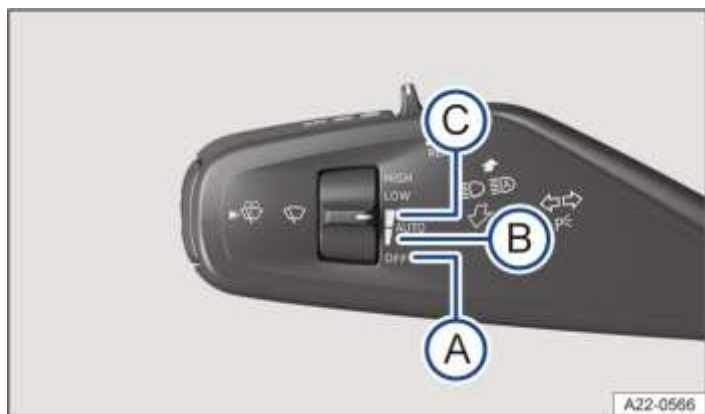
برف پاک کن شیشه عقب با روشن شدن برف پاک کن ها و درگیر شدن دنده عقب به طور خودکار روشن می شود. فعال سازی خودکار در حالت دنده عقب را می توان در تنظیمات خودرو در سیستم اطلاعات سرگرمی فعال و غیرفعال کرد. ([→ منوی تنظیمات خودرو](#)).

واشر جت گرم شده

گرمایش واشر جت یخ را یخ زدایی می کند. خروجی گرمایش بسته به دمای محیط هنگام روشن شدن موتور به طور خودکار تنظیم می شود. فقط جت های واشر گرم می شوند و شیلنگ های حامل مایع واشر گرم نمی شوند.

سیستم تمیز کردن دوربین دید عقب

سیستم تمیز کردن دوربین دید عقب . دوربین دید عقب را تمیز می کند و با شستشو و پاک کردن کار می کند. سیستم تمیز کردن شیشه عقب اگر بعد از چندین بار تمیز کردن دوربین، دید از دوربین تاریک باقی بماند، لنز دوربین باید به صورت دستی تمیز شود. ([→ نمای عقب](#))، ([→ مراقبت از خودرو، نمای بیرونی](#)).



شکل 1 در سمت چپ ستون فرمان: اهرم برای چراغ راهنما، چراغ اصلی و برف پاک کن ها.

Ⓐ سنسور باران و نور غیرفعال است.

Ⓑ سنسور باران و نور فعال شد، تنظیم 1.

Ⓒ سنسور باران و نور فعال شد، تنظیم 2.

⚠ هنگامی که سنسور باران و نور فعال می شود، بسته به شدت باران به طور خودکار فرکانس و سرعت برف پاک کن ها را کنترل می کند.

عملکرد پاک کردن خودکار را می توان در تنظیمات خودرو در سیستم فعال و غیرفعال کرد
(→ منوی تنظیمات خودرو) →.

فعال کردن سنسور باران و نور

1. سوئیچ را باز کنید.

2. سوئیچ را در موقعیت مورد نیاز بچرخانید → شکل 1:

موقعیت Ⓑ: حساسیت کم سنسور باران و نور.

موقعیت Ⓒ: حساسیت بالای سنسور باران و نور.

اگر عملکرد پاک کردن خودکار در سیستم غیرفعال شود، فواصل زمانی در سطوح ثابت تنظیم می شوند.

غیرفعال کردن سنسور باران و نور

1. سوئیچ را در موقعیت قرار دهید → شکل 1 Ⓐ .



هشدار

سنسور باران و نور همیشه نمی تواند همه بارش ها را به اندازه کافی تشخیص دهد و برف پاک کن ها را فعال کند. اگر دید است محدود باشد، این می تواند باعث تصادفات و صدمات جدی یا کشنده شود.
• در صورت لزوم، اگر آب روی شیشه جلو، میدان دید را محدود می کند، برف پاک کن ها را به صورت دستی روشن کنید.

برخی از تنظیمات را می توان در حساب های کاربری شخصی سازی شده ذخیره کرد و بنابراین با تغییر حساب کاربری تغییر می کند.



عیب یابی

 سطح مایع شیشه شوی خیلی کم است
چراغ نشانگر زرد روشن می شود.

1. مخزن مایع شیشه شوی
2. را در اسرع وقت پر کنید(→ مایع لیاسشویی).

 ایراد در برف پاک کن ها
چراغ نشانگر زرد روشن می شود. برف
پاک کن ها پاک نمی کنند.

1. به یک کارگاه واجد شرایط مراجعه کنید. فولکس واگن استفاده از تعمیرکار مجاز فولکس واگن را توصیه می کند.

 خطا در سنسور باران و نور
چراغ نشانگر زرد روشن می شود.

- در صورت بارندگی در هنگام باران و عملکرد سنسور نور، برف پاک کن ها به طور خودکار روشن نمی شوند.
1. به یک کارگاه واجد شرایط مراجعه کنید. فولکس واگن استفاده از تعمیرکار مجاز فولکس واگن را توصیه می کند.

تغییرات در پاسخ سنسور باران و نور

دلایل احتمالی خطاها و تفسیرهای نادرست مربوط به سطح حساس سنسور باران و نور(→ جلو مشاهده) شامل:

- تیغه های برف پاک کن آسیب دیده: یک لایه آب یا لکه های ناشی از تیغه های برف پاک کن آسیب دیده می تواند زمان روشن شدن برف پاک کن ها را افزایش دهد، می تواند طول فواصل بین رفت و آمد برف پاک کن را کوتاه کند یا باعث شود که برف پاک کن ها سریع و مداوم کار کنند.
- حشرات: برخورد حشرات به سطح شیشه جلو می تواند باعث فعال شدن برف پاک کن ها شود.
- رسوبات نمک: در زمستان، رسوبات نمک می توانند باعث شوند که برف پاک کن ها به پاک کردن شیشه جلو در زمانی که تقریباً خشک است، ادامه دهند.
- کثیفی: گرد و غبار خشک، موم، پوشش های شیشه جلو (اثر نیلوفر آبی)، یا رسوبات مواد شوینده (از کارواش اتوماتیک) می تواند باعث شود که حسگر باران و نور حساسیت کمتری داشته باشد و خیلی کند واکنش نشان دهد یا اصلاً از واکنش آن جلوگیری کند. سطح حساس سنسور باران و نور را در فواصل منظم تمیز کنید و تیغه های برف پاک کن را از نظر آسیب دیدگی بررسی کنید.(→ مراقبت از خودرو، نمای بیرونی).
- ترک در شیشه جلو: اگر سنسور باران و نور در هنگام برخورد سنگ با شیشه جلو روشن شود، چرخه پاک کردن راه اندازی می شود. سپس سنسور باران و نور کاهش حساسیت سطوح را ثبت کرده و بر اساس آن تنظیم می شود. اندازه ترک می تواند بر روشی که حسگر باران و نور برف پاک کن ها را فعال می کند تأثیر بگذارد.

 برف پاک کن ها سعی می کنند هر گونه مانعی که روی پنجره وجود دارد را پاک کنند. اگر مانعی راه آنها را مسدود کند، برف پاک کن ها از حرکت باز می ایستند.

1. مانع را بردارید و برف پاک کن ها را دوباره روشن کنید.

نکات ایمنی عمومی

راننده می تواند از آینه های بیرونی و آینه داخلی برای مشاهده ترافیک پشت سر و تنظیم سبک رانندگی بر اساس آن استفاده کند.

به دلایل ایمنی، مهم است که راننده قبل از شروع سفر، آینه های بیرونی و داخلی را به درستی قرار دهد.

نگاه کردن به آینه های بیرونی و آینه های داخلی به راننده اجازه نمی دهد تا کل اطراف و عقب خودرو را ببیند. منطقه ای که دیده نمی شود به عنوان نقطه کور شناخته می شود. ممکن است اشیاء و جاده های دیگر در نقطه کور وجود داشته باشد.

**هشدار**

تنظیم آینه های بیرونی و داخلی در حین رانندگی ممکن است باعث پرت شدن حواس راننده شود. این می تواند باعث تصادفات و صدمات جدی یا کشنده شود.

- آینه های بیرونی و آینه داخلی را فقط زمانی که خودرو ساکن است تنظیم کنید.
- همیشه مطمئن شوید که آینه ها به درستی قرار گرفته اند و دید عقب توسط یخ، برف یا هر جسم دیگر محدود نمی شود.

**هشدار**

میدان دید آینه های بیرونی و آینه های داخلی کل ناحیه اطراف خودرو را در کناره ها و عقب پوشش نمی دهد. در این نقاط کور ممکن است اشیاء و سایر کاربران جاده وجود داشته باشند. این می تواند باعث تصادفات و صدمات جدی یا کشنده شود.

- هنگام پارک کردن، تغییر لاین، سبقت گرفتن یا پیچیدن، همیشه به اطراف وسیله نقلیه دقت کنید.

**هشدار**

آینه های خمیده (بسته به کشور: محدب یا کروی) میدان دید را بزرگ می کنند و می توانند اجسام در آینه کوچکتر و دورتر از آنچه هستند به نظر برسند. این منجر به تخمین نادرست فاصله از وسایل نقلیه پشت سر می شود (مثلاً هنگام تغییر خط). این می تواند باعث تصادفات و صدمات جدی یا کشنده شود.

- در صورت امکان، از آینه داخلی برای بررسی فاصله دقیق بین وسیله نقلیه خود و ترافیک بعدی استفاده کنید یا اشیاء دیگر
- مطمئن شوید که دید خوبی به سمت عقب خودرو دارید.

**هشدار**

آینه های خودکار حاوی مایع الکترولیتی هستند که در صورت شکستن آینه ممکن است نشت کند. تماس با این مایع می تواند باعث تحریک پوست، چشم و اندام های تنفسی شود، به ویژه در افرادی که از آسم یا بیماری های مشابه رنج می برند. این می تواند صدمات جدی ایجاد کند.

- اگر مایع الکترولیت را بلعیده اید، حداقل به مدت 15 دقیقه دهان خود را با آب فراوان بشویید.
- القای استفراغ نکنید مگر اینکه توسط پزشک دستور داده شود. فوراً به دنبال کمک پزشکی باشید.
- فوراً از وجود هوای تازه کافی اطمینان حاصل کنید و از وسیله نقلیه خارج شوید یا در غیر این صورت امکان پذیر است، تمام پنجره ها و درها را باز کنید.
- اگر چشم یا پوست شما با مایع الکترولیت تماس پیدا کرد، بلافاصله محل آسیب دیده را با آب فراوان به مدت حداقل 15 دقیقه بشویید و با پزشک مشورت کنید.
- اگر کفش یا لباس شما با مایع الکترولیت تماس پیدا کرد، بلافاصله آنها را با آب فراوان حداقل به مدت 15 دقیقه بشویید. کفش ها و لباس ها را قبل از پوشیدن دوباره کاملاً تمیز کنید.

**اطلاعیه**

اگر شیشه یک آینه خودکار دارای رادار نقطه کور شکسته شود، مایع الکترولیت ممکن است از آینه نشت کند. این مایع به سطوح پلاستیکی حمله می کند

- هر مایعی که نشت کرده است را در اسرع وقت خارج کنید، مثلاً با یک اسفنج مرطوب.



شکل 1 روی شیشه جلو: آینه داخلی اتوماتیک.

① سنسور تابش نور از عقب

② سنسور تابش نور از جلو.

آینه داخلی اتوماتیک جلوگیری از اذیت چشم



① هنگامی که سوییچ باز می شود، سنسورها نور فرودی را از عقب اندازه گیری می کنند → شکل 1

② و از جلو

آینه داخلی بسته به مقادیر اندازه گیری شده به طور خودکار کم نور می شود.

اگر نور روی سنسورها مانع یا قطع شود، به عنوان مثال توسط یک کوره خورشیدی یا سایر اشیاء آویزان، آینه داخلی ضد تابش خودکار به درستی کار نخواهد کرد. دستگاه های ناوبری سیار متصل به شیشه جلو یا نزدیک آینه داخلی اتوماتیک ضد خیره شدن داخلی نیز می توانند بر حسگرها تأثیر بگذارند. →

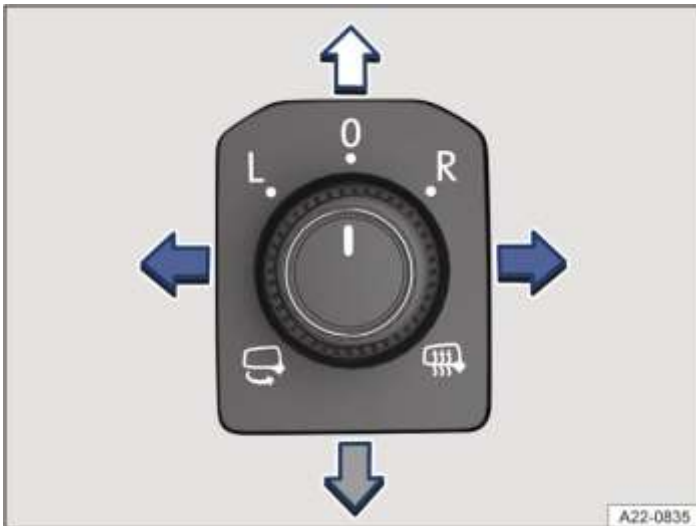
عملکرد خودکار ضد تابش نور در برخی شرایط غیرفعال می شود، به عنوان مثال هنگامی که روشنایی داخلی در سقف کنسول روشن است یا زمانی که دنده عقب درگیر است.



نمایشگر روشن یک سیستم ناوبری سیار می تواند در عملکرد آینه داخلی ضد تابش نور خودکار اختلال ایجاد کند. در نتیجه، آینه داخلی نمی تواند برای بررسی فاصله دقیق بین وسیله نقلیه شما و ترافیک یا اشیاء دیگر مورد استفاده قرار گیرد. این می تواند منجر به تصادفات و صدمات جدی یا کشنده شود.

- در چنین مواقعی سیستم ناوبری موبایل را خاموش کنید.

آینه های بیرونی



شکل 1 در درب راننده: دستگیره چرخشی برای آینه های بیرونی.

عملکرد آینه بیرونی خودروهای فرمان چپ در زیر توضیح داده شده است. موقعیت‌ها نمای بیرونی مطابقت دارد آینه در سمت راننده و موقعیت R به آینه بیرونی سمت سرنشین جلو. این دستورالعمل ها هستند آینه ای برای خودروهای فرمان راست

⚠ تنظیم آینه های بیرونی

1. سویچ را باز کنید.
 2. دکمه چرخشی در درب راننده را روی علامت مورد نظر بچرخانید → شکل 1.
 3. برای تنظیم آینه بیرونی، دکمه چرخشی را به جلو، عقب، راست یا چپ در جهت فلش ها فشار دهید.
- بسته به تجهیزات خودرو، دامنه و ظاهر کنترل‌های درب راننده ممکن است متفاوت باشد:

🚗 آینه های بیرونی را به صورت الکتریکی به داخل بدنه تا

بزنیید →.

🚗 آینه های بیرونی را به صورت الکتریکی به داخل بدنه تا

بزنیید →.



گرمایش آینه بیرونی را روشن کنید. گرمایش آینه بیرونی فقط در دمای محیط زیر 20+ درجه سانتیگراد (حدود 68+ درجه فارنهایت) و در ابتدا با بالاترین درجه حرارت گرم می شود.

L

آینه بیرونی سمت چپ را تنظیم کنید.

R

آینه بیرونی سمت راست را تنظیم کنید.

0

موقعیت خنثی آینه بیرونی قابل تنظیم نیست و همه عملکردها خاموش هستند.

فعال کردن عملکرد آینه بیرونی

عملکردهای آینه بیرونی زیر باید یک بار در تنظیمات خودرو در سیستم فعال شوند
(→ وسیله نقلیه منوی تنظیمات).

تنظیم همزمان آینه

عملکرد تنظیم آینه سنکرون به طور همزمان آینه بیرونی سمت راست را هنگامی که آینه بیرونی سمت چپ تنظیم شده است

1. دکمه چرخشی را در موقعیت خود بچرخانید.
2. آینه بیرونی سمت چپ را تنظیم کنید. آینه بیرونی سمت راست به طور همزمان تنظیم می شود (تنظیم همزمان).
3. برای اصلاح تنظیم آینه بیرونی سمت راست در صورت لزوم، دکمه چرخشی را در موقعیت خود بچرخانید و آینه بیرونی سمت راست را تنظیم کنید.

آینه بیرونی اتوماتیک ضد تابش نور در سمت راننده

آینه بیرونی اتوماتیک ضد تابش نور همراه با آینه داخلی اتوماتیک ضد خیرگی کنترل می شود.
(→ داخلی آینه).

تا شدن در آینه های بیرونی هنگام پارک

زمانی که خودرو از بیرون قفل یا باز می شود، آینه های بیرونی به طور خودکار به داخل یا خارج می شوند. به منظور برای اینکه این اتفاق بیفتد، دستگیره چرخشی باید در موقعیت خود باشد (یا  یا ).
اگر دستگیره چرخشی آینه های خارجی قابل تنظیم الکتریکی در موقعیت  یا  باشد.

ذخیره تنظیمات آینه بیرونی سرنشین جلو برای دنده عقب

1. قفل خودرو را با کلید خودرویی که تنظیمات باید به آن اختصاص داده شود، باز کنید.
 2. ترمز دستی الکتریکی را روشن کنید.
 3. موتور را روشن کنید.
 4. گیربکس را در حالت نول قرار دهید.
 5. دنده عقب را انتخاب کنید.
 6. آینه بیرونی سمت سرنشین جلو را طوری تنظیم کنید که به عنوان مثال، دید خوبی از اطراف داشته باشید.
 7. گیربکس را در حالت نول قرار دهید.
 8. موتور را خاموش کنید.
- تنظیمات موقعیت آینه ذخیره شده و به کلید خودرو اختصاص داده می شود.

فعال کردن تنظیمات آینه بیرونی سرنشین جلو برای دنده عقب

1. دستگیره چرخشی آینه های بیرونی را در موقعیت تنظیم آینه بیرونی سرنشین جلو بچرخانید.
 2. با روشن بودن موتور، دنده عقب را انتخاب کنید.
- آینه بیرونی سرنشین جلو اکنون خود را با موقعیت ذخیره شده تنظیم می کند.

هنگامی که خودرو با سرعتی بیشتر از 15 کیلومتر در ساعت (حدود 9 مایل در ساعت) به جلو هدایت می شود یا هنگامی که دستگیره چرخشی به موقعیت دیگری چرخانده می شود، آینه بیرونی سرنشین جلو از موقعیت ذخیره شده برای عقب رفتن خارج می شود.



هشدار

اگر آینه های بیرونی بدون توجه کافی به سمت بیرون یا داخل تا شوند، انگشتان می توانند بین قسمت بیرونی گیر کنند.

آینه و پایه آینه این می تواند صدمات جدی ایجاد کند.
• آینه های بیرونی را فقط زمانی به داخل یا بیرون تا کنید که هیچ مانعی در مسیر آینه وجود نداشته باشد.

اطلاعیه

آینه های بیرونی ممکن است در صورت جمع نشدن در هنگام رانندگی از طریق کارواش آسیب ببینند.
• همیشه در آینه های بیرونی تا بزنید.

اطلاعیه

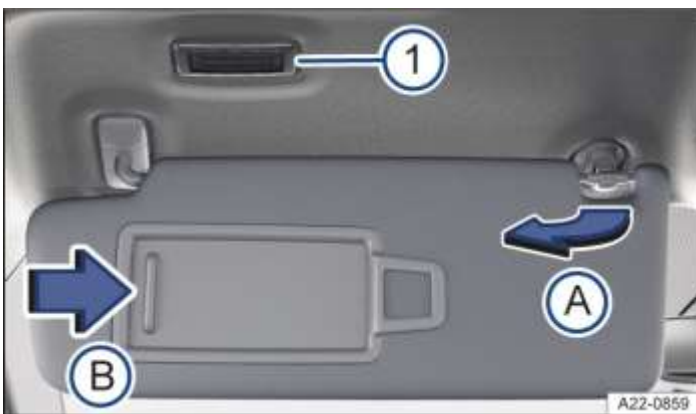
تا شدن آینه های بیرونی با قابلیت تنظیم الکتریکی به صورت مکانیکی می تواند منجر به افزایش ساییش یا آسیب رساندن به درایو الکتریکی شود.
• آینه های بیرونی قابل تنظیم الکتریکی را با دست به داخل یا خارج نزنید.

گرمایش آینه بیرونی باید زمانی که دیگر به آن نیاز نیست خاموش شود. در غیر این صورت سوخت هدر می رود.

در صورت بروز خطا، آینه های بیرونی برقی را می توان با دست با فشار دادن لبه بیرونی تنظیم کرد. آینه

برخی از تنظیمات را می توان در حساب های کاربری شخصی سازی شده ذخیره کرد و بنابراین با تغییر حساب کاربری تغییر می کند.

آفتاب گیر



شکل 1 در سربرگ جلو: آفتابگیر.

1 نور.

A از نگهدارنده بیرون

B بکشید. درپوش را

بلغزانید.

گزینه های تنظیم برای آفتابگیر راننده و سرنشین جلو:

- روی شیشه جلو تا شده است.

- از براکت بیرون کشید و به سمت در چرخید → شکل 1

آینه آفتابگیر

یک آینه پشت یک پوشش در قسمت داخلی آفتابگیر وجود دارد.

شکل 1 ب

→ شکل 1 لامپ روشن می شود



هشدار

رانندگی با آفتابگیرهای تا شده و پرده های خورشیدی بیرون کشیده می تواند دید شما را نسبت به جاده کاهش دهد. این می تواند باعث تصادفات و صدمات جدی یا کشنده شود.

- آفتابگیرها همیشه باید جمع شوند و در صورت عدم استفاده از پرده های آفتابگیر باید همیشه جمع شوند.

در شرایط خاص، لامپ بالای آفتابگیر پس از چند دقیقه به طور خودکار خاموش می شود. این از تخلیه باتری 12 ولتی جلوگیری می کند.

نور خورشید در سقف شیشه ای



شکل 1 در سقف: دکمه عملکرد برای کنترل نور خورشید.

سانروف برقی زمانی که ماشین روشن است کار می کند.

هنگامی که سقف شیشه ای کاملاً باز می شود، سانروف به طور خودکار به موقعیت تهویه منتقل می شود. خورشید هنگامی که سقف شیشه ای بسته است در موقعیت تهویه باقی می ماند.

باز کردن سانروف

— عملکرد تک لمسی: انگشت خود را روی دکمه عملکرد به سمت عقب بکشید → شکل 1. عملکرد تک لمسی با کشیدن دوباره روی آن قطع می شود.

— عملکرد دستی: روی دکمه عملکرد به عقب بکشید و نگه دارید تا به موقعیت دلخواه برسید.

بستن سانروف

— عملکرد تک لمسی: انگشت خود را روی دکمه عملکرد به جلو بکشید → شکل 1. عملکرد تک لمسی با ضربه زدن روی دکمه عملکرد یا کشیدن دوباره روی آن قطع می شود.

— عملکرد دستی: روی دکمه عملکرد به جلو بکشید و نگه دارید تا به موقعیت دلخواه برسید.

⚠ عملکرد عقب گرد برای سانروف

عملکرد برگشت به عقب می تواند خطر صدمات را هنگام بستن سانروف کاهش دهد →. سانروف دوباره باز خواهد شد اگر به دلیل سفت یا مسدود بودن نتواند بسته شود.

1. بررسی کنید که چرا سانروف بسته نشده است.

2. سعی کنید دوباره سانروف را ببندید.

در صورتی که به دلیل سفت بودن یا مسدود شدن آن همچنان قادر به بسته شدن نباشد فوراً دوباره باز می شود. پس از باز شدن، می توان در مدت زمان کوتاهی بدون عملکرد برگشتی، سانروف را دوباره بست.

3. اگر هنوز نمی توان سانروف را بست، آن را بدون عملکرد برگشتی ببندید.

بستن سانروف بدون عملکرد برگشتی

1. سعی کنید دوباره سانروف را ببندید.
 2. اگر سانروف باز هم نمی تواند بسته شود، در عرض 5 ثانیه انگشت خود را روی دکمه عملکرد به جلو بکشید و نگه دارید
→ شکل 1 تا زمانی که سانروف کاملاً بسته شود.
اکنون سانروف بدون عملکرد برگشت بسته می شود.
 3. اگر هنوز سانروف بسته نمی شود، لطفاً به یک کارگاه واجد شرایط مراجعه کنید. فولکس واگن توصیه می کند از نمایندگی فولکس واگن استفاده کنید.
- اگر در حین بسته شدن دکمه عملکرد را رها کنید، کرکره خورشیدی به طور خودکار باز می شود.

پائل لمسی متفاوت از آنچه انتظار می رود واکنش نشان می دهد
رطوبت، کثیفی و گریس می تواند عملکرد پئل لمسی را مختل کند.

1. صفحه لمسی را همیشه تمیز و خشک نگه دارید.

هشدار

- بستن پرده آفتاب بدون عملکرد عقب گرد می تواند صدمات جدی ایجاد کند.
- همیشه هنگام بستن سانروف مراقب باشید.
 - اطمینان حاصل کنید که هیچ کس مسیر سانروف را مسدود نمی کند، به خصوص اگر عملکرد برگشت به عقب در هنگام بسته بودن فعال نباشد.

شیشه جلو با پنجره ارتباطی



شکل 1 در کنار پایه آینه: پنجره ارتباطی (تصویر).

شیشه های جلو شیشه ای عایق حرارت ممکن است دارای پوشش بازتابنده مادون قرمز باشند و با برخی سطوح تجهیزات به صورت بی سیم گرم شوند. برای اطمینان از اینکه هر تجهیزات رادیویی خریداری شده به عنوان لوازم جانبی، مانند سیستم عوارض، به درستی کار می کند، مناطق بدون پوشش (پنجره های ارتباطی) در دو طرف آینه داخلی وجود دارد. → شکل 1.

نواحی بدون پوشش نباید از بیرون یا از داخل پوشانده شوند و همچنین نباید هیچ برجستگی روی آن چسبانده شود این منطقه می تواند باعث ایجاد خطا شود.

مروری بر Climatronic

Climatronic یک سیستم تهویه مطبوع اتوماتیک است که هوا را گرم، خنک و رطوبت زدایی می کند. حالت خودکار Climatronic را قادر می سازد تا دمای هوا، توزیع هوا و حجم هوا را به طور خودکار کنترل کند.

بلوک تهویه مطبوع به طور مداوم در لبه پایین صفحه نمایش در سیستم نمایش داده می شود. شما برای مثال می توانید دمای تنظیم شده فعلی را در آنجا پیدا کنید.

برخی از عملکردهای سیستم تهویه مطبوع و بلوک تهویه مطبوع برای صندلی های عقب به تجهیزات خودرو بستگی دارد.

استفاده بهینه از سیستم تهویه مطبوع

اگر داخل خودرو بسته بماند، سیستم تهویه مطبوع به بهترین شکل کار خواهد کرد. اگر گرما در داخل خودرو جمع شده باشد، خنک سازی را می توان با هوا دادن مختصر خودرو تسریع کرد.

نمایش توابع فعال

عملکردهایی که روشن می شوند با نمادهای روشن روی فیلدهای حسگر و همچنین دکمه های عملکرد نشان داده می شوند. بصورت رنگی در سیستم مشخص شده است.

عملکردهای تنظیم در بلوک تهویه مطبوع

می توانید برخی از عملکردها را در بلوک تهویه مطبوع در سیستم تعویض کنید.

1. روی عملکرد در بلوک تهویه مطبوع ضربه بزنید و نگه دارید.
2. عملکرد سیستم تهویه مطبوع مورد نظر را از نمای کلی نمایش داده شده انتخاب کنید.

راه اندازی سیستم تهویه مطبوع با دستورات صوتی

بسته به تجهیزات خودرو، برخی از عملکردهای سیستم تهویه مطبوع را می توان با دستیار صوتی کار کرد.



هشدار

شیشه های یخ زده، پوشیده از برف یا مه آلود بودن دید را به شدت محدود می کند. این باعث افزایش خطر برخورد و تصادفات، که می تواند منجر به صدمات جدی یا کشنده شود.

- تمام پنجره ها را عاری از یخ، برف و تراکم نگه دارید.
- گرمایش، تهویه مطبوع و گرمایش شیشه عقب را تنظیم کنید تا از ایجاد تراکم روی شیشه ها جلوگیری شود. ([→ سیستم گرمایش و تهویه مطبوع](#)).
- فقط زمانی که تمام شیشه ها شفاف شد، حرکت کنید.
- از حالت چرخش هوا فقط برای مدت کوتاهی استفاده کنید. در غیر این صورت تراکم می تواند خیلی سریع روی آن ایجاد شود شیشه ها، دید را تا حد زیادی کاهش می دهد.
- حالت چرخش هوا را به محض اینکه دیگر مورد نیاز نیست، خاموش کنید.

برخی از تنظیمات را می توان در حساب های کاربری عملکرد شخصی سازی ذخیره کرد و بنابراین زمانی که تغییر می کند حساب کاربری تغییر می کند.



منوی سیستم تهویه مطبوع در سیستم

CLIMA منوی تهویه مطبوع را از طریق بلوک تهویه مطبوع در سیستم باز کنید.

CLIMA  منوی تهویه مطبوع را از طریق نمای کلی برنامه در سیستم باز کنید.

به عنوان مثال، منوی تهویه مطبوع شامل عملکردهای توزیع هوا می باشد (→ [توزیع هوای هوا سیستم تهویه](#)).
برخی از عملکردها و منوها به سطح تجهیزات خودرو بستگی دارد.

شرایط عملکرد سیستم تهویه مطبوع

شرایط عملکرد سیستم تهویه مطبوع با رنگ های زیر مشخص شده است:

■ خنک کننده.

■ گرمایش.

زیر منوی تنظیمات تهویه مطبوع

 بسته به تجهیزات، در زیر منوی تنظیمات تهویه مطبوع، ویژگی های
راحتی بیشتری خواهید یافت:

- حالت چرخش خودکار هوا را روشن کنید (→ [حالت چرخش هوا](#)).
- اجازه اندازه گیری گرمایش کمکی خودکار (→ [عملکرد گرمایش تکمیلی خودکار](#)).
- گرمایش صندلی و تهویه صندلی را به طور خودکار در شروع سفر روشن کنید (→ [گرمکن و صندلی تهویه](#)).
- در شروع سفر، گرمایش فرمان را به طور خودکار روشن کنید (→ [گرمایش فرمان](#)).

روشن و خاموش کردن Climatronic

در منوی تهویه مطبوع: لبه بالای صفحه نمایش

سیستم تهویه مطبوع را روشن و خاموش کنید. 

اگر سیستم تهویه مطبوع خاموش باشد، OFF در لبه پایین صفحه نمایش داده می شود.

خاموش کردن بلوک تهویه مطبوع برای صندلی های عقب

REAR تنظیمات صندلی های عقب را در منوی تهویه مطبوع باز کنید.

بلوک تهویه مطبوع صندلی های عقب را خاموش کنید. 

1. منوی تهویه مطبوع را در سیستم باز کنید.

2.  برای باز کردن تنظیمات صندلی های عقب در منوی تهویه مطبوع ضربه بزنید

3. ضربه بزنید  و بلوک تهویه مطبوع صندلی های عقب را خاموش کنید.

حالت اتوماتیک Climatronic

در منوی تهویه مطبوع یا در بلوک تهویه مطبوع

AUTO دمای تنظیم شده هوا ثابت نگه داشته می شود. حجم هوا و توزیع هوا به طور خودکار کنترل می شود.

وقتی سرعت دمنده به صورت دستی تنظیم شود، حالت خودکار خاموش می شود.

اگر عملکرد Smart Climate را روشن کنید، حالت خودکار Climatronic نیز روشن می شود (→ [توزیع هوا از سیستم تهویه مطبوع](#)).

انتخاب پروفایل تهویه مطبوع

با استفاده از پروفیل های تهویه مطبوع می توانید سرعت دمنده را در حالت اتوماتیک تنظیم کنید.

1. منوی تهویه مطبوع را در سیستم باز کنید.
2.  برای روشن کردن حالت خودکار Climatronic ضربه بزنید.
3. ضربه بزنید  و دوباره پروفایل تهویه مطبوع مورد نظر را در پنجره باز شده انتخاب کنید.

مراقبت از هوا

در منوی تهویه مطبوع

فیلتر هوای پیشرفته با کربن فعال در Air Care Climatronic می تواند میزان آلاینده ها را کاهش دهد. و همچنین عناصر یا ویروس هایی که وارد داخل خودرو می شوند.

وقتی Air Care روشن است، بسته به رطوبت داخلی و دمای بیرون، حالت چرخش هوای سیستم تهویه مطبوع تا حد خطر مه گرفتگی پنجره به حداکثر می رسد. حالت چرخش هوا به طور خودکار تنظیم می شود و دارای قابلیت تنظیم مداوم برای جلوگیری از خستگی سرنشینان خودرو است.

کنترل دما

■ دما را از طریق صفحه های لمسی در سیستم تنظیم کنید. به طور دائم در پایین صفحه در سیستم نمایش داده می شود.

دمای تنظیم شده برای ردیف صندلی های عقب در صفحه نمایش تهویه مطبوع صندلی های عقب نشان داده شده است.

در منوی تهویه مطبوع یا در بلوک تهویه مطبوع

A/C هوا در حالت خنک کننده خنک و مرطوب می شود.

A/C حداکثر خروجی خنک کننده را روشن و خاموش کنید.

حالت چرخش هوا به طور خودکار روشن می شود و Climatronic به طور خودکار هوا را به قسمت بالایی بدنه هدایت می کند.

SYNC تنظیمات دمای سمت راننده را برای همه صندلی ها اتخاذ کنید.

تنظیم دما برای ردیف عقب صندلی ها

REAR تنظیمات صندلی های عقب را در منوی تهویه مطبوع باز کنید.

REAR LOCK اگر روشن باشد، بلوک تهویه مطبوع عقب قابل کار نیست.

1. منوی تهویه مطبوع را در سیستم باز کنید.

2. ضربه بزنید .

3. روی دکمه عملکرد ضربه بزنید ■ یا ■.

یا: ضربه بزنید ■ یا ■ در بلوک تهویه مطبوع برای صندلی های عقب.

دمای تنظیم شده برای ردیف عقب صندلی ها بر روی نمایشگر تهویه مطبوع برای صندلی های عقب

توزیع هوا و سرعت دمنده

دریچه ها

دریچه هایی در خودرو در مکان های زیر وجود دارد:

- سمت راننده
- سمت سرنشین جلو
- کنسول وسط جلو
- کنسول وسط عقب

اطلاعیه



مواد غذایی، داروها و اشیایی که به گرما یا سرما حساس هستند ممکن است توسط هوا آسیب ببینند یا غیرقابل استفاده شوند. از دریچه ها خارج می شود

- هرگز غذا، دارو یا سایر اشیاء حساس به دما را جلوی دریچه ها نگذارید.

عملکردهای توزیع هوا در منوی تهویه مطبوع

سرعت دمنده را تنظیم کنید.

هوا را روی شیشه جلو هدایت کنید

هوا را به سمت بالا هدایت کنید

هوا را به سمت پایین هدایت کنید

توزیع هوا با Smart Climate

در صورت فعال شدن عملکرد Smart Climate، حالت خودکار Climatronic نیز روشن می شود. عملکرد Smart Climate برای مدت کوتاهی روشن بماند. پس از سپری شدن این زمان حالت خودکار روشن باقی می ماند.

شیشه جلو را از یخ و غبار پاک کنید.

هوای گرم را به سمت پا هدایت کنید.

هوای گرم را به بالا و سمت دست هدایت

کنید.

هوای سرد را به سمت پا هدایت کنید.

هوای تازه را از بیرون به داخل خودرو هدایت کنید.

پرتاب باد سیستم خنک کننده را افزایش دهید.

عملکرد یخ زدایی

در بلوک تهویه مطبوع

عملکرد یخ زدایی Climatronic شیشه جلو را از یخ و تراکم پاک می کند.  هوا رطوبت زدایی می شود و دمنده روی سرعت بالایی تنظیم می شود.

⚠️ حالت چرخش هوا

وقتی حالت چرخش هوا روشن است، هوای تازه وارد داخل خودرو نمی شود→.

🚗 حالت چرخش هوا را در بلوک تهویه مطبوع در لبه پایین صفحه یا در منوی تهویه مطبوع روشن و خاموش کنید.

حالت چرخش خودکار هوا در Climatronic

حالت چرخش خودکار هوا با روشن یا خاموش کردن موقت جریان هوای تازه در صورتی که هوای تازه وارد خودرو کیفیت پایینی داشته باشد، در محدوده سیستم از شما پشتیبانی می کند. سیستم نمی تواند بوهای نامطبوع را تشخیص دهد.

1. منوی تهویه مطبوع را در سیستم باز کنید.

2. ▶️🖱️ حالت چرخش خودکار حالت چرخش خودکار هوا را روشن یا خاموش کنید.

چه زمانی حالت چرخش هوا خاموش می شود؟

حالت چرخش هوا در شرایط زیر خاموش می شود:

- وقتی عملکرد یخ زدایی روشن است.
- اگر سنسور تشخیص دهد که ممکن است تراکم روی پنجره ها ایجاد شود.



هشدار

کمبود هوای تازه می تواند منجر به دید محدود به دلیل مه آلود شدن شیشه ها و خستگی سریع راننده به دلیل هوای کهنه شود. این می تواند منجر به تصادف و تصادف شود و باعث صدمات جدی یا مرگبار شود.

- از حالت چرخش هوا فقط برای مدت کوتاهی استفاده کنید.
- حالت چرخش هوا را به محض اینکه دیگر مورد نیاز نیست، خاموش کنید.



اطلاعیه

دود تنباکو می تواند بر روی اواپراتور سیستم تهویه مطبوع و فیلتر هوای پیشرفته باکربن فعال، ایجاد بوی نامطبوع ماندگار. • برای جلوگیری از ماندگاری بوی نامطبوع، وقتی حالت چرخش هوا روشن است، در خودرو سیگار نکشید.



هنگام حرکت به عقب خودرو یا زمانی که از سیستم شستشو و پاک کردن استفاده می شود، حالت چرخش هوا انجام می شود برای جلوگیری از ورود بو به داخل خودرو روشن کنید.

⚠️ نمای کلی گرمایش صندلی و تهویه صندلی

صندلی های جلو ممکن است مجهز به گرمکن صندلی یا گرمایش صندلی و تهویه صندلی باشند. صندلی های عقب بیرونی ممکن است مجهز به گرمکن صندلی باشد →.

عملکرد تهویه صندلی، صندلی را با هوای داخل خودرو تهویه می کند. خنک کننده مستقیم صندلی وجود ندارد. گرمایش صندلی و تهویه صندلی در هنگام کارکرد موتور کار می کند.

تنظیمات گرمایش و تهویه

وضعیت عملکرد گرمایش صندلی و تهویه صندلی در سیستم به رنگ قرمز و آبی نشان داده شده است.

☐ گرمایش صندلی خاموش شد

☐☐☐ گرمایش صندلی در بالاترین درجه حرارت روشن می شود.

☐☐☐ تهویه صندلی خاموش است.

☐☐☐☐☐ تهویه صندلی در بالاترین میزان تهویه روشن است.

⚠️ گرمایش صندلی و تهویه صندلی چه زمانی باید خاموش شود؟

در صورت وجود یکی از شرایط زیر، گرمایش صندلی و تهویه صندلی را خاموش کنید:

- فردی با حساسیت کمتر به درد یا دما روی صندلی نشسته است →.
- صندلی اشغال نشده است.
- صندلی کودک روی صندلی تعبیه شده است.
- اشیاء روی بالشتک صندلی را می پوشانند، به عنوان مثال روکش های محافظ، ژاکت، پتو یا کیف.
- بالشتک صندلی مرطوب یا خیس است.
- فقط گرمکن صندلی: دمای داخل خودرو یا دمای بیرون بالای 25+ درجه سانتیگراد (77+ درجه فارنهایت) است.*



هشدار

میدان های مغناطیسی در طول عملیات گرمایش صندلی تولید می شود. در موارد مجزا، این میدان های مغناطیسی می توانند تأثیر بگذارند ایملنت های پزشکی فعال، به عنوان مثال ضربان ساز.

- اگر ایملنت پزشکی دارید، باید قبل از عمل با پزشک یا سازنده ایملنت مشورت کنید.
- سایر سرنشینان خودرو را نیز از این موضوع آگاه کنید.



هشدار

هر کسی که به دلیل مصرف دارو، فلج یا بیماری مزمن حساسیت به درد یا دما کاهش یافته است (مثلاً دیابت) هنگام استفاده از گرمکن صندلی یا تهویه صندلی می تواند باعث سوختگی یا جراحات سرما در پشت، باسن و پاها شود. این جراحات ممکن است مدت زیادی طول بکشد تا بهبود یابند، یا ممکن است هرگز به طور کامل بهبود نیابند.

- در صورت کاهش حساسیت به درد یا دما، هرگز از گرمکن و تهویه صندلی استفاده نکنید و آن را ترک کنید عملکرد "تهویه مطبوع خودکار صندلی در شروع سفر" خاموش شد (→ کنترل آب و هوای صندلی).
- اگر در مورد وضعیت سلامتی خود سوالی دارید با پزشک مشورت کنید.



هشدار

روکش های خیس صندلی می تواند باعث نقص در گرمایش صندلی شود و خطر سوختگی را افزایش دهد.

- قبل از استفاده از گرمکن صندلی از خشک بودن بالشتک صندلی اطمینان حاصل کنید.
- با لباس خیس روی صندلی ننشینید.

- از قرار دادن وسایل خیس یا لباس روی صندلی خودداری کنید.
- هیچ مایعی روی صندلی نریزید.

اطلاعیه



- عناصر گرمکن گرمایش صندلی می توانند در اثر فشار نقطه ای و مواد عایق آسیب ببینند.
- روی صندلی ها زانو ننزید و هیچ فشار دیگری به بالشتک و تکیه گاه صندلی وارد نکنید.
- بالشتک و تکیه گاه صندلی را با اشیاء نوک تیز بار نکنید.
- اگر مواد عایق روی صندلی نصب شده است، مثلاً روکش محافظ یا صندلی کودک، گرمایش صندلی را خاموش کنید.
- فقط در صورتی از گرمکن صندلی استفاده کنید که صندلی به روکش اصلی صندلی مجهز باشد.
- در صورت ایجاد بو، فوراً گرمایش صندلی را خاموش کرده و به یک کارگاه واجد شرایط بررسی کنید. فولکس واگن استفاده از تعمیرکار مجاز فولکس واگن را توصیه می کند.

گرمایش صندلی و تهویه صندلی

1.  یا  در پایین صفحه برای روشن کردن گرمایش صندلی یا تهویه صندلی با بالاترین درجه حرارت یا تنظیم تهویه ضربه بزنید.
2.  یا  به طور مکرر برای تنظیم دما یا تنظیم تهویه ضربه بزنید.
3. برای خاموش کردن گرمایش صندلی یا تهویه صندلی، چند بار ضربه بزنید تا  یا  نمایش داده می شود. یا؛ برای روشن یا خاموش کردن گرمایش صندلی، روی صفحه های لمسی زیر سیستم رو به روی راننده یا سمت سرنشین جلو با دو انگشت ضربه بزنید .

 برای صرفه جویی در سوخت، گرمایش صندلی و تهویه صندلی را در اسرع وقت خاموش کنید.

گرمایش صندلی و کلید تهویه صندلی به طور خودکار روشن و خاموش می شود

آخرین تنظیم دما یا تهویه برای صندلی راننده به طور خودکار روشن می شود اگر موتور را دوباره در عرض 10 دقیقه روشن کنید. اگر صندلی سرنشین جلو اشغال باشد، آخرین تنظیم دما یا تهویه برای صندلی سرنشین جلو نیز به طور خودکار روشن می شود.

اگر سرنشین جلو هنگام روشن شدن گرمایش و تهویه صندلی و موتور روشن، صندلی را ترک کند. در حال اجرا، گرمایش صندلی و تهویه صندلی صندلی سرنشین جلو به طور خودکار خاموش می شود. صفحه نمایش در سیستم به  یا  تغییر خواهد کرد بعد از حدود 2 ثانیه وقتی موتور هنوز کار می کند، گرمایش صندلی و تهویه صندلی سرنشین جلو دوباره به طور خودکار روشن می شود.

تنظیم شدت گرمایش صندلی و تهویه صندلی

اگر می خواهید پشتهای صندلی راننده را با شدت بیشتری گرم کنید یا تهویه کنید، تنظیمات شدت کمک می کند. برای مثال بالشتک صندلی

1. منوی صندلی ها را در نمای کلی برنامه باز کنید.
2. زیر منوی تنظیمات را باز کنید.
3. منوی تنظیمات تهویه مطبوع صندلی را انتخاب کنید.
4. سمت راننده یا سمت سرنشین جلو را انتخاب کنید.
5. برای تنظیم شدت گرمایش صندلی یا تهویه صندلی، صفحه لمسی مربوط بالشتک صندلی و تکیه گاه را به راست یا چپ حرکت دهید.

تهویه مطبوع صندلی اتوماتیک در شروع سفر

1. منوی تهویه مطبوع را در سیستم باز کنید.
2.  برای باز کردن زیر منوی تنظیمات تهویه مطبوع ضربه بزنید.
3. برای انتخاب تنظیمات دما و تهویه در شروع سفر، روی  در گرمکن صندلی در گزینه منوی تهویه ضربه بزنید.
پس از راه اندازی موتور، بسته به دمای بیرون تنظیمات دما و تهویه انتخاب شده به طور خودکار روشن می شوند
یا: اگر نمی خواهید گرمایش صندلی یا تهویه صندلی در ابتدای سفر به طور خودکار روشن شود، خاموش را در گزینه منوی مربوطه انتخاب کنید.

گرمایش فرمان

عملکرد گرمایش فرمان زمانی که موتور در حال کار است.

گرمایش فرمان را در منوی تهویه مطبوع روشن و خاموش کنید.

گرمایش فرمان را روی فرمان چندکاره روشن و خاموش کنید.

تنظیمات دمای گرمکن فرمان

حالت های عملکرد گرمایش فرمان به صورت رنگی در سیستم و روی دستگاه نشان داده شده است. روی پشت آمپر در بالاترین درجه حرارت قرمز رنگ می شود.

بالاترین درجه حرارت گرمایش فرمان.

راه اندازی فرمان گرم شونده

1. منوی تهویه مطبوع را در سیستم باز کنید.
2. برای روشن کردن گرمایش فرمان در بالاترین درجه حرارت ضربه بزنید.
- یا: روی فرمان چند منظوره ضربه بزنید
3. روی به طور مکرر برای تنظیم دما، ضربه بزنید
4. به طور مکرر تا زمانی که نماد سفید رنگ شود برای خاموش کردن گرمایش فرمان، ضربه بزنید.

گرمایش فرمان به طور خودکار روشن می شود

اگر موتور را مجدداً در مدت تقریبی روشن کنید، آخرین تنظیم دما به طور خودکار 10 دقیقه روشن می شود.

روشن کردن خودکار گرمایش فرمان در شروع سفر

1. منوی تهویه مطبوع را در سیستم باز کنید.
 2. برای باز کردن زیر منوی تنظیمات تهویه مطبوع ضربه بزنید.
 3. چک بکس گرمایش فرمان را فعال کنید.
- پس از روشن شدن موتور، گرمایش فرمان بسته به دمای بیرون و دمای فرمان به طور خودکار روشن می شود.

روشن کردن خودکار گرمایش فرمان با عملکرد Smart Climate

هوای گرم را به روی فرمان هدایت کنید.

وقتی عملکرد Smart Climate را روشن می کنید، در منوی تهویه مطبوع، گرمایش فرمان به طور خودکار با بالاترین تنظیم دما روشن می شود. بعد از گذشت زمان گرمایش فرمان روشن باقی می ماند
اگر قبل از اینکه عملکرد Smart Climate را روشن کنید، گرمایش فرمان باید از قبل روشن شده باشد، تنظیم دمای تنظیم شده گرمایش فرمان انتخاب شده باقی می ماند.

گرمایش فرمان به طور خودکار خاموش می شود

در صورت یکی از شرایط زیر، گرمایش فرمان به طور خودکار خاموش می شود:

- مصرف برق خیلی زیاد است.
- سیستم گرمایش فرمان ایراد دارد.

گرمایش شیشه جلو

گرمایش شیشه جلو در هنگام کارکرد موتور کار می کند.

 گرمایش شیشه جلو را در منوی تهویه مطبوع روشن و خاموش کنید.

گرمایش شیشه جلو بسته به دمای بیرون یا حداکثر پس از 8 دقیقه خاموش می شود.

گرمایش اتوماتیک شیشه جلو

گرمایش شیشه جلو به طور خودکار روشن می شود اگر خطر ایجاد تراکم روی پنجره وجود داشته باشد.

1. منوی تهویه مطبوع را در سیستم باز کنید.

2.  گرمایش اتوماتیک شیشه جلو را با آن روشن یا خاموش کنید .

 گرمایش اتوماتیک شیشه جلو نیز در صورت خاموش بودن سیستم تهویه مطبوع فعال است.

گرمایش شیشه جلو با استفاده از عملکرد یخ زدایی

هنگامی که عملکرد یخ زدایی و یک سنسور روشن می شود، گرمایش شیشه جلو به طور خودکار روشن می شودتشخیص می دهد که ممکن است تراکم روی شیشه جلو ایجاد شود.

گرمایش شیشه جلو به طور خودکار خاموش می شود

اگر یکی از شرایط زیر وجود داشته باشد، گرمایش شیشه جلو به طور خودکار خاموش می شود:

- مصرف برق خیلی زیاد است.
- سیستم تهویه مطبوع ایراد دارد.
- زمان مشخص شده گذشته است.

گرمایش شیشه عقب

گرمایش شیشه عقب در هنگام روشن بودن موتور کار می کند.

گرمایش شیشه عقب را در بلوک تهویه مطبوع روشن و خاموش کنید. 

گرمایش شیشه عقب حداکثر پس از 10 دقیقه به طور خودکار خاموش می شود.

اطلاعیه

- برچسب هایی که روی هادی های گرمایش گرمایش شیشه عقب در داخل شیشه عقب یا اشیایی که با داخل شیشه عقب در تماس هستند می توانند به گرمایش شیشه عقب آسیب برسانند.
- هیچ برچسبی را روی هادی های گرمایش گرمایش شیشه عقب نچسبانید.
 - محفظه چمدان را فقط تا ارتفاعی بار کنید که هیچ جسمی با شیشه عقب تماس نداشته باشد.

برای صرفه جویی در مصرف سوخت، گرمایش شیشه عقب را در اسرع وقت خاموش کنید.



عملکرد گرمایش تکمیلی خودکار

روشن و خاموش کردن عملکرد گرمایش تکمیلی خودکار

در دسترس بودن عملکرد گرمایش تکمیلی خودکار به تجهیزات خودرو بستگی دارد. یک بخاری اضافی می تواند به گرم شدن سریعتر داخل خودرو کمک کند.

1. منوی تهویه مطبوع را در سیستم باز کنید.

2. برای باز کردن زیر منوی تنظیمات تهویه مطبوع  ضربه بزنید.

3. روی بخاری خودکار ضربه بزنید .

واحد گرمایش بسته به دمای بیرون پس از مدت کوتاهی به طور خودکار روشن می شود و دوباره خاموش می شود .

وسایل نقلیه با بخاری کمکی (بسته به تجهیزات)

هنگامی که موتور روشن شد، بخاری کمکی می تواند به عنوان یک بخاری تکمیلی به کار خود ادامه دهد. برای این کار باید شرایط زیر رعایت شود:

-عملکرد بخاری تکمیلی خودکار در منوی تهویه مطبوع روشن می شود.

- دمای بیرون کمتر از +5 درجه سانتیگراد (+41 درجه فارنهایت) است.

عملکرد گرمایش تکمیلی خودکار پس از مدتی به طور خودکار خاموش می شود.

مقدمه ای بر موضوع

بخاری کمکی و سیستم های تهویه کمکی اجازه می دهد تا فضای داخلی خودرو در زمستان گرم شود و تهویه شود. در تابستان بخاری کمکی اجازه می دهد تا یخ، تراکم یا پوشش نازکی از برف از شیشه جلو پاک شود. سوخت بخاری کمکی از مخزن سوخت خودرو تامین می شود و می توان آن را در زمانی که خودرو ساکن است با موتور خاموش استفاده کرد. برق سیستم تهویه کمکی توسط باتری 12 ولتی خودرو تامین می شود.

حالت عملکرد بخاری کمکی

هنگامی که بخاری کمکی روشن می شود، خودرو به طور خودکار حالت عملیات گرمایش یا تهویه را بسته به دمای بیرون و دمای تنظیم شده در بلوک تهویه مطبوع Climatronic تنظیم می کند. در دمای بیرونی بالا، عملکرد تهویه کمکی هوای تازه را به داخل خودرو می رساند و به جلوگیری از تجمع گرما کمک می کند.

سیستم آگزوز بخاری کمکی

آلاینده های تولید شده توسط بخاری کمکی از طریق یک لوله آگزوز در زیر خودرو حذف می شود. لوله آگزوز نباید توسط برف، گل یا هر چیز مسدود شود.

خطر

گازهای خروجی از بخاری کمکی حاوی مونوکسید کربن است که سمی بی بو و بی رنگ است. گاز مونوکسید کربن می تواند باعث از دست دادن هوشیاری افراد شود. همچنین می تواند باعث مرگ شود.

- هرگز بخاری کمکی را روشن نکنید و اگر وسیله نقلیه در فضای بدون تهویه قرار دارد بخاری کمکی را روشن نگذارید.
- هرگز بخاری کمکی را طوری برنامه ریزی نکنید که روشن باشد و در فضاهای بدون تهویه یا بسته کار کند.

هشدار

قسمت هایی از سیستم آگزوز بخاری کمکی بسیار داغ می شود. این می تواند باعث آتش سوزی شود.

- خودرو را طوری پارک کنید که هیچ بخشی از سیستم آگزوز نتواند با مواد قابل اشتعال تماس پیدا کند زیر وسیله نقلیه، به عنوان مثال چمن خشک.
- قبل از سوخت گیری، بخاری کمکی را خاموش کنید.

اطلاعیه

مواد غذایی، داروها و اشیایی که به گرما یا سرما حساس هستند ممکن است توسط هوا آسیب ببینند یا غیرقابل استفاده شوند.

- هرگز غذا، دارو یا سایر اشیاء حساس به دما را جلوی دریچه ها نگذارید.

روشن و خاموش کردن بخاری کمکی و تهویه کمکی

با بخاری کمکی می توان با روشن و خاموش شدن موتور کار کرد.

باز کردن منوی تهویه مطبوع ثابت

منوی Stationary air conditioning را در سیستم باز کنید

1. نمای کلی برنامه را در سیستم باز کنید.

2. ضربه بزنید.

روشن کردن بخاری کمکی

عملکرد گرمای فوری در منوی تهویه مطبوع ثابت در سیستم.

دکمه روی ریموت کنترل.

همچنین می توانید بخاری کمکی را به صورت خودکار برای زمان حرکت برنامه ریزی شده روشن کنید (← بخاری کمکی و تهویه کمکی).

هنگامی که بخاری کمکی روشن می شود، LED زرد

زیرا بخاری کمکی در دسته ابزار روشن می شود.

اگر سطح شارژ باتری 12 ولتی خودرو کم باشد یا مخزن سوخت خالی باشد، بخاری کمکی روشن نمی شود.

خاموش کردن بخاری کمکی به صورت دستی

عملکرد گرمای فوری در منوی تهویه مطبوع ثابت در

سیستم . دکمه OFF روی ریموت کنترل.

بخاری کمکی به طور خودکار خاموش می شود

بخاری کمکی در صورت رعایت یکی از شرایط زیر به طور خودکار خاموش می شود:

— زمان حرکت برنامه ریزی شده به پایان رسیده است یا زمان عملیات تنظیم شده سپری شده است (← بخاری کمکی و تهویه کمکی).

— چراغ نشانگر زرد رنگ نشانگر سوخت روشن می شود .

— سطح شارژ باتری 12 ولتی خودرو بسیار کم است.

برای سوزاندن سوخت باقیمانده در بخاری کمکی، بخاری کمکی برای مدت کوتاهی پس از خاموش شدن دستی یا خودکار به کار خود ادامه می دهد.

هنگامی که وسیله نقلیه در حالت سکون است، بخاری کمکی را می توان تا سه بار متوالی فعال کرد.

اگر گرمکن کمکی روشن باشد، صداهاى عملیاتی شنیده می شود.

اگر بخاری کمکی یا تهویه کمکی چندین بار در مدت طولانی کار کند، باتری 12 ولتی خودرو تخلیه می شود. برای شارژ مجدد باتری 12 ولتی خودرو، وسیله نقلیه را در فاصله مناسبی برانید.



اگر در سرآشپزی پارک کنید که سوخت بسیار کمی در باک دارد، درست بالاتر از سطح ذخیره، گیج سوخت ممکن است نادرست باشد و منجر به محدودیت های عملکردی بخاری کمکی می شود.

برنامه ریزی بخاری کمکی و تهویه کمکی

بخاری کمکی را می توان برای زمان حرکت برنامه ریزی شده شما در سیستم برنامه ریزی کرد. شما می توانید دمای دلخواه داخل خودرو را برای زمان حرکت برنامه ریزی شده برنامه ریزی کنید.

تنظیم زمان کارکرد بخاری کمکی

1. منوی Stationary air conditioning را باز کنید.

2. ضربه بزنید .

3. زمان اجرای مورد نظر را تنظیم کنید.

زمان اجرای تنظیم شده زمانی اعمال می شود که بخاری کمکی با عملکرد گرمای فوری یا با استفاده از کنترل از راه دور روشن شود.

حداکثر زمان کارکرد بخاری کمکی 60 دقیقه است.

تنظیم دمای دلخواه

بخاری کمکی بسته به دمای مورد نظر، فضای داخلی را گرم می کند. فضای داخلی خودرو به طور یکنواخت گرم می شود.

1. منوی Stationary air conditioning را باز کنید.

2. ضربه بزنید .

3. دمای مورد نظر را با استفاده از  و  تنظیم کنید.

 اگر بخاری کمکی و تهویه کمکی را هنگامی که موتور روشن است روشن کنید، فضای داخلی خودرو تا دمایی که در بلوک تهویه مطبوع در سیستم تنظیم کرده اید تهویه می شود.

برنامه نویسی زمان حرکت

1. قبل از برنامه نویسی، بررسی کنید که تاریخ و ساعت تنظیم شده در خودرو صحیح باشد ([→ ساعت](#)).

2. منوی Stationary air conditioning را باز کنید.

3. برای باز کردن منوی تایمر  ضربه بزنید

4. زمان حرکت برنامه ریزی شده را تنظیم کنید.

5. ضربه بزنید .

6. برای روشن کردن تایمر، کادر را فعال کنید.

بر اساس زمان حرکت برنامه ریزی شده، خودرو به طور خودکار زمان شروع گرمایش را محاسبه می کند این به دمای بیرون نیز بستگی دارد.

اولین زمان حرکت برنامه ریزی شده در منوی خروج در سیستم نشان داده شده است و می تواند در آنجا روشن یا خاموش می شود ([→ منوی خروج](#)).

بررسی برنامه نویسی

اگر زمان حرکت فعال شده باشد، LED زرد

 در دسته ابزار تقریباً 10 ثانیه پس از خاموش شدن موتور روشن می شود.



گازهای خروجی از بخاری کمکی حاوی مونوکسید کربن است که سمی بی بو و بی رنگ است. گاز مونوکسید کربن می تواند باعث از دست دادن هوشیاری افراد شود. همچنین می تواند باعث مرگ شود.

- هرگز بخاری کمکی را طوری برنامه ریزی نکنید که وقتی وسیله نقلیه در فضایی بدون تهویه یا بسته است روشن شود و کار کند.

کنترل از راه دور بخاری کمکی و تهویه کمکی

با کنترل از راه دور، بخاری کمکی با سوخت را می توان از بیرون خودرو روشن و خاموش کرد.



شکل 1 کنترل از راه دور برای گرمکن کمکی.

⚠️ روشن کردن بخاری کمکی و تهویه کمکی با کنترل از راه دور

1. [دکمه 1] را حدود 1 ثانیه فشار دهید → شکل 1، →.

خاموش کردن بخاری کمکی و تهویه کمکی با کنترل از راه دور

1. [دکمه OFF] را حدود 1 ثانیه فشار دهید → شکل 1.

LED در کنترل از راه دور

2. بعد از فشار دادن یک دکمه، حالت های مختلف عملیاتی را نشان می دهد → شکل 1 .

■ سبز روشن می شود: بخاری کمکی و تهویه کمکی روشن است.

■ در فواصل منظم به رنگ سبز چشمک می زند: سیگنال روشن شدن دریافت نشد.

■ در فواصل نامنظم به رنگ سبز چشمک می زند: بخاری کمکی و تهویه کمکی مسدود شده است.

در صورت وجود یکی از شرایط زیر، عملکرد بخاری کمکی و تهویه کمکی مسدود می شود:

- مخزن سوخت تقریباً خالی است.

— ولتاژ باتری 12 ولتی خودرو خیلی کم است.

- نقص سیستم وجود دارد.

1. خودرو را سوخت گیری کنید.

2. برای شارژ کردن باتری 12 ولتی خودرو، مسافت کافی را رانندگی کنید.

3. اگر عیب همچنان ادامه داشت، به یک کارگاه واجد شرایط مراجعه کنید. فولکس واگن استفاده از یک تعمیرگاه مجاز را توصیه می کند.

■ به رنگ قرمز روشن می شود: بخاری کمکی خاموش است.

■ در فواصل منظم به رنگ قرمز چشمک می زند: سیگنال خاموش شدن دریافت نمی شود.

■ چشمک می زند یا به رنگ نارنجی روشن می شود: سلول دکمه در کنترل از راه دور ضعیف است. باتری دکمه را عوض کنید.

محدوده

کنترل از راه دور در هنگام شارژ شدن باتری در شرایط ایده آل برد چند صد متری دارد.

- حداقل 2 متر (7 فوت) بین کنترل از راه دور و خودرو فاصله داشته باشید.

- از موانع بین ریموت کنترل و وسیله نقلیه اجتناب کنید.

1
- کنترل از راه دور را با تریمر کرومی نگه دارید → شکل 1
- آنتن را نپوشانید.

شرایط آب و هوایی نامناسب، ساختمان های مجاور یا باتری ضعیف به طور قابل توجهی برد را کاهش می دهد.



خطر

گازهای خروجی از بخاری کمکی حاوی مونوکسید کربن است که سمی بی بو و بی رنگ است. گاز مونوکسید کربن می تواند باعث از دست دادن هوشیاری افراد شود. همچنین می تواند باعث مرگ شود.

- هرگز بخاری کمکی را روشن نکنید یا بخاری کمکی را روشن نگذارید اگر وسیله نقلیه در فضاهای بدون تهویه و بسته قرار دارد.
- هرگز بخاری کمکی را طوری برنامه ریزی نکنید که روشن باشد و در فضاهای بدون تهویه یا بسته کار کند.



هشدار

- قسمت هایی از سیستم اگزوز بخاری کمکی بسیار داغ می شود. این می تواند باعث آتش سوزی شود.
- خودرو را طوری پارک کنید که هیچ بخشی از سیستم اگزوز نتواند با مواد قابل اشتعال تماس پیدا کند مثل زیر وسیله نقلیه، به عنوان مثال چمن خشک.
 - قبل از سوخت گیری، بخاری کمکی را خاموش کنید.



اطلاعیه

- کنترل از راه دور شامل قطعات الکترونیکی است که می تواند در اثر رطوبت، ارتعاشات قوی و نور مستقیم خورشید آسیب ببیند.
- از کنترل از راه دور در برابر رطوبت، لرزش های قوی و نور مستقیم خورشید محافظت کنید.

تعویض باتری دکمه در کنترل از راه دور

اگر LED دیگر روشن نشد، باتری دکمه در کنترل از راه دور باید تعویض شود.



شکل 1 کنترل از راه دور؛ پوشش محافظه باتری برای محافظه باتری



شکل 2 تعویض سلول دکمه در کنترل از راه دور.

تعویض سلول دکمه

1. ابزار مناسبی مانند پیچ گوشتی را به سمت فرورفتگی روی محافظه کنترل از راه دور قرار دهید. فلش → شکل 1.
2. با استفاده از ابزار، پوشش محافظه باتری را در جهت رو به بالا ببندید تا زمانی که گیره های محافظه آزاد شوند.
3. درپوش محافظه باتری را با دقت در جهت فلش فشار دهید → شکل 1 و پوشش محافظه باتری را بردارید.
4. برای برداشتن سلول دکمه، ابزاری مانند پیچ گوشتی را با دقت در شکاف سلول دکمه قرار دهید. → شکل 2.
5. با احتیاط باتری دکمه را با پیچ گوشتی بالا ببرید تا باتری دکمه از محافظه باتری رها شود. باتری دکمه را بردارید.
6. یک باتری دکمه جدید از همان نوع را وارد کنید تا در محافظه باتری درگیر شود. به اطلاعات مربوط به قطبیت صحیح و نوع سلول دکمه توجه کنید. (این اطلاعات در قسمت داخلی درب محافظه باتری قرار دارد).
7. درپوش محافظه باتری را با دقت بر روی محافظه کنترل از راه دور در جهت مخالف فلش فشار دهید و کمی فشار دهید تا درپوش به داخل آن کلیک کند.



- اگر باتری ها بلعیده شوند یا وارد حلق شوند، این می تواند منجر به صدمات جدی یا حتی مرگبار شود. خفگی یا سوختگی داخلی در مدت زمان بسیار کوتاه.
- اگر مشکوک هستید که شخصی یک باتری دکمه ای را بلعیده است، فوراً با کمک پزشکی تماس بگیرید.
 - اگر درب محفظه باتری قابل بسته شدن نیست، از کنترل از راه دور استفاده نکنید.
 - همیشه کنترل از راه دور و جاکلیدی را با باتری دکمه ای دور از دسترس کودکان قرار دهید.

اطلاعیه



- باتری های نامناسب می تواند به کنترل از راه دور آسیب برساند.
- باتری دکمه تخلیه شده را فقط با یک باتری دکمه جدید با همان درجه ولتاژ، اندازه و مشخصات جایگزین کنید.
 - هنگام قرار دادن باتری دکمه به قطبیت صحیح توجه کنید.

سلول های دکمه تخلیه شده را به روشی سازگار با محیط زیست دور بریزید.

سلول دکمه در کنترل از راه دور ممکن است حاوی پرکلرات باشد. الزامات قانونی برای دفع را رعایت کنید.

عیب یابی

- حالت خنک کننده یا بخاری را نمی توان روشن کرد یا عملکرد آن محدود است حالت خنک کننده فقط زمانی که موتور در حال کار است و در دمای محیط بالاتر از +3 درجه سانتیگراد (+38 درجه فارنهایت) کار می کند. عملکرد گرمایش و یخ زدایی زمانی که موتور گرم است موثرتر است.
- حالت خنک کننده ، عملکرد گرمایش و یخ زدایی ممکن است زمانی که موتور بسیار داغ یا در حالت شدید است محدود شود -دمنده را روشن کنید.
- فیلتر هوای پیشرفته را با کربن فعال جایگزین کنید.
- فیلتر هوای پیشرفته را با کربن فعال جایگزین کنید.
- اگر عیب همچنان ادامه داشت، به یک کارگاه واجد شرایط مراجعه کنید. فولکس واگن استفاده از تعمیرکار مجاز فولکس واگن را توصیه می کند.

اطلاعیه



- اگر سیستم تهویه مطبوع کار نمی کند و با این وجود هنوز کار می کند، می تواند باعث آسیب ثانویه شود.
- اگر سیستم تهویه مطبوع هوا را خنک یا گرم نمی کند، فوراً آن را خاموش کنید.
 - سیستم تهویه مطبوع را توسط یک کارگاه واجد شرایط بررسی کنید. فولکس واگن استفاده از یک تعمیرکار مجاز فولکس واگن را توصیه می کند.

تراکم در پنجره ها

اگر پنجره ها سردتر از دمای محیط باشند و هوا مرطوب باشد، ممکن است تراکم روی پنجره ها ایجاد شود. هوای سرد می تواند رطوبت کمتری را نسبت به هوای گرم جذب کند، به همین دلیل است که در هوای سرد اغلب در پنجره ها میعان ایجاد می شود.

1. به منظور بهبود خروجی گرمایش و سرمایش، ورودی هوای جلوی شیشه جلو را عاری از یخ، برف و برگ نگه دارید. ([→ مراقبت از خودرو](#)).
2. شیارهای هوا در قسمت عقب محفظه بار را تمیز نگه دارید تا هوا بتواند در خودرو جریان یابد.
3. عملکرد یخ زدایی را روشن کنید ([← عملکرد یخ زدایی](#)).

واحد دما اشتباه تنظیم شده است

با استفاده از سیستم می‌توانید واحد اندازه‌گیری را برای تمام نمایشگرهای دما در خودرو تغییر دهید.

1. نمای کلی برنامه را در سیستم باز کنید.

2. منوی تنظیمات را باز کنید.

3. گزینه منوی Units را انتخاب کنید.

آب یا بخار آب زیر خودرو

اگر رطوبت و دمای خارج از خودرو بالا باشد، میعان می‌تواند در خنک کننده از اواپراتور خارج شود. سیستم و یک استخر در زیر وسیله نقلیه تشکیل دهید. این طبیعی است و نشان دهنده نشتی نیست.

بخاری کمکی را نمی‌توان روشن کرد

هنگامی که خودرو در حالت سکون است، بخاری کمکی را می‌توان تا سه بار متوالی روشن کرد. حداکثر مدت زمان عملیات اگر در سرآشپایی پارک کنید که سوخت بسیار کمی در باک دارد، درست بالاتر از سطح ذخیره، گیج سوخت ممکن است نادرست باشد و منجر به محدودیت‌های عملکردی بخاری کمکی می‌شود.

اگر بخاری کمکی و تهویه کمکی چندین بار در یک دستگاه شارژ شوند، باتری 12 ولتی خودرو تخلیه می‌شود.

1. برای شارژ مجدد باتری 12 ولتی خودرو، وسیله نقلیه را در فاصله مناسبی برانید.

هنگامی که بخاری کمکی و تهویه کمکی روشن می‌شود، صداها شنیده می‌شود

صداها عملیاتی هنگام روشن شدن بخاری کمکی و تهویه کمکی طبیعی است و نشانه‌ای از نقص نیست.

بلوک تهویه مطبوع برای صندلی‌های عقب قابل استفاده نیست

اگر روشن است، بلوک تهویه مطبوع عقب قابل کار نیست (→ تنظیم دمای هوا سیستم تهویه).

پانل‌های لمسی متفاوت از آنچه انتظار می‌رفت واکنش نشان می‌دهند.

رطوبت، کثیفی و گریس می‌تواند عملکرد پانل‌های لمسی را مختل کند.

1. پانل‌های لمسی را همیشه تمیز و خشک نگه دارید.

اطلاعات در مورد فرمان

هر بار که وسیله نقلیه را ترک می‌کنید، فرمان باید قفل شود تا سرقت وسیله نقلیه دشوارتر شود.

فرمان

فرمان برقی ارائه شده توسط سیستم فرمان الکترومکانیکی به طور خودکار با سرعت خودرو، گشتاور فرمان و زاویه فرمان چرخ‌ها تنظیم می‌شود. فرمان برقی فقط زمانی کار می‌کند که موتور روشن باشد. هنگامی که سیستم استارت/استاپ مداخله کرده و موتور را خاموش می‌کند، فرمان نیز عمل می‌کند. بسته به تجهیزات، فرمان برقی نیز کار می‌کند.

اگر عملکرد فرمان برقی کاهش یافته یا ضعیف باشد، برای هدایت وسیله نقلیه به قدرتی بسیار بیشتر از حد معمول نیاز خواهید داشت به طور کامل شکست خورد.

⚠️ وسایل نقلیه با عملکرد co-coasting: فرمان برقی همچنین در هنگام خاموش شدن موتور هنگام رانندگی کار می کند. →.

در وسایل نقلیه با انتخاب مشخصات رانندگی، مشخصات رانندگی انتخاب شده می تواند بر رفتار فرمان برقی تأثیر بگذارد.

قفل فرمان الکترونیکی

1. وسیله نقلیه را متوقف کنید.

2. قفل پارکینگ را درگیر کنید!.

3. موتور را خاموش کنید و سپس درب راننده را باز کنید.

فرمان قفل است.

اگر نمی خواهید فرمان قفل شود، ابتدا درب راننده را باز کرده و سپس موتور را خاموش کنید. راتا زمانی که وسیله نقلیه قفل نباشد، فرمان باز می ماند.

⚠️ کمک فرمان ضد

کمک فرمان در برخی شرایط بحرانی رانندگی به راننده کمک می کند. در ترکیب با ESC ، قدرت فرمان اضافی به راننده در هنگام ضد فرمان کمک می کند. →.

فرمان پیشرونده

بسته به تجهیزات وسیله نقلیه، فرمان می تواند حرکت فرمان مورد نیاز را برای رانندگی تنظیم کند فرمان برقی فقط زمانی کار می کند که موتور روشن باشد.

در ترافیک شهری، هنگام پارک کردن، مانور دادن یا چرخش تند، به ورودی فرمان کمتری نیاز است.

هنگام رانندگی در جاده های روستایی یا در بزرگراه، فرمان پیشرونده فرمانی اسپرت تر و مستقیم تر را ارائه می دهد. برای مثال، واکنش و احساس پویا در هنگام پیچیدن.

⚠️ هشدار

بسته به سطح تجهیزات خودرو، فرمان برقی تنها زمانی کار می کند که موتور روشن است. اگر فرمان برقی کار نمی کند، فرمان پذیری وسیله نقلیه به دلیل سفت بودن فرمان به میزان قابل توجهی کاهش می یابد. این می تواند منجر به از دست دادن کنترل وسیله نقلیه، تصادفات، صدمات جدی و مرگ شود.

- در صورت خاموش بودن موتور هرگز اجازه ندهید خودرو بچرخد.

⚠️ هشدار

اگر قفل الکترونیکی فرمان درگیر شود، دیگر نمی توانید خودرو را هدایت کنید. این می تواند منجر به از دست دادن کنترل وسیله نقلیه، تصادفات، صدمات جدی و مرگ.

- در حالی که خودرو در حال حرکت است هرگز جرقه را خاموش نکنید.

⚠️ هشدار

کمک فرمان جایگزینی برای توجه کامل راننده نیست و فقط در محدوده سیستم عمل می کند. حرکات کنترل نشده وسیله نقلیه می تواند در موقعیت های رانندگی بحرانی با وجود کمک فرمان فرمان رخ دهد. در صورت عدم توجه، خطر تصادف و صدمات جدی و یا حتی مرگ وجود دارد.

- همیشه توجه لازم را داشته باشید و منحصراً به سیستم متکی نباشید. راننده همیشه مسئول همه است.
- لطفاً توجه داشته باشید که وسیله نقلیه توسط کمک فرمان هدایت نمی شود.
- مطمئن شوید که سرعت و سبک رانندگی شما همیشه برای دید فعلی، آب و هوا و شرایط جاده/ترافیک مناسب است.

خطای فرمان

چراغ هشدار روشن می شود یا به رنگ قرمز چشمک می زند.
ایراد در فرمان الکترومکانیکی یا قفل الکترونیکی فرمان وجود دارد.
اگر چراغ اخطار قرمز روشن شود، ممکن است فرمان سفت باشد زیرا فرمان برقی از کار افتاده یا عملکرد ایمن فرمان الکترومکانیکی را نمی توان تضمین کرد.
رانندگی نکنید!

1. به دنبال کمک متخصص باشید.

خطای فرمان

چراغ نشانگر روشن می شود یا به رنگ زرد چشمک می زند.
فرمان سخت تر یا حساس تر از حد معمول است.
1. فرمان را به سمت هر قفل فرمان به این طرف و آن طرف حرکت دهید.
2. موتور را دوباره روشن کنید و مسافت کوتاهی را به آرامی برانید.
3. به پیام های نمایشگر دسته ابزار توجه کنید.
4. اگر چراغ اخطار روشن بماند، سیستم باید توسط یک کارگاه واجد شرایط بررسی شود. فولکس واگن توصیه می کند از تعمیرکار مجاز فولکس واگن استفاده کنید.

اطلاعات مربوط به پدال ها



شکل 1 در جای پا: پدال.

1 پدال گاز

2 ترمز



هشدار

اجسام موجود در جای پای راننده می توانند مانع عملکرد پدال شوند. این می تواند منجر به از دست دادن کنترل خودرو و افزایش خطر صدمات جدی یا کشنده آن شود

- اطمینان حاصل کنید که همه پدال ها همیشه می توانند بدون هیچ مانعی کار کنند.
- فقط از کفپوش هایی استفاده کنید که برای وسیله نقلیه شما مناسب هستند.
- تشک های کف باید همیشه به درستی در جای پا محکم شوند.
- هیچ کفپوش اضافی یا سایر پوشش های کف نباید روی کفپوش نصب شده قرار داده شود.
- اطمینان حاصل کنید که در حالی که وسیله نقلیه در حال حرکت است، هیچ جسمی نمی تواند وارد جای پای راننده شود.
- اگر وسایلی در جای پا وجود دارد، آن ها را زمانی که وسیله نقلیه پارک شده است بردارید.
- هنگام استفاده از پدال، همیشه کفش هایی بپوشید که چسبندگی خوبی برای پاهای شما ایجاد کند.



اگر مدار ترمز از کار بیفتد، حرکت پدال ترمز بزرگتر برای توقف خودرو ضروری است. ترمز طولانی تر فاصله می تواند منجر به تصادف و صدمات جدی یا کشنده شود.

- به فشار دادن پدال ترمز ادامه دهید و در صورت کاهش قدرت ترمز، پدال را با نیرویی بیشتر از حد معمول فشار دهید.

اطلاعات مربوط به ترمزها

⚠️ دویدن در لنت ترمز

لنت های ترمز جدید نمی توانند اثر ترمز کامل را در حدود 200 تا 300 کیلومتر اول (حدود 100 bis 200 مایل) ایجاد کنند و ابتدا باید در →. با این حال، می توانید نیروی ترمز اندکی کاهش یافته را جبران کنید.

اعمال فشار بیشتر به پدال ترمز در طول دوره اجرا، هنگام ترمز کردن، فاصله ترمز طولانی تر است به طور کامل یا در هنگام ترمز اضطراری نسبت به لنت های ترمز که کاملاً وارد شده اند فشرده شده اند. در دوره رانینگ، ترمزها نباید به طور کامل فشار داده شوند و باید از موقعیت هایی که بار سنگینی روی ترمزها ایجاد می کنند، به عنوان مثال هنگام رانندگی از نزدیک شدن به وسیله نقلیه جلویی خودداری کرد.

سایش لنت ترمز

سایش لنت های ترمز تا حد زیادی به شرایطی که وسیله نقلیه در آن کار می کند و نحوه رانندگی خودرو بستگی دارد. اگر وسیله نقلیه برای سفرهای معمولی شهری یا سفرهای کوتاه استفاده می شود و با سبک رانندگی اسپرت، لنت های ترمز باید به طور مرتب توسط یک کارگاه واجد شرایط بررسی شوند. فولکس واگن استفاده از تعمیرکار مجاز فولکس واگن را توصیه می کند.

تأثیرات خارجی روی ترمزها

⚠️ هنگام رانندگی با ترمزهای خیس، به عنوان مثال پس از رانندگی در آب، پس از بارندگی شدید یا پس از شستن خودرو، ممکن است اثر ترمز به تأخیر بیفتد زیرا دیسک های ترمز خیس می شوند یا احتمالاً یخ می زنند (در زمستان). ترمزها باید در سریع ترین زمان ممکن با ترمزگیری دقیق در سرعت بالاتر "خشک" شوند. لطفاً اطمینان حاصل کنید که هیچ وسیله نقلیه دیگری و هیچ کاربر جاده ای در نتیجه این اقدام در معرض خطر قرار نگیرد →.

⚠️ هر لایه نمکی که روی دیسک ها و لنت ها جمع می شود، اثر ترمز را به تأخیر می اندازد و فاصله ترمز را افزایش می دهد. اگر ترمز خودرو برای مدت طولانی در جاده هایی که نمک ساییده شده است اعمال نشده باشد، لایه نمک باید با ترمزگیری دقیق کاهش یابد.

⚠️ خوردگی دیسک های ترمز و کثیفی لنت های ترمز از طریق دوره های طولانی عدم فعالیت، مسافت پیموده شده کم تسهیل می شود. و سطوح بار پایین اگر لنت های ترمز به سختی استفاده شده اند یا خورده شده اند، فولکس واگن توصیه می کند که دیسک های ترمز و لنت های ترمز را با چندین بار ترمزگیری قوی از سرعت بالا تمیز کنید. لطفاً اطمینان حاصل کنید که هیچ وسیله نقلیه دیگری و هیچ کاربر جاده ای در نتیجه این اقدام در معرض خطر قرار نگیرد.



رانندگی با لنت ترمز فرسوده یا سیستم ترمز معیوب می تواند منجر به از دست دادن کنترل وسیله نقلیه، تصادفات و صدمات جدی یا کشنده

- اگر دلیلی برای این باور دارید که لنت های ترمز فرسوده شده اند یا سیستم ترمز ایراد دارد، فوراً به یک کارگاه واجد شرایط مراجعه کنید و سیستم ترمز را بررسی کنید و لنت های ترمز فرسوده را تعویض کنید. فولکس واگن توصیه می کند از تعمیرکار مجاز فولکس واگن استفاده کنید.



لنت های ترمز جدید نمی توانند اثر ترمز کامل را در حدود 300 کیلومتر اول (حدود 200 مایل) ایجاد کنند و ابتدا باید آن را اجرا کنند. اثر ترمز ناکافی می تواند خطر تصادف را افزایش دهد. این می تواند صدمات شدید یا کشنده ایجاد کند.

- اگر متوجه شدید که اثر ترمز کاهش یافته است، فشار روی پدال ترمز را افزایش دهید.
- با احتیاط خاصی با لنت ترمز جدید رانندگی کنید تا خطر تصادف، صدمات جدی و از دست دادن کنترل را کاهش دهید و وسیله نقلیه

- هنگامی که با لنت ترمز جدید کار می کنید، هرگز بیش از حد به وسایل نقلیه دیگر نزدیک نشوید و هرگز چنین وضعیت رانندگی ایجاد نکنید بار سنگینی بر روی ترمزها وارد می کند.

هشدار

ترمز مداوم باعث گرم شدن بیش از حد ترمزها می شود. این می تواند به طور قابل توجهی عملکرد ترمز را کاهش دهد، فاصله ترمز را افزایش دهد و در شرایط خاص باعث از کار افتادن کامل سیستم ترمز شود. این می تواند باعث شود کنترل وسیله نقلیه را از دست داده و می تواند منجر به تصادفات و صدمات جدی یا کشنده شود.

- هرگز پدال ترمز را «سوار» نکنید یا پدال ترمز را زیاد و برای مدت طولانی فشار ندهید.

هشدار

هنگام رانندگی در سراسیمگی، ترمزها تحت فشار خاصی قرار می گیرند و خیلی سریع داغ می شوند. ترمزهای بیش از حد گرم شده اثر ترمز را کاهش می دهند و فاصله ترمز را به میزان قابل توجهی افزایش می دهند. این امر می تواند باعث از دست دادن کنترل وسیله نقلیه شود و منجر به تصادفات و صدمات جدی یا کشنده شود.

- قبل از شروع سفر، مطمئن شوید که جریان هوای ترمزها پوشش داده نشده است، به عنوان مثال غیراستاندارد یا اسپویلرهای جلو آسیب دیده

هشدار

ترمزهای مرطوب یا ترمزهای پوشیده شده با یخ یا نمک جاده کندتر واکنش نشان می دهند و به فواصل ترمز طولانی تری نیاز دارند. این می تواند باعث از دست دادن کنترل وسیله نقلیه می شود و می تواند منجر به تصادفات و صدمات جدی یا کشنده شود.

- ترمزها را با دقت تست کنید.
- چند عملیات ترمزگیری دقیق انجام دهید تا ترمزها خشک شوند و هر پوششی از یخ و نمک را تمیز کنید. اجازه دید، آب و هوا، جاده و شرایط ترافیکی.

هشدار

اگر وسیله نقلیه با سرعت بالا رانده شود، راننده ممکن است مجبور باشد نیروی بیشتری برای دستیابی به راندمان ترمز کافی اعمال کند. راندمان ترمز ناکافی می تواند خطر تصادف را افزایش دهد و منجر به صدمات جدی یا کشنده شود.

- هرگز از حداکثر سرعت مجاز تجاوز نکنید.
- همیشه قوانین راهنمایی و رانندگی فعلی و محدودیت سرعت را رعایت کنید و در هنگام رانندگی از قبل فکر کنید.

به طور مرتب ضخامت لنت های ترمز را از طریق دهانه های رینگ چرخ ها و باز قسمت زیرین وسیله نقلیه در صورت لزوم، چرخ ها را بردارید تا یک بررسی جامع انجام شود.

فولکس واگن استفاده از تعمیرکار مجاز فولکس واگن را توصیه می کند.

عیب یابی

❗ خطای سیستم ترمز

چراغ هشدار قرمز روشن می شود. همچنین ممکن است یک پیام متنی بر روی صفحه نمایش دسته ابزار نشان داده شود. رانندگی نکنید!

1. فوراً به دنبال کمک متخصص باشید.

🚫 نشانگر سایش لنت ترمز

چراغ نشانگر زرد روشن می شود. لنت های ترمز فرسوده شده اند.

1. در این صورت، فوراً به یک کارگاه واجد شرایط مراجعه کنید و سیستم را بررسی کنید. فولکس واگن توصیه می کند از تعمیرکار مجاز فولکس واگن استفاده کنید.
2. تمام لنت های ترمز باید بررسی و در صورت لزوم تجدید شوند.

⚠️ و (P) ترمز خیلی داغه

چراغ نشانگر زرد روشن می شود.

ممکن است یک سیگنال صوتی نیز داده شود. ممکن است یک اعلان متنی نیز بر روی صفحه نمایش دسته ابزار نشان داده شود.

1. در فرصت بعدی توقف کنید.
2. قفل پارکینگ را درگیر کنید.
3. خودرو را در حالی که ترمز دستی الکترونیکی روشن است و جرقه زنی روشن است تا زمان بیشتری متوقف کنید پیام متنی ظاهر می شود
4. سپس به یک کارگاه با شرایط مناسب بروید و سیستم را بررسی کنید. فولکس واگن استفاده از یک تعمیرکار مجاز فولکس واگن را توصیه می کند.

صداهای غیرمعمول هنگام ترمزگیری

اگر هر بار که ترمز می کنید صدای خراش یا جیرجیر می شنوید، این نشان دهنده این است که لنت های ترمز شما در جلو و عقب فرسوده شده است.

1. در این صورت، فوراً به یک کارگاه واجد شرایط مراجعه کنید و سیستم را بررسی کنید. فولکس واگن توصیه می کند از تعمیرکار مجاز فولکس واگن استفاده کنید.
2. تمام لنت های ترمز باید بررسی و در صورت لزوم تجدید شوند.

اگر عملکرد ترمز خودرو تغییر کند

اگر لنت های ترمز فرسوده شده باشند یا اگر متوجه شدید که وسیله نقلیه دیگر به روش معمول ترمز نمی کند، به عنوان مثال، درویداد طولانی شدن ناگهانی فاصله توقف:

1. در این صورت، فوراً به یک کارگاه واجد شرایط مراجعه کنید و سیستم را بررسی کنید. فولکس واگن توصیه می کند از تعمیرکار مجاز فولکس واگن استفاده کنید.
2. تمام لنت های ترمز باید بررسی و در صورت لزوم تجدید شوند.

ایموبلایزر الکترونیکی

ایموبلایزر به جلوگیری از روشن شدن موتور و رانندگی با کلید غیرمجاز خودرو کمک می کند.

وسایل نقلیه با دکمه استارت

کلید خودرو حاوی تراشه ای است که وقتی کلید خودروی معتبری در آن قرار دارد، ایموبلایزر را به طور خودکار غیرفعال می کند. ایموبلایزر الکترونیکی به محض خاموش شدن موتور به طور خودکار فعال می شود (→ دکمه شروع).



تنها زمانی می توان موتور را روشن کرد که از کلید اصلی خودرو فولکس واگن با کد صحیح استفاده شود. کدگذاری شده کلید خودرو را از تعمیرگاه مجاز فولکس واگن در دسترس دارید.

دکمه استارت

دکمه استارت جایگزین قفل استارت می شود (فشار و درایو).

وسایل نقلیه با گیربکس اتوماتیک: موتور با فشار دادن دکمه استارت با فشار دادن پدال ترمز روشن می شود.

تنها در صورتی می توان خودرو را فعال کرد که یک کلید خودرو معتبر در خودرو وجود داشته

باشد. بسته به تجهیزات، دکمه استارت چشمک می زند تا آمادگی برای کار را نشان دهد.

هنگام خروج از خودرو، قفل الکترونیکی فرمان با خاموش شدن موتور و باز شدن درب راننده فعال می شود. (→ فرمان).

روشن یا خاموش کردن ماشین



شکل 1 در بخش پایینی کنسول مرکزی: دستگیره استارت.

⚠ وسایل نقلیه با گیربکس اتوماتیک:

1. بدون فشار دادن پدال ترمز، دکمه استارت را یک بار فشار دهید.→.

خاموش شدن خودکار ماشین

اگر موتور بنزینی توسط سیستم استارت/استاپ خاموش شده باشد و راننده مشخص شود در حال حاضر، پس از سپری شدن زمان معینی، موتور به طور خودکار خاموش می شود.

عملکرد راه اندازی مجدد موتور

اگر هنگام خاموش شدن ناخواسته موتور هیچ کلید خودرو معتبری در داخل خودرو تشخیص داده نشود، اینطور است امکان راه اندازی مجدد موتور در حدود 5 ثانیه وجود دارد.

پس از این مدت، موتور بدون کلید معتبر خودرو در داخل خودرو قابل راه اندازی مجدد نیست.



هشدار

با فشردن پدال ترمز هنگام روشن شدن موتور، موتور بلافاصله روشن می شود. این می تواند منجر شود حرکت های ناخواسته وسیله نقلیه و صدمات جدی ایجاد می کند.

• اگر نمی خواهید موتور را روشن کنید، هنگام روشن کردن موتور از فشار دادن پدال ترمز خودداری کنید.



هشدار

اگر کلید خودرو بدون مراقبت در خودرو رها شود، کودکان یا افراد غیرمجاز می توانند درها و درب صندوق عقب را قفل کنند، موتور را روشن کنند یا سوییچ را باز کنند و در نتیجه تجهیزات الکتریکی مانند شیشه های برقی را راه اندازی کنند. این می تواند منجر به تصادفات و صدمات جدی یا حتی مرگبار شود.

• هر بار که وسیله نقلیه را ترک می کنید، تمام کلیدهای خودرو را همراه داشته باشید.

هشدار



اگر کودکان، افرادی که نیاز به کمک دارند یا حیوانات در وسیله نقلیه بدون مراقبت رها شوند، ممکن است به طور تصادفی وسیله نقلیه در حال حرکت یا قرار گرفتن در معرض دماهای بسیار بالا یا پایین. خطر تصادف و صدمات جدی یا کشنده وجود دارد.

- هرگز کودکان، افرادی که نیاز به کمک دارند یا حیوانات را بدون مراقبت در خودرو رها نکنید.



قبل از ترک خودرو، همیشه موتور را به صورت دستی خاموش کنید و به اطلاعات نشان داده شده در آن توجه کنید



ثابت ماندن خودرو برای مدت طولانی با موتور روشن می‌تواند باتری 12 ولتی خودرو را تخلیه کند و موتور دیگر روشن نشود.

راه اندازی موتور

راه اندازی موتور

1. موتور را روشن کنید.
2. ترمز دستی الکترونیکی را روشن کنید.
3. وسایل نقلیه با گیربکس اتوماتیک: پدال ترمز را فشار داده و نگه دارید تا موتور روشن شود. درگیر شدن موقعیت **N** یا قفل پارکینگ.
4. به طور خلاصه دکمه استارت را فشار دهید ([دکمه شروع](#)). هنگام انجام این کار، پدال گاز را فشار ندهید. باید یک کلید خودرو معتبر در خودرو قبل از روشن شدن موتور وجود داشته باشد.
5. وسایل نقلیه با موتور دیزل: استارت موتور تا پایان پیش گرمایش به تاخیر می‌افتد.
6. اگر موتور بلافاصله روشن نشد، استارت را متوقف کرده و بعد از حدود 1 دقیقه دوباره امتحان کنید.
7. اگر وسیله نقلیه با استفاده از کلید خودرو قفل شده باشد، دکمه استارت غیرفعال می‌شود. اگر در وسیله نقلیه هستید و ابتدا باید موتور را روشن کنید، قفل خودرو را باز کنید یا یک استارت اضطراری انجام دهید.

هشدار



اگر موتور در فضاهای بسته یا بدون تهویه روشن شود، گازهای سمی می‌توانند وارد داخل خودرو شوند. این می‌تواند باعث شود جراحات جدی و منجر به مرگ بر اثر خفگی.

- هرگز موتور را در فضاهای بدون تهویه یا بسته روشن نکنید و اجازه ندهید در فضاهای بدون تهویه یا بسته مانند گاراژ کار کند.

هشدار



اجزای داغ و گازهای خروجی می‌توانند مواد قابل احتراق یا انفجاری واقع در نزدیکی را مشتعل کنند. این می‌تواند منجر شود آتش سوزی و صدمات جدی یا کشنده ایجاد کند.

- اگر روغن، سوخت یا سایر مایعات سرویس بسیار قابل اشتعال نزدیک به وسیله نقلیه یا از وسیله نقلیه نشت می‌کند.
- هرگز از تقویت کننده های استارت استفاده نکنید.

هشدار



اگر خودرو بدون مراقبت رها شود و سیستم درایو خودرو فعال باشد، ممکن است منجر به تصادفات و صدمات جدی شود.

- هرگز خودرو را با موتور روشن رها نکنید، به خصوص اگر دنده یا موقعیت انتخاب شده باشد.

- حمل نادرست وسیله نقلیه می تواند سایش قطعات را افزایش دهد (مثلاً روی موتور یا استارت) یا منجر به آسیب شود.
- از روشن کردن مجدد موتور در حین حرکت یا مستقیماً پس از خاموش کردن موتور خودداری کنید.
 - هنگامی که موتور سرد است، از دور موتور بالا، شتاب قوی و بارهای زیاد موتور خودداری کنید.
 - لطفاً توجه داشته باشید که چگالی هوا با افزایش ارتفاع کاهش می یابد و این ممکن است راه اندازی موتور را دشوارتر کند.

- سوخت با احتراق ناقص می تواند به مبدل کاتالیزوری آسیب برساند.
- برای روشن کردن وسیله نقلیه، آن را بکسل یا هل ندهید.

 موتور را با روشن کردن آن در حالی که خودرو ساکن است گرم نکنید. در عوض، به محض اینکه دید خوبی از پنجره ها وجود داشت، حرکت کنید. این به موتور کمک می کند تا سریعتر به دمای کار برسد و آلاینده ها را کاهش دهد.

 مصرف کننده های برق با مصرف برق بالا به طور موقت با روشن شدن موتور خاموش می شوند.

 اگر کلید وسیله نقلیه در خودرو وجود نداشته باشد یا شناسایی نشود، پیامی بر روی صفحه نمایش دسته ابزار نشان داده می شود. اگر کلید وسیله نقلیه توسط سیگنال رادیویی دیگری مختل شود یا توسط یک مورد دیگر مانند یک چمدان آلومینیومی پوشانده شود، ممکن است رخ دهد.

 برای مثال، اگر باتری دکمه در کلید خودرو ضعیف باشد، موتور را نمی توان با دکمه استارت روشن کرد یا مسطح در این حالت از عملکرد شروع اضطراری استفاده کنید.

 هنگام استارت سرد، موتور ممکن است برای مدت کوتاهی با افزایش صدای عملیاتی کار کند. این کاملاً است طبیعی است و جای نگرانی نیست

 در دمای بیرونی کمتر از +5 درجه سانتیگراد (حدود +41 درجه فارنهایت)، دود دود ممکن است تحت یک وسیله نقلیه با موتور دیزل در صورتی که بخاری تکمیلی با سوخت سوخت روشن باشد.

عیب یابی

خطا در سیستم مدیریت موتور

چراغ هشدار قرمز روشن می شود.

قدرت محرک خودرو ممکن است محدود باشد یا اصلاً قدرت نداشته باشد. ممکن است ادامه آن ممکن نباشد رانندگی یا این ممکن است فقط با محدودیت امکان پذیر باشد.

 رانندگی نکنید!

1. خودرو را با خیال راحت پارک کنید.

2. پیام متنی را روی صفحه نمایش دسته ابزار مشاهده کنید.

3. به دنبال کمک متخصص باشید و سیستم مدیریت موتور را بررسی کنید.

خطا در سیستم مدیریت موتور

چراغ نشانگر زرد روشن می شود.

قدرت محرک خودرو ممکن است محدود باشد.

1. صفحه نمایش پشت آمپر یک پیام متنی Error: drive system را نشان می دهد. لطفاً از کارگاه دیدن فرمایید

2. موتور را فوراً توسط یک کارگاه واجد شرایط بررسی کنید.

⚠️ خطا در سیستم مدیریت موتور

چراغ نشانگر زرد روشن می شود.

قدرت برای جلوگیری از گرم شدن بیش از حد قطعات در سیستم مدیریت موتور محدود بود.

-نمایشگر دسته ابزار یک پیام متنی Error: system drive را نشان می دهد. عملکرد محدود است. در نمایش داده می شود
- امکان ادامه رانندگی با کاهش قدرت وجود دارد.

محدودیت برق در موارد زیر دوباره لغو می شود:

- اجزای سیستم مدیریت موتور دیگر در محدوده دمایی بحرانی قرار ندارند.

⚠️ دور موتور محدود

چراغ نشانگر زرد روشن می شود.

دور موتور برای جلوگیری از داغ شدن بیش از حد موتور محدود بود. علاوه بر این، سرعت موتور در نشان داده شده است

محدودیت دور موتور در موارد زیر دوباره لغو خواهد شد:

- موتور دیگر در محدوده دمایی بحرانی قرار ندارد.

- پا از روی پدال گاز برداشته می شود.

⚠️ همراه با محدودیت دور موتور به دلیل نقص در سیستم مدیریت موتور

لامپ های نشانگر زرد روشن می شوند.

محدودیت دور موتور به دلیل نقص در سیستم مدیریت موتور فعال می شود. قدرت سیستم درایو

ممکن است محدود باشد.

1. مطمئن شوید که سرعت موتور نمایش داده شده تجاوز نکرده باشد.

2. موتور را فوراً توسط یک کارگاه واجد شرایط بررسی کنید.

🔥 سیستم شمع برق

وسایل نقلیه با موتور دیزل:

چراغ نشانگر زرد روشن می شود.

هنگامی که موتور دیزل از قبل گرم می شود، چراغ نشانگر برای چند ثانیه در نمایشگر دسته ابزار روشن می شود.

هیچ کلید خودرو معتبری شناسایی نشد



شکل 1 در کنسول مرکزی: عملکرد شروع اضطراری.

یک صفحه نمایش مربوطه در دسته ابزار ظاهر می شود.

اگر سلول دکمه در کلید خودرو ضعیف یا خالی باشد، ممکن است کلید خودرو شناسایی نشود. در این مورد لازم است یک استارت اضطراری انجام شود:

1. پدال ترمز را فشار داده و نگه دارید.
2. کلید خودرو را با علامت کلید روی تشک قرار دهید → شکل 1 (فلش) و دکمه استارت را فشار دهید. سوییچ به طور خودکار باز می شود و در برخی موارد موتور روشن می شود.

موتور روشن نمی شود

در صورت استفاده از کلید خودروی غیرمجاز یا وجود پیام مربوطه در دسته ابزار نمایش داده می شود.

1. از یک کلید خودرو مجاز استفاده کنید.
2. اگر عیب ادامه داشت، از متخصص کمک بگیرید.

⚠ خاموش کردن موتور

1. وسیله نقلیه را متوقف کنید →.
2. وسیله نقلیه را پارک کنید.
3. به طور خلاصه دکمه استارت را فشار دهید. اگر موتور را نمی توان خاموش کرد، روش خاموش کردن اضطراری را انجام دهید.
4. دستورالعمل های موجود در دسته ابزار را دنبال کنید.

هشدار قبل از خروج از خودرو

به منظور نشان دادن توانایی غلتیدن خودرو هنگام خروج از خودرو، با باز شدن درب راننده، یک سیگنال هشدار صوتی به صدا در می آید و پیام های هشدار مربوطه بر روی نمایشگر دسته ابزار ظاهر می شود.



هشدار

هنگامی که موتور خاموش است، برخی از سیستم های خودرو فقط تا حد محدودی کار نمی کنند یا کار نمی کنند، به عنوان مثال سروو ترمز (سیستم بوستر روغن ترمز) یا فرمان برقی. در نتیجه، نیروی بیشتری باید برای فرمان استفاده شود و فشار بیشتری به پدال ترمز وارد شود تا خودرو متوقف شود. اگر وسیله نقلیه در حال حرکت باشد، این امر می تواند باعث از دست دادن کنترل خودرو، تصادفات و صدمات جدی یا کشنده شود.

• در حالی که خودرو در حال حرکت است هرگز موتور را خاموش نکنید.



هشدار

کیسه هوا و کشنده تسمه هنگام خاموش شدن موتور کار نمی کنند. این می تواند منجر به تصادف و صدمات جدی یا کشنده شود.
• در حالی که خودرو در حال حرکت است هرگز موتور را خاموش نکنید.



هشدار

وقتی موتور خاموش است، ممکن است قفل فرمان فعال شود و دیگر نتوانید خودرو را هدایت کنید. اگر وسیله نقلیه در حال حرکت باشد، این امر می تواند باعث از دست دادن کنترل خودرو، تصادفات و صدمات جدی یا کشنده شود.



هشدار

اجزای سیستم اگزوز بسیار داغ می شوند و می توانند مواد بسیار قابل اشتعال را مشتعل کنند زیر درختان، برگ ها، علف خشک یا سوخت ریخته شده. این می تواند منجر به آتش سوزی و صدمات جدی یا کشنده شود.
• همیشه خودرو را طوری پارک کنید که هیچ بخشی از سیستم اگزوز نتواند با مواد بسیار قابل اشتعال تماس پیدا کند مواد زیر خودرو
• هرگز روی لوله های اگزوز، مبدل های کاتالیزوری، سپرهای حرارتی، پوشش های اضافی درزگیر یا ضد خوردگی اعمال نکنید. یا فیلتر ذرات



اطلاعیه

اگر خودرو برای مدت طولانی با بار زیاد رانده شده باشد، موتور ممکن است در هنگام خاموش شدن بیش از حد گرم شود.
• قبل از خاموش کردن موتور، حدود 2 دقیقه اجازه دهید در حالت خنثی کار کند.

پس از خاموش شدن موتور، فن رادیاتور در فضای کاپوت ممکن است برای چند دقیقه روشن شود. حتی اگر احتراق خاموش باشد. فن رادیاتور به طور خودکار خاموش می شود.



عیب یابی

موتور خاموش نمی شود

موتور را نمی توان با فشار مختصر دکمه استارت خاموش کرد. در این مورد لازم است یک روش خاموش کردن اضطراری انجام شود:

1. دکمه استارت را دو بار در عرض چند ثانیه فشار دهید یا یک بار فشار دهید و نگه دارید. موتور به طور خودکار خاموش می شود (→ [دکمه شروع](#)).

سیستم استارت/توقف

توضیحات عملکردی

سیستم استارت/استاپ به طور خودکار موتور را کمی قبل از توقف یا زمانی که خودرو به حالت خاموش می رسد خاموش می کند در حالت سکون و زمانی که وسیله نقلیه ساکن است. هر زمان که برای وسیله نقلیه و وضعیت شناسایی شده لازم باشد، موتور به طور خودکار دوباره راه اندازی می شود.

لامپ های نشانگر

اگر چراغ نشانگر روشن می شود، سیستم استارت/استاپ در دسترس است و توقف خودکار موتور فعال است. اگر چراغ نشانگر روشن می شود، سیستم استارت/توقف در دسترس نیست.

شرایط راه اندازی مجدد خودکار موتور

- هنگامی که پا از روی پدال ترمز برداشته می شود یا پدال گاز را فشار می دهید.
- اگر دمای داخل خودرو به شدت افزایش یا کاهش یابد.
- اگر وسیله نقلیه شروع به چرخیدن کرد.
- اگر ولتاژ برق باتری 12 ولتی خودرو کاهش یابد.
- خودروهایی با سیستم هیبریدی ملایم: اگر ولتاژ الکتریکی باتری 48 ولتی خودرو کاهش یابد.

شرایطی که ممکن است از خاموش شدن خودکار موتور جلوگیری کند

- راننده کمربند ایمنی خود را نبسته است.
 - درب راننده باز است.
 - کاپوت باز است.
 - حداقل دمای موتور به دست نیامده است.
 - دمای داخل خودرو در محدوده دمایی از پیش تعیین شده نیست یا سطح رطوبت بسیار بالاست.
 - عملکرد یخ زدایی سیستم تهویه مطبوع روشن است.
 - سطح شارژ باتری 12 ولتی خودرو کافی نیست.
 - وسایل نقلیه با سیستم هیبریدی ملایم: سطح شارژ باتری 48 ولتی خودرو کافی نیست.
 - دمای باتری 12 ولتی خودرو خیلی کم یا خیلی زیاد است.
 - وسیله نقلیه در شیب تند قرار دارد.
 - فرمان خیلی تند چرخیده است.
 - گرمایش شیشه جلو روشن است.
 - دنده عقب انتخاب شده است.
 - دستیار پارک فعال است.
 - نمایه رانندگی آفرود فعال شده است.
- موتور همچنین می تواند بعداً خاموش شود اگر شرایط خاموش شدن خودکار موتور فقط پس از توقف خودرو برآورده شود، به عنوان مثال اگر عملکرد یخ زدایی در حالت ساکن خاموش شود.

فعال و غیرفعال کردن سیستم استارت/توقف به صورت دستی

سیستم start/stop را می توان به صورت دستی از طریق سیستم غیرفعال و فعال کرد. هر بار که جرقه زنی روشن می شود، عملکرد به طور خودکار فعال می شود.

با غیرفعال کردن عملکرد شروع/توقف، عملکرد co-coasting غیرفعال نمی شود. غیرفعال کردن دستی سیستم استارت/توقف:

1. ضربه بزنید دکمه عملکرد **وسيله** در انتخاب منو.

2. دکمه عملکرد **وضعى**

را بزنید

3. ضربه بزنید شروع/توقف دکمه عملکرد برای غیرفعال کردن سیستم استارت/توقف. هنگامی که سیستم استارت/توقف غیرفعال می شود، شروع/توقف دکمه عملکرد دارای پس زمینه رنگی است.

 همیشه هنگام رانندگی در آب، سیستم استارت/ایست را به صورت دستی غیرفعال کنید.

فعال کردن سیستم شروع/توقف به صورت دستی:

وسيله

وضعى

1. دکمه عملکرد در انتخاب منو را انتخاب کنید

2. دکمه عملکرد را بزنید
3. برای فعال کردن سیستم استارت/توقف.

⚠ اگر سیستم استارت/استاپ موتور را خاموش کرده باشد، به محض غیرفعال شدن سیستم، موتور دوباره روشن می شود. با دکمه عملکرد

وسایل نقلیه با سیستم هیبریدی ملایم: اگر سیستم استارت/استاپ موتور را خاموش کرده باشد و سیستم غیرفعال شده از طریق دکمه عملکرد، موتور فقط زمانی روشن می شود که وسیله نقلیه ساکن باشد.

🔧 در برخی موارد، ممکن است لازم باشد موتور را مجدداً به صورت دستی راه اندازی کنید، مثلاً اگر درب موتور باز است. هر کدام از پیام های مربوطه بر روی صفحه نمایش پشت آمپر را دنبال کنید→.

حالت استارت-استاپ با کروز کنترل تطبیقی خودکار (ACC)

موتور بعد از کروز کنترل تطبیقی A خاموش می شود(CC)

(با یک مداخله ترمز فعال خودرو را متوقف کرده است.

در موارد زیر، موتور با ACC دوباره راه اندازی می شود فعال است:

-اگر پدال گاز فشار داده شود.

- هنگامی که ACC

کنترل سرعت و فاصله را از سر گرفته است.

هنگامی که نمایه رانندگی ECO در خودروهای دارای ویژگی انتخاب می شود، سیستم استارت/ایست به طور خودکار فعال می شود
انتخاب مشخصات رانندگی

⚠ هشدار

اگر هنگام کار در فضای کاپوت، سیستم استارت/استاپ فعال شود، موتور می تواند ناگهان روشن شود. این می تواند منجر شود به تصادفات و صدمات جدی

• همیشه هنگام کار در فضای کاپوت، سیستم استارت/توقف را غیرفعال کنید.

⚠ هشدار

هنگامی که احتراق خاموش است، برخی از سیستم های خودرو فقط تا حد محدودی کار نمی کنند یا عمل نمی کنند (مثلاً سروو ترمز (سیستم بوستر روغن ترمز) یا فرمان برقی). در نتیجه، نیروی بیشتری باید برای فرمان استفاده شود و فشار بیشتری به پدال ترمز وارد شود تا خودرو متوقف شود. اگر وسیله نقلیه در حال حرکت باشد، این امر می تواند باعث از دست دادن کنترل خودرو، تصادفات و صدمات جدی یا کشنده شود.
• در حالی که خودرو در حال حرکت است هرگز موتور را خاموش نکنید.

کیسه های هوا و کشنده های تسمه هنگام خاموش شدن احتراق کار نمی کنند. این می تواند منجر به تصادف و صدمات جدی یا کشنده شود.

• در حالی که خودرو در حال حرکت است هرگز موتور را خاموش نکنید.

⚠ هشدار

وقتی موتور خاموش است، ممکن است قفل فرمان فعال شود و دیگر نتوانید خودرو را هدایت کنید. اگر وسیله نقلیه در حال حرکت باشد، این امر می تواند باعث از دست دادن کنترل خودرو، تصادفات و صدمات جدی یا کشنده شود.

• در حالی که خودرو در حال حرکت است هرگز موتور را خاموش نکنید.

⚠ هشدار

اگر سیستم استارت/توقف در دمای بیرونی بسیار بالا برای مدت طولانی استفاده شود، باتری 12 ولتی خودرو می تواند آسیب ببیند.
• از استفاده از سیستم استارت/توقف در دمای بیرون بسیار بالا خودداری کنید.

اطلاعیه

عیب یابی

موتور دیگر به طور خودکار روشن نمی شود

وسایل نقلیه با عملکرد co-coasting: اگر موتور دیگر به طور خودکار روشن نشود، هشدار خطا: انرژی خودروسیستم لطفاً از کارگاه بازدید کنید ممکن است روی صفحه نمایش دسته ابزار ظاهر شود.

1. موتور را به صورت دستی روشن کنید ([→ راه اندازی موتور](#)).
2. غیرفعال کردن سیستم شروع/توقف به صورت دستی ([→ سیستم استارت/توقف](#)).
3. در این صورت، به یک کارگاه واجد شرایط مراجعه کنید و سیستم را بررسی کنید. فولکس واگن استفاده از آن را توصیه می کند تعمیرکار مجاز فولکس واگن

انتخابگر حالت رانندگی

هنگام استارت، موقعیت انتخاب شده در صفحه نمایش دسته ابزار و در انتخابگر حالت رانندگی نشان داده می شود روشن است.

انتخاب یک موقعیت



شکل 1 در سمت راست ستون فرمان: حالت رانندگی انتخابگر گیربکس اتوماتیک

1 دکمه برای قفل پارکینگ. انتخابگر

2 حالت رانندگی

برای تغییر از موقعیت خنثی N در موقعیت دنده، موارد زیر را انجام دهید:

1. موتور را روشن کنید.

2. پدال ترمز را فشار دهید.

3. انتخابگر حالت رانندگی را در جهت دلخواه بچرخانید → شکل 1.

تغییر موقعیت

هنگامی که ترمز فشرده می شود یا یک موقعیت انتخاب می شود، الگوی تعویض دنده بر روی صفحه نمایش دسته ابزار نشان داده می شود.

برای انتخاب موقعیت بعدی، انتخابگر حالت رانندگی را به سمت جلو یا عقب به اولین نقطه فشار بچرخانید.

برای رد شدن از یک موقعیت، انتخابگر حالت رانندگی را فراتر از نقطه فشار در جهت دلخواه بچرخانید. انتخابگر حالت رانندگی به موقعیت اولیه خود باز می گردد. به این ترتیب امکان جابجایی مستقیم از موقعیت وجود دارد به موقعیت به عنوان مثال موقعیت N در این مورد نادیده گرفته می شود.

شرح موقعیت ها

چرخ های محرک مسدود شده اند. فقط زمانی انتخاب کنید که وسیله نقلیه ساکن است.



برای درگیر کردن قفل پارکینگ، دکمه را فشار دهید → شکل 1 .

اگر موتور در موقعیت خاموش باشد D/S یا P، یا اگر خروج نادرست از خودرو تشخیص داده شود، گیربکس به طور خودکار موقعیت را درگیر می کند. P و وسیله نقلیه برای جلوگیری از غلتیدن آن محکم شده است.

دنده عقب انتخاب شده است. فقط زمانی انتخاب کنید که وسیله نقلیه ساکن است.

گیربکس در حالت خنثی قرار دارد. هیچ نیرویی به چرخ ها و اثر ترمز موتور منتقل نمی شود در دسترس نیست. حفاظ غلتشی و قفل پارکینگ در صورت خاموش بودن موتور فعال می شوند. موقعیت R ول - اگر وسیله نقلیه همچنان قادر به غلتیدن باشد، حفاظت دور باید غیرفعال شود.

D/S و موقعیت P: حالت عادی

همه دنده های جلو به طور خودکار بالا و پایین می شوند. زمان تعویض دنده توسط بار موتور، سبک رانندگی فردی شما و سرعت وسیله نقلیه.

موقعیت S: حالت اسپرت

دنده های جلو به طور خودکار دیرتر و زودتر از موقعیت اهرم انتخابگر به سمت بالا و پایین تعویض می شوند. این از ذخایر قدرت کامل موتور استفاده می کند. زمان تعویض دنده توسط بار موتور تعیین می شود سبک رانندگی فردی و سرعت وسیله نقلیه

برای تغییر بین موقعیت ها D/S و P، انتخابگر حالت رانندگی را به جلو بچرخانید. انتخابگر

حالت رانندگی همیشه به موقعیت مرکزی باز می گردد.



هشدار

در صورت رها شدن پدال ترمز هنگام روشن شدن موتور، خودرو شروع به حرکت می کند این می تواند منجر به حرکت های ناخواسته وسیله نقلیه شود و باعث تصادفات و صدمات جدی شود.

- در صورت روشن بودن موتور و وضعیت D/S خودرو، خودرو را با ترمز پایی نگه دارید یا نامزد شده است.
- وقتی موتور روشن است و موقعیتی انتخاب شده است، راننده هرگز نباید صندلی راننده را ترک کند.
- در صورت تمایل، همیشه ترمز دستی الکترونیکی را فشار دهید و قفل دستی را در انتخابگر حالت رانندگی بگیرید باید با فعال بودن سیستم درایو خودرو، وسیله نقلیه را ترک کنید.



هشدار

انتخاب موقعیت نادرست می تواند باعث از دست دادن کنترل وسیله نقلیه شود و منجر به تصادفات و صدمات جدی یا کشنده شود.

- هنگام قرار دادن موقعیت انتخابگر دنده هرگز پدال گاز را فشار ندهید.
- هرگز وقتی وسیله نقلیه در حال حرکت است، دنده عقب را انتخاب نکنید و قفل پارکینگ را نگیرید.



هشدار

اگر خودرو را روی شیب های سربالایی در موقعیت خنثی رها کنید، حتی اگر موتور روشن باشد، خودرو در سرازیری غلت می زند. این می تواند منجر به تصادفات و صدمات شدید شود.

N

- هرگز خودرو را در حالت خنثی رها نکنید.



اطلاعیه

اگر هنگام توقف خودرو، ترمز دستی الکترونیکی روشن نشود و هنگام قفل شدن، پدال ترمز آزاد شود. درگیر است، ممکن است خودرو چند سانتی متر به جلو یا عقب حرکت کند. این می تواند نتیجه دهد در آسیب به وسیله نقلیه

- همیشه قبل از رها کردن پدال ترمز ابتدا ترمز دستی الکترونیکی را روشن کنید.

اگر به طور تصادفی به هنگام رانندگی، پای خود را از روی پدال گاز بردارید و منتظر بمانید تا موتور به آن برسد سرعت آرام در موقعیت خنثی فقط پس از این یک موقعیت را انتخاب کنید.

تعویض دنده با استفاده از تیپترونیک

با استفاده از تیپترونیک می توان دنده ها را به صورت دستی در گیربکس اتوماتیک بالا و پایین کرد.

امکان تغییر به حالت تیپترونیک از موقعیت ها وجود دارد و با کشیدن پارو → شکل 1. حالت تیپترونیک به طور موقت از موقعیت فعال می شود.

حالت تیپترونیک به طور مداوم از موقعیت فعال می شود.

دنده ای که در حال حاضر انتخاب شده است با انتخاب حالت Tiptronic حفظ می شود. این امر تا زمانی که با رسیدن به حداکثر سرعت موتور، سیستم به طور خودکار تعویض دنده را انجام می دهد.

به محض اینکه گیربکس به حالت تیپترونیک تغییر کرد، این مورد روی صفحه نمایش دسته ابزار با نشان داده می شود.

اگر موتور خاموش باشد در حالی که گیربکس در حالت تیپترونیک است، گیربکس قفل پارک را فعال می کند. راسپس وسیله نقلیه در برابر غلتیدن محکم می شود.

کارکردن تیپترونیک با نشانگرها



شکل 1 پشت فرمان: پاروهای تیپترونیک.

- برای جابجایی دنده به سمت بالا، پدال سمت راست را به سمت فرمان بکشید → شکل 1.
- برای جابجایی دنده به پایین، دست و پا چپ را به سمت فرمان بکشید → شکل 1.
- برای انتخاب کمترین دنده، دست و پا چپ را به سمت فرمان بکشید و نگه دارید.

هنگام شتاب گیری، گیربکس به طور خودکار کمی قبل از حداکثر به دنده بعدی تغییر می کند به دور موتور مجاز رسیده است. 

هنگام تعویض دنده به صورت دستی، گیربکس دنده را عوض نمی کند تا زمانی که موتور دیگر نتواند بیش از حد بچرخد. 

خروج از حالت تیپترونیک

1. اگر حالت تیپترونیک از 8 ثانیه فعال شده باشد، به صورت خودکار پس از 8 ثانیه موقعیت

یا: پدال سمت راست را حدود 3 ثانیه به سمت فرمان بکشید و سپس دوباره رها کنید. یا: درگیر شوید
موقعیت

رانندگی با گیربکس اتوماتیک

گیربکس دنده های جلو را به طور خودکار بالا و پایین می کند.

رانندگی از تپه ها

هر چه شیب سرازیشی تندتر باشد، دنده ای که باید انتخاب شود پایین تر است. دنده های پایین تر اثر ترمز را افزایش می دهند از موتور هرگز اجازه ندهید خودرو در موقعیت خنثی از کوه ها یا تپه ها پایین بیاید.

1. سرعت خود را کاهش دهید.
2. گیربکس را به حالت تیپترونیک تغییر دهید.
3. با استفاده از پدل های روی فرمان، دنده را به سمت پایین تغییر دهید.

توقف و دور شدن در شیب های سربالایی

هر چه شیب تندتر باشد، دنده مورد نیاز کمتر است. اگر می خواهید هنگام رانندگی در سربالایی خودرو را متوقف کنید یا خود را کنار بکشید، باید از عملکرد Auto Hold استفاده کنید.

خلاص کردن

به منظور صرفه جویی در مصرف سوخت با اتخاذ یک سبک رانندگی پیش بینی کننده، از حرکت خودرو در حالت خلاص استفاده می شود. موتور دیگر وسیله نقلیه را ترمز نمی کند و وسیله نقلیه می تواند برای مسافت طولانی تری بچرخد. وسایل نقلیه با موتور احتراقی: این عملکرد فقط در نمایه رانندگی Eco زمانی که پدال گاز نیست در دسترس است فشار داده شده و در سرعت های حدود 7 تا 130 کیلومتر در ساعت (حدود 4 تا 80 مایل در ساعت). اگر هنگامی که وسیله نقلیه در حال توقف تا سرعت کمتر از حدود 22 کیلومتر در ساعت (حدود 14 مایل در ساعت) است، ترمز را فشار دهید، موتور می تواند خاموش شود و تا زمانی که وسیله نقلیه ثابت بماند خاموش بماند. ممکن است به منظور اطمینان از راه اندازی مجدد مطمئن موتور و تضمین منبع تغذیه سیستم الکتریکی خودرو، استارت خودکار موتور انجام شود. وسایل نقلیه با سیستم هیبریدی ملایم: این عملکرد فقط در پروفایل های رانندگی Eco و Comfort در دسترس است زمانی که شتاب دهنده فشار داده نمی شود و در سرعت های حدود 7 تا 160 کیلومتر در ساعت (حدود 4 تا 99 مایل در ساعت). اگر هنگامی که وسیله نقلیه در حال توقف با سرعت کمتر از 40 کیلومتر در ساعت (حدود 25 مایل در ساعت) است، ترمز را فشار دهید، موتور خاموش می ماند تا زمانی که خودرو ثابت بماند. ممکن است به منظور اطمینان از راه اندازی مجدد مطمئن موتور و تضمین منبع تغذیه سیستم الکتریکی خودرو، استارت خودکار موتور انجام شود. اگر هنگامی که وسیله نقلیه در حال توقف با سرعت بیش از 40 کیلومتر در ساعت (حدود 25 مایل در ساعت) است، ترمز را فشار دهید، کوستینگ قطع می شود و موتور روشن می شود. هنگام توقف بدون ترمز، موتور به طور خودکار با "سرعت خزنده" دوباره راه اندازی می شود. شروع و لغو کوستینگ

خلاص کردن:

1. نمایه رانندگی Eco را انتخاب کنید.
- یا: در وسایل نقلیه با سیستم هیبریدی ملایم: نمایه رانندگی راحت را انتخاب کنید.
2. پا را از روی پدال گاز بردارید. موتور خاموش می شود و در دور آرام کار می کند.
- همچنین ممکن است موتور در خودروهای با سیستم هیبریدی ملایم خاموش شود.

لغو کوستینگ:

1. شتاب دهنده را فشار دهید. یا: دست و پا را به سمت فرمان بکشید.

تنظیم سطح بازیابی انرژی در وسایل نقلیه با سیستم هیبریدی ملایم در خودروهایی با سیستم هیبریدی ملایم، بازیابی انرژی ترمز عملکرد را می توان در دو حالت تنظیم کرد.

تنظیمات زیر را می توان انتخاب کرد:

- خودکار: استفاده از بازیابی انرژی ترمز برای کاهش سرعت خودرو بسته به وضعیت رانندگی و شرایط محیطی کم: حداکثر استفاده از انرژی.

1. تنظیمات خودرو را در سیستم باز کنید (→ منوی تنظیمات خودرو).

2. منوی Vehicle را باز کنید.

3. منوی داخلی را باز کنید.

4. زیر منوی Hybrid system را باز کنید.

5. تنظیم را انتخاب کنید.

عملکرد یک داون

عملکرد یک داون حداکثر شتاب را در موقعیت ها یا در حالت تیپترونیک.

اگر پدال گاز را به طور کامل فشار دهید، گیربکس به طور خودکار به دنده پایین تر تغییر می کند. سرعت و دور موتور این باعث می شود از شتاب کامل خودرو استفاده کنید →.

با عملکرد یک داون، گیربکس تا زمانی که موتور به حداکثر نرسد، به دنده بعدی تغییر نمی کند. سرعت موتور برای دنده فعلی هنگامی که مشخصات رانندگی ECO انتخاب می شود و پدال گاز فراتر از نقطه فشار فشرده می شود، خروجی موتور است تنظیم خودکار برای اطمینان از حداکثر شتاب خودرو.

برنامه کنترل را اجرا کنید

برنامه کنترل پرتاب حداکثر شتاب را از یک استارت به خودرو می دهد.

1. برای شروع برنامه کنترل راه اندازی، روی ASR Off روی سیستم ضربه بزنید. یا:

روی ESC Off ضربه بزنید.

یا: ESC Sport را با ضربه زدن روی این حالت فعال کنید.

2. پدال ترمز را فشار داده و با پای چپ نگه دارید.

3. موقعیت انتخاب کنید

یا: حالت Tiptronic را فعال کنید.

4. پدال گاز را با پای راست خود فشار دهید تا دور موتور تقریباً 2000 تا 4000 دور در دقیقه به طور خودکار حفظ شود.

بسته به مدل خودرو، یک پیام متنی بر روی صفحه نمایش دسته ابزار نشان می دهد که راه اندازی شده است برنامه کنترل فعال شد

5. برای روشن کردن خودرو با حداکثر شتاب، پای چپ خود را از روی ترمز بردارید → ①.

6. پس از شتاب، TCS را سوئیچ کنید

، ESC دوباره روشن شود یا ESC Sport را خاموش کنید.

برنامه کنترل پرتاب تنها در صورتی در دسترس است که گیربکس "گرم" باشد و فرمان نیز در "وضعیت مستقیم جلو". 



هشدار

شتاب سریع یا خاموش کردن TCS
یا ESC یا فعال کردن ESC Sport می تواند منجر به از دست دادن کشش و لغزش شود. به ویژه در جاده های لغزنده، به عنوان مثال در شرایط مرطوب یا یخبندان یا روی سطوح جاده کثیف، این امر می تواند منجر به از دست دادن کنترل خودرو، تصادفات و صدمات جدی یا کشنده شود.

- همیشه سبک رانندگی خود را با ترافیک تطبیق دهید.
- از عملکرد کیک داون، برنامه کنترل راه اندازی یا شتاب سریع فقط در صورتی استفاده کنید که دید، آب و هوا، شرایط جاده و ترافیک اجازه می دهد و سایر کاربران جاده به دلیل شتاب خودرو و سبک رانندگی در معرض خطر قرار نگیرند.
- پس از شتاب، TCS را سوئیچ کنید
- یا ESC دوباره روشن شود، یا ESC Sport را دوباره خاموش کنید.

هشدار

ترمز مداوم باعث گرم شدن بیش از حد ترمزها می شود. این می تواند به طور قابل توجهی اثر ترمز را کاهش دهد، افزایش دهد فاصله ترمزگیری و در شرایط خاص باعث از کار افتادن کامل سیستم ترمز می شود. این می تواند منجر به تصادفات و صدمات جدی یا کشنده شود.

- هرگز پدال ترمز را «سوار» نکنید یا پدال ترمز را زیاد و برای مدت طولانی فشار ندهید.

اطلاعیه

اگر خودرو با موتور خاموش حرکت کند، گیربکس روغن کاری نمی شود. گیربکس اتوماتیک می توانست بیش از حد گرم شود و آسیب ببیند.

- اگر خودرو در شیب سربالایی با وضعیت درگیر متوقف شده است، آن را با فشار دادن گاز آن نگه ندارید ترمز بگیرید.
- هرگز اجازه ندهید خودرو در موقعیت انتخابگر دنده به N برود خصوصاً اگر موتور خاموش باشد.

اطلاعیه

وسایل نقلیه با برنامه کنترل پرتاب: شتاب دادن با برنامه کنترل پرتاب فشار زیادی را بر همه وارد می کنداجزای خودرو این می تواند منجر به سایش بیشتر شود.

- از عملکرد فقط زمانی استفاده کنید که خودرو در دمای کارکرد قرار دارد.

اطلاعیه

اگر لنت های ترمز به دلیل فشار کم روی پدال ترمز ساییده شوند، این امر سایش را افزایش می دهد.

- هرگز اجازه ندهید که ترمزها با اعمال فشار ملایم به ترمز در مواقعی که نیازی به ترمز کردن نیست، "مالش" شوند.

عیب یابی

موتور روشن نمی شود

چراغ نشانگر سبز روشن می شود.

پدال ترمز فشار داده نشده است، به عنوان مثال هنگام تلاش برای درگیر شدن در موقعیت دیگری با انتخابگر حالت رانندگی.

1. برای انتخاب موقعیت، پدال ترمز را فشار دهید.

گیربکس در حالت اضطراری

چراغ نشانگر زرد روشن می شود.

ممکن است یک سیگنال صوتی نیز داده شود. ممکن است یک اعلان متنی نیز بر روی صفحه نمایش دسته ابزار نشان داده شود.

سیستم ایراد دارد و گیربکس اتوماتیک در حالت اضطراری کار می کند. امکان پذیر نیست در برخی موارد دنده عقب را درگیر کنید.

1. فوراً به یک کارگاه واجد شرایط مراجعه کنید.

خطر دور زدن! ممکن نیست

چراغ نشانگر زرد روشن می شود.

ممکن است یک سیگنال صوتی نیز داده شود. ممکن است یک اعلان متنی نیز بر روی صفحه نمایش دسته ابزار نشان داده شود. سیستم ایراد دارد و قفل پارکینگ فعال نمی شود.

1. هنگامی که خودرو پارک شده است، بررسی کنید که آیا ترمز دستی الکترونیکی روشن است یا خیر.

2. به دنبال کمک متخصص باشید.

خطای انتخابگر حالت رانندگی

چراغ نشانگر زرد روشن می شود.

ممکن است یک سیگنال صوتی نیز داده شود. ممکن است یک اعلان متنی نیز بر روی صفحه نمایش دسته ابزار نشان داده شود. در انتخابگر حالت رانندگی ایراد دارد.

1. به یک کارگاه با شرایط مناسب بروید. فولکس واگن استفاده از تعمیرکار مجاز فولکس واگن را توصیه می کند.

گیربکس بیش از حد گرم شده است

چراغ نشانگر زرد روشن می شود.

ممکن است یک سیگنال صوتی نیز داده شود. ممکن است یک اعلان متنی نیز بر روی صفحه نمایش دسته ابزار نشان داده شود. به عنوان مثال، گیربکس اتوماتیک ممکن است در نتیجه حرکت مکرر در شیب های سربالایی بیش از حد داغ شود.

1. در فرصت بعدی توقف کنید و اجازه دهید گیربکس با قفل پارکینگ درگیر و کار کند خنک شود. موتور → .

2. اگر چراغ نشانگر خاموش نشد، ترمز دستی الکترونیکی را روشن کنید و خودرو را ایستاده بگذارید.

3. به دنبال کمک متخصص باشید. در غیر این صورت ممکن است به گیربکس آسیب جدی وارد شود.

گیربکس خراب

چراغ نشانگر زرد روشن می شود.

ممکن است یک سیگنال صوتی نیز داده شود. ممکن است یک اعلان متنی نیز بر روی صفحه نمایش دسته ابزار نشان داده شود. گیربکس ایراد دارد.

1. به یک کارگاه با شرایط مناسب بروید. فولکس واگن استفاده از تعمیرکار مجاز فولکس واگن را توصیه می کند.

گیربکس معیوب

چراغ هشدار قرمز روشن می شود.

ممکن است یک سیگنال صوتی نیز داده شود. ممکن است یک اعلان متنی نیز بر روی صفحه نمایش دسته ابزار نشان داده شود. گیربکس ایراد جدی دارد.

 رانندگی نکنید!

1. در اسرع وقت و در صورت ایمن بودن خودرو را متوقف کنید.

2. قفل پارکینگ را درگیر کنید؛ یا: ترمز دستی الکترونیکی را روشن کنید.

3. به دنبال کمک متخصص باشید.

 **گیربکس بیش از حد گرم شده است**

چراغ هشدار قرمز روشن می شود.

ممکن است یک سیگنال صوتی نیز داده شود. ممکن است یک اعلان متنی نیز بر روی صفحه نمایش دسته ابزار نشان داده شود. به عنوان مثال، گیربکس اتوماتیک ممکن است در نتیجه حرکت مکرر در شیب های سربالایی بیش از حد داغ شود.  رانندگی نکنید!

1. با قفل پارکینگ درگیر و موتور روشن، اجازه دهید گیربکس خنک شود → ❶.
2. اگر چراغ نشانگر خاموش نشد، ترمز دستی الکترونیکی را روشن کنید و خودرو را ایستاده بگذارید.
3. به دنبال کمک متخصص باشید. در غیر این صورت ممکن است به گیربکس آسیب جدی وارد شود.

آزاد کردن دستی قفل پارکینگ

اگر برق در خودرو قطع شود، به عنوان مثال به دلیل خالی بودن باتری 12 ولتی خودرو، و خودرو باید هل داده شود یا بکسل شود. انتخابگر حالت رانندگی باید به صورت دستی رها شود.

1. به دنبال کمک متخصص باشید.

با وجود درگیر شدن موقعیت، وسیله نقلیه حرکت نمی کند

اگر وسیله نقلیه در جهت مورد نیاز حرکت نکند، سیستم ممکن است موقعیت را اشتباه انتخاب کرده باشد.

1. پدال ترمز را فشار داده و موقعیت را دوباره انتخاب کنید.
2. اگر خودرو همچنان در جهت مورد نیاز حرکت نکند، خطای سیستم وجود دارد. به دنبال کمک متخصص باشید و سیستم را بررسی کنید



هشدار

اگر قفل دستی آزاد شود و ترمز دستی الکترونیکی خاموش شود، خودرو می تواند حرکت کند به طور غیر منتظره در شیب های سربالایی و سرازیری. این می تواند منجر به تصادفات و صدمات جدی شود.
• وقتی ترمز دستی الکترونیکی خاموش است هرگز قفل دستی را رها نکنید. 



اطلاعیه

اگر خودرو برای مدت طولانی یا با سرعت زیاد با موتور خاموش و در موقعیت انتخابگر دنده غلت بزند، گیربکس اتوماتیک خراب می شود.
• اجازه ندهید خودرو برای مدت طولانی یا با سرعت زیاد با موتور خاموش و در موقعیت انتخابگر دنده به  برود مثل هنگام یکدک کشی.



اطلاعیه

اگر گیربکس بیش از حد داغ شود یا بیش از حد گرم شود، این می تواند منجر به افزایش سایش یا آسیب به قطعه شود.
• تا زمانی که گیربکس بیش از حد گرم شده است از انجام عملیات جابجایی و رانندگی با سرعت پیاده روی خودداری کنید.
• سریعتر از حدود 20 کیلومتر در ساعت (حدود 12 مایل در ساعت) رانندگی کنید یا در صورت هشدار بلافاصله خودرو را در مکانی امن پارک کنید. برای اولین بار نمایش داده می شود که نشان می دهد گیربکس بیش از حد گرم شده است.
• بلافاصله خودرو را در جای امنی پارک کنید و در صورت پیامک و هشدار صوتی موتور را خاموش کنید هر 10 ثانیه یکبار تکرار می شوند.
• اجازه دهید گیربکس خنک شود.

⚠ اطلاعات در مورد سیستم های پشتیبانی ترمز

سیستم های پشتیبانی ترمز می توانند خودرو را در شرایط بحرانی رانندگی یا ترمز تثبیت کنند و به افزایش رانندگی کمک کنند ایمنی راننده مسئول ایمنی رانندگی است →.

- هنگامی که یک سیستم پشتیبانی ترمز در حال انجام مداخله کنترلی است، با نیروی لازم به ترمز کردن ادامه دهید. در صورت لزوم خودرو را هدایت کنید.



هشدار

سیستم های پشتیبانی ترمز جایگزین توجه کامل راننده نیستند و فقط در محدوده سیستم مربوطه عمل می کنند. رانندگی سریع در جاده های یخ زده، لغزنده یا خیس و همچنین نزدیکی بیش از حد به وسیله نقلیه جلویی می تواند تأثیر نامطلوبی بر پایداری خودرو داشته باشد و باعث شود کنترل خودرو را از دست بدهید. در صورت عدم توجه، خطر تصادف و صدمات جدی و یا حتی مرگ وجود دارد.

- همیشه توجه لازم را داشته باشید و منحصراً به سیستم متکی نباشید. راننده همیشه مسئول همه است
- مطمئن شوید که سرعت و سبک رانندگی شما همیشه برای دید فعلی، آب و هوا و جاده/ترافیک مناسب است شرایط هرگز خطرات ایمنی را متحمل نشوید.
- همیشه جای پا را زیر پدال ها خالی نگه دارید تا پدال ترمز بتواند آزادانه حرکت کند.
- همیشه از لاستیک های مناسب استفاده کنید زیرا ثبات رانندگی به چسبندگی لاستیک ها بستگی دارد.

ESC - ⚠

ABS و TCS فقط در صورتی می توانند به درستی کار کنند که هر چهار چرخ با لاستیک های مناسب نصب شده باشند →. اگر ABS از کار افتاد، TCS، ESC و EDL نیز کار نمی کنند.

وضعیت عملکرد ترمز به طور خودکار با روشن شدن موتور بررسی می شود. چراغ نشانگر روشن می شود برای مدت کوتاهی بلند شوید و دوباره بیرون بروید. اگر لامپ نشانگر روشن بماند، ایراد دارد. فوراً به یک کارگاه واجد شرایط مراجعه کنید. فولکس واگن استفاده از تعمیرگاه مجاز را توصیه می کند.



هشدار

اثر بخشی ESC

- اگر سایر اجزا و سیستم هایی که بر دینامیک رانندگی تأثیر می گذارند به درستی سرویس نشوند یا به درستی کار نکنند می تواند به میزان قابل توجهی کاهش یابد. این امر به ویژه در مورد تغییرات در سیستم تعلیق و ترکیب چرخ و لاستیک که تأیید نشده اند اعمال می شود. این می تواند منجر به تصادفات و صدمات جدی یا کشنده شود.
- تبدیل و اصلاح خودرو را فقط توسط یک کارگاه واجد شرایط انجام دهید. فولکس واگن توصیه می کند از تعمیرکار مجاز فولکس واگن استفاده کنید.
 - همیشه از لاستیک های مناسب استفاده کنید زیرا ثبات رانندگی به چسبندگی لاستیک ها بستگی دارد.

⚠ کنترل پایداری الکترونیکی (ESC)



ESC

کنترل مداخله برای کاهش خطر لغزش و بهبود پایداری رانندگی →. چراغ نشانگر زرد چشمک می زند

⚠ سیستم کنترل کشش (TCS)



TCS

کنترل مداخله برای جلوگیری از چرخش چرخ ها. چراغ نشانگر زرد چشمک می زند.

TCS

در صورت چرخش چرخ، خروجی درایو را کاهش می دهد و خروجی را متناسب با شرایط سطح جاده تنظیم می کند. TCS

دور زدن، شتاب گرفتن و بالا رفتن از تپه ها را آسان تر می کند→.

⚠ سیستم ترمز ضد قفل (ABS)

ABS

از قفل شدن چرخ ها در هنگام ترمزگیری جلوگیری می کند تا همچنان بتوان خودرو را هدایت کرد→.

⚠ سیستم کمکی ترمز

BAS

می تواند به کاهش فاصله توقف کمک کند. اگر راننده در ترمز اضطراری به سرعت پدال ترمز را فشار دهد در شرایط، BAS نیروی ترمز را افزایش می دهد→.

فعل دیفرانسیل الکترونیکی (EDL و XDS)

EDL

یک چرخ در حال چرخش را به طور خودکار ترمز می کند و نیروی محرکه را به سایر چرخ های محرک توزیع می کند. XDS

توسعه فعل دیفرانسیل الکترونیکی است و با ترمزگیری به منظور حفظ کشش، کشش را بهبود می بخشد وسیله نقلیه در مسیر مورد نظر خود

سیستم ترمز خودکار پس از برخورد

اگر واحد کنترل کیسه هوا تصادف را در یک موقعیت تصادف تشخیص داده باشد، ترمز خودکار پس از برخورد سیستم به طور خودکار ترمز را آغاز می کند.

الزامات ترمز خودکار:

✓ راننده پدال گاز را فشار نمی دهد.

سیستم توزیع الکترونیکی فشار ترمز (EBD)

توزیع الکترونیکی فشار ترمز (EBD)

(نیروی ترمز بین محور جلو و محور عقب را خارج از هر مقررات ABS تنظیم می کند. این اجتناب می کند ترمز بیش از حد محور عقب و ثابت نگه داشتن خودرو در هنگام ترمزگیری.

⚠ سروو ترمز (سیستم بوستر روغن ترمز) الکترومکانیکی

سروو ترمز (سیستم بوستر روغن ترمز) الکترومکانیکی (eBKV)

(از حرکت پای راننده در هنگام روشن شدن موتور پشتیبانی می کند و فشار وارد شده به پدال ترمز توسط راننده را افزایش می دهد.→. در صورت مداخله ترمز توسط سیستم کمک راننده، مانند زمانی که ACC است هنگام انجام یک مداخله کنترلی یا در هنگام ترمز اضطراری، پدال ترمز ممکن است به طور مستقل حرکت کند.

پس از خاموش کردن موتور، افزایش فشار ترمز به تدریج کاهش می یابد. پیام ها روی دیجیتال نمایش داده می شوند اگر وسیله نقلیه همچنان با پدال ترمز نگه داشته شود، نمایشگر دسته ابزار، عملکرد سروو ترمز (سیستم بوستر روغن ترمز) در این مورد محدود است.

وسیله نقلیه ثابت را در برابر غلتیدن ایمن کنید(→ پارکینگ).



- رانندگی بدون سروو ترمز (سیستم بوستر روغن ترمز) یا با عملکرد سروو ترمز (سیستم بوستر روغن ترمز) محدود می تواند ترمز را به میزان قابل توجهی افزایش دهد. فاصله این می تواند منجر به تصادفات با صدمات جدی یا کشنده شود.
- در حالی که خودرو در حال حرکت است هرگز موتور را خاموش نکنید.
 - اگر سروو ترمز (سیستم بوستر روغن ترمز) کار نمی کند یا اگر وسیله نقلیه یدک می شود، پدال ترمز را با نیروی بیشتری فشار دهید.
 - همیشه جای پا را زیر پدال ها خالی نگه دارید تا پدال ترمز بتواند آزادانه حرکت کند.

خاموش و روشن کردن سیستم پشتیبانی ترمز

⚠ موقعیت های رانندگی

برای جلوگیری از هرگونه خطر ایمنی، سیستم های پشتیبانی ترمز نباید در شرایط عادی خاموش شوند→.



هشدار

با ESC

خاموش باشد، احتمال تصادف وسیله نقلیه بسیار بیشتر است. رانندگان بی تجربه ممکن است مشکل را پیدا کنند برای کنترل وسیله نقلیه هنگام رانندگی با سرعت بالا. این می تواند منجر به تصادفات و صدمات جدی یا کشنده شود.

- ESC را خاموش کنید فقط اگر در رانندگی آف رود تجربه داشته باشید.
- ESC را روشن کنید فقط در صورتی خاموش کنید که در جاده یا پیست بسته رانندگی می کنید و مهارت های لازم برای رانندگی اسپرت را دارید.
- هرگز خطرات ایمنی را متحمل نشوید.

⚠ روشن و خاموش شدن

1. تنظیمات خودرو را در سیستم باز کنید(→ منوی تنظیمات خودرو).
2. منوی Vehicle را باز کنید.
3. منوی خارجی را باز کنید.
4. منوی ترمزها را باز کنید.
5. عملکرد را در لیست کشویی سیستم ESC فعال کنید.

هنگامی که تنظیمات دیگر استفاده نمی شود، سیستم پشتیبانی ترمز باید دوباره به طور کامل روشن شود→.



TCS

می تواند به خاموش کردن TCS کمک کند

هنگام رانندگی در زمین های شل یا هنگام تکان دادن خودرو به عقب و جلو در صورتی که گیر کرده باشد→. 

TCS

به صورت دستی خاموش شد. چراغ نشانگر زرد روشن می شود.



ESC Sport

این عملکرد از سبک رانندگی اسپرت پشتیبانی می کند. TheESC

بعداً برای تثبیت وسیله نقلیه مداخله می کند، به عنوان مثال هنگام پیچیدن در جاده با سرعت زیاد→. 

ESC Sport روشن شد. چراغ نشانگر زرد روشن می شود.

⚠ ESC خاموش

این عملکرد از رانندگان باتجربه هنگام رانندگی خارج از جاده پشتیبانی می کند. TheESC

خاموش است و هیچ مداخله تثبیت کننده ای صورت نمی گیرد. همیشه هشدارهای ایمنی را رعایت کنید→.



ESC

به صورت دستی خاموش شد. چراغ نشانگر زرد روشن می شود.

ایجاد عملیات ESC به عنوان مورد دلخواه در سیستم

برای دسترسی به ESC

تنظیمات مستقیماً، می توانید یک عملکرد دلخواه را در مرکز کنترل سیستم ایجاد کنید، به عنوان مثال برای خاموش کردن ESC. این عملکرد به تجهیزات خودرو بستگی دارد (→ [نمای کلی سیستم اطلاعات سرگرمی](#)).

عیب یابی

❗ خرابی سروو ترمز (سیستم بوستر روغن ترمز) الکترومکانیکی

رانندگی نکنید!

چراغ هشدار قرمز روشن می شود.

ممکن است یک پیام متنی نیز نمایش داده شود.

1. پدال ترمز را محکم تر فشار دهید زیرا فاصله ترمز به دلیل عدم پشتیبانی از سروو ترمز (سیستم بوستر روغن ترمز) افزایش می یابد.

2. به دنبال کمک متخصص باشید.

❗ خطای سروو ترمز (سیستم بوستر روغن ترمز) الکترومکانیکی

چراغ نشانگر زرد روشن می شود.

یک پیام متنی برای چند ثانیه نمایش داده می شود.

پدال ترمز را محکم تر فشار دهید زیرا فاصله ترمز به

دلیل کاهش ظرفیت سروو ترمز (سیستم بوستر

روغن ترمز) افزایش می یابد.

1. به یک کارگاه با شرایط مناسب بروید. فولکس واگن استفاده از تعمیرکار مجاز فولکس واگن را توصیه می کند.

❗ خرابی یا خطای سیستم ترمز ضد قفل (ABS)

چراغ نشانگر زرد روشن می شود.

1. به یک کارگاه با شرایط مناسب بروید. فولکس واگن استفاده از تعمیرکار مجاز فولکس واگن را توصیه می کند.

خودرو را می توان بدون ABS ترمز کرد.

ESC تفصیل

چراغ نشانگر زرد روشن می

شود. ESC خاموش شده است.

عیب یا نقص وجود دارد.

1. موتور را خاموش و روشن کنید.

2. مسافت کوتاهی را با سرعت تقریباً رانندگی کنید. 15 کیلومتر در ساعت (حدود 9 مایل در ساعت) تا تقریباً 20 کیلومتر در ساعت (حدود 12 مایل در ساعت).

3. اگر چراغ نشانگر روشن می ماند، به یک کارگاه واجد شرایط مراجعه کنید.

صداهاى سیستم های پشتیبانی ترمز

پدال ترمز ممکن است حرکت کند یا صداهایی ایجاد شود که سیستم های پشتیبانی ترمز در حال انجام یک مداخله کنترلی هستند.

1. با نیروی لازم به ترمزگیری ادامه دهید و در صورت لزوم خودرو را هدایت کنید.



هشدار

چراغ هشدار ترمز

چراغ ها بالا همراه با

اگر چراغ هشدار ترمز

BS

ممکن است شکست خورده باشد. این می تواند باعث قفل شدن چرخ های عقب در هنگام ترمز شود. این ممکن است باعث شود شما کنترل خود را از دست بدهید و وسیله نقلیه و می تواند منجر به تصادفات با جراحات جدی یا کشنده شود.

- برای بررسی سیستم ترمز با سرعت کم به نزدیکترین کارگاه واجد شرایط برانید. فولکس واگن توصیه می کند از تعمیرکار مجاز فولکس واگن استفاده کنید.

- از ترمزهای ناگهانی و مانورهای رانندگی خودداری کنید.



هشدار



ABS را

اگر چراغ نشانگر هنگام حرکت خودرو خاموش نشود یا روشن شود به درستی کار نمی کند. فقط با استفاده از ترمزهای معمولی می توان خودرو را متوقف کرد. هر گونه محدودیت ABS می تواند باعث تصادف شود و ممکن است منجر به آسیب به وسیله نقلیه و آسیب جدی یا کشنده شود.

- به یک کارگاه با شرایط مناسب بروید. فولکس واگن استفاده از تعمیرکار مجاز فولکس واگن را توصیه می کند.

کمک شروع در سربالایی

عملکرد دستیار شروع به حرکت در سربالایی به طور فعال وسیله نقلیه را هنگام دور شدن در شیب نگه می دارد.

الزامات عملکردی

پیش نیازهای زیر باید به طور همزمان برآورده شوند:

- در یک شیب، وسیله نقلیه ساکن باید با ترمز پایی در موقعیت خود قرار گیرد تا زمانی که وسیله نقلیه شروع به حرکت کند.
- موتور "آرام" کار می کند.
- یک موقعیت دنده یا انتخابگر دنده برای رانندگی در سربالایی درگیر است.

برای حرکت، پای خود را از روی پدال ترمز بردارید و فوراً پدال گاز را فشار دهید. ترمز به تدریج خواهد بود و دور شدن خودرو آزاد شد.

عملکرد نگه داشتن دستیار شروع در سربالایی فقط برای مدت کوتاهی فعال می ماند. در عرض حدود 2 ثانیه رانندگی را شروع کنید.



شرایط عملکرد

در شرایط زیر، کمک شروع در سربالایی بلافاصله غیرفعال می شود:

- اگر وسیله نقلیه رها شده باشد.
- اگر موتور نرم کار نمی کند یا موتور ایراد دارد.
- اگر موتور خاموش باشد.
- زمانی که گیربکس در حالت خنثی قرار دارد.
- هنگامی که یک موقعیت دنده یا انتخابگر دنده رو به پایین تپه انتخاب شده است.



احتیاط

اگر بلافاصله پس از رها کردن پدال ترمز حرکت نکنید، ممکن است خودرو به عقب بچرخد. این می تواند منجر شود جراحات یا آسیب.

- در این حالت فوراً پدال ترمز را فشار دهید یا ترمز دستی الکترونیکی را روشن کنید.

• اگر می‌خواهید جلوی چرخیدن خودرو را بگیرید، قبل از حرکت، پدال ترمز را چند ثانیه فشار دهید هنگام رانندگی در شیب سربالایی در ترافیک متراکم به سمت عقب.

کنترل سرعت در سراسیپی

کنترل سرعت در سراسیپی به راننده در هنگام حرکت در سراسیپی کمک می‌کند.

تابع

گیربکس دوکلاچه DSG®

® بسته به شیب شیب و سرعت فعلی بهترین دنده را انتخاب می‌کند. اهرم انتخاب باید باشد در موقعیت اهرم انتخابگر D/S برای این منظور. سیستم کنترل سرعت سراسیپی در حالت تیپترونیك فعال نیست.

از آنجایی که کنترل سرعت سراسیپی می‌تواند فقط تا دنده سوم پایین بیاید، ممکن است لازم باشد حالت تیپترونیك را هنگام رانندگی در شیب‌های خاص فعال کنید. به منظور استفاده از اثر ترمز موتور و کاهش بار روی ترمزها، در حالت تیپترونیك به صورت دستی به دنده دوم یا اول تغییر دهید.

تا زمانی که کنترل سرعت سراسیپی فعال باشد، سیستم استارت/ایست به طور خودکار غیرفعال می‌شود.

فعال کردن خودکار کنترل سرعت سراسیپی

- اگر شیب سراسیپی بیشتر از تقریباً 6 درصد باشد.

و: اگر اهرم انتخابگر در موقعیت خود قرار دارد D/S.

- علاوه بر این، اگر سیستم کروز کنترل (CCS)

(خاموش است: اگر سرعت وسیله نقلیه کمتر از حدود 80 کیلومتر در ساعت (حدود 50 مایل در ساعت) باشد. یا: ترمز فشار داده شده است.

- علاوه بر این، اگر سیستم کروز کنترل (CCS)

(فعال است: در صورت تجاوز از سرعت ذخیره شده.

- علاوه بر این، اگر کروز کنترل تطبیقی (ACC)

(خاموش است: اگر سرعت وسیله نقلیه کمتر از حدود 80 کیلومتر در ساعت (حدود 50 مایل در ساعت) باشد. یا: ترمز فشار داده شده است.

- علاوه بر این، اگر کروز کنترل تطبیقی (ACC)

(فعال است: در صورت تجاوز از سرعت ذخیره شده.

غیرفعال کردن خودکار کنترل سرعت سراسیپی

- اگر شیب سراسیپی کمتر شود.

- اگر گیربکس به دلیل رسیدن به حداکثر سرعت موتور عملکرد بالا می‌رود.

- اگر سیستم کروز کنترل (CCS) نیز فعال است: اگر بتوان سرعت ذخیره شده را حفظ کرد.

- اگر کروز کنترل تطبیقی (ACC) نیز فعال است: اگر بتوان سرعت ذخیره شده را حفظ کرد.



هشدار

سیستم کنترل سرعت سراسیپی جایگزین توجه کامل راننده نیست و تنها در محدوده سیستم عمل می‌کند. سیستم کنترل سرعت سراسیپی نمی‌تواند تمام موقعیت‌های رانندگی را تشخیص دهد و ممکن است واکنش نشان ندهد یا با تاخیر یا به روشی نامطلوب واکنش نشان دهد. در صورت عدم توجه، خطر تصادفات ناشی از حرکت غیرعمدی خودرو وجود دارد. این می‌تواند صدمات شدید یا کشنده ایجاد کند.

• همیشه توجه لازم را داشته باشید و منحصرأ به سیستم متکی نباشید. راننده همیشه مسئول همه است و وظایف رانندگی

• لطفاً توجه داشته باشید که سیستم کنترل سرعت در سراسیپی همیشه نمی‌تواند وسیله نقلیه را در شیب سربالایی نگه دارد در شیب‌های سرازیری، مثلاً روی سطوح لغزنده یا یخ زده، خودرو را به اندازه کافی ترمز کنید.

• همیشه آماده ترمز باشید، به خصوص روی سطوح لغزنده یا یخ زده.

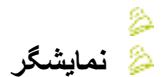
- اگر خودرو علی رغم کنترل سرعت در سراسشویی سریعتر شد، خودرو را به صورت دستی ترمز کنید.
- مطمئن شوید که سرعت و سبک رانندگی شما همیشه برای دید فعلی، آب و هوا و شرایط جاده/ترافیک مناسب است.

HDC) کنترل حرکت در سراسشویی

HDC به راننده در هنگام رانندگی در تپه ها کمک می کند.

تابع

کنترل فرود در تپه یک مداخله ترمز خودکار را در هر چهار چرخ آغاز می کند تا سرعت را هنگام رانندگی به جلو و معکوس در شیب های تند محدود کند. چون سیستم ترمز ضد قفل فعال باقی می ماند از قفل شدن چرخ ها جلوگیری می شود. اگر وارد سراسشویی شوید که با سرعت کمتر از 30 کیلومتر در ساعت (19 مایل در ساعت) حرکت می کند، سرعت وسیله نقلیه به حداقل 2 کیلومتر در ساعت (1 مایل در ساعت) و حداکثر 30 کیلومتر در ساعت (19 مایل در ساعت) محدود می شود. با شتاب گیری یا ترمز گرفتن، راننده می تواند در هر زمانی سرعت را در این محدودیت های سرعت مشخص شده افزایش یا کاهش دهد. با این حال، پیش نیاز این است که لاستیک ها چسبندگی کافی بر روی سطح رانندگی داشته باشند. کنترل فرود تپه به عنوان مثال، سیستم نمی تواند عملکرد خود را هنگام رانندگی در یک شیب یخی یا لغزنده انجام دهد.



بسته به وضعیت رانندگی یکی از لامپ های نشانگر زیر در دسته ابزار روشن می شود: HDC فعال است.

HDC فعال نیست.

هنگامی که HDC نیست، چراغ نشانگر به رنگ خاکستری روشن می شود. سیستم روشن است، اما روشن است تنظیم نمی کند

شرایط عملکرد

در صورت وجود شرایط زیر، HDC به طور خودکار فعال می شود:

- موتور در حال کار است.
- سرعت زیر 30 کیلومتر در ساعت (حدود 19 مایل در ساعت) است - نمایشگر عملکرد بر روی صفحه نمایش دسته ابزار نشان داده شده است.
- شیب سراسشویی حداقل 10 درصد است.
- شما نه ترمز می کنید و نه شتاب می گیرید.

اگر سرعت از حدود 30 کیلومتر در ساعت (حدود 19 مایل در ساعت) فراتر رود، اگر راننده ترمز کند یا شتاب بگیرد، کنترل سراسشویی غیرفعال می شود. شتاب می گیرد یا اگر شیب سراسشویی کمتر از 5 درصد باشد.

هشدار

HDC جایگزین توجه کامل راننده نیست و فقط در محدوده سیستم عمل می کند. کنترل فرود در تپه نمی تواند همه موقعیت های رانندگی را تشخیص دهد و ممکن است واکنش نشان ندهد یا با تاخیر یا به روشی نامطلوب واکنش نشان دهد. در صورت عدم توجه، خطر تصادفات ناشی از حرکت غیرعمدی خودرو وجود دارد. این می تواند صدمات شدید یا کشنده ایجاد کند.

- همیشه توجه لازم را داشته باشید و منحصراً به سیستم متکی نباشید. راننده همیشه مسئول همه است.
- لطفاً توجه داشته باشید که کنترل سرازیری نمی تواند همیشه خودرو را در شیب سربالایی نگه دارد یا به اندازه کافی ترمز کند. وسیله نقلیه در شیب های سراسشویی، به عنوان مثال روی سطوح لغزنده یا یخی.
- همیشه آماده ترمز باشید، به خصوص روی سطوح لغزنده یا یخ زده.

- اگر خودرو علیرغم کنترل سرازیری سریعتر شد، ترمز بگیرید.
- مطمئن شوید که سرعت و سبک رانندگی شما همیشه برای دید فعلی، آب و هوا و شرایط جاده/ترافیک مناسب است.

مقدمه ای بر موضوع

با انتخاب پروفایل های مختلف رانندگی، راننده می تواند ویژگی های سیستم های خودرو را با جریان تطبیق دهد وضعیت رانندگی، راحتی سواری مطلوب و سبک رانندگی اقتصادی. سیستم های خودروی سازگار شامل شاسی، فرمان، درایو و سیستم تهویه مطبوع می باشد.

بسته به سطح تجهیزات خودرو، پروفایل های مختلف رانندگی در دسترس است. تاثیر بر سیستم های خودرو در مشخصات رانندگی فردی بستگی به سطح تجهیزات خودرو دارد.

خودروهای دارای کنترل شاسی تطبیقی (DCC Pro)

کنترل شاسی تطبیقی (DCC):

(Pro) به طور مداوم میرایی شاسی را با سطح فعلی جاده و وضعیت رانندگی در حالی که خودرو در داخل است تنظیم می کند حرکت DCC: Pro تنظیم شاسی مشخصات رانندگی انتخاب شده را در نظر می گیرد
حالت ارائه

اگر نمایه رانندگی تغییر کند یا زمانی که وسیله نقلیه ثابت است با موتور روشن، نوار لغزنده در نمایه رانندگی فردی جایجا شود، کنترل شاسی تطبیقی برای حدود 30 ثانیه فعال خواهد شد. در این مدت، کنترل شاسی تطبیقی را می توان در تنظیمات مختلف آزمایش کرد.

1. موتور را روشن کنید.
2. پروفایل رانندگی را انتخاب کنید.
- یا: نوار لغزنده را در نمایه رانندگی فردی حرکت دهید.
3. وسیله نقلیه را در آستانه بار محفظه بار یا قسمت سمت سقف حرکت دهید → ①.



اطلاعیه

اگر فشار نامناسبی به بدنه خودرو وارد شود، مثلاً با فشار دادن بر روی آن، ممکن است خودرو آسیب ببیند. بال، کاپوت یا سقف.

- فقط از بالا بر روی دریچه بار محفظه چمدان یا از پهلو به قسمت سمت سقف فشار دهید.

برخی از تنظیمات را می توان در حساب های کاربری شخصی سازی شده ذخیره کرد و بنابراین با تغییر حساب کاربری تغییر می کند.



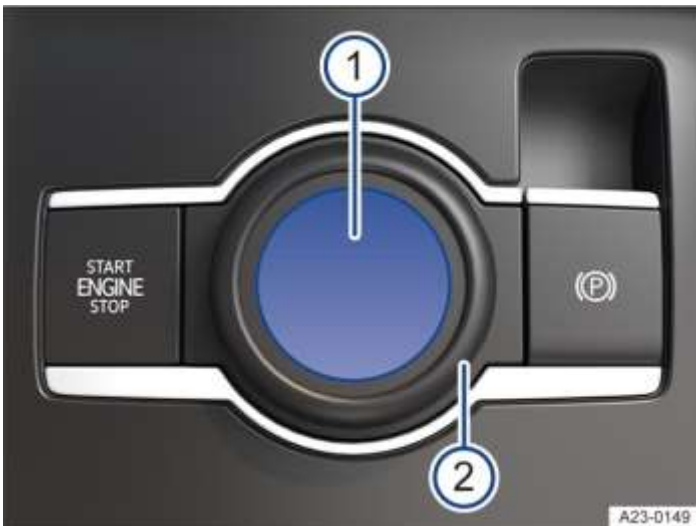
انتخاب نمایه رانندگی

مشخصات رانندگی را می توان در هنگام روشن بودن موتور و هنگامی که وسیله نقلیه ساکن است یا در حین رانندگی انتخاب کرد.

اگر نمایه رانندگی در حین رانندگی انتخاب کرده باشید، سیستم های خودرو بلافاصله به سیستم جدید تغییر خواهند کرد نمایه رانندگی به جز Drive.

1. همچنین برای فعال کردن نمایه رانندگی جدید انتخاب شده برای سیستم TheDrive، برای مدت کوتاهی پای خود را از روی پدال گاز بردارید.

انتخاب نمایه رانندگی



شکل 1 در کنسول مرکزی: کلید چرخشی برای رانندگی انتخاب پروفایل

1 کنترل لمسی کلید

2 چرخشی.

مشخصات رانندگی را می توان با استفاده از سوئیچ چرخشی برای انتخاب مشخصات رانندگی یا در سیستم انتخاب کرد، انتخاب مشخصات رانندگی با استفاده از کلید چرخشی برای انتخاب مشخصات رانندگی:

1. کنترل لمسی را فشار دهید → شکل 1 .
 2. روی کنترل لمسی انگشت خود را به سمت راست بکشید تا نمایه رانندگی نشان داده شود.
 3. کلید چرخشی را بچرخانید → شکل 2 تا زمانی که مشخصات رانندگی مورد نظر انتخاب شود.
- انتخاب مشخصات رانندگی از طریق سیستم:

1. روی ضربه بزنید (دکمه عملکرد در سیستم مانیتور).
- 2.
3. مشخصات رانندگی ترجیحی را تنظیم کنید.

تطبیق دادن مشخصات رانندگی فردی
تنظیمات برای سیستم های مختلف خودرو را می توان در نمایه رانندگی فردی تنظیم کرد:

1. نمایه رانندگی فردی را انتخاب کنید.

2. ضربه بزنید روی دکمه عملکرد

3. سیستم های خودرو را تنظیم کنید

نمایش اطلاعات مشخصات رانندگی

اطلاعات اضافی در مورد مشخصات رانندگی را می توان در سیستم نمایش داد:



1. روی دکمه عملکرد نمایه رانندگی ضربه بزنید.



هشدار

انتخاب مشخصات رانندگی در حالی که وسیله نقلیه در حال حرکت است می تواند حواس شما را از جاده منحرف کند. این می تواند باعث تصادف و صدمات جدی یا کشنده • با توجه کامل و با مسئولیت پذیری رانندگی کنید.

ویژگی های پروفیل های رانندگی

مشخصات رانندگی انتخاب شده در دسته ابزار نمایش داده می شود.

مشخصات رانندگی Eco خودرو را به حالت اقتصادی تغییر می دهد و به شما کمک می کند تا خودرو را به روشی کم مصرف رانندگی کنید. با انتخاب مشخصات رانندگی Eco، سیستم به طور خودکار به موقعیت دنده E می رود.

نمایه رانندگی Comfort یک وسیله نقلیه راحت گرا ایجاد می کند و برای مثال برای سفرهای طولانی مناسب است.

نمایه رانندگی اسپرت به شما حس رانندگی اسپرت می دهد. اگر نمایه رانندگی ورزشی را انتخاب کنید، positionS این کار را انجام خواهد داد در خودروهای با گیربکس اتوماتیک انتخاب شود.

می توانید از نمایه رانندگی فردی استفاده کنید تا سیستم های

خودروی فردی را متناسب با نیازهای شخصی خود تنظیم کنید



رانندگی آفرود کنترل شتاب را با پدال گاز هنگام رانندگی در خارج از جاده آسان تر می کند. عمل ترمز موتور همیشه در دسترس است و در شرایط بحرانی می توان از تعویض دنده جلوگیری کرد. تپه دستیار استارت و کنترل سرازیری در نمایه رانندگی آفرود فعال هستند. چراغ پیچ روشن است برای ارائه پشتیبانی بهتر در دید ضعیف تنظیم شده است.

مشخصات رانندگی برفی را می توان برای بهبود چسبندگی در جاده های یخی یا برفی از طریق انتقال قدرت هدفمندتر استفاده کرد.



اطلاعیه

استفاده از مشخصات رانندگی آفرود می تواند باعث افزایش مصرف سوخت و فرسودگی لاستیک و همچنین صدای اضافی در طول رانندگی عادی شود

• از استفاده از مشخصات رانندگی آفرود در شرایط عادی جاده خودداری کنید.

رفتار استاندارد پروفایل های رانندگی و سیستم های خودرو

نمایه رانندگی Comfort با تنظیمات اولیه سیستم های خودرو در هنگام روشن شدن موتور مطابقت دارد.

رفتار پروفایل های رانندگی در هنگام خاموش و روشن شدن موتور

هنگامی که موتور خاموش می شود و سپس دوباره روشن می شود، تنظیمات سیستم خودرو به نمایه رانندگی Comfort بازنشانی می شود.

نمایه رانندگی مورد نظر را می توان دوباره فعال کرد:

1. با استفاده از انتخاب نمایه رانندگی دوباره پروفایل رانندگی مورد نظر را انتخاب کنید.

⚠ خطا در کنترل شاسی تطبیقی (DCC Pro)

چراغ نشانگر زرد روشن می شود.

ممکن است پیغام Fault: دمپر بر روی نمایشگر دسته ابزار نمایش داده شود.

1. در این مورد، به یک کارگاه با شرایط مناسب مراجعه کنید و سیستم را بررسی کنید. فولکس واگن استفاده از آن را توصیه می کند.

پروفایل های رانندگی یا سیستم های خودرو آنطور که انتظار می رود رفتار نمی کنند.

1. به رفتار استاندارد پروفایل های رانندگی و سیستم های خودرو توجه کنید(→ [انتخاب نمایه رانندگی](#)).

صفحه نمایش آفرود

صفحه نمایش آفرود حاوی ابزارهای دیجیتالی است که اطلاعات اضافی درباره خودرو و آن را نشان می دهد محیط اطراف این امکان را برای ارزیابی دقیق تر وضعیت فعلی رانندگی فراهم می کند.

باز کردن نمایشگر آفرود

1. روی  ضربه بزنید دکمه عملکرد در سیستم مانیتور.

منوی دینامیک رانندگی

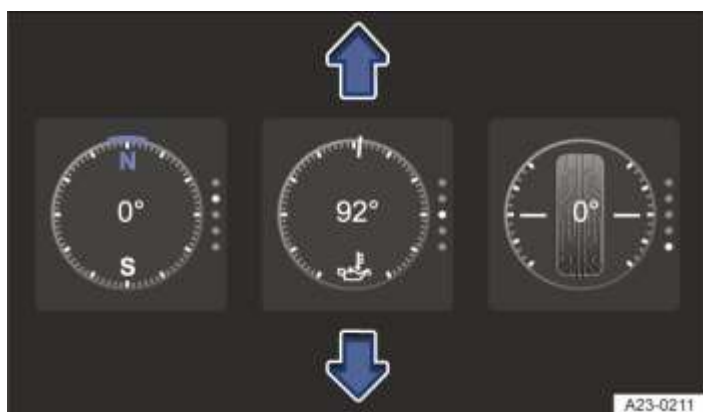
زاویه فرمان در منو نشان داده شده است و امکان تطبیق سیستم های مختلف خودرو وجود دارد:
ESC - را تنظیم کنید

-کنترل فرود در تپه را فعال یا غیرفعال کنید.

-نمایش مشخصات رانندگی

کنترل فرود تپه به طور خودکار در نمایه رانندگی آفرود فعال می شود.

نمایش منو



شکل 1 صفحه نمایش خارج از جاده (تصویر).

بسته به تجهیزات، اطلاعات اضافی در مورد خودرو و محیط اطراف ممکن است در منو نمایش داده شود.

- قطب نما: قطب نما جهت حرکت فعلی را نشان می دهد.

—نمایش زاویه فرمان: زاویه فرمان خودرو نمایش داده می شود. مقدار برای زاویه فرمان سمت چپ مثبت است و منفی برای زاویه فرمان سمت راست.

— ارتفاع سنج: ارتفاع سنج ارتفاع فعلی را از سطح دریا نشان می دهد.

نمایشگر دمای مایع خنک کننده: نمایشگر مربوط به نمایشگر دما در دسته ابزار است.

—نمایش دمای روغن: نمایشگر با نمایشگر دمای روغن روی دسته ابزار مطابقت دارد. انتخاب ابزار و واحدهای تنظیم

ابزارهای نمایش داده شده را می توان تغییر داد:

1. انگشت خود را به صورت عمودی روی ابزارهای جداگانه بکشید → شکل 1.

واحدهای اندازه گیری را می توان برای برخی از ابزارهای موجود در سیستم تنظیم کرد (→ تنظیمات خودرو منو).

تطبیق مناطق نمایشگر با وضعیت رانندگی

ابزارهای نمایش داده شده را می توان بسته به وضعیت رانندگی، شرایط محیطی و شرایط انتخاب کرد شرایط آفرو:

- زمین شنی: نمایشگر دمای روغن و مایع خنک کننده، نمایشگر زاویه فرمان.
- شیب: نمایشگر زاویه فرمان، نمایشگر دمای مایع خنک کننده، ارتفاع سنج (بسته به کشور).
- زمین آلاین: نمایشگر زاویه فرمان، ارتفاع سنج (وابسته به کشور)، قطب نما

نمایش خارج از جاده در صفحه اصلی

یک نمای کوچک از نمایشگرهای خارج از جاده در صفحه اصلی نشان داده می شود. کاشی را می توان در تنظیمات نمایش خارج از جاده بازیابی کرد.

مقدمه ای بر موضوع

مثال ذکر شده در این فصل باید به عنوان دستورالعمل های کلی درک شود که برای کمک به راننده در نظر گرفته شده است. هنگام رانندگی در خارج از جاده ایمن رانندگی کنید. با این حال، نمی توان پیش بینی کرد که آیا این دستورالعمل ها برای همه موقعیت هایی که ممکن است رخ دهد معتبر هستند یا خیر. قبل از رانندگی در زمین های ناشناخته، کسب اطلاعات در مورد ویژگی های زمین پیش رو بسیار مهم است. این به شما امکان می دهد تا خطر احتمالی را از قبل ارزیابی کنید. راننده مسئول تصمیم گیری در مورد اینکه آیا وسیله نقلیه برای زمین مورد نظر مناسب است یا خیر و آیا امکان رانندگی در سراسر زمین وجود دارد یا خیر، بر عهده راننده است.

رانندگی در خارج از جاده در مقایسه با رانندگی در جاده ها به مهارت ها و سبک های رانندگی متفاوتی نیاز دارد. این وسیله نقلیه برای سفرهای "از نوع اکسپدیشن" ساخته نشده است. هنگام رانندگی در خارج از جاده، سیستم های کمک راننده و پارک را خاموش کنید. چک لیست

قبل از استفاده از وسیله نقلیه در خارج از جاده برای اولین بار، اقدامات زیر باید انجام شود تا بتوانید رانندگی کنید و وسیله نقلیه را به دور از جاده های سطحی کنترل کنید:

✓ نکات ایمنی عمومی را برای رانندگی در خارج از جاده رعایت کنید ([→ رانندگی آفرو](#)).

✓ کوپلینگ توپ را تا کنید یا بردارید.

✓ وضعیت صندلی را طوری تنظیم کنید که دید خوبی به جلو داشته باشید. کمربندهای ایمنی را ببندید ([← وضعیت نشستن](#)).

✓ هنگام استفاده از پدال، همیشه کفش های مناسب و مناسبی بپوشید که چسبندگی خوبی برای پاهای شما فراهم کند.

یک راننده مسئول باید هنگام رانندگی در خارج از جاده به محیط زیست احترام بگذارد. به یاد داشته باشید که رانندگی از طریق زیر درختان و روی چمنزارها می تواند زیستگاه جانوران و گیاهان را از بین ببرد.



نشت مایعات سرویس به دلیل آسیب دیدگی خودرو می تواند محیط را آلوده کند. مایعات سرویس ریخته شده باید باشد به درستی و با احترام به محیط زیست جمع آوری و دفع شود.



هنگام رانندگی در خارج از جاده، لوازم و تجهیزات مناسب همراه خود داشته باشید.



نکات ایمنی برای رانندگی در خارج از جاده

هشدار

ABS

و ESC جایگزین توجه کامل راننده نیست. این سیستم ها منحصرأً برای رانندگی ساخته شده اند در جاده های سطحی و فقط در محدوده کلی سیستم مربوطه عمل می کنند. ABS و ESC برای رانندگی در خارج از جاده مناسب نیستند. در صورت عدم توجه، خطر تصادف و صدمات جدی و یا حتی مرگ وجود دارد.

- همیشه توجه لازم را داشته باشید و منحصرأً به سیستم ها متکی نباشید. راننده همیشه مسئول همه است.
- همیشه سرعت و سبک رانندگی خود را متناسب با شرایط زمین تنظیم کنید. شرایط زمینی دشوار می تواند منجر به ناپایداری وسیله نقلیه با وجود ABS و ESC را روشن می کند، برای مثال هنگام ترمز شدید یا در پیچ.

هشدار

رانندگی در خارج از جاده می تواند دشوار و خطرناک باشد و منجر به شرایط رانندگی بحرانی برای سرنشینان خودرو شود. چنین شرایطی می تواند منجر به از دست دادن کنترل خودرو، آسیب رساندن به وسیله نقلیه، خرابی وسیله نقلیه دور از هر چیزی شود کمک و همچنین در تصادفات و صدمات جدی یا کشنده.

- هرگز مسیر خطرناکی را انتخاب نکنید و ریسک نکنید.
- اگر نمی توانید ادامه دهید یا در مورد ایمنی مسیر مطمئن نیستید، بچرخید و مسیر دیگری را انتخاب کنید.
- پیش از آن، زمین را با پای پیاده کاوش کنید، حتی اگر به نظر می رسد که رانندگی بر روی آن ساده است.
- هنگام رانندگی در خارج از جاده، با دقت رانندگی کنید و از قبل فکر کنید.
- هرگز تندتر از زمین فعلی، شرایط جاده، ترافیک و آب و هوا رانندگی نکنید.

هشدار

رانندگی بر روی خاکریزها، رمپ ها یا شیب ها با سرعت بیش از حد می تواند منجر به از دست دادن تماس خودرو با زمین شود. اگر هنگام فرود خودرو، چرخ ها مستقیماً به سمت جلو حرکت نمی کنند، ممکن است واژگون شود. این می تواند باعث از دست دادن کنترل وسیله نقلیه شود و منجر به تصادفات و صدمات جدی یا کشنده شود.

- هنگام رانندگی در خارج از جاده با سرعت بیش از حد رانندگی نکنید.
- اگر تماس خودرو با زمین قطع شد، همیشه چرخ های جلو را مستقیماً به جلو ببرید.

هشدار

وسایل نقلیه اسپرت دارای مرکز ثقل بالاتری هستند و بنابراین در هنگام رانندگی در مقایسه با خودروهای معمولی در جاده که برای رانندگی خارج از جاده نامناسب هستند، خطر واژگونی بیشتری دارند. ([→ رانندگی آفرود](#)). این می تواند باعث تصادف و صدمات جدی یا کشنده

- اطمینان حاصل کنید که همه سرنشینان خودرو کمربند ایمنی خود را بسته اند. در صورت تصادف، سرنشینان وسیله نقلیه نبستن کمربند ایمنی نسبت به کسانی که کمربند ایمنی می بندند در معرض خطر صدمات کشنده ای هستند.
- هرگز با سرعت زیاد رانندگی نکنید، به خصوص هنگام رانندگی در پیچ ها.
- هیچ گونه مانور رانندگی شدید انجام ندهید.
- همیشه سرعت و سبک رانندگی خود را متناسب با شرایط زمین تنظیم کنید.

هشدار

چمدان و سایر اقلام حمل شده بر روی سقف وسیله نقلیه مرکز ثقل را بالا می برد و باعث می شود وسیله نقلیه بسازد احتمال غلت زدن بیشتر است این می تواند باعث تصادفات و صدمات جدی یا کشنده شود.

- در صورت امکان همیشه چمدان و سایر اشیاء را در محفظه چمدان قرار دهید. چمدان ها و اشیاء سنگین را انبار کنید.

هشدار

بخش هایی از زمین که بی خطر به نظر می رسند می توانند بسیار خطرناک باشند و برای سرنشینان خودرو خطر ایجاد کنند. چاله ها، گودال ها، گودال ها، پرتگاه ها، موانع، کم عمق ها، سطوح نرم و باتلاقی اغلب به این صورت قابل تشخیص نیستند و می توانند به طور کامل یا جزئی توسط برف، آب، چمن یا شاخه های روی زمین پوشیده شوند. رانندگی در چنین بخش هایی از زمین می تواند منجر به خرابی وسیله نقلیه، تصادفات و صدمات جدی یا کشنده شود.

هشدار

رانندگی با زاویه در سراسر شیب ها می تواند خطرناک باشد. مرکز ثقل خودرو و محموله آن (سرنشینان وسیله نقلیه و محموله) می تواند جابجا شده و باعث غلت زدن خودرو و غلتیدن آن از شیب شود. این می تواند منجر به آسیب رساندن به وسیله نقلیه و بروز تصادفات و صدمات جدی یا کشنده شود.

- همیشه از پیمودن یک شیب پرهیز کنید (→ پیمایش a شیب).
- همیشه خودرو را با آرامش در کنار دره‌ایی که رو به بالای شیب هستند ترک کنید (← پیمودن یک شیب).
- اگر خودرو در شیب توقف کرد و به پهلو کج شد، هرگز خودرو را کنار دره‌ایی که رو به پایین هستند، رها نکنید.

هشدار

سیستم های کمک راننده فقط برای استفاده در جاده های سطحی طراحی شده اند. سیستم های کمک راننده برای رانندگی در خارج از جاده مناسب نیستند و بنابراین ممکن است حتی خطرناک باشند. این می تواند باعث شود کنترل خودرو را از دست بدهید و منجر به تصادفات و صدمات جدی یا کشنده شود.

- هنگام رانندگی در خارج از جاده هرگز از سیستم های کمک راننده استفاده نکنید.

هشدار

راندن وسیله نقلیه زمانی که سطح سوخت خیلی پایین است می تواند منجر به خرابی خودروی شما در خارج از جاده شود. فرمان واگر موتور به دلیل کمبود سوخت یا سوخت نامنظم به طور کامل متوقف شود، سیستم های پشتیبانی ترمز کار نمی کنند. این می تواند باعث تصادفات و صدمات جدی یا کشنده شود.

- قبل از رانندگی در خارج از جاده با سوخت کافی پر کنید.

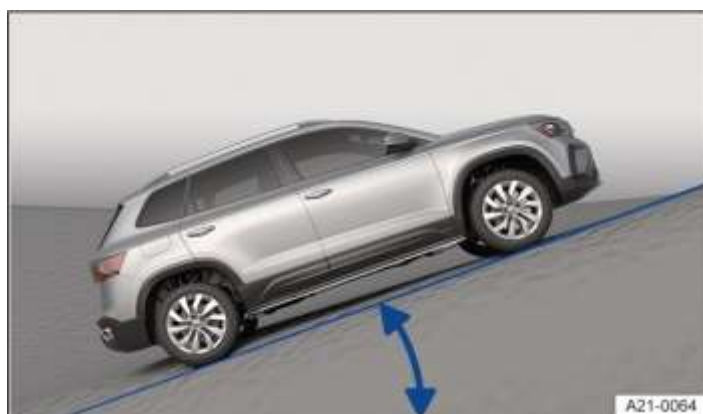
اطلاعیه

- هرگز مسیرهای ناامن را انتخاب نکنید و ریسک نکنید.
- اگر در مورد ایمنی مسیر مطمئن نیستید بپیچید و مسیر دیگری را انتخاب کنید.
- همیشه سرعت و رانندگی خود را متناسب با سطح بار خودرو و زمین، دید و شرایط آب و هوایی تنظیم کنید.

ورود هر گونه باران به داخل وسیله نقلیه زمانی که شیشه ها یا سقف شیشه ای باز هستند می تواند تجهیزات داخلی را خیس کند و باعث شود آسیب به وسیله نقلیه

- هنگام رانندگی در خارج از جاده همیشه پنجره ها و سقف شیشه ای را بسته نگه دارید.

توضیح اصطلاحات فنی



شکل 1 تصویر: زاویه گرایان.



شکل 2 تصویر: زاویه شیب.

مرکز ثقل

مرکز ثقل یک وسیله نقلیه بر میل آن به غلتیدن تأثیر می گذارد. خودرو از سطح زمین فاصله بیشتری دارد و بنابراین مرکز ثقل بالاتری نسبت به وسایل نقلیه جاده ای "عادی" دارد تا بتوان آن را در خارج از جاده راند. مرکز ثقل بالاتر به این معنی است که خطر واژگونی در هنگام رانندگی بیشتر است. این واقعیت را همیشه هنگام رانندگی به خاطر بسپارید و نکات ایمنی و هشدارهای ارائه شده در این کتابچه راهنمای کاربر را رعایت کنید.

فاصله از زمین

این فاصله عمودی بین سطح جاده و پایین ترین نقطه در زیر بدنه خودرو است.

گرادیان

نشانگر شیب است که وسیله نقلیه می تواند با قدرت خود به سمت بالا حرکت کند. تعداد متر ارتفاع به دست آمده در مسافت 100 متر (تقریباً 330 فوت) (شیب سربالایی) به صورت درصد یا بر حسب درجه مشخص می شود. → شکل 1. حداکثر زاویه شیب که وسیله نقلیه می تواند بر آن غلبه کند از جمله موارد دیگر به سطح جاده بستگی دارد و قدرت موتور

تمایل

حداکثر زاویه ای که ممکن است وسیله نقلیه در یک شیب رانده شود بدون اینکه وسیله نقلیه واژگون شود (وابسته به در مرکز ثقل) → شکل 2.

زاویه شکست

حداکثر زاویه مجاز به درجاتی داده می شود که وسیله نقلیه ای که با سرعت کم می راند می تواند از روی سطح شیب دار بدون آن حرکت کند زیرا بدنه وسیله نقلیه در حال تماس با سطح شیب دار.

زاویه رمپ

انتقال از سطح سطح افقی به یک گرادیان، یا از یک گرادیان به سطح تراز. حداکثر زاویه مجاز به درجاتی داده می شود که وسیله نقلیه می تواند از سطح شیب دار خارج شود بدون اینکه قسمت زیرین وسیله نقلیه به سطح شیب دار برخورد کند.

خط پاییز

این مسیر سقوط عمودی است.

انعطاف پذیری پیچشی خودرو هنگام رانندگی بر روی اجسام تنها با یک طرف خودرو.

چک لیست «قبل از رانندگی آفرود»

چک لیست

برای اطمینان از ایمنی خود و مسافران، قبل از رانندگی در خارج از جاده، نکات زیر را رعایت کنید:

- ✓ قبل از اینکه وارد زمین شوید، خود را به اندازه کافی در مورد ماهیت زمین پیش رو مطلع کنید.
 - ✓ مخزن را تا حداکثر ظرفیت پر کنید. مصرف سوخت در خارج از جاده به طور قابل توجهی بالاتر است.
 - ✓ بررسی کنید که آیا آج لاستیک همه لاستیک ها و نوع لاستیک برای سفر برنامه ریزی شده خارج از جاده مناسب است یا خیر.
 - ✓ فشار تایر را برای همه لاستیک ها بررسی و تنظیم کنید.
 - ✓ سطح روغن موتور را بررسی کنید و در صورت لزوم دوباره روغن موتور را پر کنید. حتی زمانی که خودرو کج شده باشد، روغن همچنان به موتور می رسد فقط در صورتی که سطح روغن موتور کافی باشد.
 - ✓ مخزن مایع لباسشویی را کاملاً با آب و مایع شستشو پر کنید.
 - ✓ چمدان ها را تا حد امکان به طور یکنواخت و پایین در خودرو قرار دهید. تمام اقلام شل را ایمن کنید.
-

قوانین عمومی و نکات رانندگی

فولکس واگن توصیه می کند هرگز به تنهایی در خارج از جاده رانندگی نکنید. شما باید در خارج از جاده با حداقل دو وسیله نقلیه آفرود رانندگی کنید. موقعیت های غیرمنتظره همیشه ممکن است رخ دهد. توصیه می کنیم وسایلی را که می توانید استفاده کنید همراه داشته باشید.

- هنگامی که به بخش های دشوار رسیدید، وسیله نقلیه خود را متوقف کنید و مسیر پیش رو را با پای پیاده بررسی کنید.
- به آرامی بر روی تاج تپه ها برانید تا تماس خودرو با زمین قطع نشود، آسیب نبیند و احتمالاً شما را قادر به مانور دادن نیست.
- وقتی مسیر دشوار است، آهسته برانید. وقتی روی زمین لغزنده هستید دنده را بالا ببرید و همیشه خودرو را در حرکت نگه دارید.

- هنگام رانندگی در خارج از جاده، زمین عمدتاً نرم است به این معنی که لاستیک ها ممکن است در زمین فرو بروند. این خواهد شد فاصله زمین و عمق موج را کاهش دهید. در صورت امکان، همیشه روی زمین صاف و سفت رانندگی کنید.
- حتی هنگام رانندگی با سرعت کم، همیشه فاصله خود را با سایر وسایل نقلیه حفظ کنید. اگر اولین وسیله نقلیه ناگهان متوقف شود گیر کرده، وسیله نقلیه زیر می تواند بدون گیر کردن متوقف شود.

اطلاعیه

اگر قسمت پایینی خودرو با زمین تماس پیدا کند، می تواند آسیب جدی به زیر بدنه خودرو وارد کند. این آسیب می تواند باعث خرابی وسیله نقلیه شود و در نتیجه رانندگی با آن را غیرممکن کند.
• همیشه مطمئن شوید که فاصله کافی از زمین در زیر خودرو وجود دارد.

تعویض دنده به درستی

انتخاب دنده بستگی به زمین دارد.

قبل از تلاش برای رانندگی در زمین های دشوار، توقف و بررسی اینکه کدام دنده را باید انتخاب کنید می تواند مفید باشد. پس از چندین سفر در خارج از جاده، خواهید آموخت که کدام دنده را در ارتباط با نسبت پایین آمدن برای انواع مختلف زمین انتخاب کنید.

- با انتخاب دنده صحیح، خودرو معمولاً نیازی به ترمزگیری زیاد با استفاده از ترمز پایی ندارد. رانندگی در سراشیپی چون اثر ترمز موتور به طور معمول کافی است.

- فقط به اندازه ای که لازم است شتاب دهید. اگر خیلی شدید شتاب بگیرید، چرخ ها می توانند بچرخند و ممکن است کنترل وسیله نقلیه از دست شما خارج شود.

- هنگام رانندگی در زمین های معمولی و مسطح خارج از جاده، موقعیت D را انتخاب کنید.

— هنگام رانندگی روی زمین نرم یا لغزنده سرعت خود را تنظیم کنید و بالاترین موقعیت مناسب را برای تیپترونیک انتخاب کنید.

— در مسیر های شیب دار یا سربالایی، دنده 1 را برای تیپترونیک انتخاب کنید.

- هنگام رانندگی در میان گل و لای، شن، آب یا زمین های تپه ای، با Tiptronic در دنده های 3 یا 2 رانندگی کنید. (→ خودکارگیربکس).

- از صفحه نمایش آفرود استفاده کنید (→ نمایش آفرود).

— از عملکرد Auto Hold استفاده کنید (← عملکرد نگه داشتن خودکار).

رانندگی در زمین های ناهموار

1. یک پروفایل رانندگی مناسب انتخاب کنید(→ [انتخاب نمایه رانندگی](#)) و از طریق زمین های صخره ای با سرعت کمتر از سرعت راه رفتن
2. اگر نمی توانید در اطراف سنگ رانندگی کنید، با یک چرخ جلو با احتیاط بر روی صخره برانید و از روی آن برانید به آرامی→ ①.

حتی موانعی که کوچکتر از فاصله موجود از زمین هستند، می توانند با زیر بدنه خودرو تماس پیدا کنند و در نتیجه باعث آسیب شوند که می تواند منجر به خرابی خودرو شود. این امر به ویژه در مواردی اعمال می شود که یک چاله یا زمین نرم در جلو یا پشت مانع وجود داشته باشد. این همچنین در مواردی صدق می کند که با سرعت بیش از حد از روی مانعی که باعث پرش خودرو می شود رانندگی کنید.

اطلاعیه



اگر وسیله نقلیه رانده شود، اجسامی که بزرگتر از سطح زمین هستند به اجزای زیر بدنه آسیب می رسانندبر آنها این آسیب می تواند باعث خراب شدن وسیله نقلیه و در نتیجه رانندگی غیرممکن شود.

- هرگز وسیله نقلیه را روی اجسام بسیار بزرگ چه در مرکز و چه در یک طرف، مانند سنگ یا کنده درخت، برانید.

رانندگی در میان آب های ایستاده یا جاری

رانندگی در زمین های سیل زده یا توده های آبی می تواند به خودرو آسیب برساند. این امکان وجود دارد که وسیله نقلیه را با دقت از سطح آب تا لبه پایینی بدنه عبور دهید.

1. حداکثر عمق حرکت خودرو را رعایت کنید.
2. هنگام رانندگی در آب، همیشه قسمتی را انتخاب کنید که در آن زمین جامد و در آن عمق آن قرار دارد آب از حداکثر عمق عبور مجاز وسیله نقلیه تجاوز نمی کند.
3. اطلاعات بیشتر در مورد رانندگی در آب در جاده ها را مشاهده کنید ([→ رانندگی در آب در جاده ها](#)).

⚠ قبل از رانندگی در آب

خودرو را متوقف کنید، پیاده شوید و وضعیت را ارزیابی کنید →:

1. عمق آب را تا طرف دیگر اندازه بگیرید. اطمینان حاصل کنید که زمین به اندازه کافی محکم است و همچنین مراقب حفره ها و موانع زیر آب باشید → ①.
2. اطمینان حاصل کنید که امکان رانندگی ایمن به داخل و خارج از آب وجود دارد.
3. زاویه سطح شیب دار و استحکام زمین را در کناره ها بررسی کنید.
4. یک پروفایل رانندگی مناسب انتخاب کنید ([→ انتخاب نمایه رانندگی](#)).

⚠ رانندگی در آب ایستاده یا با حرکت آهسته

اگر زمین به اندازه کافی سفت باشد، وسیله نقلیه شما می تواند در آب ایستاده و با حرکت آهسته حرکت کند →.

1. به آهستگی در مسیر جریان آب به داخل آب برانید. هرگز از زاویه شیب و شیب تجاوز نکنید.
2. با سرعت ثابت به سمت مقابل برانید.

رانندگی با سرعت ثابت باعث می شود تا از آسیب دیدن موتور در اثر ورود آب جلوگیری شود. یک موج در جلوی موتور تشکیل می شود که اکسیژن لازم را به موتور می رساند. اگر با سرعت در داخل یا از طریق آب رانندگی کنید، یک موج کمانی در جلوی وسیله نقلیه ایجاد خواهید کرد. این موج کمانی می تواند وارد مجرای ورودی هوای موتور شود و به موتور آسیب جدی وارد کند.

⚠ رانندگی از طریق آب با جریان سریع

نیرو، سرعت و عمق آب می تواند غیرقابل پیش بینی و خطرناک باشد →. وسیله نقلیه را می توان با آب برد. حتی خودروهایی که فاصله بیشتری از سطح زمین دارند، اگر زمین زیر خودرو جارو شود، ممکن است گیر کنند در آب جاری در یک طرف وسیله نقلیه جمع می شود و در آن نقطه آن را عمیق تر می کند. هیچ ریسکی نکنید. مکان آرام تری برای عبور از آب یا چرخش پیدا کنید.

پس از رانندگی در آب

1. خودرو را برای آسیب دیدگی بررسی کنید.
2. ترمزها را با مانورهای ترمزگیری دقیق خشک کنید.



هشدار

جریان آب می تواند قدرت عظیمی ایجاد کند و می تواند وسیله نقلیه را دور کند. این می تواند باعث حوادث جدی یا جراحات کشنده شود
• هرگز خودرو را در آب متوقف نکنید.

سطوح نرم زمین، موانع زیر آب و کم عمق یا آب در فضای کلاه می تواند منجر به شرایط بحرانی شود. و می تواند باعث خرابی خودرو شود. این می تواند باعث تصادفات و صدمات جدی یا کشنده شود.

- از حداکثر عمق حرکت خودرو تجاوز نکنید.
- همیشه مطمئن شوید که فاصله کافی از زمین در زیر خودرو وجود دارد.



اطلاعیه

اگر از آب نمک عبور می کنید، قسمت هایی از وسیله نقلیه مانند موتور، محور محرکه، دنده و وسیله نقلیه الکتریسیته، می تواند آسیب شدیدی را متحمل شود.

- هرگز از روی نمک، نمک یا آب نمک رانندگی نکنید زیرا نمک می تواند باعث خوردگی شود.
- تمام قطعات خودرو را که با نمک یا آب نمک تماس پیدا کرده اند، فوراً با آب شیرین بشوید.



اطلاعیه

اجسام موجود در آب می توانند وارد دهانه های جت های واشر گسترده سیستم شستشوی چراغ های جلو شوند. راسپس جت های واشر را نمی توان به موقعیت اولیه خود جمع کرد.

- هنگام رانندگی در آب از سیستم شستشوی چراغ های جلو استفاده نکنید.

رانندگی در ماسه و گل

ESC

و TCS باید روشن باشد.

1. یک پروفایل رانندگی مناسب انتخاب کنید(→ انتخاب نمایه رانندگی).
 2. یک چرخ دنده مناسب انتخاب کنید و تا زمانی که به زمین محکم تری برسید در این چرخ دنده بمانید(← تعویض دنده به درستی).
 3. همیشه با سرعت ثابت در میان شن و ماسه یا گل رانندگی کنید، دنده را تغییر ندهید و توقف نکنید.
- لاستیک ها می توانند هنگام رانندگی در شن یا گل، کشش خود را از دست بدهند.
- سرعت یا جهت را تغییر ندهید.
 - اگر وسیله نقلیه سر خورد، در جهتی که خودرو را تحت کنترل دارید، هدایت کنید.
 - اگر لاستیک ها چسبندگی خود را از دست داده اند، فرمان را سریع بچرخانید. این به طور خلاصه چرخ جلو را نشان می دهد چسبندگی تایرها برای این شرایط زمینی بهتر است.



هشدار

وسیله نقلیه می تواند به طور غیرقابل کنترلی هنگام رانندگی از میان ماسه و گل بلغزد. این می تواند باعث تصادفات و یا جراحات کشنده جدی شود

- همیشه با احتیاط از میان ماسه، گل و لای برانید.
- اگر نمی توانید ادامه دهید یا در مورد ایمنی آن شک دارید، پیچید یا مسیر دیگری را انتخاب کنید
- هرگز مسیر خطرناکی را انتخاب نکنید و ریسکی را که شما و سایر سرنشینان خودرو را به خطر می اندازد، نپذیرید.



هشدار

فشار نادرست لاستیک باعث افزایش سطح ساییدگی لاستیک ها می شود و بر واکنش رانندگی خودرو تأثیر منفی می گذارد. این می تواند باعث گرم شدن بیش از حد و آسیب ناگهانی لاستیک از جمله ترکیدن لاستیک و جدا شدن سطح آج شود و در نتیجه می تواند منجر به از دست دادن کنترل خودرو شود. این می تواند باعث تصادفات و صدمات جدی یا کشنده شود.

- اگر از قبل فشار لاستیک را کاهش داده اید، پس از رانندگی در شن، مجدداً فشار باد لاستیک را تنظیم کنید.

⚠️ اگر وسیله نقلیه شما گیر کند

اگر چرخ ها آنقدر در زمین فرو رفته باشند که وسیله نقلیه دیگر نتواند به جلو برود، خودرو گیر می کند به قدرت خودش برمیگردد تکان دادن وسیله نقلیه از شن یا گل نیاز به آموزش و احساس زیادی برای وسیله نقلیه دارد. اگر شما یک اشتباه هنگام تکان دادن وسیله نقلیه، می تواند عمیق تر فرو رود و برای بیرون آوردن وسیله نقلیه به کمک نیاز خواهید داشت. هرگز اجازه ندهید چرخ ها برای مدت طولانی بچرخند زیرا باعث فرو رفتن خودرو در عمق بیشتری می شود→.

⚠️ آماده سازی

1. تمام چرخ ها را به دقت بیرون بیاورید و بررسی کنید که هیچ قسمت دیگری از خودرو در شن یا گل گیر نکرده باشد.
 2. دنده عقب را انتخاب کنید
 3. با دقت شتاب بگیرید و روی مسیر خود تمرکز کنید.
- اگر این کار کمکی نکرد، چوب ، کفی یا گونی را مستقیماً پشت چرخ ها قرار دهید تا چسبندگی بیشتر شود و کشش بهبود یافته→.

تکان دادن وسیله نقلیه رایگان

1. TCS را خاموش کنید
 2. فرمان را طوری قرار دهید که مستقیماً رو به جلو باشد.
 3. معکوس کنید تا جایی که چرخ ها تازه شروع به چرخیدن کنند.
 4. بلافاصله دنده اول را انتخاب کنید و به جلو برانید تا چرخ ها دوباره شروع به چرخیدن کنند.
 5. رانندگی به این طرف و آن طرف را تکرار کنید تا زمانی که حرکت کافی برای رهایی خود داشته باشید.
 6. سوئیچ TCS
- پس از تکان دادن وسیله نقلیه آزاد دوباره روشن کنید.



هشدار

چرخ های ریسنده می توانند سنگ ها، چوب های برس، تکه های چوب یا سایر اشیایی را که در جلو یا پشت چرخ ها قرار دارند با سرعت بالا به حرکت درآورند. افرادی که در جلو یا پشت وسیله نقلیه می ایستند ممکن است در نتیجه آسیب ببینند. در صورت حرکت ناگهانی وسیله نقلیه، افرادی که در جلو یا پشت وسیله نقلیه ایستاده اند ممکن است مجروح یا زیر گرفته شوند. این می تواند صدمات شدید یا کشنده ایجاد کند.

- اگر می خواهید وسیله نقلیه گیر کرده را آزاد کنید، مطمئن شوید که هیچ کس در جلو یا پشت خودرو وجود ندارد.

رانندگی در زمین های شیب دار

⚠️ بالا و پایین رفتن از تپه ها

- قبل از اینکه بخواهید از تپه بالا یا پایین بروید از خودرو خارج شوید و وضعیت را ارزیابی کنید:
- در طول بخش راه بروید و استحکام زمین را بررسی کنید. مراقب موانع و سایر خطرات پنهان باشید.
- بخش فراتر از تپه را بررسی کنید.
- اگر خیلی شیب دار، ناهموار یا اگر سطح زمین خیلی شل است، نباید مسیر را دنبال کنید. مسیر دیگری را انتخاب کنید.
- آهسته و با سرعت ثابت به سمت بالا یا پایین شیب برانید.
- هرگز برای توقف یا چرخاندن روی یک شیب اقدام نکنید.
- فقط به سرعتی که برای بالا رفتن از شیب نیاز دارید، شتاب بگیرید. شتاب بیش از حد می تواند باعث چرخش چرخ ها و منجر به از دست دادن کنترل خودرو شود. شتاب خیلی کم احتمال خاموش شدن موتور را افزایش می دهد.
- وسایل نقلیه با گیربکس اتوماتیک در مرحله بالا رفتن از تعویض دنده خودداری کنید.
- از صفحه نمایش آفرود استفاده کنید (→ [نمایش آفرود](#)).

اگر نمی توانید به رانندگی از یک تپه ادامه دهید

- هرگز خودرو را روی شیب سربالایی نچرخانید.
- اگر موتور از کار افتاده است، ترمز پایی را فشار داده و دوباره موتور را روشن کنید.
- دنده عقب بگیرید و به آرامی در مسیر مستقیم به عقب برگردید.
- از ترمز پایی استفاده کنید تا سرعت خود را ثابت نگه دارید تا زمانی که به زمین ایمن و صاف برسید.

رانندگی در سراسیپی

- در هنگام رانندگی در سراسیپی خطر واژگونی افزایش می یابد. روی فرمان دادن به وسیله نقلیه تمرکز کنید، به خصوص زمانی که رانندگی در سراسیپی انجام می دهید.
- با دنده اول از شیب های تند برانید.
- از ترمز پایی با دقت استفاده کنید تا کنترل خودرو را از دست ندهید.
- هرگز از زاویه شیب وسیله نقلیه تجاوز نکنید.
- اگر ممکن است و خطرناک نیست، مستقیماً در شیب با حداکثر شیب (در خط سقوط) رانندگی کنید.
- از نمایشگر آفرود و کنترل فرود در تپه در مسیرهای شیب دار در سراسیپی استفاده کنید (→ [نمایش آفرود](#)).



هشدار

- اگر در سربالایی یا سرازیری که برای وسیله نقلیه بیش از حد شیب دار است رانندگی می کنید، وسیله نقلیه ممکن است بلغزد، واژگون شود یا بیچد. تمام این می تواند باعث از دست دادن کنترل وسیله نقلیه شود و منجر به تصادفات و صدمات جدی یا کشنده شود.
- مطمئن شوید که شیب یا زاویه شیب بیشتر از حداکثر مقدار مجاز برای وسیله نقلیه نباشد.
- همیشه در خط پاییز از تپه ها بالا و پایین برید.
- هنگام رانندگی در شیب به سمت بالا یا پایین هرگز نچرخید یا نچرخید. وسیله نقلیه ممکن است واژگون شود یا به طرفین برود.
- اگر موتور متوقف می شود یا نمی توانید رانندگی کنید، مراحل توضیح داده شده را انجام دهید → اگر نمی توانید به بالا رفتن از تپه ادامه دهید.
- اگر نمی توانید موتور را روشن کنید، نیروی ثابتی به پدال ترمز وارد کنید و اجازه دهید خودرو به عقب برگردد. پایین تپه در مسیر خودش سرعت آهسته و ثابت را حفظ کنید.

پیمودن یک شیب



شکل 1 تصویر: هدایت به خط سقوط.



شکل 2 تصویر: برای خارج شدن از دره‌های رو به بالای تپه استفاده کنید وسیله نقلیه

⚠ پیمودن یک شیب یکی از خطرناک ترین موقعیت های آفرود است. → قبل از

رانندگی در سرانشیبی بررسی کنید که آیا می‌توانید از مسیر امن‌تری

دیگری استفاده کنید. اگر باید از یک شیب عبور کنید:

⚠ - مرکز ثقل وسیله نقلیه باید تا حد امکان پایین باشد. افراد با اندام بزرگتر یا سنگین تر باید روی آن بنشینند سمت بالاتر خودرو حامل سقف را بردارید و وسایل سنگین را محکم کنید. در صورت وجود اقلام، خودرو ممکن است واژگون شود سر خوردن ناگهانی. →

- در صورت امکان، زمین باید محکم باشد. احتمال اینکه وسیله نقلیه به پهلوی سر بخورد و روی زمین لغزنده یا نرم واژگون شود، بیشتر است. همیشه مراقب باشید که زاویه شیب به دلیل ناهمواری زمین زیاد نشود. اگر زاویه شیب خیلی زیاد است، وسیله نقلیه ممکن است واژگون شود.

- هنگام رانندگی در یک شیب با زاویه شیب زیاد، چرخ‌های سمت پایین خودرو هرگز نباید وارد شیب‌ها شوند. چرخ‌های سمت بالاتر وسیله نقلیه هرگز نباید از روی دست اندازه‌ها، به عنوان مثال، سنگ، تنه درخت یا سایر موانع عبور کنند.

- اگر وسیله نقلیه تهدید به واژگونی کرد، بلافاصله به سمت خط سقوط هدایت شده و کمی شتاب بگیرید → شکل 1. اگر نیست ممکن است به سمت خط سقوط هدایت شود، تپه را هدایت کنید و کمی شتاب بگیرید.



هشدار

وسيله نقلیه ای که در حال رانندگی است یا به پهلوی سرانشیبی ایستاده است، می‌تواند به طور غیرقابل کنترلی بلغزد، واژگون شود، غلت بزند و به پایین بغلتد. شیب این می‌تواند باعث تصادفات و صدمات جدی یا کشنده شود.

- هرگز سعی نکنید در یک شیب با زاویه رانندگی کنید، به خصوص اگر شیب برای وسیله نقلیه خیلی تند باشد.
- هرگز مسیر خطرناکی را انتخاب نکنید و ریسکی را که شما و سرنشینان وسیله نقلیه را به خطر می‌اندازد نپذیرید.
- اگر نمی‌توانید ادامه دهید یا در مورد ایمنی مسیر مطمئن نیستید، بچرخید و مسیر دیگری را انتخاب کنید.

- هرگز نباید سختی و خطر عبور از یک شیب را دست کم بگیرید.
- هرگز اجازه ندهید چرخ های سمت پایین خودرو وارد شیب ها یا حفره ها شوند.
- هرگز از روی دست اندازه ها، به عنوان مثال سنگ، تنه درخت یا سایر موانع، با چرخ ها در سمت بالاتر رانندگی نکنید.
- اطمینان حاصل کنید که می توانید قبل از رانندگی در یک شیب به سمت خط سقوط هدایت شوید. اگر این امکان پذیر نیست، مسیر دیگری را انتخاب کنید.
- اگر وسیله نقلیه تهدید به واژگونی کرد، بلافاصله به سمت خط سقوط هدایت شده و کمی شتاب بگیرید→ شکل 1.



هشدار

خارج شدن از وسیله نقلیه ای که روی شیب ایستاده و با زاویه زیاد به سمت کج شده است خطرناک است. مرکز ثقل کلی می تواند به طرفین حرکت کند و وسیله نقلیه می تواند چسبندگی خود را از دست بدهد، واژگون شود یا بغلتد و از شیب پایین بیاید. این می تواند باعث تصادفات و صدمات جدی یا کشنده شود.

- از حرکات ناگهانی و کنترل نشده در خودرو خودداری کنید.
- همیشه خودرو را با آرامش در کنار دره ای که رو به بالای شیب هستند ترک کنید→ شکل 2.
- هرگز وسیله نقلیه را از دری که رو به پایین شیب است رها نکنید.
- هنگام خارج شدن از وسیله نقلیه، مطمئن شوید که درب وسیله نقلیه که در سربالایی باز می شود با وزن خود یا در اثر بی احتیاطی بسته نمی شود و در نتیجه باعث آسیب احتمالی می شود.

⚠ رانندگی از طریق گودال ها

1. بررسی کنید که آیا زوایای شیب و شیب به اندازه کافی کوچک هستند تا با وسیله نقلیه از گودال عبور کنید. شیب هنگام رانندگی در چاله، زاویه نباید خیلی بزرگ شود→.
2. مکان مناسبی برای عبور از چاله پیدا کنید.
3. در صورت امکان از چاله با زاویه حاد عبور کنید.



هشدار

اگر شیب و زاویه شیب برای وسیله نقلیه خیلی تند باشد یا گودال خیلی عمیق باشد، ممکن است وسیله نقلیه واژگون شود، بلغزد و غلت بخورد. تمام این می تواند باعث تصادفات و صدمات جدی یا کشنده شود.

- اگر شیب و زاویه شیب برای وسیله نقلیه زیاد است و گودال خیلی عمیق است، هرگز از طریق گودال رانندگی نکنید.



اطلاعیه

اگر با زاویه قائم وارد گودال شوید، چرخ های جلو می افتند. خودرو می تواند روی زمین پایین بیاید. آسیب دیده و خراب می شود.

- اگر شیب و زاویه شیب برای وسیله نقلیه زیاد است و گودال خیلی عمیق است، هرگز از طریق گودال رانندگی نکنید.
- لطفاً توجه داشته باشید که با وجود داشتن سیستم چهارچرخ متحرک تقریباً غیرممکن است که از گودال خارج شوید.

- ✓ وسیله نقلیه را تمیز کنید.
- ✓ خودرو را برای آسیب دیدگی بررسی کنید.
- ✓ لاستیک ها را از نظر آسیب بررسی کنید و خاک، سنگ و سایر اجسام خارجی را از روی آج تایر پاک کنید.
- ✓ زیر بدنه خودرو را بررسی کنید و تمام مواردی را که در سیستم ترمز، چرخ ها، دنده، سیستم آگزوز و موتور گیر کرده اند، مانند شاخه ها، برگ ها یا تکه های چوب را بردارید. →. اگر پیدا کردید خرابی یا نشتی، به یک کارگاه واجد شرایط مراجعه کنید. فولکس واگن استفاده از تعمیرکار مجاز فولکس واگن را توصیه می کند.
- ✓ فضای کاپوت را بررسی کنید تا ببینید آیا کثیفی بر عملکرد موتور تأثیر می گذارد یا خیر(→ در محفظه موتور).



هشدار

- اشیایی که در زیر بدنه وسیله نقلیه گیر کرده اند یک خطر هستند. خطوط سوخت، سیستم ترمز، مهر و موم و سایر قطعات ممکن است چرخ دنده آسیب دیده یا مواد قابل اشتعال (مثلاً برگ های خشک) روی اجزای داغ خودرو مشتعل شوند. این می تواند باعث تصادف، آتش سوزی و صدمات جدی یا کشنده شود.
- هر بار پس از رانندگی در خارج از جاده، همیشه اشیایی که در خودرو گیر کرده اند را بررسی کنید و آنها را بردارید.
 - اگر اجسام در زیر بدنه، سیستم ترمز، چرخ ها، دنده، سیستم آگزوز و موتور گیر کرده اند، هرگز رانندگی نکنید.
 - مواد قابل اشتعال (مانند برگ های خشک) را از زیر بدنه خودرو خارج کنید.

نکات عمومی رانندگی

هنگام رانندگی از قبل فکر کنید

شتاب و ترمز مکرر باعث افزایش مصرف سوخت می شود. نظارت دقیق بر ترافیک می تواند به جلوگیری از آن کمک کند. شتاب و ترمز مکرر نگره داشتن وسیله نقلیه خود در فاصله کافی از وسیله نقلیه جلویی می تواند به شما کمک کند هنگام رانندگی به آینده فکر کنید.

از شتاب قوی خودداری کنید

غلتش و مقاومت هوا در سرعت های بسیار بالا افزایش می یابد. این به نوبه خود نیروی مورد نیاز برای حرکت را افزایش می دهد. وسیله نقلیه هرگز وسیله نقلیه را با حداکثر سرعت رانندگی نکنید.

فشار صحیح لاستیک ها را رعایت کنید

فشار نامناسب لاستیک فقط به معنای سایش بیشتر نیست، بلکه مقاومت غلتشی لاستیک ها را نیز افزایش می دهد. و در نتیجه مصرف سوخت از لاستیک هایی با مقاومت غلتشی بهینه استفاده کنید.

فشار لاستیک را با توجه به بار خودرو تنظیم کنید:

- اطلاعات روی برچسب فشار باد لاستیک را رعایت کنید (→ [فشار لاستیک](#)).

- شاخص از دست دادن فشار تایر (→ [تایر فشار از دست دادن شاخص](#)).

- سیستم نظارت فشار تایر (→ [تایر فشار نظارت سیستم](#)).

گرم کردن موتور

سفرهای کوتاه مکرر می تواند منجر به مواد خارجی شود، به عنوان مثال آب میعان، تجمع در روغن موتور، که به نوبه خود می تواند منجر به افزایش سایش موتور شود.

اگر رفتار رانندگی منجر به افزایش تجمع مواد خارجی در روغن موتور شود، یک پیام متنی برای آن ارسال کنید. در صفحه نمایش دسته ابزار ظاهر می شود. در این حالت، موتور را تا زمانی که دمای کارکرد رسیده و پیام ناپدید شود، گرم کنید.

🔧 در دمای پایین بیرون، ممکن است زمان بیشتری طول بکشد تا موتور گرم شود و به دمای کار برسد. این کاملاً طبیعی است و جای نگرانی نیست.

از روغن های موتور با ویسکوزیته کم استفاده کنید

روغن موتورهای مصنوعی با ویسکوزیته کم مقاومت اصطکاکی موتور را کاهش داده و بهتر و سریعتر پخش می شود. مخصوصاً برای شروع سرد



هشدار

عدم توجه به هنگام رانندگی در ترافیک می تواند باعث تصادفات و صدمات جدی یا کشنده شود.

- همیشه قوانین راهنمایی و رانندگی فعلی و محدودیت سرعت را رعایت کنید و در هنگام رانندگی از قبل فکر کنید.
- وقتی مسافت های طولانی را طی می کنید، به طور مرتب توقف کنید و حداقل هر 2 ساعت یک بار استراحت کنید.



هشدار

الکل، داروها و مواد مخدر می توانند به شدت درک، زمان واکنش و ایمنی رانندگی را مختل کنند. این ممکن است باعث شود کنترل خودرو را از دست بدهید. این می تواند باعث تصادفات و صدمات جدی یا کشنده شود.

- تحت تأثیر الکل، مواد مخدر، داروها و مواد مخدر رانندگی نکنید.



هشدار

رانندگی با سرعت بالا و بدون فاصله ایمنی کافی می تواند منجر به تصادفات و صدمات جدی یا کشنده شود.

- سرعت و فاصله خود را از وسایل نقلیه جلویی متناسب با دید، آب و هوا، جاده و شرایط ترافیکی تنظیم کنید.

کار در موتور احتراقی

یک موتور احتراقی جدید باید در طی 1500 کیلومتر (تقریباً) اول (حدود 1000 مایل) راه اندازی شود. کلیه قطعات متحرک باید خود را با یکدیگر وفق دهند. در چند ساعت اول کار، موتور احتراقی اصطکاک داخلی بیشتری نسبت به موتور احتراقی دارد.

تا حدود 1000 کیلومتر (حدود 600 مایل)

- از شتاب شدید خودداری کنید.
- موتور احتراقی را با بیش از $3/2$ حداکثر دور موتور کار نکنید.
- با تریلر متصل رانندگی نکنید.

بین حدود 1000 تا 1500 کیلومتر (حدود 600 تا 1000 مایل)

1. به تدریج سرعت و دور موتور را افزایش دهید.

سبک رانندگی در طی 1500 کیلومتر اول (تقریباً 1000 مایل) نیز بر کیفیت احتراق تأثیر می گذارد. موتور به منظور کاهش فرسودگی موتور و افزایش مسافت پیموده شده ممکن، خودرو همچنین باید بعد از آن با سرعت دور متوسط رانده شود - به خصوص زمانی که موتور احتراقی سرد است.

لاستیک ها و لنت ترمز جدید باید با دقت در آن کار کنند

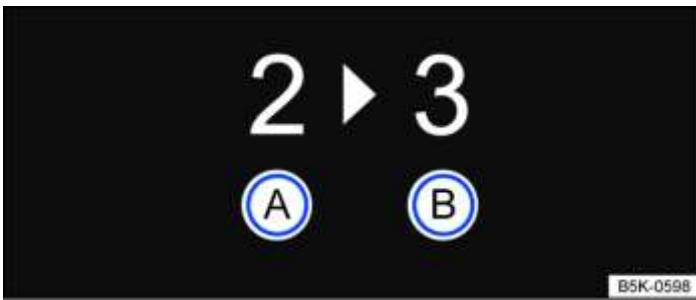


اطلاعیه

رانندگی با دور موتور بسیار کم می تواند منجر به افزایش ساییش و آسیب به موتور شود.

- با دور موتور خیلی پایین رانندگی نکنید.
- اگر موتور احتراقی "آرام" کار نمی کند، دنده را پایین بیاورید.

🍌 اگر موتور احتراقی جدید به آرامی راه اندازی شود، عمر آن افزایش یافته و مصرف روغن آن کاهش می یابد.



شکل 1 در صفحه نمایش دسته ابزار: نشانگر تغییر دنده.

دنده در حال حاضر انتخاب

شده است. 

دنده توصیه شده 

بسته به تجهیزات خودرو، نمایشگر دسته ابزار ممکن است نشان دهد که کدام دنده باید انتخاب شود به منظور کاهش مصرف سوخت در حین حرکت خودرو → شکل 1. خودروهای دارای گیربکس اتوماتیک: برای این کار گیربکس باید در حالت تیپترونیک باشد. اگر از قبل مناسب ترین دنده انتخاب شده باشد، هیچ دنده توصیه شده ای نشان داده نمی شود. دنده انتخابی فعلی نمایش داده می شود.



احتیاط

نشانگر تعویض دنده فقط برای کمک به راننده طراحی شده است و جایگزینی برای توجه کامل نیست مسئولیت راننده در صورت انتخاب دنده نامناسب برای وضعیت رانندگی، ممکن است تصادفات و صدمات رخ دهد.

- همیشه دنده مناسب را برای وضعیت رانندگی مربوطه انتخاب کنید، مثلاً هنگام سبقت گرفتن یا رانندگی در سراسیمگی.

اطلاعاتی در مورد تمیز کردن فیلتر ذرات

سیستم مدیریت موتور تشخیص می دهد که فیلتر ذرات در حال اشباع شدن است و با توصیه مناسب ترین دنده هنگام رانندگی از بازسازی فیلتر پشتیبانی می کند. به عنوان یک استثنا در مقایسه با رانندگی معمولی، این ممکن است به معنای رانندگی با افزایش دور موتور باشد (→ [فیلتر ذرات](#)).



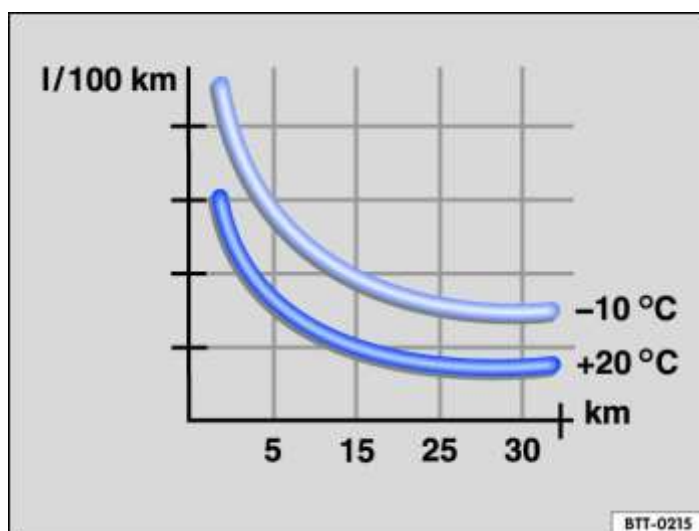
رانندگی با دنده مناسب می تواند به کاهش مصرف سوخت کمک کند.

هنگام فشردن کلاچ در خودروهایی که دارای گیربکس دستی هستند، نمایشگر نشانگر تعویض دنده خاموش می شود. هنگامی که موقعیت تیپترونیک در خودروهای دارای گیربکس اتوماتیک حذف شده است.



رانندگی اقتصادی

اتخاذ سبک رانندگی صحیح می تواند مصرف سوخت، آلودگی و فرسودگی موتور، ترمزها را کاهش دهد. و لاستیک. در بخش زیر چند نکته برای کاهش فشار بر محیط زیست و حساب بانکی شما ذکر شده است.



شکل 1 مصرف سوخت بر حسب لیتر در هر 100 کیلومتر در دو دمای متفاوت خارجی.

بازیابی انرژی ترمز در وسایل نقلیه با سیستم هیبریدی ملایم

هنگامی که خودرو ترمز می کند یا سرعت آن کاهش می یابد، انرژی می تواند بازیابی و ذخیره شود.

در صورت لزوم ترمزگیری و توقف تا توقف امکان پذیر نیست، تعویض از پدال گاز به ترمزپدال باید سریع و یکنواخت انجام شود. این امکان استفاده از بازیابی انرژی ترمز را به بهترین نحو ممکن می سازد. در این فرآیند هیچ سوختی مصرف نمی شود.

استفاده از Eco Assistance

عملکرد Eco Assistance به راننده کمک می کند تا با سبک رانندگی پیش بینی شده رانندگی کند و با ارائه اطلاعات وابسته به موقعیت، در مصرف انرژی صرفه جویی کند. (→ کمک به محیط زیست).

از کاستینگ استفاده کنید

در وسایل نقلیه با گیربکس اتوماتیک و عملکرد چرخش فعال، وسیله نقلیه تقریباً بدون مصرف انرژی می چرخد ("ساحل") (→ گیربکس اتوماتیک).

بیکاری را کاهش دهید

با سرعت کم موتور فوراً حرکت کنید. اگر برای مدت طولانی توقف دارید، اجازه ندهید موتور در حالت آرام آرام بماند اما آن را خاموش کنید، به عنوان مثال زمانی که در ترافیک یا در یک گذرگاه راه آهن هستید. در خودروهایی با سیستم استارت/ایست فعال، موتور می تواند به طور خودکار هنگام توقف وسیله نقلیه و هنگامی که خودرو ساکن است خاموش شود.

باک بنزین را بیش از حد پر نکنید

پر کردن مخزن سوخت تا بالا باعث افزایش وزن خودرو می شود. یک مخزن سوخت که نیم تا سه چهارم پر باشد به ویژه برای سفرهای شهری کافی است.

از سفرهای کوتاه خودداری کنید

موتورها وقتی سرد هستند سوخت زیادی مصرف می کنند.

چند کیلومتر (مایل) را طی کرد. مصرف سوخت در دماهای محیطی بسیار پایین بالاتر از حد متوسط است زمستان→
شکل 1. سفرهای خود را اقتصادی برنامه ریزی کنید و چندین سفر کوتاه را ترکیب کنید.

وسیله نقلیه خود را به طور منظم سرویس کنید
تعمیر و نگهداری منظم یک پیش نیاز ضروری برای رانندگی اقتصادی است و عمر مفید خودرو را افزایش می دهد.

با بارهای غیرضروری در خودرو رانندگی نکنید
می‌توانید با خالی کردن محفظه چمدان قبل از حرکت، به عنوان مثال، مصرف سوخت را کاهش دهید جعبه های خالی
نوشیدنی یا صندلی های کودک استفاده نشده را بردارید.
برای اینکه ضربه درگ خودرو را تا حد امکان پایین نگه دارید، پیوست ها و قطعات جانبی مانند وسایل اسکی، دوچرخه یا
سقف پس از استفاده.

صرفه جویی در انرژی
دینام که توسط موتور کار می کند برای ویژگی های راحتی مانند تهویه مطبوع برق تولید می کند سیستم گرمایش پنجره
یا سیستم تهویه. صرفه جویی در انرژی الکتریکی آسان است، به عنوان مثال:
- در دمای بالا، قبل از شروع سفر، خودرو را تهویه کنید و مسافت کوتاهی را با پنجره باز رانندگی کنید فقط پس از آن
سیستم تهویه مطبوع را روشن کنید.
- تمام ویژگی های راحتی را که لازم نیست را خاموش کنید.



اگر خودرو در حالت خنثی از لاکوه ها یا تپه ها پایین بیاید، گیربکس روغن کاری نمی شود. گیربکس اتوماتیک ممکن است بیش از حد گرم شود و آسیب ببیند.

• اجازه ندهید خودرو در موقعیت خنثی بچرخد به خصوص اگر موتور خاموش باشد.

تعمیرکار مجاز فولکس واگن شما با کمال میل اطلاعات بیشتری را در مورد صحیح در اختیار شما قرار خواهد داد تعمیر و نگهداری و تعویض قطعاتی که به ویژه از نظر انرژی کارآمد هستند، به عنوان مثال تایرهای نو.

رانندگی با وسیله نقلیه بارگیری شده

برای کنترل خوب وسیله نقلیه هنگام رانندگی با وسیله نقلیه بارگیری شده، لطفاً موارد زیر را رعایت کنید:

- همه اقلام چمدان را ایمن قرار دهید.
- به ویژه با احتیاط و با احتیاط شتاب دهید.
- از ترمزهای ناگهانی و مانورهای رانندگی خودداری کنید.
- زودتر از رانندگی معمولی ترمز کنید.
- در صورت وجود، به اطلاعات مربوط به حامل سقف توجه کنید (→ حامل سقف).
- در صورت وجود، به اطلاعات مربوط به رانندگی با تریلر توجه کنید.

هشدار



جابجایی بارها می تواند به شدت پایداری خودرو و ایمنی رانندگی را مختل کند و فاصله ترمز را طولانی تر کند، ترمز شدید یا اضطراری این می تواند باعث تصادفات و صدمات جدی یا کشنده شود.

- بار را به خوبی محکم کنید تا از لیز خوردن آن جلوگیری شود.
- هنگام ایمن کردن اجسام سنگین از تسمه های مناسب یا محکم کننده استفاده کنید.
- در صورت نصب، پشتی صندلی های عقب و همچنین صندلی های عقب قابل تنظیم را به طور ایمن درگیر کنید.

رانندگی با درب صندوق باز

رانندگی با درب صندوق باز به ویژه خطرناک است. تمام اشیاء و در باز عقب باید به درستی ایمن شوند. برای جلوگیری از ورود گازهای اگروز سمی به داخل خودرو باید اقدامات مناسب انجام شود.



هشدار

هنگام رانندگی با درب صندوق عقب باز، ارقام شل می توانند از خودرو خارج شوند و به کاربران جاده برخورد کنند. این می تواند منجر به تصادفات و صدمات جدی یا حتی مرگبار شود.

- همیشه با درب صندوق بسته رانندگی کنید.
- همه ارقام را به طور ایمن در محفظه چمدان قرار دهید.
- همیشه با دقت رانندگی کنید و مطمئن شوید که از قبل فکر می کنید.
- از هرگونه مانور رانندگی و ترمز ناگهانی یا ناگهانی خودداری کنید زیرا این امر می تواند باعث حرکت غیرقابل پیش بینی باز شدن درب صندوق عقب شود.
- اگر لازم است با درب صندوق عقب رانندگی کنید، همیشه یک قفسه چمدان و بار آن را از درب صندوق عقب بردارید.



هشدار

وسایلی که از محفظه بار بیرون زده اند، طول وسیله نقلیه را تغییر می دهند و ممکن است جاده های دیگر را به خطر بیندازند. کاربران این می توانند منجر به تصادفات و صدمات جدی یا حتی مرگبار شود.

- الزامات قانونی را رعایت کنید.
- اجسامی را که از محفظه بار بیرون زده اند علامت بزنید تا مطمئن شوید که برای سایر کاربران جاده قابل مشاهده هستند.
- هرگز از درب صندوق عقب برای گیر کردن یا ثابت کردن اشیاء در موقعیت خود استفاده نکنید.



هشدار

از جمله، دود اگروز حاوی مونوکسید کربن، یک گاز سمی بی بو و بی رنگ است. هنگام رانندگی با باز بودن درب صندوق عقب، گازهای سمی اگروز می توانند وارد داخل خودرو شده و منجر به بیهوشی، مسمومیت با مونوکسید کربن، تصادفات و صدمات جدی یا کشنده شوند.

- همیشه با درب صندوق عقب رانندگی کنید تا از ورود گازهای سمی اگروز به داخل خودرو جلوگیری کنید.
- تمام پنجره ها را ببندید.
- سقف شیشه ای را ببندید.
- حالت چرخش هوا را خاموش کنید.
- همه دریچه های پنل داشبورد را باز کنید.
- دمنده را به بالاترین سرعت دمنده تغییر دهید.
- اگر می توان بار را با درب صندوق عقب بسته حمل کرد، همیشه با درب صندوق عقب رانندگی کنید.



اطلاعیه

وقتی درب صندوق عقب باز است، ارتفاع و احتمالاً طول خودرو متفاوت است. این می تواند منجر به آسیب شود و وسیله نقلیه در صورتی که در هنگام رانندگی دقت لازم صورت نگیرد.

- به ابعاد خارجی تغییر یافته توجه کنید، مثلاً هنگام رانندگی از زیرگذرها.

⚠ رانندگی از طریق آب در جاده ها

لطفاً این قوانین را دنبال کنید تا در هنگام رانندگی در آب، به عنوان مثال در جاده، به وسیله نقلیه خود آسیبی نرسد سیل زده است:

- سطح آب نباید بالاتر از لبه پایینی بدنه خودرو باشد→.
- سریعتر از سرعت مشخص نرانید.
- هنگامی که در آب هستید هرگز خودرو را متوقف نکنید، موتور را به عقب برگردانید یا موتور را خاموش نکنید.
- وسایل نقلیه روبه‌رو امواجی ایجاد می‌کنند که می‌تواند سطح آب وسیله نقلیه شما را تا حدی که می‌شود افزایش دهد رانندگی در آب امن نیست
- هنگام رانندگی در آب، همیشه سیستم استارت/ایست را به صورت دستی غیرفعال کنید.

 هشدار

پس از رانندگی در آب، گل، لجن و غیره، ترمزها ممکن است به آرامی واکنش نشان دهند و فاصله ترمز افزایش یابد. زیرا دیسک‌ها و لنت‌های ترمز خیس می‌شوند یا احتمالاً در زمستان یخ می‌زنند. این می‌تواند باعث از دست دادن کنترل وسیله نقلیه شود و منجر به تصادفات و صدمات جدی یا کشنده شود.

- برای خشک کردن و یخ زدایی ترمزها، مانورهای ترمزگیری دقیقی انجام دهید.
- هنگام انجام مانورهای ترمزگیری، سایر کاربران جاده را به خطر نیندازید و هیچ یک از الزامات قانونی را نادیده نگیرید.
- از مانورهای ترمز ناگهانی و ناگهانی مستقیماً پس از رانندگی در آب خودداری کنید.

 اطلاعیه

اگر در آب رانندگی کنید، بخش‌هایی از خودرو، مانند وسایل الکترونیکی، ممکن است آسیب جدی ببینند یا خورده شوند.

- هرگز در آب حاوی نمک رانندگی نکنید.
- تمام قطعات خودرو را که با آب نمک در تماس هستند، فوراً با آب شیرین بشویید.
- قطعات الکترونیکی را از تماس با آب محافظت کنید.

استفاده از وسیله نقلیه در سایر کشورها و قاره ها

⚠️ مقررات ثبت نام

این وسیله نقلیه به طور خاص برای یک کشور خاص تولید شده است و مطابق با الزامات ومقررات ثبتی که در آن کشور در زمان تولید خودرو اعمال می شد→.

اگر می خواهید از وسیله نقلیه در خارج از کشور به طور موقت یا برای مدت کوتاه استفاده کنید، تمام اطلاعات مربوطه ودستورالعمل ها باید دنبال شود. 

استانداردها و مقررات ایمنی

در برخی کشورها استانداردها و مقررات ایمنی خاصی اعمال می شود که ممکن است خودرو از آنها پیروی نکند. فولکس واگن توصیه می کند قبل از سفر به خارج از کشور به تعمیرگاه مجاز فولکس واگن خود مراجعه کنید تا از هرگونه قانونی مطلع شوید.

فروش خودرو در خارج از کشور

اگر قرار است خودرو در کشور دیگری فروخته شود یا برای مدت طولانی در کشور دیگری استفاده شود، قانونی است الزامات قابل اجرا در آن کشور باید رعایت شود.

در برخی موارد، تجهیزات خاصی باید نصب یا حذف شوند و عملکرد غیرفعال شوند. دامنه خدمات و انواع خدمات نیز می تواند تحت تأثیر قرار گیرد. این امر به ویژه در صورتی که وسیله نقلیه در منطقه آب و هوایی دیگری رانده شود بسیار مهم است

عملکرد سیستم مانیטور

از آنجایی که در کشورهای مختلف از باندهای فرکانسی متفاوتی استفاده می شود، سیستم نصب شده در کارخانه ممکن است چنین نباشد.

فولکس واگن مسئولیتی در قبال آسیب های ناشی از سوخت کم کیفیت و خدمات ناکافی ندارید عدم در دسترس بودن قطعات اصلی. 

در صورتی که خودرو با الزامات قانونی مربوطه در سایر کشورها و قاره ها مطابقت نداشته باشد یا فقط تا حدی از آن پیروی کند، فولکس واگن نمی تواند مسئولیتی بر عهده بگیرد. 



هشدار

چگالی هوا با افزایش ارتفاع کاهش می یابد. چگالی هوا کمتر می تواند منجر به کاهش قدرت موتور شودو اگر وسیله نقلیه برای مدت طولانی در ارتفاعات بسیار بالا رانده شود، ممکن است قطعات خودرو آسیب ببینند. کاهش قدرت موتور می تواند منجر به تصادفات و صدمات جدی یا کشنده شود، به عنوان مثال هنگام سبقت گرفتن.

- قبل از رانندگی در خارج از کشور، به خصوص اگر وسیله نقلیه در ارتفاعات بیش از 3000 متر (حدود 9843 فوت) بالاتر از سطح دریا رانندگی می کند، قبل از رانندگی با یک کارگاه واجد شرایط مشورت کنید. فولکس واگن استفاده از تعمیرکار مجاز فولکس واگن را توصیه می کند.

مقدمه ای بر موضوع

بسته به تجهیزات خودرو، خودرو دارای سیستم های کمک راننده است که راحتی و راحتی را افزایش می دهد هنگام رانندگی برخی از این سیستم های کمک راننده از حسگرها یا دوربین ها برای عملکرد استفاده می کنند (که در زیر به آنها «حسگرها» نیز گفته می شود). اینها در برخی موارد برای شما قابل مشاهده است و در برخی موارد نه.

سنسورها و دوربین ها به صورت بصری محیط اطراف خودرو را با استفاده از امواج فراصوت یا رادار تشخیص می دهند.

سنسورهای نصب شده

بسته به تجهیزات خودرو، سنسورهای زیر ممکن است نصب شوند:

- سنسورهای رادار در جلوی خودرو
- سنسورهای رادار در عقب خودرو.
- دوربین پشت شیشه جلو
- سنسورهای اولتراسوند در جلوی خودرو
- سنسورهای اولتراسوند در عقب خودرو.

 اطلاعات مربوط به مکان سنسور مربوطه در نمای کلی خودرو ارائه شده است



هشدار

سیستم های کمک راننده جایگزین توجه کامل راننده نیستند و فقط در محدوده سیستم مربوطه عمل می کنند. سیستم های کمک راننده نمی توانند همه موقعیت های رانندگی را شناسایی کنند و ممکن است واکنش نشان ندهند یا هشدار دهند یا با تاخیر یا به روشی نامطلوب واکنش نشان دهند. در صورت عدم توجه، خطر تصادف و صدمات جدی و یا حتی مرگ وجود دارد.

- همیشه توجه لازم را داشته باشید و منحصراً به سیستم متکی نباشید. راننده همیشه مسئول همه استوظایف رانندگی
- محدودیت سنسورها و محدودیت سیستم هر سیستم را رعایت کنید.
- سرعت و فاصله خودروهای پیش رو را متناسب با دید، آب و هوا، جاده و شرایط ترافیکی تنظیم کنید.
- همیشه برای لغو یا لغو مداخلات خودکار آماده باشید.
- اطلاعات روی صفحه نمایش دسته ابزار را مشاهده کنید و در صورت اجازه مطابق با نمایشگرها پاسخ دهید.
- اگر مشکوک به وجود مشکل یا آسیب هستید از سیستم های کمک راننده استفاده نکنید.

محدودیت سنسورها

محدودیت سنسورهای رادار

سیستم‌های کمک راننده که از حسگرهای رادار استفاده می‌کنند، می‌توانند به طور غیرمنتظره، با تاخیر یا اصلاً در شرایط زیر واکنش نشان دهند:

- رانندگی در شرایط آب و هوایی نامناسب، مانند باران شدید، برف یا اسپری شدید.
- رانندگی در جاده‌ها، تونل‌ها یا ایستگاه‌های عوارض.
- رانندگی در جاده‌های پر پیچ و خم، به عنوان مثال جاده‌های کوهستانی.
- روی تاج‌ها یا از طریق شیب‌ها.
- رانندگی در خارج از جاده
- رانندگی در پارکینگ‌های طبقاتی
- رانندگی در جاده‌ها با اجسام فلزی جاسازی شده، به عنوان مثال ریل راه آهن.
- رانندگی در جاده‌هایی با جنس ناپایدار یا شل.
- در شرایط پیچیده رانندگی، به عنوان مثال ترافیک.
- پس از اعمال نیروی خارجی بر اجزای موجود در ناحیه سنسورهای رادار، به عنوان مثال پس از یک برخورد از عقب.
- سنسورهای رادار پوشیده، کثیف، جابجا شده یا آسیب دیده اند.

محدودیت‌های دوربین پشت شیشه جلو

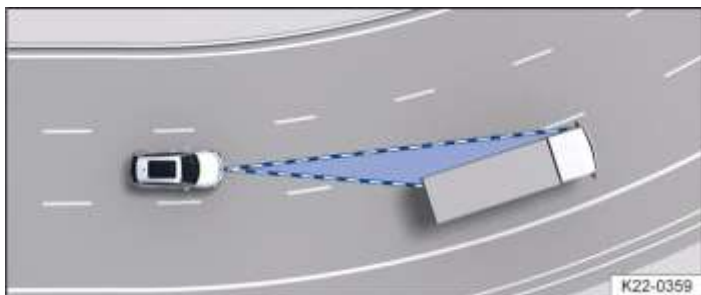
سیستم‌های کمک راننده که از دوربین پشت شیشه جلو استفاده می‌کنند، می‌توانند به طور غیرمنتظره، با تاخیر یا اصلاً واکنش نشان دهند. شرایط زیر:

- روی تاج‌ها یا از طریق شیب‌ها.
- رانندگی در جاده‌ها
- رانندگی در خارج از جاده
- رانندگی در شرایط آب و هوایی نامناسب، مانند باران شدید، برف، مه یا اسپری شدید، و در جاده‌های نامناسب.
- هنگامی که خورشید در آسمان، در تاریکی یا با تابش خیره کننده وسایل نقلیه روبرو است.
- دوربین به دلیل قرار گرفتن طولانی مدت در معرض نور مستقیم خورشید یا دمای بالای محیط به طور موقت در دسترس نیست.
- پنجره دوربین پوشیده، کثیف یا آسیب دیده است.
- دوربین جابجا شده است.

پاسخ با تاخیر

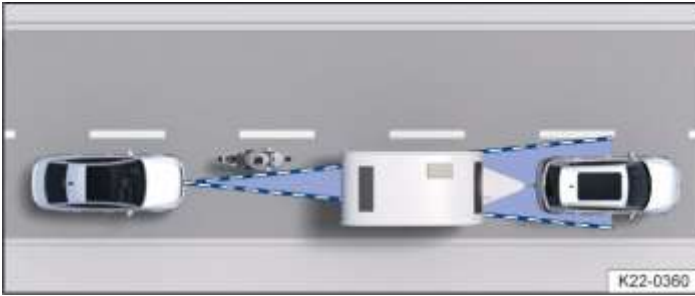
اگر سیستم حسگر در معرض شرایط محیطی قرار گیرد که عملکرد سنسور را مختل می‌کند، سیستم‌های کمک راننده ممکن است این را تنها پس از تاخیر مشخصی تشخیص دهند. به همین دلیل، هر گونه محدودیت برای توابع ممکن است فقط پس از نمایش داده شود تاخیر در شروع سفر و هنگام رانندگی.

محدودیت در موقعیت‌های خاص رانندگی



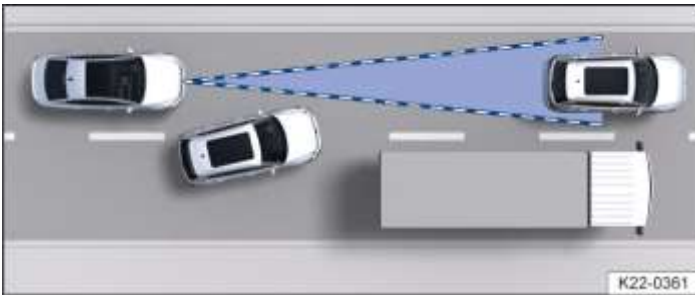
شکل 1 رانندگی در پیچ‌ها.

سنسورها همیشه رو به جلو اندازه گیری می کنند. به همین دلیل، وسایل نقلیه ممکن است به اشتباه تشخیص داده شوند یا وسایل نقلیه رانندگی کنندجلو در پیچ های تنگ تشخیص داده نمی شود.



شکل 2 وسیله نقلیه باریک.

وسایل نقلیه ای که خارج از محدوده سنسور در مجاورت وسیله نقلیه شما حرکت می کنند، مانند موتور سیکلت، قابل شناسایی نیستند.



شکل 3 تغییر خط خودرو.

وسایل نقلیه ای که مستقیماً در جلوی وسیله نقلیه شما وارد لاین شما می شوند قابل شناسایی نیستند. این در مورد وسایل نقلیه نیز صدق می کند.

محدودیت های سیستم خاص

علاوه بر محدودیت های سنسورها، هر سیستم کمک راننده دارای محدودیت های سیستمی مرتبط با عملکرد اضافی نیز می باشد. این موارد را نیز رعایت کنید:

- محدود کننده سرعت پیش بینی کننده (→ محدود کننده سرعت یا کنترل پیش بینی).
- کمک به محیط زیست (→ کمک به محیط زیست).
- تطبیقی کروز کنترل (ACC) (→ تطبیقی کروز کنترل کنید (ACC)).
- سیستم کروز کنترل پیش بینی (→ سیستم کروز کنترل پیشگو).
- خودمختار اورژانس ترمز (جلو کمک) (→ خودمختار اورژانس ترمز (جلو کمک)).
- لین نگه داشتن سیستم (لین کمک) (→ لین نگه داشتن سیستم (لین کمک)).
- دستیار رانندگی نیمه خودکار (دستیار مسافرتی) (→ کمک سفر).
- اورژانس کمک کنید (→ اورژانس کمک).
- لین تغییر دهید سیستم (سمت کمک) (→ لین تغییر دهید سیستم (سمت کمک)).
- پیشرفته نمایش علائم راه (→ پیشرفته حاده امضا کنند نمایش).

عیب یابی

عدم دید حسگر یا محدودیت دید در جهت جلو

برخی از سنسورهای جلوی خودرو در دسترس نیستند یا در دسترس بودن آنها محدود است. نماد زردو یک پیام متنی برای چند ثانیه نمایش داده می شود.

- مناطق حسگر کثیف هستند یا به دلیل شرایط آب و هوایی (مانند برف) یا به دلیل رسوبات یا پوشش های مواد شوینده، دید سنسورها مختل شده است. قسمت های حسگر جلوی خودرو و روی شیشه جلو را تمیز کنید

(→ وسیله نقلیه مر اقیب)

- نواحی حسگر توسط قطعات اضافی، نگهدارنده پلاک با قاب های تزئینی یا برجسب مسدود شده است. اطراف سنسورها را تمیز نگه دارید(→ لوازم جانی و قطعات تعویضی).
- سنسورها جابجا شده یا آسیب دیده اند، به عنوان مثال به دلیل آسیب به جلوی خودرو یا شیشه جلو. بررسی کنید که آیا آسیب قابل مشاهده است یا خیر(→ لوازم جانی و قطعات تعویضی).
- رنگ آمیزی یا تغییرات ساختاری در جلوی خودرو یا شیشه جلو انجام شد(→ تعمیرات و اصلاحات فنی).
- عیب یا نقص. موتور را خاموش و دوباره راه اندازی کنید.
- اگر مشکل ادامه داشت، به یک کارگاه واجد شرایط مراجعه کنید. فولکس واگن استفاده از یک مجاز را توصیه می کند تعمیرکار فولکس واگن.

اگر دید حسگر محدود باشد، سیستم های کمک راننده ممکن است در دسترس نباشند یا فقط برای a در دسترس باشند. به سایر لامپ های نشانگر سیستم کمک راننده توجه کنید(→ نمادها در پشت آمپر).

بسته به نقص، ممکن است اطلاعات اضافی در وضعیت خودرو نمایش داده شود(→ وسیله نقلیه منوی تنظیمات).

مقدمه ای بر موضوع

سیستم کروز کنترل به حفظ سرعت تعیین شده توسط راننده کمک می کند.

محدوده سرعت

سیستم کروز کنترل هنگام رانندگی به جلو با سرعت 20 کیلومتر در ساعت (حدود 15 مایل در ساعت) در دسترس است.

رانندگی با سیستم کروز کنترل

شما می توانید در هر زمان از سرعت ذخیره شده تجاوز کنید، به عنوان مثال برای سبقت گرفتن. کنترل برای مدت زمان قطع می شودمانور شتاب و سپس با سرعت ذخیره شده از سر گرفته می شود.

نمایش می دهد

هنگامی که سیستم کروز کنترل روشن است، صفحه نمایش دسته ابزار سرعت ذخیره شده و وضعیت را نشان می دهداز سیستم کروز کنترل

یکی از لامپ های نشانگر زیر بسته به وضعیت رانندگی روشن می شود:

سیستم کروز کنترل روشن، کنترل فعال است.

سیستم کروز کنترل روشن است، کنترل سیستم فعال نیست.

اگر سرعتی ذخیره نشده باشد، صفحه نمایش دسته ابزار نشان داده می شود---

رانندگی در سراسیمی

خودرو نمی تواند سرعت ذخیره شده را در تمام شرایط رانندگی حفظ کند. همیشه برای ترمز کردن خودرو آماده باشید.

1. قبل از کشش های طولانی در سراسیمی به پایین شیب دهید.

به این ترتیب از اثر ترمز موتور استفاده کرده و بار روی ترمزها را کاهش خواهید داد.



هشدار

استفاده از سیستم کروز کنترل می تواند منجر به تصادفات و صدمات جدی و یا حتی مرگ در صورت عدم امکان ترافیک شود در فاصله ایمن از وسیله نقلیه جلویی با سرعت ثابت رانندگی کنید.

- سرعت و فاصله خودروهای پیش رو را متناسب با دید، آب و هوا، جاده و شرایط ترافیکی تنظیم کنید. راننده همیشه مسئول سرعت خودرو است.
- هرگز از سیستم کروز کنترل در ترافیک سنگین استفاده نکنید، اگر فاصله تا وسایل نقلیه جلویی کافی نیست، در شیب تند یا جاده های پر پیچ و خم، روی سطوح جاده لغزنده، به عنوان مثال به دلیل برف، یخبندان، در جاده های مرطوب، براده های سست، یا در جاده های پر آب.
- هرگز از سیستم کروز کنترل هنگام رانندگی در خارج از جاده یا روی سطوح جاده آسفالت نشده استفاده نکنید.

راه اندازی سیستم کروز کنترل



شکل 1 سمت چپ فرمان چند منظوره.

در حال روشن شدن

1. دکمه سمت چپ فرمان چند منظوره را به طور مکرر تا زمانی که سیستم کروز کنترل انتخاب شود فشار دهید.
2. در سمت راست فرمان چند منظوره را فشار دهید یا برای مدت کوتاهی منتظر بمانید. هیچ سرعتی ذخیره نمی شود. سیستم هنوز فعال نیست

شروع کنترل

1. در حین رانندگی، دکمه را فشار دهید دکمه سیستم کروز کنترل سرعت فعلی را ذخیره و تنظیم می کند.

تنظیم سرعت

می توانید سرعت ذخیره شده را در حین کنترل سرعت توسط سیستم کروز کنترل تنظیم کنید:

- + 1 کیلومتر در ساعت (1 مایل در ساعت):
را فشار دهید دکمه
- 1 کیلومتر در ساعت (1 مایل در ساعت):
را فشار دهید دکمه
- + 10 کیلومتر در ساعت (5 مایل در ساعت):
را فشار دهید دکمه اولین بار که فشار داده می شود، به ده (کیلومتر در ساعت) یا پنج (مایل در ساعت) افزایش بعدی بالاتر می پرد.
- 10 کیلومتر در ساعت (5 مایل در ساعت):
را فشار دهید دکمه اولین بار که فشار داده می شود، به ده (کیلومتر در ساعت) یا پنج مایل

در ساعت افزایش می یابد. برای تغییر مداوم سرعت ذخیره شده، دکمه مربوطه را فشار داده و نگه دارید.
خودرو سرعت فعلی را با شتاب گیری یا ترمز تنظیم می کند.

لغو کنترل سیستم

1. به طور خلاصه فشار دهید 

دکمه یا: پدال ترمز را فشار دهید.

سرعت در حافظه ذخیره می شود.

از سرگیری کنترل

1. دکمه  را فشار دهید

سیستم کروز کنترل با سرعت ذخیره شده کار خود را از سر گرفته و دوباره سرعت را تنظیم می کند.



هشدار

در صورت از سرگیری ناخواسته سرعت ذخیره شده یا اگر سرعت ذخیره شده برای جاده، ترافیک و شرایط آب و هوایی فعلی. این می تواند باعث صدمات جدی یا مرگ شود.

- بررسی کنید که آیا سرعت ذخیره شده برای جاده، ترافیک و شرایط آب و هوایی فعلی مناسب است یا خیر
- از سرگیری کروز کنترل
- سیستم کروز کنترل را زمانی که به آن نیاز ندارید خاموش کنید.

عیب یابی

 سیستم کروز کنترل موجود نیست

خرابی. چراغ نشانگر زرد روشن می شود.

1. سیستم کروز کنترل را خاموش کنید و به یک کارگاه واجد شرایط مراجعه کنید. فولکس واگن استفاده از یک تعمیرکار مجاز فولکس واگن

کنترل به طور خودکار قطع می شود

- خودرو برای مدت طولانی از سرعت ذخیره شده فراتر رفته است.
- هیچ دنده ای برای سفر به جلو درگیر نیست.
- سیستم های پشتیبانی ترمز، به عنوان مثال TCS یا ESC، مداخله ای انجام داده اند.
- خودرو توسط سیستم ترمز اضطراری خودکار (دستیار جلو) ترمز شد.
- اگر مشکل همچنان ادامه داشت، سیستم کروز کنترل را خاموش کرده و به یک کارگاه واجد شرایط مراجعه کنید. فولکس واگن توصیه می کند از تعمیرکار مجاز فولکس واگن استفاده کنید.

مقدمه ای بر موضوع

محدود کننده سرعت کمک می کند تا خودرو از سرعتی که شما ذخیره کرده اید تجاوز نکند.

محدوده سرعت

محدود کننده سرعت هنگام رانندگی به جلو با سرعت 30 کیلومتر در ساعت (حدود 20 مایل در ساعت) در دسترس است.

رانندگی با محدود کننده سرعت

می‌توانید عملکرد کروز کنترل سرعت را در هر زمان با فشار دادن کامل پدال گاز در خارج از نقطه مقاومت، قطع کنید. به محض اینکه از سرعت ذخیره شده فراتر رفت، چراغ نشانگر سبز رنگ چشمک می زند و ممکن است یک هشدار صوتی به صدا درآید. سرعت در حافظه ذخیره می شود. به محض اینکه سرعت از سرعت ذخیره شده پایین بیاید، عملکرد محدود کننده سرعت دوباره به طور خودکار فعال می شود.

نمایش می دهد

هنگامی که محدود کننده سرعت روشن می شود، صفحه نمایش دسته ابزار سرعت ذخیره شده و وضعیت را نشان می دهد. یکی از لامپ های نشانگر زیر بسته به وضعیت رانندگی روشن می شود:

 محدود کننده سرعت روشن است، کنترل سیستم فعال است.

 محدود کننده سرعت روشن است، کنترل سیستم فعال نیست.

رانندگی در سراشیبی

خودرو نمی تواند سرعت ذخیره شده را در تمام شرایط رانندگی حفظ کند. همیشه برای ترمز کردن خودرو آماده باشید.

1. قبل از کشش های طولانی در سراشیبی دنده را به کم کنید.

به این ترتیب از اثر ترمز موتور استفاده کرده و بار روی ترمزها را کاهش خواهید داد.



هشدار

استفاده از محدود کننده سرعت در شرایط نامساعد جوی خطرناک است و می تواند باعث تصادفات و صدمات جدی یا حتی مرگ

- اطمینان حاصل کنید که سرعت شما همیشه برای دید فعلی، آب و هوا و شرایط جاده/ترافیک مناسب است.
- راننده همیشه مسئول سرعت خودرو است.
- اگر لازم نیست با گاز کامل رانندگی نکنید.
- هرگز از محدود کننده سرعت در جاده های لغزنده استفاده نکنید (مثلاً در اثر آب پلنینگ، برف، یخبندان یا برگ ها).
- به منظور جلوگیری از مداخلات کنترلی ناخواسته، محدود کننده سرعت را در مواقعی که به آن نیاز ندارید خاموش کنید.

کار با محدود کننده سرعت



شکل 1 سمت چپ فرمان چند منظوره.

در حال روشن شدن

1. دکمه  سمت چپ فرمان چند منظوره را به طور مکرر تا زمانی که محدود کننده سرعت انتخاب شود فشار دهید.
2.  در سمت راست فرمان چند منظوره را فشار دهید یا برای مدت کوتاهی منتظر بمانید. کروز کنترل روشن است. سیستم هنوز فعال نیست.

شروع کنترل

1. در حین رانندگی، دکمه  را فشار دهید دکمه سرعت فعلی به عنوان حداکثر سرعت ذخیره می شود.

تنظیم سرعت

می توانید سرعت ذخیره شده را تنظیم کنید:

- + 1 کیلومتر در ساعت (1 مایل در ساعت):
دکمه  را فشار دهید
- 1 کیلومتر در ساعت (1 مایل در ساعت):
دکمه  را فشار دهید
- + 10 کیلومتر در ساعت (5 مایل در ساعت):
را فشار دهید  دکمه اولین بار که فشار داده می شود، به ده (کیلومتر در ساعت) یا پنج (مایل در ساعت) افزایش بعدی بالاتر می پرد.
- 10 کیلومتر در ساعت (5 مایل در ساعت):
را فشار دهید  دکمه اولین بار که فشار داده می شود، به ده (کیلومتر در ساعت) یا پنج مایل

در ساعت افزایش می یابد. برای تغییر مداوم سرعت ذخیره شده، دکمه مربوطه را فشار داده و نگه دارید.

لغو کنترل سیستم

1. به طور خلاصه  فشار دهید دکمه سرعت در حافظه ذخیره می شود.

1. دکمه RES را فشار دهید

عیب یابی

!LIM محدود کننده سرعت در دسترس نیست

عیب یا نقص. چراغ نشانگر زرد روشن می شود.

1. موتور را خاموش و دوباره راه اندازی کنید.
2. اگر مشکل همچنان ادامه داشت، محدود کننده سرعت را خاموش کرده و به یک کارگاه مناسب مراجعه کنید. فولکس واگن توصیه می کند از تعمیرکار مجاز فولکس واگن استفاده کنید.

کنترل به طور خودکار قطع می شود

ESC-

خاموش است.

- ترمزها بیش از حد گرم شده است. اجازه دهید ترمزها خنک شوند و دوباره عملکرد آنها را بررسی کنید.
- اگر مشکل همچنان ادامه داشت، محدود کننده سرعت را خاموش کرده و به یک کارگاه مناسب مراجعه کنید. فولکس واگن توصیه می کند از تعمیرکار مجاز فولکس واگن استفاده کنید.

به دلایل ایمنی، محدود کننده سرعت تنها زمانی که پدال گاز را یک بار رها کنید، به طور کامل خاموش می شود سیستم را به صورت دستی خاموش کنید

مقدمه ای بر موضوع

محدود کننده سرعت پیش بینی به طور خودکار حداکثر سرعتی را که شما ذخیره کرده اید با محدودیت های سرعت شناسایی شده تطبیق می دهد.

کروز کنترل پیش بینی کننده توسعه محدود کننده سرعت است و از نمایشگر تابلوهای جاده ای پویا داده های ناوبری ارائه شده در سیستم.

کروز کنترل پیش بینی کننده به تجهیزات خودرو بستگی دارد و در همه کشورها موجود نیست.



هشدار

کروز کنترل پیش بینی کننده جایگزین توجه کامل راننده نیست و فقط در محدوده سیستم عمل می کند. محدودکننده سرعت پیش بینی کننده نمی تواند تمام محدودیت های سرعت قابل اجرا را تشخیص دهد و ممکن است واکنش نشان ندهد یا با تاخیر یا به روشی نامطلوب واکنش نشان دهد. در صورت عدم توجه، خطر تصادف و صدمات جدی و یا حتی مرگ وجود دارد.

- همیشه توجه لازم را داشته باشید و منحصرأً به سیستم متکی نباشید. راننده مسئول سرعت ذخیره شده است.
- محدودیت های سیستم را رعایت کنید (→ [محدود کننده سرعت یا کنترل پیش بینی](#)).
- اطمینان حاصل کنید که سرعت شما همیشه برای دید فعلی، آب و هوا و شرایط جاده/ترافیک مناسب است.
- داده های ناوبری را به روز نگه دارید.
- همیشه حداکثر سرعت مجاز را رعایت کنید.
- لطفاً توجه داشته باشید که سرعت های تنظیم شده توسط سیستم لزوماً با سبک رانندگی شما مطابقت ندارد.

لطفاً اطلاعات مربوط به ایمنی را در محدود کننده سرعت نیز رعایت کنید.



این سیستم همچنین از داده های ناوبری استفاده می کند حتی اگر وسیله نقلیه سیستم ناوبری نداشته باشد. داده های ناوبری را به روز نگه دارید (→ [پیمایش](#)). اگر سوالی دارید، لطفاً با یک واجد شرایط تماس بگیرید. کارگاه فولکس واگن استفاده از تعمیرکار مجاز فولکس واگن را توصیه می کند.



محدودیت های سیستم محدود کننده سرعت پیش بینی کننده

علاوه بر محدودیت های سیستم نمایشگر تابلوی جاده پویا، محدودکننده سرعت پیش بینی کننده دارای موارد زیر است محدودیت های اضافی مرتبط با سیستم:

- محدود کننده سرعت پیش بینی کننده فقط علائم جاده ای را تشخیص می دهد که محدودیت سرعت را نشان می دهد.
- علائم جاده ای که به طور غیرمستقیم محدودیت سرعت را نشان می دهند، به عنوان مثال علائم نام مکان، تنها بر اساس داده های ناوبری
- اگر محدودیت سرعت بر اساس داده های ناوبری اعلام شود اما توسط تابلوی جاده پویا شناسایی نشود عملکرد نمایش، سرعت اعلام شده به آخرین سرعت ذخیره شده بازنشانی می شود.
- محدود کننده سرعت پیش بینی شده برای محدودیت های سرعت شناسایی شده کمتر از حدود 30 کیلومتر در ساعت (حدود 20 مایل در ساعت) موجود نیست. پیام متنی مربوطه در این مورد بر روی صفحه نمایش پشت آمپر نشان داده می شود.

پیوستن و خروج از بزرگراه ها

- هنگامی که به یک بزرگراه ملحق می شوید، سرعت توصیه شده یا حداکثر سرعت مجاز به طور خودکار ذخیره می شود به عنوان سرعت، بسته به کشور.
- وقتی از بزرگراه خارج می شوید، محدود کننده سرعت پیش بینی کننده غیرفعال می شود.

محدودیت های عملکردی

- در شرایط زیر ممکن است محدود کننده سرعت پیش بینی سرعت ذخیره شده را تغییر ندهد یا با تاخیر یا به شکل غیرمنتظره ای آن را تغییر دهد:
- ایراد در سیستم نمایش تابلوهای جاده ای دینامیک وجود دارد.
- داده های ناوبری قدیمی است.
- شما بدون راهنمایی مسیر رانندگی می کنید.
- شما مسیر محاسبه شده توسط سیستم ناوبری را ترک می کنید.
- به دلیل اطلاعات نادرست GPS، موقعیت وسیله نقلیه نمی تواند به درستی تعیین شود.

فعال کردن محدود کننده سرعت پیش بینی کننده

1. منوی Assist Systems را در سیستم باز کنید.
2. محدود کننده سرعت را انتخاب کنید.
3. واکنش را روی سرعت های مجاز روشن کنید.
4. محدود کننده سرعت را روشن کنید و کنترل را شروع کنید ([→ محدود کننده سرعت](#)).

رانندگی با محدود کننده سرعت پیش بینی کننده

نمایش می دهد

30 سیستم محدودیت سرعت در مسیر شناسایی کرده است.

30 این سیستم محدودیت سرعت شناسایی شده را ذخیره کرده و مداخلات کنترلی را بر اساس آن انجام می دهد.

لغو تطبیق سرعت

اگر نمی‌خواهید سرعت اعلام‌شده را اتخاذ کنید، می‌توانید تطبیق سرعت را لغو کنید:

- دکمه **RES** را فشار دهید

یا: اگر سرعت اعلام شده کمتر از سرعت ذخیره شده فعلی است، پدال گاز را دو بار رها کرده و دوباره فشار دهید. آخرین سرعت ذخیره شده دوباره از سر گرفته می شود.

- دکمه **SET** را فشار دهید

سرعت فعلی پذیرفته شده است.

- را فشار دهید **ONL** دکمه

کنترل سیستم قطع شده است.

اولویت دادن به سازگاری با سرعت

به محض اینکه سرعتی بالاتر از سرعت ذخیره شده فعلی در نمایشگر دسته ابزار اعلام شد، می‌توانید انطباق سرعت را اولویت بندی کنید:

1. دکمه **+** را فشار دهید

یا: دوبار گاز

را رها کنید و سپس دوباره فشار دهید.

تنظیم سرعت اعلام شده

+ 10 کیلومتر در ساعت (5 مایل در ساعت):

را فشار دهید **+** دکمه اولین بار که فشار داده می شود، به ده (کیلومتر در ساعت) یا پنج (مایل در ساعت) افزایش بعدی بالاتر می پرد.

- 10 کیلومتر در ساعت (5 مایل در ساعت):

را فشار دهید **-** دکمه اولین بار که فشار داده می شود، به ده (کیلومتر در ساعت) یا پنج

مایل در ساعت افزایش می یابد. اگر سرعت اعلام شده را بیش از حد تنظیم کنید، کنترل پیش بینی پایان می یابد.

اگر محدودیت سرعت تشخیص داده شود، کروز کنترل سرعت پیش‌بینی‌کننده ذخیره‌شده را حتی در صورت بیشتر بودن سرعت تنظیم می‌کند. 

اگر سرعت فعلی به طور قابل توجهی از حد سرعت تشخیص داده شده توسط عملکرد نمایش علائم جاده پویا بیشتر شود اخطار روی صفحه نمایش دسته ابزار ظاهر می شود. 

پیامی نشان می دهد که محدود کننده سرعت پیش بینی در حال حاضر در دسترس نیست یا در کشور شما در دسترس نیست

1. اگر این پیام برای مدت طولانی نمایش داده می شود و محدود کننده سرعت پیش بینی کننده در کشور شما موجود است، به یک کارگاه با شرایط مناسب بروید فولکس واگن استفاده از نمایندگی فولکس واگن را توصیه می کند.

بسته به نقص، ممکن است اطلاعات اضافی در وضعیت خودرو نمایش داده شود(→ [دیجیتال دسته ابزار](#) [\(Pro\)](#).)



کمک به محیط زیست

عملکرد Eco Assistance به راننده کمک می کند تا با سبک رانندگی پیش بینی شده رانندگی کند و در مصرف انرژی صرفه جویی کند. ارائه اطلاعات وابسته به موقعیت

عملکرد Eco Assistance از اطلاعات ناوبری سیستم و حسگرهای کمک راننده استفاده می کند. سیستم ها هنگامی که با هدایت مسیر رانندگی می کنید، Eco Assistance مسیر وارد شده را نیز در نظر می گیرد. محتمل ترین مسیر زمانی استفاده می شود که بدون هدایت مسیر رانندگی می کنید. عملکرد Eco Assistance به سطح تجهیزات بستگی دارد و در همه کشورها در دسترس نیست.

رانندگی با کمک اکو

هنگامی که به یک محدودیت سرعت یا بخشی از جاده نزدیک می شوید که باید هنگام رانندگی در مسیر در نظر گرفته شود، نماد و اطلاعات مربوط به نوع رویداد روی صفحه نمایش سرپنجره و روی صفحه نمایش دسته ابزار نمایش داده می شود.

خودروهای بدون سیستم هیبریدی ملایم:

بسته به مشخصات رانندگی انتخابی، شما از عملکرد ساحلی استفاده می کنید و بنابراین به محض اینکه شما در مصرف انرژی صرفه جویی می کنید پای خود را از روی پدال گاز بردارید

وسایل نقلیه با سیستم هیبریدی ملایم:

به محض اینکه پای خود را از روی پدال گاز بردارید، خودرو بازیابی انرژی ترمز و سرعت را تنظیم می کند. خودرو مشخصات رانندگی انتخابی و فاصله تا رویداد را در نظر می گیرد. در ترکیب با موقعیت D و سطح بازیابی انرژی روی خودکار تنظیم شده است (→ [گیربکس اتوماتیک](#))، Eco Assistance به طور خودکار تنظیم می شود.



سطح ذخیره انرژی موجود به شرایط سیستم هیبریدی ملایم بستگی دارد و ممکن است در مواقعی محدود شود

اگر پدال گاز فشار داده نشود، Eco Assistance همچنین از کاهش سرعت خودرویی که از جلو بدون هیچ گونه حرکتی در حال حرکت است پشتیبانی می کند. پیام نمایش داده شده این سیستم از ترمز خودرو استفاده نمی کند. هنگامی که در سراسر رانندگی می کنید، این سیستم همچنین نمی تواند به اندازه کافی خودرو را در تمام شرایط رانندگی ترمز کند. می توانید در هر زمان با شتاب دادن یا ترمز کردن، مداخلات Eco Assistance را لغو کنید.

نمایش می دهد

بسته به وضعیت رانندگی، نمادهای زیر نمایش داده می شوند: پا را از

روی پدال گاز بردارید.

وسیله نقلیه

جلوتر

تقاطع جلوتر

خروجی بزرگراه جلوتر.

میدان .

جلوتر به سمت چپ

متمايل شويد.

و به سمت راست متمایل شوید.

شیب جلوتر.

روشن و خاموش شدن

می‌توانید در منوی سیستم‌های کمکی سیستم اطلاعات سرگرمی، Eco Assistance را روشن و خاموش کنید. عملکرد Eco Assistance در موارد زیر بطور خودکار به طور موقت غیرفعال می‌شود:

-نمایه رانندگی اسپرت فعال شده است.

- هنگام رانندگی با کروز کنترل تطبیقی (ACC).

- هنگام رانندگی با سیستم کروز کنترل.

با این حال، بسته به موقعیت و رفتار رانندگی، نمایشگرهای Eco Assistance همچنان ممکن است نمایش داده شوند.



هنگامی که دلیل غیرفعال کردن دیگر وجود نداشته باشد، اگر عملکرد وجود داشته باشد، Eco Assistance دوباره فعال می‌شود در سیستم روشن می‌شود.



هشدار

Eco Assistance جایگزین توجه کامل راننده نیست و فقط در محدوده سیستم عمل می‌کند. Eco Assistance نمی‌تواند تمام موقعیت‌های رانندگی را تشخیص دهد و ممکن است واکنش نشان ندهد یا با تاخیر یا به روشی نامطلوب واکنش نشان دهد. در صورت عدم توجه، خطر تصادف و صدمات جدی و یا حتی مرگ وجود دارد.

- همیشه توجه لازم را داشته باشید و منحصراً به سیستم متکی نباشید. راننده همیشه مسئول همه است.
- همیشه سرعت و سبک رانندگی خود را با دید فعلی، آب و هوا و شرایط جاده یا ترافیک تطبیق دهید.
- لطفاً توجه داشته باشید که علائم جاده‌ای در جاده‌ها و مقررات راهنمایی و رانندگی همیشه بر توصیه‌های رانندگی اولویت دارند.

مقدمه ای بر موضوع

کروز کنترل تطبیقی (ACC) سرعت ثابتی را که شما تنظیم کرده اید حفظ می‌کند. اگر وسیله نقلیه به وسیله نقلیه نزدیک شود در جلو، ACC به طور خودکار سرعت را تنظیم می‌کند تا فاصله ای که انتخاب کرده اید حفظ شود.

آیا خودرو دارای ACC است؟

خودرو مجهز به ACC می‌باشد

اگر می‌توانید ACC را با  دکمه سمت چپ فرمان چند منظوره.

محدوده سرعت

می‌توانید سرعتی را بین 20 کیلومتر در ساعت (15 مایل در ساعت) تا 210 کیلومتر در ساعت (130 مایل در ساعت) تنظیم کنید. بسته به تجهیزات و کشور، حداکثر سرعت قابل تنظیم ممکن است کمتر باشد.

رانندگی با ACC

شما می‌توانید یک مداخله کنترلی توسط ACC را لغو کنید

سیستم در هر زمان در صورت ترمز کردن، کروز کنترل متوقف می‌شود. اگر گاز دهید، کنترل کروز قطع خواهد شد. مداخله توسط ACC

هنگام یک‌دک کشیدن تریلر، سیستم توان و عملکرد کمتری دارد.

مداخله سریع راننده

سیستم کافی نیست یا به محدودیت های سیستم رسیده است، سیستم ACC از شما می خواهد که با یک پیام مربوطه روی دسته ابزار، علاوه بر ترمزگیری کنید. علاوه بر این، چراغ هشدار قرمز روشن می شود و یک هشدار صوتی داده می شود. کنترل خودرو را در دست بگیرید و برای ترمزگیری آماده باشید.

هشدار

ACC

جایگزین توجه کامل راننده نیست و فقط در محدوده سیستم عمل می کند. ACC نمی تواند تمام موقعیت های رانندگی را تشخیص دهد و ممکن است واکنش نشان ندهد یا با تاخیر یا به روشی نامطلوب واکنش نشان دهد. در صورت عدم توجه، خطر تصادف و صدمات جدی و یا حتی مرگ وجود دارد.

- همیشه توجه لازم را داشته باشید و منحصراً به سیستم متکی نباشید. راننده همیشه مسئول همه است.
- رعایت کنید را سیستم محدودیت ها (→ [تطبیقی کروز کنترل کند \(ACC\)](#)).
- سرعت و فاصله خودروهای پیش رو را متناسب با دید، آب و هوا، جاده و شرایط ترافیکی تنظیم کنید.
- در صورت درخواست در صفحه نمایش دسته ابزار، بلافاصله کنترل خودرو را در دست بگیرید کاهش سرعت توسط ACC

کافی نیست

- اگر وسیله نقلیه ناخواسته شروع به حرکت کرد، مثلاً پس از مداخله راننده، ترمز کنید.

موقعیت های خاص رانندگی

عملکردهای شرح داده شده در زیر به سطح تجهیزات بستگی دارد و در همه کشورها در دسترس نیست.

سیستم کروز کنترل

اگر وسیله نقلیه مجهز به عملکرد نمایش علائم دینامیک جاده، ACC باشد می تواند به طور پیش بینی سرعت وسیله نقلیه را با محدودیت های سرعت شناسایی شده و مسیر جاده پیش رو تطبیق دهد.

سبقت گرفتن

اگر برای سبقت، (ترافیک سمت چپ است: سمت راست را نشان دهید) می تواند خودرو را شتاب دهد و در نتیجه فاصله از خودروی جلویی را کاهش دهد. سرعت تنظیم شده شما تجاوز نخواهد کرد.

اگر ACC

پس از تغییر مسیر، هیچ وسیله نقلیه جلویی را تشخیص نمی دهد، ACC خودرو را تا سرعت تعیین شده شتاب می دهد.

ترافیک را متوقف کنید و بروید

ACC

می تواند خودرو را تا حد سکون ترمز کند و آن را ثابت نگه دارد. ACC فعال باقی می ماند و نمایشگر دسته ابزار ACC را برای چند ثانیه آماده شروع نشان می دهد.

وسایل نقلیه با کمک سفر: می توانید با نگه داشتن فرمان این زمان را افزایش دهید.

تا زمانی که ACC

فعال باقی می ماند، به محض اینکه وسیله نقلیه جلویی حرکت می کند، خودرو دوباره به طور خودکار خاموش می شود و اگر نه مانع شناسایی می شود

تمدید یا فعال کردن مجدد آمادگی برای رانندگی:

1. را فشار دهید **RES** دکمه

یا: وسایل نقلیه با کمک سفر: دوباره فرمان را بگیرید.

حرکت کردن زمانی که آمادگی برای رانندگی به پایان رسیده و وسیله نقلیه جلویی قبلاً دور شده است:

1. **RES** دکمه را فشار دهید

یا: پدال گاز را برای مدت کوتاهی فشار دهید.

ACC

در موارد زیر غیر فعال می ماند:

- خودرو برای چند دقیقه ساکن است.
- درب راننده باز است.
- ماشین خاموش است.



هشدار

اگر پیغام ACC آماده برای استارت روی نمایشگر دسته ابزار نشان داده شد و خودروی جلویی حرکت کرد، شما وسیله نقلیه به طور خودکار حرکت می کند. در برخی موارد، موانع موجود در مسیر خودرو ممکن است شناسایی نشوند. این می تواند منجر به صدمات جدی و تصادفات شود.

- همیشه قبل از حرکت جاده جلو را بررسی کنید و در صورت لزوم خودرو را ترمز کنید.

سیستم جلوگیری از سبقت در داخل



شکل 1 در صفحه نمایش دسته ابزار: خودروی کندتر در لاین سمت چپ شناسایی شد (تصویر).

وسایل نقلیه با سیستم جلوگیری از سبقت داخلی: اگر ACC

خودروی کندتر را در لاین سمت چپ تشخیص می دهد (ترافیک در سمت چپ: در لاین سمت راست)، ACC خودرو را به آرامی در محدوده سیستم ترمز می کند و بنابراین می تواند از مانور سبقت ممنوع جلوگیری کند. این عملکرد از سرعت 80 کیلومتر در ساعت (حدود 50 مایل در ساعت) فعال است.

وسایل نقلیه بدون سیستم جلوگیری از سبقت در داخل: هنگام رانندگی در یک جاده چند لاین، کنترل خودرو را لغو کنید در خط سبقت آهسته تر رانندگی می کنند.

محدودیت های سیستم ACC

محدودیت سنسورها

ACC

موقعیت های رانندگی را با استفاده از رادار و سنسورهای اولتراسوند در جلوی خودرو و دوربین تشخیص می دهد پشت شیشه جلو برد سنسور رادار تقریباً 160 متر (حدود 520 فوت) است.



هشدار

اگر از ACC استفاده می کنید در شرایط رانندگی که خارج از محدودیت های سیستم هستند، این امر می تواند منجر به تصادفات و صدمات جدی شود.

- محدودیت سنسورها را رعایت کنید ([حسگرها](#)) و کنترل را در شرایط مشخص شده لغو کنید.

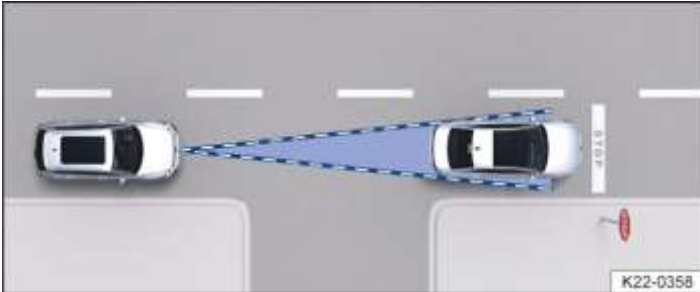
اشیایی که قابل شناسایی نیستند

ACC

فقط وسایل نقلیه ای را تشخیص می دهد که در یک جهت یا ساکن حرکت می کنند. موارد زیر شناسایی نمی شوند:

- افراد
- حیوانات
- وسایل نقلیه در حال عبور یا روبرو شدن
- سایر موانع ثابت

وسایل نقلیه ساکن



شکل 1 وسیله نقلیه

ثابت ACC.

به خودروهای ساکن به میزان محدودی تا سرعت حدود 60 کیلومتر در ساعت (حدود 37 مایل در ساعت) واکنش نشان می دهد، مشروط بر اینکه خودروی ساکن شناسایی شود و خودروی شما بتواند به راحتی پشت خودروی ساکن ترمز کند، مشروط به محدودیت های سیستم ACC. ACC ترمز اضطراری را انجام نمی دهد → شکل 1.

پاسخ به وسایل نقلیه ثابت بستگی به تجهیزات خودرو دارد و در همه کشورها در دسترس نیست.

روشن و خاموش کردن ACC



شکل 1 سمت چپ فرمان چند منظوره.

در حال روشن شدن

1. را فشار دهید  دکمه سمت چپ فرمان چند منظوره را به طور مکرر تا ACC فشار دهید انتخاب شده است.
 2. را فشار دهید  در سمت راست فرمان چند منظوره را فشار دهید یا برای مدت کوتاهی منتظر بمانید.
- ACC روشن است.

شروع کنترل

اگر از Travel Assist به ACC تغییر دهید و کنترل توسط Travel Assist فعال بود، کنترل خودرو همچنان فعال است. ACC فعال است. در غیر این صورت باید کنترل را شروع کنید:

1. هنگام رانندگی به سمت جلو، دکمه را فشار

دهید  دکمه ACC

سرعت فعلی را ذخیره می کند و فاصله تنظیم شده را حفظ می کند. اگر سرعت فعلی خارج از محدوده سرعت تعریف شده باشد، ACC حداقل سرعت را هنگام رانندگی با سرعت کمتر از حد مجاز یا حداکثر سرعت را هنگام رانندگی سریعتر از حد مجاز تنظیم می کند.

سیستم های پشتیبانی ترمز مربوطه نیز فعال می شوند ([سیستم های پشتیبانی ترمز](#)).

لامپ های نشانگر زیر بسته به وضعیت رانندگی روشن می شوند:

ACC 

کنترل را به دست گرفته است؛ هیچ وسیله نقلیه ای در جلو شناسایی نشد

ACC 

کنترل را به دست گرفته است؛ خودروی جلویی شناسایی شد

ACC 

مداخله کنترلی انجام نمی دهد. هیچ وسیله نقلیه ای در جلو شناسایی نشد

ACC 

مداخله کنترلی انجام نمی دهد. خودروی جلویی شناسایی شد

لغو کنترل سیستم

1. را به طور خلاصه فشار دهید  دکمه

یا؛ هنگام رانندگی پدال ترمز را فشار دهید.

چراغ نشانگر مربوط به وضعیت رانندگی به رنگ خاکستری روشن می شود، سرعت و مسافت ذخیره می شوند.

اگر یک سیستم پشتیبانی ترمز مربوطه غیرفعال شود، کنترل به طور خودکار قطع می شود ([سیستم های پشتیبانی ترمز](#)).

از سرگیری کنترل

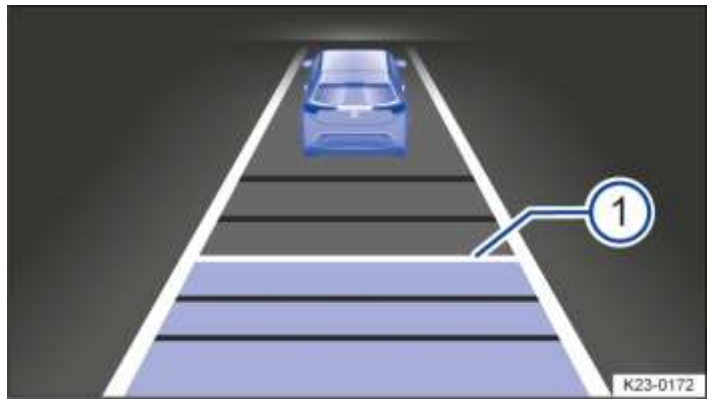
1. را فشار دهید  دکمه

دکمه ACC

آخرین سرعت تنظیم شده و آخرین فاصله مجموعه را اتخاذ می کند. صفحه نمایش پشت آمپر سرعت تنظیم شده و مقدار را نشان می دهد چراغ نشانگر مربوط به وضعیت رانندگی روشن می شود.

تنظیم ACC

تنظیم فاصله



شکل 1 در صفحه نمایش دسته ابزار: فاصله را برای کنترل (تصویر).

می توانید فاصله را در پنج مرحله از خیلی کوچک تا خیلی بزرگ تنظیم کنید:

1. را فشار دهید [دکمه]

2. دکمه را فشار دهید [یا-].

یا: را فشار دهید [تا] زمانی که فاصله مورد نیاز انتخاب شود، مکرراً را فشار دهید.

. لطفاً به هر کشوری توجه کنید-

صفحه نمایش دسته ابزار تنظیم فاصله انتخابی را نشان می دهد → شکل 1
مقررات خاص برای حداقل فاصله

کنترل همیشه از سطحی شروع می شود که کاربر مربوطه در پایان آخرین سفر تنظیم کرده بود.

تنظیم سرعت

می توانید سرعت ذخیره شده را در محدوده سرعت تعریف شده با استفاده از دکمه های روی چند منظوره تنظیم کنید فرمان:

+ 1 کیلومتر در ساعت (1 مایل در ساعت):
را فشار دهید [RES] دکمه، فقط زمانی که
ACC فعال است.

- 1 کیلومتر در ساعت (1 مایل در ساعت):
را فشار دهید [SET] دکمه، فقط زمانی که
ACC فعال است.

+ 10 کیلومتر در ساعت (5 مایل در ساعت):
را فشار دهید [دکمه] اولین بار که فشار داده می شود، به ده (کیلومتر در ساعت) یا پنج (مایل در ساعت)
افزایش بعدی بالاتر می پرد.

- 10 کیلومتر در ساعت (5 مایل در ساعت):
را فشار دهید [دکمه] اولین بار که فشار داده می شود، به ده (کیلومتر در ساعت) یا پنج مایل

در ساعت افزایش می یابد. برای تغییر مداوم سرعت ذخیره شده، دکمه مربوطه را فشار داده و نگه دارید.



هشدار

ACC

نمی تواند تمام موقعیت های رانندگی را به درستی تشخیص دهد. اگر حداقل فاصله را با وسیله نقلیه جلویی حفظ نکنید یا اگر اختلاف سرعت بین خودروی جلویی و خودروی شخصی شما به حدی باشد که عملکرد ترمز ACC کافی نباشد، در خطر برخورد با خودروی جلویی قرار دارید. این می تواند باعث صدمات جدی یا مرگ شود.

- همیشه آمادگی داشته باشید که خودتان خودرو را ترمز کنید.
- پدال گاز را فشار دهید تا کنترل کروز تطبیقی ACC لغو شود در این مورد به طور خودکار ترمز نمی کند.

- هر گونه مقررات خاص کشور مربوط به حداقل فاصله را رعایت کنید.
- همیشه در شرایط مرطوب یا برفی یا زمانی که دید ضعیف است فاصله بیشتری را تعیین کنید.

تنظیم رفتار سیستم

می‌توانید بر نحوه واکنش ACC تأثیر بگذارید:

- وسایل نقلیه با انتخاب مشخصات رانندگی:

مشخصات رانندگی ترجیحی را تنظیم کنید.

- وسایل نقلیه بدون انتخاب مشخصات رانندگی:

برنامه گیربکس مورد نظر را در منوی Assist Systems سیستم انتخاب کنید.



برخی از تنظیمات را می‌توان در حساب‌های کاربری عملکرد شخصی سازی ذخیره کرد و بنابراین تغییر کرد به طور خودکار زمانی که حساب کاربری تغییر می‌کند.

ACC در دسترس نیست

چراغ نشانگر زرد روشن می‌شود. همچنین پیامی بر روی صفحه نمایش دسته ابزار ظاهر می‌شود.

- سنسورهای رادار کثیف هستند. سنسورهای رادار را تمیز کنید (→ [مراقبت از خودرو](#)).

- دید سنسورهای رادار به دلیل آب و هوا، به عنوان مثال برف، یا باقیمانده مواد پاک‌کننده یا پوشش، مختل شده است.

سنسورهای رادار را تمیز کنید (→ [مراقبت از خودرو](#)).

- دید حسگرهای رادار به دلیل قطعات اضافی، نگهدارنده‌های پلاک یا قاب‌های تزئینی یا برجسب‌ها مختل می‌شود. اطراف

حسگرهای رادار را آزاد نگه دارید (→ [لوازم جانبی و قطعات تعویضی](#)).

- سنسورهای رادار جابجا شده یا آسیب دیده اند، به عنوان مثال به دلیل آسیب به جلوی خودرو. بررسی کنید که آیا

آسیب قابل مشاهده است یا خیر (→ [لوازم جانبی و قطعات تعویضی](#)).

- عیب یا نقص. موتور را خاموش و دوباره راه اندازی کنید.

- رنگ آمیزی یا تغییرات ساختاری در جلوی خودرو انجام شد (→ [تعمیرات و فنی‌اصلاحات](#)).

- نشان اصلی فولکس واگن استفاده نشده است. فولکس واگن استفاده از قطعات اصلی فولکس واگن یا لوازم جانبی اصل

فولکس واگن که می‌توانید آن‌ها را از تعمیرگاه مجاز فولکس واگن خریداری کنید.

- اگر مشکل ادامه داشت، به یک کارگاه واجد شرایط مراجعه کنید. فولکس واگن استفاده از یک مجاز را توصیه می‌کند تعمیرکار

فولکس واگن.

ACC مطابق انتظار عمل نمی‌کند

- پنجره دوربین یا حسگرهای رادار کثیف هستند. سنسورهای رادار و شیشه جلو را تمیز کنید (→ [مراقبت از خودرو](#)).

- سنسورهای اولتراسوند کثیف، پوشیده شده یا آسیب دیده اند. سنسورهای اولتراسوند را تمیز کنید (→ [وسیله نقلیه مراقبت](#)).

اطراف حسگرهای اولتراسوند را تمیز نگه دارید و بررسی کنید که آیا آسیب قابل مشاهده ای وجود دارد یا خیر (→ [لوازم](#)

[جانبی و قطعات تعویضی](#)).

- سیستم محدودیت‌ها دارند بوده است فراتر رفت (→ [تطبیقی کروزر کنترل کنید \(ACC\)](#)).

- ترمزها بیش از حد گرم شده اند، کنترل به طور خودکار لغو شد. بگذارید ترمزها خنک شوند و ترمزها را بررسی کنید عملکرد

دوباره

- اگر مشکل ادامه داشت، به یک کارگاه واجد شرایط مراجعه کنید. فولکس واگن استفاده از یک مجاز را توصیه می‌کند تعمیرکار

فولکس واگن.



بسته به نقص، ممکن است اطلاعات اضافی در وضعیت خودرو نمایش داده شود (→ [وسیله نقلیه منوی تنظیمات](#)).

کنترل را نمی‌توان شروع کرد

از رعایت شرایط زیر اطمینان حاصل کنید:

- یک موقعیت برای رانندگی به جلو انتخاب شده است.
- چراغ های ترمز روی خودرو کار می کنند.
- چراغ های ترمز روی ترپلر متصل به برق سالم هستند.
- ESC
- مداخله کنترلی انجام نمی دهد.
- پدال ترمز فشرده نشده است.

صداها ی غیر معمول در هنگام ترمز خودکار
این طبیعی است و عیب نیست.

مقدمه ای بر موضوع

کروز کنترل پیش بینی سرعت خودرو را با محدودیت های سرعت شناسایی شده و مسیر جاده پیش رو تطبیق می دهد.
به عنوان مثال خم ها، تقاطع ها، دوربرگردان ها.

کروز کنترل پیش بینی کننده توسعه ACC است
و از نمایشگر تابلوهای جاده ای پویا و داده های ناوبری ارائه شده در سیستم استفاده می کند.
عملکرد پیش بینی کروز کنترل بستگی به سطح تجهیزات دارد و در همه کشورها موجود نیست.

واکنش به پایان ترافیک

وسایل نقلیه با فناوری V2X (بسته به تجهیزات وسیله نقلیه و در همه کشورها موجود نیست) با سایر کشورها تعامل دارند. وسایل نقلیه در مجاورت آنها در نتیجه، وسیله نقلیه شما می تواند از ترافیک پیش رو مطلع شود و سرعت را در اوایل کاهش دهد.
پیش نیازها:

—V2X در سیستم فعال می شود.
-واکنش به پایان ترافیک در سیستم فعال می شود(→ کروز کنترل پیشگوسیستم).



هشدار

سیستم کروز کنترل پیشگو جایگزین توجه کامل راننده نیست و فقط در محدوده سیستم عمل می کند. سیستم کروز کنترل پیش بینی کننده نمی تواند تمام محدودیت های سرعت قابل اجرا را تشخیص دهد و ممکن است واکنش نشان ندهد یا با تاخیر یا به روشی نامطلوب واکنش نشان دهد. در صورت عدم توجه، خطر تصادف و صدمات جدی و یا حتی مرگ وجود دارد.

- همیشه توجه لازم را داشته باشید و منحصراً به سیستم متکی نباشید. راننده مسئول ذخیره شده است سرعت خودرو در همه حال
- محدودیت های سیستم را رعایت کنید(→ سیستم کروز کنترل پیشگو).
- اطمینان حاصل کنید که سرعت شما همیشه برای دید فعلی، آب و هوا و شرایط جاده/ترافیک مناسب است.
- داده های ناوبری را به روز نگه دارید.
- همیشه حداکثر سرعت مجاز را رعایت کنید.
- لطفاً توجه داشته باشید که سرعت های تنظیم شده توسط سیستم لزوماً با سبک رانندگی شما مطابقت ندارد.

همچنین محدودیت های سیستم و اطلاعات مربوط به
ACC را رعایت کنید



این سیستم همچنین از داده های ناوبری استفاده می کند حتی اگر وسیله نقلیه سیستم ناوبری نداشته باشد. داده های ناوبری را به روز نگه دارید(→ پیمایش). اگر سوالی دارید، لطفاً با یک واجد شرایط تماس بگیرید. کارگاه فولکس واگن استفاده از تعمیرکار مجاز فولکس واگن را توصیه می کند.



محدودیت های سیستم کروز کنترل پیش بینی

علاوه بر محدودیت های سیستم عملکرد نمایش تابلوهای جاده ای و ACC

، عملکرد پیش بینی کروز کنترل مشمول محدودیت های اضافی مرتبط با سیستم زیر است:

- عملکرد کروز کنترل پیش بینی کننده فقط علائم جاده ای را تشخیص می دهد که محدودیت سرعت را نشان می دهند. به طور خاص، پیش بینی کروز کنترل حق تقدم یا چراغ راهنمایی را در نظر نمی گیرد.
- علائم جاده ای که به طور غیرمستقیم محدودیت سرعت را نشان می دهند، به عنوان مثال علائم نام مکان، تنها بر اساس داده های ناوبری
- علائم جاده ای با پلاک های فرعی حاوی محدودیتی که برای مثال فقط در زمان های خاص اعمال می شود، تنها در صورتی در نظر گرفته می شوند که در داده های ناوبری گنجانده شده باشند و توسط سیستم نمایش علائم دینامیک جاده شناسایی شوند.
- کروز کنترل پیش بینی کننده در جاده هایی که در داده های ناوبری ثبت نشده یا ثبت نشده اند در دسترس نیست. با دقت کافی - اگر محدودیت سرعت بر اساس داده های ناوبری اعلام شود اما توسط تابلوی جاده پویا شناسایی نشود عملکرد نمایش، سرعت اعلام شده به آخرین سرعت ذخیره شده بازنشانی می شود.
- سیستم کروز کنترل پیش بینی نمی تواند سرعت های کمتر از حداقل سرعت را کنترل کند (→ [کروز کنترل تطبیقی \(ACC\)](#)).
- سیستم کروز کنترل پیش بینی نمی تواند قصد خاموش شدن خود را در شرایط زیر تشخیص دهد، به عنوان مثال:
 - یک خط کشی جاده در سمتی که چراغ راهنما را روی آن تنظیم کرده اید، شناسایی شد.
 - شما به اندازه کافی از چراغ راهنما استفاده نکرده اید.

محدودیت های عملکردی

- در شرایط زیر ممکن است کروز کنترل پیش بینی سرعت را تغییر ندهد یا با تاخیر یا به شکل غیرمنتظره ای آن را تغییر دهد:
- ایراد در سیستم نمایش تابلوهای جاده ای دینامیک وجود دارد. هیچ محدودیت سرعتی در صفحه نمایش دسته ابزار نشان داده نمی شود.
- علائم جاده ای تشخیص داده نمی شوند یا به درستی تشخیص داده نمی شوند.
- داده های ناوبری قدیمی است.
- شما بدون راهنمایی مسیر رانندگی می کنید.
- شما مسیر محاسبه شده توسط سیستم ناوبری را ترک می کنید.
- به دلیل اطلاعات نادرست GPS، موقعیت وسیله نقلیه نمی تواند به درستی تعیین شود.
- قصد خاموش کردن شناسایی نشد یا به اشتباه تشخیص داده شد.
- شما خیلی دیر قصد خاموش کردن آنرا نشان داده اید.

فعال کردن کروز کنترل پیش بینی کننده

می‌توانید تنظیمات را برای رویدادهایی که خودرو باید به آنها واکنش نشان دهد، تنظیم کنید:

- واکنش به طرح جاده
- واکنش به سرعت مجاز
- واکنش به پایان ترافیک.

در سیستم:

1. منوی سیستم‌های کمکی را باز کنید.
 2. کروز کنترل تطبیقی (ACC) را انتخاب کنید.
(
 3. تنظیم را به دلخواه تنظیم کنید.
- اگر حداقل یک رویداد را فعال کرده‌اید، کروز کنترل پیش‌بینی‌کننده نیز به‌طور خودکار هنگام ACC روشن می‌شود. روشن است.

رانندگی با کروز کنترل پیش بینی کننده

رانندگی با راهنمایی مسیر

وقتی با هدایت مسیر رانندگی می‌کنید، کروز کنترل پیش‌بینی‌کننده سرعت را با مسیر وارد شده تطبیق می‌دهد.

رانندگی بدون راهنمایی مسیر

وقتی بدون هدایت مسیر رانندگی می‌کنید، کروز کنترل پیش‌بینی‌کننده سرعت را با محتمل‌ترین مسیر تطبیق می‌دهد.

نشان دهنده قصد خاموش شدن

اگر با تنظیم چراغ راهنما قصد خاموش شدن را نشان دهید، کروز کنترل پیش‌بینی‌کننده می‌تواند خودرو را در خاموش شدن احتمالی بعدی - صرف نظر از اینکه با هدایت مسیر رانندگی می‌کنید یا بدون آن.

نمایش می‌دهد

به محض اینکه سیستم محدودیت سرعت را تشخیص دهد یا به دلیل مسیر جاده پیش رو، سرعت را کاهش دهد، پیامی بر روی صفحه نمایش دسته ابزار نمایش داده می‌شود. این پیام دلیل و سرعت تنظیم خودرو شما را نشان می‌دهد.

30 محدودیت سرعت پیش رو، به عنوان مثال.

11 تنظیم سرعت به دلیل محدودیت

سرعت، به عنوان مثال.

30 برداشتن محدودیت سرعت از پیش.

تنظیم سرعت به دلیل لغو محدودیت سرعت.

میدان

تنظیم سرعت به دلیل دوربرگردان.

تقاطع جلوتر

تنظیم سرعت به دلیل اتصال.

پیچ جلوتر

تنظیم سرعت به دلیل پیچ

پایان ترافیک در پیش است.

تنظیم سرعت به دلیل پایان ترافیک.

هنگامی که کنترل سرعت اتوماتیک به دلیل محدودیت سرعت فرض می‌شود، سرعت شناسایی شده به عنوان سرعت مورد نظر جدید ذخیره می‌شود. هنگامی که کنترل سرعت اتوماتیک به دلیل طرح جاده فرض می‌شود، خودرو متعاقباً به سرعت ذخیره شده قبلی شتاب می‌دهد.

سرعت های اعلام شده برای رانندگی در پیچ ها به مشخصات رانندگی بستگی دارد.

لغو تطبیق سرعت

اگر نمی‌خواهید سرعت اعلام‌شده را اتخاذ کنید، می‌توانید تطبیق سرعت را لغو کنید:

- را فشار دهید **RES** دکمه آخرین سرعت ذخیره شده دوباره از سر گرفته می شود.
- را فشار دهید **SET** دکمه سرعت فعلی پذیرفته شده است.
- را فشار دهید **OK** دکمه کنترل لغو شده است.

اولویت دادن به سازگاری با سرعت

به محض اینکه سرعتی بالاتر از سرعت ذخیره شده فعلی در نمایشگر دسته ابزار اعلام شد، می توانید انطباق سرعت را اولویت بندی کنید:

1. دکمه **+** را فشار دهید

سپس خودرو به سرعت شناسایی شده شتاب می دهد.

تنظیم سرعت اعلام شده

سرعت اعلام شده فقط در صورت تنظیم سرعت به دلیل محدودیت سرعت قابل تنظیم است.

+ 10 کیلومتر در ساعت (5 مایل در ساعت):

را فشار دهید **+** دکمه اولین بار که فشار داده می شود، به ده (کیلومتر در ساعت) یا پنج (مایل در ساعت) افزایش بعدی بالاتر می پرد.

- 10 کیلومتر در ساعت (5 مایل در ساعت):

را فشار دهید **-** دکمه اولین بار که فشار داده می شود، به ده (کیلومتر در ساعت) یا پنج

مایل در ساعت افزایش می یابد. اگر سرعت اعلام شده را بیش از حد تنظیم کنید، کروز کنترل پیش بینی پایان می یابد.

 اگر محدودیت سرعت تشخیص داده شود، عملکرد پیش بینی کروز کنترل سرعت ذخیره شده را حتی در صورت ACC تنظیم می کند غیر فعال می شود. با این حال، تنظیم سرعت انجام نخواهد شد.

 هنگامی که محدودیت سرعت در بزرگراه برداشته می شود، سرعت توصیه شده به طور خودکار به عنوان سرعت مورد نظر ذخیره می شود. با این حال، اگر قبلاً سرعت بالاتری در بزرگراهی بدون محدودیت سرعت ذخیره شده باشد، این سرعت به جای سرعت توصیه شده اتخاذ می شود.

عیب یابی

پیامی نشان می دهد که کروز کنترل پیش بینی در حال حاضر در دسترس نیست یا در کشور شما در دسترس نیست

1. اگر این پیام برای مدت طولانی نمایش داده می شود و کروز کنترل پیش بینی کننده در کشور شما موجود است، بروید به یک کارگاه واجد شرایط مربوطه فولکس واگن استفاده از نمایندگی فولکس واگن را توصیه می کند.

 بسته به نقص، ممکن است اطلاعات اضافی در وضعیت خودرو نمایش داده شود ([→ وسیله نقلیه منوی تنظیمات](#)).

مقدمه ای بر موضوع

ترمز اضطراری خودکار (دستیار جلو) می تواند تصادفات از جلو قریب الوقوع را تشخیص دهد و موارد مربوطه را ایجاد کند. هشدارها این سیستم همچنین می تواند هنگام ترمزگیری کمک کند و ترمز خودکار را آغاز کند.

جلو کمک می تواند به جلوگیری از تصادف کمک کند، اما جایگزینی برای تمرکز کامل راننده نیست. Front Assist فقط در محدوده سیستم عمل می کند. زمان های هشدار بسته به وضعیت ترافیک و رفتار راننده

توابع

کمک جلویی بسته به تجهیزات خودرو و کشور شامل عملکردهای اضافی زیر است:

- پشتیبانی را منحرف کنید.
- ترمز خودروی مقابل هنگام چرخش
- دستیار ترافیک صلیب جلو.

اشیاء قابل تشخیص

Front Assist می تواند اشیاء زیر را شناسایی کند:

- وسایل نقلیه
- دوچرخه و موتور سیکلت.
- عابران پیاده

رانندگی با کمک جلو

می توانید با فرمان دادن یا فشار دادن پدال گاز، مداخلات ترمز خودکار را لغو کنید. می توانید با هدایت در جهت مخالف، مداخلات فرمان خودکار را لغو کنید.

ترمز خودکار

سیستم کمکی جلو می تواند سرعت خودرو را تا حد سکون کاهش دهد. پس از آن وسیله نقلیه به طور دائم نگهداری نمی شود. پدال ترمز! را فشار دهید. پدال ترمز در هنگام ترمزگیری خودکار سخت تر می شود.



هشدار

- کمک راننده جایگزین توجه کامل راننده نیست و فقط در محدوده سیستم عمل می کند. جلو کمکی نمی تواند تمام موقعیت های رانندگی را تشخیص دهد و ممکن است واکنش نشان ندهد یا با تاخیر یا به روشی نامطلوب واکنش نشان دهد. در صورت عدم توجه، خطر تصادف و صدمات جدی و یا حتی مرگ وجود دارد.
- همیشه توجه لازم را داشته باشید و منحصراً به سیستم متکی نباشید. راننده همیشه مسئول همه است.
 - رعایت کنید را سیستم محدودیت ها (→ خودمختار اورژانس ترمز (جلو کمک)).
 - سرعت و فاصله خودروهای پیش رو را متناسب با دید، آب و هوا، جاده و شرایط ترافیکی تنظیم کنید.
 - در صورت لزوم باید مداخلات خودکار توسط Front Assist را لغو کنید.
 - اگر کمک جلویی هشدار صادر کرد، بسته به وضعیت ترافیک، فوراً وسیله نقلیه خود را ترمز کنید یا از مانع اجتناب کنید.
 - اگر مطمئن نیستید که وسیله نقلیه شما بسته به تجهیزات خودرو و کشور چه سیستم هایی دارد، لطفاً قبل از شروع سفر خود از یک کارگاه واجد شرایط پرس و جو کنید. فولکس واگن استفاده از تعمیرکار مجاز فولکس واگن را توصیه می کند.

سطوح هشدار و مداخله ترمز

محدوده های سرعت

Front Assist در محدوده حداکثر سرعت زیر کمک می کند:

— واکنش به وسایل نقلیه: حدود 5 کیلومتر در ساعت (حدود 3 مایل در ساعت) تا حدود 250 کیلومتر در ساعت (حدود 155 مایل در ساعت).

— واکنش به دوچرخه و موتورسیکلت: حدود 5 کیلومتر در ساعت (حدود 3 مایل در ساعت) تا حدود 250 کیلومتر در ساعت (حدود 155 مایل در ساعت).

— واکنش به عابران پیاده: حدود 5 کیلومتر در ساعت (حدود 3 مایل در ساعت) تا حدود 85 کیلومتر در ساعت (حدود 53 مایل در ساعت).

کمک راننده ممکن است شامل یک هشدار قبلی، یک هشدار فوری و ترمز خودکار یا مداخله ترمز باشد. ممکن است یک هشدار فاصله نیز نمایش داده شود.

عوامل موثر

اینکه Front Assist به اشیاء مشخص شده واکنش نشان می دهد و در چه محدوده سرعتی به عوامل زیر بستگی دارد:

- نوع شی
- جهت حرکت جسم.
- سرعت جسم
- سرعت وسیله نقلیه

بنابراین، اگر وسیله نقلیه خیلی سریع به یک شی نزدیک شود، محدوده عملیاتی ممکن است محدود شود. بنابراین زمان کمی برای واکنش.

علاوه بر این، همه سطوح هشدار در همه شرایط استفاده نمی شود. بسته به سرعت، ممکن است به عنوان مثال هشدار قبلی یا هشدار فوری وجود نداشته باشد. در عوض، ترمز خودکار ممکن است بلافاصله به منظور اطمینان از حفاظت بهینه برای جسم انجام شود.

هشدار فاصله

 جلو کمکی تشخیص می دهد که ایمنی با نزدیک شدن بیش از حد به وسیله نقلیه جلویی به خطر می افتد. چراغ نشانگر روشن می شود. فاصله را افزایش دهید.

هشدار قبلی

 سیستم کمکی جلو یک برخورد احتمالی را تشخیص می دهد و خودرو را برای ترمز اضطراری احتمالی آماده می کند. یک هشدار صوتی به صدا در می آید و چراغ هشدار قرمز روشن می شود. ترمز کنید یا اقدام اجتناب کنید.

هشدار فوری

اگر به هشدار قبلی واکنش نشان ندهید، سیستم ممکن است یک تکان کوتاه ترمز را آغاز کند تا توجه را جلب کند. افزایش خطر برخورد ترمز کنید یا اقدام اجتناب کنید.

ترمز خودکار

کمک جلویی می تواند خودرو را به صورت خودکار در چند مرحله با افزایش نیروی ترمز ترمز کند. سرعت کاهش یافته است به این معنی است که می توان عواقب یک تصادف را به حداقل رساند.

مداخله ترمز

اگر سیستم تشخیص دهد که در هنگام خطر تصادف به اندازه کافی ترمز نمی‌کنید، کمک جلویی می‌تواند باعث افزایش نیروی ترمز و کمک به جلوگیری از برخورد. مداخله ترمز فقط تا زمانی انجام می‌شود که ترمز را فشار دهید.

محدودیت های سیستم Front Assist

محدودیت سنسورها

کمک جلویی موقعیت های ترافیکی را با استفاده از حسگرهای رادار در جلوی خودرو و دوربین پشت شیشه جلو تشخیص می دهد.

محدودیت سنسورها را رعایت کنید (→ حسگرها). همیشه توجه لازم را داشته باشید و در صورت لزوم خودتان مداخله کنید.



پس از استارت خودرو

کمک جلو در دسترس نیست یا عملکردهای آن بلافاصله پس از راه اندازی خودرو محدود می شود. چراغ نشانگر سفید رنگ در این مدت در صفحه نمایش دسته ابزار روشن می شود.

اشیایی که قابل شناسایی نیستند

کمک جلویی نمی تواند در موارد زیر واکنش نشان دهد - یا با تاخیر واکنش نشان می دهد:

- هنگامی که عابران پیاده و دوچرخه سواران شناسایی نمی شوند، به عنوان مثال به دلیل پنهان بودن جزئی یا کامل.
- حیوانات

علاوه بر این، Front Assist نمی تواند واکنش نشان دهد یا در مورد اشیاء زیر با تاخیر واکنش نشان می دهد، بسته به اینکه تجهیزات و کشور:

- وسایل نقلیه پیش رو
- عبور از وسایل نقلیه
- عابران پیاده یا دوچرخه سواران نزدیک

محدودیت های عملکردی

علاوه بر موقعیت های مشخص شده در بخش محدودیت های سنسورها، کمک جلویی ممکن است واکنش نشان ندهد یا ممکن است با تأخیر یا به روشی نامطلوب در شرایط زیر از جمله موارد دیگر واکنش نشان دهید:

- معکوس کردن
- اگر ESC در حال انجام یک مداخله کنترلی یا معیوب است.
- اگر چند چراغ ترمز خودرو معیوب باشد.
- اگر حداقل یک چراغ ترمز روی تریلر یا حامل دوچرخه با اتصال الکتریکی به وسیله نقلیه ایراد داشته باشد.
- اگر خودرو به شدت شتاب می گیرد یا پدال گاز کاملاً فشار می آورد.
- در موقعیت های ترافیکی نامشخص، مثلاً وسایل نقلیه جلویی به شدت ترمز می کنند یا خاموش می شوند.
- هنگام رانندگی به داخل و خارج از تونل.
- اگر ایرادی در جلوی دستیار وجود داشته باشد.

⚠ خاموش کردن کمک

جلو کمکی برای استفاده در شرایط زیر به دلیل محدودیت های سیستم مناسب نیست و باید خاموش شود. →:

- اگر وسیله نقلیه در ظرفیتی فراتر از استفاده در جاده های عمومی، به عنوان مثال خارج از جاده یا در مسیر مسابقه، استفاده شود.

- اگر وسیله نقلیه در حال یکدک کشی یا بارگیری بر روی وسیله نقلیه دیگری باشد.
- اگر قطعات جانبی سنسورهای رادار یا دوربین را بپوشانند.
- اگر دوربین یا سنسورهای رادار معیوب هستند.
- پس از اعمال نیروی خارجی بر اجزای موجود در ناحیه سنسورهای رادار، به عنوان مثال پس از یک برخورد از عقب.
- اگر شیشه جلو در ناحیه پنجره دوربین آسیب دیده باشد.
- در صورت مداخلات متعدد ناخواسته.



هشدار

اگر از Front Assist در شرایط ذکر شده استفاده کنید، این کار می تواند منجر به تصادفات و صدمات جدی یا حتی مرگ شود.

• Front Assist را در شرایط مشخص شده خاموش کنید.

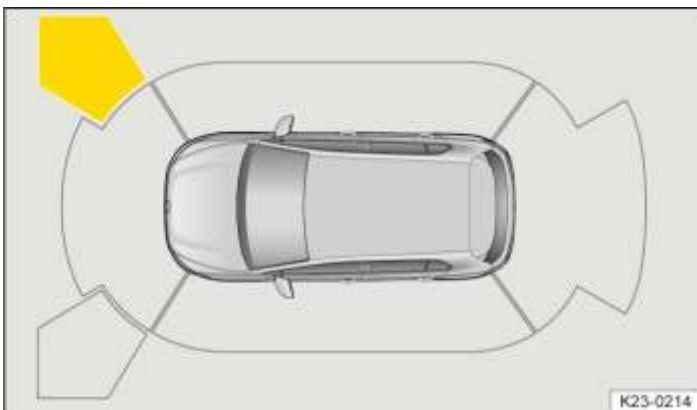
سنسور ترافیک جلو

سنسور ترافیک جلو می تواند از برخورد وسیله نقلیه با وسیله نقلیه عبوری هنگام ورود به یک تقاطع جلوگیری کند. به عنوان مثال.

اگر هنگام رانندگی از خروجی یا رانندگی به یک تقاطع، خطر برخورد وجود داشته باشد، سیستم کمکی ترافیک متقاطع جلو می تواند صادر شود. هشدار تصویری و صوتی و ترمز خودرو. این می تواند خطر تصادف را کاهش دهد.

اطلاعات

در سرعت های پایین، نمایشگر کنترل فاصله پارک، ترافیک عبوری شناسایی شده را با استفاده از بخش های رنگی نشان می دهد.



شکل 1 در سیستم Infotainment: Front Cross Traffic نمایش کمکی (تصویر).

بخش نمایشگر زرد: «دستیار ترافیک متقاطع جلو» ترافیک عبوری را شناسایی کرده است. توجه کنید و آماده ترمز باشید.

بخش نمایشگر قرمز: کمک ترافیک صلیب جلو یک برخورد احتمالی با ترافیک عبوری را تشخیص داده است. ترمز کن!

بسته به وضعیت رانندگی، فلش های رنگی جهت نیز در صفحه نمایش بالا یا در نمایشگر نشان داده می شوند. نمایشگر اصلی کمک راننده نمایشگر دسته ابزار. اینها جهتی را نشان می دهند که ترافیک عبوری از آن نزدیک می شود.

محدوده سرعت

سیستم کمکی ترافیک جلو در محدوده سرعت 0 کیلومتر در ساعت (0 مایل در ساعت) تا حدود 65 کیلومتر در ساعت (حدود 40 مایل در ساعت) در دسترس است.

محدودیت ها

کمک ترافیک جلو به کاربران جاده ای که توسط سازه ها یا سایر کاربران جاده پنهان شده اند واکنش نشان نمی دهد. کاربران جاده که از مکانی که در آن پنهان هستند بیرون می آیند ممکن است با تاخیر شناسایی شوند.

همیشه محدودیت های اساسی سیستم Front Assist را رعایت کنید(← ترمز اضطراری خودکار (جلو کمک)).

پشتیبانی را منحرف کنید

عملکرد پشتیبانی انحرافی می تواند به هدایت وسیله نقلیه در اطراف یک مانع در شرایط رانندگی بحرانی کمک کند.

اگر بعد از هشدار فوری برای جلوگیری از مانعی هدایت می کنید، پشتیبانی انحرافی می تواند به شما کمک کند. ترمزهای پشتیبانی را منحرف کنید چرخ های جداگانه ای را می چرخاند و تا زمانی که شما هدایت می کنید با یک مداخله فرمان اصلاحی از شما پشتیبانی می کند.

محدوده سرعت

پشتیبانی Swerve در محدوده سرعت از حدود 30 کیلومتر در ساعت (20 مایل در ساعت) تا حداکثر سرعت حدود در دسترس است. 150 کیلومتر در ساعت (90 مایل در ساعت).

محدودیت ها

تکیه گاه انحرافی به عبور از اجسام واکنشی نشان نمی دهد. همیشه محدودیت های اساسی سیستم Front Assist را رعایت کنید

(→ خودمختار اورژانس ترمز (جلو کمک)).

ترمز خودروی مقابل هنگام چرخش

عملکرد ترمز خودروی مقابل هنگام چرخش می تواند از برخورد خودرو با جاده روبرو جلوگیری کند کاربر در حین چرخش

اگر خطر برخورد وسیله نقلیه با خودروی مقابل در لاین مجاور در هنگام پیچیدن وجود داشته باشد، عملکرد ترمز خودروی مقابل هنگام چرخش می تواند خودروی شما را ترمز کند. بسته به تجهیزات و کشور، این امر در مورد عابران پیاده یا دوچرخه سواران پیش رو نیز صدق می کند. بنابراین می توان از برخورد جلوگیری کرد.

محدوده سرعت

عملکرد ترمز خودروی مقابل هنگام چرخش تا حدود 20 کیلومتر در ساعت (حدود 15 مایل در ساعت) در دسترس است.

محدودیت ها

عملکرد ترمز خودروی مقابل هنگام چرخش تنها در صورتی موجود است که نشان دهید فرمان را چرخانده اید و بنابراین مانور چرخش را شروع کرده باشید. پس از تغییر از ترافیک سمت راست به سمت چپ یا معاون برعکس، عملکرد ترمز خودروی مقابل هنگام چرخش تنها پس از مدتی در دسترس است.

همیشه محدودیت های اساسی سیستم Front Assist را رعایت کنید ([→ ترمز اضطراری خودکار \(جلو کمک\)](#)).

عملیات جلو کمکی

Front Assist و تمام عملکردهای موجود (بسته به تجهیزات و کشور) به طور خودکار روشن می شوند و وقتی موتور را روشن می کنید

با این حال، تا زمانی که چراغ نشانگر سفید روشن باشد، کمک جلو در دسترس نیست یا فقط تا حدی در دسترس است.

فولکس واگن توصیه می کند که جلوی دستیار و همه عملکردهای وابسته به تجهیزات و کشور در آن همیشه روشن باشند. استثنائات (→ [ترمز اضطراری خودکار \(دستیار جلو\)](#)).

روشن و خاموش شدن

هنگامی که خودرو ساکن است، می توانید «دستیار جلو» را به صورت دستی روشن و خاموش کنید. در صفحه نمایش دسته ابزار:

1. را فشار دهید یا دکمه های سمت راست فرمان چند منظوره را به طور مکرر تا زمانی که کمک راننده قرار دارد نمای سیستم در ناحیه نمایش اصلی نشان داده می شود.

2. دکمه را فشار دهید.

لیست سیستم های کمک راننده نمایش داده می شود.

3. با استفاده از گزینه Front Assist را انتخاب کنید یا دکمه ها و روشن یا

خاموش کردن با OK. در سیستم:

1. منوی سیستم های کمکی را باز کنید.

2. در منوی فرعی مربوطه، Front Assist را روشن یا خاموش کنید.

اگر Front Assist را خاموش کنید، همه عملکردهای وابسته به تجهیزات و کشور نیز خاموش می شوند. چراغ نشانگر زرد رنگ در نمایشگر دسته ابزار روشن می شود.

چراغ نشانگر زرد رنگ نیز در صورتی روشن می شود که کمک جلویی به طور خودکار غیرفعال شده باشد، به عنوان مثال زمانی که بکسل وجود دارد. شناسایی شده است.

تنظیم

اگر Front Assist روشن باشد، می توانید تنظیمات زیر را در منوی Assist Systems سیستم انجام دهید:

- روشن و خاموش کردن هشدار فاصله در ابتدا همیشه مطابق با سفر قبلی شما تنظیم می شود.

- پشتیبانی انحراف را روشن و خاموش کنید.

- هنگام روشن و خاموش کردن عملکرد، ترمز خودروی مقابل را روشن کنید.

- دستیار ترافیک متقاطع جلو را روشن و خاموش کنید.

Front Assist در حال راه اندازی است

چراغ نشانگر به رنگ سفید روشن می شود.

—Front Assist به طور موقت در دسترس نیست یا محدود است. کمک جلو پس از رانندگی کوتاه مدت در دسترس است. زمان، و چراغ نشانگر خاموش می شود. هنگامی که خودرو در حرکت نیست، چراغ نشانگر ممکن است به طور مداوم روشن شود.

Front Assist در دسترس نیست یا عملکردها محدود شده است

چراغ نشانگر زرد روشن می شود. همچنین پیامی بر روی صفحه نمایش دسته ابزار ظاهر می شود.

—پنجره دوربین یا حسگرهای رادار کثیف هستند. سنسورهای رادار و شیشه جلو را تمیز کنید. ([→ مراقبت از خودرو](#)).

—دید سنسورهای رادار یا دوربین به دلیل شرایط آب و هوایی، به عنوان مثال برف، یا به دلیل رسوبات یا پوشش های مواد شوینده مختل می شود. سنسورهای رادار و شیشه جلو را تمیز کنید. ([→ مراقبت از خودرو](#)).

—دید حسگرهای رادار به دلیل قطعات اضافی، نگهدارنده های پلاک یا قاب های تزئینی یا برجسب ها مختل می شود. اطراف حسگرهای رادار را آزاد نگه دارید. ([← لوازم جانبی و قطعات تعویضی](#)).

—دید دوربین توسط قطعات جانبی یا برجسب ها مختل می شود. اطراف پنجره دوربین را آزاد نگه دارید. ([← لوازم جانبی و قطعات تعویضی](#)).

—دوربین یا حسگرهای رادار جابجا شده یا آسیب دیده اند، مثلاً به دلیل آسیب دیدن جلوی خودرو یا شیشه جلو. بررسی کنید که آیا آسیب قابل مشاهده است یا خیر. ([← لوازم جانبی و قطعات تعویضی](#)).

—دوربین به دلیل دمای بالای محیط یا قرار گرفتن طولانی مدت در معرض مستقیم غیرفعال شد نور خورشید وقتی دوربین دوباره در دسترس باشد، جلوی دستیار نیز یک بار دیگر در دسترس خواهد بود.

—رنگ آمیزی یا تغییرات ساختاری در جلوی خودرو انجام شد. ([← تعمیرات و فنیاصلاحات](#)).

—نشان اصلی فولکس واگن استفاده نشده است. فولکس واگن استفاده از قطعات اصلی فولکس واگن یا لوازم جانبی اصل فولکس واگن که می توانید آن ها را از تعمیرگاه مجاز فولکس واگن خریداری کنید.

—اگر مشکل همچنان ادامه داشت، Front Assist را خاموش کرده و به یک کارگاه واجد شرایط مراجعه کنید. فولکس واگن توصیه می کند با استفاده از تعمیرگاه مجاز فولکس واگن

کمک جلویی آنطور که انتظار می رود کار نمی کند یا چندین بار به صورت غیر ضروری فعال می شود

—سنسورها به درستی کار نمی کنند. راه حل هایی را برای حسگرهایی که در دسترس نیستند یا دسترسی آن ها محدود است، بررسی کنید. [← دستیار جلو در دسترس نیست یا عملکردها محدود شده است.](#)

—سیستم محدودیت ها دار بوده است ([→ ترمز اورژانسی \(جلو کمک\)](#)).

—آفتاب کم یا تاریکی

—اگر مشکل همچنان ادامه داشت، Front Assist را خاموش کرده و به یک کارگاه واجد شرایط مراجعه کنید.

مقدمه ای بر موضوع

در محدوده سیستم، سیستم حفظ خطوط (Lane Assist) به راننده کمک می کند تا در لاین بماند. تابع نیست طراحی شده تا خودرو را به طور خودکار در خط نگه دارد و برای این منظور مناسب نیست.

اگر وسیله نقلیه شما خیلی نزدیک به خط جاده ای که Lane Assist تشخیص داده است نزدیک شود، با یک علامت به راننده هشدار می دهد. مداخله فرمان اصلاحی مداخله فرمان اصلاحی می تواند توسط راننده در هر زمان نادیده گرفته شود.

محدوده سرعت

در محدوده سیستم، Lane Assist آماده انجام مداخلات کنترلی است (وضعیت سیستم فعال) زمانی که خط کشی جاده با سرعتی بین 65 کیلومتر در ساعت (تقریباً 40 مایل در ساعت) تا حدود 215 کیلومتر در ساعت (حدود 135 مایل در ساعت) شناسایی شود.



هشدار

Lane Assist جایگزین توجه کامل راننده نیست و فقط در محدوده سیستم عمل می کند. Lane Assist نمی تواند تمام موقعیت های رانندگی را تشخیص دهد و ممکن است واکنش نشان ندهد یا با تاخیر یا به روشی نامطلوب واکنش نشان دهد. در صورت عدم توجه، خطر تصادف و صدمات جدی و یا حتی مرگ وجود دارد.

- همیشه توجه لازم را داشته باشید و منحصرأ به سیستم متکی نباشید. راننده همیشه مسئول ماندن در آن است خط

- سیستم محدودیت ها را رعایت کنید ([lane assist](#))).
- سرعت و فاصله خودروهای پیش رو را متناسب با دید، آب و هوا، جاده و شرایط ترافیکی تنظیم کنید.
- دستان شما باید همیشه روی فرمان باشد تا بتوانید در هر زمانی که بخواهید هدایت کنید.
- فوراً هرگونه مداخله نامطلوب سیستم را با فرمان لغو کنید.
- اطلاعات روی صفحه نمایش پشت آمپر را مشاهده کنید و در صورت اجازه مطابق با درخواست ها پاسخ دهید وضعیت ترافیک

محدودیت های سیستم Lane Assist

محدودیت سنسورها

Lane Assist خطوط جاده را با استفاده از دوربین پشت شیشه جلو تشخیص می دهد.

محدودیت های دوربین را رعایت کنید(→ [حسگرها](#)). همیشه توجه لازم را داشته باشید و در صورت لزوم خودتان مداخله کنید.



خط کشی جاده ای که به درستی شناسایی نشده یا تشخیص داده نشده است

Lane Assist نمی تواند تمام خط کشی های جاده را به درستی تشخیص دهد. اگر خط کشی های جاده تشخیص داده نمی شوند یا به طور نادرست شناسایی می شوند، این ممکن است به این معنی باشد که مداخلات کنترلی پشتیبانی انجام نمی شود یا Lane Assist ممکن است مداخلات کنترلی ناخواسته را انجام دهد. علاوه بر موقعیت های مشخص شده در بخش محدودیت های دوربین، این می تواند در موقعیت های زیر از جمله موارد دیگر رخ دهد:

- اگر خط کشی جاده وجود نداشته باشد.

- اگر سبک رانندگی بسیار پویا باشد.

- هنگام رانندگی کردن در بزرگراه ها یا جاده های روستایی توسعه یافته.

- در جاده های ضعیف، یا در صورت وجود سازه ها یا اشیاء جاده.

- اگر انعکاس یا اثرات خیره کننده وجود داشته باشد.

همیشه توجه داشته باشید و خودتان مداخله کنید و در صورت لزوم فوراً یک مداخله سیستمی نامطلوب را نادیده بگیرید. در صورت لزوم Lane Assist را به طور موقت خاموش کنید.

Lane Assist برای انجام مداخلات کنترلی آماده نیست

Lane Assist آماده انجام مداخلات کنترلی تحت شرایط زیر نیست (وضعیت سیستم غیرفعال):

- کنترل پایداری الکترونیکی (ESC)

(خاموش است یا ESC Sport فعال است.

- سرعت رانندگی کمتر از حدود 60 کیلومتر در ساعت (حدود 35 مایل در ساعت) یا بیشتر از حدود 215 کیلومتر در ساعت (حدود 135 مایل در ساعت) است.

— Lane Assist خط کشی جاده را شناسایی نکرده است.

- اگر خطوط خیلی باریک و در انحنای تنگ هستند.

- به طور موقت اگر سبک رانندگی بسیار پر فشار باشد.

- اگر راننده یک مداخله سیستم را بیش از حد فرمان دهد.

- در صورت دخالت سیستم ترمز اضطراری خودکار (دستیار جلو).

Lane Assist آماده انجام مداخلات کنترلی حداقل در یک طرف در شرایط زیر نیست:

- اگر چراغ راهنما در جهت تغییر خط برنامه ریزی شده روشن شود.

- در قسمت داخلی پیچی که عمداً در حال عبور از آن به سمت داخل هستید.

رانندگی با Lane Assist

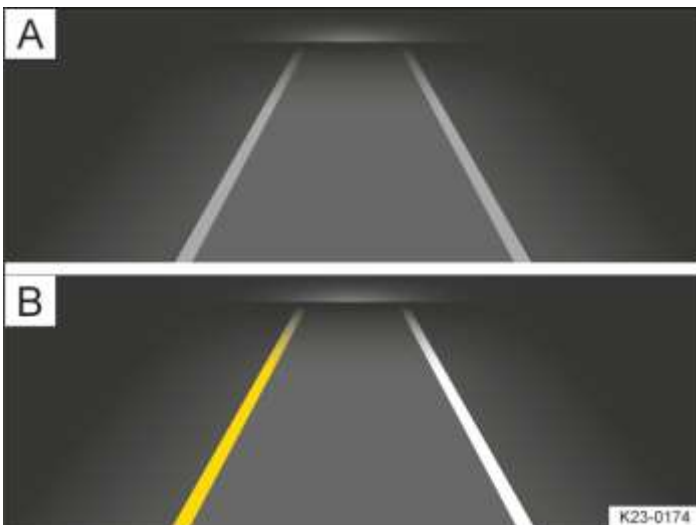
روشن و خاموش شدن

بسته به کشور، هنگام روشن شدن موتور، Lane Assist همیشه روشن می شود. همچنین می توانید Lane را تغییر دهید کمک به روشن و خاموش کردن دستی و مشاهده وضعیت فعلی. در صفحه نمایش دسته ابزار:

1. فشار دهید  یا  دکمه های سمت راست فرمان چند منظوره را به طور مکرر تا زمانی که کمک راننده قرار دارد نمای سیستم در ناحیه نمایش اصلی نشان داده می شود.
2.  دکمه را فشار دهید لیست سیستم های کمک راننده نمایش داده می شود.
3. با استفاده از گزینه Lane Assist را انتخاب کنید  یا  دکمه ها و روشن یا خاموش کردن با  در سیستم:

1. منوی سیستم های کمکی را باز کنید.
 2. Lane Assist را در منوی فرعی مربوطه روشن یا خاموش کنید.
- اگر Lane Assist را خاموش کنید، بسته به کشور، چراغ نشانگر زرد رنگ در دسته ابزار روشن می شود. 
- در صورت وجود نقص در سیستم، Lane Assist می تواند به طور خودکار خاموش شود. 

نمایش می دهد



شکل 1 در صفحه نمایش دسته ابزار: نمایشگر Lane Assist.

- خط خاکستری: خط کشی جاده شناسایی شد. سیستم برای مداخله در سمت نشان داده شده آماده نیست. 
- خط زرد: خط کشی جاده شناسایی شد. سیستم به طور فعال در سمت نشان داده شده مداخله می کند. خط سفید: خط کشی جاده شناسایی شد. سیستم آماده مداخله در سمت نشان داده شده است. 

در برخی از سطوح تجهیزات، جزئیات اضافی در مورد خط کشی جاده نیز ممکن است بر روی دستگاه نشان داده شود صفحه نمایش پشت آمپر، به عنوان مثال علامت های خط چین.

در برخی از سطوح تجهیزات، یک نمایشگر نیز روی نمایشگر هدآپ نشان داده می شود

بسته به وضعیت رانندگی یکی از لامپ های نشانگر زیر در دسته ابزار روشن می شود:

 سیستم روشن، غیر فعال و آماده انجام مداخلات

کنترلی نیست.

 سیستم فعال و آماده مداخله حداقل از یک طرف.

 سیستم به طور فعال در سمت نشان داده شده مداخله می کند (مداخله فرمان اصلاحی).

 اگر Travel Assist به طور فعال یک عملیات کنترلی را انجام می دهد، هیچ مداخله ای در فرمان وجود ندارد و هیچ نمایشی وجود ندارد Lane Assist.

مداخله سریع راننده

اگر فعالیت فرمان وجود نداشته باشد، یک صفحه نمایش مربوطه بر روی صفحه نمایش دسته ابزار و آکوستیک نشان داده می شود صدای هشدار

اگر به این موضوع واکنش نشان ندهید، بسته به تجهیزات خودرو، کمک اضطراری فعال خواهد شد.

مستقل از فعالیت فرمان، یک صفحه نمایش مربوطه نیز بر روی صفحه نمایش دسته ابزار نشان داده می شود اگر مداخله اصلاحی فرمان برای مدت طولانی انجام شود، ترکیب با هشدارهای صوتی.

لرزش فرمان

می توانید در منوی سیستم های کمکی سیستم، گزینه لرزش فرمان را انتخاب کنید. در این حالت، اگر وسیله نقلیه از روی خط جاده شناسایی شده در زمانی که Lane Assist فعال است، برود، فرمان می لرزد.

عیب یابی

Lane Assist در دسترس نیست

چراغ نشانگر زرد روشن می شود. همچنین پیامی بر روی صفحه نمایش دسته ابزار ظاهر می شود.

- پنجره دوربین کثیف است. شیشه جلو را تمیز کنید ([→ مراقبت از خودرو](#)).

- دید دوربین به دلیل شرایط آب و هوایی، به عنوان مثال برف، یا به دلیل رسوبات یا پوشش های مواد شوینده مختل می شود. شیشه جلو را تمیز کنید ([→ مراقبت از خودرو](#)).

- دید دوربین توسط قطعات جانبی یا برجسب ها مختل می شود. اطراف پنجره دوربین را آزاد نگه دارید

([← لوازم جانبی و قطعات تعویضی](#)).

- دوربین جابجا شده یا آسیب دیده است، به عنوان مثال به دلیل آسیب به شیشه جلو. بررسی کنید که آیا آسیب قابل

مشاهده است یا خیر ([← لوازم جانبی و قطعات تعویضی](#)).

- به دلیل دمای بالای محیط یا قرار گرفتن طولانی مدت در معرض نور مستقیم خورشید، دوربین به طور خودکار غیرفعال شد.

وقتی دوربین دوباره در دسترس باشد، Lane Assist نیز یک بار دیگر در دسترس خواهد بود. موتور را خاموش و دوباره راه اندازی کنید.

- عیب یا نقص. موتور را خاموش و دوباره راه اندازی کنید.

- اگر مشکل ادامه داشت، به یک کارگاه واجد شرایط مراجعه کنید. فولکس واگن استفاده از یک مجاز را توصیه می کند تعمیرکار فولکس واگن.

 ممکن است چند ثانیه طول بکشد تا یک خطای سیستم پس از روشن شدن ماشین شناسایی شود.

 اگر Lane Assist در دسترس نباشد، Travel Assist نیز در دسترس نیست.

سیستم همانطور که انتظار می رود پاسخ نمی دهد

1. هیچ جسمی را به فرمان وصل نکنید.

مقدمه ای بر موضوع

در محدوده‌های سیستم، Travel Assist به خودرو اجازه می‌دهد تا فاصله خود را از خودروی جلویی حفظ کند توسط راننده از پیش انتخاب شده و در موقعیت ترجیحی داخل لاین قرار می‌گیرد (هدایت لاین تطبیقی).

آیا وسیله نقلیه دارای Travel Assist است؟

اگر بتوانید کمک سفر با را انتخاب کنید، وسیله نقلیه به کمک سفر مجهز است دکمه  در سمت چپ فرمان چند منظوره.

محدوده سرعت

می‌توانید سرعتی را بین 20 کیلومتر در ساعت (15 مایل در ساعت) تا 210 کیلومتر در ساعت (130 مایل در ساعت) تنظیم کنید. این محدوده سرعت ممکن است بسته به کشور متفاوت باشد.

محدودیت های سیستم Travel Assist

دستیار سفر با همان سنسورهایی که کروز کنترل تطبیقی A(CC) موقعیت های رانندگی را تشخیص می دهد (و سیستم حفظ خطوط (Lane Assist)).

 محدودیت های سیستم و اطلاعات ACC را رعایت کنید

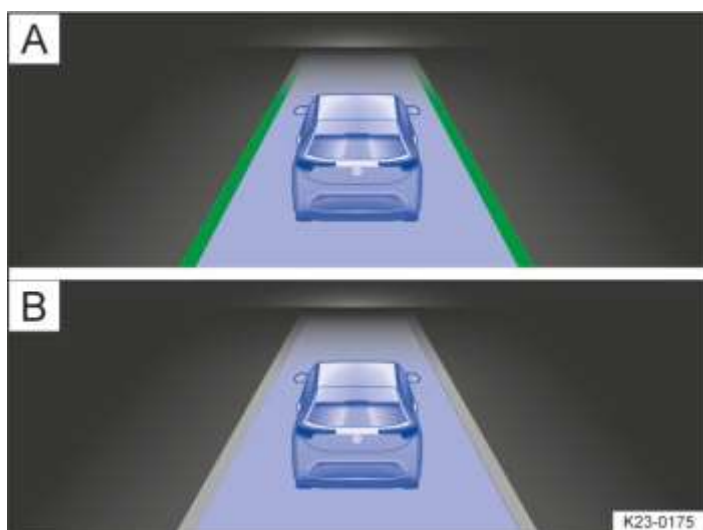
و Lane Assist. همیشه توجه لازم را داشته باشید و در صورت لزوم خودتان مداخله کنید.

رانندگی با کمک مسافرتی

Travel Assist به طور خودکار سرعت را تنظیم می کند و خودرو را هدایت می کند. در محدوده سیستم، Travel Assist می تواند سرعت خودرو را به حالت سکون در پشت خودرویی که در حال توقف است کاهش دهد. همچنین می تواند به تنهایی شروع به رانندگی کند.

می‌توانید در هر زمانی کنترل را با «دستیار سفر» لغو کنید. در صورت ترمز کردن، کروز کنترل متوقف می شود. اگر شتاب دهید، کروز کنترل تطبیقی برای مدت زمان فرآیند شتاب قطع می شود. هدایت خط تطبیقی باقی می ماند فعال این تا حدود 250 کیلومتر در ساعت (حدود 155 مایل در ساعت) اعمال می شود.

نمایش می دهد



شکل 1 در صفحه نمایش دسته ابزار: نمایشگر فعال است مداخله کنترلی (تصویر).

خط سبز: هدایت خط تطبیقی فعال است. 

در برخی از سطوح تجهیزات، ممکن است جزئیات بیشتری از مرزهای هر خط، مانند جاده شکسته نیز نمایش داده شود خط کشی و رانندگی کاربران جاده از جلو.

در برخی از سطوح تجهیزات، یک نمایشگر نیز روی نمایشگر هدآپ نشان داده می شود بسته به وضعیت رانندگی، یکی از لامپ های نشانگر زیر روی دسته ابزار روشن می شود:  Travel Assist فعال،
کروز کنترل تطبیقی و هدایت لاین تطبیقی فعال است.

 Travel Assist غیرفعال، کروز کنترل تطبیقی فعال، هدایت مسیر تطبیقی

غیرفعال.  Travel Assist غیرفعال شده است، هیچ مقرراتی وجود ندارد.

سریع مداخله راننده

اگر دست‌هایتان را از روی فرمان بردارید، سیستم در عرض چند ثانیه از شما می‌خواهد که کنترل فعال را به دست بگیرید. فرمان از طریق هشدارهای صوتی و نمایشگر روی دسته ابزار.

اگر به درخواست پاسخ ندهید، Travel Assist غیرفعال می شود.

از طرف دیگر، کمک اضطراری فعال خواهد شد (با برخی از سطوح تجهیزات). در این صورت، Travel Assist غیرفعال خواهد شد کمک اضطراری در دسترس نیست.



هشدار

Travel Assist جایگزین توجه کامل راننده نیست و فقط در محدوده سیستم عمل می کند. «دستیار مسافرتی» نمی‌تواند همه موقعیت‌های رانندگی را تشخیص دهد و ممکن است واکنشی نشان ندهد یا با تأخیر یا به روشی نامطلوب واکنش نشان دهد. در صورت عدم توجه، خطر تصادف و صدمات جدی و یا حتی مرگ وجود دارد.

• همیشه توجه لازم را داشته باشید و منحصراً به سیستم متکی نباشید. راننده همیشه مسئول همه است.

• محدودیت های سیستم ACC را رعایت کنید

• (→ کروز کنترل تطبیقی (ACC) و Lane Assist (→ سیستم حفظ خط (دستیار خط)).

•

• سرعت و فاصله خودروهای پیش رو را متناسب با دید، آب و هوا، جاده و شرایط ترافیکی تنظیم کنید.

• دستان شما باید همیشه روی فرمان باشد تا بتوانید در هر زمانی که بخواهید هدایت کنید.

• در صورت درخواست در صفحه نمایش دسته ابزار، بلافاصله کنترل خودرو را در دست بگیرید کاهش سرعت توسط Travel Assist کافی نیست.

• اگر وسیله نقلیه ناخواسته شروع به حرکت کرد، مثلاً پس از مداخله راننده، ترمز کنید.

عملیات کمک سفر



شکل 1 سمت چپ فرمان چند منظوره.

در حال روشن شدن

1. را فشار دهید  دکمه سمت چپ فرمان چند منظوره را به طور مکرر تا زمانی که دستیار سفر انتخاب شود.
2. را فشار دهید  در سمت راست فرمان چند منظوره را فشار دهید یا برای مدت کوتاهی منتظر بمانید. Travel Assist روشن است.

شروع کنترل

اگر از کروز کنترل تطبیقی (ACC)

(به Travel Assist، بسته به وضعیت رانندگی، وسیله نقلیه به وضعیت‌های سیستم زیر در Travel Assist تغییر می‌کند:

- هنگامی که ACC

فعال است، Travel Assist سرعت فعلی و فاصله از پیش تعیین شده را تا خودروی جلویی حفظ می‌کند (وضعیت سیستم غیرفعال است).

هنگامی که خط کشی تشخیص داده می‌شود، وسیله نقلیه به طور همزمان با حرکات فرمان (سیستم) در خط نگه داشته می‌شود (وضعیت فعال).

-اگر ACC

فعال نیست، Travel Assist روشن است اما غیرفعال می‌ماند.

اگر قبلاً با سیستم کمک دیگری رانندگی می‌کردید یا اگر «دستیار مسافرتی» باقی مانده بود، باید کنترل سیستم را شروع کنید پس از روشن شدن غیرفعال می‌شود:

1. را فشار دهید  دکمه

Travel Assist با توجه به وضعیت رانندگی به وضعیت سیستم فعال یا غیرفعال تغییر می‌کند.

چراغ نشانگر مربوط به وضعیت رانندگی در نمایشگر دسته ابزار روشن می‌شود.

لغو کنترل سیستم

1. را به طور خلاصه فشار دهید

 دکمه یا: پدال ترمز را

فشار دهید.

فاصله تنظیم شده ذخیره می‌شود.

انجام تنظیمات دیگر

سایر عملکردهای Travel Assist مربوط به عملیات ACC است

(→ تطبیقی کروز کنترل کنید (ACC)).

Travel Assist در دسترس نیست یا طبق انتظار عمل نمی کند

- چراغ نشانگر زرد روشن می شود. همچنین پیامی بر روی صفحه نمایش دسته ابزار ظاهر می شود.
- سیستم سنسور ایراد دارد. علل و راه حل های شرح داده شده در اطلاعات onACC را بررسی کنید یا Lane Assist.
- عیب یا نقص. موتور را خاموش و دوباره راه اندازی کنید.
- از محدودیت های سیستم فراتر رفته است.
- اگر مشکل ادامه داشت، به یک کارگاه واجد شرایط مراجعه کنید. فولکس واگن استفاده از یک مجاز را توصیه می کند تعمیرکار فولکس واگن.

فرمان را بر عهده بگیرید

- چراغ نشانگر به رنگ سفید روشن می شود و پیامی در صفحه نمایشگر دسته ابزار نمایش داده می شود. شما فرمان را برای چند ثانیه رها کرده اید.
- 1. فرمان را بگیرید و کنترل خودرو را در دست بگیرید.

بلافاصله فرمان را بر عهده بگیرید

- چراغ هشدار قرمز روشن می شود و پیامی در صفحه نمایشگر دسته ابزار نمایش داده می شود. یک هشدار صوتی است بسته به وضعیت رانندگی فرمان صادر می شود یا فرمان می لرزد.
- شما برای مدت طولانی فرمان را رها کرده اید یا به محدودیت های سیستم رسیده اید.
- 1. بلافاصله فرمان را بگیرید و کنترل خودرو را در دست بگیرید.

Travel Assist به طور خودکار خاموش می شود

- وسایل نقلیه بدون کمک اضطراری:
- شما فرمان را برای مدت طولانی رها کرده اید.
- عیب یا نقص. موتور را خاموش و دوباره راه اندازی کنید.
- اگر مشکل ادامه داشت، به یک کارگاه واجد شرایط مراجعه کنید. فولکس واگن استفاده از یک مجاز را توصیه می کند تعمیرکار فولکس واگن.

کنترل به طور غیرمنتظره ای قطع می شود

- شما چراغ راهنما را فعال کرده اید.

مقدمه ای بر موضوع

کمک اضطراری می تواند عدم فعالیت راننده را تشخیص دهد و خودرو را به طور خودکار در لاین نگه دارد یا در صورت نیاز خودرو را تا حد سکون ترمز کند. بنابراین این سیستم می تواند به طور فعال در پیشگیری یا کاهش عواقب یک تصادف کمک کند.

محدودیت های سیستم کمک اضطراری

کمک اضطراری موقعیت های رانندگی را با حسگرهای مشابه کروز کنترل تطبیقی (ACC) تشخیص می دهد. (و سیستم حفظ خطوط (Lane Assist).



هشدار

کمک اضطراری جایگزین توجه کامل راننده نیست و فقط در محدوده سیستم عمل می کند. کمک اضطراری نمی تواند همه موقعیت های رانندگی را تشخیص دهد و ممکن است واکنش نشان ندهد یا با تاخیر یا به روشی نامطلوب واکنش نشان دهد. علاوه بر این، Emergency Assist همیشه نمی تواند به طور مستقل از حوادث جلوگیری کند. در صورت عدم توجه، خطر تصادف و صدمات جدی و یا حتی مرگ وجود دارد.

- همیشه توجه لازم را داشته باشید و منحصراً به سیستم متکی نباشید. راننده همیشه مسئول همه استوظایف رانندگی

- محدودیت های سیستم ACC را رعایت کنید (→ کروز کنترل تطبیقی (ACC) و Lane Assist (→ سیستم حفظ خط (دستیار خط)).

- سرعت و فاصله خودروهای پیش رو را متناسب با دید، آب و هوا، جاده و شرایط ترافیکی تنظیم کنید.
- اگر رفتار خودرو متفاوت از حد انتظار بود، مداخله کمک اضطراری را لغو کنید.

رانندگی با کمک اضطراری

پیش نیازها

کمک اضطراری همیشه پس از روشن شدن ماشین روشن می شود و در صورت رعایت پیش نیازهای زیر آماده مداخله است:

- سیستم حفظ خطوط (دستیار خط) یا عملکرد نیمه خودکار رانندگی (دستیار سفر) روشن است.
- سیستم حداقل یک خط جاده را در سمت چپ یا راست وسیله نقلیه شناسایی کرده است.

 در صورت وجود نقص در سیستم، Emergency Assist در دسترس نیست.

سریع مداخله راننده

اگر هیچ فعالیتی برای راننده وجود نداشته باشد، کمک اضطراری از راننده می خواهد تا با هشدارهای صوتی کنترل خودرو را در دست بگیرد. و با یک ضربه ترمز. همچنین پیامی بر روی صفحه نمایش ابزار نمایش داده می شود و صدای سیستم کاهش می یابد.

بسته به تجهیزات، سیستم حفاظت فعال سرنشین به طور همزمان فعال می شود.

مداخله سیستم

اگر راننده پاسخ ندهد، سیستم می تواند وسیله نقلیه را ترمز کند و در صورت تشخیص خط کشی جاده، آن را در لاین نگه دارد. بسته به وضعیت رانندگی، یکی از لامپ های هشدار زیر در صفحه نمایش دسته ابزار روشن می شود:

 سیستم انجام مداخله کنترلی، هدایت خط تطبیقی فعال است.

 سیستم انجام مداخله کنترلی، منفعل هدایت خط تطبیقی.

شما می توانید هر زمان که بخواهید با شتاب دادن، ترمز گرفتن یا فرمان دادن به شدت مطابق با وضعیت رانندگی، کنترل را لغو کنید.

هنگامی که امداد اضطراری به طور فعال مداخلات کنترلی را انجام می دهد به سایر کاربران جاده به شرح زیر هشدار داده می شود:

- چراغ های خطر پس از مدت کوتاهی روشن می شوند.

- بوق وسیله نقلیه بسته به سرعت به صدا در می آید.

اگر فاصله توقف باقیمانده کافی باشد، خودرو در صورت لزوم تا حد سکون ترمز می شود. به محض توقف وسیله نقلیه موارد زیر رخ می دهد:

- ترمز دستی الکترونیکی روشن است.

- موقعیت P درگیر است.

- قفل درها باز خواهد شد.

- روشنایی داخلی روشن خواهد شد.

- بسته به تجهیزات خودرو، تماس اضطراری برقرار خواهد شد.

عیب یابی

 کمک اضطراری در دسترس نیست

عیب یا نقص. چراغ نشانگر زرد روشن می شود. همچنین پیامی بر روی صفحه نمایش دسته ابزار ظاهر می شود.

1. موتور را خاموش و دوباره راه اندازی کنید.
2. اگر مشکل همچنان ادامه داشت، به یک کارگاه واجد شرایط مراجعه کنید. فولکس واگن استفاده از یک مجاز را توصیه می کند تعمیرکار فولکس واگن.

سیستم به روشی نامطلوب راه اندازی می شود یا رفتاری متفاوت از آنچه انتظار می رود دارد
عیب یا نقص.

-سیستم حفظ خطوط (Lane Assist) را خاموش کنید.

- از کمک رانندگی نیمه خودکار (دستیار مسافرتی) استفاده نکنید.

-به یک کارگاه واجد شرایط مراجعه کنید و سیستم را بررسی کنید. فولکس واگن استفاده از یک مجاز را توصیه می کند تعمیرکار فولکس واگن.

مقدمه ای بر موضوع

سیستم تغییر خط (Side Assist) به راننده کمک می کند تا وضعیت ترافیک پشت خودرو را تشخیص دهد.

سنسورهای رادار پشت درپوش سپر عقب، ناحیه پشت خودرو را کنترل می کنند. این سیستم فاصله را اندازه گیری می کند و تفاوت سرعت نسبت به سایر وسایل نقلیه و استفاده از سیگنال های بصری در محفظه آینه های بیرونی برای اطلاع راننده. از کمک جانبی فقط در جاده های سطحی استفاده کنید.

محدوده سرعت

وقتی Side Assist روشن است، Side Assist از سرعت حدود 10 کیلومتر در ساعت (حدود 6 مایل در ساعت) فعال است. کمک جانبی است در سرعت خودرو کمتر از حدود 5 کیلومتر در ساعت (حدود 3 مایل در ساعت) غیرفعال می شود.



هشدار

کمک جانبی نمی تواند جایگزین توجه راننده شود و فقط در محدوده سیستم عمل می کند. کمک جانبی نمی تواند تمام موقعیت های رانندگی یا همه اشیاء اطراف را تشخیص دهد و احتمالاً هشدار صادر نمی کند یا ممکن است یک هشدار صادر کند. اخطار با تاخیر یا در صورت عدم تمایل در صورت عدم توجه، خطر تصادف و صدمات جدی و یا حتی مرگ وجود دارد.

- همیشه توجه لازم را داشته باشید و منحصراً به سیستم متکی نباشید. راننده همیشه مسئول همه وظایف رانندگی و تغییر مسیر است.
- رعایت کنید را سیستم محدودیت ها ([side assist](#) →).
- سرعت و فاصله خودروهای پیش رو را متناسب با دید، آب و هوا، جاده و شرایط ترافیکی تنظیم کنید.
- دستان شما باید همیشه روی فرمان باشد تا بتوانید در هر زمانی که بخواهید هدایت کنید.
- نمایشگرها را در محفظه آینه بیرونی و روی صفحه نمایش دسته ابزار مشاهده کنید و مطابق آن عمل کنید با درخواست ها

محدودیت های سیستم Side Assist

محدودیت سنسورها

کمک جانبی با استفاده از حسگرهای رادار در عقب خودرو موقعیت های رانندگی را تشخیص می دهد.

 محدودیت سنسورهای رادار را رعایت کنید(→ [حسگرها](#)) و همیشه توجه لازم را داشته باشید.

محدودیت های عملکردی

علاوه بر موقعیت های مشخص شده در بخش محدودیت های حسگرها، Side Assist ممکن است وضعیت ترافیک به درستی در شرایط زیر، از جمله:

- هنگام رانندگی در وسط دو خط.
- وقتی خطوط جاده دارای عرض متفاوتی هستند.
- در جاهایی که سازه های کنار جاده ای وجود دارد، به عنوان مثال موانع تصادف بالا Side Assist نیز خودروهای ساکن را تشخیص نمی دهد.

دید محدود

شاید دیدن نمایشگر در آینه بیرونی در زیر نور مستقیم خورشید سخت باشد.

رانندگی با کمک جانبی

روشن و خاموش شدن

هنگام روشن شدن موتور، کمک جانبی همیشه روشن است. همچنین می توانید Side Assist را روشن و خاموش کنید به صورت دستی و مشاهده وضعیت فعلی. در صفحه نمایش دسته ابزار:

1. را فشار دهید یا دکمه های سمت راست فرمان چند منظوره را به طور مکرر تا زمانی که کمک راننده قرار دارد نمایش سیستم در ناحیه نمایش اصلی نشان داده می شود.

2. دکمه را فشار دهید

لیست سیستم های کمک راننده نمایش داده می شود.

3. با استفاده از گزینه Side Assist را انتخاب کنید یا دکمه ها و روشن یا

خاموش کردن با OK. در سیستم:

1. منوی سیستم های کمکی را باز کنید.

2. در منوی فرعی مربوطه، Side Assist را روشن یا خاموش کنید.

پس از روشن شدن، نشانگر زرد رنگ روشن می شود در آینه بیرونی محفظه ها یک بار برای مدت کوتاهی روشن می شوند.

در صورت وجود نقص در سیستم، Side Assist می تواند به طور خودکار خاموش شود.

غیرفعال کردن یکدکشی تریلر

اگر از بکسل نصب شده در کارخانه استفاده می کنید و اتصال الکتریکی لازم را راه اندازی کرده اید، سوئیچ های کمکی جانبی خاموش به صورت خودکار هنگامی که یک تریلر به صورت الکتریکی به وسیله نقلیه وصل می شود و راننده از آنجا دور می شود، یک اعلان در صفحه نمایش دسته ابزار ظاهر می شود تا به راننده اطلاع دهد که دستیار جانبی غیرفعال شده است. بعد از اینکه اتصال الکتریکی را قطع کردید، Side Assist به طور خودکار دوباره روشن می شود.

اگر بکسل آن بکسل نصب شده در کارخانه نیست، باید به صورت دستی Side Assist را خاموش کنید و سپس دوباره آن را روشن کنید.

در آینه بیرونی نمایش داده می شود



شکل 1 در محفظه آینه بیرونی: نمایشگرهای کمکی جانبی.

چشمک زدن: یک وسیله نقلیه در نقطه کور تشخیص داده شده و چراغ راهنما نیز در جهت خودروی شناسایی شده فعال شده است.

■ روشن: وسیله نقلیه شما در حال سبقت گرفتن است یا از وسیله نقلیه دیگری با اختلاف سرعت تا حداکثر سبقت می گیرید. حدود 15 کیلومتر در ساعت (حدود 9 مایل در ساعت).
اگر مانور سبقت خیلی سریعتر باشد، هیچ نمایشگری نشان داده نخواهد شد.

هر چه خودرو سریعتر نزدیک شود، زودتر نشانگر محفظه آینه بیرونی روشن می شود.

سیستم تغییر خط "Side Assist Plus"

اگر وسیله نقلیه مجهز به سیستم حفظ خطوط (Lane Assist) باشد و روشن و آماده انجام مداخلات کنترلی باشد، هنگام تغییر خط در یک موقعیت بحرانی احتمالی (سطح اطلاعات، سطح هشدار) با یک مداخله فرمان اصلاحی به شما هشدار داده می شود. مداخله فرمان نیز زمانی رخ می دهد که شما چراغ راهنما را برای جهت مربوطه فعال کرده باشید. اگر مداخله فرمان را نادیده بگیرید، فرمان می لرزد تا یک هشدار اضافی بدهد. برای این کار، لرزش فرمان باید در منوی سیستم های کمکی در سیستم فعال شود.

روشنایی

روشنایی صفحه نمایش بصری به طور خودکار بسته به سطوح نور محیط تغییر می کند.
می توانید روشنایی اصلی نمایشگر را در منوی Assist Systems در سیستم تنظیم کنید. کمک جانبی در طول مراحل تنظیم فعال نیست.

برخی از تنظیمات را می توان در حساب های کاربری عملکرد شخصی سازی ذخیره کرد و بنابراین تغییر کرد به طور خودکار زمانی که حساب کاربری تغییر می کند. 

عیب یابی

خطای Side Assist

⚠ عیب یا نقص. چراغ نشانگر در صفحه نمایش دسته ابزار به رنگ زرد روشن می شود. مرکز زردچراغ هشدار نیز روشن می شود

⚠ موتور را خاموش و دوباره راه اندازی کنید.

⚠ اگر مشکل همچنان ادامه داشت، به یک کارگاه واجد شرایط مراجعه کنید. فولکس واگن استفاده از یک تعمیرگاه مجاز را توصیه می کند

عدم دید سنسور، پیام خطا، سیستم خاموش می شود

- حسگرهای رادار را تمیز کنید و برچسب ها یا لوازم جانبی را از سنسورهای رادار یا سپر جدا کنید (→ مراقبت از خودرو، بیرونی)، (← لوازم جانبی و قطعات تعویضی).

- بررسی کنید برای هر قابل مشاهده است آسیب (→ لوازم جانبی و جایگزینی قطعات).
- اگر مشکل ادامه داشت، به یک کارگاه واجد شرایط مراجعه کنید.

سیستم همانطور که انتظار می رود پاسخ نمی دهد

- رادار یا حسگر ها کثیف هستند. (→ وسيله نقلیه مراقبت، بیرونی).

- سنسورهای رادار توسط آب پوشانده شده است.

- دید سنسورهای رادار به دلیل شرایط آب و هوایی، به عنوان مثال برف، یا به دلیل کثیفی، رسوبات مواد شوینده یا پوشش مختل می شود. سنسورهای رادار را تمیز کنید (→ مراقبت از خودرو، نمای بیرونی).

- راز محدودیت های سیستم فراتر رفته است (→ لین تغییر دهید سیستم (سمت کمک)).

- خودرو در ناحیه حسگرهای رادار آسیب دیده است، به عنوان مثال در اثر برخورد پارکینگ. هرگونه آسیب قابل مشاهده را بررسی کنید

(← لوازم جانبی و قطعات تعویضی).

- دید حسگرهای رادار به دلیل قطعات اضافی، سیستم های حامل دوچرخه یا برچسب ها مختل می شود. اطراف حسگرهای رادار را آزاد نگه دارید(← لوازم جانبی و قطعات تعویضی).
- رنگ آمیزی یا اصلاحات ساختاری در ناحیه سنسورهای رادار، در عقب خودرو یا روی چرخ دنده انجام شده است.(← تعمیرات و اصلاحات فنی).
- پنجره های جانبی با فیلم های پنجره های رنگی مجهز شده اند(← تعمیرات و اصلاحات فنی).
- اگر مشکل ادامه داشت، به یک کارگاه واجد شرایط مراجعه کنید.

پارکینگ

1. پدال ترمز را فشار داده و نگه دارید.
2. با گیربکس اتوماتیک، قفل پارکینگ P را درگیر کنید.
3. ترمز دستی الکترونیکی را روشن کنید.
4. در سربالایی ها و سرازیری ها، فرمان را بچرخانید تا اگر خودرو شروع به حرکت کرد، در مقابل حاشیه بغلتد.
5. موتور را خاموش کنید.
6. چراغ نشانگر در نمایشگر دست[⚠] ابزار قرمز روشن می شود→ .
7. ترمز را رها کنید.
8. از وسیله نقلیه خارج شوید→ . مراقب سایر کاربران جاده باشید![⚠]
9. تمام کلیدهای خودرو را با خود ببرید و خودرو را قفل کنید.



هشدار

- اگر وسیله نقلیه به درستی پارک نشده باشد، می تواند حتی در یک شیب خفیف سرازیری از پایین برود. این می تواند منجر به تصادف شود و صدمات جدی یا کشنده.
- قبل از ترک خودرو، مطمئن شوید که ترمز دستی الکترونیکی روشن است و چراغ نشانگر در صفحه نمایش دسته ابزار با خاموش شدن موتور به رنگ قرمز روشن می شود.
 - همیشه هنگام پارک کردن وسیله نقلیه از ترتیب توصیف شده پیروی کنید.



هشدار

- اگر کودکان، افرادی که نیاز به کمک دارند یا حیوانات در وسیله نقلیه بدون مراقبت رها شوند، ممکن است به طور تصادفی وسیله نقلیه در حال حرکت با قرار گرفتن در معرض دماهای بسیار بالا یا پایین. خطر تصادف و صدمات جدی یا کشنده وجود دارد.
- هرگز کودکان، افرادی که نیاز به کمک دارند یا حیوانات را بدون مراقبت در خودرو رها نکنید.

پارکینگ و محوطه اطراف

برای جلوگیری از آسیب و موقعیت های خطرناک، همیشه وسیله نقلیه را در محل پارک مناسب پارک کنید.



اطلاعیه

- خودرو می تواند روی سطوح ناهموار، شل، لغزنده یا یخ زده لیز بخورد و حتی اگر ترمز دستی الکترونیکی روشن است. این می تواند منجر به آسیب به خودرو شود.
- همیشه وسیله نقلیه را در سطحی هموار و مناسب پارک کنید.



اطلاعیه

- اجزای وسیله نقلیه کم ارتفاع مانند سپرها، اسپویلرها و قطعاتی از چرخ دنده می توانند با موانع برخورد کنند. هنگام رانندگی روی آنها از زمین بیرون زده اند. ممکن است خودرو آسیب دیده باشد.
- با احتیاط روی درایوها، رمپ ها، حاشیه ها، مرزها و شیب ها رانندگی کنید.

یادآوری صندلی عقب

عملکرد بستگی به تجهیزات خودرو دارد.

⚠ هنگامی که موتور خاموش است، یک پیام متنی در سیستم به شما یادآوری می کند که هیچ کدام از مسافران پشت در صندلی های عقب را ترک نکنید →.

اگر قبل از سفر از درب عقب استفاده شده باشد، یک پیام متنی نیز در دسته ابزار و آکوستیک نمایش داده می شود. ممکن است هشدار به صدا درآید هشدار صوتی را می توان با استفاده از تنظیمات خودرو در سیستم فعال و غیرفعال کرد.

یادآوری صندلی عقب خاموش شد.

ترمز دستی الکترونیکی

ترمز دستی الکترونیکی وسیله نقلیه ساکن را در برابر غلتیدن ایمن می کند. در مواقع اضطراری، وسیله نقلیه ترمز می تواند اعمال شود.

در حال روشن شدن



شکل 1 در کنسول مرکزی: دکمه برای ترمز دستی الکترونیکی.

1. وقتی وسیله نقلیه ساکن است، آن را بکشید و نگه دارید [P] دکمه برای ترمز دستی الکترونیکی → شکل 1.

(P) هنگامی که ترمز دستی الکترونیکی روشن می شود، چراغ نشانگر در دسته ابزار دیجیتال به رنگ قرمز روشن می شود.

چراغ نشانگر در [P] دکمه زرد روشن می شود → شکل 1.

خاموش شدن

1. موتور را روشن کنید.

2. پدال ترمز را فشار دهید [P].

چراغ نشانگر در [P] دکمه و چراغ نشانگر قرمز رنگ در پشت آمپر دیجیتال روشن می شود.

⚠ در صورتی که راننده به درستی خودرو را ترک نکند، روشن شدن خودکار

در خودروهای با گیربکس اتوماتیک، ترمز دستی الکترونیکی ممکن است به طور خودکار در صورت تشخیص روشن شود. که راننده به درستی وسیله نقلیه را ترک نکرده باشد → .



هشدار

اگر وسیله نقلیه به درستی پارک نشده باشد، می تواند حتی در یک شیب خفیف سرازیری پایین برود. این می تواند منجر به تصادف شود و صدمات جدی یا کشنده.

- همیشه هنگام پارک کردن وسیله نقلیه از ترتیب توصیف شده پیروی کنید (→پارکینگ).
- قبل از ترک خودرو، مطمئن شوید که ترمز دستی الکترونیکی روشن است و چراغ نشانگر در دسته ابزار دیجیتال با خاموش شدن ماشین به رنگ قرمز روشن می شود.

⚠ خاموش شدن خودکار هنگام رانندگی خاموش

اگر درب راننده بسته باشد و سپس موقعیت انتخابگر دنده درگیر شود و پدال گاز فشار داده شود، ترمز دستی الکترونیک به محض حرکت به طور خودکار رها می شود→.



هشدار

اگر هنگام درگیر شدن ترمز دستی الکترونیکی، پدال گاز را ناخواسته فشار دهید، ممکن است ترمز دستی الکترونیک آزاد شود. وسیله نقلیه شروع به حرکت می کند. این می تواند منجر به تصادفات و صدمات شدید شود.

- اگر خودرو باید ثابت بماند، هنگام روشن بودن موتور و دنده، پدال گاز را فشار ندهید. موقعیت دنده درگیر است.

حرکت در شیب های سربالایی با افزایش وزن خودرو

اگر هنگام حرکت در شیب به قدرت موتور بالاتری نیاز باشد، می توان از ترمز دستی الکترونیکی جلوگیری کرد. خاموش شدن خودکار به مدت حداکثر 30 ثانیه با کشیدن دکمه دکمه این می تواند حرکت کردن را هنگام یدک کشی تریلر آسان تر کند.

1. یک موقعیت دنده را انتخاب کنید.
2. بکشید دکمه
3. شتاب دهنده را فشار دهید.
4. را آزاد کنید. هنگامی که قدرت موتور کافی در دسترس است فشار دهید. ترمز دستی الکترونیک خاموش است.

نگه داشتن نیرو در شیب های تند

اگر شیب محل پارک بیش از حد تند باشد، ممکن است امکان نگهداشتن مداوم وسیله نقلیه وجود نداشته باشد. (P) چراغ نشانگر در صفحه نمایش دسته ابزار دیجیتال قرمز چشمک می زند و یک پیام متنی نمایش داده می شود.

1. خودرو را در جای پارک دیگری با شیب کمتر پارک کنید.
- وسیله نقلیه ایمن نگه داشته نمی شود تا زمانی که چراغ نشانگر به طور مداوم روشن می شود.

غیرفعال کردن محافظ در برابر چرخش

در شرایط خاص، به عنوان مثال، برای بکسل یا در کارواش، وسیله نقلیه باید قادر به غلتیدن باقی بماند و دستگاه الکترونیک ترمز دستی نباید به طور خودکار فعال شود. برای این کار، محافظ غلتشی را می توان به طور موقت در موقعیت اهرم دنده N غیرفعال کرد→ .

پیش نیازها

- ✓ خودرو ثابت است
- ✓ جرقه زنی روشن است.
- ✓ ترمز دستی الکترونیک خاموش شد.

-
1. پدال ترمز را فشار دهید.
 2. موقعیت خنثی N را انتخاب کنید.
 3. پیام متنی را تأیید کنید حفاظت در برابر چرخش غیرفعال خواهد شد.

4. برای فعال کردن مجدد محافظ در برابر چرخش، پدال ترمز را فشار داده و موقعیت انتخابگر دنده را درگیر کنید. یا: موتور را خاموش کنید و دوباره روشن کنید.

پیام متنی خودکار هنگامی که موقعیت خنثی N درگیر است را می توان در تنظیمات خودرو در قسمت غیرفعال کرد و سیستم محافظت در برابر چرخش را نیز می توان در این منو غیرفعال کرد.

اطلاعیه

- اگر ترمز دستی الکترونیکی به طور خودکار در کارواش یا هنگام یدک کشی درگیر شود، ممکن است خودرو آسیب ببیند.
- در این مواقع محافظ در برابر چرخش را غیرفعال کنید.
- کلید وسیله نقلیه را در خودرو بگذارید. در غیر این صورت، موتور به طور خودکار خاموش می شود و عملکرد محافظت در برابر چرخش دوباره فعال می شود.

استفاده از کارواش

-گیربکس اتوماتیک: برای جلوگیری از روشن شدن خودکار ترمز دستی الکترونیکی، آنرا را غیرفعال کنید.

⚠ عملکرد ترمز اضطراری

عملکرد ترمز اضطراری باید فقط در شرایطی استفاده شود که نمی توان خودرو را متوقف کرد ترمز پای→!

1. دکمه  بکشید و نگه دارید

خودرو به شدت ترمز می کند. یک هشدار صوتی همزمان به صدا در می آید.

ترمز دستی الکترونیکی هنگام توقف خودرو روشن می شود.

هشدار

- ترمز دستی الکترونیکی برای ترمز خودرو طراحی نشده است، زیرا این کار باعث افزایش فاصله ترمز می شود. این می تواند منجر به تصادف و صدمات شدید یا مرگبار شود.
- برای ترمز کردن خودرو، همیشه از ترمز پای استفاده کنید و هرگز از ترمز دستی الکترونیکی استفاده نکنید، مگر در مواقع اضطراری.



هنگام روشن یا خاموش شدن ترمز دستی الکترونیکی ممکن است صداهایی شنیده شود. این مورد نیز می تواند یک تست خودکار باشد.

عیب یابی

❶ ایراد در ترمز دستی الکترونیکی

❷ چراغ هشدار قرمز روشن می شود یک پیام متنی نمایش داده می شود.

نقص سیستم وجود دارد. ترمز دستی الکترونیکی کاملاً درگیر نشده است. ❸ رانندگی نکنید!

1. موتور را خاموش کنید و سپس دوباره روشن کنید.

2.  دوباره دکمه را بکشید

در صورتی که خودرو به طور ایمن پارک شود  لامپ نشانگر در دسته ابزار دیجیتال بدون روشن شدن چراغ هشدار دیگر هیچ چراغ قرمزی روشن نمی شود.

چراغ هشدار قرمز  روشن باقی می ماند

1. ❸ رانندگی نکنید!

2. در صورت امکان وسیله نقلیه را روی زمین صاف پارک کنید و با درگیر کردن قفل پارکینگ P در برابر غلتیدن آن مطمئن

3. به دنبال کمک متخصص باشید.

⚠️ ایراد در ترمز دستی الکترونیکی

زرد چراغ هشدار به طور مداوم روشن می ماند. یک پیام متنی نمایش داده می شود. نقص سیستم وجود دارد.

1. به یک کارگاه با شرایط مناسب بروید. فولکس واگن استفاده از تعمیرکار مجاز فولکس واگن را توصیه می کند.

⚠️/ (P) دکمه ترمز دستی الکترونیکی معیوب است

هنگامی که دکمه ترمز دستی الکترونیکی کار می کند، چراغ نشانگر قرمز و زرد چشمک می زند چراغ هشدار به طور مداوم روشن می شود.

دکمه ممکن است معیوب باشد یا در شیب تند به مدت بیش از 30 ثانیه کشیده شود.

1. اگر دکمه برای مدت طولانی در شیب سربالایی کشیده شد، پدال ترمز را فشار دهید، دکمه را رها کنید و موتور را خاموش و سپس دوباره روشن کنید.

2. برای پارک خودرو، در صورت لزوم دوباره ترمز دستی الکترونیکی را روشن کنید و بررسی کنید چراغ نشانگر به طور مداوم روشن می شود.

یا: برای جلوگیری از حرکت خودرو، قفل پارکینگ P را درگیر کنید.

3. اگر دکمه معیوب است، به یک کارگاه مناسب مراجعه کنید.

ترمز دستی الکترونیکی کار می کند اما خاموش نمی شود
- باتری 12 ولتی خودرو خالی شده است (→ شروع پریش).

سیستم هشدار خروج

اگر کاربر دیگری از جاده در حال نزدیک شدن از عقب باشد، سیستم هشدار خروج در مورد موانع هشدار می دهد. درها باز می شوند

تابع



شکل 1 در محفظه های آینه بیرونی: نمایش خروجی سیستم هشدار (تصویر).

▲ سنسورهای رادار پشت درپوش سپر عقب، ناحیه پشت خودرو را کنترل می کنند. به عنوان مثال، هنگامی که دوچرخه سواران نزدیک می شوند، لامپ های نشانگر در محفظه آینه بیرونی به رنگ زرد روشن می شوند. → شکل 1. اگر در باز شود، لامپ های نشانگر ابتدا برای مدت کوتاهی چشمک می زنند و یک سیگنال هشدار به صدا در می آید. → .



سیستم هشدار خروج جایگزین توجه کامل راننده نیست و منحصراً در محدوده سیستم کار می کند. برای اجسام ثابت، با حرکت آهسته یا بسیار سریع نزدیک شدن، نشانگر ممکن است روشن نشود یا به موقع روشن نشود. در صورت عدم توجه، خطر تصادف و صدمات جدی وجود دارد.

- همیشه توجه لازم را داشته باشید و منحصراً به سیستم متکی نباشید. راننده همیشه مسئول همه است.
- هنگام باز کردن درها، به محیط اطراف خودرو، مانند عابران پیاده یا دوچرخه سواران توجه کنید.

پیش نیازها

✓ خودرو ثابت است

✓ این عملکرد در سیستم روشن شد.

سیستم هشدار خروج حدود 3 دقیقه پس از باز شدن قفل درب و باز شدن برای اولین بار فعال است یا موتور پس از یک سفر خاموش شد.

1. موتور را دوباره روشن کنید تا بعد از 3 دقیقه عملکرد فعال شود.

روشن و خاموش شدن

بسته به کشور، سیستم هشدار خروج همیشه هنگام روشن شدن ماشین روشن می شود.

1. روی **P** ضربه بزنید دکمه عملکرد در سیستم منوی

سیستم های پارکینگ باز می شود.

2. **تنظیمات** تابع دکمه ضربه بزنید

3. سیستم هشدار خروج را روشن یا خاموش کنید.

سیستم هشدار خروج نیز می تواند در تنظیمات خودرو روشن و خاموش شود ([منوی تنظیمات خودرو](#)).

بسته به کشور، این تنظیم را می توان در حساب های کاربری عملکرد شخصی سازی ذخیره کرد بنابراین با تغییر حساب کاربری به طور خودکار تغییر می کند.

رانندگی با تریلر

اگر یک تریلر به صورت الکتریکی به بکسل نصب شده در کارخانه متصل باشد، سیستم هشدار خروج خاموش می شود. پس از قطع اتصال تریلر برقی، سیستم هشدار خروج به طور خودکار دوباره روشن می شود.

در صورت استفاده از بکسل که در کارخانه نصب نشده است، سیستم هشدار خروج باید به صورت دستی خاموش و روشن شود.

عملکرد Auto Hold

عملکرد Auto Hold، خودرو را در برابر حرکت در هنگام توقف، بدون اینکه وسیله نقلیه باشد، ایمن می کند توسط ترمز پایی نگه داشته شده است.

پیش نیازها

✓ درب راننده بسته است.

✓ موتور روشن است.

✓ یک موقعیت انتخابگر دنده S، R، D یا P انتخاب شده است.

هنگامی که گیربکس در حالت خنثی است، عملکرد Auto Hold درگیر نمی شود یا جدا نمی شود.

⚠ در حال روشن شدن

1. تنظیمات خودرو را در سیستم باز کنید (→ [منوی تنظیمات خودرو](#)).

2. منوی ترمزها را باز کنید.

3. عملکرد Auto Hold را روشن کنید.

Auto Hold آماده استفاده است، اما ماشین لزوماً متوقف نمی شود.

چراغ نشانگر در دسته ابزار دیجیتال به رنگ خاکستری روشن می شود.

عملکرد Auto Hold با روشن شدن مجدد موتور فعال باقی می ماند.

⚠ ثابت نگه داشتن وسیله نقلیه با عملکرد Auto Hold

1. با روشن بودن عملکرد Auto Hold با استفاده از ترمز خودرو را متوقف کنید.

2. ترمز را رها کنید.

خودرو ثابت نگه داشته خواهد شد.

چراغ نشانگر در دسته ابزار دیجیتال به رنگ سبز روشن می شود.

اگر وسیله نقلیه رانده شود یا اگر پیش نیازهای عملکرد توقف خودکار برآورده نشود، عملکرد نگه داشتن متوقف می شود.

خاموش شدن

1. تنظیمات خودرو را در سیستم باز کنید (→ [منوی تنظیمات خودرو](#)).

2. منوی ترمزها را باز کنید.

3. عملکرد Auto Hold را خاموش کنید.

⚠ در صورت فشار دادن پدال ترمز هنگام نگه داشتن خودکار، ترمز دستی الکترونیکی به طور خودکار روشن نمی شود. عملکرد خاموش است.

عملکرد Auto Hold را می توان به عنوان یک عملکرد دسترسی سریع در مرکز کنترل سیستم اضافه کرد (→ [نمای کلی سیستم](#)).



هشدار

عملکرد Auto Hold جایگزین توجه کامل راننده نیست و منحصراً در محدوده سیستم کار می کند. وسیله نقلیه را نمی توان تحت هر شرایطی به طور ایمن نگه داشت، به عنوان مثال در شیب ها یا سطوح لغزنده. در صورت عدم توجه، خطر تصادف و صدمات جدی وجود دارد.

- همیشه توجه لازم را داشته باشید و منحصراً به سیستم متکی نباشید. راننده همیشه مسئول همه است.
- مطمئن شوید که چراغ نشانگر عملکرد Auto Hold در نمایشگر دسته ابزار دیجیتال سبز روشن می شود اگر قرار است وسیله نقلیه را ایمن نگه دارید.
- هرگز هنگام روشن بودن موتور خودرو را ترک نکنید، حتی اگر عملکرد Auto Hold فعال باشد.



اطلاعیه

در کارواش هایی که خودرو بدک کش می شود، عملکرد فعال Auto Hold می تواند چرخ ها را قفل کند. این می تواند باعث آسیب شونده وسیله نقلیه و کارواش

- قبل از رفتن به کارواش، عملکرد Auto Hold را خاموش کنید.

نکات ایمنی

سنسورها و دوربین‌های مختلفی بر روی خودرو وجود دارد که اطراف خودرو را به وسیله‌ای تشخیص داده و نظارت می‌کنند و لتراسوند، امواج رادار و سیستم‌های نوری، سیستم‌های پارکینگ مختلف از ترکیبات مختلفی از سنسورها استفاده می‌کنند. مشترک همه سنسورها این واقعیت است که آنها در معرض محدودیت‌های فنی و فیزیکی هستند. →

- برخی از اشیاء ممکن است تحت شرایط خاصی شناسایی نشوند، مانند میله‌های کششی تریلر، میله‌های نازک، نرده‌ها، ستون‌ها، درختان، موانع بسیار کم یا بلند، و همچنین باز یا باز کردن درب صندوق. →

—محدوده تشخیص سیستم‌های پارکینگ دارای نقاط کوری است که در آن موانع و افراد ثبت نشده است.

- در برخی موارد، کثیفی یا یخ و آب روی حسگرها و دوربین‌ها می‌تواند به عنوان مانع یا اختلال در تشخیص اشیاء ثبت شود. دید حسگر ممکن است در اثر کثیفی و برف و همچنین باقیمانده مواد تمیزکننده یا پوشش‌ها مختل شود. (→ مراقبت از خودرو، نمای بیرونی).

- منابع خارجی صدا و سطوح خاصی روی اشیاء و لباس‌ها ممکن است بر سیگنال‌های حسگر تأثیر بگذارند. در شرایط خاص، سیستم‌ها قادر به تشخیص یا تشخیص صحیح افراد و اشیاء نیستند.

- برخی از اشیاء، به عنوان مثال میله‌های باریک یا نرده‌ها، ممکن است به سختی یا غیرممکن بر روی صفحه نمایش به دلیل وضوح کم یا شرایط نوری ضعیف

—دوربین‌ها فقط تصاویر دو بعدی را روی صفحه نمایش می‌دهند. عدم عمق میدان به این معنی است که چاله‌ها و اجسام بیرون زده روی زمین ممکن است فقط به سختی تشخیص داده شوند یا اصلاً تشخیص داده نشوند.



سیستم های پارک جایگزین توجه کامل راننده نیستند و فقط در محدوده سیستم مربوطه عمل می کنند. سیستم های پارکینگ نمی توانند تمام موقعیت های رانندگی را شناسایی کنند و ممکن است واکنش نشان ندهند یا با تأخیر یا به روشی نامطلوب واکنش نشان دهند. در صورت عدم توجه، خطر تصادف و صدمات جدی و یا حتی مرگ وجود دارد.

- همیشه توجه لازم را داشته باشید و منحصراً به سیستم متکی نباشید. راننده همیشه مسئول همه است.
- هنگام پارک کردن، همیشه به جهت حرکت نگاه کنید و اطراف خودرو را مشاهده کنید.
- هنگام پارک کردن به کودکان کوچک، حیوانات و اشیاء توجه ویژه ای داشته باشید.
- اجازه ندهید نمایشگرهای سیستم پارکینگ حواس شما را از ترافیک اطرافتان منحرف کنند.
- لطفاً توجه داشته باشید که سیستم پارکینگ ممکن است در صورت نزدیک شدن به مانع خیلی سریع واکنش نشان ندهد و سپس هشدار صادر نخواهد کرد.
- مطمئن شوید که سرعت و سبک رانندگی شما همیشه برای دید فعلی، آب و هوا و شرایط جاده/ترافیک مناسب است.



- هنگام مانور در فضاهای پارک بدون حاشیه، خودرو ممکن است توسط موانع آسیب ببیند.
- فاصله ایمنی در حدود 50 سانتی متر (حدود 20 اینچ) از دیوارها و ساختمان ها را رعایت کنید.

فولکس واگن به رانندگان توصیه می کند که از سیستم های پارکینگ در یک منطقه آرام ترافیک یا پارک خودرو استفاده کنند تا با عملکرد آنها آشنا شوند.



پیش نیازها

اطلاعات عمومی

پیش نیازهای زیر باید رعایت شود تا حسگرها و دوربین ها بتوانند به بهترین وجه محیط اطراف را تشخیص دهند. خودرو و نمایش این اطلاعات بر روی صفحه نمایش سیستم.

- ✓ درها و درب صندوق عقب بسته است.
- ✓ آینه های بیرونی به داخل جمع نمی شوند.
- ✓ سنسورها یا دوربین ها توسط قطعات جانبی پوشانده نمی شوند، به عنوان مثال، حامل دوچرخه، یا نگهدارنده های شماره پلاک با تزئینات قاب ها نگهدارنده پلاک با قاب تزئینی نباید از طرفین یا به سمت پایین بیرون بیاید.
- ✓ محیط اطراف دارای سطح صاف است.

- ✓ وسیله نقلیه دارای بار سنگین در عقب یا در یک طرف نیست.
- ✓ موتور در حال کار.
- ✓ سیستم های پشتیبانی ترمز مانند ESC یا TCS روشن هستند.
- ✓ طول و عرض پارکینگ باید بزرگتر از ابعاد وسیله نقلیه باشد و فضای کافی را ارائه دهد برای مانور

اگر عملکردهای دیگر در سیستم در حین پارکینگ انجام شود، عملکرد پارک و هشدارهای صوتی غیرفعال می شوند. وقتی دنده عقب درگیر است این مورد اعمال نمی شود. رادار این حالت عملکرد پارکینگ غیرفعال نمی شود.

استفاده از سیستم های پارکینگ، به عنوان مثال با کمک دوربین، ممکن است به دلیل الزامات قانونی در برخی کشورها و مناطق مجاز نباشد.

مداخله ترمز خودکار

مداخله ترمز خودکار سیستم پارک برای جلوگیری از برخورد به محض تشخیص مانع طراحی شده است.

⚠ سیستم های پارک با دخالت ترمز

بسته به تجهیزات، وسیله نقلیه ممکن است دارای سیستم های پارکینگ با عملکرد مانور یا ترمز اضطراری باشد.



هشدار

عملکرد مداخله ترمز خودکار جایگزین توجه کامل راننده نیست و فقط کار می کند در محدوده سیستم در برخی شرایط رانندگی، مداخله ترمز خودکار ممکن است محدود یا نامطلوب باشد یا اصلاً مداخله ای صورت نگیرد. در صورت عدم توجه، خطر تصادف و صدمات جدی و یا حتی مرگ وجود دارد.

- همیشه توجه لازم را داشته باشید و منحصراً به سیستم متکی نباشید. راننده همیشه مسئول همه است.
- از ترمز پایی برای ترمز کردن وسیله نقلیه در شرایط خطرناک قبل از یک مانع استفاده کنید.
- به هشدارهای سیستم پارکینگ زودتر واکنش نشان دهید (مثلاً کنترل فاصله پارک).

چه زمانی مداخله ترمز خودکار در دسترس است؟

- ✓ راننده سیستم پارکینگ را روشن کرده است.
- ✓ کنترل فاصله پارک: ترمز مانور در سیستم فعال می شود.
- ✓ سرعت خودرو هنگام مانور از حداکثر حدود 10 کیلومتر در ساعت (حدود 6 مایل در ساعت) تجاوز نمی کند.

وقتی یک مداخله ترمز خودکار انجام می شود چه اتفاقی می افتد؟

خودرو تا حد سکون ترمز می کند و حدود 2 ثانیه نگه داشته می شود.

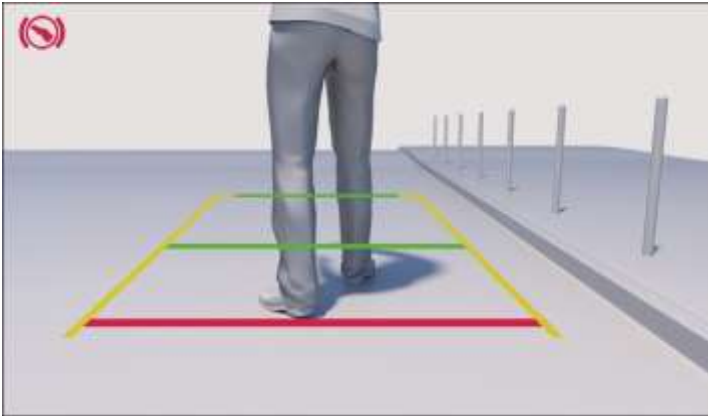
🚫 مداخله ترمز خودکار با ترمز مانور. وسیله نقلیه را با ترمز پایی نگه دارید!

🚫 مداخله ترمز خودکار هشدار ترافیک عقب. وسیله نقلیه را با ترمز پایی نگه دارید!

بسته به این، ممکن است یک پیام متنی نیز بر روی سیستم یا صفحه نمایش دسته ابزار دیجیتال نشان داده شود.

در صورت مداخله ترمز خودکار توسط Park Assist Plus یا Park Assist Plus با عملکرد حافظه، خودرو تا حد سکون ترمز می کند و توسط ترمز دستی الکترونیکی نگه داشته می شود. روند پارکینگ متوقف شده و باید دوباره شروع شود.

عملکرد ترمز مانور کنترل فاصله پارک



شکل 1 سیستم: تشخیص موانع توسط عقب‌مشاهده سیستم دوربین

عملکرد ترمز مانور به طور خودکار با هر بار روشن شدن موتور فعال می شود.

بسته به تجهیزات، سیستم دوربین دید عقب می تواند عابران پیاده را به ویژه در قسمت عقب تشخیص دهد و ترمزگیری را تحریک کند. → شکل 1. این عملکرد زمانی در دسترس است که کنترل فاصله پارک فعال یا معکوس باشد. درگیر است. ترمز مانور را می توان به طور موقت در تنظیمات کنترل فاصله پارک در سیستم غیرفعال کرد. ترمز مانور غیرفعال شد.

اگر هنگام رانندگی به جلو، کنترل فاصله پارک به طور خودکار فعال شده باشد، هیچ مداخله ترمز خودکار در قسمت جلو وجود نخواهد داشت. (→ کنترل فاصله پارک).

پس از مداخله ترمز، ترمز مانور ممکن است برای یک مسافت کوتاه غیرفعال باشد یا فقط پس از تغییر جهت حرکت دوباره عمل کند. در چند متر اول با احتیاط به رانندگی ادامه دهید، مثلاً اگر موانع دیگری در مجاورت وجود دارد.

اطلاعات بیشتر

اگر مداخله ترمز خودکار نامطلوب است یا زیاد اتفاق می افتد، سیستم پارک را خاموش کنید به طور موقت و با دقت خودرو را مانور دهید، مثلاً هنگام رانندگی در خارج از جاده یا رانندگی در گاراژ.

پس از ترمز اضطراری توسط هشدار ترافیک عقب، حدود 10 ثانیه باید قبل از ترمز خودکار بگذرد. مداخله می تواند دوباره انجام شود.

رانندگی با تریلر

در صورتی که یک تریلر به وسیله نقلیه به صورت الکتریکی وصل شود، ترمز خودکار در عقب خودرو غیرفعال می شود. برای یدک کشی تریلر در صورت استفاده از بکسل که در کارخانه نصب نشده است، سیستم پارکینگ باید به صورت دستی خاموش شود.

عیب یابی

سیستم پارکینگ آن طور که انتظار می رود پاسخ نمی دهد

- پیش نیازهای سیستم پارکینگ رعایت نشده است (→ سیستم های پارکینگ).
- حسگرها یا دوربین کثیف یا یخ زده هستند (→ مراقبت از خودرو، نمای بیرونی) → ①.
- سیگنال اولتراسوند در معرض تداخل منابع نویز خارجی است، برای مثال هنگام رانندگی

سنگفرش ها → ❶.

- وسیله نقلیه در ناحیه اطراف سنسورها یا دوربین آسیب دیده است، به عنوان مثال در اثر برخورد پارکینگ یا تصادف → ❶.
- تغییراتی در رنگ انجام شده یا تغییرات ساختاری در ناحیه سنسورها یا ایجاد شده است. دوربین، به عنوان مثال در قسمت جلویی خودرو یا چرخ دنده → ❶.
- محدوده تشخیص حسگرها یا دوربین توسط قطعات جانبی مانند حامل دوچرخه مسدود می شود. نمایش خطا

1. پیام های متنی را روی نمایشگر دسته ابزار دیجیتال و در سیستم مشاهده کنید.



اطلاعیه

در صورت استفاده از سیستم پارک با وجود نقص در سنسورها یا دوربین ها یا محدود بودن، ممکن است خودرو آسیب ببیند. محدوده های تشخیص

- در صورت بروز ایراد در سیستم پارکینگ، به یک کارگاه واجد شرایط مراجعه کنید. فولکس واگن استفاده از آن را توصیه می کند.

پس از فعال سازی، عملکرد پارکینگ نمایش داده نمی شود

سیستم پارک روشن یا فعال شده است و نمایشگر سیستم به صفحه نمایش مخصوص عملکرد تغییر نمی کند (مثلاً صفحه نمایش بخش کنترل فاصله پارک یا نمایشگر دوربین کمک پارک پلاس).

1. سیستم پارکینگ را خاموش و سپس دوباره روشن کنید.
2. اگر همچنان صفحه نمایش ظاهر نشد، سیستم ایرادی دارد. به یک کارگاه با شرایط مناسب بروید. فولکس واگن استفاده از تعمیرکار مجاز فولکس واگن را توصیه می کند.

❗ خطا در سیستم هشدار خروج یا 🚗 هشدار ترافیک عقب

سیستم هشدار خروج یا Rear Traffic Alert غیرفعال شده است. یک پیغام خطا نمایش داده می شود.

1. سنسورهای روی خودرو را برای آسیب یا کثیفی بررسی کنید.
2. اگر مشکل همچنان ادامه داشت، به یک کارگاه واجد شرایط مراجعه کنید. فولکس واگن استفاده از یک مجاز را توصیه می کند. تعمیرکار فولکس واگن.

مقدمه ای بر موضوع

کنترل فاصله پارک هنگام پارک کردن به راننده کمک می کند و در مورد موانع هشدار می دهد.

❶ تابع

کنترل فاصله پارک از حسگرهای اولتراسوند برای تشخیص فاصله وسیله نقلیه از یک مانع استفاده می کند. کنترل فاصله پارک در مورد برخورد با استفاده از بخش های رنگی روی صفحه نمایش سیستم هشدار می دهد. سیگنال های صوتی → شکل 1، →.

اگر راننده هنگام نزدیک شدن به مانع واکنشی نشان ندهد، ترمز خودکار می تواند انجام شود.
(→ خودکار ترمز کردن مداخله).



هشدار

سیستم کنترل فاصله پارک جایگزین توجه کامل راننده نیست و فقط در محدوده سیستم عمل می کند. کنترل فاصله پارک ممکن است برخی از موانع را تشخیص ندهد و ممکن است واکنش نشان ندهد یا با تاخیر یا به روشی نامطلوب واکنش نشان دهد. در صورت عدم توجه، خطر تصادف و صدمات جدی وجود دارد.

- همیشه توجه لازم را داشته باشید و منحصراً به سیستم متکی نباشید. راننده همیشه مسئول همه است.

- به هشدارهای بصری و صوتی کنترل فاصله پارک فوراً واکنش نشان دهید.
- از ترمز پایی برای ترمز کردن وسیله نقلیه قبل از یک مانع استفاده کنید.



اطلاعیه

هشدارهای بصری و صوتی فقط برای موانع موجود در مسیر خودرو داده می شود. زمانی که قسمت ماقبل آخر روی صفحه کنترل فاصله پارک یا یک هشدار صوتی پیوسته نمایش داده شود، به منطقه برخورد رسیده است. برای تلفن های موبایل، اگر قبلاً نه، خطر آسیب دیدن خودرو وجود دارد.

• همیشه قبل از یک مانع جلوی خودرو به موقع ترمز کنید.

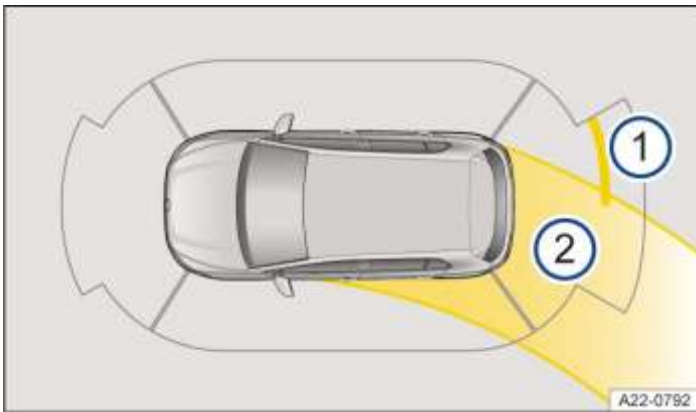


اطلاعیه

با برخی از سطوح تجهیزات، فاصله تا موانع در مناطق جانبی نیز نمایش داده می شود. مانع ورودی این مناطق از خارج نمایش داده نخواهد شد. این ممکن است به خودرو آسیب برساند.

• برای اسکن و نمایش کامل نواحی جانبی خودرو را چند متر به جلو یا عقب برانید.

نمایش می دهد



شکل 1 سیستم: نمایشگر کنترل فاصله پارک (تصویر).

- ① تشخیص مانع زاویه
- ② فرمان.

■ بخش تصویر قرمز: مانع نزدیک. خودرو در معرض خطر است. ترمز کن!

■ بخش تصویر زرد: مانع در مسیر خودرو. خودرو در معرض خطر است. زاویه فرمان را تنظیم کنید.

□ بخش تصویر خاکستری: مانع خارج از مسیر وسیله

نقلیه یا ناحیه حسگر معیوب. ترمز مانور غیرفعال یا معیوب است.

بی صدا کردن سیگنال های صوتی

تنظیمات کنترل فاصله پارک

1. روی ضربه بزنید [P] دکمه عملکرد در سیستم.

تنظیمات

2. ضربه بزنید

تنظیمات کنترل فاصله

پارک

3. ضربه بزنید .

4. یک تنظیم را انتخاب کنید، به عنوان مثال فعال سازی خودکار هنگام رانندگی به جلو.

رانندگی با ترپلر

در صورت اتصال برقی ترپلر، سنسورهای عقب و کناری کنترل فاصله پارک روشن نمی شوند:

- هیچ هشدار برای موانع داده نمی شود.

- عملکرد ترمز مانور نیز به طور خودکار غیرفعال می شود.

 برخی از تنظیمات کنترل فاصله پارک، به عنوان مثال میزان صدای سیگنال های صوتی را می توان در تنظیمات شخصی ذخیره کرد. حساب های کاربری با تغییر حساب کاربری، تنظیمات به طور خودکار تغییر می کند.

کنترل فاصله پارک را روشن و خاموش کنید.

در حال روشن شدن

1. دنده عقب را انتخاب کنید

یا: روی  ضربه بزنید دکمه عملکرد در سیستم. سپس بر روی  یا  ضربه بزنید یا: وسیله نقلیه به عقب می رود.

خاموش شدن

1. از دنده عقب خارج شوید.

2. سپس دکمه home را بزنید یا  دکمه عملکرد در قسمت بالای سیستم.

3. یا: ترمز دستی الکترونیکی را روشن کنید.

اگر خودرو با سرعت بیشتر به جلو هدایت شود، کنترل فاصله پارک نیز خاموش می شود.

فعال سازی خودکار هنگام رانندگی به جلو

این عملکرد را می توان در تنظیمات کنترل فاصله پارک در سیستم روشن و خاموش کرد.

کنترل فاصله پارک به طور خودکار فعال می شود زمانی که مانعی در قسمت جلو شناسایی شود، به عنوان مثال در ترافیک سنگین، یا هنگام رانندگی به گاراژ.

1. برای بستن مجدد نمایشگر کنترل فاصله پارک، روی دکمه خانه ضربه بزنید یا  دکمه عملکرد روی سیستم.

 هیچ مداخله ترمز خودکار انجام نمی شود (→ [ترمز خودکار مداخله](#)).

فعال سازی خودکار دوباره تحت شرایط زیر در دسترس است:

- سرعت خودرو به بیش از 15 کیلومتر در ساعت (حدود 9 مایل در ساعت) رسید و سپس سرعتش کمتر از این کاهش یافت.
یا: موتور خاموش شد و دوباره روشن شد.

 اگر مانعی در جلوی خودرو تشخیص داده شود، نمایشگر کنترل فاصله پارک روی سیستم ظاهر می شود.
اگر وسیله نقلیه همچنان به مانع نزدیک شود، یک سیگنال صوتی نیز به صدا در می آید.

! دید حسگر وجود ندارد یا در کنترل فاصله پارک مشکلی وجود دارد

در صورت از کار افتادن سنسور، ناحیه حسگر برای همیشه خاموش می شود. نماد ناحیه آسیب دیده سنسور را نشان می دهد اگر ایرادی در کنترل فاصله پارک وجود داشته باشد، هنگام روشن شدن، صدای سیگنال برای چند ثانیه به صدا در می آید. الف پیام متنی نیز ممکن است نمایش داده شود.

در صورت لزوم، کنترل فاصله پارک به طور کامل خاموش می شود و نماد نمایش داده می شود.

1. بررسی کنید که آیا سیستم پارکینگ به علت خارجی ایراد دارد یا خیر ([→ سیستم های پارکینگ](#)).
2. هنگامی که منبع خطا را برطرف کردید، سیستم را دوباره روشن کنید.
3. اگر مشکل همچنان ادامه داشت، به یک کارگاه واجد شرایط مراجعه کنید. فولکس واگن استفاده از یک مجاز را توصیه می کند تعمیرکار فولکس واگن.

ترمز محدود یا در دسترس نیست

یک پیام متنی نمایش داده می شود.

مداخله ترمز خودکار به طور غیر منتظره یا غیرمعمول اتفاق می افتد. اگر خاموش باشد، مداخله ترمز خودکار وجود ندارد.

1. سنسورهای روی خودرو را از نظر آسیب یا کثیفی بررسی کنید و در صورت لزوم تمیز کنید ([→ مراقبت از خودرو، نمای بیرونی](#)).
2. موتور را خاموش کنید و سپس دوباره روشن کنید.
3. اگر مشکل همچنان ادامه داشت، به یک کارگاه واجد شرایط مراجعه کنید.

مقدمه ای بر موضوع

سیستم دوربین دید عقب در عقب خودرو باعث می شود که راننده راحت تر پشت خودرو را ببیند واز مانورهای پارکینگ پشتیبانی می کند.

⚠️ تابع

سیستم دوربین دید عقب، ناحیه پشت خودرو را روی صفحه نمایش سیستم نشان می دهد. بسته به حالت کار و سطح تجهیزات، خطوط جهت به دید عقب کمک می کند→.

⚠️ بسته به تجهیزات، اگر راننده هنگام نزدیک شدن به مانع، به ویژه عابران پیاده هنگام دنده عقب، واکنشی نشان ندهد، می تواند ترمز خودکار انجام شود. (→ [مداخله ترمز خودکار](#))→.



هشدار

دوربین دنده عقب جایگزینی برای توجه کامل راننده نیست و منحصراً در داخل سیستم کار می کند محدودیت ها استفاده از تصاویر دوربین برای تخمین فاصله از افراد یا موانع می تواند نادرست باشد. در صورت عدم توجه، خطر تصادف و صدمات جدی وجود دارد.

- همیشه توجه لازم را داشته باشید و منحصراً به سیستم متکی نباشید. راننده همیشه مسئول همه است.
- توجه داشته باشید که لنزهای دوربین می توانند میدان دید را بزرگ کرده و تغییر دهند.



در تصویر دوربین، خطوط جهت گیری بدون توجه به محیط خودرو توسط سیستم نشان داده می شود. رانندگان باید خودشان قضاوت کنند که آیا وسیله نقلیه در فضای پارک قرار می گیرد یا خیر.



هنگامی که تریلر برقی است، هیچ خط جهتی برای قسمت عقب در تصویر دوربین نشان داده نمی شود به بکسل نصب شده در کارخانه متصل است.



هنگامی که درب صندوق عقب در خودروهایی که دوربین دارد باز شده است، هیچ خط جهتی در دوربین نشان داده نخواهد شد.

سیستم دوربین دید عقب را روشن و خاموش کنید

در حال روشن شدن

1. دنده عقب را انتخاب کنید

یا: روی  دکمه عملکرد و سپس  ضربه بزنید .

خاموش شدن

1. از دنده عقب خارج شوید.

2. روی دکمه خانه ضربه بزنید  یا  دکمه عملکرد در قسمت بالای سیستم

3. . اگر خودرو با سرعت بیشتر به جلو هدایت شود، سیستم دوربین دید عقب نیز خاموش می

شود.

رانندگی در فضای پارک (سیستم دوربین دید عقب با انتخاب حالت پارک)

نمایش می دهد

پارکینگ عمود: خطوط راهنما هنگام عقب رفتن در یک فضای پارک در زوایای قائم به جاده پشتیبانی می کنند.

عبور از ترافیک: نمای وسیعی از ناحیه پشت وسیله نقلیه و نواحی جانبی را نشان می دهد.

پشتیبانی از تریلر: ناحیه پشت خودرو را مستقیماً با ضرب بزرگنمایی و راهنما نشان می دهد. (بسته به تجهیزات).

خط قرمز: مرز یا ترخیص ایمنی وسیله نقلیه.

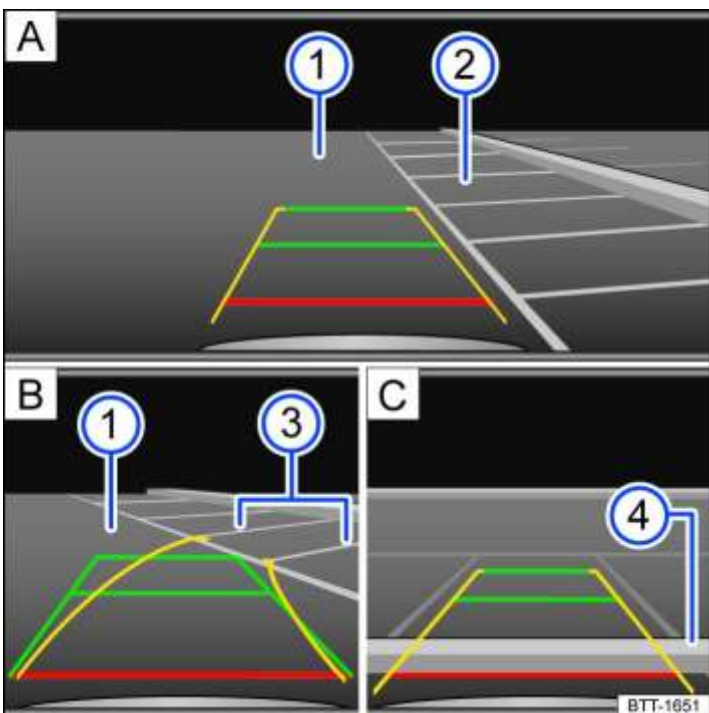
خطوط زرد: مسیر وسیله نقلیه بسته به زاویه فرمان.

خطوط افقی سبز: مرزها.

ناحیه تصویر را بزرگ کنید.

سیستم دوربین دید عقب را تمیز کنید.

حالت پارکینگ: پارکینگ عمود بر جاده



شکل 1 سیستم: پارکینگ عمود بر جاده.

جای پارک را انتخاب کنید

به سمت محل پارک انتخابی حرکت

کنید. وسیله نقلیه را در فضای پارکینگ پارک

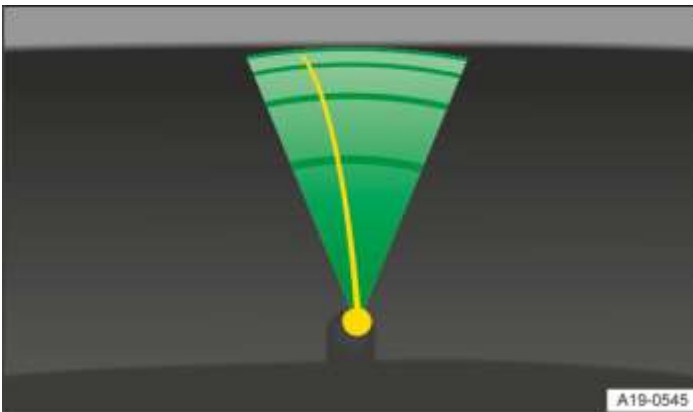
کنید.

جاده

- 2 جای پارک.
- 3 محدوده جانبی فضای پارکینگ.
- 4 محدودیت عقب جای پارک.

1. قبل از عبور از فضای پارک انتخابی، روی آن ضربه بزنید [P] دکمه عملکرد برای منوی پارکینگ
2. روی دکمه [] عملکرد ضربه بزنید
3. برای انتخاب حالت پارک، روی ضربه بزنید دکمه عملکرد در سیستم. []
4. خودرو را در مقابل فضای پارک قرار دهید → شکل 1
5. خودرو را طوری هدایت کنید که خطوط زرد رنگ به فضای پارکینگ منتهی شود. خطوط سبز و زرد باید باشند با خطوط حد کناری تراز شده باشد → شکل 1
6. وقتی خط قرمز به مرز عقب رسید توقف کنید → شکل 1

حالت پارکینگ: پشتیبانی از تریلر



شکل 2 سیستم: پشتیبانی از تریلر.

در وسایل نقلیه با بکسل بند نصب شده در کارخانه، هنگام نزدیک شدن به میله کشش تریلر، می توان از عملکرد پشتیبانی تریلر استفاده کرد.

1. برای انتخاب حالت پارک، روی [F] دکمه عملکرد ضربه بزنید
- سیستم دوربین دید عقب بکسل خودرو را در قسمت پایین تصویر نشان می دهد. خطوط راهنمای رنگی به فرآیند مانور کمک می کند → شکل 2.

خطوط سبز: فاصله تا بکسل بند عقب.

خط نارنجی: مسیر پیش بینی شده بکسل بسته به زاویه فرمان.

عیب یابی

نقص در تصویر دوربین سیستم دوربین دنده عقب

تصویر دوربین نامشخص است، سوسو می زند یا غیرفعال شده است. ممکن است نقص فنی باشد.

در صورت وجود نقص در تشخیص تصویر، مداخله ترمز خودکار سیستم ترمز مانور در عقب ممکن است وسیله نقلیه محدود شده باشد یا امکان پذیر نباشد.

1. اگر تصویر دوربین نامشخص است، سیستم دوربین دید عقب را تمیز کنید (→ مراقبت از خودرو، نمای بیرونی).

2. اگر مشکل همچنان ادامه داشت، به یک کارگاه واجد شرایط مراجعه کنید.

مقدمه ای بر موضوع

نمای منطقه می تواند کل محیط اطراف خودرو را در زمان واقعی نشان دهد. این تابع می تواند به شما کمک کند تا موانع موجود در یک را شناسایی کنید مرحله اولیه در موقعیت های گنج کننده



تابع

Area View از چندین دوربین برای نشان دادن اطراف خودرو از جمله سیستم دوربین دید عقب، جلو استفاده می کند دوربین و دوربین در آینه های بیرونی → .



هشدار

Area View جایگزین توجه کامل راننده نیست و فقط در محدوده سیستم عمل می کند. استفاده از تصاویر دوربین برای تخمین فاصله از افراد یا موانع می تواند نادرست باشد. در صورت عدم توجه، خطر تصادف و صدمات جدی وجود دارد.

- همیشه توجه لازم را داشته باشید و منحصراً به سیستم متکی نباشید. راننده همیشه مسئول همه است.
- توجه داشته باشید که لنزهای دوربین می توانند میدان دید را بزرگ کرده و تغییر دهند.

روشن و خاموش شدن

در حال روشن شدن

1. روی ضربه بزنیـد [P] و سپس [P]: دنده عقب را درگیر کنید.

خاموش شدن

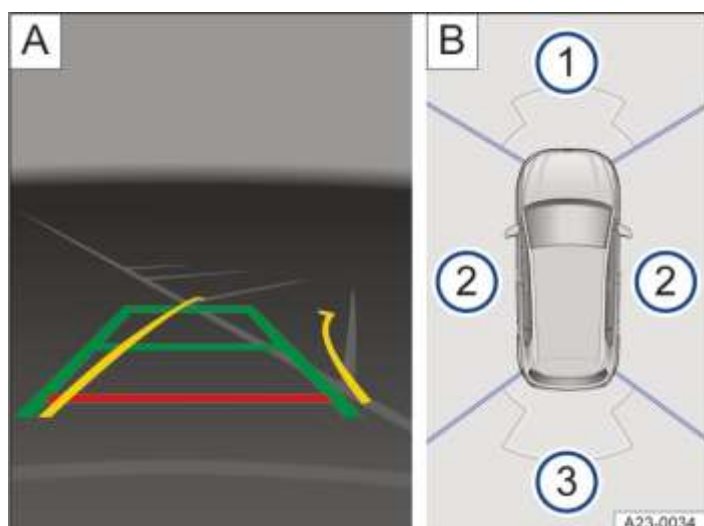
1. از دنده عقب خارج شوید.

2. روی دکمه خانه ضربه بزنیـد [P] یا [P] دکمه عملکرد در قسمت بالای سیستم.

3. اگر وسیله نقلیه با سرعت بالاتر به جلو هدایت شود، نمای منطقه نیز خاموش می شود.

تغییر نمای دوربین

مناطق صفحه نمایش



شکل 1 سیستم: نمای منطقه با تصویر دوربین "حالت پارک عمودی" (تصویر).

تصویر دوربین. A

نمای 360 با مناطق صفحه قابل انتخاب. B

ناحیه ای از صفحه نمایش که تصویر دوربین جلو را نشان می دهد. 1

ناحیه ای از صفحه نمایش که تصویر دوربین را برای هر دو طرف (چپ و راست) خودرو نشان می دهد. 2

ناحیه ای از صفحه نمایش که تصویر دوربین عقب را نشان می دهد. 3

دو ناحیه صفحه نمایش در سیستم نمایش داده می شود → شکل 1:

1. برای نمایش تصویر دوربین مورد نظر در سمت چپ → شکل 1A، روی ناحیه صفحه در سمت راست برای جلو ضربه بزنید، نمای عقب یا جانبی → شکل 1B.

تغییر صفحه نمایش

بسته به تصویر دوربین انتخابی، سایر نمایشگرهای اطراف خودرو را می توان روی صفحه نمایش داد.

1. روی دکمه عملکرد مربوطه در لبه صفحه ضربه بزنید.

پارکینگ عمود بر جلو.

خطوط راهنما هنگام رانندگی به سمت جلو در یک فضای پارکینگ در زوایای قائم به جاده پشتیبانی می کنند.

ترافیک تقاطع جلو.

ناحیه جلوی وسیله نقلیه با زاویه باز.

پارکینگ عمود بر عقب.

خطوط راهنما هنگام عقب رفتن در یک فضای پارک در زوایای قائم به جاده پشتیبانی می کنند.

ترافیک گذرگاه عقب

ناحیه پشت وسیله نقلیه با زاویه باز. 

به پشتیبانی تریلر یا خارج از جاده (بسته به کشور) بروید. 

سایر نمایشگرها

 خط قرمز: مرز یا ترخیص ایمنی وسیله نقلیه.

 خطوط زرد: مسیر وسیله نقلیه بسته به زاویه فرمان.

 خطوط افقی سبز: مرزها.

 ناحیه تصویر را بزرگ کنید.

 سیستم دوربین دید عقب را تمیز کنید.

نمای پرنده از وسیله نقلیه

1. روی گرافیک خودرو در ناحیه صفحه ضربه بزنید  → شکل 1. تمام نواحی اطراف خودرو در یک نمای بزرگ نمایش داده می شوند.

عیب یابی

اطلاعات عیب یابی سیستم دوربین دید عقب را مشاهده کنید ([→ نمای منطقه](#)).

مقدمه ای بر موضوع

دستیار پارک (دستیار پارک پلاس) یک فضای پارک مناسب را تشخیص می دهد و خودرو را به طور خودکار در فضا مانور می دهد.



تابع

Park Assist Plus کنترل فرمان، تغییر در موقعیت انتخابگر دنده، شتاب و ترمز را بر عهده می گیرد. وسیله نقلیه 1، →.

توابع موجود

-نمایش فضاهای پارک مناسب در سیستم.

-انتخاب فضای پارک جدید را روی سیستم بارگذاری کنید.

- در فضاهای پارکینگ موازی و خلیجی مناسب رانندگی کنید.

- از فضای پارک موازی مناسب خارج شوید. فضای پارکینگ خلیج پشتیبانی نمی شود.

راننده باید همیشه اطراف خودرو را تحت نظر داشته باشد →. اگر موانعی در مسیر وسیله نقلیه وجود داشته باشد یا وضعیت خطرناکی رخ دهد، ممکن است یک مداخله ترمز خودکار رخ دهد. (→ مداخله ترمز خودکار).

پارک خودکار بدون دخالت راننده با Park Assist Plus ممکن است در برخی کشورها ممنوع یا محدود باشد. مناطق الزامات قانونی را رعایت کنید.

هنگام رانندگی از کنار فضای پارکینگ، حداکثر سرعت برای فضاهای پارک موازی با جاده باید حدود 40 کیلومتر در ساعت (حدود 25 مایل در ساعت) باشد. حداکثر سرعت برای فضاهای پارک عمود بر جاده باید حدود 20 کیلومتر در ساعت (حدود 12 مایل در ساعت) باشد.

به دلایل ایمنی، Park Assist Plus در ترافیک سریع با سرعت های بالای 50 کیلومتر در ساعت در دسترس نیست. (حدود 32 مایل در ساعت).

رانندگی با تریلر

اگر تریلر به وسیله نقلیه به صورت الکتریکی وصل شده باشد، دستیار پارک پلاس نمی تواند فعال شود.

در صورت استفاده از براکت بکسل که در کارخانه تعبیه نشده است، کمک پارک پلاس باید به صورت دستی خاموش شود.



هشدار

Park Assist Plus جایگزین توجه کامل راننده نیست و فقط در محدوده سیستم عمل می کند. Park Assist Plus نمی تواند همه موقعیت های رانندگی را تشخیص دهد و ممکن است واکنش نشان ندهد یا با تاخیر یا به روشی نامطلوب واکنش نشان دهد. در صورت عدم توجه، خطر تصادف و صدمات جدی و یا حتی مرگ وجود دارد.

• همیشه توجه لازم را داشته باشید و منحصراً به سیستم متکی نباشید. راننده همیشه مسئول همه است و وظایف رانندگی

• از ترمز پایی برای کاهش سرعت خودرو در شرایط خطرناک استفاده کنید.

• فقط در صورت داشتن گواهینامه رانندگی معتبر، وسیله نقلیه را پارک کنید.

• قوانین ترافیک جاده ای کشور مربوطه را رعایت کنید.

• هنگام مانور پارک، صندلی راننده را ترک نکنید.

• در فضاهای پارکینگ بدون مرزهای ساختاری، مانند مکان هایی که نزدیک به لبه توده های آبی یا نزدیک هستند، پارک نکنید. نزدیک به شیب ها بدون جدایی سازه ای.



هشدار

این سیستم فقط تا حد محدودی می تواند به شرایط خارجی در حال تغییر سریع پاسخ دهد. این می تواند منجر به برخورد شود یا سایر کاربران جاده و می تواند منجر به آسیب به وسیله نقلیه و همچنین صدمات جدی یا کشنده شود.

• در ترافیک سریع از سیستم پارکینگ استفاده نکنید.

• همیشه حداقل یک طول وسیله نقلیه را از محل اتصالات رعایت کنید.

• هنگام مواجهه با ترافیک مقابل یا عبور از چندین خط، یک روش پارک را انجام ندهید.



هشدار

وسیله نقلیه می تواند در طول فرآیند پارک خودکار به سمت خارج حرکت کند یا در مسیر ترافیک مقابل حرکت کند. این می تواند منجر به تصادفات و صدمات جدی یا کشنده شود.
• به روند پارک و ترافیک اطراف خود دقت کنید و در صورت لزوم خودرو را ترمز کنید.



هشدار

در شرایط لغزنده، روند پارکینگ به درستی انجام نمی شود و ممکن است خودرو شروع به سر خوردن کند. این می تواند باعث تصادف و آسیب خودرو شود.
• با استفاده از Park Assist Plus در جاده های یخ زده یا یخ زده پارک نکنید.



اطلاعیه

Park Assist Plus ممکن است فضاهای پارکینگ را به شما پیشنهاد دهد که به دلیل نداشتن مرزها یا به دلیل اشیاء مجاور که می توانند در روند پارکینگ اختلال ایجاد کنند، برای روند پارکینگ مناسب نیستند. این می تواند منجر به آسیب به خودرو شود.

- در کنار آویزها، به عنوان مثال رمپ های بارگیری و تریلرهای پارک شده یا زیر اجسام آویزان، پارک نکنید.
- در پارکینگ های طبقاتی که فضای پارک توسط ستون ها محدود شده است، به رویه پارکینگ دقت کنید.

Park Assist Plus ممکن است به دلایل فنی در برخی مناطق یک کشور در دسترس نباشد.

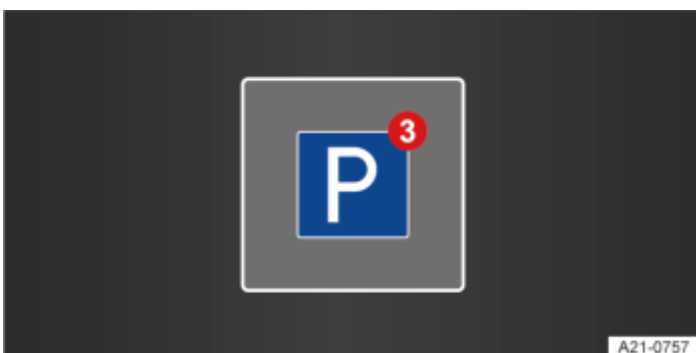


-نمایشگر سیستم Infotainment را مشاهده کنید.

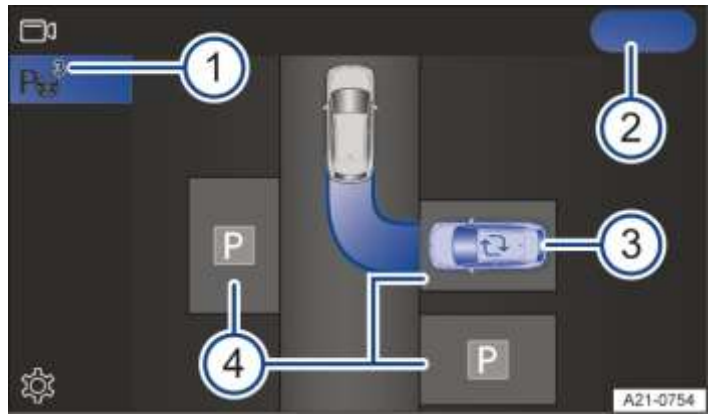
دنبال جای پارک



شکل 1 سیستم: Park Assist Plus به دنبال جای پارک (تصویر).



شکل 2 سیستم: تعداد پارک شناسایی شده فاصله (عدد قرمز).



شکل 3 سیستم: انتخاب فضای پارکینگ (تصویر).

- 1 تعداد جای پارک.
- 2 مراحل پارکینگ را شروع کنید.
- 3 فضای پارک ترجیحی انتخاب شده (وسیله نقلیه آبی). نماد: بارگیری فضای پارکینگ جدید.
- 4 پارکینگ های موجود

حالت پارکینگ موجود

حالت های پارک زیر با فضاهای پارک که به صورت افقی و عمودی روی آن نشان داده شده اند، نمایش داده می شوند:

- پارکینگ عمود بر جلو.
- پارکینگ عمود بر معکوس
- پارک موازی معکوس

دنبال جای پارک

1. به آرامی از کنار ردیفی از وسایل نقلیه پارک شده عبور کنید و به ترافیک

توجه کنید. Park Assist Plus به طور خودکار مکان های پارک احتمالی را

جستجو می کند.

تعداد مکان های پارک شناسایی شده روی دکمه عملکرد نشان داده می شود [P] یا [P+]. برای Park Assist Plus → شکل 2.

2. ضربه بزنید به [P] به Park Assist Plus بروید.

3. Park Assist Plus یک فضای پارک ترجیحی را با گرافیک خودرو آبی نشان می دهد → شکل 3.

3. سرعت خود را تا حد توقف کاهش دهید و پدال ترمز را فشار داده و نگه دارید.

تعویض جای پارک

اگر چندین جای پارک در طول جاده تشخیص داده شود، امکان تغییر به پارکینگ دیگری وجود دارد.

1. روی فضای پارک مورد نظر در صفحه سیستم ضربه بزنید → شکل 3

4

یک فضای پارک ترجیحی جدید نمایش داده می شود (وسیله نقلیه آبی).

در حال بارگیری یک انتخاب فضای پارکینگ جدید

1. در صورت موجود بودن، روی نماد ضربه بزنید  شکل 3 .
نمای پارکینگ مربوطه نمایش داده می شود.

 Park Assist Plus را می توان بعداً فعال کرد. اگر وسیله نقلیه قبلاً از یک جای پارک مناسب عبور کرده باشد، این کار را انجام می دهد. نمایش داده شود.

رانندگی در فضای پارکینگ

پیش نیازها

- ✓ Park Assist Plus فعال شده است.
- ✓ یک جای پارک پیدا و انتخاب شده است.
- ✓ خودرو در موقعیت شروع قرار دارد و مسیر به رنگ آبی در سیستم نشان داده شده است.

⚠ رانندگی در فضای پارکینگ

شرو

1. وسیله نقلیه را با پدال ترمز نگه دارید.
2. در سیستم ضربه بزنید
روند پارک برای رانندگی در یک فضا شروع می شود.
 نماد و یک پیام متنی در سیستم نمایش داده می شود →.
3. سایر نمایشگرهای سیستم را مشاهده کنید.
در صورت لزوم، Park Assist Plus به طور مستقل جهت حرکت خودرو را تغییر می دهد.
4. برای اطمینان از بهترین نتیجه ممکن پارک، همیشه منتظر بمانید تا Park Assist Plus چرخش فرمان را تمام کند →.
پس از اتمام مراحل پارکینگ، یک پیام متنی در سیستم نمایش داده می شود و یک سیگنال صوتی به صدا در می آید.
ترمز دستی الکترونیکی روشن است. قفل پارکینگ
P به طور خودکار درگیر می شود.

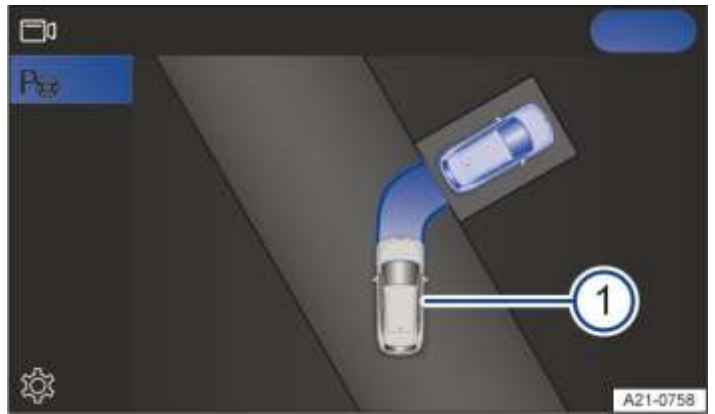


هشدار

- فرمان به سرعت در حین مانور می چرخد. لمس فرمان می تواند صدمات جدی ایجاد کند.
- فقط زمانی که سیستم از شما درخواست کند فرمان را به عهده بگیرید.
 - در شرایط خطرناک فرمان را به عهده بگیرید.

 خطی که در سیستم در طی فرآیند پارک نمایش داده می شود، یک نمایش شماتیک است. با روش پارک واقعی انجام شده توسط Park Assist مطابقت ندارد.

رانندگی به فضای پارک پس از یک مانور ناتمام



شکل 1 سیستم: کنترل راننده رویه پارک

① خودرو به طور کامل در فضای پارکینگ پارک نشده است.

در شرایط پارکینگ دشواری که راننده شروع به رانندگی در فضایی کرده است اما مانور را کامل نکرده است، Park Assist Plus می تواند روند پارک را تحت کنترل درآورد و وسیله نقلیه را به داخل فضای پارک هدایت کند.
→ شکل 1.

پیش نیازها

✓ Park Assist Plus فعال نیست.

✓ جلو یا عقب وسیله نقلیه به یک فضای پارک هدایت شده است (مانور شروع شده است اما کامل نشده است).

1. وسیله نقلیه را با پدال ترمز نگه دارید.

یک فضای پارک شناسایی شده در سیستم نشان داده می شود [P]

2. روی [P] ضربه بزنید دکمه عملکرد برای جابجایی به Park Assist Plus.

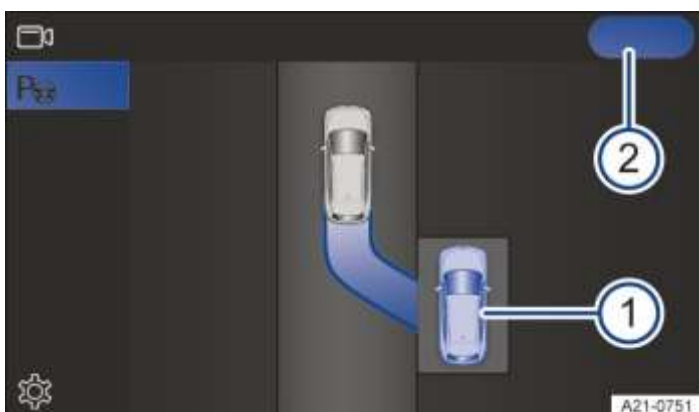
3. برای شروع روند پارکینگ، روی ضربه بزنید [START] روی نمایشگر Park Assist Plus.

4. به نمایشگرهای سیستم توجه کنید.

سرعت پارک خودکار را می توان با زدن پدال ترمز کاهش داد. 

اگر فضاهای پارک در شیب های سربالایی قرار داشته باشند، فرمان به طور خودکار در انتهاهای مسیر می چرخد. روش پارک برای چرخاندن چرخ ها و ایمن کردن خودرو در برابر غلتیدن. 

رانندگی از فضای پارکینگ



شکل 1 سیستم: مراحل رانندگی را شروع کنید خارج از فضای

1 وسیله نقلیه در یک پارکینگ موازی.

2 دکمه عملکرد برای شروع فرآیند رانندگی از فضای پارکینگ.

1. موتور را روشن کنید.

2. پدال ترمز را فشار داده و نگه دارید.

3. Park Assist Plus را فعال کنید.

4. از اهرم چراغ راهنما برای انتخاب جهت (چپ یا راست) که می خواهید از فضای پارکینگ خارج شوید استفاده کنید.

شروع

2 5. در صفحه سیستم ضربه بزنید → شکل 1 .

روند پارکینگ برای رانندگی از یک فضا شروع می شود.

آیکون و یک پیام متنی در سیستم نمایش داده می شود.

6. سایر نمایشگرهای سیستم را مشاهده کنید.

خودرو پس از چند متر توقف می کند. پایان مراحل رانندگی از فضای پارکینگ نشان داده می شود با یک پیام متنی و یک سیگنال صوتی.

سیستم پارک خودرو را بیشتر در مسیر رانندگی مانور نمی دهد.

خط نمایش داده شده در سیستم یک تصویر است. با پارکینگ واقعی مطابقت ندارد.



هشدار

هنگام رانندگی از فضای پارکینگ، این خطر وجود دارد که وسیله نقلیه وارد ترافیک در حال حرکت شود. این می تواند منجر شود به تصادف و صدمات جدی یا کشنده.

- تنها زمانی که شرایط ترافیکی اجازه می دهد، وسیله نقلیه را از فضای پارک خارج کنید.



هشدار

Park Assist Plus از خروج از فضاهای پارکینگ خلیج پشتیبانی نمی کند زیرا موانع در ترافیک به طور کامل قابل شناسایی نیستند. خطر تصادف و صدمات جدی وجود دارد.

- هنگام رانندگی در فضای پارکینگ، به طور مستقل پارک کنید و مراقب ترافیک باشید.

Park Assist Plus غیرفعال یا لغو شد

سیستم پارکینگ غیرفعال شده یا ایرادی دارد.  چراغ نشانگر و یک پیام متنی در مانیتور نمایش داده می شود.

1. Park Assist Plus پس از مداخله ترمز خودکار یا پس از پایان روند پارک غیرفعال می شود. در صورت لزوم کنترل خودرو را در دست بگیرید.
- یا: در صورت بروز خطا، پیام متنی را مشاهده کنید، egTrailer شناسایی شد، و Park Assist Plus را مجدداً راه اندازی کنید.
2. اگر مشکل همچنان ادامه داشت، به یک کارگاه واجد شرایط مراجعه کنید. فولکس واگن استفاده از یک مجاز را توصیه می کند تعمیرکار فولکس واگن.

Park Assist Plus پس از تعویض چرخ به اشتباه پارک می شود

اگر کمک پارک پلاس پس از تعویض چرخ به درستی پارک نکند (مثلاً وسیله نقلیه خیلی دور یا خیلی نزدیک به حاشیه است)، ممکن است سیستم مجبور شود ابتدا محیط چرخ های جدید را اتخاذ کند.

1. مسافت بیشتری را با وسیله نقلیه رانندگی کنید، از جمله پیچ ها.
- Park Assist Plus به طور خودکار محیط چرخ های جدید را پس از استارت مجدد یاد می گیرد.

مقدمه ای بر موضوع

Park Assist Plus با عملکرد حافظه هنگام پارک کردن در فضاهای پارکی که اغلب استفاده می شود، مانند گاراژها و راهروها وسیله نقلیه به طور خودکار در مسیری که قبلاً ذخیره شده به سمت فضای پارکینگ مانور می دهد.



تایع

Park Assist Plus با عملکرد حافظه افزونه Park Assist Plus است.

سیستم پارکینگ از دوربین جلو برای تشخیص محیط اطراف استفاده می کند و مسیر را به فضای پارک ذخیره می کند. با حداکثر فاصله حدود 50 متر (حدود 164 فوت)، هنگامی که رویه پارکینگ در سیستم ذخیره شد، وسیله نقلیه می تواند مسیر را به صورت خودکار به سمت یا از فضای پارک حرکت کند.

راننده باید همیشه اطراف خودرو را تحت نظر داشته باشد. →

اگر موانعی در مسیر وسیله نقلیه وجود داشته باشد یا وضعیت خطرناکی رخ دهد، ممکن است یک مداخله ترمز خودکار رخ دهد. (→ مداخله ترمز خودکار).



پارک خودکار و بدون دخالت با Park Assist Plus با عملکرد حافظه ممکن است ممنوع یا محدود باشد برخی از مناطق فقط در صورتی از Park Assist Plus با عملکرد حافظه استفاده کنید که الزامات قانونی آن را مجاز بدانند.

پیش نیازها

✓ مختصات GPS برای موقعیت خودرو در دسترس است.

✓ فضای کافی برای مانور ممکن است خودرو ابتدا چند متر به سمت مسیر برنامه ریزی شده حرکت کند.

رانندگی با تریلر

اگر تریلر به وسیله نقلیه به صورت الکتریکی وصل شده باشد، دستیار پارک پلاس با عملکرد حافظه فعال نمی شود. در مورد بکسل بند های یدک کشی که در کارخانه نصب نشده اند، سیستم کمکی پارک با عملکرد حافظه باید به صورت دستی غیرفعال شود.



هشدار

Park Assist Plus با عملکرد حافظه نمی تواند جایگزین توجه کامل راننده شود و منحصراً در محدوده سیستم کار می کند. Park Assist Plus با عملکرد حافظه نمی تواند تمام موقعیت های رانندگی را تشخیص دهد و ممکن است اصلاً واکنش نشان ندهد، خیلی دیر واکنش نشان دهد یا واکنش نامطلوب نشان دهد. در صورت عدم توجه، خطر تصادف و صدمات جدی و یا حتی مرگ وجود دارد.

- همیشه توجه لازم را داشته باشید و منحصراً به سیستم متکی نباشید. راننده همیشه مسئول همه است.
- از ترمز پایی برای کاهش سرعت خودرو در شرایط خطرناک استفاده کنید.
- فقط در صورت داشتن گواهینامه رانندگی معتبر، وسیله نقلیه را پارک کنید.
- قوانین ترافیک جاده ای کشور مربوطه را رعایت کنید.
- هنگام مانور پارک، صندلی راننده را ترک نکنید.
- از Park Assist Plus با عملکرد حافظه برای فضاهای پارک بدون مرزهای ساختاری، به عنوان مثال نزدیک به لبه توده های آبی یا نزدیک به شیب ها بدون هیچ گونه جدایی ساختاری.



هشدار

این سیستم فقط تا حد محدودی می تواند به شرایط خارجی در حال تغییر سریع پاسخ دهد. این می تواند منجر به برخورد شود با سایر کاربران جاده و می تواند منجر به آسیب به وسیله نقلیه و همچنین صدمات جدی یا کشنده شود.

- در ترافیک سریع از سیستم پارکینگ استفاده نکنید.

وسیله نقلیه می تواند در طول فرآیند پارک خودکار به سمت خارج حرکت کند یا در مسیر ترافیک مقابل حرکت کند. این می تواند منجر به تصادفات با آسیب خودرو و صدمات جدی یا کشنده شود.

- به روند پارک و ترافیک اطراف خود دقت کنید و در صورت لزوم خودرو را متوقف کنید.



هشدار

در شرایط لغزنده، روند پارکینگ به درستی انجام نمی شود و ممکن است خودرو شروع به سر خوردن کند. این می تواند منجر به تصادفات با آسیب خودرو و صدمات جدی شود.

- هنگام پارک کردن در جاده های لغزنده یا یخ زده از Park Assist Plus با عملکرد حافظه استفاده نکنید.

Park Assist Plus ممکن است به دلایل فنی در برخی مناطق یک کشور در دسترس نباشد.

-نمایشگر سیستم را مشاهده کنید.

برنامه ریزی رویه پارکینگ

پیدا کردن جای پارک مناسب

- ✓ جای پارک به وضوح قابل مشاهده و بدون مانع است → ①.
- ✓ دید خوب است، یعنی بدون باران شدید، مه، برف یا تاریکی.



اطلاعیه

اگر فاصله کافی تا کربدورها یا موانع دیگر در محوطه پارکینگ وجود نداشته باشد، ممکن است خودرو در حین پارک آسیب ببیند.

- اگر کنترل فاصله پارک مانعی را با صدای ممتد نشان می دهد، مجدداً روند پارک را انجام دهید.

برنامه ریزی رویه رانندگی در فضای پارکینگ

1. طبق معمول به سمت محل پارک انتخابی حرکت کنید.
 2. خودرو را با خیال راحت پارک کنید.
 3. رویه پارکینگ را به عنوان یک فضای پارک در سیستم (نوع 1 یا 2) ذخیره کنید.
- نوع 1: ذخیره رویه پارک برای رانندگی در فضایی در Park Assist Plus با منوی عملکرد حافظه

1. روی [P] دکمه عملکرد در سیستم ضربه بزنید.
2. [P] برای Park Assist Plus ضربه بزنید.
3. [P] برای Park Assist Plus با عملکرد حافظه ضربه بزنید.
4. [⊕] ضربه بزنید.
5. دکمه عملکرد را انتخاب کنید سپس نماد مورد نظر را اختصاص دهید و تأیید کنید. روش پارکینگ به عنوان یک فضای پارک جدید ذخیره می شود.

منوی خروج در سیستم نمایش داده می شود.

1. صرفه جویی در روند پارکینگ [P] ضربه بزنید

اطلاعات بیشتر در مورد برنامه ریزی رویه پارکینگ برای رانندگی در یک فضا:

- تا حد امکان صاف پارک کنید.

-از اصلاحات مسیر وسیله نقلیه در چند متر آخر تا فضای پارکینگ خودداری کنید.
-فرمان را روی قفل کامل یا خیلی سریع نچرخانید یا خیلی وقت ها جهت را تغییر ندهید.

 برای استفاده از یک نام در سیستم به جای مختصات GPS، فضای پارک ذخیره شده را درمنوی سیستم پارکینگ به نام دلخواه ذخیره کنید.

برنامه نویسی روش رانندگی از فضای پارکینگ

✓ وسیله نقلیه در یک فضای پارکینگ است که برای آن رویه ای برای رانندگی در یک فضای پارکینگ ذخیره شده و در دسترس است سیستم

1. سویچ را باز کرده و موتور را روشن کنید.
 2. روی  دکمه عملکرد در سیستم ضربه بزنید.
 3.  برای Park Assist Plus با عملکرد حافظه ضربه بزنید.
 4. فضای پارکینگ ذخیره شده را انتخاب کنید (رانندگی در یک فضای پارکینگ). یک پیام متنی در سیستم ظاهر می شود.
 5. از فضای پارکینگ خارج شوید.
 6. با دکمه عملکرد در سیستم ، پایان مراحل رانندگی از فضای پارکینگ را تأیید کنید.
- روش خروج از فضای پارکینگ نیز برای فضای پارک فعلی در منو ذخیره می شود.

 اگر سرعت خیلی زیاد باشد یا مسافت طی شده، عملیات برنامه ریزی به طور خودکار لغو می شود بیش از بیش از 25 متر (حدود 82 فوت) است.

برنامه ریزی مجدد رویه پارکینگ

اگر می خواهید روند پارک را دوباره برنامه ریزی کنید، به عنوان مثال برای بهبود نتیجه پارکینگ یا رانندگی به فضای پارکینگ از جهت دیگر ، ابتدا فضای پارک ذخیره شده را از منو حذف کنید.

روش های رانندگی به داخل و خارج از فضای پارکینگ همیشه حذف می شود.

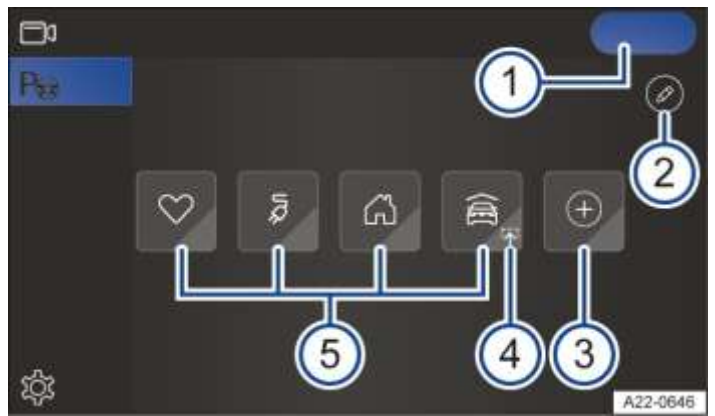
نمایش و ویرایش فضاهای پارکینگ

باز کردن منو

حداکثر پنج روش پارک ذخیره شده را می توان به عنوان موارد دلخواه در منوی Park Assist Plus با عملکرد حافظه ذخیره کرد.

1. روی  دکمه عملکرد در سیستم ضربه بزنید.
2.  برای Park Assist Plus با عملکرد حافظه ضربه بزنید.

مدیریت فضاهای پارکینگ



شکل 1 سیستم: منوی Park Assist Plus با عملکرد حافظه

مراحل پارکینگ را شروع کنید.

فضاهای پارکینگ ذخیره شده

ویرایش کنید.

آخرین روش پارکینگ را اضافه

کنید.

پارکینگ در دسترس است.

حداکثر پنج پارکینگ.

ویرایش، مرتب سازی یا حذف مکان های پارکینگ

1. ضربه بزنید  → شکل 1 .

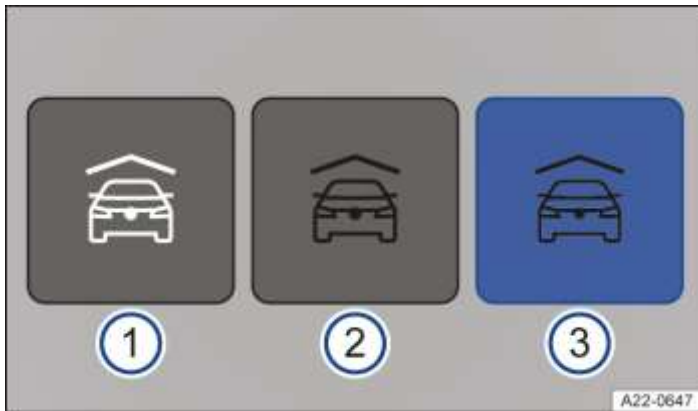
شما می توانید تمام فضاهای پارکینگ ذخیره شده را ویرایش کنید.

2. برای تغییر نام فضای پارکینگ یا اختصاص یک نماد جدید، روی  ضربه بزنید.

یا: برای مرتب کردن مجدد فضاهای پارک، دکمه عملکرد یک فضای پارک را فشار داده و نگه دارید و آن را به موقعیت جدید منتقل کنید.

یا: برای حذف یک جای پارک، روی  نماد فضای پارکینگ ضربه بزنید.

برای حذف همه جای پارک، روی  دکمه عملکرد برای تمام فضاهای پارکینگ ضربه بزنید.



شکل 2 سیستم: فضاهای پارک بدون ناوبری.

1 جای پارک موجود نیست

2 جای پارک موجود است.

3 روش پارک خودکار انتخاب شده است.



شکل 3 سیستم: فضای پارک با راهنمای مسیر برای سیستم ناوبری (بستگی به کشور و کشور دارد).

رانندگی به داخل و خارج از پارکینگ

رانندگی در فضای پارکینگ

هنگامی که وسیله نقلیه به یک فضای پارک ذخیره شده نزدیک می شود، روند پارک به طور خودکار در آن نمایش داده می شود.

1. خودرو را متوقف کرده و آن را با ترمز پایی ثابت نگه دارید.

2. در صورت لزوم، منوی سیستم پارکینگ را در سیستم باز کنید و روی فضای پارک موجود ضربه بزنید. دکمه عملکرد به رنگ آبی نشان داده شده است.

3. روی **Start** ضربه بزنید.

① روند پارک برای رانندگی در یک فضا شروع می شود.

⚠️ P نماد و یک پیام متنی در سیستم نمایش داده می شود.

4. سایر نمایشگرهای سیستم را مشاهده کنید.

5. برای اطمینان از بهترین نتیجه ممکن، همیشه منتظر بمانید تا دستیار پارک پلاس با عملکرد حافظه به پایان برسد فرمان در انتهای مانور پارکینگ.

پس از اتمام مراحل پارکینگ، یک پیام متنی در سیستم نمایش داده می شود و یک سیگنال صوتی به صدا در می آید. ترمز دستی الکترونیکی روشن است.

قفل پارکینگ P به طور خودکار درگیر می شود.



هشدار

- فرمان به سرعت در حین مانور می چرخد. دست زدن به فرمان می تواند صدمات جدی ایجاد کند.
- فقط زمانی که سیستم از شما درخواست کند فرمان را به عهده بگیرید
- در شرایط خطرناک فرمان را به عهده بگیرید.



اطلاعیه

خودرو می تواند حرکات فرمان و اصلاحات را در حین مانور در مسیر خودرو انجام دهد. آسیب در صورت وجود موانع در اطراف رخ می دهد.

- اطمینان حاصل کنید که فاصله کافی تا موانع وجود دارد.
- در صورت لزوم از ترمز برای توقف خودرو استفاده کنید.

همچنین دستورالعمل‌های زیر را برای Park Assist Plus با عملکرد حافظه رعایت کنید.

- تا حد امکان نزدیک و حداکثر در حدود 1 متر (حدود 3.28 فوت) دورتر از مسیر وسیله نقلیه پارک شده توقف کنید.

- همیشه از همان جهت حرکت به موقعیت شروع نزدیک شوید.

- در صورت امکان، در شرایط دید بسیار نامناسب از داخل و خارج از پارکینگ خودداری کنید زیرا ممکن است عملکردی داشته باشد. محدودیت در این مورد، به عنوان مثال به دلیل تاریکی یا برف.

رانندگی در فضای پارکینگ در پارکینگ‌های زیرزمینی

در پارکینگ‌های چند طبقه با پارکینگ زیرزمینی، یک روش احتمالی برای رانندگی در فضای پارکینگ به‌طور خودکار با پیامک در سیستم ارائه نمی‌شود. راننده روند پارک را در منوی سیستم پارکینگ شروع می‌کند.

1. خودرو را در سطح صحیح پارکینگ زیرزمینی و در مجاورت محل پارک کنید.
2. روی [P] دکمه عملکرد برای تغییر به سیستم پارکینگ ضربه بزنید.
3. مراحل توضیح داده شده در بالا را دنبال کنید.

رانندگی از فضای پارکینگ

✓ خودرو در موقعیت هدف مانور پارک ذخیره شده قرار دارد.

✓ راهنما برای فضای پارک ذخیره شده در سیستم نمایش داده می‌شود.

1. موتور را روشن کنید.
2. منوی سیستم پارکینگ را در سیستم باز کنید.
3. با رویه‌ای ذخیره‌شده برای خروج از یک فضا، روی فضای پارکینگ موجود ضربه بزنید. دکمه عملکرد به رنگ آبی نشان داده شده است.
4. وسیله نقلیه را با ترمز نگه دارید.
- روند پارکینگ برای رانندگی از یک فضا شروع می‌شود.
- 🚧 نماد و یک پیام متنی در سیستم نمایش داده می‌شود →.
5. سایر نمایشگرهای سیستم را مشاهده کنید.
6. برای اطمینان از بهترین نتیجه ممکن، همیشه منتظر بمانید تا دستیار پارک پلاس با عملکرد حافظه به پایان برسد فرمان در انتهای مانور پارکینگ →.
7. کنترل خودرو را در دست بگیرید →.



هشدار

هنگام رانندگی از فضای پارکینگ، این خطر وجود دارد که وسیله نقلیه وارد ترافیک در حال حرکت شود. این می‌تواند منجر شود به تصادف و صدمات جدی یا کشنده.

- تنها زمانی که شرایط ترافیکی اجازه می‌دهد، وسیله نقلیه را از فضای پارک خارج کنید.

هنگامی که از فضای پارک خارج می‌شوید، ممکن است خودرو در چند متر اول کندتر از حد معمول حرکت کند. اگر در فضای پارکینگ مانعی وجود دارد که می‌تواند اقدام گریزانانه انجام دهد و از مسیر سفر ذخیره شده منحرف شود.



حرکت به یک فضای پارکینگ به عنوان مقصد

کدام فضاهای پارکینگ را می توان به عنوان مقصد ناوبری تعیین کرد؟
مکان های پارکینگ ذخیره شده با نماد ناوبری^{۱۴} می تواند به عنوان مقصد به سیستم ناوبری منتقل شود.

شروع هدایت مسیر

1. برای انتخاب مقصد، روی یک جای پارک که با نماد ناوبری مشخص شده است ضربه بزنید^{۱۵}.
2. پیام متنی را در سیستم تأیید کنید. راهنمایی مسیر شروع می شود و منوی پارکینگ بسته می شود.
یا: دستورالعمل های رانندگی از فضای پارکینگ با سیستم پارکینگ را دنبال کنید.
3. هنگامی که خودرو به مقصد رسید، پیام متنی را در سیستم مشاهده کنید. Park Assist Plus با عملکرد حافظه آماده پارک خودکار خودرو است.

عیب یابی

Park Assist Plus با عملکرد حافظه، فضای پارک ذخیره شده یا مسیر وسیله نقلیه را تشخیص نمی دهد.
ممکن است وسیله نقلیه نتواند ناحیه اطراف فضای پارک ذخیره شده را تشخیص دهد.

1. خودرو را در مجاورت مسیر وسیله نقلیه ذخیره شده متوقف کنید.
یا: از سیستم پارکینگ در شرایط آب و هوایی بسیار نامناسب یا نور استفاده نکنید. یا: در صورت لزوم شیشه جلو را در ناحیه دوربین جلو تمیز کنید.
یا: بررسی کنید که آیا وسیله نقلیه به اینترنت متصل است یا خیر. سیستم پارک همیشه خودرو را تعیین می کند موقعیت با استفاده از مختصات GPS.

دوربین Park Assist Plus با عملکرد حافظه غیرفعال شده است.

دوربین سیستم های کمکی به دلیل دمای بالای محیط یا قرار گرفتن طولانی مدت در معرض نور مستقیم خورشید به طور خودکار غیرفعال شد. هنگامی که دوربین دوباره در دسترس است، Park Assist Plus با عملکرد حافظه نیز خواهد بود یک بار دیگر موجود است.

1. در صورت لزوم موتور را خاموش و دوباره راه اندازی کنید.

مقدمه ای بر موضوع

راننده می تواند با استفاده از یک اپلیکیشن روی تلفن همراه خود، روند پارک را از بیرون خودرو کنترل کند.



تابع

Park Assist Pro با قابلیت پارک از راه دور توسعه یافته Park Assist Plus است. پارک از راه

دور نیز با Park Assist Plus با عملکرد حافظه امکان پذیر است.

① راننده تمام کلیدهای وسیله نقلیه را در نزدیکی خودرو به همراه دارد و برنامه را روی تلفن همراه اجرا می کند. سیستم پارک فرمان، تعویض دنده، شتاب گیری و ترمز خودرو را انجام می دهد.

📱 دکمه عملکرد یا نمایشگر در سیستم.

عملکردهای موجود Park Assist Pro

- در فضاهای پارکینگ موازی مناسب رانندگی کنید.
- مانور رانندگی از یک فضای پارک موازی یا مناسب.
- در مورد فضای پارک موازی، وسیله نقلیه به گونه ای قرار می گیرد که راننده بتواند از خودرو خارج شود.

عملکردهای موجود عملکرد حافظه برای Park Assist Pro

- به یک پارکینگ ذخیره شده در نزدیکی رانندگی کنید.

⚠️ راننده باید همیشه اطراف خودرو را تحت نظر داشته باشد. → اگر موانعی در مسیر وسیله نقلیه وجود داشته باشد یا وضعیت خطرناکی رخ دهد، ممکن است یک مداخله ترمز خودکار رخ دهد. (→ [مداخله ترمز خودکار](#)).

پارک از راه دور با Park Assist Pro ممکن است در برخی کشورها یا مناطق ممنوع یا محدود شود. الزامات قانونی را رعایت کنید.



هشدار

- Park Assist Pro جایگزین توجه کامل راننده نیست و فقط در محدوده سیستم عمل می کند. سیستم پارکینگ نمی تواند تمام موقعیت های رانندگی را تشخیص دهد و ممکن است اصلاً واکنش نشان ندهد یا با تاخیر یا به روشی نامطلوب واکنش نشان دهد. در صورت عدم توجه، خطر تصادف و صدمات جدی و یا حتی مرگ وجود دارد.
- همیشه توجه لازم را داشته باشید و منحصراً به سیستم متکی نباشید. راننده همیشه مسئول همه است.
 - رویه پارک از راه دور را از بیرون خودرو به دقت رعایت کنید و روند پارک را در خودرو لغو کنید.
 - فقط در صورت داشتن گواهینامه رانندگی معتبر، وسیله نقلیه را پارک کرده و آن را از پارکینگ خارج کنید.
 - قوانین ترافیک جاده ای کشور مربوطه را رعایت کنید.
 - تنها زمانی صندلی راننده را ترک کنید که خودرو از شما درخواست کند.
 - از سیستم پارکینگ برای فضاهای پارکینگ بدون مرزهای ساختاری (مثلاً نزدیک به آب، کنار آب یا شیب ها بدون هیچ مانعی).



هشدار

- این سیستم فقط تا حد محدودی می تواند به شرایط خارجی در حال تغییر سریع پاسخ دهد. این می تواند منجر به برخورد شود یا سایر کاربران جاده و می تواند منجر به آسیب به وسیله نقلیه و همچنین صدمات جدی یا کشنده شود.
- در ترافیک از سیستم پارکینگ استفاده نکنید.
 - همیشه حداقل یک طول وسیله نقلیه را از محل اتصالات رعایت کنید.
 - هنگام مواجهه با ترافیک مقابل یا عبور از چندین خط، یک روش پارک را انجام ندهید.

هشدار

- وسيله نقلیه می تواند در طول فرآیند پارک خودکار به سمت خارج حرکت کند یا در مسیر ترافیک مقابل حرکت کند. این می تواند منجر به تصادفات با آسیب خودرو و صدمات جدی یا کشنده شود.
- در مسیر وسیله نقلیه بایستید.
- رویه پارک و ترافیک را با دقت رعایت کنید و در صورتی که رویه پارک را در برنامه فولکس واگن لغو کنید وضعیت خطرناکی وجود دارد.

هشدار

- در شرایط لغزنده، روند پارکینگ به درستی انجام نمی شود و ممکن است خودرو شروع به سر خوردن کند. این می تواند منجر به تصادفات با آسیب خودرو و صدمات جدی شود.
- با استفاده از سیستم پارکینگ در جاده های یخ زده یا یخ زده پارک نکنید.

اطلاعیه

- سیستم پارکینگ ممکن است فضاهای پارکینگ را پیشنهاد کند که به دلیل عدم وجود آن برای رویه پارکینگ مناسب نیستند. مرزها یا به دلیل اشیاء مجاور، این می تواند به خودرو آسیب برساند.
- در کنار آویزها، به عنوان مثال رمپ های بارگیری و تریلرهای پارک شده یا زیر اجسام آویزان، پارک نکنید.
 - در پارکینگ های طبقاتی که فضای پارک توسط ستون ها محدود شده است، به رویه پارکینگ دقت کنید.

برنامه فولکس واگن برای پارک از راه دور

🚨 برنامه فولکس واگن برای Park Assist Pro در فروشگاه های برنامه مربوطه موجود است.

هشدار

- در صورت استفاده از تلفن همراه ناسازگار ممکن است محدودیت های عملکردی وجود داشته باشد (مثلاً واکنش تاخیری خودرو هنگام پارک از راه دور). در نتیجه آسیب خودرو و صدمات جدی ممکن است رخ دهد.
- اطلاعات مربوط به سازگاری را در برنامه در تلفن همراه خود مشاهده کنید.

1. برنامه فولکس واگن را روی یک تلفن همراه سازگار نصب و راه اندازی کنید.
2. تلفن همراه را به خودرو وصل کنید. (→ [دستیار پارک \(دستیار پارک پلاس\)](#) یا [کنترل از راه دور](#)).

احتیاط

- اگر تلفن همراه آسیب دیده باشد (مانند صفحه لمسی) ممکن است عملکرد پارک از راه دور به درستی انجام نشود یا اگر عملکردها محدود شده باشند (مثلاً واکنش های تاخیری هنگام کار). این می تواند منجر به تصادفات با آسیب و جراحات خودرو شود.
- فقط از یک تلفن همراه کاملاً کاربردی و سازگار استفاده کنید.

احتیاط

- دستکاری فنی توسط کاربر می تواند در روند پارک از راه دور اختلال ایجاد کند. این می تواند منجر به صدمات و جراحات و تصادف شود.
- هیچ گونه تغییری در نرم افزار، تلفن همراه یا سیستم عامل آن یا خودرو انجام ندهید.

وصل کردن و اتصال تلفن همراه

تلفن همراه باید یک بار از طریق بلوتوث با وسیله نقلیه وصل شود. برای استفاده بیشتر از برنامه فولکس واگن، دستگاه تلفن همراه فقط باید از طریق بلوتوث به خودرو متصل شود.

وصل کردن تلفن همراه با وسیله نقلیه

1. موتور را روشن کنید.
2. روی  دکمه عملکرد در سیستم ضربه بزنید.
3.  تنظیمات ضربه بزنید.
4. دکمه  پارکینگ با کنترل از راه دور را ضربه بزنید.
5. کد QR نمایش داده شده را با برنامه فولکس واگن اسکن کنید. تلفن همراه وصل شده است.
6. اطلاعات بیشتر را در برنامه فولکس واگن مشاهده کنید.

در حال لغو اتصال

به محض لغو اتصال در برنامه یا وسیله نقلیه، پارک از راه دور دیگر امکان پذیر نیست. داده های همه تلفن های همراه و برنامه را می توان در سیستم حذف کرد.

1. روی  دکمه عملکرد در سیستم ضربه بزنید.
 2.  تنظیمات تلفن های همراه را از منوی پارکینگ کنترل از راه دور حذف کنید تمام تلفن های همراه به طور همزمان حذف می شوند.
- برای لغو کامل اتصال خودرو از برنامه فولکس واگن نیز حذف کنید.

رانندگی به داخل و خارج از پارکینگ

⚠️ پیش نیازها

- ✓ Park Assist Plus راه اندازی شده و یک فضای پارک در سیستم انتخاب شده است.
- یا: Park Assist Plus با عملکرد حافظه راه اندازی شده است و یک روش پارک ذخیره شده (فضای پارک) در نزدیکی خودرو شناسایی می شود. (→ [دستیار پارک پلاس با عملکرد حافظه](#)).
- ✓ ® اتصال بین وسیله نقلیه و تلفن همراه متصل شده به بلوتوث وجود دارد
- ✓ راننده تمام کلیدهای وسیله نقلیه را که در نزدیکی خودرو قرار دارند در دست گرفته است.
- ✓ راننده با تلفن همراه در فاصله بیش از 6 متر (حدود 19 فوت) از وسیله نقلیه →.

⚠️ رانندگی در فضای پارکینگ

1. روی دکمه عملکرد برای پارک از راه دور در سیستم ضربه بزنید. ۳۴ نماد سفید روشن می شود و عملکرد فعال می شود.
 2. سریع وسیله نقلیه را ترک کنید و تمام کلیدهای خودرو را که در نزدیکی شما قرار دارد همراه داشته باشید.
 3. مسیر رانندگی را بررسی کنید و با برنامه فولکس واگن روند پارک را شروع کنید →.
- پس از اتمام مراحل پارکینگ، یک پیام متنی در برنامه فولکس واگن نمایش داده می شود. ترمز دستی الکترونیکی در خودرو روشن می شود و موتور خاموش می شود.
- قفل پارکینگ P به طور خودکار درگیر می شود.



هشدار

اگر راننده خیلی دور از وسیله نقلیه قرار گرفته باشد، ممکن است روند پارکینگ متوقف شود. این می تواند منجر تصادفات و صدمات جدی شود

- در مجاورت وسیله نقلیه در موقعیت ایمن و مناسب بمانید.



خطی که در سیستم در طی فرآیند پارک نمایش داده می شود، یک نمایش شماتیک است. با روش پارک واقعی انجام شده توسط Park Assist مطابقت ندارد.

رانندگی از فضای پارکینگ

این عملکرد فقط برای Park Assist Pro بدون عملکرد حافظه موجود است.

1. برنامه فولکس واگن را باز کنید.
2. موتور را با برنامه فولکس واگن روشن کنید.
3. روش مورد نظر را برای رانندگی از فضای پارکینگ انتخاب کنید.
4. مسیر رانندگی را بررسی کنید و با اپلیکیشن فولکس واگن مراحل رانندگی از فضای پارکینگ را شروع کنید.
5. هنگامی که مراحل خروج از فضای پارک به پایان رسید، کنترل وسیله نقلیه را به عهده بگیرد به رانندگی ادامه دهید و پیام های موجود در سیستم را مشاهده کنید.



هشدار

هنگام رانندگی از فضای پارکینگ، این خطر وجود دارد که وسیله نقلیه وارد ترافیک در حال حرکت شود. این می تواند منجر به تصادف و صدمات جدی یا کشنده شود.

- تنها زمانی که شرایط ترافیکی اجازه می دهد، وسیله نقلیه را از فضای پارک خارج کنید.

وقفه در روند پارک پیش از موعد و در اختیار گرفتن کنترل وسیله نقلیه

این امکان وجود دارد که در هر زمان یک روند پارک فعال را قطع کنید و کنترل وسیله نقلیه را برای ادامه رانندگی به دست بگیرید.

1. دکمه عملکرد را در برنامه فولکس واگن رها کنید.
2. سوار خودرو شوید.
3. پدال ترمز را فشار داده و موقعیت انتخابگر دنده را انتخاب کنید.

عیب یابی

اتصال Bluetooth® Park Assist Pro با قابلیت پارک از راه دور قطع شده است

روند پارک در تلفن همراه شروع شد و به طور ناگهانی قطع می شود، به عنوان مثال هنگامی که یک تماس تلفنی دریافت می شود.

رانندگی به داخل یک فضای پارکینگ: دوباره از کنار فضای پارک عبور کنید و فضای پارک مورد نظر را روی سیستم انتخاب کنید - خارج شدن از پارکینگ: برنامه فولکس واگن را باز کنید و مراحل خروج از پارکینگ را شروع کنید.

⚠️ مقدمه ای بر موضوع

سیستم مانور تریلر (Trailer Assist) در هنگام مانور دادن خودرو به عقب به راننده کمک می کند.

کمک تریلر تریلر را در جهتی که راننده تعیین می کند هدایت می کند (با استفاده از دکمه چرخشی برای تنظیم آینه بیرونی). راننده با پدال گاز و ترمز کار می کند →.

Trailer Assist داده های مورد نیاز را با استفاده از سیستم دوربین دید عقب تعیین می کند.



هشدار

Trailer Assist تنها در محدوده سیستم کار می کند و جایگزینی برای توجه کامل راننده نیست. تریلر Assist هنگام مانور دادن با تریلر پشتیبانی می کند و هیچ مانعی را در ناحیه اطراف وسیله نقلیه تشخیص نمی دهد. در موارد نادر، تریلر ممکن است متفاوت از تنظیم حرکت کند. در صورت عدم توجه، خطر تصادف و صدمات جدی وجود دارد.

- همیشه توجه لازم را داشته باشید و منحصراً به سیستم متکی نباشید. راننده همیشه مسئول همه است
- همیشه به حرکات تریلر توجه کافی داشته باشید و در صورت لزوم خودتان مانور را قطع کنید.
- فقط به نمایشگرهای دسته ابزار دیجیتال تکیه نکنید.
- از ترمز برای کاهش سرعت خودرو در زمان برخورد با مانع استفاده کنید.

الزامات کمک تریلر

همگام سازی تریلر

برای تعیین مجدد طول میله کشش، تریلر باید هر بار با وسیله نقلیه هماهنگ شود. حداکثر چهار ایستگاه انتهایی برای نمایش زاویه وجود دارد: حدود 30 درجه، 45 درجه، 60 درجه و 75 درجه. هرچه بتواند طول میله کششی را با دقت بیشتری تعیین کند، هنگام مانور زوایای بیشتری در دسترس است.

1. تریلر یک یا دو محوره را وصل کرده و به صورت الکتریکی به خودرو وصل کنید.
2. تا حد امکان مانورهای مختلف چرخشی و پیچیدن را با تریلر انجام دهید.

پیش نیازها

- ✓ تریلر با محورهای بدون فرمان به درستی متصل شده است.
 - ✓ میله کششی نباید پوشیده شود.
 - ✓ خودرو و تریلر ساکن هستند.
 - ✓ درب راننده و درب صندوق عقب بسته است.
 - ✓ از حداکثر زاویه وسیله نقلیه و تریلر تجاوز نمی شود.
 - ✓ آینه های بیرونی به داخل جمع نمی شوند.
 - ✓ ESC روشن است.
 - ✓ این موارد باید در حدود سه دقیقه انجام شود، در غیر این صورت روند مانور انجام می شود و Trailer Assist به پایان رسید.
-